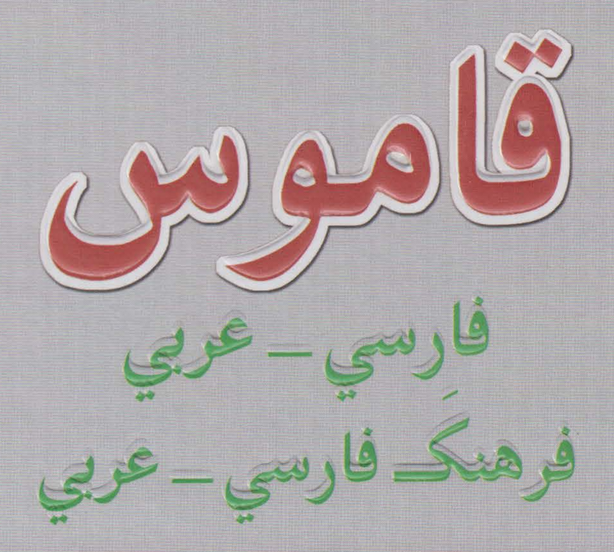
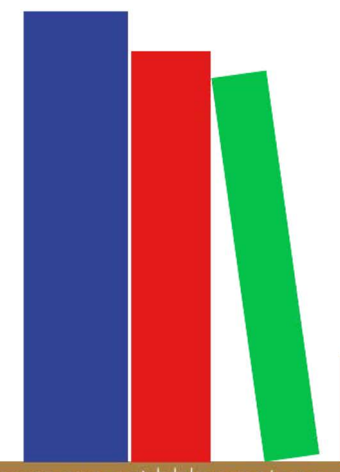




تأليف

شاكر كسرائي





قاموس

فارِسي ـ عربي

فرهنگ فارسي ـ عربي

اسم الكتاب: قاموس فارسي - عربي (فرهنگ فارسى - عربى)

تأليف: شاكر كسرائي

الطبعة الأولى: ٢٠١٤م - ١٤٣٥هـ

ISBN 978-614-424-151-6



الدار العربية للموسوعات

المدير العام: خالد العاني

الحازمية - مفرق جسر الباشا - ستر عكاوي - ط١ - بيروت - لبنان
ص.ب: ٥١١ الحازمية - هاتف: ٩٥٢٥٩٤ ٥ ٩٦١ ٠٠ - فاكس: ٤٥٩٩٨٢ ٥ ٩٦١ ٠٠
هاتف نقال: ٣٨٨٣٦٣ ٣ ٩٦١ ٠٠ - ٥٢٥٠٦٦ ٣ ٩٦١ ٠٠
الموقع الإلكتروني: www.arabenchouse.com البريد الإلكتروني: info@arabenchouse.com

قاموس

فارِسي ـ عربي

فرهنگ فارسي ـ عربي

تاليف

شاكر كسرائي

الدار العربية للموسوعات

بيروت

بسم الله الرحمن الرحيم

المقدمة

منذ أربعين عاماً وأنا أعمل في حقل الترجمة من الفارسية إلى العربية وبالعكس. وخلال هذه الفترة الطويلة كنت أراجع معاجم كثيرة عندما كانت تستعصي عليَّ بعض الكلمات والمصطلحات ولكن هذه المعاجم لم تكن كاملة نظراً لدخول كلمات ومصطلحات جديدة إلى العربية والفارسية، خاصة وأن مصطلحات سياسية كثيرة دخلت اللغتين العربية والفارسية في العقود الأخيرة، بيد أن هذه المعاجم وخاصة أغلب المعاجم المطبوعة في إيران على قدر أهميتها كانت بعيدة كل البعد عن الوفاء بحاجة المشتغل بالترجمة، لأنها لم تراجع منذ سنين ولم تدخل إليها المصطلحات الحديثة وأن العديد من هذه المعاجم كان قد ترجم من العربية إلى الفارسية دون أن تضاف إليه هذه المصطلحات المهمة.

ومنذ بدأت العمل في حقل الترجمة كنت أدون الكلمات والمصطلحات الجديدة في وريقات أحتفظ بها، وقد خطر على بالي جمعها وتدوينها في معجم. وقد جمعت خلال هذه الفترة الطويلة عدداً كبيراً من الكلمات والمصطلحات ومنها المصطلحات السياسية الواردة في الصحافة اليومية ووسائل الإعلام المقروءة والمرئية والمسموعة.

وبدأت منذ عام ٢٠٠٧م ترتيب هذه المصطلحات وقررت أولاً أن

أعد معجماً من العربية إلى الفارسية واتبعه بمعجم آخر من الفارسية إلى العربية. وواصلت العمل في الأوقات التي كنت أفرغ فيها من العمل اليومي، حتى أكملت معجماً من العربية إلى الفارسية ولكن مراجعة هذا المعجم كان يتطلب مني جهداً مضاعفاً لأن كلماتها بلغت حوالي ثلاثين ألف كلمة.

إن مراجعة المعجم الذي بين يدي القارئ لم يكن سهلاً وتطلب وقتاً وجهداً كبيرين حتى يخرج المعجم بهذه الصورة التي عليها وعملت جاهداً لتقليل الأغلاط المطبعية إلى أقصى حد.

ورأيت أن أضبط الكلمات الفارسية من حيث الإعراب والحركات ليتعرف القارئ العربي على الكلمات والمصطلحات الفارسية وكيف يمكن تلفظها بصورة صحيحة. وهذا ما لم يقم به العديد ممن سبقوني في إعداد المعاجم الفارسية العربية.

إن هذا المعجم لا يخلو من نقص، لأن كتابته تتطلب جهداً كبيراً فغايتنا من تدوين هذا المعجم أن نجمع ما أمكن من المصطلحات الجديدة إلى جانب المصطلحات المتداولة لكي ينتفع منه المشتغلون بتعلم اللغتين الفارسية والعربية والذين يعملون في حقل الترجمة.

ونأمل أن يساعدنا أصحاب الخبرة ممن سبقونا في كتابة المعاجم وكذلك جميع المهتمين بحقل الترجمة بتوجيهاتهم وملاحظاتهم.

المؤلف

أ

الحرف الأول من حروف الألفباء الفارسية

آئِيـنْ، آيـينْ: رسـم. عـادة. نـظـام. سلوك. دستور. أُسلوب. دين. مذهب.

آئِيْنْ نَامِهْ: لائحة. نظام. شرح وبيان كيفية إجراء القانون أو الأنظمة الإدارية.

آئِيـنْ نَـامِهِ إجْـرَايِى: الـلائـحـة التنفيذية.

آئِيـنْ نَـامِهِ اِنْـضِبَـاطِى: الـنـظـام الإنضباطي.

آئِينْ نَامِهِ دَاخِلِى: نظام داخلي. اللائحة الداخلية.

آئِينْ دادرسى: أُصول المحاكمات.

آئِـيْـنِـهِ، آيْـنِـهِ: مـرآة (ج: مـرايـا ومرآء). مصقول. مضاء.

آيْنِهِ دَسْتِى: مرآة يدوية.

آيِينَهِ رُو: جميل الوجه. وضاء المحيا.

آيِينِهِ دَارْ: المزين. الحلاق.

آبْ: ماء البحر. ماء النهر. ماء العين. شهر من السنة السريانية. رونق. شرف. جاه.

آبِ آشاميدنى: ماء الشرب. مياه الشفة.

سَطْحِ آبْ: منسوب المياه.

آبَاجِى. آبْجِىْ: أُختْ. شقيقة.

آبَاژُورْ: مصباح منضدي. عاكس النور.

آبَادْ: معمور. آهل. مزروع.

آبَادَانْ: عامر. مزدهر. ذو رونق. إسم مدينة إيرانية تقع جنوب إيران.

آبَادِیْ: قرية. كل مكان مزروع.

عَلى آبَادْ: قرية في إيران.

عَلى آبَادْ هَمْ شَهْرِهْ! (مثل يضرب للذي يفاخر بمسقط رأسه).

دُنْيَای آبَادْ: دنيا معمورة.

شَهْرْ آبَادْ: مدينة معمورة.

آبَادْ كَرْدَنْ: إعمار. بناء. تشييد.

آبَادْگَرَان: المعمرون، حزب كوادر البناء في إيران.

آبْ أزْ چِشْمِه گِلْ آلُودْ أَسْتْ: كناية عن فساد الأصل أو المنبع أو الأساس.

آبْ أزْ آبْ تَكَانْ نَخُورْدَن: مثل فارسي «لم يتحرك شيء»، كناية عن الهدوء والاستقرار والأمن.

آبْ أزْ آسْيَا أُفْتَادَنْ: إنتهاء العمل. هدوء الأوضاع. عودة الأوضاع إلى سابق عهدها.

آبْ أزْ سَرْ گُذَشْتَنْ: غرق. الانشغال. زيادة التلوث أو الانغماس.

آبَانْ: الشهر الثامن من السنة الإيرانية. العقرب.

آبْ أنْبَار: مكان تخزين المياه تحت الأرض. خزان مياه.

آبْ أنْدَاخْتَن: نفض المني في الرحم. تبول. إغراق الأرض بالمياه.

آبِ أنْگور: عصير العنب.

آبِ آلُودِهْ: ماء عكر، ماء ملوث.

آبْ بَارِيْك: ماء قليل. ساقية يجري فيها ماء قليل.

آبْ بَارِيْكِه: ماء جارى. بمعنى ماء قليل ولكنه جاري ومستمر. دخل ضئيل، ولكنه مستمر. يقال للموظف الذي يتلقى مرتبه الشهري ولو كان قليلاً.

آبْ بَارِيْكِه: راتب ثابت ومنخفض.

آبْ بَازْ: غواص. سباح. لاعب ماء.

آبْ بَازِیْ كَرْدَن: اللعب بالماء.

آبْ بِه پُوسْتْ دُوِيْدَن: كناية عن التجدد.

آبِ بِهْ جُویْ بَازْ آمَدَنْ: كناية عن عودة المياه إلى مجاريها. العودة إلى ما كان عليه الشيء.

آبْ بَرْ آتِشْ رِيْختَنْ: رش الماء على النار. كناية عن تهدئة الغضب وإخماد الحرب.

آبْ بَرْداشْتَن: حمل الماء.

آبْ بَسْتَن: سد الماء أو إغلاقه.

آبْ بَنْد: سد ماء. الشخص الذي يصنع اللبن الرائب والجبنة.

آبْ بَنْدِ سدّ: ملء السد.

آبْ بَنْدَان: بركة كبيرة. حوض ماء كبير.

آبْ بَنْدِي، سوراخ گيرى: ملء السد من أجل التعرف على النقص فيه، وضع الموانع لوقف تدفق الماء.

آبْ بِهْ آبْ شُدَن: تغيير الجو. السفر. تغيير الحالة.

آبْ بَهَا: ثمن الماء أو قيمته. الاشتراك الشهري للماء.

آبِ بِيْنى: مخاط (الأنف).

آبْ پَاشْ: رشاش، رشاشة الماء، رذاذ.

مَاشِيْنْ آبْ پَاشْ: سيارة لرش الماء.

آبْ پَاشِى: رش الماء.

آبْ پَاشِيْدَن: رش الماء.

آبْ پَرِه: نافورة الماء.

آبْ پَزْ: مسلوق. كل شيء يوضع في ماء ويسخن على النار يسمى آب پز مثل البيض المسلوق.

تُخْمِ مُرْغِ آبْ پَزْ: بيض مسلوق.

آبْ پُشْت: المني، السائل المنوي.

آبْ تَابِه: الطاسة. سخان الماء.

آبْ تَنى: استحمام، غسل الجسم بالماء. ترطيب الجسم بالماء.

آبِ تُوْبِه رُوى سَرِكِسِى رِيْخْتَنْ: سكب الماء على الرأس، كناية عن التوبة أو ترك المعاصي والذنوب.

آبْ جَامِه: الكاس التي يشرب بها الماء.

آبِ جُو: ماء الشعير. البيرة. الجعة.

آبِ جُوشِيْدِه: الماء الساخن المغلي.

آبْجِىْ: أخت.

آبْ چَرَا: غذاء. طعام الصباح.

آبِ چِشْمِه: ماء الآبار والعيون الصالحة للشرب.

آبْ چِكِيْدِه: ماء مقطر أو مستقطر.

آبْ چُلُو: ماء مفور لطبخ الرز.

آبْ چِنِیْ: مشوش. بشكير.

آبِ حَيَاتْ: ماء الحياة.

آبْخَانِه: بيت الخلاء. المرحاض.

آبْ خَسْت: الفاكهة الفاسدة المعطوبة.

آبْ خُشْكْ كُنْ: خشك كن: مجفف، آلة تجفيف.

آبْخَسْتْ: جزيرة آبخوست.

آبْ خُورْدَنْ: مياه الشرب. مياه الشفة.

آبْخُورِی: كسدة: شم الهوى، تفسح.

آبْ خُوسْت: مستنقع.

آبْخُور: نصيب. رزق. شاطئ النهر حيث يؤخذ الماء.

آبْخُورْدَن: شرب الماء. بسرعة. على الفور. مياه الشفة.

آبْخُورِی: كاس. كوب. الإناء.

آبْخِيْز: أرض تنفجر بالماء. الموج. فيضان الماء. الأرض التي يغطيها الماء، المد، الموجة، الطوفان.

آبْرُوْ: ماء الوجه. السمعة.

آبْ دَادَن: سقي. ري الزراعة. طلاء المعادن.

آبْدَار: الفاكهة ذات العصارة.

آبْدَارْ بَاشِی: قهوه جي.

آبْدَارْچِی: الشخص الذي يتولى إعداد الشاي والقهوة.

آبْدَارْخَانِه: مكان إعداد الشاي والقهوة والمشروبات. چايخانه، مطبخ.

آبْدَانْ: مستنقع. خزان ماء. حوض ماء. أي مكان يتجمع فيه ماء.

آبدانْ. آبْدَانَك: المثانة.

آبْ دَرْ پُوسْتْ كِسِی دُوِيْدَن: أن يغتني بعد أن كان فقيراً.

آبْ دَرْ چِيْزِیْ كَرْدَن: أن يخدع. أن يخطئ.

آبْ دَرْ غَرْبَالْ رِيْخْتَن: عبث. عمل لا طائل تحته.

آبْ دَرْمَانِی: المعالجة المائية العلمية، معالجة الأمراض بالماء بطريقة علمية.

آبْ دَرْ هَاوَنْ سَائِيْدَن: القيام بعمل لا يثمر.

آبْدِيْدَگى: ناضج، ذو تجربة.

آبْدِيْدِه: ذو تجربة، صاحب خبرة.

آبْ دَنْدَان: فاكهة من فصيلة الكمثري.

آبْ دُزدَكْ: ماص للماء. حقنة.

آبْ دُزَكْ: حشرة من نوع الجراد بنية اللون أرجلها ذات أسنان تحفر بها الأرض وتضر جذور النباتات.

آبْ دَسْت: ماء الوضوء. عبادة. زهد. زاهد. عفيف.

آبْ دَسْتَان: إبريق. الماء الذي يوضع في الإبريق.

آبْ دِيْدِه: دموع العين.

آبْ دَنْـك: آلة لتقشير الأرز والشعير تدار بالماء.

آبْ دوُغْ: لبن زبادي مخفف بالماء. طعام من اللبن الحامض والخيار.

آبْ دَهَانْ: البصق. اللعاب.

آبْ دَهَانْ بِهْ زَمِيْن أنْدَاخْت: بصق على الأرض.

آبْ دَهَانْ بِصُورَتِشْ پَاشِيْد: بصق في وجهه.

آبْراهْ: آبگذر. قناة.

آبْ رَاهِه: مجرى الماء. نهير. جدول.

آبْرَفْت: الأحجار التي تبقى في قعر السواقي والأنهر. ما ينحته الماء. ما يترسب في قاع النهر.

آبْ رَفْتَن: إنكماش القماش بوضعه في الماء. يصغر حجمه إثر غسله بالماء.

آبْ رَنْگ: أصباغ ماء تستخدم في الرسم.

آبْروُ: ماء الوجه. صفاء. رونق. شأن. إعتبار. ما يبعث على الفخر. سمعة شرف، جاه. عرض، ناموس.

آبْ رُو: قناة. مسيل.

آبْروُدَار: يعمل على حفظ ماء وجهه. رجل يحافظ على سمعته.

آبْروُ دَاشْتَن: صاحب شأن وجاه.

آبْروُمَنْد: ذو شأن وجاه وإعتبار وشرف. ذات سمعة طيبة.

آبْرُويَافْتَن: يجد السمعة.

آبْرِيْز: مسيل الماء من أعلى الجبل. المكان الذي ينصب فيه الماء الفاسد.

آبْرِيْزَان: عيد الماء.

آبْ زَدَنْ: يبلل. يندي.

آبْ زَدَنِ صُوْرَتْ: يبلل وجهه.

آبِ زِنْدِگانِی: ماء الحياة.

آبْزِهْ: شق أو كسر يتسرب منه الماء. كل كسر في وعاء أو في الأرض يخرج منه الماء.

آبْ زِی: بحرى. حيوانات بحرية. حيوانات مائية.

آبْزِيَان: الثروة المائية.

آبْ زِيْپُو: شراب رقيق القوام.

آبْ زِيرْ كَاهْ: ماء تحت التبن. كناية عن الذكي الماكر المؤذي والمرائي الذي يخالف ظاهره باطنه.

آبْ ژَاوِلْ: محلول هيبوكلورايت الصوديوم، مزيل الأوساخ عن الثياب البيضاء.

آبْ سَالْ، آبْسَالَانْ: حديقة. بستان.

آبْ سَبُك: الماء الخفيف.

رآكْتُورِ آبِ سَبُكْ: مفاعل الماء الخفيف.

آبَسْت: الأرض المعدة للزراعة.

آبِسْتَنْ. آبَسْتِه: المرأة الحامل. الحيوان الحامل.

آبِسْتَنْ: حبلى بالأحداث.

آبِسْتَنْ بُودَنْ: حامل.

آبِسْتَنْ شُدَن: حملت المرأة.

آبِسْتَنْ كَرْدَن: حبّلها.

آبَسْتَنى: فترة الحمل.

دارُوْهَاى ضِدّ آبَسْتَنى: حبوب منع الحمل.

آبِ سِفِيْد: الماء الأبيض. الماء الأزرق.

آبِ سَنْگِيْن: الماء الثقيل. المياه الثقيلة.

رآكتور آبِ سَنْگِيْن: مفاعل الماء الثقيل.

آبْ سَوَارَانْ: الفقاقيع التي على الماء.

آبِ سِيَاه: مرض يصيب العين.

آبْشَارْ: شلال ماء (مثل شلالات نياغارا في الولايات المتحدة).

آبِشَانْ بِهْ يِكْ جُوِیْ نَرَفْتَنَ: عدم التفاهم بين شخصين، عدم الاتفاق.

آبِشْت: جاسوس. عميل.

آبِشْخُور: مشرب. الرزق. النصيب. القسمة.

آبْ شُدَن: يذوب. يخجل. ينصهر.

آبْ شِنَاسْ: خبير مياه.

آبْشَنْك: حوض كبير للاستحمام.

آبْشِيبْ: مسيل الماء.

آبْ شِيْرِيْن: ماء الشرب. ماء الشفة.

آبِ طَلا. آبِ زر: ماء الذهب.

آبِ غُورِهْ: ماء الحصرم. عصارة الحصرم.

آبِ غُورِهْ گرفْتَن: البكاء المتعمد لتحقيق هدف ما.

آبَقْ، آبَكْ: زئبق.

آبْكَار: حكام. عامل تذويب الفلز.

آبْ كَرْدَن: تذويب. حل. احمرار الحديد. سكب الماء في الوعاء.

آبْكِشْ: ساحب الماء من البئر، سقاء. مصفاة. سلة يوضع فيها مواد من أجل غسلها وتنظيفها.

آبْ كِشِيْدَنْ: سحب الماء، شطف، غسل اليد والملابس للمرة الأخيرة، تلوث الجرح.

آبْكَنْد: أخدود (من أثر المياه الجارية بعد المطر) الأرض التي خربها الماء.

آبْ كُوْهِه: الأمواج العاتية.

آبْكِی: مائي، رطب، سبخ، رقيق، غير مركز.

آبْگرْمكُن: سخان على الكهرباء أو على الغاز أو على النفط. جهاز لتسخين الماء.

آبْگوشْت: ماء لحم. شوربة. طعام من اللحم وبعض الحبوبات.

آبگوشْتْ خُورِی: إناى يوضع فيه ماء اللحم، الشوربة.

آبْگونْ، آبْگونِه: سائل، شبيه بالماء، مادة النشا.

آبْگِيْر: سعة. حيز المكان. حوض. مسبح. أهوار. الإناء الذي يوضع فيه الماء أو ماء الورد.

آبْگِيرِىْ: تخزين الماء في السد من أجل معرفة مدى سلامة السد.

آبْگِينهِ، شِيْشِه: زجاجة. قارورة. بلور. ماس.

آبْلَمْبُو: لين. يطري البشرة.

آبْلَمْبُو كَرْدَن: تليين. الفاكهة التي تعد لعصرها.

آبِلهْ: الجدري. حبة حمراء تظهر على الجلد.

آبِلهْ كَرْدَنْ، گِرِفْتَن: الإصابة بالجدري.

وَاكْسَنْ آبِلهْ زَدَنْ: مصل ضد الجدري.

آبِله كُوبِى: الوشم.

آبِلهْ مُرْغان: الجدري الذي يصيب الإنسان وخاصة الأطفال والطيور.

آبِلهْ رُو: بقاء آثار الجدري في الوجه (حفر صغيرة في الوجه).

آبْ لِيْمُو: عصير الليمون.

آبْمَالِى كَرْدَن: الغسل بالماء دون الصابون.

آبْ مُرْوَارِيْد: ماء أبيض. مرض يصيب العين.

آبْ مَعْدَنِى: مياه معدنية.

آبِ مَلُولْ: ماء فاتر.

آبْ مِيْوِهْ: عصير الفاكهة (بعض عصير الفاكهة قد يخفف من فاعلية الأدوية).

آبْ نَاپَاكْ: ماء غير صالح للشرب. ماء قذر.

آبْ نَبَاتْ: نوع من الحلوى يصنع من السكر.

آبْ نُقْرِه: ماء فضة.

آبْ نَكِشِيْدِه: قبيح. غير مرغوب.

آبْ هَايِ مَنْطَقَهْ اِىْ: المياه الإقليمية.

آبُ وتَابْ دَادَنْ: كناية عن المبالغة.

آبْ وَرَنْگ: إمرأة جميلة.

آبْ وَرَنْگ: كناية عن الجمال.

آبُونْمانْ: إشتراك.

آبُ وهَوَا: الجو. الطبيعة.

آبِىْ: لون أزرق.

آبِىْ آسِمَانِى: أزرق كلون السماء.

آبْيَارْ: المكلف بري الأراضي أو الإشراف على توزيع المياه.

آبْيَارِىْ: سقي. ري الأراضي والمزروعات.

آبِ يَخْ: ماء مثلج.

آپَارْتَايْد: التمييز العنصري.

آپَارْتِمَانْ: شقة.

آپَانْدِيْس: الإصابة بالزائدة الدودية. الزائدة الدودية.

آتَابَاىْ: شخص عظيم. ثري.

آتَشْ: النار. إصدار الأمر بإطلاق النار.

آتَشْ أفْرُوزْ: كل مادة قابلة للاشتعال. الشخص الذي يوقد النار. كناية عن الشخص الذي يثير الفتن.

آتِشْ أفْرُوزِىْ: إشعال النار. إشعال الفتنة.

آتِشْ أنْدَازْ: وقاد.

آتِشْبَارْ: قاذف النار. مدفعية.

آتِشْ بَارِيْدَن: إطلاق النار من مدفع أو بندقية.

آتِشْ بَسْ: وقف إطلاق النار. هدنة.

آتِشْ بَازِى: الألعاب النارية في الاحتفالات.

آتِشْ بِيَارْ: كناية عن الشخص الذي يحرك الفتن.

آتِشْ پَارِهْ: الإنسان الشرير.

آتِشْ پَرَسْت: عابد النار. المجوس.

آتِشْ پَرَسْتِى: عبادة النار.

آتِشْ خَامُوشْ: إطفاء النار. إخماد النار.

آتِشْ زَدَنْ: حرق. إشعال.

آتِشْ زَدَمْ بِهْ مَالَم: حرق أسعار (لبنان). تنزيلات.

آتِشْ كَرْدَن: الفتنة.

آتِشْدَان: مجمر. موقد. منقل.

آتِشْ رَنْگ: أحمر اللون. قرمزي.

آتِشْ رُوْشَنْ كَرْدَن: إشعال النار. كناية عن إشعال الفتنة.

آتِشْ زَا: محترقة.

بُمْبِ آتِشْ زَا: قنبلة محترقة. قنبلة حارقة.

آتِشْ زَدَنْ: إشعال النار.

آتِشْ سُوْزِي: حريق.

آتِشْ فِشَانْ: بركان. جبل النار.

آتِشْ فِشَانِى: مفرقعات، ألعاب نارية.

آتِشْ فِشَانِی: ثورة البركان.

آتِشْكَدِهْ: معبد النار عند الزردشتيين.

آتِشْ گِرِفْتَن: إشتعال. إحتراق.

آتِشْ نِشَانْ: رجل المطافئ. رجل إطفاء.

آتِشْ نِشَانِی: محطة إطفاء الحريق. الإطفائية.

آتِشِيْن زَبَان: حاد اللسان.

آتِشِىْ شُدَنْ: عصبي المزاج.

آتِشِيْن قَلَم: قلم لاذع.

آتْلَانتِيك: أطلسي.

آتِلْيِه: مشغل.

آتْمُسْفِر: الغلاف الجوي.

آتُو: الورقة الرابحة في لعب الورق بمعنى الضربة.

آثَارْ. پيامدها: إرهاصات.

آجُرْ: طابوق. طوب.

آجُرْ پَزِی: صناعة الطابوق.

آجُرْ تَرَاش: العامل الذي ينحت الطوب ويقوم بتسويته.

آجُرْ خَتَائِی: نوع من الطوب يستخدم في رصف الأفنية.

آجُرْ سِفِيْد: الطوب الذي يكون في أعلى القمينة ويكون متيناً جميل اللون، ويستخدم في واجهات المباني.

آجُرْ سِمِنْتِی: نوع من البلاط.

آجُرْ شُسْتِه: نوع من الطوب أملس جداً ومتين ويستخدم في رصف الأفنية أو تغطية السطوح.

آجُرْ فِشَارِیْ: طوب مضغوط يدخل في صناعة تراب الفحم.

آجُرْ كَارِی: بناء من الطوب.

آجُرْ كَارِی: طوب مطلي بالميناء (قاشاني).

آجُودَانْ: ضابط في خدمة ضابط كبير. مرافق.

آجِيْل: كرزات كالفستق واللوز.

آچَارْ: العدد اليدوية. المفاتيح الميكانيكية. مفك.

آخْتَاپُوسْ: أُخْطُبُوط.

آخْتِه: سيف مشهر أو مسلول.

آخِرَتْ: الآخرة. القيامة.

آخِرَتْ شِنَاسِی: الشخص الذي له علم بالآخرة.

آخِرْ دَسْت: المكان القريب من العتبة.

آخُونْد: الملا. طالب العلوم الدينية. معلم. شيخ. زعيم ديني.

آخُورْ: الطويلة. مكان علف الحيوانات.

آدَابْ: آداب. مناسك. سلوك.

آدَابُ الْمُرِيْدِيْن: الطريقة التي يظهر فيه المريد إحترامه للمراد.

آدابِ دِيْنِي: الآداب الدينية.

آداپتور: منظم كهربائي.

آدامس: عِلْك، عِلْكَة، مَضِيْغَة.

آدْرِسْ: عنوان.

آدَمْ أبُو الْبَشَر: نبي الله آدم.

آدَمْ خُورْ. آدَمْ خَوار: آكل البشر. وحشي.

آدَمْ شُدَن: يتأدب. يتعقل.

آدَمَكْ: لعبة على شكل إنسان. دُمْيَة.

آدَمِيْ زَادِه: بشر. إنسان. بني آدم.

آدِيْنِه: يوم الجمعة.

آذَرْ: إسم الشهر التاسع من السنة الإيرانية.

آذَرْ آبَادْ: بيت نار. موقد نار.

آذَرْ آبَادِگَانْ: بيت نار آبادگان. الاسم القديم لأذربيجان، مدينة آذربيجان الإيرانية.

آذَرْ أفْرُوْزْ: موقد أو مشعل النار.

آذَرِي: إسم لهجة من اللهجات الفارسية القديمة يتكلم بها أهالي آذربيجان الواقعة شمال غربي إيران.

آذُوقِهْ: الطعام. العلف. زاد المسافر.

آذِيْن: زينة. رسم. قاعدة. قانون.

آذِيْن بَنْدِي: أضواء الزينة في الأفراح والاحتفالات.

آرَا: مهيئ. منظم. مزين. زينة.

آرَائِيْدَن: آراستن: يزين. يجمل. ينظم. يرتب.

آراسْتِه: مزين. مرتب. مستقيم.

آرَامْ: هادئ. ساكن. ساكت.

آرَامْ جَايْ: مكان الراحة.

آرَامِشْ: سكون. هدوء. إستكانة. راحة.

آرَامِشِ أَعْصَابْ: تهدئة أعصاب.

آرَامِشِ رُوْحْ: راحة الروح.

آرَامِش شِكِنَنْدِه: هدوء هش.

آرَامِشِ نَاپَايْدَار: الهدوء الحذر. الهدوء الهش.

آرَامْگَاهْ: مقبرة. مكان الراحة والهدوء.

آرَايِشْ: زينة. تجميل.

آرَايِشِ نيرو: إصطفافات القوات.

آرَايِشْ هَايِ اِنْتِخَابَاتِى: الاصطفافات الانتخابية.

آرَايِشِ سِپَاه: إعداد وحدات الجيش للعمليات الحربية أو للهجوم.

آرَايِشِ صَحْنِه: إعداد المسرح للتمثيل والذي يقوم بهذا العمل يسمى المخرج. والعمل يسمى الإخراج المسرحي.

آرَايِشْگَاهْ: محل الحلاقة. محل التزيين.

آرَايِشْگَرْ: المزين. الحلاق. مصفف الشعر.

آرايِهْ هَاى أَدَبِى: الصناعة الأدبية.

آرْتُوپِدِى: العظام والتجبير، تقويم العظام.

آرْتُودُنْسِى: تقويم الأسنان.

آرْتِيسْتْ: فنان. فنانة.

آرْدْ: طحين. دقيق. سميد.

ارْدِه: طحينة.

آرْدِى: دقيقي. ما يشبه الدقيق.

آرِزُو: أمل. رغبة. هدف.

آرِزُو بِگُورْبُرْدَن: كناية عن عدم التوفيق. قبر أمله.

آرِزُومَنْد: صاحب أمل أو رغبة.

آرِزُومَنْدَانِه: راجياً. آملاً.

آرِزُومَنْدى: الأمل. الرغبة.

آرْشِيْتِكْت: مهندس معمار.

آرْشِيْو: أرشيف. خزانة المحفوظات.

آرْم: علامة. شعار. ماركة.

آرْمَان: هدف. أمل. ميل. رغبة.

آرْمَانْ گِرَائِى: الهدف. الأمنية.

آرْمِيْدَن: النوم. الراحة. السكون.

آرْمِيْدِه: نائم. مستكين. مستريح.

آرَنْج: ساعد. مفصل الساعد.

آرْوَارِه: فك الفم.

آرُوبَنْد: ضماد. جبيرة.

آرْغ، آرُوغْ: الجُشَاء، الجُشَأَة، الجُشْأة.

آرُغ زَدن. آرُوغْ زَدَنْ: تجشّأ.

آرُولوُژِيْ: المسالك البولية.

آرِي: نعم.

آرِيْسْتُوكَرَاسِيْ: أرستقراطية. طبقة الإشراف.

آرْيَنْ: من أصل آري. من الجنس الآري.

آزْ: حرص. طمع. رغبة مفرطة. طلب المزيد من أي شيء.

آزَادْ: حر. طليق. غير مقيد.

آزَادَانِه: بحرية. بانطلاق.

آزَادْ بُودَنْ: تحرر. إنطلاق. إستقلال.

آزَادْشُدَن: أن يتحرر. أن يخرج من السجن. أن يطلق سراحه.

آزَادْ كَرْدَن: تحرير. تخليص. إنقاذ. الإفراج عن المعتقل أو المعتقلين.

آزَادِگَانْ: أحرار. المحررون من الأسر.

آزَادِگِيْ: تحرر. إصالة. نجابة.

آزَادْمَاهِيْ: نوع من السمك.

آزَادْمَرْد. آزاده: أصيل. نجيب. حر. ذو فتوة.

آزَادْمَنِشْ: حر الطبع. منطلق. بلا قيد.

آزَادِي: الحرية. الانعتاق.

آزَارْ: أذى. تعب. ضرر. ألم. مرض.

آزَارْدَادَن: يؤذي. يضر.

آزَارْ كِشِيْدَن: يتعذب. يتألم.

آزَارَنْدِه: مضر. مؤذ.

آزپِيْشِه: طماع. حريص. بخيل.

آزَرْدَن: يؤذي. يضر. يؤلم.

آزُرْدِه دِلْ: كسير القلب. منكوب.

آزَرْم: خجل. حياء.

آزْمَا: مجرب. ممتحن. مختبر.

آزْمَايِشْ: تجربة. إمتحان. إختبار. ج: تجارب إجراء تجارب نووية أو تجارب على إطلاق الصواريخ.

آزْمَايِشْ هَاى پِزِشْكِى: فحوص طبية. إجراء فحوص طبية للمرضى من أجل معرفة أسباب المرض.

آزْمَايِشْ هَاى مُوشَكِى: تجارب صاروخية.

آزْمَايِشْ هَاى هَسْتَه اِئ: تجارب نووية.

آزْمَايِشْگاه: مختبر. مكان إجراء التجارب في المختبرات الطبية.

آزْمَنْد: حريص. طماع. جشع.

آزْمَنْدِى: حرص. طمع. جشع.

آزْمُوْدِه: مجرب. ممتحن. ذو خبرة وتجربة.

آزْمُونْ: إمتحان. إختبار.

آذُوقِهْ: طعام. زاد. عدة.

آژَانْسْ: وكالة. مؤسسة.

آژَانْس بِيْنِ المِلِلِى اِنِرْژِئ اَتَمى: الوكالة الدولية للطاقة الذرية.

آژَانْسِ تُورِيْسْتى: مكتب سياحة.

آژَانْسِ خَبَرِئ: وكالة أنباء.

آژِيْر: صفارة إنذار.

آژِيْر أعلامِ خَطَر: صافرة إنذار.

آسَانْ: سهل. يسير.

آسَانْ كَرْدَن: تسهيل. تيسير. تبسيط.

آسَانْ كَرْدَنِ اِزْدِوَاجْ: تبسيط الزواج.

آسَانْسُور: مصعد كهربائي. سلم كهربائي. سلم متحرك.

آسَانِئ: سهولة. راحة.

آسَانْگِيْرِى: تساهل. تهاون. مسامحة.

آسَايِشْ: راحة. هدوء.

آسَايِشْگاه: مرفق. مصح. مكان الاستراحة.

آسَايِشْگاه: مصحة الأمراض العقلية.

آسْتَانْ. آسْتَانِه: عتبة. مدخل.

آسْتَانِهْ: عشية. (عقد اجتماعات عشية وصول المسؤول إلى المنطقة).

آسْتَر: بطانة الثوب. ظهر القماش.

آسْتَرْ كَرْدَن: تبطين.

آسْتِكْمَاتِيْسْم: الحول. حول العين.

آسْتِنْ. آسْتِيْن: كم الرداء.

آسْتِينْ بَالَازَدَنْ: يشمر عن أكمامه. كناية عن الاستعداد أو الإقدام.

آسفالت: زفْت. قير.

آسفالته: مزفت. مقير.

آسْمْ: ربو. ضيق التنفس. مرض رئوي. عزل جينة مسؤولة عن الحساسية ومنها حساسية الربو.

آسِمَانْ: سماء. فلك. دورة الزمان.

آسِمَانْخَرَاشْ: ناطحة سحاب. ناطحة السحاب مؤلفة من عشرات الطوابق وتصل إلى أكثر من مائة طابق.

آسُوْدَنْ: يستريح. يطمئن. يهدأ. يركن للراحة.

آسُوْدِهْ: إستراحة. توقف عن الحركة. هدوء.

آسُودِهْ دِلْ: مطمئن القلب. مستريح البال، فارغ البال.

آسِهْ آنْ: إتحاد دول جنوب شرق آسيا (آسيان).

آسْيَا: الطاحونة.

آسْيَابْ: طاحونة تعمل بالماء.

آسْيَاب آبِى: طاحونة الماء. طاحونة مائية.

آسْيَابْ بِهِ نُوْبَتْ: كناية عن الترتيب والأسبقية في التقدم.

آسْيَابْ بَادِى: طاحونة الهواء ج: الطواحين الهوائية.

آسْيَابْ دَسْتِى: طاحونة اليد. طاحونة يدوية.

آسِيْبْ: ضرر. أذي. ألم. تعب. صدمة. خسارة.

آسِيبْ دِيْدِگِيْ: تضرر.

آسِيْبْ دِيْدِه: متضرر.

آسِيْبْ دِيْدِهِ سِيْل: متضرر بالسيول.

آسِيْبْ رَسَانْدَن: يضر. يؤذي. يؤلم.

آسِيْبْ شِنَاسِيْ: مبحث الأعراض. دراسة الأضرار.

آسِيْبْ شِنَاسِى دَسْتْگَاهْ هَا: مبحث الأعراض للأجهزة.

آسِيْبْ شِنَاسِيْ عُمُومِيْ: الباثولوجيا العامة.

آسِيَهْ: (زوجة فرعون).

آشْ: حساء من الخضر والبقول.

آشَامِيْدَن: أن يشرب. أن يأكل.

آشْ بَرَاى كِسِىْ پُخْتَنْ: كناية عن تدبير مؤامرة ضد شخص.

آشْ پُخْتَنْ: طبخ الطعام.

آشْپَزْ: طباخ.

آشْپَزْخَانِه: مطبخ.

آشْتِىْ: صلح. مصالحة.

آشْتِى خُورَانْ: وليمة الصلح.

آشْتِى كُنَانْ: مجلس المصالحة.

آشْ دَادَنْ: الإطعام. إقامة وليمة.

آشُ ولَاشْ: كناية عن شدة الإصابة وكثرة الجرح.

آشْغَالْ: زبالة. نفايات. أوساخ. قاذورات. قمامة.

آشُفْتِگِىْ: اضطراب. انفعال. حيرة.

آشُفْتَنْ: اضطراب. اختلاط. غضب. انفعال.

آشُفْتِه: مضطرب. منفعل. حيران. غضبان.

آشُفْتِه حَالْ. آشُفْتِه خَاطِر: حزين. مضطرب القلب.

آشُفْتِه رُوزْ: سيئ الحال. قلق.

آشُفْتِهْ مُو: أشعث الشعر.

آشْكَارْ: ظاهر. بارز. واضح.

آشْكَارَا: وضوح. جلاء. علني.

آشْنَا: صديق. معروف.

آشْنَائِىْ: معرفة. صداقة. التعرف على شخص وعمل.

آشُوبْ: فتنة. اضطراب. فوضى.

آشُوبْ طَلَبْ: مثير الفتنة. مفسد. فوضوي.

آشُوبْ كَرْدَن: إحداث فوضى واضطراب.

آشُوبْ گَرْ: مثير للفتنة. مفسد.

آشْيَانِهْ: عش. منزل. مسكن. كوخ. حظيرة.

آشْيَانِه هَوَاپِيْمَا: حظيرة الطائرات.

إعَادِه حِيْثِيَّتْ: رد الاعتبار.

إعْلَامِيّه: منشور. بيان.

آغَازْ: بدء. شروع. إندلاع الحرب أو القتال أو المعركة.

آغَازْ كَرْدَنْ: بدء. أن يبدأ. أن يشرع. أن يقصد منذ بدء العملية السياسية.

آغَازْگَرْ: بادئ. البادئ بالحرب.

آغَازْ نَهَادَنْ: أن يبدأ. أن يشرع.

آغَشْتَنْ: يلوث. يبلل. يرطب. يخلط.

آغِشْتِهْ: ملوث. مبلل. مرطب.

آغِشْتِهْ بِهْ خُوْنْ: مسربلة بالدماء.

آغُلْ: حظيرة أغنام ومواشي. حظيرة دواجن.

آغُوشْ: حضن. صدر.

آغُوشْ اَعْرَاب: الحضن العربي أي إعادة دولة عربية إلى أحضان الدول العربية أي إجراء مصالحة بين بلد وبلدان عربية أخرى.

آغُوشِ بَازْ: برحابة صدر.

آفَاقْ: آفاق.

آفَاقِيْ: نوع من التجربة العرفانية.

آفَتْ: بلاء. آفة. مرض.

آفْت: : بثور لؤلؤية في الفم.

آفْتَابْ: شمس. حرارة. ضوء.

آفْتَابْ پَرَسْت: عابد الشمس.

آفْتَابْ خُورْدِهِ: أسود اللون. غامق اللون.

آفْتَابْ لَبِ بَامْ: كناية عن إنتهاء الأجل وإقتراب الموت.

آفْتَابْ زَدِهِ: المصاب بضربة شمس.

آفْتَابْ سِرِ دِيْوَار: كناية عن إنتهاء العمر.

آفْتَابْ گَرْدَان: نبات عباد الشمس. ورد عباد الشمس.

آفْتَابْ گِير: منزل واجهته الشمس.

آفْتَابْ مَهْتَابْ: نوع من الألعاب النارية.

آفْتَابِه: إبريق ماء.

آفْتَابِيْ شُدَنْ: إنكشاف الأمر. وضوح. ظهور.

آفَرِيْدْگَارْ: الخالق. إسم من أسماء الله تعالى.

آفَرِيْدَنْ: الخلق. الدعاء.

آفرينش: الخلق. الوجود.

آفَرِيْن گُفْتَن: تمجيد. إظهار الاستحسان.

آفَرِيْنَنْدِهِ: العالق. الواجد. الله.

آفَنْد: هجوم. حملة.

آقْ: أبيض.

آقَا: سيد. كلمة تدل على الاحترام.

آقَائِي: عظمة. أن يكون سيداً.

آقَابَالَاسَرْ: قائد غير لائق.

آقَاجَانْ: الوالد. الجد. الخ. الصديق.

آقَامَنِشْ: عظيم الهمة.

آكَادِمِيْسْيَنْ: عضو في مجمع علمي.

آكَادِمِيْك: أكاديمي.

آكِلِهْ: آكل. مرض الجذام.

آكَنْدَنْ: يملأ. يحشر. آكنده: مملوء. محشور.

آكْوَارْيُومْ: حوض تربية الأسماك.

آگَاهْ: مطلع. خبير. عالم.

آگَاهْ بُوْدَن: مطلع. عالم.

آگَاهِيْ: اطلاع. علم.

آگَاهِي: إدارة المباحث العامة.

آگِهِي: إعلان تجاري.

آلَاتِ صَنْعَتِي: العدد الصناعية.

آلَاچِيْق: كوخ ريفي. منزل في بستان. تعريشة.

آلَانْك: آلُونَك: كوخ.

آلَايِشْ: تلوث. دنس. عيب. خيانة.

آلْبُومْ: مجموعة. كراسة تحفظ فيها الصور التذكارية أو الطوابع البريدية.

آلَتْ: أداة. آلة.

آلرژی: حساسية.

آلرژيك: مصاب بالحساسية.

آلُو: الإجاص. البرقوق. الخوخ.

آلُوبَالُو: القراصيا. فاكهة تشبه البرقوق ولكنها أصغر وأشد حموضة وإحمراراً.

آلُو بُخَارِيْ: الإجاص الأصفر، خوخ مجفف.

آلُوزَرْدْ: البرقوق الأصفر.

آلُوچِهْ: نوع من البرقوق.

آلُودِگِيْ: تلوث. تلطخ.

آلُودَنْ: تلويث. تلطيخ. تلوين.

آلُودِهْ: ملوث. مطلي. مضرج.

آلودِهْ دَامَنْ: فاسق. سيئ السمعة.

آلُودِهْ شُدَنْ: حصول التلوث.

آلْيَاژْ: سبيكة.

آمَاتُورْ: هاوي.

آمَاجْ: العلامة المميزة. الهدف.

آمَادِگِيْ: إستعداد. تهيؤ.

آمَادِگِيْ دِفَاعِي: إستعداد دفاعي.

آمَادِه بَاشْ: حالة إستنفار. حالة إنذار.

آمَادِهْ بَاشِ كَامِلْ: حالة إستنفار قصوى.

آمَادِهْ كَرْدَن: الاستعداد. الإعداد. التهيؤ.

آمَادِهْ: مستعد. جاهز. حاضر. في متناول اليد.

آمَارْ: إحصاء. حساب. دائرة النفوس. مصلحة الإحصاء.

آمَارْشِنَاسْ: خبير في الإحصاء. الإحصائي.

آمَارْگَرْ: من يزاول عمل الإحصاء. موظف مصلحة أو دائرة الإحصاء.

آمَاسْ: ورم. انتفاخ.

آمَاسِيْدَنْ: تورم. انتفاخ.

آمَاسِيْدِه: متورم. منتفخ.

آمْبُولاَنْس: سيارة إسعاف.

آمْپول: حقنة. الإبرة. الدواء الذي يحقن به المريض.

آمَدَنْ: المجيء. القدوم.

آمَدْ وَرَفْتْ: التردد. المجيء والذهاب.

آمِرَانِهْ: التحدث بصيغة الأمر والتحكم.

آمُرْزگَارْ: الغافر.

آمُرْزِيْدِه شُدِهْ: مغفور. مرحوم.

آمْفِي تآتر: صالة عرض مسرحية. مدرج.

آموخْتِگِي: تعود. تعلم. تعليم.

آموخْتِه: متعلم. متعود. مدرب.

آموزِشْ: تعليم. تربية. تدريب.

دُورِهِ آموزِشِيْ: دورة تدريبية.

آموزْشْگاه: مركز تعليم. معهد. مدرسة.

آموزِشْگاهِ رَانَنْدِگِي: مركز أو مدرسة تعليم السياقة.

آموزِشْگاهِ زَبَانْ: مركز تعليم اللغة.

آموزِشْ هَاى جَايْگزِيْن: التعليم البديل.

آموزِشْ هَاى ارْتَقَا وَمَهَارَتْ: التعليم الذي يفضي إلى رفع مستوى المهارات.

آموزْگارْ: معلم بالمدارس الابتدائية.

آموزْگارِي: حرفة التعليم والتدريب.

آموزَنْدِهْ: المعلم. المتعلم.

آموزِهْ هَاى دِيْنِى: تعاليم دينية.

آمِيْخَتِگِى: خلط. مزج. معاشرة. اختلاط.

آمِيْخْتَنْ: مزج. خلط. تركيب.

آمِيْزْ: إمتزاج. إختلاط. إتصال بين الذكر والأنثى. المضاجعة.

آمِيْزِشْ: المعاشرة. المقاربة. المضاجعة. اللقاح.

آمِيْزِهْ: ممزوج. مختلط.

آنْ: ذلك. تلك. هو. هي.

آنْطَرَفْ: ذلك الجانب، الميلة الثانية (لبنان).

آنَاتُومِىْ اَنْدَامْ: تشريح القوام.

آنَاتُومِىْ تَنْهِ: تشريح الجسم.

آنَاتُومِىْ سَرْ وَگَرْدَنْ: تشريح الرأس والرقبة.

آنَالِيْز: تحليل. تحليل نفسي.

آنَانْ: أولئك. هم. هن.

آنَانَاسْ: أناناس.

آنْتِنْ: هوائي. جهاز إستقبال البث التلفزيوني. آنتين.

آنْتِىْ بِيُوتِيْكْ: مضاد حيوي (ج: المضادات الحيوية).

آنْتِيْكْ: تحفيات. آثار قديمة.

آنْجَا: هناك. ثم.

آنْچِنَانْ: مثل ذلك. على تلك الكيفية.

آنْچِهْ: ذلك الذي. وصل لغير العاقل.

اِنْزِوَا: عزلة. الابتعاد عن الناس.

آنْژِيُوگْرَافِىْ: عملية قسطرة للقلب. أخذ صورة إشعاعية للشرايين والأوردة وتشخيصها من مشاكل الانسداد والمشاكل الأخرى للأوعية الدموية.

آنْفْلُوَانْزَا: إنفلونزا الطيور: نوع من الأنفلونزا.

آنْقَدَرْ: إلى درجة. إلى حد. إلى قدر.

آنْگَاهْ: حينذاك. ذلك الوقت. بعد ذلك.

آنْگُشْتَر: خاتم (الرجل معتاد على لبس الخاتم).

آنْهَا: أولئك، هم. هن.

آنْهَمِهْ: كل ذلك. مع ذلك.

آوْ (آب): ماء (وجعلنا من الماء كل شيء حي).

آوَارِهْ: لاجئ. مشرد. نازح. (الحرب تخلف ملايين النازحين واللاجئين).

آوَارِگِيْ: لجوء. تشرد. (لجوء شعوب مشردة إلى دول تقبل اللاجئين).

آوَرْدَنْ: إحضار. الإتيان. الجلب.

آوريل: شهر أبريل نيسان.

آوِسْتَا: الكتاب المقدس عند الزردشتيين وهو منسوب إلى زردشت.

آوْشَنْ: نبات معطر.

آوَنْد: وعاء. إناء.

آوَنْگ: معلق. طاهر. خالص.

آوِيْخْتَنْ: تعليق. تدلية.

آوِيْزِه: قرط. الحلقة في الأذن. البندول.

آهَارْ: النشاء. نوع من الصمغ.

آهَارْ دَارْ: المنشي.

آهْرِيْمَنْ: شيطان.

آهِسْتِگِي: بطء. تاني. رفق.

آهِسْتِهْ: بطيء. خافت. متاني. رفق. هدوء.

آهِسْتِهْ كَارْ: المتاني في عمله. البطيء في حركته.

آهَكْ: الجير. النورة. الكلس.

آهْ كِشِيْدَنْ: تحسر. تأوه.

آهَنْ: الحديد.

آهَنْ آلَاتْ: الأدوات الحديدية. قطع الحديد.

آهَنْ دِلْ: قاسي القلب.

آهَنْ رُبَا: مغناطيس. حجر المغناطيس.

آهَنْگَرْ: حداد.

آهَنْگَرِيْ: حدادة.

آهَنْگ: لحن. نغمة.

آهَنْگسَازْ: ملحن. مصنف موسيقي.

آهَنِي: حديدي. متقن. مصنوع من الحديد.

آهَنْ گاوْ (گاوْآهَنْ): المحراث.

آهو: الظبي. الغزال.

آهُوْ بَچّهْ: ولد الغزال. الظبي. الظبية.

آهُوْ چِشْمْ: ذو عين كعين الغزال.

آهُورَا مَزْدا: إله الخير عند الزردشت.

آيَا: هل؟

آيَنْدِگانْ: الجيل الجديد. الأجيال القادمة.

آيَنْدِهْ: المستقبل. آلاتي. القادم.

آيَنْدِهِ دُورْ: المستقبل البعيد.

آيَنْدِهِ نَزْدِيْك: المستقبل القريب.

آيِنِهْ (آئِيْنِهْ): المرآة.

آيِنهِ كَارْ: الذي يزين الأماكن بالمرايا والبلور.

آيِنِهْ كَارِىْ: تزيين المحل بالمرايا والبلور.

آيِينْ (آئِيْن): المنهج. المذهب. القانون. القاعدة.

ا

الحرف الثاني من حروف الألفباء الفارسية

إئْتِلَافْ: انسجام. وفاق. وئام. اتحاد وائتلاف (بين الأحزاب أو الهيئات أو الدول).

إئْتِلَافْ كَرْدْ: إئتلف (مع). شكل ائتلافاً (بين الأحزاب) (البعض يدخل الائتلاف والبعض يخرج منه).

إبَا كَرْدَنْ: الامتناع. الإباء. الترفع. الاستنكاف. الرفض.

إبْتِدَا كَرْدَنْ: الابتداء. الشروع.

إبْتِكَارْ: الإبداع. الابتكار.

إبْتِكَارِ عَمَلْ: المبادأة والمبادرة.

إبْتِهَالْ كَرْدَنْ: الابتهال. التضرع.

أَبْجَدْ: المبتدي في تعلم القراءة.

أَبر: سحاب. غيم. غمام.

إبْـرَازْ كَـرْدَنْ: الإظـهـار. الإبـراز. التوضيح.

إبْرَامْ كَرْدَن: إبرام. الإصرار على أمر. الإقرار. الأحكام.

أَبْرِ سِيَاهْ: سحاب أسود. ج: سحب سوداء.

أَبَرْقُدْرَتْ: قوة عظمى: (الولايات المتحدة وروسيا والصين قوى عظمى).

أَبَرْمَرْدْ: رجل عظيم. (رجال عظماء خلدهم التاريخ مثل غاندي).

أَبْرُو: حاجب.

أَبْرُوبَسْتِهْ: مقرون الحاجبين.

أَبْرُوزَدَنْ: التعبير عن الرضا أو السرور.

أبْرُو گشَادِهْ: بشوش. طلق الوجه. حسن الخلق.

أبْرِیْ: سماء ملبدة بالغيوم. هواء ممطر.

أبْرِيْشَمْ: حرير. أبريسم.

أبْرِيْشَمْ بَافِیْ: حياكة الأبريسم.

أبْرِيْشَمْ فُرُوشْ: بائع الحرير. القزاز.

أبْرِيْشَمِیْ: حريري. صانع الحرير.

أبْزَارْ: الآلات. العدد. الأدوات. تجهيزات.

أبْزَارْ آلَاتِ صَنْعَتِیْ: خرضوات والعدد الصناعية.

أبْزَارِ أمَانْ: وسائل الأمان.

أبْزَارِ سَنْگِیْ: الأدوات الحجرية.

إبْلَاغْ: إشعار. تبليغ. إشعار أو إبلاغ قانون إلى شخص أو جهة أو دولة.

أبْلَهَانِهْ: بلاهة. حمق. غباء. سذاجة.

أُبَّهَتْ: أبّهة. عظمة. جلال. قوة.

أپْتِيْك: بصرى.

آپْ توديت: متابع، عصري، مستقرئ، مطلع على كل جديد.

أُپرا: مسرحية غنائية.

أپراتور: العامل الميكانيكي.

اِپِيْدِمِيُولِوژی: علم الأوبئة.

اِپِيدِمْيُولُوژیْ بِهْدَاشْتْ: علم أوبئة الصحة.

اِپِيدِمْيُولُوژی بِهْدَاشْتِ عُمُوْمِیْ: علم أوبئة الصحة العامة.

اِپِيدِمْيُولُوژی بِيْمَارِيْهَایْ شَايِعْ دَرْ: علم الأوبئة الشائعة أو المنتشرة في.

أتَابَكْ: معلم. الجد. المربي. الكاتب.

أُتَاقْ: غرفة.

أُتَاقِ بَازَرْگانِی: غرفة التجارة.

أُتَاقِ پَذِيْرَائِی: غرفة الاستقبال. صالة الاستقبال.

أُتَاقْ خَلَوَتْ: غرفة الاختلاء.

أُتَاقِ خَوابْ: غرفة النوم.

أُتَاقِ عَرُوسْ: غرفة العروس. الحجلة.

أُتَاقِ كَارْ: غرفة العمل.

أُتَاقِ مُطَالِعِهْ: قاعة المطالعة.

أُتَاقِ نَاهَارْ خُورِيْ: غرفة الطعام.

إتّحَادْ: الاتحاد. الاتفاق. الاجتماع.

إتّحَادِيه: النقابة، الجمعية. الرابطة.

إتّفاق: الاتفاق. الاتحاد. الوفاق.

إتّكا: الاعتماد. الاتكاء. الاستناد.

أَتم: ذرة.

أَتِمِيْ: ذري. المنسوب إلى الذرة.

أَتْمُسْفِر: الغلاف الجوي.

أُتو: مكواة.

أتوبان: طريق سريع.

أُتوبُوسْ: باص. حافلة. تنقل الركاب داخل المدن أو بين المدن.

أُتوبِيُوگرَافى: سيرة ذاتية.

أُتوپَارْك: مرآب. موقف سيارات.

أُتوپِيَا: مثالي. مدينة فاضلة.

أُتوكِشْ: مكواة.

أُتوكِشِيْ: كي الثياب والملابس.

أُتومَاتِيْك: ذاتي الحركة.

أُتومَاسْيُون: يجعله أتوماتيكياً أو ذاتي الحركة.

أُتومَاسْيُونِ صَنْعَتِيْ: الصناعة الأتوماتيكية.

أُتوكُدْ: برنامج كمبيوتري. موكب سيارات.

أُتومْبِيْلْ: سيارة. عربة. مركبة.

أُتومْبِيْلْ دست دوم: سيارة مستعملة.

إتِيْكِتْ: علامة. تعرفة. آداب المعاشرة.

أَثَاثِيّه: أثاث منزل ومكتب.

إثْبَاتْ كَرْدَنْ: إثبات.

أَثَرِ أَنْكُشْتْ: بصمة إصبع.

أَثَرِ أَنْكُشْتِ سَبَّابِه: بصمة إبهام.

إجَابَتْ: رد الجواب. القبول.

اِجَارِهْ بَهَا: الأجرة. قيمة الإيجار.

اِجَارِهْ دَادَنْ: تأجير.

اِجَارِهْ نِشِيْن: المستأجر.

اِجَازِهْ: الرخصة. الإذن. الإجازة.

اِجَازِهْ دَادَنْ: إعطاء الإذن. السماح.

اِجَازِهْ گِرِفْتَنْ: الاستئذان.

أُجَاقْ: موقد. طباخ. فرن.

أُجَاقْ بَرقِي: الموقد الكهربائي. الفرن الكهربائي.

أُجَاقْ گَازِى: طباخ غاز.

أُجَاقْ نِفْتِىْ: موقد نفطي.

أُجَامِرْ: أوباش. أشرار.

أَجَانِبْ: أجانب. غرباء.

إجْبَارْ: إجبار. إرغام. إلزام.

إجْبَارِىْ: قسري. خدمة العلم.

إجْتِنَابْ كَرْدَنْ: تجنب. الابتعاد.

أُجْرَتْ: الأجرة. الكراء. بدل الإيجار.

إجْلَاسْ: اجتماع. جلسة.

إجْلَاسِ سَرَانْ: قمة يتجمع فيها زعماء دول من أجل البحث حول موضوع ما.

إجْمَاعْ: الإجماع. الاتفاق التام.

إجْمَاعْ كَرْدَن: الاجتماع. الالتقاء.

أَجْنَاسْ ج: جِنْس: بضاعة. ج: بضائع.

أَجْنَاسِ لُوكْسِ خَارِجِىْ: بضاعة أجنبية راقية.

إحْتِمَالْ بُرْدَنْ: الاحتمال. التوقع. الظن.

إحْتِيَاجْ دَاشْتَنْ: الاحتياج. الحاجة.

إحْتِيَاطْ كَرْدَنْ: الاحتياط. الحذر. توخي الحذر.

إحْتِيَاطْ كُنْ: توخ الحذر.

إحْرَازْ كَرْدَنْ: الإحراز. حيازة شيء.

إحْرَامْ بَسْتَنْ: ارتداء الإحرام في الحج.

إحْسَاسْ: الشعور. الإحساس. الإدراك.

إحْسَاسَاتْ: إظهار الإحساس بالسرور أو الاستياء.

إحْسَاسَاتِىْ: العصبي المزاج. السريع التأثر.

أَحْشَامْ: المواشي.

إحْضَارْ: إستدعاء.

إحضاريه: مذكرة جلب.

إحْضَارْ كَرْدْ: استدعى السفير. مثلاً تستدعي وزارة خارجية بلد لسفير دولة أجنبية للاحتجاج على موضوع ما ويقوم السفير بإبلاغ الاحتجاج إلى بلده.

أَحْمَقْ: الأحمق. السفيه.

أَحْمَقَانِه: حمق. غباء. سفه.

اَخَّاذِىْ: أخذ المال بالقوة.

آخْتَاپُوسْ: أخطبوط.

إخْتِتَامِيّهْ: إختتام. إختتام دورة ألعاب أو مهرجان أو مسابقات أو مباريات.

أخْتَرْ: كوكب. الجرم الفلكي. الكوكب السيار.

إخْتِرَاعْ كَرْدَنْ: الاختراع. الابتكار.

أخْتَرْ: النجم. الكوكب.

أخْتَرِ بَدْ: الطالع السيئ.

أخْتَرْبِيْنْ: المنجم. الفلكي.

أخْتَرِ دُنْبَالِه دَارْ: الكوكب ذو الذنب.

أخْتَرِ سَعْد: كوكب السعد والإقبال.

أخْتَرِ سُوْخْتِهْ: السيئ الحظ. الشقي.

أخْتَرْ شِنَاسْ: عالم نجوم. العالم بمعرفة النجوم.

أخْتَرْ شِنَاسِىْ: علم النجوم والفلك. الكواكب.

إخْتِصَارْ كَرْدَنْ: الاختصار. التلخيص.

إخْتِصَاصْ دَادَنْ: تخصيص.

إخْتِلَاسْ كَرْدَنْ: اختلاس المال. مثلاً يقوم مسؤول في بنك أو مؤسسة باختلاس مبلغ من البنك أو من حسابات الزبائن.

إخْتِلَاطْ كَرْدَنْ: الاختلاط. الامتزاج. المعاشرة. مثلاً اختلاط الطلاب والطالبات في الجامعات.

إخْتِلَاطْ پَذِيْر: القابل للاختلاط.

إخْتِلَافَاتْ: مماحكات. اختلافات.

إخْتِلَاف اُفْتَادَن: وقوع الاختلاف والنزاع بين دولتين أو عشيرتين يؤدي إلى قتال.

إخْتِلَافِ عَقِيْدِهْ: إختلاف في الرأي والمعتقد.

إخْتِلَافْ كَرْدَنْ: وقوع الاختلاف. مشاجرة.

إخْتِلَالِ حَوَاسْ: تشتت الفكر. إختلال العقل. فقدان التوازن.

إخْتِلَالْ دَاشْتَنْ: حدوث الاختلال. الوهن. الفساد.

اَخْتِهْ: خصي.

اِخْتِيَارْ دَادَنْ: تفويض السلطة والتصرف في الأعمال.

اِخْتِيَارْ دَاشْتَنْ: الاختيار في العمل. ذات صلاحية.

اِخْتِيَارْ كَرْدَنْ: الانتخاب. الانتقاء.

إخْرَاجِ جَسَدْ: انتشال الجسد.

إخْرَاجْ كَرْدَنْ: الطرد من العمل. الإخراج. النفي والإبعاد.

إخْطَارْ كَرْدَنْ: الإخطار. الإبلاغ. التحذير. الإنذار.

إخْفَا كَرْدَنْ: الإخفاء. الكتمان.

اَخْگَرْ: الجمر. الجذوة. الشرارة. القبس.

إخْلَاصْ دَاشْتَنْ: الإخلاص. الصفاء. الصدق.

أخْمْ: تقطيب الجبين. العبوس.

أخْمْ كَرْدْ: قطب حاجبيه.

أخْمُوْ: عبوس. مقطب الجبين.

اَدَا: الإشارة بالعينين أو بالحاجبين أو القيام ببعض الحركات للسخرية والطعن أو إظهار الحب أو الكراهية. الهمز واللمز.

اَدَا دَرْ آوَرْدَنْ: القيام بحركات أو إشارات مستهجنة. القائم بأعمال للسخرية.

إدَارِهْ: دائرة. إدارة. المؤسسة. مركز حكومي.

اِدَارِهِ اِطّلَاعَاتِ نِظَامِىْ: المخابرات العسكرية.

اِدَارِهْ دُوْلَتِىْ: دائرة حكومية.

اِدَارِهِ سِجِلّاتْ وَأَحْوَالِ شَخْصِيّهْ: إدارة السجلات والأحوال الشخصية.

اِدَارِهْ كَرْدَنْ: القيام بإدارة الأعمال. تدبير الأعمال. السياسة.

اَدَاكَرْدَنْ: الأداء. الوفاء بالدين أو العهد. القيام بعمل.

اِدَامِهْ دَادَنْ: الاستمرار. المواصلة.

اَدَبْ آمُوخْتِهْ: المؤدب. المعلم. المتعلم.

أدَبِيّاتْ: الآداب. وعلوم الأدب تشمل: اللغة. الصرف. النحو. المعاني. البيان. البديع. العروض. القافية. الخط والإنشاء.

اِدْرَارْ: البوْل.

إدْرَارْ كَرْدَنْ: التبول.

إدْرَاكْ پَذِيْر: ما يمكن إدراكه وفهمه.

إدْرَاكْ كَرْدَنْ: فهم الشيء ودركه.

اِدِّعَا: زعم. إدعاء. تظاهُر.

اِدِّعَاهَا: مزاعم. إدعاءات.

اِدْغَامْ: اندماج. إتحاد.

اِدْكُلُنْ: كولونيا. زجاجة كولونيا. ماء الكولونيا يستعمله الرجال والنساء.

اَدْوِيَهْ: توابل. بهارات.

اَدِيْبَانِهْ: بأدب. وفق القواعد الأدبية.

إدِيْتْ: تحرير.

إدِيْتُورْ: محرر.

اَذَانْ گُفْتَنْ: الآذان. يرفع الأذان.

اَذَانْ گُوْ: المؤذن.

إذْعَانْ كَرْدَنْ: الإذعان. الخضوع. التسليم.

اَذِيَّتْ كَرْدَنْ: الإيذاء.

اَرَّابِهْ: العربة الخاصة بالشحن والنقل وكانت تستعمل قديماً لنقل المعدات الحربية.

اَرَّابِهْ رَانْ: الحوذي. سائق العربة.

اِرَادَتْ: محبة. إخلاص.

اِرَادَتْ پِيْشِهْ: المخلص. الوفي.

اِرَادَتْمَنْد: المخلص. المحب.

إرَادِهْ كَرْدَنْ: الإرادة. العزم. قوة الإرادة.

اَرَاذِلْ وَاوْبَاشْ: شقاوات. بلطجية.

اَرَاضِيْ: الأراضي. جمع: أرض.

أرَاكْ: إسم مدينة وسط إيران.

أرْبَابْ: سيد. مالك. ثري. صاحب الأرض. الإقطاعي.

أرْبَابْ رُجُوعْ: مراجعون لدائرة أو موظف أو مسؤول.

أرْبَابْ سُخَنْ: خطباء. فصحاء. أصحاب الكلام.

أرْبَابِ فَضْلْ: فضلاء. أدباء.

أرْبَابِ قَلَمْ: كتاب. مؤلفون.

أرْبَابِ هُنَرْ: أهل الفن. الفنانون. المبتكرون.

اِرْتِبَاطْ دَادَنْ: الارتباط. الانتساب. الاتصال.

اِرْتِجَاعْ: الرجعية. المتمسك بالأفكار البالية والقديمة.

اِرْتِجَاعِیْ: الرجعي. المخالف للتقدم.

اِرْتِحَالْ: الموت. الوفاة. الانتقال إلى الآخرة.

أَرْتِشْ: الجيش. العسكر. القوات المسلحة.

أَرْتِشْبُدْ: المشير. الفريق أول. أعلى رتبة في الجيش.

اِرْتِقَا كَرْدَنْ: الارتقاء. الرقي. الاعتلاء.

اِرْتِقَای مِعْيَارْهَای خَبَرْنِوِيسیْ: الارتقاء بمعايير الكتابة.

اِرْثْ بُرْدَنْ: استحقاق الآرث. المستحق للإرث.

اِرْثِیْ: الوراثي. ما ينتقل بالوراثة.

أَرْجْ: قيمة. ثمن. عزه. رتبة.

أَرْجْمَنْد: ثمين. عظيم. كريم. شجاع. فخم. عاقل.

أَرْجْمَنْدِیْ: عزة. لياقة. منعة. فضيلة. عظمة.

أَرْدَبِيْل: مركز محافظة آذربيجان (غربي إيران).

أَرْدِشِيْر: الأسد الغاضب.

أُرْدَكْ: البط. بطّة. طائر مائي.

أَرْدَنْگ: الرفسة بالرجل من الخلف.

أَرْدَنْگ زَدَنْ: الضرب من الخلف. الإخراج بعنف.

أُرْدُو: معسكر. مخيم. اللغة الرائجة في باكستان والهند.

أُرْدُوگاهْ: المعسكر. المخيم. مخيم اللاجئين.

أُرْدُوگاهِ آوارِگان: مخيم اللاجئين والمشردين.

اردوگاه پناهندگان: مخيم اللاجئين.

أُرْدِهْ: الطحينة. مسحوق السمسم المقشور.

أَرْدِيْبِهِشْتْ: الشهر الثاني من السنة الإيرانية.

أَرْزْ: السعر. العملة الأجنبية. الثمن. القيمة.

أَرْزَانْ: رخيص. زهيد. زهيد الثمن. بخس.

أَرْزَانِیْ: الرخص. الرخاء. رغد العيش.

اَرْزَانِيْ داشتن: هبة. إعطاء الشيء بدون مقابل.

اَرْزِشْ: ثمن. قيمة. قدر. الشأن.

اَرْزِشِ اَفْزُودِهْ: القيمة المضافة.

أَرْزِشْيَابِيْ: تقويم. تقدير القيمة.

أَرْزِشْيَابِيْ مَدْرَكِ تَحْصِيْلِي: تقويم المؤهلات العلمية.

اَرْزَنْ: الدخن. حبوب لإطعام الطيور.

اَرْزْيَابْ: المخمن. المقوم لسعر الشيء. المثمن. المعين للقيمة. الخبير في الجمارك.

اَرْزْيَابِي: تقييم. تعيين قيمة الشيء. تقويم سعر الشيء.

اَرْزِيْدَنْ: ما يثمن به الشيء. القيمة المعادلة لشيء.

اَرْژَنْگ: الكتاب المنسوب لماني الذي إدعى النبوة في بلاد فارس.

اَرَسْ: الدمع. دمع العين.

اَرَسْ: نهر بين إيران وبلاد القوقاز.

اَرْسَلَانْ: الأسد. إسم أحد سلاطين السلاجقة.

اِرْشَادْ كَرْدَنْ: الإرشاد. الهداية. التوجيه.

أَرْشَدِيَّتْ: البلوغ إلى سن الرشد. كبر السن. التفوق في العقل والذكاء.

اَرْغَنْد: الغاضب. المحقد.

اَرْغَوَانْ: الورد الأحمر. شديد الحمرة. الأرجوان.

اَرْغَوَانِيْ: أرجواني. الورد الأحمر.

اِرْفَاقْ كَرْدَنْ: الرفق. الإنعام. الإحسان. المداراة. المحبة.

اَرْكْ (اَرْگ): قصر. حصن. البلاط. قلعة. معقل.

أُركِسْتْرْ: الجوقة الموسيقية.

اُرْگَانْ: الجريدة الناطقة باسم الحزب أو الجمعية.

اِرَمْ: الروضة. الجنة. المكان الطيب الهواء.

آرْمَانْ: الأمنية. الرجاء. الهدف.

آرْمَانْگَرَائِيْ: ذات هدف.

اَرْمَغَانْ: الهدية. التحفة.

اَرْمَغَانْ آوَرْدَنْ: الإتيان بالهدية. هدية المسافر.

أرّه: المنشار.

أرّه آهَنْ بُرِیْ: المنشار الذي يقطع به الحديد.

أرّه چُوْبْ بُرِیْ: المنشار الذي ينشر به الخشب.

أرّهْ كَرْدَنْ: نشر الخشب وقطعه بالمنشار.

أرّهْ كِشْ: الشخص الذي يقطع الخشب وينشره بالمنشار.

أرّه گرْ: صانع المنشار.

أرّه مَاهِیْ: السمك المعروف بالمنشار.

أزْ: من. عن.

أزْ آبْ دَرْآمَدَنْ: الخروج من الماء.

أزْ آبْ كَرِهْ گِرِفْتَنْ: مثل فارسي يعني الحصول على الزبدة من الماء.

أزْآنْجَا كَهْ: لانه. بما أنه. من هناك. بالنظر إلى أنه.

أزْ اِيْنْ پَسْ: من هنا فصاعداً.

اَزْاِينْ جِهَتْ: لهذا السبب. من هذه الجهة. لهذا.

أزْ اِيْنْ رُوْ: لهذا السبب. من هذه الناحية.

أزْ اِيْنكَهْ: بسبب أن. بما أن.

اَزْ بَرْخَوْانْدَنْ (تقرأ: أزْبَرْخَانْدَنْ): القراءة عن ظهر قلب.

أزْ بَرایْ: لأن. من أجل.

اَزْ بَسْ: من كثرة.

اَزْ بِيْنْ بُرْدَنْ: القضاء على شيء. الإزاحة عن طريق.

أزْ بِيْنْ رَفْتَنْ: فناء. زوال. موت. عجز.

أزْ پَا اُفْتَادَنْ: العجز. السقوط. الهزيمة.

أزْ پَایْ دَرْآمَدَنْ: هلاك. إستسلام.

أزْ پَایْ دَرْ آوَرْدَنْ: قضاء على أحد. القتل.

أزْ تَهِ دِلْ: من صميم القلب. عن طيب خاطر.

أزْ جَا دَرْرَفْتَنْ: الاحتداد. الغضب.

أزْ جَانْ سِيْرْ شُدَنْ: اليأس من الحياة.

أزْ چِشْمْ أفْتَادَنْ: السقوط من الأنظار.

أَزْ چَنْگ بِدَرْ رَفْتَنْ: تحرر. التخلص من السيطرة والتسلط.

أَزْ خُوْدْ رَفْتَنْ: الإغماء. الغشية. الغيبوبة الغياب عن الوعي.

اَزْ خُوْد گذَشْتِگِیْ: تضحية. فداء.

أَزْ خُوْدْ گذَشْتِهْ: المضحي بنفسه.

اَزْ دَسْتْ دَادَنْ: الإضاعة. الفقد. الذهاب من اليد. فقد الملكية.

اَزْدَسْت دَادَنِ بِكَارَتْ: فقدان العذرية.

اَزْ دَسْت رَفْتَنْ: هلاك. ضياع. تلف.

اِزْدِوَاجْ: الزواج. القران. الارتباط بالآخر.

اِزْدِوَاجِ دَسْتْجَمْعِیْ: زفاف جماعي. حفل زواج جماعي.

اِزْدِوَاجِ زُوْدْرِسْ: زواج مبكر.

اِزْدِوَاجِ مِسْيَارْ: زواج المسيار.

اِزْدِوَاجِ مُوَقَّتْ: زواج موقت. زواج المتعة.

اِزْدِوَاجِ هَمْجِنْسْ بَازَانْ: زواج مثلي الجنس.

أَزْ رَاهْ بِدَرْبُرْدَنْ: الإخراج عن الطريق الصحيح. الإغواء.

أَزْ رُو رَفْتَنْ: الاستحياء. الخجل. الإخفاق.

اَزْ سَرْ زَبَانْهَا أفْتَادَنْ: نسيان شخص. عدم ذكره على الألسن.

اَزْ سَرْ گِرِفْتَنْ: الإستئناف. البدء من جديد.

اَزْسَرْگِيْرِیْ: إستئناف المفاوضات أو المحادثات.

اَزْ كَارْ أفْتَادَنْ: العجز. الإعياء. العزل عن العمل.

اَزْ كُورِهْ دَرْرَفْتَنْ: إشتداد الغضب. الاحتداد.

اَزْ مَرْدِیْ أفْتَادَنْ: فقدان الرجولة.

اَزْ مِيَانْ بَرْدَاشْتَنْ: إزالة العقبات. رفع الحواجز.

اَزْمِيَانْ رَفْتَنْ: هلاك. تلف. فناء.

اَزْ نَفَسْ أفْتَادَنْ: إشتداد التعب. تقطع الأنفاس.

اَزْ نُو: من جديد. إعادة الشيء واستئنافه.

اَزْ هَمْ پَاشِيْدِگِیْ: تشتت الشمل. تفسخ الأجزاء. تفرق الأحباب.

اَزْ هَمْ پَاشِيْدِهْ: متفسخ. متلاشي.

اَزْ هَمْ دَرْرَفْت: تفسخ. فسد. تلف.

اَزْ هَمْ گسِيْخْتَنْ: تلاشي. تفكك الأجزاء. الانقطاع.

اَزْ هَمْ گسْيْخْتِگِیْ: الانسلاخ. الإنفراط.

اَژْدَرْ: طوربيد. قذيفة تقذف من على السفن باتجاه قوات العدو.

اَژْدَرْاَفْكَنْ: قطعة حربية تطلق الطوربيد على سفن العدو.

اِژْدِهَا: الأفعى.

اِژْهْ: الجبر.

آژِيْرِ خَطَرْ: جهاز إنذار. إبلاغ. صافرة إنذار من أجل الدخول إلى الملجأ والتحذير من هجوم جوي من قبل العدو.

إسَائِهِ أَدَبْ: إساءة الأدب. عدم مراعاة الآداب.

اَسَاسْنَامِهْ: النظام الأساسي. المنهج الذي يعد لحزب أو مؤتمر أو مؤسسة.

اِسَانْسْ: خلاصة. مادة عطرية.

اَسْبْ: حصان. فرس. خيل.

اَسْبَابْ: أثاث. آلات وأدوات. لوازم وحاجيات.

اَسْبَابْ بَازِیْ: لعب أطفال.

اَسْبَابْ خَانِهْ: أثاث منزلي.

اَسْبَابْ كِشِیْ: نقل الأثاث من منزل إلى آخر.

اَسْبْ بَازِیْ: فروسية.

اَسْبْ تَازْ: فارس. خيال.

اَسْبْ تْرْوَا: حصان طروادة.

اَسْبْ دواني: سباق الخيل.

اَسْبْ سوار: الفارس. راكب الخيل.

اَسْبْ سَوَارِیْ: فروسية.

اَسْبِ كُرّه: مهر. مهره.

اِسْپَنَاجْ: السبانخ/ الإسفناج.

اِسْپَنْدْ: الحرمل.

اِسْپَنْدَانْ: بذور الخردل.

اِسْپَهْبُدْ (سِپَهْبُدْ): ضابط كبير بالجيش برتبة فريق.

اِسْپِیْدْ: أبيض.

اَسْتْ: رابطة تربط بين المسند إليه والمسند في الجملة الإسمية بمعنى يكون.

أُسْتَا: مخفف أستاد. بمعنى الماهر في العمل أو الحرفة وتنطق في العربية الدارجة (اسطه) أو (معلم).

أُسْتَادْ: أستاذ بالجامعة. معلم. مدرس. ماهر. حاذق.

إِسْتَادْ: مخفف ايستاد بمعنى قام. وقف.

أُسْتَادِ كَارْ: الماهر في عمل أو صنعة.

أُسْتَادِىْ: الأستاذية. المهارة في العمل أو الحرفة.

أُستاديار: أستاذ مساعد.

استاديوم ورزشى: الملعب الرياضي. المدينة الرياضية.

أُسْتَانْ: محافظة. الإقليم.

أُسْتَانْدَارْ: المحافظ. حاكم الإقليم.

أَسْتَانْدَنْ: أخذ. التسلم. الاستلام.

إِسْتِبْدَادْ: الاستبداد بالرأي.

إِسْتِبْدَادِىْ: استبدادي. فرداني.

إِسْتَبْر: سميك. غليظ. ضخم.

إِسْتِثْمَارْ كَرْدَنْ: استغلال. إستثمار.

إِسْتِثْنَا كَرْدَنْ: الاستثناء.

إِسْتِجَابَتْ كَرْدَنْ: الاستجابة. القبول. الإجابة.

إِسْتِحْكَامْ: تحصين ج: استحكامات: تحصينات.

إِسْتِحْكَامَاتِ دِفَاعِىْ: تحصينات دفاعية لمواجهة هجمات العدو.

إِسْتِحْمَارْ: استحمار.

إِسْتِخَارِهْ كِرِفْتَنْ: الاستخارة.

إِسْتِخْدَامْ كَرْدَنْ: الاستخدام. التوظيف.

إِسْتَخْرْ: مسبح. حوض للسباحة. بركة. بحيرة صغيرة.

أُسْتُخَوانْ (تقرأ: أُستخان): عظم.

أُسْتُخَوانْ بَنْدْ: المجبر للعظام التي يصيبها كسر أو رض ويسمى (شكسته بند).

أُسْتُخَوانْ بَنْدِىْ: الهيكل العظمى.

أُسْتُخَوانْ دَارْ: ذو عظم. كناية عن إنه قوي البنيان متين. ذو أسرة عريقة. ذو نفوذ وقدرة.

أُسْتُخَوانْ دَرْدْ: وجع العظام وما يحدثه من ألم.

أُسْتُخَوانْ سنگين: ثقيل العظم.

أُسْتُخَوانْ شِنَاسْ: الإحصائي في العظام وأمراضها وعوارضها. طبيب العظام.

أُسْتُخَوانَكْ: العظم الصغير. القطعة من العظم.

اِسْتِدْعَا كَرْدَنْ: الاستدعاء. الطلب. الرجاء. الالتماس.

اِسْتِدْلَالْ كَرْدَنْ: الاستدلال. إقامة الدليل والبرهان على شيء.

اَسْتَرْ: بَغْل. حيوان.

اِسْتِرَاتِژِیْ: إستراتيجية. علم أو فن الحرب. وضع الخطط وإدارة العمليات الحربية خطة إستراتيجية. براعة في التخطيط أو التدبير.

اِسْتِرَاتِژِیْسْتْ: استراتيجي. البارع في الإستراتيجية.

استراحت: الاستراحة. الراحة.

استرحام: الاسترحام. التماس الرحمة طلب العفو.

استرداد: استرداد. استرجاع.

اِسْتِشْمَامْ كَرْدَنْ: الشم. الاستشمام. الاستشعار. الشعور بشيء.

اِسْتِطَاعَتْ دَاشْتَنْ: الاستطاعة. القدرة. التمكن.

اِسْتِعْفَا دَادَنْ: الاستقالة.

اِسْتِعْمَالْ كَرْدَنْ: الاستعمال. تعاطي.

اِسْتِقَامَتْ كَرْدَنْ: المواظبة. الاستقامة. المثابرة. الثبات.

اِسْتِقْبَالْ كَرْدَنْ: الاستقبال. الاستحسان. الإقبال على شيء.

اِسْتِقْرَارْ گِرِفْتَنْ: الاستقرار. الهدوء بعد الانزعاج.

اِسْتِكَانْ: قدح الشاي. الكوب.

إستكبار: الاستكبار. الغطرسة.

اِسْتِمْدَادْ خَواسْتَنْ: الاستمداد. طلب المساعدة.

اِسْتِمْرَارْ: ديمومة. استمرار. الدوام. المداومة.

اِسْتِمْلَاكْ كَرْدَنْ: التملك. تملك العقار.

اِسْتِنْسَاخْ كَرْدَنْ: الاستنساخ. كتابة نسخة من الكتاب.

اِسْتِنْكَافْ كَرْدَنْ: الامتناع. الاستنكاف.

اُسْتُوَارْ: رقيب في الجيش.

اُسْتُوَارْ: محكم. ثابت. شجاع.

اُسْتُوَارْ كَرْدَنْ: أحكام. إتقان.

اُسْتُوَارْ نَامِهْ: أوراق اعتماد السفير يقدمها لوزير الخارجية أو رئيس الدولة التي يمثل بلاده فيها.

اُسْتُوَارِىْ: متانة. إتقان. قوة. رسوخ. ثبات.

اُسْتُوَانِهْ: أسطوانة. أساطين. عمود.

اُسْتُوهْ: عاجز. مكتئب. متشائم. من سئم الحياة.

اِسْتِهْزَا كَرْدَنْ: الاستهزاء. السخرية.

اِسْرَائِيلِىْ كَرْدَنْ: أسرلة.

اِسْرَافْ كَارْ: مسرف. مبذر.

اِسْرَافْ كَرْدَنْ: إسراف. تبذير.

اُسْرُبْ: رصاص.

اِسْطِرْلَابْ: أسطُرْلاب. آلة فلكية قديمة.

اُسْطُورِهْ. اُسْطورِهْ اِىْ: أُسْطُورَةٍ ج: أساطير.

اِسْفَنْجْ: إسْفَنْج. إسْفَنْجَة.

اِسْفِنَاجْ: السبانخ. إسْبانَخ.

اِسْفَنْدْ (اِسْفَنْدْ مَاهْ): الشهر الثاني عشر من السنة الإيرانية.

اُسْقُفْ: الأُسْقُفْ. أسْقُفْ

سَرْاسقف: رئيسُ أساقفَة.

اِسْكَاتْلَنْد: إسْكوتلندا.

اِسَكَاتَلَنْديَارْدْ: اسكوتلنديارد. الشرطة البريطانية.

اِسْكَانْ: توطين خطة إسرائيلية لإسكان الفلسطينيين في الدول العربية التي يلجأوون فيها وعدم عودتهم إلى فلسطين.

اِسْكُرْتْ: حماية. حرس.

اِسْكِزُوفِرْنِى: الفصام.

اِسْكِلِتْ: هيكل.

اِسْكِلِتِ اِنْسَانْ: الهيكل العظمى.

اِسْكِلِتِ سَاخْتَمانْ: هيكل البناء.

اِسْكِلِتِ فِلِّزِىْ: هيكل معدني.

اِسْكِلِهْ. اِسْكِلَة: مرسى. رصيف.

اِسْكِنَاسْ: ورقة نقدية. النوط.

اِسْكِىْ: التزحلق على الثلج أو الجليد.

اِسْكِىْ آبِىْ: التزحلق على الماء.
اِسْكِى بَازِىْ: لعبة التزحلق.
اِسْكِيْتْ: التزحلق على الأرض.
اِسْلَامْ آوَرْدَنْ: الدخول في دين الإسلام.
اِسْلَامُوفُوبْيَا: كراهية الإسلام.
أَسْلِحِهْ: أسلحة. سلاح.
أَسِلِحِهْ سَازِىْ: صناعة الأسلحة.
اَسْنَادِ اِعْتِبَارِىْ: اعتماد مستندي.
اِسْهَالْ گِرِفْتَنْ: الإصابة بالإسهال.
اِسْهَالِ خُونِىْ: الإسهال الدموي.
أَسِيْدْ: حَامِض. حَمْض (كيمياء). أسِيْد.
أَسِيْر: أسير.
أسير جنگى: أسِيرُ حَرْب.
أَسِيْرَانِ خَاكْ: أسرى التراب أي الموتى.
اِشَارِهْ كَرْدَنْ: الإشارة.
اِشَاعِه دَادَنْ: الإشاعة. انتشار الأخبار.
اِشْبَاعْ شُدِهْ: مشبعة. إشباع.
اِشْتَابْ: سرعة. عجلة. تعجيل.
اِشْتِبَاهْ كَرْدَنْ: خطا. غلط. إشتباه. التباس.
اُشْتُر (شُتُرْ): جمل. ناقة. بعير.
اُشْتُرْبَانْ: جَمّال. قائد الجمال.
اُشْتُرْبَچِّه: فرخ البعير. فصيل.
اُشْتُرْدِلْ: حقود. حسود. جبان.
اُشْتُرْ سَوَارْ: راكب البعير. راكب الجمل. راكب الناقة.
اُشْتُرَكْ: جمل صغير.
اُشْتُرْگَارْ: زَرَافة. زُرَافة (حيوان).
اِشْتِغَالْ دَاشْتَنْ: اشتغال بعمل. مزاولة عمل.
اِشْتِيَاقْ دَاشْتَنْ: شوق. حنين. حب. لوعة.
اَشْخَاصِ حَقِيْقِىْ وَحُقُوقِىْ: أشخاص طبيعيين واعتباريين.
اَشْرَارْ: قطاع طرق. أشرار.
اَشِعَهْ إِكْس: الأشِعَّةُ السِيْنِيّة.
اِشْغَالْ كَرْدَنْ: إحتلال. إستيلاء على مكان.
اِشْغَالْگَرْ: محتل. من يستولي غصباً أو قهراً على بلد.

اَشْك: دمع. قطرة دمع. العبرة. ماء العين.
اَشْكِ آتِشِيْن: دموع حارة كالنار.
اِشْكَالْ دَاشْتَنْ: صعوبة. إشكال.
اِشْكَالْ تَرَاشِيْ: إيجاد مشكل ومصاعب. وضع عراقيل.
اَشْك آوَرْ: مسيل للدموع. مبكي.
گازِ اَشْك آوَرْ: غاز مسيل للدموع.
اَشْكْبَارْ: باكياً. مذرفاً للدموع.
اَشْكْبَارِيْ: بكاء بشدة. إراقة الدموع بغزارة.
اَشْكِ تِمْسَاحْ: دمع التمساح كناية عن البكاء كذباً.
اَشْكِ حَسْرَتْ: دموع الحسرة.
اَشْكِ خُوْنِينْ: دموع كالدم.
اَشْكِ شَادِيْ: دموع الفرح.
اَشْكَنْبِهْ (شِكَنْبِهْ): كرش. كرش للحيوانات المجترة.
اِشْكِرْفْ: حسن. رائع.
شِگِرِفْ: بديع. عظيم. كبير.
اِشْگِفْتْ (شُگِفْتْ): عجيب. مدهش.
اِشْكُفْتَنْ: تفتح الزهر.
اِشِلْ: مقام. رتبة. أساس.
إشل حقوق: الراتب الشهري.
أشْهَدْ گفْتَنْ: الإقرار بالشهادتين.
اَشْيَاى زِيْنَتِيْ: أدوات الزينة.
إصَابَتْ كَرْدَنْ: إصابة في الرمي أو القرعة.
اِصَالَتْ دَاشْتَنْ: الإصالة. العريق في النسب. الحقيقة.
اِصْرَارْ كَرْدَن: الإصرار. الثبات. اللجاج.
اِصْفَهَانْ: مدينة مشهورة في وسط إيران.
اَصْل: أصْل. أساس. مصدر.
اِصَالَتْ: الإصالة. النبل. الفضل.
اِصْلَاحْ: تَعدِيْل. إصْلاح.
اِصْلَاحْ كَرْدَنْ: الإصلاح. حلق الرأس.
اِصْلَاحْ پَذِيْر: ما يقبل الإصلاح. قابل للإصلاح.
اِصْلَاحْ طَلَبْ: إصلاحي. من يدعو إلى الإصلاح.

اِصْلَاحِ قَانُونِ أَسَاسِیْ: تعديل الدستور.

اَصْنَاف: نقابات وجمعيات أصحاب الحرف وتسمى كل نقابة (صنف).

اُصُولْ: أصُول. أسلاف. مبادئ. قواعد.

اُصُولْ: أموال. موجودات [تجارة].

تَجْمِیْدِ اُصُولْ: ضبط الأموال.

اُصُولْگَرَایَانْ: أصوليون. مبدئيون.

اِضْطِرَابْ دَاشْتَنْ: إضطراب. قلق. حدوث. الإضطراب والقلق.

اِطَاعَتْ کَرْدَنْ: إطاعَة. التسليم. القبول. الإمتثال. الإنقياد.

اُطَاقْ (اُتَاق): غرفة. بيت.

اُطَاقِ اَزْ پِیْشْ سَاخْتِه: كانكس. غرفة جاهزة. ج: غرف جاهزة.

اُطَاقِ بَازَرْگَانِی: غرفة تجارية. غرفة تجارة.

اُطَاقِ پَذِیْرَائِی: غرفة الاستقبال.

اُطَاقِ خَوابْ: غرفة النوم.

اُطَاقِ غَذَا خُورِیْ: غرفة الطعام.

اُطَاقِ نِشِیْمَنْ: غرفة الاستقبال.

اِطَالِهْ دَادَنْ: الإطالة.

اِطِّلَاعَّاتْ: الاستعلامات.

اِطّلاعَاتْ: المخابرات. الأمن.

اِطْلَاعَاتِ تَکْمِیْلی: معلومات تكميلية.

اِطّلَاعَاتْ وَامْنِیَّت: الاستخبارات.

اِطّلاعْ دَادَنْ: إخبار. إعلام.

اِطِّلاعْ دَاشْتَنْ: الإطلاع. العلم بشيء.

اِطّلاعْ رِسَانِی: معلوماتية. إيصال المعلومات.

اِطّلاعْ یافْتَنْ: العلم بشيء. حصول الاطلاع.

اِطّلاعِیّه: منشور. بيان. إعلان. إشعار. بلاغ.

اِطْمِیْنَانْ دَاشْتَنْ. یَافْتَنْ: حصول الاطمينان.

اِظْهَارَاتْ: تصريحات يُدلي بها مسؤول حكومي للصحفيين.

اِظْهَارْ کَرْدَنْ: الإظهار. التبيين. تصريح.

اِظْهَارْ نَامِه: إستمارة تكتب فيها المعلومات المطلوبة.

اِظْهَارْ دَاشْتْ: صرح أو أطلق تصريحاً صحفياً حول قضية ما.

اِعْتِبَارْ: صَلاحيّة. الثقة. إعتماد.

اِعْتِبَارْ: إعتماد. المصطلح عليه في البنوك.

اِعْتِبَارَاتْ: إعتمادات مصرفية.

اِعْتِبَارْ نَامِه: الورقة الدالة على صحة انتخاب المرشح للنيابة.

اِعْتِرَاضْ كَرْدَنْ: إحتجاج، إعتراض على أمر ما.

اِعْتِرَافْ كَرْدَنْ: إعتراف. إقرار.

اِعْتِصَابِ غَذَا: إضراب عن الطعام.

اِعْتِصَابْ كَرْدَنْ: إضراب.

اِعْتِقَادْ پِيْدَا كَرْدَن: الاعتقاد بـ. الإيمان بـ.

اِعْتِمَادْ: ثقة. إطمئنان.

اِعْتِيَادْ: إدْمان. العادة.

اِعْتِيادْ بَرْ مَوَادِ مُخَدِّر: إدمان على المخدرات.

اِعْرَاضْ كَرْدَن: الإعراض. الإنصراف عن الشيء. الإحتجاج.

اِعْزَامْ كَرْدَن: إرسال. إيفاد.

اِعْلَامِيّه: البيان. النشرة. البلاغ.

اِعْلانْ كَرْدَنْ: الإعلان.

اَعْمَالِ حَجّ: مناسك الحج.

اِعْمَالِ غَرَضْ: انحياز. تحكيم الهوى.

اَعْيَانْ: أشراف. أعيان.

اِغْتِشَاشْ: أعمال شَغَبْ. إضطرابات. أعمال عنف.

اِغْتِشَاشَاتْ: فوضى. أعمال شغب. إضطرابات.

اِغْرَاقْ آمِيزْ: مبالغ فيه.

اِغْفَالْ كَرْدَن: إغفال وخديعة. إستغفال. إغواء. تضليل.

اِغْوا كَرْدَن: الإغواء. إغراء. تضليل.

اِفَادِهْ كَرْدَنْ: مباهاة. تكبر. إختيال. خيلاء.

اُفْتْ: إنخفاض. نقصان. هبوط.

اُفْتُ فِشَارْ: إنخفاض ضغط الدم. هبوط ضغط الدم.

آفْتَابِهْ: إبريق ماء. إبريق شاي.

اُفْتَادَنْ: سقوط. وقوع. هبوط.

اُفْتَادِگِی: تواضع. خضوع.

اُفْتَادِهْ: ساقط من إرتفاع. ذليل. وديع. خاضع. ضعيف. مسكين.

اُفْتَانْ وَخِيْزَانْ: مضطرب من مشيه. مترنح.

اِفْتِتَاحْ: إفتتاح. تدشين مصنع أو خط إنتاج.

إفتراء: إتهام. بُهتان.

اِفْتِرازَدَنْ: إفتراء. كذب. إتهام.

اِفْتِضَاحْ بَرپَا كَرْدَنْ: إفتضاح. القيام بعمل قبيح. فضيحة.

اَفْچِهْ: فَزّاعة. تمثال يوضع بين الزرع لطرد الطيور المؤذية. خَيَالُ الصَّحْراء.

اَفْرَاشْتِه: مرتفع. منشور.

اَفْرَازْ: إرتفاع. علو.

اِفْرَاطْ كَرْدَن: إفراط. مبالغة. الخروج عن حد الاعتدال.

اِفْرَاطِيْ: متشدد. الذي يحمل أفكاراً متشددة وينتمى إلى المجموعات المتشددة المعارضة لحكوماتها.

اَفْرُوخْتِگِيْ: إشتعال. الضياء. إحمرار الوجه غضباً أو إنزعاجاً.

اَفْرُوخْتَنْ: إشعال. انقياد.

اَفْرُوخْتِه: مشتعل. ملتهب. موقد.

اَفْرُوغْ (فروغ): ضوء. شعاع.

اَفزار: الآلة. الأداة.

اَفَزارمَنْد: العامل الذي يشتغل بالآلات.

اَفْزُودَنِيهَاى مُجّاز: ما يضاف بصورة قانونية.

اَفْزَايِشْ: زيادة. كثرة. إرتفاع أسعار النفط.

اَفْزُوْدَنْ: كثرة. زيادة. إضافة الأسعار أو زيادتها.

اَفْزُودِهْ: ما زيد فيه. ما أُضيف عليه.

اَفْزُوْنْ: كثير. زائد.

اَفْزُوْن زُدَائِى: منع التكاثر.

اَفْسَارْ: لجام. زمام. تولي زمام السلطة. العنان.

اَفْسَانِهْ: أُسطورَة. رواية. خرافة. خيال.

اَفْسَانِه سَرَا: قصاص. مداح. راوي الحكاية. راوي القصة.

اَفْسَايِيدَنْ: سحر. تعويذ. قراءة العزائم.

اَفْسَرْ: ضابط في الجيش.

اَفْسُرْدِگِی: كآبة. ذبول. إنطواء.

اَفْسُرْدِه: كئيب. منطوي على نفسه.

اَفْسُرْدَنْ: كآبة. ضمور. ذبول. غم. يأس. قنوط.

اَفْسُوْسْ: حسرة. أسف.

اَفْسُوْسْ خُوْرَدْن: تأسف. تحسر.

اَفْسُونْ: تزوير. سحر. خديعة. حسرة.

اَفْشَارْ: إحدى نغمات الموسيقى الفارسية. اسم إحدى القبائل الإيرانية.

اَفْشَارْدَنْ: الضغط. العصر.

اَفْشَارِيّه: اسم إحدى الأسر التي حكمت إيران.

اِفْشَا كَرْدَنْ: الإفشاء. إفشاء السر. نشر السر. إذاعة السر.

اَفْشَانْ: منثور. مضطرب.

اَفْشَانِيْدَنْ: بعثرة. نثر.

اَفْشُرْدِهْ: مكبوس. مضغوط.

اَفْغَانْ (فَغَانْ): صراخ. عويل. كلمة أفغان تطلق على بلاد أفغانستان والشعب الأفغاني.

اَفْكَنْدَنْ: رمي. إلقاء. طرح. صرع.

اَفْكَنْدِهْ (اَفْكَنْدِهِ شُدْهِ): ملقى. مصروع. مرمي.

اَفْكَنْدِه: رامي. ملقي. صارع.

اِفْلِيْج: مُقْعد. افليج.

اِقَامَتْ كَرْدَنْ: الإقامة. البقاء.

اِقَامَتْگاهْ: محل الإقامة. المقام.

اِقْتِبَاسْ كَرْدَنْ: الإقتباس من الكتب لا يشكل تقدماً علمياً).

اِقْتِدا كَرْدَنْ: الاقتداء. الإتباع. السير على خطى قائد أو زعيم أو نبي أو إمام.

اِقْتِصَادْ: إقتصاد. عِلْمُ الاقتصاد.

اِقْتِصَادِ كَلَانْ: إقتصاد واسع النطاق. إقتصاد كليّ.

اِقْدَامْ: بَادرة ج: إقدامات: بوادر. إجراءات.

اِقْدَامِ پِيشْگِيْرَانِه: إجراء إحتياطي. إجراء إحترازي.

إقْدَامَاتْ پِيشْگِيْرَانِه: إجراءات إحترازية.

اِقْدَامَاتِ تَحْرِيْكْ آمِيْز: أعمال إستفزازية.

اِقْدَامْ كَرْدَنْ: الإقدام. المبادرة بعمل.

اِقْدَامْ عَمَلِیْ: إجراء ملموس. خطوة عملية.

اِقْرَارْ: إعتراف (الاعتراف بالخطأ فضيلة).

اِقْرَارْ كَرْدَنْ: الإقرار. الاعتراف.

اِقْرَارْ نَامِه: إقرار وإعتراف مكتوب.

اِكْتِفَا كَرْدَنْ: إكتفاء. كفاية.

اَكْنُونْ: الآن. حالاً. فعلاً. في الوقت الحاضر.

اَگَرْ: إذا. إن. لو.

اَگَرْچِهْ: مع أنّ. لو أنّ.

اَگَرْنَه: وإلّا. خِلافَ ذَلِك. إذَا ثَبَتَ خَلَافَ ذَلِك.

اِگْزِمَا: مرض جلدي.

اِگْزُوْزْ: العادم، إشكمانات (لبنان).

اگزِيستَا نْسْيَالِيْست: الوجودي.

اَگزِنْسْيْتَا نسيَا لِيْسْم: الفلسفة الوجودية.

اِلْ. اِسْ. دی: مادة مخدرة تستخدم في البلدان الغربية.

اُلَاغْ: بغل. حمار.

اَلْبُرزْ: سلسلة جبال تقع في شمال إيران.

اَلْتِرْنَاتِيْو: خيار بين أمرين. بديل. مناص.

اِلْتِزَامْ دَادَنْ: الالتزام. التعهد.

اِلْتِزَامْ گِرِفْتَنْ: أخذ الالتزام والتعهد.

اِلْتِفَاتْ دَاشْتَنْ: الالتفات. العناية.

اِلْتِمَاسْ كَرْدَنْ: الالتماس. الإستعطاف. الإلحاح.

اِلْتِيَامْ پَذِيْر: ما يمكن التئامه.

اِلْتِيَامْ دَادَنْ: حصول الالتئام.

اُلْتِيمَاتُومْ: إنذار. إخطار. إتمام الحجة.

اِلْحَاحْ كَرْدَنْ: الإلحاح. الإصرار.

اِلْزَامْ آوَرْ: اِلزَامِي. ما يوجب التزام بشيء. التزام طرف بما يوقعه أو يتعهد به.

اِلْزَامْ كَرْدَنْ: إلزام شخص بالقيام بشيء.

اِلْزَايْمَرْ: مرض الزايمر. مرض النسيان.

اِلْغَا كَرْدَنْ: الإلغاء. الإبطال.

اِلْقَا كَرْدَنْ: تلقين. إيحاء.

اَلَكْ: مُنْخُلْ.

اِلِكْتُرُونِيْك: الكترونيات.

اَلَكْ كَرْدَنْ: نَخْلُ الدقيق.

اَلْكُلْ: الكحول. غوّل. سبيْرتُو.

اَلْكُلِيْ: مدمن على الكحول.

اَلَكِيْ: غير صحيح. غير جدي.

اُلْگو: قدوة. نموذج. مثال.

اَلْوَارْ: ألواح من الخشب.

لُوْلِهِ اِگْزُوزْ: أنبوب العادم.

اِلهِيَّاتْ: الشريعة.

دانشكده آلهيات: كلية الشريعة.

اَلْمُثَنّى: بدل ضائع.

اَمَانْ: الأمان.

اَمَانَتْ: أمانة. وديعة.

اَمَانَتِ پُسْتِيْ: رسائل بالبريد. أمانة بريدية.

اَمَانَتْ دَارْ: الأمين. من تودع عنده الأمانة.

اَمَانَتْ گذَاشْتَنْ: إيداع الأمانة.

اَمَانْ دَادَنْ: إعطاء الأمان. التأمين.

اِمْتِحَانْ دَادَنْ: إعطاء الامتحان والإختبار والتجربة. الاختبار مثلاً (الوكالة أجرت إختباراً لطالبي الوظائف).

اِمْتِيَازْ دَاشْتَنْ: إمتياز. تفوق. ميزة.

اِمْتِيَازَاتْ: تَنَازُلَاتْ. إمتيازات.

اِمْتِيَازْ دَادَنْ: تنازل. إعطاء إمتياز.

اِمْتِيَازْ گِرِفْتَنْ: الحصول على إمتياز. إبتزاز.

اِمْدَادْ: الإسعاف.

اِمْدَادگَرْ: منعش إجتماعي. مسعف إجتماعي. ناشط إجتماعي. متطوع اجتماعي. متطوع مقدم خدمة إجتماعية.

اِمْدَادُ گِرِفْتَنْ: إستعانة. الحصول على مساعدة.

اِمْرَارِ مَعَاشْ: تدبير أمور الحياة.

اَمْرَاضِ مُسْرِیْ: أمراض معدية.

اَمْرَاضِ مُقَارِبَتِیْ: أمراض جنسية.

اَمُرْدَادْ: الشهر الخامس من السنة الإيرانية.

اِمْرُوزْ: اليوم. هذا اليوم.

اِمْرُوزِهْ: هذه الأيام. هذا العصر. هذا الزمان.

اِمْرُوزِیْ: عصري. متجدد. متمدن.

اِمْسَاكْ كَرْدَنْ: الامتناع عن الأكل. الاقتصاد في النفقات.

اِمْسَالْ: هذه السنة. هذا العام.

اِمْشَبْ: هذه الليلة. هذا المساء.

اِمْضَا كَرْدَنْ: توقيع. إمضاء.

اِمْكَانْ پَذِيْر: ممكن. ما لا يتعذر إنجازه.

اِمْكَانْ نَاپَذِيْر: المتعذر. غير الممكن.

اَمْنِيَّتْ: الأمن. الأمان.

اُمِيّدْ: أمل. رَجاء. أمنية.

اُمِّيدْ بَرآوَرْدَنْ: تحقق الأمنية والرجاء.

اُمِّيدْ بُرِيْدَنْ: قطع الأمل. يأس. خيبة.

اُمِّيْدوَارْ: لَهُ أمل. ذُو رجاء.

اَنَارْ: رُمَّان.

اَنَاهِيْدْ (نَاهِيْد): كَوكَبُ الزهرة.

اَنْبَارْ: مخزن. محل الذخيرة. حوض من الماء تحت الأرض. خِزْن. غرفة التخزين.

اَنْبَارْدَارْ: حارس المخزن.

اَنْبَارْدَارِی: خزن. تخزين.

اَنْبَارْ كَرْدَنْ: الادخار. التخزين.

اَنْبَازْ: شريك. زميل. صديق.

اَنْبَاشْتَنْ: تكديس. ملء. شحن. إدخار. تخزين.

اَنْبَاشْتِه (اَنْبَاشْتِه شُدِهْ): ممتلئ. مكدس. متراكم.

اَنْبَانْ: الجراب. الهِمْيان. كيس توضع فيه النقود ويشد على الوسط.

اَنْبُر: مِلقَط. كماشة. منقاش.

اَنْبِهْ: ألانْبَجْ. المَنْجَا. شجرة تنبت في بلاد الهند تصنع منها الزربيات والحمضيات.

اَنْبُوهْ: متراكم. مكدس. مملوء. كثيف. زحام.

اِنْتِخَابْ: إنتخاب ج: انتخابات. عملية الانتخاب.

اِنْتِخَابَاتِ تَكْمِيْلِيْ: انتخابات تكميلية.

اِنْتِخَابَاتِ رِيَاسَتِ جُمْهُورِيْ: انتخابات رئاسية. إستحقاقات رئاسية.

اِنْتِخَابَاتِ مِيَانْ دُوْرَه اِيْ: إنتخابات نصفية.

اِنْتِخَاب شُدَنْ: حصول الإنتخاب.

اِنْتِخَابْ كَرْدَنْ: الإنتخاب. الإنتقاء. الإختيار.

اِنْتِسَابْ: الإنتساب. النسبة إلى شيء أو أحد.

اِنْتِشَارْ دَادَنْ: النشر. الإشاعة. الإذاعة.

اِنْتِصَابْ كَرْدَنْ: تعيين. توظيف. شغل إحدى الوظائف.

اِنْتِظَارْ دَاشْتَنْ: إنتظار. توقع.

اِنْتِقَالْ دَادَنْ: إنتقال. تمويل.

اِنْتِقَالْ يَافْتَنْ: الانتقال من محل إلى آخر.

اِنْتِقَامْ: الثأر. الانتقام. القِصَاصْ.

اِنْتِهَا يَافْتَنْ: إنتهاء. إفراغ.

اَنْجَامْ: نهاية. غاية.

اَنْجَامَ پَذِيْر: ما يمكن إجراؤه.

اَنْجَامْ دَادَنْ: إتمام العمل. القيام بعمل. إنهاء العمل.

اَنْجَامْ شُدَنْ: حصول العمل وتحققه.

اَنْجُمَنْ: جمعية. مؤتمر. منتدى. نادى. مجلس.

اَنْجُمَنِ شَهْرْدَارِيْ: المجلس البلدي.

اَنْجِيْر: تِيْن.

اِنْحِلَالْ: حَلّ. (حلّ الحزب).

اَنْدَاخْتَنْ: رمي. إلقاء.

اَنْدَاخْتِه شُدِه: ملقى. مرمي.

اَنْدَازِهْ: مقياس. الكمية. المقدار.

اَنْدَازِه گِرِفْتَنْ: تعيين الكمية أو المسافة.

اَنْدَامْ: هندام. قد. قامة. شكل. بدن.

اَنْدَرْ: في. داخل. تحت.

اَنْدَرْزْ: موعظة. نصيحة. حكمة.

اَنْدَرْزْ دَادَنْ: وعظ. إرشاد.

اَنْدَرُونْ: داخل. باطن. مكان مخصص للحريم.

اَنْدَرُونْ رَفْتَن: الذهاب إلى الداخل. الدخول في مكان الحريم.

اَنْدَرُونِىْ: داخل. باطن.

اَنْدِسْكُوپِىْ: وضع منظار في المعدة.

اَنْدَكْ: قليل. يسير.

اَنْدك اَنْدَكْ: قليلاً قليلاً. شيئاً شيئاً.

اَنْدوُخْتِه: إدّخار. توفير.

اَنْدُوخْتِه: ذخيرة. مُدّخَر. توفير.

اَنْدُودْ كَرْدَنْ: طلاء. دهان.

اَنْدُوهْ: حزن. هَمّ. كآبة.

اَنْدُوهِگيْن: مهموم. محزون. مكتئب.

اَنْدِيْشْنَاكْ: خائف. قلق. مضطرب. الغارق في الأفكار.

اَنْدِيْشِهْ: فكر. ظن. خيال. نية.

اَنْدِيْشِه تَكْفِيْرِىْ: الفكر التكفيري. المتطرفون من حملة الفكر التكفيري.

اَنْدِيْشِه كَرْدَنْ: تفكر. تخيل. تأمل.

اِنرِژى: طاقة. قوة. حيوية.

انرژى أتمى: الطاقة الذرية.

اِنْزِوَا: إنزواء. عزلة. إعتكاف.

اِنْزِوَاى تَحْمِيْلِىْ: عزلة مفروضة.

اَنْژكَسْيُونْ: حقنة. أمبول.

اِنْسَانْگرَائِى: المذهب الأنسانوي.

اُنْسْ گِرِفْتَن: إستئناس. ألفة. إعتياد.

اِنْسِجَامْ: إنسجام. توحد. تنسيق.

اِنْسِجَامْ دَرُونِىْ: اِنسجام داخلي.

اِنْضِبَاطْ: الضبط والربط.

اَنْعَامْ: بخشيش. بقشيش. حلوان. راشن. بخشيش يقدم للنادل.

اِنْعِطَافْ: ليونة. إظهار الليونة في الحديث والمعاملة.

اِنْعِطَافْ نِشَانْ دَادَنْ: إظهار ليونة.

اِنْعِقَادِ خُوْنْ: تخثر الدم.

اِنْفَاقْ: إنفاق (المال) كقوله تعالى: ﴿ٱلَّذِينَ يُنفِقُونَ أَمْوَٰلَهُمْ فِي سَبِيلِ ٱللَّهِ * لَهُم مَّغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ عَظِيمٌ﴾.

اَنْفِيَه: السعوط. العطوس.

اَنْفِيَه دَادَنْ: حق السعوط.

اِنْقِلَابْ: ثورة. إنقلاب. نهضة. حركة.

اِنْقِلَابِ رَنْگِيْن: ثورة بنفسجية. ثورة مخملية.

اِنْقِلَابِ مَخْمَلِيْ: ثورة مخملية.

اِنْقِلَابِ نَارِنْجِي: ثورة مخملية.

اِنْقِلَابِيْ: ثوري. ثائر.

اِنْقِيَادْ دَاشْتَنْ: إنقياد.

اِنْكَارْ كَرْدَنْ: إنكار. عدم الإعتراف والإقرار بشيء.

اِنْكَارْ پَذِيْر: ما يمكن إنكاره.

اِنْكَارْ نَاپَذِيْر: ما لا يمكن إنكاره.

اِنْگَارْ: هب. تخيل. تصور.

اِنْگَارِه: وهم. ظن. رواية. أسطورة.

اَنْگبِيْن: عسل. السائل الشديد الحلاوة. كعصير قصب السكر.

اَنْگشْت: إصبع.

اَنْگشْتِ پَا: إصبع (القدم).

اَنْگشْتِ دَسْتْ: إصبع (اليد).

اَنْگشْتِ خَايِيدَنْ: حك الأصبع. كناية عن الأسف والحيرة.

اَنْگشْتَرْ (اَنْگشْتَرِيْ): الخاتم. الحلقة التي توضع في الإصبع. الدبلة.

اَنْگشْتْ زَدَنْ: إدخال الأصبع أو لمسه لإختباره. التوقيع برأس الإصبع بدل الإمضَاء. البصمة.

اَنْگشْتِ سَبَّابِه: بصمة إبهام.

اَنْگشْتْ شُمَار: عدد الأصابع. قليل العدد.

اَنْگشْتْ زَدَنْ: الضرب بالأصابع.

اَنْگشْتْ گزِيْدَنْ: عض الأصابع ندماً أو حسرة.

اَنْگشْتْ نِشَانْ: ما يشار إليه بالبنان لشهرته. الافتضاح.

اَنْگشْتْ نِگارِيْ: أخذ بصمات الأصابع وطبع خطوطها لتشخيص هوية صاحبها.

اَنْگشْتْه: المذراة الخشبية.

اَنْگَلْ: الطفيلي. الثقيل. الديدان التي توجد في الجوف.

اَنْگَلْ وَقَارْچْ شِنَاسِىْ: علم الطفيليات والفطريات.

اَنْگورْ: عنب (نبات) ج: أعناب. كرم ج: كروم.

اَنْگورِسْتَانْ: بستان العنب ويسمى تاكستان.

اَنْگِيْخْتَنْ: إثارة. سحب. رفع. تهييج. تحريك. إمتشاق.

اَنْگِيزْ: مثير. باعث. محرك.

اَنْگِيزَهْ: دافع سبب. باعث. محرك. حافز.

آوَارْ: دفتر الحساب. تسجيل المداخيل والمصروفات.

أوَامْ (وَامْ): قرض. كقوله تعالى: ﴿مَّن ذَا ٱلَّذِى يُقْرِضُ ٱللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا﴾.

اَوَامْدَارْ (وَامْدَارْ): مدين. مقروض.

اَوَامِرْ: ج: أمر: أوامر.

أوْپْتِيكْ: البصريات. نظارات.

أوتُو (أوطُو): المكواة.

أوتُوكِشْ: الكواء. المكوي.

أُتُوكِشِىْ: حرفة الكواء.

أوتُوبَرْقِى: مكواة كهربائية.

اَوْجْ: ذروة. العلو. المكان المرتفع.

أوُجَاقْ (أُجَاقْ): موقد.

اَوْرَاقْ: ج: وَرَقْ: أوْرَاق.

اَوْرَاقِ بَهَادَارْ: صكوك وسندات مالية.

اَوْرَاقِ قَضَائِى: أسناد حقوقية.

اَوْرَاقْ كَرْدَنْ: تفكيك أجزاء الشيء أو المحرك وفصل آلاته.

اَوْرَنْگ: عَرش. تاج. مجد.

اَوْزَانْ: ج: وزن. ثقل.

آوِسْتا: الكتاب المقدس في الديانة الزردستية.

أوْستا. اَوْسْتَاد. أستَادْ: الأستاذ. الماهر في صنعه.

اَوْقَاتْ تَلْخْ: المهموم. الكئيب. المنزعج.

اَوْقَاتْ تَلْخِىْ: إنزعاج. نزاع. شتم.

أولْتِيْمَاتُومْ: إنذار. إحتجاج.

أوْمَانِيْسْم: تأصل الإنسانية.

اَوْهَامْ: ج: وهم. تصور. تخيّل.

اِهَانَتْ كَرْدَنْ: توجيه الإهانة. التحقير.

اِهْتِمَامْ كَرْدَنْ: الاهتمام. الاعتناء.

اِهْدَا كَرْدَنْ: الإهداء. التقديم.

اَهْرِيْمَنْ: الشيطان. المارد. المفسد. الغول.

اَهْرِيْمَنِیْ: من تخلق بأخلاق الشيطان. شيطاني.

اَهْلِ بِخَبّه: حافظ السر.

اَهْلِ حَالْ: طيب العشرة. طيب الخُلُق.

اَهْلِ دِلْ: صاحب ذوق. محب للشعر والأدب.

اَهْلِ قَلَمْ: كاتب. أهل قلم.

اَهْلِيَّتْ: لياقة. جدارة. صلاحية.

اِهْمَالْ: إهمال. تقاعس.

اِهْمَالْ كَارْ: المهمل. المتساهل في العمل. المتواكل. المتقاعس عن العمل.

اِهْمَالْ كَارِیْ: الإهمال. التسامح. التساهل.

اَهَمِيَّتْ دَادَن: إهتمام.

اَيّام پِيْرِیْ: زمن الشيخوخة.

أيّام جَوَانِیْ: زمن الشباب. عهد الشباب.

أيْتَامْ: أيتام. جمع يتيم.

اِيْدِآلْ: نموذجي. المثل الأعلى. مقتدى. المثالي.

اِيْدَآلِيْسْمْ: نموذجية. مثالية.

اِيْدئُولُوژِیْ: إيْدِيُولُوجيا. إيْدِيُولُوجيّة.

اِيْدئُولُوژِيْك: ايدْيُولوجي.

اِيْدئُولُوگ: مُنَظِّر. صانع الإيديولوجيا. واضع النظريات.

اِيْدزْ: الإيدز. مرض نقص المناعة المكتسب.

اِيْرَادْ: إعتراض. إشكال. إنتقاد.

اِيْرَادِ قَانُونِی: إشكال قانوني، عذر قانوني.

اِيْرَادْ كَرْدَنْ: إعتراض. إنتقاد.

اِيْرَادْ گِرِفْتَنْ: إعتراض. طَعْن. إنتقاد.

اِيْرَادْ گِير: كثير الانتقاد والطعن والاعتراض.

ايْرَانْ بَاسْتَان: إيران القديمة.

اِيْرَانْ شِنَاسْ: خبير في الشؤون الإيرانية.

اِيْرَانِي: إيرانى الجنسية.

اِيْـرانْ هَـرَاسِيْ: إيـران فـوبـيـا. التخويف من إيران.

اِيْزَدْ: الله. الرب.

اِيْزَدْ پَنَاهْ: الملتجئ إلى الله.

اِيزُولِه: عزلة. إنعزال. إنفراد.

اِيزُولِهْ كَرْدَنْ: عزل. فصل. إبعاد. طرد. صرف.

اِيْستِ بَازْرِسِيْ: حاجز تفتيش.

اِيْسْتَادِگِيْ: ثبات. صمود. مقاومة.

اِيْستَادَنْ: وقوف. صمود. قيام.

اِيْسْتْگَاهْ: محطة. موقف.

اِيْفَا كَرْدَنْ: القيام بدور. قضاء الدين. الوفاء بالوعد.

اِيْل: قبيلة. عشيرة. طائفة.

اِيْلِـچِيْ: الرسول. المبعوث. السفير.

اِيْلخَانْ: رئيس القبيلة. أمير القوم.

اِيْلْخِيْ: الأنعام السائمة. جمع غير من الناس.

اِيمِن: مضمون السلامة. مطمئن.

اِيْـمِنْ شُـدَنْ: الأمن. الطمأنينة. الاطمئنان.

اِيْمِنِيْ: مناعة. سلامة.

اِيْمِنْ شِنَاسِيْ: علم المناعة أو الحصانة من عدوي أو مرض.

اِيْمِنِي مَشَاغِلْ: سلامة الأعمال.

اِيمُونُولوُژِيْ: مبحث المناعة.

اِيْنترِنِتْ: الإنْتِرْنِتْ.

اِيْنْجَانِبْ: أنا. إني المدعو فلان.

اِينْجَا: هنا. يستعمل للمكان.

اِيْنْچ: إينش. وحدة القياس الطول يساوي ٢,٥٤ سنتيمتراً.

اِيْنْچِنِيْن: هكذا. على هذا.

اِينْ طُورْ: هكذا.

اِيْنْ قَدْر: إلى هذا الحد. إلى هذا القدر.

اِيْنَكْ: هذا. فعلاً. الآن.

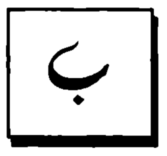
اِيْنْ هَمِهْ: كل هذا. إلى هذا الحد.

آىْ وَا: علامة لإظهار الدهشة.

اِيْوَانْ: الأيْوان. غرفة كبيرة. قصر. ج: إيوانات. أواوين.

اِيْوَانِ كِي: قرية في ضواحي طهران.

اِيْهَامْ: الإيهام. الشك. الاشتباه.



الحرف الثالث من حروف الألفباء الفارسية

بَا: مع. ذو. بواسطة.

بَا آبْ وَتَابْ: بإسهاب. بتفصيل.

بَا آبْ وَرَنْگ: جميل. وردي. عليه مسحة من الجمال.

بَا آبِرُو: شريف. ذو نجابة. ذو أصل ونسب.

بَاآسَايِشْ: مرتاح. في رغد من العيش.

بَاآفَرِيْن: يستحق المدح. جدير بالثناء.

بَاآنكِهْ: مع أنه. بالرغم من.

بَااِحْسَاسْ: مرهف الشعور والإحساس.

بَا اَرْزِشْ: ثمين. مفيد. ذو قيمة. الحجر الثمين الذي لا يقدر بثمن.

بَا اِنْصَافْ: منصف. عادل.

بَا اِنْضِبَاطْ: منضبط. منظم في عمله.

بَا أَهَمِيَّتْ: مهم. ذو مقام. ذو أهمية.

بَا اِيْمَانْ: مؤمن. معتقد.

بَا اِيْنْ: مع هذا. مع ذلك.

بَا اِيْنْكِهْ: على أن. بالرغم من أن.

بَابْ: الباب. الجدير. ما يوافق الذوق أو العصر.

بَابَا: الأب. الجد. الكبير السن. كبير القوم. رئيس العشيرة.

بَابَابُزْرْگ: الجد.

بَابَتْ: على حساب. لحساب.

بَا بَرِكَتْ: ذو بركة. مبارك.

بَابِزَنْ: السفود. سيخ كباب.

بَابْ شُدَنْ: ما راج استعماله بين الناس.

بَابُونِه: بابونج.

بَا تَجْرُبِه: مجرب. ذو خبرة. موظفون ذات خبرة طويلة.

بَاتْرى: بطارية.

بَاتْرِىْ قَلَمِىْ: بطارية صغيرة.

بَاتْرِىْ كُوْچَكْ: بطارية صغيرة.

بَاتْرِى وَسَطْ: بطارية وسط.

بَاتْلَاقْ: مستنقع. هور.

بَاجْ: أتاوة. خراج. ضريبة. رشوة.

بَاجَار وَجَنْجَالْ: بصخب. صياح. جلبة.

بَاجْ بِگيْر: محصل الضرائب. الجائب من يفرض الضرائب. من يأخذ المال بالقوة.

بَاجْخَوَاهِىْ: إبتزاز. محاولات اللصوص لابتزاز الآخرين.

بَاجِنَاقْ: عديل. زَوْجُ أخْتِ الزَّوْجَة. نظير. مثيل. معادل.

بَاجِهْ: كُشْك. كِشْك. الشباك. الكوة. الغرفة الصغيرة. حجيرة هاتف. حجيرة الاقتراع يدخلها المقترعون من أجل كتابة أسماء المرشحين.

بَاجِهِ تِلِفُنْ: حجيرة الهاتف. غرفة الهاتف.

بَاجِىْ: أخت. الشقيقة. المرأة غير المعروفة. الخادمة.

بَاچِهْ: مع أي شيء. بأي شيء.

بَا حَرَارَتْ: بحرارة. بحماسة. بحدة.

بَاحُوْصِلِهْ: رحب الصدر. الصبور. المتاني.

بَاحِيْثِيَّتْ: ذو حيثية. شريف. ذو شخصية.

بَاخَبَرْ شُدَنْ: العلم بشيء. الاطلاع على شيء.

بَاخَبَرْ كَرْدَنْ: الأخبار بأمر. الأعلام.

بَاخْتَرْ: الغرب. المغرب.

بَاخْتَن: الفشل. الإخفاق. الخسارة.

بَاخْتِهْ: الخاسر. الفاشل. المتضرر. المغلوب.

بَادْ: الريح. الهواء. النسيم.

بَادْ (بَادَا): الكينونة. البقاء. الخلود.

بَادَابَادْ: ليكن ما هو كائن.

بَادَامْ: اللوز.

بَادَامْ زَمِيْنِى: الفول السوداني. فستق العبيد. فستق الشام.

بَادَامِي: اللوزي.

بَادْبَانْ: شراع السفينة.

بَادْبِزَنْ: المروحة. المهفة. مروحة يدوية.

بَادْپَا: سريع الجري.

بَادْبِيْچْ: الأرجوحة. المرجوحة.

بَادْبِيْمَا: السفيه. الكذاب. المفلس.

بَادْخُورْدَنْ: التأرجح. الإرتجاج.

بَادْدَادَنْ: التذرية في الريح.

بَادْدَارْ: المتكبر. المغرور. الطعام الذي يسبب الغازات في الجوف.

بَادْدَرْسَرْدَاشْتَنْ: الإصابة بالغرور. المغرور.

بَادْدَسْتْ: المسرف. المبذر. السفيه.

بَادِسَامْ: الريح المسموم.

بَادْكَرْدَنْ: النفخ. الورم. الانتفاخ. إظهار الكبر والخيلاء والعجب.

بَادْكَرْدِهْ: المتكبر. المختال. المتورم. البضاعة الكاسدة.

بَادْگِيْر: نافذة لدخول الهواء.

بَادِنْجَانْ: الباذنجان. (نبات).

بَادْغَا: آلة تبين إتجاه الهواء.

بَادَوَامْ: محكم. متقن.

بَادْوَزِيْدَنْ: هبوب الرياح.

بَادِهْ: الخمر. المسكر.

بَادْهَاى زِمِسْتَانِى: الريح الشتوية.

بَادِهْ پَرَسْت: السكير.

بَادِهْ خَوارْ: شارب الخمر.

بَادِهْ فُرُوشْ: بائع الخمر.

بَادِىْ: الهوائي.

بَادِيَهْ نِشِيْن: البدوي. سكان البوادي (سكان البادية يشكلون (٥) بالمائة من مجموع سكان البلد).

بَارْ: الحمل. المرة. الدفعة.

بَارْآوَرْ: المثمر. الرابح. رأس المال.

بَارْآوَرْدَنْ: التربية. النشأة.

بَارَانْ: المطر.

بَارَانْ آمَدَنْ: سقوط المطر. هطول المطر.

بَارْانْدازْ: مكان تفريغ الحمولة والسلع.

بَارَانْ دِيْدَنْ: ما أصابه المطر.

بَارَانْ سَنْجْ: جهاز لبيان مقدار المطر النازل في مدة معينة.

بَارَانِيْ: الممطر. المعطف الواقي من المطر.

بَارْبَرْ: حمال. عتال.

بَارْبَرِيْ: الشركة أو المؤسسة التي تتولى نقل السلع.

بَارْبَسْتَنْ: شد الحمل وإعداده للنقل. الإعداد للسفر والرحيل. الموت.

بَارَحْم: الرحيم. ذو العاطفة.

بَارْخَانِهْ: المخزن. المستودع.

بَارْخُدَايَا: إلهى. يا رب. اللَّهُمَّ.

بَارْخَواسْتَنْ: طلب الإذن لزيارة شخص.

بَارْدَارْ: الحامل. الحبلى. الشجرة المثمرة.

بَارْدَارْشُدَنْ: حصول الحمل للأنثى. حصول الثمر في الشجرة.

ضِدِّ بَارْدَارِيْ: منع الحمل.

بَارِدِيْگر: دفعة أخرى. مرة أخرى.

بَارْزَمَانْ: حوادث الدهر ونوائبه.

بَارِشْ: المطر. نزول المطر. هطول البَرَدْ.

بَارْفُرُوشْ: بائع الخضروات والفواكه.

بَارْفُرُوشِيْ: حرفة بيع الخضروات والفواكه.

بَارْكَرْدَنْ: الشحن. وضع القدر على النار.

بَارْكِشْ: الحمال. العربة. الدابة.

بَارْكِشِيْ: حمل البضائع وشحنها.

بَارْگَاهْ: البلاط. المرقد.

بَارْگِرِفْتَنْ: تسلم البضائع للشحن.

بَارْگِيْرِى: تسلم البضائع وشحنها.

بَارْنَامِه: بوليصة الشحن. رخصة الشحن.

بَارَنْدِگِیْ: مطر. هطول المطر.

بَارْنَهَادَنْ: وضع الحمل وحطه.

بَارُوبَنَه: أمتعة.

بَارْوَرْ: المثمر.

بَارْوَرِیْ: تخصيب.

بَارْوَرِی صَنْعَتِیْ: تخصيب صناعى (تتواصل عمليات تخصيب اصطناعية لأناث السمك).

بَارُوْنَقْ: ذو رونق. جذاب.

بَارِهْ: الحصن. السور. دفعة. مرة.

بَارِیْ: الخالق عز وجل. مرة. الخلاصة.

بَارْيَافْتَنْ: التشرف بمقابلة الرئيس أو الزعيم أو شخصية كبيرة.

بَارْيَافْتِه: من تشرف بمقابلة الرئيس أو الزعيم.

بَارِیْدَنْ: نزول المطر وهطوله. سقوط الثلج أو البرد.

بَارِیْكْ: هزيل. نحيل. رقيق. نحيف.

بَارِیْكْ اَنْدَامْ: هزيل القامة. نحيف الجسم.

بَارِیْكْ بِیْنْ: دقيق النظر. فطين. سريع التأثر. بصير بالأمور. كثير الإنتقاد.

بَارِیْكْ بِیْنِیْ: سرعة التأثر. دقة النظر. الفطنة. التبصر بالأمور.

بَارِیْكِیْ: الدقة. النحافة. الهزال. الرقة.

بَازْ: الباز. البازي. (طائر).

بَازْ: مفتوح. الباب مفتوح.

بَازَارْ: سوق. البازار. ج: أسواق.

بَازَارْ پَسَنْد: ما يعجب المشترين. ما تروج سوقه من السلع.

بَازَارْگَانْ: تاجر.

بَازَارْگَانِیْ: تجارة.

بَازَارْ گَرْمْ: السوق الرائجة.

بَازَارِ مَكَّارِهْ: السوق التي يعرض فيها كل أنواع السِلَعْ والحاجيات.

بَازَارِیْ: الذي يعمل في السوق. التاجر.

بَازْاِيسْتَادَنْ: العجز. التوقف. الإعراض.

بَازَارْيَابِیْ: تسويق. تسويق السلعة.

بَازْبِیْن: المفتش. الذي يفتش أغراض الناس.

بَازْبِیْنِیْ: تفتيش البطاقات أو البضائع.

بَازْپُرسْ: المحقق. القاضي. التحقيق.

بَازْپُرسِیْ: إجراء التحقيق بواسطة قاضي التحقيق.

بَازْپَرْوَرِیْ: تأهيل. إعادة تأهيل.

بَازْپَسْ رَفْتَنْ: التقهقر إلى الوراء. الرجوع إلى الخلف.

بَازْجُوْ: مستجوب. مستنطق.

بَازْجُوئِیْ: إجراء التحقيق. إستجواب.

بَازْجُوئِیْ کَرْدَنْ: إستنطاق المتهم.

بَازْخَواسْتْ: العتاب. المؤاخذة. التحقيق.

بَازَخَواهْ: المؤاخذ.

بَازْدَارَنْدِه: وقائي. رادع.

بَازْدَاشْتْ: الاعتقال. القبض على شخص.

بَازْدَاشْتِ خَانِگِیْ: قيد الإقامة الجبرية.

بَازْدَاشْتْگَاهْ: المعتقل.

بَازْدَمْ: الزفير. إخراج النفس.

بَازْدِیْد: التفتيش. الفحص. رد الزيارة.

بَازْدِیْد رسمی: زيارة دولة. زيارة رسمية.

بَازْرِسْ: المفتش. المراقب.

بَازْرِسِیْ: التفتيش. التحقيق والفحص.

عَمَلِیّاتِ بَازْرِسِیْ: عمليات التفتيش.

بَازْرَهَانِیْدَنْ: الانقاذ. النجاة.

بَازْسَازِیْ: إعادة بناء. إعادة تأهيل.

بَازْسَازِیْ کَامِلْ: إعادة بناء كاملة.

بَازْشُدَنْ: الانفتاح. الانبساط. الانفكاك. الذوبان.

بَازْشُدِهْ: المفتوح. المنبسط.

بَازْشُکُفْتَنْ: تفتح الزهر أو الورد.

بَازْفِرِسْتَادَنْ: الإرجاع. الإعادة.

بَازْکَرْدَنْ: الفتح. البسط. الفك.

بَازْگُذَارْدَنْ: ترك الشيء مفتوحاً. الإعراض عن شيء. الإيداع.

بَازْگَرْدَانْدَنْ: الإعادة. الإرجاع.

بَازْگِرِفْتَنْ: الاسترجاع. الإعادة.

بَازْگشْتَنْ: الرجوع. الانصراف عن الأمر. الإعراض عن شيء.

بَازْگشْتِه: الراجع. المنصرف عن أمر. التائب من ذنبه.

بَازْگفْتَن: التحدث عن شيء. تكرار القول.

بَازْمَانْدِگِیْ: التأخر. التخلف. عدم التقدم. عدم الوصول إلى الهدف. الابتلاء.

بَازْمَانْدَن: التخلف. التأخر. الفشل. الإخفاق. العجز. الإعياء. البقاء في مكان.

بَازْمَانْدِه: المتأخر. المتخلف. أهل الميت.

بَازَنْدِگِیْ: الهزيمة. الخسارة. الخدعة.

بَازَنْدِهْ: الخاسر. الخاسر في القمار.

بَازْنِشِسْتْگِی: التقاعد. المعاش. الإحالة إلى التقاعد أو المعاش.

بَازْنِشِسْتَن: العزلة عن الناس. الإحالة إلى التقاعد أو المعاش.

بَازْنِشِسْتِه: متقاعد. المحال إلى المعاش.

ژِنِرَالِ بَازْنِشِسْتِه: جنرال متقاعد.

بَازْنِمُودَنْ: البيان. الشرح. الفتح.

بَازْنَهُفْتَنْ: الإخفاء. الكتمان.

بَازُو: العضد. عضد اليد. قوة. قدرة.

بَازُوبَنْد: ما يشد على العضد. سوار العضد.

بَازُو دِرَازْ: طويل اليد أو العضد. المعتدي.

بَازُورْ: ذو قوة. بالقوة.

بَازِهْ: المفتوح. البعد بين جبلين. باع.

بَازِیْ: اللعب. اللهو. اللعبة الرياضية. الاستخفاف بالأمر. القمار.

بَازِیْ بَاكَلِمَاتْ: اللعب على الكلام.

بَازِیْ بَرْقِیْ: لعبة الكترونية ج: ألعاب الكترونية.

بَازِیْ كَامْپيُوتِرِیْ: لعبة كمبيوترية ج: ألعاب كمبيوترية.

بَازِیْ کَرْدَنْ: تلاعب (التلاعب بأموال الخزينة يستدعي العقاب الشديد).

بَازْیَافْتْ: تدوير.

بَازْیَافْتِ زِبَالِهْ: تدوير النفايات.

بَازْیَافْتَنْ: العثور على المفقود. إسترداد ما ضاع.

بَازْیَافْتِه: الشيء المستعاد.

بَازِیْچِه: ملعبة. أدوات اللعب. ملاعب الأطفال.

بَازِیْچِهْ قَرارْدَادَنْ: إتخاذ الشيء أو الشخص ملعبة.

بَازِیْ دَادَنْ: الخداع. المماطلة.

بَازِیْگَرْ: اللاعب. الماهر في اللعب. المشعوذ. الحاوي.

بَازِیْگَرْ: ممثل (سينمائي) ممثل مسرحي. ممثلة سينمائية. ممثلة مسرحية.

بَازِیْگَرِیْ: التمثيل. الشعوذة.

بَازِیْگُوشْ: المغرم باللعب. الطفل المغرم باللعب والكسول.

بَازِیْگُوشِیْ: إضاعة الوقت باللعب.

بَاسْتَانْ: القديم. الأثر.

بَاسْتَانْ شِنَاسْ: الأثري. عالم الآثار. الخبير في علم الآثار (علماء الآثار يعكفون على دراسة الآثار في تخت جمشيد جنوب إيران).

بَاسْتَانْ شِنَاسِیْ: علم الآثار.

بَاشِتَابْ: بتعجل. على عجل.

بَاشْگَاهْ: نادي (نادي استقلال من أكبر النوادي الرياضية في إيران).

بَاشْگَاهِ کِشْوَرْهَای هَسْتِهْ اِیْ: نادي الدول النووية (الولايات المتحدة وفرنسا تتنافسان على إدخال الهند إلى نادى الدول النووية).

بَاشِیْ: رئيس. كبير.

بَاصَفَا: طاهر القلب. بهيج.

باصِفَتْ: وفي.

بَاطْرِیْ: البطارية.

بَاطْرِیْ سَازْ: صانع البطارية.

بَاطِلْ شُدَنْ: الباطل. الفاسد.

بَاطْلَاقْ: مستنقع. هور.

بَاطِلْ كَرْدَنْ: الإبطال. الإلغاء. الإفساد.

بَاطِلِهْ: التافهة.

بَاعُرْضِهْ: كفوء. حازم. ذو شخصية.

بَاعَظَمَتْ: عظيم. جليل. ضخم. شاهق.

بَاعَقْل: عاقل. كيّس.

بَاغْ: بستان. روضة. حقل.

بَاغْبَانْ: بستاني. فلاح.

بَاغْچِه بَنْدِيْ: تخطيط الحديقة وإصلاحها.

بَاغِسْتَانْ: مكان كثير البساتين.

بَاغْشَاهْ: بستان قديم في ضواحي طهران.

بَاغِ قُدْس: كناية عن الجنة.

بَاغَنْدِه: القطن المحلوج المعد للغزل.

بَاغِ مِلِّيْ: الحديقة العامة.

بَاغِ مِيْوِه: بستان الفواكه.

بَاغِ وَحْش: حديقة حيوانات.

بَافْتْ: نسيج. خلايا.

بَافْتِ اِجْتِمَاعِيْ: البنية الاجتماعية. النسيج الاجتماعي.

بَافْتْ شِنَاسْ: الاخصائي في علم خلايا الأعضاء.

بَافْتْ شِنَاسِيْ: علم الأنسجة. علم وظائف النسج.

بَافْتِ جَمْعِيَّتِيْ: الديموغرافي.

بَافْتِ قَدِيْمِيْ شَهْر: نسيج المدينة القديم.

بَافْتَنْ: النسج. الحياكة. الغزل.

بَافْتَنِيْ: الحياكة (حياكة السجاد هي المهنة المتداولة في قرى مدينة تبريز).

بَافْتِه: المنسوج.

بَافْتْ هَايْ اُسْتَخَوانِيْ: الأنسجة العظمية.

بَافَراسَتْ: فطن. ذكي.

بَافَضْلِ: فاضل. عالم. أديب.

بَافَضِيْلَت: فاضل. ذو فضيلة.

بَافَنْدِگِيْ: حياكة. حياكة السجاد والبسط. (حياكة السجاد إحدى أهم المهن في القرى الإيرانية).

بَافَنْدِهْ: حائك. نساج.

بَاقِلّا: الباقلاء. الفول.

بَاقْ گذَاشْتَن : الإبقاء. الترك.

بَاقِيْ مَانْدَن: البقاء. المكوث.

بَاقِيْ مَانْدِه: الباقي من الشيء. البقية.

بَاكْ: الخوف. المبالاة. الخائف. المبالي. المهتم.

بَاكْتِرِيْ: بكتيريا (البكتيريا ربما تكون سبباً رئيسياً لوباء أنفلونزا القاتل).

بَاكْتِرِيْ شِنَاسْ: جراثيمي. عالم بكتيريولوجي.

بَاكْتِرِيْ شِنَاسِيْ: علم الجراثيم والبكتيريا.

بَاكْ دَاشْتَنْ: الاكتراث بشيء. إعطاء الأهمية.

بَاكِرِهْ: عذراء. فتاة عذراء. بكر. بتول العذراء. مريم العذراء.

بَاكِفَايَتْ: كفوء. لائق. جدير.

بَاگذَشْت: الحليم. الكاظم الغيظ. الكثير العفو عن الإساءة.

بَاگنَاه: المذنب. المخطئ.

بَالْ: جناح. قوة. القدرة. الحماية. حوت كبير.

بَالَا: عال. مرتفع. فوق.

بَالَاآمَدَنْ: الصعود. الارتفاع. فيضان الماء. ارتفاع منسوب المياه.

بَالَاآمَدَن: الرفع. الصعود بشيء إلى فوق. الفيء. الاستفراغ.

بَالَابُرْدَن: التصعيد. الترفيع.

بَالَابُلَنْد: طويل القامة. ذو مقام رفيع.

بَالَاپُوشْ: المعطف. الجبة. اللحاف. البطانية.

بَالَاتَر: أعلى. أرفع (الضابط الذي يمشي أمامك هو أعلى رتبة من الضابط الآخر).

بَالَاخَانِه: ما بيني فوق الطابق الأول من المنزل.

بَالَادَسْت: الرئيس. الجالس فوق الصدر. الأعلى.

بَالَارَفْتَن: الصعود. الترقي. إرتفاع السعر. الغلاء (سبب مرض محمد هو ارتفاع في ضغط الدم).

بَالَارُو: المصعد.

بَالَازَدَنْ: التشمير عن الساعد.

بَالَاكِشِيْدَنْ: السحب إلى فوق. التصعيد. أكل مال الناس.

بَالَاكِرِفْتَن: الارتقاء. رفع الشيء من الأرض. الحمل باليد. النمو. الزيادة بالطول.

بَالَانِشِيْن: من يجلس في الصدر دائماً.

بَالَايْ: فوق. على.

بَالْدَارْ: طائر. ذو جناح.

بَالْ زَدَنْ: التصفيق بالأجنحة. تحريك الأجنحة.

بَالِشْتْ: الوسادة الصغيرة.

بَالُنْ زَدَنْ: نفخ بالون داخل الشريان. تقنية يجري فيها توسيع إنسداد التاجي عن طريق نفخ بالون داخل الشريان.

بَالَنْدِكِيْ: تألق.

بَالَنْدَكِيْ فَرْهَنْكِيْ: التألق الثقافي.

بَالِيْدَن: الاختيال. الإعجاب. المباهاة. النمو والزيادة.

بَالِيْن: الوسادة.

بَالِيْنِي: المريض الملازم للفراش. سريري.

بَامْ: السطح. السقف. السماء. العرش والكرسي.

بَامَايِهْ: ذو ثروة. ذو مقدرة. ذو مال.

بَام بَالَا: السطح العالي. السطح الأعلى. الفجر الكاذب.

بَامُحَبَّتْ: المحب. الحنون. العطوف.

بَامْدَادْ: الصباح. الغداة. البكور.

بَامُزْدْ: بأجرة. ذات أجر.

بَامَزِّه: لذيذ. ذو طعم شهي. مزاح في محله.

بَا مَلَاحَت: المليح. الحلو الحديث.

بَا قَنَاعَتْ: القنوع. الأبي. العالي الهمة.

بَانْدِ فُرُودْكَاهْ: مدرج. مدرج لإقلاع الطائرات وهبوطها.

بَانْدْ: الضمادة. الضماد للجرح أو الكسر.

بَانْد: العصابة من اللصوص أو قطاع الطريق أو المهربين (عصابات الجريمة المنظمة الشهيرة المعروفة باسم المافيا).

بَانْدهَای بِیْنِ المِلَلِیْ: عصابات دولية (عصابات دولية تتاجر بالمخدرات).
بَا نِزَاکَتْ: المهذب. المؤدب.
بَا نَشَاطْ: المرح. المستريح. النشيط.
بَانُفُوذْ: صاحب النفوذ. المقتدر.
بَانْك: بنك. مصرف.
بَانْكِ اِطِّلَاعَاتْ: بنك المعلومات.
بَانْكِ خُوْن: بنك الدم.
بَانْكْدَارِیْ: أعمال مصرفية.
بَانْكِ رَهْنِی: مصرف الرهون.
بَانْكِ صَنْعَتِیْ: المصرف الصناعي.
بَانْكِ كِشَاوَرْزِیْ: المصرف الزراعي.
بَانْكِ مِلِّي: المصرف الأهلي. البنك الوطني.
بَانْگ: الصوت. الصياح. العواء. النداء. الغناء. بصوت مرتفع.
بَانْگ زَدَنْ: القيام بالصياح أو الغناء أو العواء.
بَانُو: السيدة. ربة البيت.
بَانَوا: المحظوظ. السعيد.
بَانِیَ: المؤسس. القائم بعمل خيري.
بَاوُجُودْ: بالرغم من. مع أنّ.
بَا وُجُودِ اِیْن: مع هذا.
بَاوَرْدَاشْتَن: التصديق. الموافقة. القبول. الاعتقاد.
بَاوَقَار: الموقر. المحترم.
بَاهَمْ: معاً.
بَاهَمْدِيْگَرْ: مع بعضهم البعض.
بَاهَمْ شُدَنْ: الاجتماع. الاتفاق. الاتحاد.
بَاهُوْشْ: ذكي. فطين. عاقل.
بَاهِيْبَتْ: ذو مهابة. ذو هيبة.
بَايَسْتْ: لازم. ضروري. واجب.
بَايَسْتِیْ: الوجوب. الضرورة. اللزوم.
بَايْكُوتْ: المقاطعة. قطع الاتصال.
بَايْگَانْ: الخازن. الحافظ.
بَايْگَانِیْ: الحفظ. الخزن. الدائرة الخاصة بحفظ الأوراق.
بِبَادْ دَادَنْ: الاتلاف. إضاعة المال أو العمر هباءً.

بَبْر: النمر المخطط.
بِبَنْد: أغْلِق. سَكِّر (لبنان).
بِپَاإِيسْتَادَنْ: الوقوف على القدمين.
بِپَاخَاسْتَنْ: الوقوف. النهوض.
بُتْ: الوثن. الصنم. المعشوق.
بُتْ پَرَسْت: الوثنى. عابد الصنم.
بُتْ پَرَسْتِیْ: عبادة الأصنام. الوثنية.
بُتْخَانِه: معبد الأصنام. معبد الوثنيين.
بِتُنِیْ: اسمنت مسلح.
بِجَا: في محله.
بِجَا آوَرْدَن: القيام بعمل. الانجاز.
بِجَانْ: بالروح. قسماً بالروح.
بِجَاآمَدَنْ: الضيق. العنأ الشديد. شدة الجزع.
بِجَانِ هَمْ اُفْتَادَنْ: التنازع. التضارب.
بِجَایْ گذَاشْتَنْ: ترك الشيء في مكان.
بِجُزْ: عدى. سوى. إلا غير.
بِچَشْم: على عيني. سمعاً وطاعة.
بَچّگِیْ: الطفولة. الصغر. الصبا.
بَچّه: الطفل. الصبي. الصغير. الفرخ.
بَچِه: بأيّ شيء؟. بِمَ؟. بِمَاذا؟
بَچّه دَارْ: ذو ولد أو أولاد.
بَچّهْ دَارِیْ: تربية الطفل. حضانة الأطفال.
بَچّه دَانْ: الرحم.
بَچّه زَا: الولود.
بَچّه كَرْدَنْ: الولادة.
بَحْثْ كَرْدَنْ: البحث. الجدال. المذاكرة.
بَحْثْ اَنْگِيزْ: مثير للجدل (أنشطة مثيرة للجدل).
بِحَدِّیْ: إلى درجة. إلى حد.
بُحْرَانْ: أزمة (لا يمكن حل أزمة الشرق الأوسط إلا عن طريق المفاوضات).
بُحْرَانِ آبْ: أزمة مياه (العالم يواجه أزمة مياه متفاقمة).
بُحْرَانْ آمِيْز (بحرانى): متأزم. صعب الحل (الأوضاع في لبنان متأزمة يتطلب حلها جلوس جميع الأطراف حول طاولة محادثات).

بُحْرَانِ سِيَاسِى: الأزمة السياسية (باكستان تدخل مرحلة جديدة من أزمتها السياسية).

بِحِسَابْ رِيْخْتَن: إيداع النقود في الحساب.

بُخَارِىْ: مدفأة ج: مدافئ. دفاية (لبنان).

بُخَارِى بَرْقِى: مدفأة كهربائية.

بُخَارِى نَفْتِىْ: المدفأة النفطية.

بِخَاكْ اَفْكَنْدَن: الإلقاء على الأرض. الصرع.

بَخْتْ: الحظ. الطالع. النصيب.

بَخْتْ آزْمَائِىْ: اليانصيب.

بَخْتْ بَرْگَشْتِه: السيئ الحظ. الشقي.

بَخْش: الحصة. النصيب. الهبة. العطاء. الناحية. الفصل من الكتاب.

بَخْش: قسم. قطاع.

بَخْشَايِشْ: العفو. الصفح. الغفران.

بَخْشَايِشْ گرْ: الغافر. العافي. الواهب.

بَخْشْ پَذِيْر: ما يقبل القسمة.

بَخْشْدَارْ: مدير الناحية.

بَخْشْدَارِىْ: دائرة مدير الناحية.

بَخْشِشْ: العفو. الهبة.

بَخْشْنَامِه: تعميم. المنشور. النشرة.

بَخْشَنْدِه: الكريم. السخي. الواهب.

بَخْشُودَن: الصفح. العطاء. الهبة. السماح. الإعفاء.

بَخُور: بَخُور (دراسة تربط بين إستنشاق البخور والإصابة بسرطانات الجهاز التنفسي).

بَخِيّه: الفتق. الشق. الجرح العميق بعد خياطته واندماله.

بَخِيّه زَدَنْ: خياطة الفتق أو الشق. خياطة الجرح عند العملية الجراحية.

بَدْ: السيئ. الرديء. سيئ الحظ.

بَدْآغَازْ: خبيث الطبع.

بَدْآيِينْ: ملحد. سيئ النهج.

بَدْ أَخْتَر: سيئ الحظ. تعيس.

بَدْ اَخْم: العبوس. كالح الوجه.

بَدْ أَدَا: الرديء السيرة. المستهجن التصرف. السيئ الأداء.

بَدْ أَنْجَام: السيئ العاقبة.

بَدْ أَنْدِيْش: الحقود. المتشائم. الخبيث الطوية. السيئ النية.

بَدْ أَنْدِيْشِي: سوء النية. خبث الطوية. الحقد. التشاؤم.

بَدْ بَخْت: الشقي. السيئ الحظ.

بَدْ بَخْتَانِه: لسوء الحظ. مع الأسف.

بَدْ بَخْتِي: سوء الحظ. الشقاء.

بَدْ بُو: الكريه الرائحة. المنتن. العفن. ذو رائحة كريهة.

بَدْ بِيْن: المتشائم. السيئ الظن.

بَدْ تَرْكِيْب: قبيح الصورة. المشوه.

بَدْ جِنْس: لئيم. وضيع. خبيث.

بَدْ جِنْسِي: لؤم. وضاعة. خبث النفس.

بَدْ چِشْم: الحسود. سيئ النظرة.

بَدْ حَالْ: السيئ الحال. القلق.

بَدْ حِجَابْ: متبرجة، ذات حجاب ناقص. غير ملتزمة بالحجاب.

بَدْ حِسَابْ: سيئ المعاملة. المماطل. الرديء العملة.

بَدْ خَطْ: ردئ الخط.

بَدْ خُو: سيئ الطبع والخلق.

بَدْ خَوابْ: رديء النوم.

بَدْ خَواهْ: حقود. سيئ النية.

بَدْ خِيَالْ: سيئ الظن. المتشائم.

بَدْ دِلْ: سيئ الظن. الجبان. الحقود.

بَدْ دَهَانْ: البذيء اللسان. السبّاب. الشاتم.

بَدْ ذَاتْ: خبيث. لئيم. وضيع الأصل.

بَدْ ذَاتِيْ: وضاعة الأصل. الخبث.

بَدْرَقِه: توديع. مشايعة. حارس. هادئ. زعيم.

بَدْرَقِه كَرْدَنْ: توديع ومشايعة.

بَدْرَقِه مِيْ كُنَنْد: يودع (ألوف الزامبيين يودعون رئيسهم الراحل).

بَدَرْ كَرْدَنْ: طرد. إبعاد. طرح.

بَدْرَگْ: الرديء الأصل.

بِدْرُودْ: مع السلامة. الوداع. المغادرة. كناية عن الموت وتوديع الحياة.

بَدْرُوزْ: الشقي. الظالم. الشرير. التعس.

بَدْرُوزِیْ: قليل الرزق.

بَدْرَوِشْ: سيئ المعاملة. قبيح السيرة.

بَدْزَبَانْ: بذيء اللسان.

بَدْسَابِقِهِ: سيئ السمعة.

بِدَسْتُور: بأمر. بحكم. بإذن.

بِدْسِرِشْت: وضيع الأصل. خبيث النفس.

بَدْ سِيْرَتْ: سيئ السريرة.

بَدْ عَادَتْ: سيئ العادة. القبيح السجية.

بَدْ عَاقِبَتْ: سيئ العاقبة.

بِدْعَتْ: بِدْعَة. تقليعَة.

بَدْ عَمَل: القبيح الفعل. السيئ العمل.

بَدْ عَهْد: الغادر. الناكث.

بَدْ فَرْجَام: سيئ العاقبة.

بَدْ قَدَم: الشخص الذي يتشاءم من مقدمه.

بَدْ كَار: السيئ العمل. الفاسق. الشرير.

بَدْ كَارِی: فسق. فجور. سوء العمل.

بَدْ كِيْش: الملحد. السيئ الاعتقاد. القاسي.

بَدْ گِل: قبيح الصورة. البشع.

بَدْ گمَانْ: سيئ الظن. شكاك. الظنين.

بَدْ گمَانِی: سوء الظن. ارتياب. شك.

بَدْ گو: بذيء اللسان. المغتاب.

بَدْ گوهَرْ: إفتراء. غيبة.

بَدْ گويِ: غيبة. إفتراء (الافتراء على المسلم هو من أكبر الذنوب).

بَدْ لِجَامْ (بَدْلِگام): فرس جموح.

بَدْ مَذْهَبْ: ملحد. من لا دين له.

بَدْ مُعَامِلِه: المماطل. السيئ المعاملة.

بِدْمِنْتُونْ: البادمنتون.

بَدْ مَنْظَر: القبيح. السيئ المنظر (هذا هو أقبح ما رأيته في حياتي).

بَدْ مِهْر: حقود. قاسي القلب. قليل الرأفة.

بَدْ نَامْ: سيئ السمعة. قبيح الفعل.

بَدْ نَامِيْ: سوء السمعة. قبيح الذكر.

بَدَنْسَازِيْ: اللياقة البدنية. بناء الأجسام. رشاقة الأجسام.

بَدَنَصِيْبْ: سيئ الحظ. سيئ الطالع.

بَدْنَمَا: قبيح الظاهر. الرديء الشكل.

بَدْنِهَادَ: السيئ الباطن. السيئ النية.

بَدْنَهَان: سيئ الباطن. سيئ النية.

بِدُوْر: بمناي عن. بعيداً عن.

بِدُوْنِ پِيْش قِسْط: بدون دفعة أولى.

بِدُونِ سُرْب: خالي من الرصاص.

بِدِهِيْ: الدين. القرض.

بِدِهِيْ هَايِ تَلَفْ شُدِه: ديون هالكة.

بَدْهَضْم: سيئ الهضم. الثقيل.

بَدِهْ وبِسْتَانْ: البيع والشراء. الأخذ والرد.

بَدْيُمْن: الشؤم. ما يتشاءم منه.

بِدِيْن جِهَتْ (بدين سبب): لهذا السبب.

بَذْخْ وَتَرَفْ: بذخ. إسراف. ترف.

بَذْرْ اَفْشَانْ: من ينثر الحَبَّ في الأرض. من يلقي البذور.

بَذْرْ اَفْشَانِيْ: إلقاء البذور ونثرها.

بَذْرْگر: الزارع.

بَذْلِه: نكتة. مزحة.

بَذْلِهْ گو: المنكت الظريف. الكثير المزاح.

بَرْ: على. فوق. الحجر. الحضن. الصدر. الحمل. حمل الشجرة. الثمرة. الفاكهة. الجانب من الدار المشرف على الشارع.

بَرَابَر: مقابل. أمام. تجاه. مساوي. معادل. مثيل.

بَرَابَرِيْ: تساوي. المماثلة. التعادل. المشاكلة.

بَرَاتْ: حوالة مالية.

بَرَاتْ كَرْدَنْ: الإحالة.

بَرَاتْ كِشْ: المحيل.

بَرَاتْ گِيْر: المحال عليه.

بَرَادَرْ: الأخ. شقيق.

بَرَادَرَانِه: إخوة. معاملة الإخاء.

بَرَادَرْ تَنِى: الأخ الشقيق.

بَرادَرْ زَادِه: ابن أو بنت الأخ.

بَرَادَرَ زَنْ: أخو الزوجة.

بَرَادَرِىْ: الإخاء. الإخوة. تآخي.

بَرازَنْدِگِىْ: اللياقة. الرشاقة. حسن الهيئة والصورة. الزينة. التناسق.

بَرازَنْدِه: لائق. جدير. رشيق. تناسق. حسن الهندام والشكل.

بِرَاگمَاتْ: براغماتي. واقعي.

بِرَاگمَاتِيْسْم: برغماتية. واقعية.

بُرَّانْ: القاطع.

بَرَنْكَار: سرير نقال. السرير الذي يحمل عليه المريض أو الجريح من مكان إلى آخر.

بِرَاهْ: في محله. على الطريق. جدير. جميل.

بِرَاهْ اَنْدَاخْتَنْ: إنجاز حاجة لشخص حتى يذهب لشأنه. إعداد وسائل السفر. تشغيل رأس المال.

بَرَاىِ اِيْنكِه: لأن.

بَراىِ چِهْ؟: لم؟. لماذا؟

بَرَاىِ خَاطِر: لأجل.

بَرَايَنْدَ: محصلة. نتيجة.

بَرْآسُودِهْ: مستريح. مستجم.

بَرْآشُفْتِگِىْ: الغيظ. الغضب.

بَرْآشُفْتَنْ: تهييج.

بَرْآمَدِگِىْ: ظهور. إرتفاع. علو. تورم. إنتفاخ. نتوء. طلوع.

بَرْآمَدِهْ: الظاهر. المرتفع. المتورم. الناتئ.

بَرْآنْ: على ذلك.

بَرْآنْ شُدْ: استقرّ على. صار على.

بَرْآوُرْدْ (بَرآوُرْدَن): تقويم. تخمين.

بُرْآوُرْدَنْ: استجابة. إنجاز. ترميم. إدخار.

بَرْآوِيخْتَنْ: مصارعة.

بَرْاَثَرْ: بسبب. بفضل.

بَرْاُفْتَادْ (ورفتاد): تلف. هلك. انتهى مفعوله.

بَرْاُفْتَادِه: تالف. الذي انتهى استعماله.

بَرْاَفْرَاشْتَن: رفع. حمل.

بَرْاَفْرَاشْتَنْ پرچم: رفع العلم.

بَرْاَنْدَاخْتَنْ: إسقاط حكومة. إتلاف. إهلاك. قضاء على حكم أسرة.

بَرْاَنْدَازْ: تقدير. تخمين.

بَرْاَنْدَازْ كَرْدَنْ: تقويم. النظر إلى شيء بدقة.

بَرْاَنْدَازِىْ: ثورة. إسقاط. إطاحة.

بَرْاَنْدَازِىْ نَرْم: ثورة مخملية. ثورة برتقالية.

بَرْبَادْدَادَنْ: إتلاف. إضاعة.

بَرْبَسْت: قاعدة. الريح.

بُرْبُط زَنْ (بُرْبُطْ نَوَازْ): العازف على العود.

بَرْپَا: قف. الأمر بالوقوف. الوقوف على الرجل.

بَرْپَادَاشْتَنْ (برپاكردن): إقامة الشيء. إثبات.

بَرْپَاشُدَنْ: قيام. وقوف. إستحكام.

بَرْتَافْتَن: فتل. إعراض. إحتمال.

بَرْتَرْ: أفضل. أحسن. أصلح.

بَرْتَرِىْ: تفوق. رجحان. جدارة.

بَرْتَرِيْنْ هَا: المتفوقون. النخب.

بُرْجْ: برج. بناية عالية. الحصن. القصر.

بَرَجَا: ثابت في مكانه.

بُرْجِ دِيْدْبَانِى: برج المراقبة ج: أبراج المراقبة.

برج مراقبت: برج المراقبة.

بُرْجُ وَبارُو: البرج والأسوار.

بَرْجِسْتِگِىْ: بارز. علو. ارتفاع.

بَرْجِسْتَن: وثوب. قفز.

بَرْجِسْتِه: بارز. مرتفع. ظاهر. ناتئ. عظيم. شهير. جيد.

بَرْچَسْبْ: ما يلصق على السلع لبيان نوعها أو ثمنها.

بَرْچِيْدِگِىْ: إنحلال شركة أو مؤسسة.

بَرْچِيْدَنْ: إنهاء عمل ورفع اليد عنه. إغلاق محل. إنحلال منظمة أو مؤسسة. التقاط. اختيار. انتقاء.

بَرْچِيْدِهْ: منتقي. معطل.

بَرَحْذَرْبُودَنْ: إتخاذ الحذر.

بَرْحَسَبْ: بموجب. بحسب.

بَرْخَاسْتَنْ: قيام. نهوض. وقوف. إستيقاظ.

بِرُخْ كِشِيْدَنْ: المفاخرة. التبجح. التعبير.

بَرْخُورْدْ: تصادم. (مقتل العشرات إثر تصادم قطارين).

بُرْدْ: الربح الناتج من القمار. حمل.

بَرْدَارْآيْخْتَنْ (بِدَارْآوِيْخْتَنْ): الشنق. الصلب.

بَـرْدَاشْـتْ (بـرداشـت كـردن): محصول. نصيب من الربح. سحب مبلغ من الحساب في البنك.

بَرْدَاشْتْ: تصور (يبحث وزراء الخارجية في إمكانية التوصل إلـى تـصـور مـشـتـرك إزاء التطورات في العراق).

بَرْدَاشْتَنْ: رفع. حمل. أخذ. نقل. القطف. الخطف.

بُرْدْبَارْ: صبور. حليم. المقاوم.

بَرْدَمِيْدَنْ: التنفس. الغضب. طلوع الشمس.

بُرْدَنْ: الحمل. الأخذ. الذهاب بشيء. الكسب والربح في اللعب أو اليانصيب.

بَرْدِهْ: العبد. الأسير. المملوك.

بَـرْدِهِ دِلْ: العاشق. المسلوب القلب.

بَرْدِهِ شُدِهْ: محمول. مسروق.

بَرْدِهْ فُرُوشْ: نخاس. بائع الرقيق.

بَرْدِه فُرُوشِيْ: النخاسة. بيع الرقيق.

بَرّرسِيْ مِيْ كُنَد: يبحث. يتحقق. ينظر في الأمر. يدرس (إيران تدرس حزمة الحوافز وستقدم ردها بأسرع وقت ممكن).

بَرْزْ: زرع. زراعة. فلاحة.

بَرْزْگر: الزارع. الفلاح.

بَرْزَنْ: ناحية. محلة. قطاع. الحي.

بَرْزَنْ دَار: رئيس المحلة. المختار.

بَـرْزِيْدَن: المواظبة على عمل. المثابرة. التمرين. التدريب.

بِرَسْمِيَّتْ شِنَاخْتَن: الاعتراف (إعتراف العراق في نوفمبر ١٩٩٤ بإستقلال الكويت وسيادتها وحدودها).

بُرِشْ: قطع القماش. تفصيل الملابس. تصميم الملابس.

بِرِشْتِه: الخبز المحمص. المجفف على النار من الخبز والحبوب.

بِرِشْتِه تَحْرِيرْ دَرْآوَرْدَن: الكتابة حول الموضوع.

بَرْشُدِه: مرتفع. الصاعد إلى فوق.

بَرْشُمُرْدَنْ: العد. الإحصاء. الحساب.

بَرْشِكِسْتَنْ: الأعراض. الترك. الصرف.

بَرْطَرَفْ شُدَنْ: الزوال. الانعدام.

بَرْطَرَفْ كَرْدَن: الإزالة. إزالة العوائق والموانع.

بَرْعَكْس: على خلاف. ضد.

بَرْعَكْسْ كَرْدَنْ: العمل على خلاف المطلوب.

بَرْفْ: الثلج. الجليد.

بَرْفْ پَاكْ كُنْ: الجرافة التي يُزال بها الثلج. الآلة التي تزيل ما يتراكم على زجاج السيارة.

بَرَفْرُوخْتَنْ: الإيقاد. الإشعال.

بَرْفَكْ: بثور بيضاء تظهر على لثة الأطفال.

بَرْقْ: كهرباء. برق السماء ووميض السحاب.

بَرْقْ آسَا: سريع الجري كالبرق.

بَرْقَرَارْشُدَنْ: استقرار. ثبات.

بَرْقَرَارْ كَرْدَنْ: إقرار. إثبات.

بَرْقَرَارِيْ: إستتاب. إرساء.

بَرْقْ زَدِهْ: من يصاب بالصاعقة. من يصاب بتيار الكهرباء.

بَرْقْ گِيْر: آلة توضع فوق سطح المنزل لوقايته من خطر الصواعق.

بَرَكَتْ دَادَنْ: إعطاء البركة.

بَرْكَرْدَنْ: الحمل.

بَرْكُرْسِيْ نِشَانْدَنْ: الإجلاس على الكرسي. إقامة الدعوى. إثبات الإدعاء.

بَرْكِشِيْدَن: السحب إلى فوق.

بَرْكَنَارْ شُدْ: خلع. عزل. خلع. (الرئيس عزل وزيره وعين مكانه وزيراً جديداً).

بَرْكَنَارْ شُدِهْ: مخلوع. معزول (نجل الرئيس الموريتاني المخلوع: الانقلاب يهدد أفريقيا).

بَرْكَنْدَنْ: القلع. القطع.

بَرْگ: الورقة. النغمة. السبب (لوّحت مصر بورقة الفلسطينين).

بَرْگَرْدَانْدَنْ: الإرجاع. الإعادة.

بَرْگَرْدَانِيْدَنْ: القلب. الرد.

بَرْگَرْدَانِيْدِه: المعاد. المردود.

بَرْگَرْدَانِيْدِه شُدِه: المقلوب.

بِرْگَشْتَنْ: العودة. الرجوع.

بَرْگ رِيْزَانْ: تساقط الورق. كناية عن الخريف.

بَرْگُزِيْدَنْ: المنتخب. المصطفى. المنتقى.

بَرْگَشْتِه: العائد. الراجع. المنقلب.

بَرْگَمَارْدَنْ (برگماشتن): إستخدام عامل أو خادم.

بَرْگَمَاشْتِه: المستخدم. الوكيل. الخادم.

بَرْگ وسَازْ: الوسائل. اللوازم. الأدوات.

بَرْگِهِ جَرِيْمِهْ: محضر مرور ج: محاضر مرور.

بَرْگِه رَأْيْ: بطاقة إقتراع.

سَازُوبَرْگ: العدة.

بَرْمُرَادْ: وفق المراد.

بَرْمُوجِبْ: على حسب.

بَرْنَامِه: البرنامج. المنهج. العنوان. التخطيط ج: برامج (برامج ماكين وأوباما حول المسائل الكبرى).

بَرْنَامِه اِقْدَام: برنامج عمل.

بَرْنَامِه رِيْزِيْ: تخطيط (نجاح زيارة الرئيس بحاجة إلى تخطيط دقيق).

بَرْنَامِه رِيْزِيْ مِيْ كُنَدْ: يخطط. (إسرائيل خططت لضرب إيران عبر جورجيا).

بَرْنَامِهْ بِيْدَارِيْ: برنامج توعية (بدأت الوزارة المعنية برنامجاً للتوعية).

بَرْنَامِهْ تَحْصِيْلِيْ: برنامج دراسي (ما هو برنامجك الدراسي لهذا العام؟).

بَرْنَامِهِ نِوِيْسِيْ: تدوين البرنامج.

بَرْنَامِهِ نِوِيْسِيْ وَطَرّاحِيْ: تدوين البرامج والتخطيط.

بِرِنْجْ: الأرز. النحاس الأصفر.

بِرِنْجِيْ: برونزية.

بَرَنْد: علامة توضع على السيارات. ماركة السلعة.

بَرَنْدِهْ: القاطع.

بُرَّنْدِگِيْ: حاد. آلة حادة وقاطعة.

بُرَّنْدِهْ: الفائز. الرابح. الناجح.

بَرْنِشِسْتَنْ: الركوب. الجلوس. إمتطاء.

بُرُوزْ دَادَنْ: الإظهار. إبراز ما كان خفياً.

بُرُوشُورْ: بيان. بيان مصور. فهرس.

بُرُوكْرَاسِيْ: بيروقراطية (أصبح التخطيط المركزي هدف ترمي الجهود إلى تحقيقه للتخلص من قيود البيروقراطية وعواقبها).

بُرُومَنْد: السعيد. الناجح. الرابح. الشاب. المثمر.

بُرُونْ: الخارج. ظاهر الشيء.

بِرُوىْ: أمام. في وجه.

بَرِّهْ: الحمل. الطلي. الخروف.

بَرْهَمْ دَرْهَمْ: المضطرب. المشوش. المختلط.

بَرْهَمْ خُوْردِنْ: إنفضاض. الفساد. التشتت. الإختلاط.

بَرْهَمْ زَدَنْ: الخلط. الإفساد. النقض. المزج.

بَرِهْنِگِيْ: العري. خلع الملابس ونزعها.

بِرِهْنِه: عاري. عريان. بدون ستر. بدون ملابس.

بِرْيَانْ: اللحم المشوي أو المقلي. نوع من الطعام يصنع من اللحم والبصل.

بِرْيَانْ كَرْدَنْ: أن يشوى أو يقلى شي اللحم وقليه.

بُرِيْدَنْ: القطع. الفصل. الترك. الهجران. تفصيل الملابس.

بُرِيدِه (بُرَيْدِه شُدْهِ): مقطوع. منفصل.

بُرِيْدِه دُمْ: مقطوع الذنب.

بُرِيدْه زَبَانْ: مقطوع اللسان.

بِرِيْل: خط يستعمل من قبل فاقدي البصر لقراءة الحروف.

بَرِيْن: الأعلى. الأفضل. الأحسن.

بُزْ: الماعز. التيس.

بُزْ: المنهاج. القانون. القاعدة.

بِزَانُو دَرْآمَدَنْ: إستسلام. خضوع.

بُزْدِلْ: جبان. شديد الخوف. المرعوب.

بَزْرْ: بَذْر. ج بُذُور وبذار. بَذْرة. بِذْرَة. نَواة.

بَزْرَگ: بذر الكتان.

بَزْرْكَارْ: الزارع. الفلاح.

بُزُرْگ: كبير. عظيم. جليل. رئيس. شيخ. عملاق.

بُزُرْگ تَنْ: عظيم. بدين.

بُزُرْگ دَاشْتَنْ: تكريم. تعظيم. توقير.

بُزُرْگرَاهْ: طريق سريع. أوتوستراد.

بُزُرْگ زَادِهْ: نبيل. عظيم الأب. الشريف الأصل.

بُزُرْگ زَادِگِيْ: نجابة. إصالة. نبل.

بُزُرْگ سَالْ: الطاعن في السن. الهرم.

بُزُرْگ شُدَنْ: التقدم في السن. الكبر.

بُزُرْگ مَنِشْ: نبيل. عالي الهمة.

بُزُرْگوَارْ: كبير. جليل. شريف.

بُزُرْگ هِمَّتْ: كبير الهمة. العالي الهمة.

بُزُرْگِي: كبر. عظمة. شرف.

بُزْغَالِه: الماعز الصغير.

بَزَكْ: تجميل. الزينة التي تتخذها النساء.

بَزَكْ كَرْدَنْ: تجميل. تزيين. تزويق.

بُزْكُوهِيْ (بُزِوحْشِيْ): الوعل. الماعز الجبلي.

بَزْم: الحفل. جلسة الأنس واللهو والطرب.

بَزْم آرَا: من يزين الحفل ويونس الضيوف.

بَزْمْگاهْ: المكان الذي يقام فيه الحفل. دار الضيافة.

بِزُودِيْ: سريعاً. عاجلاً.

بِزُورْ: بالقوة والقهر والجبر والإكراه.

بِزِهْ: جرم. ذنب. الجنحة.

بِزِهْكَارْ: المجرم. المذنب. الجاني.

بِزِهْكَارِىْ: إجرام.

بَسْ: يكفي. وافر. حسب. فقط.

بَسَا: كثير. كثيراً ما. طالما.

بِسَاطْ اَنْدَاخْتَنْ: فرش البساط. إلقاء البساط. إعداد الأثاث.

بِسَانْ: مثل. شبيه.

بَسْتْ: دار الأمان.

بَسْتْ: رواق. قاعة مجاورة لمراقد الأئمة مخصصة للصلاة والدعاء والزيارة وفي قديم الأيام كان الناس يلجاؤون إلى هذه الأماكن عند الفزع والخوف.

بَسْتَانْكَارْ: الدائن. المقرض.

بَسْتَر: الفراش. الوسادة.

بَسْتَرْ اَفْكَنْدَنْ: إعداد الفراش. النوم.

بَسْتَرِ دَرْيَا: قاع البحر.

بَسْتَرِىْ: المريض الملازم للفراش.

بَسْتَرِىْ شُدَنْ: ملازمة الفراش بسبب المرض وعدم القدرة على الحركة.

بَسْتَگِىْ: إرتباط. القرابة.

بَسْتَنْ: الإغلاق. السد. العقد. الربط (شرطة الاحتلال تغلق مؤسسة الأقصى).

بَسْتَنْ: طي (شدد على ضرورة طي صفحة الحرب وتجاوز ما يعكر صفو العلاقات الثنائية).

بَسْتَنْ حِسَابْ: إغلاق حساب العملاء في المصرف. تصفية الحساب وإنهاء التعامل.

بَسْتَنِىْ: بوظة. آيس كريم. مرطبات. حلوى مثلجة. مثلوجات.

بِسُتُوهْ آمَدَنْ: السآمة. الملل. الضجر. السأم.

بِسُتُوهْ آوَرْدَنْ: الإضجار. حمل الغير على الملل والسأم.

بَسْتِه: رزمة. حزمة.

بَسْتِه (بَسْتِه شُدِه): المغلق. المسدود. المقفول. المربوط. المنعقد.

بَسْتِه بَنْدِیْ کَرْدَنْ: تقسيم الأفراد أو الأشياء إلى أنواع مختلفة.

بَسْتِهْ بَنْدِیْ: ترزيم. توضيب.

بَسْتِهْ شُدَنْ: إنسداد، إغلاق (أغلق المضيّف باب الطائرة وعندها تحركت الطائرة من على المدرج لتحلق في السماء).

بَسْتِه شُدَنِ رَاهْ: انسداد الطرق. غلق الطرق.

بَسْتِه مُشَوِّقْ هَا: رزمة محفزات. حزمة محفزات.

بَسْتِه مُشَوِّقْ هَا: حزمة حوافز (سلم خافيير سولانا منسق السياسة الخارجية للاتحاد الأوروبي إيران حزمة حوافز).

بِسُخَنْ دَرْآوَرْدَن: حمله على الكلام.

بِسُرَاغ کِسِیْ رَفْتَنْ: الذهاب لملاقاة شخص.

بِسَرْآمَدَنْ: إنتهاء المدة. حلول الأجل المحدد. إنتهاء العمر. غليان السوائل.

بِسَرْبُرْدَنْ: إمضاء الأيام. التوافق في الحياة مع الغير.

بِسَرْزَدَنْ: خطورة فكرة على الذهن. الضرب على الرأس عند نزول مصيبة مفاجئة.

بِسَرْ وَچِشْم: على الرأس والعين.

بِسِزَا رِسِیْدَن: حصول الجزاء والمكافأة.

بَسْطْ دَادَنْ: الشرح. البيان الوافي.

بَسْکِتْبَالْ: كرة السلة.

بَسْکُولُژِیْ: بسكولوجية.

بَسْکِهْ: لكثرة.

بَسْمَلْ گُفْتَن: قراءة البسملة.

بَسَنْد: اللائق. الكامل. الكافي.

بَسَنْدِه: الكفء.

بِسُویْ: إلى. نحو. بطرف.

بِسْیَارْ: كثير. جداً.

بِسْیَارْ خَوارْ: الكثير الأكل. النهم. الشره.

بِسِیارْگو: كثير الكلام. المطنب.

بَسِیْج: التعبئة (حجم قوات الدولة عند التعبئة يبلغ مليون مقاتل).

نِیْرُوِیِ بَسِیْج: قوات التعبئة.

بَسِیْجِ عُمُومِی: التعبئة العامة.

بِشْتَابْ: عجل. على عجل.
بَشَرْ دُوسْتِيْ: حب البشرية.
بَشَرْمَدَارْ: حب البشر. محورية البشر.
بُشْقَابْ: الصحن. الطبق.
بشقاب پرنده: الصحن الطائر.
بِشْكُوفِه: الورد. الزهر.
بُشْكِه: برميل.
بَصِيرْ شُدَنْ: التنبه. التبصر.
بِطَرْزْ: على طراز. على شكل. شبيه.
بُطْرِيْ: زجاجة. قارورة.
بِطُورْ: بكيفية. بصورة.
بِطُورِ قَطْع: قطعاً. بلا شك.
بِطُوْرِ كُلِّي: بصورة كلية. من حيث المجموع.
بِعَجَلِه: بسرعة. عاجلاً.
بِعَلَاوِهْ: بالإضافة. بعلاوة. زيادة على. فضلاً على.
بُغْرَنْج: معضل. مشكل.
بَغَلْ: إبْط. حضن. جانب. قرب.
بَغَلْ دَسْت: بالقرب. إلى جانب.
بَغَلْ زَدَنْ: المعانقة. الاحتضان.
بَغَلْ گشُودَنْ: مد اليدين للمعانقة والإحتضان.
بَغَلِيْ: شيء يمكن حمله تحت الإبط.
بِفَرْزَنْدِيْ بَرْدَاشْتَنْ: التبني. تبني الطفل.
بِقَدْرِيْ: إلى درجة. إلى حد.
بِكَارْآمَدْ: ذو خبرة بالعمل. ذو صلاحية للعمل. ينفع العمل.
بِكَارْ اَنْدَاخْتَنْ: تحريك وتشغيل المحرك أو الجهاز الذي توقف عن العمل.
بِكَارْ بُرْدَنْ: إستعمال. إستخدام (استعمال السلاح يعرض البشرية للخطر) (إن إستخدام القنبلة الذرية جريمة ضد الإنسانية).
بِكَارَتْ: عذرية. بكارة الفتاة (الوحش القاتل أزال بكارة الفتاة عند الاعتداء عليها).
پَرْدِهِ بِكَارَتْ: غشاء البكارة.
بِكَارْخُورْدَنْ: حصول الفائدة والإنتفاع من شيء.

بِگَرْدَنْ اَنْدَاخْتَنْ: الإلقاء على العاتق. التكليف بالشيء.

بِگَرْدَنْ گِرِفْتَنْ: التعهد بالشيء والالتزام به.

بِگُسُلِيْدَنْ: القطع. الفصل.

بِگوشِ دِلْ شِنِيْدَنْ: السماع بإذن القلب. حسن الاستماع.

بَلَاغَتْ: بلاغة.

بِلَا فَاصِلِهْ: فوراً. متصل. بدون تأمل.

بلاكش: الكادح. المبتلى. من يحتمل البلاء ويصبر.

بِلَالْ: الذرة الشامية المعروفة حين تشوى للأكل.

بَلَدْ: الدليل. العارف. الخبير.

بُلْدُوزِرْ: جرار. بولدوزر. ج: بولدوزرات وجرارات.

بَلْعِيْدَنْ: البلع. بلع الشيء.

بُلُفْ زَدَنْ: المبالغة. الخداع. الكذب. الإيهام.

بَلْكِه: بل. لكن. ربما.

بُلَنْد: المرتفع. العالى. الطويل في الارتفاع.

بُلَنْد آوَازْ: بعيد الصيت. ذائع الصيت. ذو شهرة واسعة.

بُلَنْد اَخْتَر: المحظوظ. السعيد.

بُلَنْد پَايِهْ: رفيع الدرجة. ذو شأن ومقام شامخ. رفيع المستوى.

بُلَنْد پَرْوَازْ: الطائر المحلق في الجو. الطموح إلى مقام أعلى مما هو فيه. المتظاهر مما هو فيه من مقام.

بُلَنْد جَاهْ: العالي المرتبة. الرفيع المقام.

بُلَنْد شُدَنْ: القيام. الوقوف.

بُلَنْد قَامَتْ: الطويل القامة.

بُلَنْدگو: مكبر الصوت (الميكروفون).

بُلَنْدْ نَظَرْ: العالي الهمة. الشهم. الأبي.

بُلَنْدْ نَظَرِیْ: علو الهمة. الشهامة.

بُلَنْدْ هِمَّتْ: العالي الهمة. الأبيّ.

بُلَنْدِیْ: الارتفاع. الطول. العلو.

بُلُورْ: بلور. كريستال.

بُلُوفْ: خداع. مخادعة.

بُلُوفِ سِيَاسِیْ: خداع سياسي.

بُلُوفْ زَدَنْ: يوفق إلى أمر بالمخادعة. خداع. يلف.

بُلُوكْ: كتلة. بلوك ج: بلوكات (بلوكات إسمنتية).

بُلُوكِ سِيْمَانِيْ: كتلة إسمنتية. الكتل الصماء الصبة. صفائح إسمنت مرتفعة. (وضعت الحكومة كتلاً إسمنتية لتفصل المنطقتين).

بُلْهَوَسْ: السفيه. المغرم باللهو. من يتبع هواه.

بِلِيْتْ (بِلِيْطْ): بطاقة السفر. تذكرة. تكت.

بِلِيْتِ اُتُوبُوسْ: تذكرة باص.

بُلِيزْ: كنزه.

بِلِيْط بَخْتْ آزْمَائِيْ: أوراق اليانصيب.

بِلِيتْ فُرُوشْ: بائع التذاكر.

بِلِيْتِ قَطَارْ: تذكرة قطار.

بِلِيْتِ مِتْرُو: تذكرة قطار الانفاق (المترو).

بِلِيْتِ مُسَافِرَتِيْ: تذكرة سفر.

بِلِيْتِ هَوَاپِيْمَا: تذكرة طائرة.

بُمْبْ: قنبلة ج: قنابل.

بُمْبَارَانْ: قصف أهداف بصواريخ تطلقها الطائرات.

بُمْبْ اَفْكَنْ: الطائرة القاذفة.

بُمْبِ سَاعَتِيْ: قنبلة موقوتة (إنفجرت قنبلة موقوتة فقتلت تسعة أشخاص).

بُمْبْ گذَارِيْ: زرع قنابل.

بُمْبْ گذَارِيْ شُدِهْ: مفخخة.

بِمُرُورِ زَمَانْ: بالتقادم.

بُنْ: الأصل. الجذر. إنتهاء الشيء.

بِنَابَرِاينْ: بناءاً على هذا. بناءاً عليه.

بِنَا كَرْدَنْ: البناء. التشييد.

بِنَامْ: ذو اسم مشهور. باسم.

بِنَايِ اَوَّلِيَه: وضع حجر الأساس.

بِنَايِ يَادْبُودْ: نصب تذكاري (نصب تذكاري لضحايا الإبادة الجماعية) (نصب تذكاري لضحايا الحرب).

بُنْ بَسْت: الطريق المسدود. (تعقد الأمر وتعذر حله).

بُنْجُل: البضاعة الكاسدة. البضاعة الرديئة.

بَنْد: سد. خزان ماء.

بَنْدْ: قسم. فصل من كتاب. مفصل. رباط. حبل.

بَنْد آمَدَنْ: إنقطاع. توقف.

بَنْد آوَرْدَنْ: قطع. منع. وقف.

بَنْدْ آنداَخْتَن: نتف شعر الوجه بواسطة الخيط.

بَنْدِ اِنْحِرَافِيْ: قناة مائية.

بَنْدْ اَنْدَازْ: المتخصص أو المتخصصة بنتف الشعر من الوجه.

بَنْدْ بَازْ: اللاعب على الحبل.

بَنْدْ بَرْبَنْد: متوالي.

بَنْدْ بَرْگِرِفْتَن: حل الرباط. تحرير من القيد.

بَنْدْ بَرْنَهَادَنْ: تقييد. قفل. تنكيل.

بَنْدْبَسْتَنْ: ربط. حزم. إقامة السد على النهر.

بَنْدْ تُنْبَانِى: كلام فاضي. أبتر وبدون خاتمة. شِعر لا وزن له ولا قافية.

بَنْدَر: ميناء. مدينة ساحلية.

بَنْدَرْگَاهْ: ميناء.

بَنْدْزَدَنْ: وصل قطع الآنية المكسورة.

بَنْدْشُدَنْ: مكوث. بقاء. تشبث.

بَنْدِ كَفْشْ: شريط حذاء.

بَنْدِگَانْ: عبيد ج: بنده: عبد.

بَنْدِگِىْ: عبودية. إطاعة. إنقياد. عبادة.

بَنْدِگِىْ كَرْدَنْ: عبودية. خدمة. عبادة. إطاعة. إنقياد.

بَنْدِ نَافْ: حبل الصرة. الحَبْلُ السِرّي.

بَنْدِهْ: العبد. الأسير. المطيع.

بَنْدِه شِكَمْ: عبد البطن. النهم. الأكول.

بَنْدِىْ: أسير.

بِنْزِيْن: بنزين.

بُنْشَنْ: حبوب. كالحمص والعدس.

بَنَفْشِهْ: البنفسج. زهر البنفسج.

بُنَكْ: محل لبيع مختلف البضائع.

بُنَكْدَارْ: صاحب المحل.

بُنْگَاهْ: المؤسسة. المصلحة. مقر الشركة. المعهد. المنظمة. المخزن.

بُنِه: الأثاث. وسائل السفر. الأصل والأساس.

بُنْيَادْ: مؤسسة. أساس. أصل. جذر.

بُنْيَادْ نِهَادَنْ: وضع الأساس. التأسيس.

بُوْ: رائحة. عبير.

بَواسِيْر: البواسير.

بُوْئِيْدَنْ: إستشمام.

بُوْ بُرْدَنْ: الشعور بشيء عن طريق الاستشمام. الإدراك. التفطن إلى أمر ما.

بُوْ بُلَنْد شُدَنْ: إنتشار الرائحة.

بُوتِه: البوتقة. الشجيرة. النجم. النبات.

بُودَنْ: أن يكون.

بُودَادَنْ: عفونة الشيء. إنتشار رائحة كريهة منه.

بُودَادِهِ شُدِه: المحمص. المقلي.

بُودْجِهْ: الميزانية. ميزانية الدولة.

بُودَنِيْ: دائم الوجود. ما يمكن وجوده.

بُورْ: أشقر. شقراء.

بُورَانْ: الريح العاصفة المحملة بالثلج والبَرَد أو المطر.

بُورْژُوَا: بورجوازي.

بُورْسْ: البورصة. سوق الأوراق المالية (تم إنشاء بورصة أوراق مالية فلسطينية).

بُورْسِ تَحْصِيْلِي: منحة دراسية (قدمت الحكومة منح دراسية للطلاب المتفوقين).

بُورُوكْرَاتْ: بيروقراطي.

بُورُوكْرَاسِيْ: بيروقراطية.

بُورْيَا: حصيرة.

بُورْيَابَافْ: صانع الحصير.

بُوزِيْنِهِ: القرد.

بُوسْ: التقبيل.

بُوسْ وَكَنَارْ: البوس والاحتضان.

بُوسِهْ: القبلة. اللثمة.

بُوسِهْ چِيْن: المقبل. من يقتطف القبلة.

بُوسِهْ دُزْدْ: مسترق القبلة.

بُوسِهْ كَرْدَن: التقبيل.

بُوفِهْ: مقهى. مقصف. خزانة أدوات المائدة. مطعم. في محطة سكك الحديد. (طعام على مائدة يتناوله المدعوون وقوفاً خادمين أنفسهم بأنفسهم).

بُوقْ: الزمور. البوق. النفير.

بُوقْ زَدَنْ: النفخ في البوق.

بُوقْ مَزَنْ: لا تزمر. ممنوع التزمير.

بُوقَلَمُونْ: الديك الرومي. المتلون الذي لا يثبت على مبدأ واحد.

بُوكْسْ: ملاكمة.

بُوكِشِيْدَنْ: الاستشمام من بعيد.

بُوگِرِفْتَن: نتن الشيء وفساده. عفونة الشيء. فساد الشيء. وإنتشار رائحة كريهة منه.

بُولْدُوزِرْ: بولدوزر. جرافة.

بُولْوَارْ: بولفار. طريق عام.

بُولِيْنگ: البولينغ (لعبة) (اشتهرت الكازينوهات الأوروبية بلعبة البولينغ).

بُومْ: الناحية. القطر. المنطقة. الوطن. الأرض البور، الغير محروثة.

بُومْ: أرض. ناحية. أرض غير محدودة. مقام. ماوى. طبيعة.

بُومِي: محلي. من أهل الوطن الأصليين.

بُومَهَنْ: زلزال. الهزّة الأرضية.

بُويَا: المعطر. ذو رائحة طيبة.

بُوْيَا: ذو عبير. معطر.

بُوْيْدَارْ: معطر. ذو عبير.

بُوْيْ گِرِفْتِگِى: تعفن.

بُوْيْ گِرِفْتِه: متعفن.

بُويْنَاكْ: متعفن.

بُويِيدَنْ: شم. إستنشاق.

بُويِيدَنِيْ: لائق بالشم. مشموم.

بُويَنْدِه: من يشم رائحة.

بِهْ: السفرجل.

بَهَا: الثمن. القيمة. السعر. ج: أسعار (زيادة إنتاج النفط لن تؤثر على أسعار النفط المرتفعة).

بَهَادَارْ: ثمين. غالي. قيم.

بَهَادُرْ: شجاع. بطل. جريء.

بَهَادُرِيْ: شجاعة. بطولة. جرأة.

بَهَارْ: ربيع. زهر النارنج.

بَهَارِسْتَانْ: روضة الورد. البستان الذي يضم أشجار الفاكهة.

بَهَارِهْ: ما يزرع في فصل الربيع.

بَهَانِه: الحجة. الحيلة. الإعتذار.

بَهَانِه تَرَاشْ: من يختلق الأعذار.

بَهانِه جُو: من يبحث عن العذر. كثير الإنتقاد لأي شيء.

بَهَانِه گِرِفْتَن: الإنتقاد لأعمال الغير.

بِهْبُود: تحسن. ترقي تدريجي.

بِهْبُودِى: تحسن في الصحة.

بِهْبُودْ يَافْتَنْ: تحسن حال المريض.

بِهْدَارِىْ: دائرة الصحة.

بِهْدَاشْتْ: صحة.

بِهْدَاشْتِىْ: صحي. المحافظة على الصحة.

بِهْدَاشْتِ عُمُومِىْ: الصحة العامة.

بَهْر: الحصة. الحظ. النصيب. الربح. القسمة.

بَهْرَامْ: كوكب المريخ.

بَهْرِمَنْد: منتفع. مستفيد.

بِـهْـرُوزْ: يـوم سـعـيـد. يـوم فـرح وسرور.

بَهْرِه: ربح. حصة. فائدة. قسمة.

بُهْرِه بَرْ: المتمتع. المستفيد.

بَـهْـرِهْ بَـرْدَارِىْ: إستغلال الشيء وإستيفاء المنفعة منه.

بَهْرِه وَرْ: الرابح. المتمتع. السعيد. المحظوظ.

بِهْزَادْ: النجيب. الطيب. الأصيل.

بِهْ زَانُودَرْآوَرْدَنْ: تركيع. هزيمة. إفشال. إسقاط.

بِهِشْت: جنة. خلد. فردوس.

بِهِشْتِى: أهل الجنة.

بِهِشْتْ آسَا: ما يشبه الجنة.

بِهِشْتْ نِشِيْن: من أهل الجنة. سعيد.

بِهِشْتْ خُوىْ: الفاضل الأخلاق. الكريم السجايا.

بِهِشْتْ رُوىْ: الجميل. الحسن الصورة.

بِهْ گزِيْن: من ينتقي الأحسن. النقاد.

بِهَمْ آمَدَنْ: تحقق الإتصال بين شيئين.

بِهَمْ آمِیْخْتَن: الخلط. المزج.

بِهَمْ بَرْ آمَدَنْ: الضجر. الغضب. ضيق الصدر. الإنزعاج.

بِهَمْ پِیْوَسْتَن: الإتصال. الإتحاد.

بِهَمْ خُورْدَن: التصادم بين شيئين. فسخ المعاملة. نقض العهد.

بِهَمْ رَسَانِیْدَن: الإيصال. الحصول على مال.

بِهَمْ زَدَنْ: النقض. الإفساد. الفسخ. الخلط والمزج. الوشاية بين صديقين.

بِهَمِینْ خَاطِرْ: من أجل ذلك.

بِهُوشْ آمَدَن: الإفاقة من الإغماء أو السكر.

بِهُوشْ آوَرْدَنْ: جعل المغمى عليه يفيق من إغمائه.

بِهِیْ: الصحة. الشفاء. تحسن الحال. سفرجلة.

بِهِیْچْ: من غير ثمن. بلا شيء.

بِهِیْچْ وَجْه: أبداً. أصلاً.

بِهِیْن (بِهِیْنِه): الأحسن. المختار. المنتقى.

سرويس هاى بهداشتى: المراحيض. دورات مياه.

بَـهْرِهْ بَـرْدَارِیْ: الريع. الدخل. إستغلال. إستخدام.

بَهْرِه وَرِیْ: الاستفادة القصوى. إستثمار. إستغلال.

بِهِینِهْ سَازِیْ: استخدام أمثل. أفضل إستغلال.

بِیَابَانْ: صحراء. بادية.

بِیَابَانْ گَرْد: بدوي.

بِیْ آبْ: بلا ماء.

بِیْ آبْ وَتَابْ: بدون تظاهر. بدون مقدمات.

بِیْ آبْ وَعَلَفْ: قفر. أرض لا نبات فيها ولا ماء.

بِیْ آبِرُو: عديم الشرف. عديم الاعتبار.

بِیْ آبرُوئِیْ: بهدلة.

بِیْ آبِیْ: جفاف. إنعدام الماء.

بِیْ آرامِیْ: إضطراب. قلق. عدم الهدوء.

بِیْ آزَارْ: غير مؤذ. لا ضرر فيه.

بِیْ آزَرْم: وقح. لا حياء عنده.
بِیْ آشْنَا: بلا رفيق. غريب. بلا مؤنس.
بِیْ اَثَرْ: بدون أثر. ما لا فائدة فيه.
بِیْ اَدَبْ: وقح. غير مهذب. بلا أدب.
بِیْ اَرْزِشْ: ما لا قيمة له. ما لا قدر له. حبر على ورق (الاقتراحات المقدمة من أجل الوحدة بقيت حبراً على ورق).
بِیْ اَسَاسْ: ما لا أصل له. كذب. ما لا حقيقة له. عار عن الصحة. لا أساس لها من الصحة. لا أساس لها من الحقيقة. لا سند لها في الواقع.
بِیْ اِشْفَاقْ: قاس. بلا رحمة.
بِیْ اَصْل: بلا حسب ولا نسب.
بِیْ اِعْتِبَارْ كَرْدَنْ: تلويث سمعته. تشويه سمعته.
بِیْ اَمَانْ: بلا رحمة. من لا يؤمن جانبه.
بِیْ اَنْدَازِهْ: غير معدود. غير محدود.
بِیْ اَنْدَامْ: غير متناسب الأعضاء. سيئ التركيب.
بِیْ اَنْدِیْشِهْ: بلا فكر. بلا تأمل.
بِیْ اِنْصَافْ: عديم الإنصاف. ظالم.
بِیْ اِنْضِبَاطْ: غير منضبط. غير منظم في أموره. لا ينفذ الأوامر كما ينبغي.
بِیْ اِنْضِبَاطِیْ: إنعدام النظام. عدم تنفيذ الأوامر. إضاعة الوقت.
بِیْ اَهَمِیَّتْ: عديم الأهمية. عديم الجدوى.
بِیْ اِیْمَانْ: ملحد. عديم الإيمان.
بِیْ بَاكْ: متهور. شجاع. عديم الخوف.
بِیْ بَاكِیْ: تهور. شجاعة. عدم الخوف.
بِیْ بَالْ وَپَرْ: مقصوص الجناح. عاجز.
بِیْ بَدِیْل: لا نظير له.
بِیْ بِضَاعَتْ: فقير. محتاج. معوز.
بِیْ بَنْدْ وبَارْ: إباحي. غير ملتزم. من لا يتقيد بقول أو وعد.

بِیْ بَهْرِهْ: بلا فائدة. ما لا ربح فيه.

بِیْ پَايَانْ: بلا نهاية. ما لا نهاية له.

بِیْ پَايِهْ: بلا أساس. بلا قاعدة. لا أساس له.

بِیْ پَرْوَا: غير مبال. من لا يخاف.

بِیْ پَنَاهْ: لا ملجأ له. غريب.

بِیْ پُولْ: فقير. من لا مال عنده. مفلس.

بِیْ تَابْ: قليل الصبر. الضجر.

بِیْ تَابِیْ: القلق. الإضطراب. الجزع. الضجر. قلة الصبر.

بِیْ تَجْرُبِه: غير مجرب. مبتدئ.

بِیْ تَرْبِيَتْ: غير مؤدب. غير مهذب.

بِیْ تَقْصِيْر: غير مقصر. لا ذنب له.

بِیْ تَوَجُّه: غير مكترث. غافل. بلا إعتناء.

بِیْ تُوشِهْ: بلا زاد.

بِیْجَا: في غير محله. غير صحيح. بلا فائدة.

بِیْ جَانْ: بلا روح. ضعيف. عاجز. بلا حياة.

بِیْ جِهَتْ: بلا سبب. بدون باعث.

بِيْچَارِهْ: مسكين. عاجز. من لا علاج له.

بِيْچَارِگِیْ: المسكنة. الفقر. العجز.

بَسْ چُوْنْ: بلا نظير. بلا شبيه.

بِیْ چُوْن وَچِرَا: بلا مباحثة. من غير سؤال وجواب.

بِیْ چِيْزْ: فقير. محتاج. بلا شيء.

بِیْ حَالْ: مريض. عليل. ضعيف. كسلان.

بِیْ حَاصِلْ: بلا فائدة. بلا نتيجة.

بِیْ حِجَابْ: بلا ستر. سافرة. بلا حجاب.

بِیْ حِجَابِیْ: السفور.

بِیْ حَرْفْ: بدون كلام. بلا شك.

بِیْ حِسّ: عديم الشعور. بلا عاطفة.

بِیْ حَقِيقَتْ: منافق. خائن. كذاب. عديم الوفاء.

بِیْ حَمِيّتْ: عديم الحمية. بلا عصبية.

بِیْ حَوَاسْ: مذعور. مشتت الفكر.

بِیْ حُوْصِلِه: عجول. ضجر. قليل التحمل.

بِیْ حَیَا: وقح. عديم الحياء.

بِیْخْ: جذر. أصل. أساس.

بِیْ خَانِمَانْ: لاجئ. من خربت دارُه. المُبعد عن وطنهِ ومأواه.

بِیْ خَبَرْ: جاهل. غير مطلع. غافل.

بِیْ خَرْجْ: بلا ثمن. بلا مصرف.

بِیْ خِرَدْ: بلا عقل. أحمق. جاهل.

بِیْ خَطَرْ: بلا خوف. بدون خطر.

بِیْ خَوابْ: بدون نوم. من أصابه أرق. يقظ.

بِیْ خَوابِیْ: أرق. عدم النوم.

بِیْ خُودْ: مغمى عليه. عبث. بلا فائدة. بلا سبب.

بِیْ خِویْشْ (بی خویشتن): بلا إرادة.

بِیْ خِیَالْ: بلا فكر. غافل.

بِیْدْ: شجر الصفصاف.

بِیْدَادْ: ظلم. عدوان.

بِیْدَادْگَرْ: ظالم. معتدي.

بِیْدَارْ: يَقِظْ. مُنْتَبِه. عاقِلْ. صاحِ. مُتَنَبِّه.

بِیْدَارْبَخْت: سعيد. محظوظ.

بِیْدَارْبُودَنْ: أرق. عدم النوم. مستيقظ.

بِیْدَارْدِلْ: متيقظ القلب. منتبه.

بِیْدَارْشُدَنْ: إفاقة من النوم.

بِیْدَارْ کَرْدَنْ: إيقاظ من النوم. تنبيه.

بِیْدَار مَانْدَنْ: البقاء بدون نوم طوال الليل.

بِیْدَارِیْ: يقظة. إنتباه.

بِیْ دَانِشْ: جاهل. عديم العلم.

بِیْ دَانِه: بدون نواة. بلا أساس.

بِیْ دَخْل: عديم الدخل.

بِیْ دَرْمَانْ: بِلا علاج. مرض عضال.

بِیْ دِرَنْگ: بدون توقف. فوراً.

بِیْ دَرِیْغ: بدون إعتراض. بلا تأسف. بلا بخل. بدون ندم.

بِیْ دَسْتْ وَپَا: ضعيف. مسكين. عاجز. بلا قدرة.

بِیْ دِلْ: بلا قلب. عاشق. ضيق الصدر.

بِیْ دَمَاغْ: مهموم. جزع. ضجر.

بِیْ دَوَامْ: سريع الزوال. ما لا دوام له.

بِیْ دِیْن: ملحد. بلا دين. كافر.

بِیْراهْ: ضال. عديم الإنصاف. خارج عن حد الاعتدال.

بِیْراهِهْ: الطريق المعوج. السير في طريق لا يصل إلى الهدف. جزافاً.

بِیْ رَبْط: كلام فارغ.

بِیْ رَحْم: ظالم. قاسي.

بِیْرَقْ: علم. راية (رفعوا راية الله أكبر ليبرهنوا على الوحدة الإسلامية).

بِیْرَقْدَارْ: حامل العلم (تقدم حامل العلم أمام فريق كرة القدم).

بِیْ رَگ: بلا غيرة. بلا حمية.

بِیْ رَنْگ: عديم اللون.

بِیْ قِیْدْ وَشَرْط: دون قيد أو شرط (الأمريكان دعوا النظام العراقي للخروج من الكويت دون قيد أو شرط).

بِیْرُونْ: الجزء الظاهر من الشيء.

بِیْرُونْ آمَدَنْ: خروج.

بِیْرُونْ آوَرْدَن: إخراج. إظهار.

بِیْرُونْ أُفْتَادَنْ: الوقوع خارجاً. ظهور ما خفي من السر.

بِیرُونْ رَفْتَنْ: خروج.

بِیْرُونْ فِرِسْتَادَنْ: إرسال إلى الخارج. تبعيد.

بَیْرُونْ کَرْدَنْ: إخراج. طرد.

بِیْرُونِیْ: القسم الخارجي من الشيء.

بِیْ رِیْخْت: الرديء الهيئة. القبيح الشكل. كريه المنظر.

بِیْ رِیْش: الأمرد. بلا لحية.

بِیزَارْ: متضايق. متبرم. جزع.

بِیْزَارْشُدَنْ: تبرم. جزع. تضايق.

بِیْزَارِیْ: إشمئزاز. التبري.

بِیْ زَحْمَتْ: بدون تعب. بلا كلفة.

بِیْ زَنِیْ: بدون زوجة. عزوبة.

بِیْ سَابِقِهْ: غير مسبوق. مبتكر. لا نظير له من قبل. غير مقلد.

بِیْ سَامَانْ: غير منظم. لاجئ غريب. لا دار له ولا وطن.

بِیْ سَامَانِیْ: غربة. تشريد عن البلاد. القلق. الإضطراب.

بِىْ سَبَبْ: بدون سبب. بلا علة. بغير دليل.
بِيْسْبَالْ: البِيْسْبُولْ. من ألعاب الكرة.
بِىْ سِپَاسْ: غير شاكر. غير وفي.
بِيْسْتْ وَپَنْجُمِيْن سَالْگَرْد: الذكرى الخامسة والعشرون (اليوبيل الفضي).
بِيْسُتُونْ: بلا عماد. بلا قاعدة. جبل معروف بالقرب من مدينة كرمنشاه غرب إيران.
بِىْ سُخَنْ: بدون كلام. بلا شك.
بِىْ سرْ: بلا رأس. مضطرب.
بِىْ سَرُوپَا: لا شأن له. غير معروف النسب. فقير.
بِىْ سَرْ وَسَامَانْ: غير منظم. لاجئ. غريب. فقير.
بِىْ سَرْ وَصِدَا: هادئ. ساكت. عديم الأذى.
بِىْ سَلِيقَه: بدون ذوق.
بِىْ سَوَادْ: غير مثقف. أمي. جاهل. لا يعرف القراءة والكتابة.
بِىْ سِيْرَتْ: السيئ السيرة. الفاسق.
بِىْ سِيْرَتِى: فسق. سوء السيرة.
بِىْ سِيْم: لاسلكي.
بِيْشْ: كثير. متعدد. زائد.
بِيْشْتَر: أكثر.
بِيْشْتَرِيْن: الأكثر.
بِىْ شَرَفْ: عديم الشرف. سافل.
بِىْ شَرْم: عديم الحياء.
بِىْ شَرْمِىْ: عديم الحياء. الوقاحة.
بِىْ شُعُورْ: عديم الشعور. الضعيف الإدراك. الجاهل. الأحمق. عديم الفهم.
بِيْشُمَارْ: بلا حساب. ما لا يحصى.
بِىْ شُوْهَر (بِىْ شُوىْ): عديمة الزوج.
بِيْشَه: غابة. أجَمَة. مزرعة. أيكة. خميلَة.
بِيْشِهْ زَارْ: الغابات الكثيفة. الأجمة. ذات المستنقعات.
بِيْشِىْ: كثرة. إضافة.
بِيْشِى گِرِفْتَن: التقدم. السبق.
بِىْ صَبْرِىْ: قلق. إضطراب. جزع.
بِىْ صِدَا: بلا صوت. هادئ. ساكت.

بِیْ طَاقَتْ: لا طاقة له. عاجز. قليل الصبر.

بِیْ طَالِعْ: سيئ الحظ. الشقي.

بِیْ طَرَفْ: محايد. غير منحاز لأحد.

بِیْ طَرَفِیْ: عدم الانحياز. حياد.

بِیْ طَرَفِیْ مُثْبَتْ: الحياد الإيجابي.

بِیْ طَعْمْ: بدون طعم. غير شهي.

بِیْ عَارْ: عديم الحياء. من لا يستحي من أي عمل قبيح. سفيه.

بِیْعَانِهْ: عَرَبون. جزء من الثمن مدفوعٌ مقدماً.

بِیْ عُرْضِگِیْ: عاجز عن القيام بعمل ما. عديم القدرة على تدبير أي شيء.

بِیْ عِفَّتِیْ: عدم العفة.

بِیْ عَلَاقِگِیْ: قلة الرغبة في الشيء أو الميل إليه.

بِیْ عِلَّتْ: بدون سبب.

بِیْ عِیْبْ: لا عيب فيه. الكامل. بدون نقص.

بِیْ غَرَضْ: من لا غرض له.

بِیْ غَشْ: بدون غش وخداع. صحيح. تزوير. صادق الود.

بِیْغُولِهْ: زاوية في الدار. خرابة.

بِیْ فَرْجَامْ: سيئ العاقبة. بلا نتيجة.

بِیْ فَرْهَنْگْ: بدون ثقافة. جاهل. ضعيف العقل.

بِیْ قَدْر: لا قدر له.

بِیْ قَرَارْ: غير ثابت. مضطرب. قلق. غير صبور.

بِیْ قَرَارِیْ: عدم الإستقرار. إضطراب. قلق. جزع.

بِیْ قِیَاسْ: كثير. لا يمكن تقديره لكثرته.

بِیْ قِیْد: غير متقيد بقول أو وعد. غير مبال.

بِیْکَارْ: بلا عمل. بلا وظيفة. متعطل.

بِیْکَارِیْ: بطالة. تعطل. بقاء بلا عمل.

بِیْکَرَانْ: غير محدود. بلا نهاية.

بِیْ کِفَایَتْ: عديم الكفاية. عدم القدرة على تنفيذ المهام.

بِیْ كِسْ: غريب. مسكين. بلا أهل.

بِیْ كَفْشْ: حافي. بدون حذاء.

بِیْ كَمْ وُكَاسْتْ: بدون زيادة ونقصان. كامل. بلا عيب.

بِیْگارِیْ: عمل بلا أجر.

بِیْگانِگِیْ: غربة. عدم الإرتباط بأحد.

بِیْگانِه: أجنبي. غريب.

بِیْگانِهْ پَرَسْت: محب الأجانب. يعبد الأجانب.

بِیْگاهْ: في غير وقته. في غير موقعه. وقت متأخر.

بِیْ گزَنْد: بدون ضرر. ما لا عيب فيه.

بِیْگمَانْ: بدون شك. بلا ريب.

بِیْگنَاهْ: من لا ذنب له. بريئ.

بِیْگنَاهِیْ: براءة. عدم الذنب.

بِیْلْ: محراث. مسحاة. رفش. مجراف.

بِیْلْ مِیْكَانِیْكِیْ: حفارة. جهاز حفر.

بِیْلْچِهْ: محراث يدوي.

بِیْ لِحَاظْ: بلا حذر. بلا ملاحظة. سيئ الخلق.

بِیْ لِطَافَتْ: لا لطف فيه.

بِیْ لُطْفْ: عديم اللطف. قليل الشفقة.

بِیْ لَگامْ: بدون لجام. جموح. سيئ الخلق.

بِیْلیَارْد: بليار. بلياردو (لعبة (انتشرت لعبة البلياردو في المدن الكبرى).

بِیْم: خوف. خطر.

بِیْمَارْ: مريض. عليل.

بِیْمَارْ پُرسْ: عيادة المريض والسؤال عنه.

بِیْمَارْ دَارْ: من عنده مريض. ممرض. ممرضة.

بِیْمَارِسْتَانْ: مستشفى.

بِیْمَارِیْ: مرض. سقم. عاهة.

بِیْمَارِیْهَایِ خَاصّ: ذوي الاحتياجات الخاصة.

بِیْمَارِیْهَایِ عُفُونِیْ: الأمراض المُعدية.

بِیْمَارِیْ هَایِ مُزْمِنْ: أمراض مزمنة.

بِیْمَارِیْ وِیْرُوسِیْ تَاوَلِیْ: مرض القُوبَاء. قُوْباء. مَرَضٌ جلديّ.

بِیْ مَانَنْد: عديم النظير. عديم الشبيه.

بِیْ مَایِه: من لا رأس مال عنده. فقير. جاهل.

بِیْ مَحَابَا: غير مؤدب. لا مبدأ له.

بِیْ مَحَلّ: في غير محله. بدون مناسبة.

بِیْ مَحَلّ: بلا رصيد. لا قيمة له.

چِكِ بِیْ مَحَلّ: صك بدون رصيد.

بِیْ مُرُوَّتْ: عديم المروءة. ظالم. غير منصف.

بِیْ مُزْد: بدون أجرة.

بِیْ مَزِّگِیْ: عدم الطعم. عدم العذوبة. الاشمئزاز.

بِیْ مَزِّه: لا طعم له. بلا ملح. غير شهي. غير لذيذ. مزاح في غير محله.

بِیْ مَصْرَفْ: ما لا فائدة فيه.

بِیْمَعْرِفَتْ: بعيد عن كل ما يمت إلى المجتمع بصلة، لا يكترث الأعراف والتقاليد.

بِیْ مَعْنَی: بدون معنى. بغير فائد.

بِیْ مَغْز: بلا مخ. بدون شعور. بلا فكر.

بِیْمْنَاكْ: خائف. من أصابه الرعب والقلق.

بِیْمْنَاكِیْ: خوف. إضطراب. قلق.

بِیْ مِنَّتْ: بدون منه. من غير حاجة إلى أحد.

بِیْمْ وَاُمِیْد: بين الخوف والرجاء.

بِیْمِهْ: التأمين. الضمان.

بِیْمِهِ إجْبَارِیْ: تأمين إلزامي.

بِیْمِهِ إجْتِمَاعِیْ: الضمان الاجتماعي.

دَفْتَرْچِهِ بِیْمِه: دفتر الضمان الاجتماعي.

بِیْمِهِ دَرَمَانِیْ: التأمين الصحي. الضمان الصحي (الحكومة تعمل من أجل أن يشمل التأمين الصحي كافة أبناء الشعب).

بِیْمِهِ عُمْر: التأمين على الحياة (المواطنون يرغبون التأمين على حياتهم).

شِرْكَتِ بِیْمِهْ: شركة تأمين (شركات التأمين تدفع ملايين الدولارات سنوياً جراء الخسائر الناجمة عن الاصطدامات وحوادث المرور).

بِيْمِه كَرْدَن: عقد إتفاق مع شركة تأمين.

بِيْمِه گُذَارْ: المؤمّن على حياته أو ماله.

بِیْ مِهْر: بدون حنان. غير شفوق. لا محبة له.

بِيْنَا: بصير. حاد البصر. بعيد النظر. فطن.

بِيْنَا دِلْ: ذو قلب بصير. فطن.

بِيْنِ المِلَلِیْ كَرْدَنْ: تدويل.

بِیْ نَامُوسْ: غير عفيف. عديم الغيرة. بلا مبدأ.

بِیْ نَامِیْ: عدم الشهرة. الخمول.

بِيْنَايِیْ: حاسة البصر. البصيرة. الوعي.

بِیْ نَظْم: عشوائي.

بِیْ نَظِيْر: بلا مثيل. عديم النظر. بلا شبيه. مميز. ممتاز.

بِیْ نَمَازْ: العديم الصلاة. من لا يُصلّي.

بِیْ نَمَكْ: لا ملح فيه. غير مليح.

بِیْ نَمَكِیْ: بلا طعم. المزاح المؤذي.

بِيْنَنْدِهْ: مبصر. الناظر. الشاهد.

بِیْ نَنْگ: بلا خجل. من لا يستحي من عمل قبيح.

بِيْنَوَا: عاجز. مسكين. لاجئ.

بِيْنَوَائِیْ: العجز. الفقر. المسكنة.

بِيْنِیْ: الأنف.

بِيْنِیْ عُقَابِیْ: الأنف المعقوف.

بِیْ نِيَازْ: غير محتاج. مستغن.

بِیْ نِيَازِیْ: إستغناء.

بِیْ هَدَفْ: عشوائي (قصفت القوات الأمريكية الأحياء السكنية بصورة عشوائية).

بِيُوتِكْنُولُوژِیْ: التكنولوجيا الحيوية. التقنية الحيوية.

بِيُوگْرَافِیْ: سيرة ذاتية (كتب السياسي المصري سيرته الذاتية ونشرها في بيروت).

بِيُولُوژِیْ: بيولوجيا.

جِنْگِ بِيُولُوژِيْك: حرب بيولوجية.

بِیْ وَفَا: عديم الوفاء. غَادِرْ.

بِيْوِهْ: أرملة. أرمل.

بِیْ هَدَفْ: عشوائي.

بِیْ هِمَّتْ: كسول. لا همة عنده.

بِیْ هَمْتَا: بلا نظير. عديم الشبيه.

بِیْ هُنَرْ: عديم الفضل. الجاهل. العاجز عن كل عمل.

بِيْهُودِهْ: بلا فائدة. بلا جدوى.

بِيْهُوشْ: من أُغشِيَ عليه. بلا فكر. بلا حس. مدهوش.

بِيْهُوشْ كَرْدَنْ: تخدير.

بِيْهُوشِیْ: فقدان الحس. ضعف الفكر. إغماء.

بِيُوشِيْمِی: الكيمياء العضوية أو الحيوية.

بِيُوشِيْمِی نَظَرِیْ: الكيمياء العضوية النظرية.

بِيُوشِيْمِی عَمَلِیْ: الكيمياء العضوية العملية.

بِیْ يَارْ: بدون صديق. من لا صاحب له.



الحرف الرابع من حروف الألفباء الفارسية

پَا: رِجْل. قدم.

پَا: قَدَمْ (وحدة قياس للطول). خطوة.

پَا (تُوْى كَفْشِ كِسِىْ گذَاشْتَنْ): الدخول في عراك مع الآخر.

پَا (دَرْهَوَا مَانْدَنْ): لا يدري ماذا يفعل.

پَا (رَا تُوى يِكْ كَفْشْ كَرْدَنْ): إصرار على شيء ما. عناد.

پَا اَنْدَاخْتَنْ: القيام بعمل القوادة.

پَا اَنْدَازْ: قطعة من الفرش والسجاد تلقى عند باب البيت.

پَائِيْدَنْ: مراقبة. التحذير. التوقف. الثبات. الدوام.

پَائِيزْ (پَايِيزْ): فصل الخريف.

پَائِيْزِهْ (پَايِيزِىْ): ما يزرع في فصل الخريف.

پَائِيْن (پَايِينْ): تحت. دون. القسم الأسفل من كل شيء.

پَائِيْن آمَدَنْ: النزول. الهبوط.

پَايِينْ آمَدَنْ: الإنحدار. الهبوط. هبوط الأسعار.

پَائِينْ آوَرْدَنْ: الإنزال.

پَائِينْ رَفْتَن: النزول. الهبوط.

پَا بَرْجَا: ثابت في رأيه وعقيدته. قائم. صامد.

پَابَرْجَايِى: ثبات في الرأي والعقيدة.

پَابِرِهْنِهْ: حافي القدمين، فقير، معوز.

پَابِرِهْنِه: حافي.

پَابَسْتِه: المسجون. المقيد الرجل.

پَابَنْد: قيد المجرم بزنجير.

پَابُوسْ: ذهب لزيارة سيده لتقبيل قدمه.

پَابِهْ پَا: خطوة خطوة، مقابل. أمام.

پَابِه پَا كَرْدَنْ: متردد. حائر.

پَابِه مَاهْ: المرأة التي على وشك الولادة. المرأة الحامل في شهرها الأخير.

پَاپْ: البابا. الزعيم الديني للمسيحيين.

پَاپَاسِىْ: ذره. قليل. لا يملك شيئاً.

پَاپَتِى: فقير. رجل وضيع.

پَاپُوشْ: إثارة مشكلة للشخص. التآمر على الشخص.

پَاپِيچ: لف شريط أبيض على الرجل. كناية عن إثارة مشكلة.

پَاپِيْرُوسْ: نبات ينبت على ساحل نهر النيل ويستعمل في صناعة الورق.

پَاپِيُونْ: قطعة من القماش تشبه الفراشة توضع كربطة عنق في الحفلات الرسمية.

پَاتَالْ: عجوز. كبير السن. معمر.

پَاتَخْتِىْ: حفلة تقام يوم العرس تجلس فيها العروس الإيرانية على كرسي يزورها أهلها وأهل العريس ويقدمون لها الهدايا ويشاهدون الأثاث الذي جاءت به من بيتها إلى بيت الزوجية.

پَاتَكْ: الهجوم المضاد لهجوم العدو.

پَاتُوقْ: محل لتجمع مجموعة من الأشخاص وعادة تكون داخل مقهى.

پَاتُولُوژِىْ: دراسة سير المرض لمعرفة سبب ذلك وماهيته.

پَاتُولُوژِىْ اِخْتِصَاصِىْ: الباثولوجيا الخاصة.

پَاتُولُوژِىْ عُمُومِىْ: الباثولوجيا العامة.

پَاتُولُوژِيْسْتْ: باثولوجي. اخصائي في علم الأمراض.

پَاتِولُوژِيْكْ: باثولوجيا: علم الأمراض.

پَاتِيلْ: قدر نحاسي كبير.

پَاتِيْل: السكير، السكير الذي لا يعي شيئاً.

پَاتِينَاژْ: التزحلق في الجليد.

پَاجَامِهْ: البيجاما. بيجامة.

پَاچَلْك: روث البشر الذي يجفف ويعد للاشتغال.

پَاچِهْ: الكارع. الكراع.

پَاچِهْ پَزْ (پَاچِهْ فُرُوشْ): طباخ الكارع وبائعه. باجه جي.

پَايْدَارْ: ذو رِجْل. الثابت. الوفي. الثري.

پَادَاشْ: مكافأة. جزاء.

پَادَاشْ دَادَنْ: إعطاء مكافأة.

پَادَاشِ نِيْك (پاداش نيكو): ثواب. حسن الجزاء والأجر.

پَادَرْدْ: ألم الرجل كعرق النساء والنقرس.

پَادَرْرَفْتَنْ: السقوط الذي يسبب ألم الرِجل.

پَادَرِرِكَابْ: جعل الرِجْلْ في الركاب.

پَادَرْسِنْ گذَاشْتَنْ: التقدم في السن. الشيخوخة.

پَادَرْ كَفْشِ كَرْدَنْ: جعل الرِجل في حذاء الآخرين. التدخل في شؤون الغير. التعرض لشخص وإنتقاصه.

پَادَرْگِل (پَادَرْگِل رَفْتَنْ): تورط الشخص في شيء لا يمكنه الخلاص منه. إبْتِلَاءُ الشخص بأمر لا خلاص له فيه.

پَادَرْهَوَا: الرِجل في الهواء. الوَعد الذي لا أساس له.

پَادَرِيْ: ممسحة الأرجل عند الباب.

پَادْزَهْر: ضد السم. حجر الترياق.

پَادِشَاهْ: الملك. السلطان.

پَادِشَاهِيْ: الملكية.

پَادِگَانْ: الشكنة. الحامية من الجنود.

پَادِمَانْ: قواعد السلامة. إتفاقات الأمان. اتفاقيات الضمان.

پَارَادَايْم: مقاربة (طريقة لمعالجة موضوع) مثال. نموذج.

پَارَادُوكْسْ: العبرة الموهمة للتناقض. عبارة متناقضة ظاهرياً أو مناقضة للعقل. العبارة الموهمة للصحة: عبارة منطوية على تناقض ذاتى

تبدو لأول مرة صحيحة. الظاهري التناقض: كل ذي صفات متناقضة ظاهرياً. مفارقة.

پَارَازِيْت: التشويش على البث الإذاعي والتلفزيوني.

پَارَاشُوتْ: مظلة النجاة في الطائرة.

پَارَافِيْن: مادة دهنية تستخدم من الخشب والفحم الحجري والبترول وتستعمل في صنع الشموع. الكيروسين.

پَارَالْمَپِيْك: الدورة الأولمبية للمعاقين. الألعاب الأولمبية لذوي الاحتياجات الخاصة. برالمبيك.

پَارَاگْرَافْ: فقرة.

پَارَامِيْدِيْكَالْ: الباثولوجيا.

پَارْتِيْ: الواسطة. المحسوبية. الفرقة. الجمعية.

پَارْتِي بَازِيْ: أعمال المحسوبية.

پَارْتِيْزَانْ: حرب عصابات.

پَارْچِهْ: القماش. النسيج. قطعة الأرض.

پَارْچِه بَافْ: نساج. حائك.

پَارْچِه بَافِيْ: حياكة الأقمشة.

پَارْچِهْ فُرُوشْ: بائع النسيج. البزاز.

پَارْسْ (فَارْسْ): محافظة في إيران. بلاد إيران. الإيرانيون.

پَارْس (پَارْسْ كَرْدَنْ): عواء الكلب.

پَارْسَا: الزاهد. العابد. التقي. الطاهر. العفيف.

پَارْسَائِيْ (پَارْسَايِيْ): الزهد. التقوى. العبادة. القناعة.

پَارْسَالْ: السنة الماضية.

پَارْسِهْ: الاستجداء.

پَارْسِيْ: الفارسي. الإيراني.

پَارْكْ: الحديقة العامة. البستان الكبير.

پَارْكْ (پَارْكْ كَرْدَنْ): توقف وسائل النقل في مكان معين.

پَارْكِينگ: موقف سيارات، مرآب سيارات.

پَارُو: المجذاف. المجرفة.

پَارُوكَرْدَنْ: جرف الثلوج بالمجرفة الخشبية.

پَارِهْ: القطعة. الجزء. المقطوع.

پَارِهْ كَرْدَنْ: الممزق. القطع. الخرق.

پَارِهْ پَارِهْ كَرْدَنْ: التقطيع. التمزيق.

پَاسْ: الحراسة. المحافظة. جزء من الليل.

پَاسْ دَادَنْ: مراوغة. تمرير الكرة.

پَاسْبَانْ: الحارس. الشرطي.

پَاسْبَانِىْ كَرْدَنْ: الحراسة. المحافظة.

پَاسُخْ: الجواب. الرد.

پَاسُخْ خَواسْتَنْ: طلب الجواب أو الرد.

پَاسُخْ دَادَنْ: الإجابة. الرد. إعطاء الجواب. تجاوب (أبدى الرئيس استعداده للتجاوب مع قرارات مجلس الأمن الدولي). (إيران سترد إذا تعرضت لهجمات إسرائيلية).

پَاسْدَارْ: حارس. مراقب.

پَاسْدَارِىْ: حراسة. مراقبة.

پَاسْكَارِىْ: تمرير. ترحيل.

پَاسْگَاهْ: مخفر شرطة.

پَاسْيَارْ: قائد الشرطة.

پَاشُدَنْ: النهوض. الانتقال من دار إلى دار أخرى.

پَاشْنِهْ (پَاشْنَا): عقب القدم.

پَاشِيْدِگِىْ: التشتت. التفرق.

پَاشِيْدَنْ: الرش. النثر. التشتيت.

پَاشِيْدِهْ: المنثور. المشتت.

پَاشِيدِهْ شُدْهِ: المتفرق.

پَافِشَارِىْ: الإصرار على أمر. الثبات. المقاومة.

پَاكْ: طاهر. نقي. نظيف. نزيه. طيب. عفيف. خالص. غير مغشوش (كانت الانتخابات الأخيرة نزيهة مقارنة بالانتخابات السابقة).

پَاكْ أَصْلْ: الطيب الأصل. الكريم العنصر. الطاهر العرق.

پَاكْ اَنْدِيْشِهْ: الحسن النية. الطيب الطوية. النقي الضمير والنفس.

پَاكْ بِيْن: الورع.

پَاكَتْ: الغِلَاف أو الظرف من الورق توضع فيه الرسائل أو أي شيء آخر. المُغَلَّف. المظْرُوف. الكِيْس.

پَاكْ تَنْ: النظيف البدن. العفيف. المهذب.

پَاكْ دَامَنْ: الطاهر الذيل. العفيف.

پَاكْ دَامِنِیْ: العفة. الطهر. الزهد. التقوى.

پَاكْ دَسْت: النظيف اليد. الأمين. الصحيح العمل.

پَاكْ دِلْ: الطيب القلب. المخلص. من لا يضمر حقداً أو غِلاً.

پَاكَرْدَنْ: لبس الحذاء أو الجورب.

پَاكْ رُوْ: النظيف الوجه. الجميل.

پَاكْ زَادْ: الطيب الأصل.

پَاكْسَازِیْ: تطهير. التصفية. الطرد من العمل.

پَاكْسَازِیْ نِژَادِیْ: التطهير العرقي. التطهير الأثني.

پَاكْ شُدِهْ: المطهر. المنظف. المعقم. الممحو.

پَاكْ كُنَنْدِهْ: المنظف. الممحو. مزيل الأوساخ.

پَاكْنِوِيْسْ: المبيضة. ما يعاد كتابته بعد تصحيحه.

پَاكُوبْ: الراقص. الرَقّاص. مَنْ يَرْقُص. راقِصَة.

پَاكِيْزِگِیْ: الطهارة. النظافة. النقاوة. الصفاء. النزاهة. الإخلاص. التهذيب. الورع.

پَاكِيْزِهْ: النظيف. الطاهر. الورع. العفيف. المهذب. النزيه.

پَاكِيزِهْ شُدَنْ: حصول التنظيف.

پَاكِيْزِهْ كَرْدَنْ: التنظيف. التطهير.

پَاگشَا كَرْدَنْ: إقامة الإحتفال للعروسين من قبل أقربائهما بعد العرس.

پَالَانْ دُوزْ: خياط سرج الدابة.

پَالَايِشْ: تصفية. تنقيح.

پَالَايِشْگَاهْ: مصفى. محل تكرير البترول. معمل التكرير.

پَالَايِشْگَرْ: المصفّي. المُنَقِّحْ.

پَالْتُو: معطف. جاكيت.

پَالُودِهْ: الفالوذج. المصفي. المنقي.

پَالِيزْ: البستان. الحديقة. الروضة. مزارع البقول.

پَامَالْ: موطأ تحت القدم. المنهدم. المضمحل.

پَامَالْ كَرْدَنْ: الهدم. القضاء على شيء.

پَامِنْبَرِیْ: تلميذ الخطيب الجالس بجوار المنبر.

پَانْزْدَه: خمسة عشر.

پَانْزْدَهُم: الخامس عشر.

پَانْسْمَانْ: تضميد الجرح. شد الجرح بالضماد.

پَانْصَدْ: خمسمائة.

پَانَهَادَنْ: الشروع في شيء. الإقدام على شيء.

پَاوَرَقِیْ: التعليق. الحواشي التي تكتب أسفل صفحات الكتاب.

پَايَاپَایْ: المقايضة. المُبادلة.

پَايَانْ: الآخر. العاقبة. النهاية. الخاتمة. الانتهاء.

پَايَانْ سَاخْتِمَانْ: الحصول على شهادة من البلدية تؤكد الانتهاء نهائياً من بناء وتشييد المبنى.

پَايَانْ نَامِهْ: الأطروحة. الرسالة التي يؤلفها طالب الدراسات العليا.

پَایْ بَازْ: الرقاص.

پَایْ بَرْجَا: الثابت. الراسخ. الصامد في مكانه. المحكم.

پَايْبَنْدِیْ: تمسك. التزام.

پَايْتَخْتْ: العاصمة. الحاضرة.

پَايْدَارْ: الثابت. الخالد.

پَايْدَارِیْ (پَايْدَارِیْ كَرْدَنْ): الثبات. المقاومة.

پَايْگَاهْ: العتبة. الأساس. الرتبة. القاعدة العسكرية.

پَايْگَاهْ اِينْتِرْنِتیْ: موقع على شبكة الإنترنت.

پَايْمَرْد: الواسطة. المساعد. الشفيع.

پَايَنْدِگِیْ: البقاء. الدوام. الخلود.

پَايَنْدِهْ: الثابت. الدائم. الباقي. الخالد. الأزلي.

پَايَنْدِهْ بَادْ: ليعيش. ليدم. ليبق خالداً.

پَايِهِ حُقُوقْ: الراتب المقطوع.

پَايِهْ: أساس. الدرجة في السلم. المرقاة. عمود. القائمة. الرتبة. الرتبة في الوظائف الأساسية.

پَايِهْ سَنْگِیْ: عمود حجري.

پَايِهْ پَايِهْ: درجة فدرجة. بالتدريج. خطوة خطوة.

پَايِهْ دَارْ: عود المشنقة.

پَايِينْ: أسفل. أدنى.

پَايِينْ تَرِينْ: أدنى مستوى: (الأسترليني يهبط إلى أدنى مستوى له منذ عامين).

پُتْك: مطرقة الحداد.

پُتْك زَنْ (پُتْك كُوبْ): من يطرق الحديد بالمطرقة. الحداد.

پَتُو: غطاء يصنع من الصوف أو الوبر (البطانية).

پَتِيَارِهْ: المرأة الوقحة. المرأة القبيحة.

پِچْ پِچْ كَرْدَنْ: الهمس في الأذن. النجوى بين إثنين.

پُخْتِگِیْ: النضج. الحزم. التجربة. الرزانة.

پُخْتَنْ: الطبخ. الطهو.

پُخْتَنِیْ: ما يطبخ. ما هو قابل للطبخ.

پُخْتِهْ (پُخْتِه شُدْهِ): المطبوخ. الناضج.

پَخْشْ: التوزيع. التقسيم. المسطح. المنبسط.

پَخْشْ شُدِهْ: المذاع. المنشور. المُوَزَّع.

پَخْشْ كَرْدَنْ: نشر. الإذاعة. النشر. التقسيم. التوزيع.

پَخْشُودَنْ: التوزيع. النشر. التقسيم.

پَخْمِگِیْ: الغباوة. البلادة. الكسل.

پَخْمِهْ: الغبي. البلادة. الكسل.

پَدَافَنْد: دفاع (المواطن يدافع عن بلده).

پَدَافَنْدِ زَمِيْنِیْ: دفاع أرضي (قام الجيش بالدفاع الأرضي ومواجهة العدو).

پَدَافَنْدِ سَاحِلِیْ: دفاع ساحلي.

پَدَافَنْدِ سَرِيْع: دفاع سريع.

پَدَافَنْدِ هَوَائِیْ: دفاع جوي (قامت القوات بالدفاع الجوي المستميت).

پَدَافَنْدِ هَوَائِیْ تَوْأَمْ: دفاع جوي متكامل.

پَدَافَنْدِ هَوَائِیْ غَيرِ عَامِلْ: دفاع جوي سلبي.

پَدَافَنْدِ هَوَائِیْ عَامِلْ: دفاع جوي إيجابي.

پِدَالْ: دواسة. دَعّاسَة. دَعْسَة.

پِدَرْ: الأب. الوالد. كبير العائلة والقبيلة.

پِدْرَامْ: الجميل. النضير. المتناسق. الفرخ. الدائم. الخالد.

پِدَرَانْ: الآباء والأجداد. الأسلاف.

پِدَرَانِهْ: أبوة.

پِدَرْ بُزُرْگْ: الجد. أبُ الأبْ وأبُ الأمّ.

پِدَرْدَارْ: ذو أب. أصيل. نجيب. عريق النسب.

پِدَرْ زَنْ: والد الزوجة.

پِدَرْ شُوْهَرْ: أبو الزوج.

پِدَرْ مُرْدِهْ: ميت الأب. يتيم الأب.

پِدَرِیْ کَرْدَنْ: القيام بدور الأب في الحنان والعطف.

پدِیْدْ، پَدِیْدَارْ: الظاهر. البين. الواضح. الجلي. المشهور.

پَدِیْدَارْ شُدَنْ: الظهور. الوضوح. البروز.

پَدِیْدَارْ کَرْدَنْ: الإظهار. التوضيح. التصريح. الإبراز. الكشف.

پَدِیْدِهْ: ظاهرة (ظاهرة العنف تجتاح العديد من دول العالم).

پَذِیْرَا: المستقبل. المتقبل.

پَذِیْرَائِیْ (پَذِیْرَائِیْ کَرْدَنْ): الإستقبال للضيف أو الزائر. الحفاوة.

پَذِیْرِشْ: القبول. الموافقة. الإطاعة. إكتتاب.

پَذِیْرُفْتَن: القبول. الإجابة. الإستقبال.

پَذِیْرُفْتَنِیْ: من هو جدير بالقبول أو الإستقبال.

پَذِیْرُفْتِه شُدِهْ: المقبول. المستقبل من الضيوف.

پَذِیرَنْدِهْ: القابل. المجيب. المستقبل.

پَذِیْرِهْ: الإستقبال. الإطاعة. الموافقة.

پَذِیْرِهْ نِوِیْسِیْ: إكتتاب (بمال. بإعانة).

پَرْ: ريش. كِساءُ الطائِر.

پُرْ: المملوء.

پُرْآبْ: مملوء الماء. طازج.

پُرْادِّعَا: مدع. مختال. أناني.

پُر اَزْ اِنِرْژِیْ: مفعم بالحيوية.

پُر اِشْتَها: الكثير الأكل. النهم.

پُرآشُوبْ: مضطرب. متوتر.

پُر آفَتْ: فاسد.

پَرَاكَنْدِگِیْ: التشتت. التفرق. القلق. إضطراب الفكر. التشرذم. التفريق. تبعثر.

پَرَاكَنْدَنْ: التمزيق. النشر. النثر.

پَراكَنْدِهْ: المشتت. المفرق. الممزق. المنتشر. المنتثر.

پَرانْدَنْ: قذف الشيء في الهواء. التطيير.

پُربَادْ: منتفخ. مملوء الهواء. متورم. مختال. مرح.

پُرْبَرْگ: كثير الورق.

پُرْ بُو (پُربُوىْ): ذو رائحة قوية. معطر.

پُربَهَا: ثمين. غال. قيم.

پُرْ بَهْرِهْ: الكبير الفائدة. الكثير الربح. الكثير الإنتاج.

پُرْپُشْت: كثيف. مرصوص. داكن اللون.

پُرْپَهْنَا: الواسع. العريض. الكثير العرض.

پَرْتْ: بعيد. منحرف عن الصواب. هذيان. خارج عن العمران.

پُرْتَابْ: كثير الالتواء. شديد الفتل.

پَرْتَابْ: رمي. الالقاء بعيداً.

پَرتَابِ دِسْك: رمي القرص.

پَرتَابِ نِيْزِهْ: رمي الرمح.

پَرْتَابْ شُدَنْ: السقوط في هوة أو السقوط من مكان مرتفع.

پَرْتْ كَرْدَنْ: الرمي بعيداً. القذف. الإلقاء من مكان مرتفع. تشويش الفكر.

پَرْتْگاهْ: الهوة. حافة البئر أو الوادي.

پَرْتْ گُفْتَنْ: الهذيان. الكلام الذي لا طائل تحته.

پَرْتُو: الشعاع. الضوء.

پَرْتُو اَفْكَن: المنير. المضيء.

پَرْتُو اَفْكَنْدَنْ: الإضاءة. الإشراق. تسليط النور بشدة.

پَرْتُ وَپَلَا: الهذيان.

پَرْتُ وَپَلَا شُدَنْ: التشتت. التلاشي.

پَرْتُو شِنَاسْ: الأخصائي في المعالجة بالأشعة.

پُرْ تَوَقُّعْ: أناني. من يطلب أكثر مما يستحق.

پَرتُو نِگَارِیْ: تصوير الأعضاء الداخلية بالأشعة.

پَرتُوی: مشع. مضيء.

پُرْ ثِرْوَتْ: العظيم الثروة. الكثير الإنتاج.

پُرْ ثَمَرْ: الكثير الثمر. العظيم الربح والفائدة.

پُرْ جُرأتْ: الجسور. الشجاع. الكثير الجرأة.

پُرْ جَمْعِيَّتْ: الكثير النفوس والعدد.

پُرْ جُنْبْ وَجُوشْ: كثيرُ الحركة والنشاط.

پُرْچَانِهْ: كثير الحديث فيما لا يعنيه.

پَرْچَمْ: العلم. الراية. اللواء.

پُرْچِيْنْ: الكثير التجاعيد.

پُرْ حَاصِلْ: كثير الربح. عظيم الانتاج.

پُرْ حَرْفْ: الثرثار. كثير الكلام.

پُرْحُوصِلِهْ: واسع الصدر. الحليم.

پُرْخَارْ: كثير الأشواك.

پَرْخَاشْ: خصومة. عراك. سب وشتم. بذاءة.

پَرْخَاشْجُو: البذيء اللسان. كثير الخصومة. مثير الفتن. الشجاع.

پُرْ خَاصِيَّتْ: كثير النفع. كبير الفائدة.

پُرْ خَرْجْ: كثير الإنفاق.

پُرْ خَطَرْ: خَطر كبير.

پُرْخَوابْ: كثير النوم. نوّام.

پُرْخُورْ: أكول. نهم.

پُرخُورِیْ: الإفراط في الأكل. النهم.

پُرْخُونْ: مخضب بالدم. مملوء دماً. كثير الحزن والغم.

پِرِزِ بَرقْ: مقبس. وقب. محجر. مغرز.

پَرْدَاخْتْ: تسديد. جلاء. صقل.

پَرْدَاخْت كَرْدَنْ: تسديد. دفع.

پَردَاخْتَنْ: تسديد. دفع. تأدية. الشروع في عمل.

پَرْدَاخْتَنِی: ما هو قابل للدفع أو الوصول.

پَرْدَاخْتِه (پَرْدَاخَتِهْ شُدَنْ): مصقول. مؤدي. مسدد.

پَرْدَارْ: ذو ريش. ذو جناح.

پَردازَنْدِه: مسدد. مؤدي.

پُردَرْآمَدْ: كثير الدخل. كبير الغلة. كثير الربح.

پَردَرْآوَرْدْ: نبت له ريش. صارت له أجنحة.

پُردِرَخْتْ: كثير الشجر.

پُردَرْدْ: كثير الحزن. عظيم الألم.

پَردِگِيْ: مستور. محجوب.

پُردِلْ: القوي القلب. الشجاع.

پُردَوَامْ: كثير الدوام. المتين.

پَرْدِهْ: ستارة. برداية (لبنان). حجاب. نقاب. حياء. ناموسية. كواليس.

پَرْدِهْ اَنْداَخْتَنْ: إلقاء الحجاب. إسدال الستار. التكلم بصراحة دون مجاملة.

پَرْدِهِ بِكَارَتْ: غشاء البكارة.

دُوخْتَنْ پَرْدِه بِكَارَتْ: ترقيع غشاء البكارة.

پرده پوش: كاتم السر.

پَرْدِه پوشى كردن: إخفاء السر. الكتمان.

پَرْدِه دار: حاجب.

پَرْدِه دَرِى: خرق الستار. هتك السر. وقاحة.

پَرْدِه رُوقبرى: الكِسْوَة. كِسْوَةُ القبر.

پَرْدِهِ كَعْبِه: كِسْوَةُ الكَعْبَة.

پَرده نشين: مستور. خجول.

پُررنگ: قاتم. قاني.

پُررو: وقح. عديم الحياء. كثير المزاح.

پُرزحمت: متعب. كثير المشقة.

پَرزدن: طيران. خفق الأجنحة.

پُرزور: عظيم القوة. محكم. ثابت.

پُرْسْ: سؤال. فحص. بحث.

پُرْسَان: سائل. باحث. فاحص.

پَرَسْتار: ممرض. ممرضة. خادم. حاضنة.

پَرَسْتَارى: تمريض. حضانة. خدمة.

پَرَسْتِش (پرستش كردن): عبادة. طاعة. تمريض.

پَرَسْتَنْده: عابد. عبد. جارية. خادم.

پَرَسْتِيْدَن: عبادة. إظهار الطاعة. الإنقياد. العبودية.

پُرسَرْوصِدا: كثير الصخب. كثير الغوغاء.

پُرسِشْ: سؤال. بحث. إستفسار.

پُرسِشْنَامِه: إستمارة.

پِرسْ كَاْرتْ: تجليد بطاقات.

پُرسنده: سائل. مستفسر. باحث.

پُرسيدن: سؤال. إستفسار.

پُرْسِيْدِهْ (پُرْسِيْدِه شُدْهِ): سُئِلَ.

پَرِشْ: وثوب. طفرة. طيران. قفز.

پَرِش باأسب: القفز بالحصان.

پَرِشَ بانيزه: القفز بالزانة.

پُرْشِتَابْ: سريع. عجول. مضطرب. متسرع في أعماله.

پُرْشُدَنْ: إمتلاء. شحن.

پُرْصِدَا: ذو صوت مرتفع. كثير الصخب.

پُرْطَاقَتْ: صبور. كثير الإحتمال.

پُرْطَرَاوَتْ: طازج. كثير الطراوة.

پُرْطَمَعْ: طماع. كثير الطمع.

پُرْ عَطْر: كثير العطر والطيب.

پُرْغُصّه: حزين. كئيب. كثير الغم.

پُرْ فَايِدِهْ: كثير النفع. كبير الربح.

پُرْكَارْ: كثير العمل. كبير النشاط.

پُرْكَاوُشْ: تنسيق الشجر.

پُرْكِبْر: مختال. كثير التكبر.

پُرْكَرْدَنْ: ملء. شحن. حشو السن الفاسد. يعبئ.

پُرْكِيْنِه: حقود.

پَرگار: فِرْجار. بِرْكار. بِيْكار.

پُرْگفْتَنْ: كثرة الكلام. الهذر.

پُرْگنَاهْ: كثير الذنب. كبير الإثم.

پُرْگو: ثرثار. كثير الكلام.

پُرْگوشْتْ: سمين. كثير اللحم.

پُرْگِيَاهْ: كثير العشو. كثير النبات.

پُرْمَايِهْ: كثير الخميرة. لا ذو فضل. ذو علم وخبرة واسعة.

پُرْمُدَّعَا: كثير الإدعاء والمزاعم. أناني. مغرور. مدع. متبجح.

پُرْمَشَقَّتْ: كثير المشقة. صعب. متعب.

پُرْمَعْنِىْ: كثير المعنى.

پُرْمَغْز: كثير اللب. كثير المعنى. كثير العلم والفضل.

پُرْمَنَاعَتْ: عزيز النفس. كبير الهمة.

پُرْمَنْفَعَتْ: كثير الربح. كبير النفع.

پُرْمُوْ: كثير الشعر.

پُرْمِيوِهْ: كثير الفاكهة.

پُرْنَازْ: كثير الدلال.

پُرْنِخْوَتْ: مختال. مغرور. كثير الكبر.

پَرَنْدِهْ: طير. طائر (ما طار طير وأرتفع إلّا كما طار وقع).

پَرَنْدِگَانْ: طيور (إن الطيور على أشكالها تقع).

پِرِنْسِيْب: مبدأ. منهج. أصل. أساس.

پُرْنَمَكْ: كثير الملح. المالح. المليح. ذو ملاحة كثيرة.

پَرْوَا: خَوف. حَذر. رُعب.

پَرْوَارْ: الحيوان السمين.

پَرْوَازْ (پرواز كردن): طيران.

پَرْوَانِهْ: فراشة. جواز. الإجازة. الرخصة.

پَرْوَانِهْ هَوَاپِيْمَا: مروحة الطائرة.

پَرُوبَالْ: الريش والجناح. القوة والقدرة.

پَرْوَرَانْدَنْ (پَرْوانِيْدَنْ): التربية. التعليم. التهذيب.

پَرْوَرَانَنْدِهْ: المربى. الحاصل على التربية.

پَرْوَرَانِيْدِهْ (پَرْوَرَانِيْدِهِ شُدْهِ): المربي.

پَرْوَرْدِگَارْ: رب خالق. مربي.

پَرْوَرْدَنْ: التربية والتعليم. العبادة. حفظ الفاكهة.

پَرْوَرْدِهْ: المربي.

پَرْوَرِشْ: التربية.

پَرْوَرِشْ أَنْدَامْ: كمال الأجسام. رشاقة الأجسام. بناء الأجسام.

پَرْوَرِشْگَاهْ: روضة أطفال. دار التربية.

پَرْوَرِشْ يَافْتِه: متعلم. مهذب. ذو تربية صحيحة.

پُرُوْژِه: خطة مشروع. ج: مشروعات ومشاريع.

پَرْوَنْدِهْ: ملف. إضبارة. دوسيه (تدرس البلدان كافة الملفات في القضايا الخلافية).

پَرْوَنْدِهْ سَازِىْ: تلفيق.

پَرْوِيْز: مظفر. منصور.

پَرْوِيْن: ثريا.

پَرّه: نصل. ورقة نبات. النصل. المجذاف. ريشة المروحية. شفرة المدية.

پُرْهِمَّتْ: عظيم الهمة.

پُرْهُنَرْ: ماهر في فنون كثيرة.

پُرْهَوَسْ: مهووس. شبق.

پُرْهَيَاهُو: كثير الجلبة والغوغاء.

پَرْهِيْز: الاجتناب. الاحتراز. العفاف. الكف. الزهد. الحمية. الإمساك عن شيء.

پَرْهِيزْ كَرْدَنْ: الاحتماء. التقوى. الورع. الحمية. إجتناب القبيح.

پَرِیْ: الجن. الجني. المرأة الجميلة. الروح الخبيثة. الإمتلاء. الكثرة. التراكم.

پَرِیْ پِيْكَرْ: كالملاك في جسمها. في غاية الحسن الجمال.

پَرِیْ چِهْرِهْ: ذات وجه كوجه الملاك في الحسن والجمال.

پَرِيْدِگِیْ (پَرِيْدَنْ): طيران. تحليق. وثوب.

پَرِيْدِهْ: طائر. واثب. المتبخر من الماء أو الغاز.

پَرِیْ رُخْ (پَرِیْ رُخْسَارْ): حسناء الوجه كالملاك.

پَرِيْرُوزْ: أول أمس. أمس الأول.

پَرِيْشَانْ: مضطرب. مشوش. مشتت الفكر. مذعور. حيران. غير منظم.

پَرِيْشَانِ حَالْ: مضطرب الحال. معسر. بائس.

پَرِيْشَانِی حَوَاسْ: قلق. مضطرب. خائف. مشتت الفكر.

پَرِيْشَانْ كَرْدَنْ: تشتيت. تفريق. نثر. إثارة الخوف والإضطراب.

پَرِيْشَانِ رُوزِگَارْ: السيئ الحال. المعسر.

پَرِيْشَانِیْ: إضطراب. ذعر. قلق. تشويش. تفرق. تشتت.

پَرِيْشَبْ: ليلة أول أمس.

پُزْ: زي. شكل. هيئة.

پُزْدَادَنْ: تبختر. الاختيال. الكبر. الخيلاء.

پِزِشْكْ: طبيب.

پِزِشْكِیْ: طب. المعالجة. الطبابة.

پزشکی قانونی: الطب العدلي.
پزشکیار: مساعد طبيب. مضمد.
پزنده: طباخ. طاهي.
پژمان: مهموم. نادم. محزون.
پژمردگی (پژمردن): ذبول. ذهاب النضارة. الحزن. الهم. الإصفرار.
پژمرده: ذابل. مهموم. محزون. جاف.
پژوهش: تحقيق. إستئناف الدعوى في القضاء.
پژوهش خواه: طالب إستئناف الدعوى.
پژوهشکده: مركز أبحاث.
پژوهیدن (پژوهیدگی): التحقيق. البحث. التفتيش. الفحص.
پس: بعد. خلف. مؤخر. آخر الأمر.
پس آوردن: إرجاع الشيء وردّه.
پس از: بعد.
پس افت (پس افتاده): توفير. إدخار. المتأخر من دفعه من أقساط.
پس افتادن: التأخر.
پس افکندن (پس انداز کردن): الإدخار. التوفير. ما يجتمع من المال في صندوق التوفير.
پس انداختن: التأخير. التأجيل.
پس انداز: توفير. إدخار.
حساب پس انداز: حساب التوفير.
پس پرده: خلف الستار. دار الحرم.
پست: سافل. نذل. ذليل. رديء.
پست: دائرة البريد.
پست بازرسی: حاجز تفتيش.
پست بازرسي ساختگی: حاجز مزيف.
پست بازرسی سیار: حاجز تفتيش طيار.
پست بازرسی موهوم: حاجز تفتيش وهمي.
پست الکتریکی: البريد الالكتروني.
پستان: الثدي. الضرع.
پستان بند: ما يشد به الثدي.
پستان دادن: إرضاع. إعطاء الثدي.

پِسْتَانْدَارْ: الثدييات. الحيوان ذوي الثدي.

پِسْتَانْ دَرْدْ: ألَم الثدي.

پِسْتَانَكْ: وعاء يوضع فيه اللبن. كالثدي لإرضاع الطفل. الحلمة. حلمة الثدي. زجاجة الإرضاع.

پَسْتْ فِطْرَتْ: اللئيم. الرديء الأصل. النذل.

پِسْتِهْ: الفستق. فم المعشوق.

پِسْتِهِ زَمِيْنِيْ: الفول السوداني.

پِسْتَه يِيْ: الفستقي. اللون الفستقي.

پَسْ دَادَنْ: إعادة. رَد. إرجاع.

پِسَرِ: الابن. الولد. الغلام.

پِسَرْ بَچِّهْ: طفل. الولد الصغير.

پِسَرْ خَالِهْ: ابن الخالة.

پِسَرْ خَوانْدِهْ: الولد المتبني.

پَسْ رَفْتَنْ: التقهقر. الإنسحاب. إنحطاط.

پِسَرَكْ: الولد الصغير.

پَسْ زَدَنْ: دفع الغير إلى الخلف.

پَسْ فَرْدَا: بعد غد.

پَسْ فِرِسْتَادَنْ: إرجاع. إعادة.

پَسْ قَدْ: قصير.

پَسْ گَرْدَنْ: القفا. مؤخر العنق.

پَسْ گردَنِيْ: الصفع. الضرب على القفا.

پَسْ گِرِفْتَنْ: إسترجاع. سحب الكلام.

پَسْ گِرِفْتْ: سَحَب: (بِري سحب البساط من تحت أقدام معارضيه).

پَسْ مِيْ گِيْرَدْ: يسحب (بِري لا يسحب الاقتراح ويتركه للهيئة العامة).

پَسْ مَانْدِهْ: الفضلة من الطعام أو الشراب. المتأخر. نفايات.

پَسَنْدْ: مستحسن. مرضي. المعجب به.

پَسَنْدِيدَنْ: إستحسان الشيء وتفضيله على ما سواه.

پَسَنْدْ كُنَنْدِهْ: المستحسن. المعجب بشيء.

پَسَنْدِيْدِهْ: المستحسن. المعجب به.

پَسْ نِشِسْتَنْ: إنسحاب. تقهقر.

پَسْ وُوَرْدْ: كلمة المرور.

پُشْتْ: ظهر. خلف. غلاف الكتاب.

پُشْتِ بَامْ: السطح. سطح المنزل.
پُشْتِ پَا: ظهر القدم.
پُشْتِ پَازَدَنْ: الضرب بظهر القدم. الإعراض والإنصراف عن شيء. التهاون. في إنجاز أمر. خلف الوعد والقول.
پُشْتِ پَرْدِهْ: خلف الستار. ما يجري في الخفاء. وراء الكواليس.
پُشْتِ خَمِيْدِه: منحني الظهر. من أصابه إعياء شديد أو مصيبة عظيمة.
پُشْتْ دَادَنْ: الأتكاء. الفرار من القتال. الإنسحاب. التقهقر.
پُشْتْ دَسْت: ظهر اليد.
پُشْتِ سَرْ: خلف الرأس. القفا.
بُحْرَانْ را پُشْتُ سَرْ گذَاشْتِيمْ: تجاوزنا الأزمة.
پُشْتْكَارْ: المثابرة. الثبات في عمل حتى نهايته.
پُشْتْ كَرْدَنْ: الإتكاء. الإعراض. الفرار. تجليد الكتاب.
پُشْتْ گَرْمُ: المعتمد على من يسنده أو يدعمه.
پُشْتِ گُوشْ أَنْدَاخْتَنْ: الإلقاء خلق الأذن. الإهمال. الإعراض.
پُشْتْوَانْ: المناصر. المدافع عن الشخص في حضوره أو غيابه.
پُشْتْوَانِهْ: رصيد. الذخيرة. الأموال المودعة في البنك المركزي.
پُشْتْ وپَنَاهْ: الملجأ الذي يعتمد عليه للحماية والمؤازرة.
پُشْتِيْ: متكأ. وسادة. مخدة. مسند.
پُشْتِيْبَانِيْ: دعم. حماية.
پُشْتِيْبَانِيْ رَوَانِيْ: دعم نفسي (تلقى المريض دعماً نفسياً من أقرانه).
پُشْتِيْبَانِيْ زَمِيْنِى: دعم أرضى (الجيش المحاصر تلقى دعماً أرضياً).
پُشْتِيْبَانِى لُجِسْتِيْكِى: دعم لوجستى: (قامت القوات البرية بدعم المحاصرين لوجستياً).
پُشْتِيْبَانِيْ نِظَامِيْ: دعم عسكري (القوات المعتدية تلقت دعماً عسكرياً من الولايات المتحدة).
پُشْتِيْبَانِيْ هَوَائِيْ: دعم جوي (القوات المتشابكة تلقت دعماً جوياً).

پِشْكِلْ: بَعْر المواشي. رَوْث. رَجيع.

پَشْمْ: الصوف. الوبر.

پَشْمَالُو: كثير الصوف. كثير الشعر.

پَشْمْ چِيْن: المقص الذي يقص الجزار به صوف الحيوانات.

پَشْمْ چِينى: جز الصوف.

پَشْمِىْ: ما يحاك من الصوف من الثياب.

پَشِهْ: البعوض. البق. البَرْغَش.

پَشِهْ بَنْد: النامُوسِيَّة. الكِلَّة.

پَشِهْ كُشْ: قاتل البعوض. مبيد الحشرات.

پَشِيْمَانْ: النادم. الآسف. التائب.

پَشِيْمَانْ شُدَنْ: حصول الندم. إظهار الأسف.

پَشِيْمَانِىْ: الندم. التأسف.

پُفْ (پُفْ كَرْدَنْ): النفخ.

پُفْ آلُودْ: المنتفخ. المتورم.

پُفْيُوزْ: عديم الشرف. بلا مروءة. بلا نخوة.

پِگَاهْ: الفجر. الغدوة. البكور.

پِگَاهْ خَواسْتَنْ: القيام مبكراً.

پُلْ: القنطرة. الجسر. الكوبري. ج: كباري.

پِلَاژْ: البلاج. الشاطئ. ساحل البحر.

پِلَاژْ وِيْژهِ زَنَانْ: شواطئ خاصة للنساء بعيداً عن أعين المتلصصين والفضوليين.

پَلَاسْ: البساط. ثوب من الصوف يلبسه الدراويش.

پَلَاسْ بَافِىْ: صناعة الخيش.

پِلَاسْتِيْكْ سَازِىْ: صناعة البلاستيك.

پَلَاسِيْدَنْ: الذبول. ذهاب الطراوة من الفواكه والورود.

پِلَاكْ: لوحة من الخشب أو الحديد يكتب عليها رقم الدار أو السيارة.

پِلَاكِ خُودْرُو: لوحة معدنية للسيارة.

پِلَاكِ مَنْزِلْ: قطعة من المعدن تثبت على باب الدار ويكتب عليها اسم صاحب الدار أو رقم الدار أو الشقة.

پلاکارد: يافطة: لوحة منقوش عليها كلام للتعريف أو الذكرى. لافتة.

پُلْ: جسر ج: جسور (الإمارات تدعو الكويت إلى مد جسور المحبة مع الشعب العراقي).

پُلْ بَسْتَنْ (پُلْ سَاخْتَنْ): إقامة الجسر أو القنطرة.

پلانْ: مخطط لبناء بيت أو مبنى.

پَلَشْت: الملوث. الغير طاهر. السافل. القبح.

پلْك: الجفن.

پلكَانْ: الدرج. السلم. المرقاة.

پلْكِيدَنْ: الحركة الهادئة. الفتور والضعف.

پُلُمْبْ كَرْدَنْ: الختم بالرصاص أو الشمع الأحمر.

پَلَنگ: النَمِر. النِمْر.

پَلنگ افْكَنْ: صارع النمر. الشجاع. القوي.

پَلَنْگِيْ: ما يتخذ من جلد النمر من الملابس.

پلُوْ: الطبيخ من الأرز.

پُلوپَزِيْ: طبخ الطبيخ من الأرز.

پُلَوْ خُوْرِيْ: أكل الطبيخ. الأكل في الوليمة.

پِلَّهْ: الدرجة من الدرج أو السلم.

پِلَّهْ بَرْقِيْ: آسانسور. مصعد كهربائي. سلم كهربائي.

پِلَّهْ پِلَّهْ: درجة فدرجة. شيئاً فشيئاً. الترقي تدريجياً. الصعود تدريجياً.

پُلِيْ تِكْنِيْك: البوليتكنيك (المفكر الفرنسي البير جاكار أتم دراسته في مدرسة البوليتكنيك).

پُلِيْسْ: البوليس. الشرطة.

پُلِيْسِ سَوَارِهْ: الشرطة الخيالة.

پَلِيْدْ: نجس. رجس. قذر. ملوث.

پَلِيْدِيْ: نجاسة. قذارة. قيح. تلوث.

پُمَادْ: بَلْسَمْ. ضمد.

پُمْپْ: مَضَخَّة.

پُمْپِ بِنْزِيْنْ: محطة البنزين.

پَنَاهْ: إلتجاء. إعتصام. إحتماء. إستعاذة. طلب الحماية من أحد.

پِنَالْتِيْ: بنالتي. ركلات الجزاء الترجيحية.

پَنَاهْ آوَرْدِهْ: من يلوذ بأحد ويطلب الحماية منه.

پَنَاهْ دَادَنْ: إعطاء اللجوء. قبل اللجوء. حماية. حفاظ. إعاذة.

پَنَاهْ دَهَنْدِهْ: من يتعهد بحماية لاجئ. من يقبل اللجوء.

پَنَاهْگَاهْ: مَلْجأ. حُصن. مَلاذ. مأمَن.

پَنْبِهْ: قطن.

پَنْبِهْ اِیْ: قطني. نسيج قطني.

پَنْبِهِ پَاكْ كُنْ: آلة حلج القطن وتنقيته من البذور.

تُخْمِ پَنْبِهْ: بذر القطن.

پَنْبِهْ دَانِهْ: بذر القطن.

پَنْبِهْ دَرْ گُوْشْ كَرْدَنْ: جعل القطن في الأذن. عدم الاستماع للنصح.

پَنْبِه رِیْسْ: غازل القطن.

پَنْبِه زَدَنْ: ندف القطن.

پَنْبِه زَنْ: النداف.

پَنْبِه زَنِیْ: حرفة الندف.

پَنْبِه كَارِیْ: زراعة القطن.

پَنْجْ: خمسة أو خمس.

پَنْجَاهْ: خمسون.

پَنْجَاهُمِیْنْ سَالْگَرْد: اليوبيل الذهبي.

پَنْج پَهْلُو: ذو خمسة أضلاع.

پَنْجَرِه: نافذة. شباك.

پَنْجشَنْبِه: يوم الخميس.

پَنْجُول: المخلب. مخلب الحيوان. أصابع اليد.

پَنْجُول زَدَنْ: الخمش. الخدش بالمخالب.

پَنْجِهْ: الأصابع الخمسة. الكف. المخالب. البراثن.

پَنْجِهْ اَفْكَنْدَنْ: صراع. نضال. نزاع. تشابك.

پَنْجِهْ زَدَنْ: الضرب بالمخالب. النزاع. الجدال الشديد.

پَنْجِهْ نَرْم كَرْدَنْ: صراع. نزاع. تحدي. تصارع.

پَنْجْ يِكْ: الخُمس.

پَنْجَرْشُدَنْ: حدوث ثقب في عجلة السيارة. بنچر. بنشر.

پَنْد: نصيحة. وَعظ. عِبرة.

پِنْدار: الخيال. التصور. العجب. الغرور.

پِنْداشْتَن: تَخيّل. تَصوّر.

پَنْگُوئِن: بِطْرِيق. طائِرٌ مائيْ. ج: بطاريق.

پِنْهان: مستور. مخفي. مغطى. مختفي.

پِنْهان شُدَنْ: إختفاء.

پِنْهان كَرْدَنْ: إخفاء. تَغطية. كِتمان.

پِنْهان مَانْدَنْ: بقاء في الخفاء.

پِنْهانى: في حالة خفاء. خلف الستار.

پَنِيْر: جُبْن. طعام يصنع من لبن متخثِّر. جُبْنة.

پَنِيْر فُروش: بائع الجُبْن.

پَنِيْر مايه: خميرة الجُبْن.

پُوپوليْسم: شَعْبَوي.

پُوتين: جكمة. بوط.

پُوچْ: بلا معنى. بلا جدوى. بلا روية. واهي.

پُودْ: لحمة. الخيوط العرضية في النسيج.

پُودْر رَخْتشُوئى: مسحوق غسيل.

پُـودْمـان: دورة تـدريـبـيـة فـي الجامعات.

پُور: ابن. وَلَد. بِنْت.

پُوزْ (پوزه): فـم الـحـيـوان. أنف الحيوان. منقار الطير.

پُوزِشْ: العذر. المعذرة.

پُـوزِشْ آوردن (پـوزش كـردن): إعتذار. إبداء العذر.

پُوزِشْ پَذِيْر: من يقبل العذر.

پُوزِشْ پَذير فتن: قبول الإعتذار.

پُوزِشْ خَواسْتَن (پوزش طلبيدن): طلب العفو والصفح. الإعتذار.

پُوسـانـدن (پـوسـانـيـدن): إفـسـاد الشيء. إبلاء الثوب.

پُوسْتْ: الجِلد. القشر.

پُوسْتْ أنْداختَنْ: إلقاء الجِلْد أوِ القِشْر.

پُوسْتْ برآوردن: التقشير. السلخ. الكشط.

پُوسْتِر: ملصق. بوستر ج: بوسترات، ملصقات.

پُوسْتْ فُروشْ: بائع الجلد. بائع الجلود.

پُوسْتْ كُلُفْت: سميك الجلد. المقاوم. القوي.

پُوسْتْ كَنْ: سَلّاخ.

پُوسْتْ كَنْدِهْ: المقشر. المسلوخ. الكلام الصريح. لب الكلام.

پُوْسْتِه: القشر الرقيق. القشور البيضاء التي تتساقط عند تمشيط الشعر. الجلد. القشرة.

پُوسْتِين: فِرَاءٌ. فَرْو.

پُوسْتِينْ دوُز: صانع الفِرَاء. تاجِرُ الفِرَاء.

پُوسْتِينْ فُرُوش: بائع الفِرَاء.

پُوسِيْدَگى: الفساد. التشويش. تآكل الأسنان.

پُوسِيْدَن: فساد الشيء. النخر. السوس.

پُوسِيْدَنِى: القابل للفساد والتسوس.

پُوسِيْدِهْ: بالي. متآكل. منخور. فاسد.

پُوْشْ: ثوب. خيمة. ستارة.

پُوشَاكْ: ثياب. ملابس.

پُوشَكْ بَچِّهْ: حِفاض ج: حِفاضات.

پُوشَال: تراب النجارة. السيقان اليابسة من القمح والأرز والشعير.

پُوشَانْدَنْ (پوشانيدن): تغطية. إخفاء الشيء وستره. الإلباس. تسقيف البيت.

پَوْشِشْ: الثوب. الساتر. الغطاء. سقف البيت.

پُوْشَنْدِهْ: اللابس. المرتدي. من يستر الشيء ويخفيه.

پُوشِيْدَنْ: إرتداء. إكتساء.

پُوشِيْدِهْ (پوشيده شده): مخفي. ملبوس. غامض. مستور. غير واضح.

پُوْشِيْنِهْ: غلاف. غطاء. ستارة.

پُوْكْ: خالي الجوف. هش.

پُوْكِيْ أسْتُخوان: هشاشة العظام. ترقق العظام.

پُوْل: نقود. عملة.

پُوْلَادْ: فولاذ. صلب.

پُوْلَادگر: الحداد الذي يشتغل بالفولاذ.

پُوْلَادِیْ (پولادین): ما يصنع من الفولاذ.

پُوْلْ پَرَسْتْ: المُغْرَم بجمع المال. من يعبد النقود.

پُولْدَارْ: الثري. ذو المال.

پُوْلْ دُوسْتْ: المحب للنقود.

پُوْلْشُوئی: تبييض أموال. غَسيل أموال.

پُولَكْ: فَلْس.

پُولَكِی: المحب للنقود. الحريص على الحصول على النقود. المرتشي.

پُونْد: باوند. رَطْل. رِطْل.

پُـوْنـزْ: مسمار صغير ذو رأس عريضة تثبت به الأوراق.

پُوْيَا: إصالة.

پَهْلُو: الجانب. الجنب. الضلع. الخاصرة. قرب. في محاذاة.

پَهْلَوَانْ: البطل. القوي. القبضاي.

پَـهْلَـوَانْ أفْـكَـنْ: صارع الأبطال. غَالبُ الأبطال.

پَهْلَوان پَنْبِهْ: بَطَل عَلَى الوَرَقْ. بَطَلْ من القُطن.

پَهْلُو تُهِی كَرْدَنْ: التنحي عن أمر. العزلة والاجتناب.

پَهْلُودارْ: كثير الإحسان. مَنْ يُساعد أقربائه وأصحابه.

پَهْلوُگِرِفْتَنْ: رَسْو السَفِينة على المرسى.

پَهْنْ: عَريض. واسع. منبسط.

پِهِنْ: رَوْث الدواب. بَعْر. رَجِيْع.

پَهْنا: العرض. السعة.

پَهْناوَرْ: عريض. واسع. رحب.

پَهْنْ بِيْنی: أفْطَسُ الأنف.

پَهْنْ كَرْدَن: تعريض. فرش البساط. مد البساط.

پَهْنِه: ساحة. فسحة. متسع.

پِی: الرِجل. العَصَب. الأساس. الجَذر. بَعد. وَراء. على أثر.

پَـيـابـی (پی در پی): متوالي. متعاقب. بلا توان ولا انقطاع.

پِيَادِهْ: راجل. ماشي على رجله.

پِيَادِه آمدن: المجيء مشياً على الأقدام.

پِيادَه رَفْتَن: الذهاب مشياً على الأقدام.

پياده رُو: الرصيف على طرفي الشارع.

پياده شُدْ: نَزَل من السيارة أو من فوق الدابة.

پيَادِهْ كَرْدَنْ: إنزال الراكب. تفكيك أجزاء جهاز لتصليحه. تنفيذ مشروع بعد رسمه على الورق.

پيادِه كَرْدَنْ نِيْروْ: إنزال قوات.

پيَادِه نِظَام: مُشاة. الجنود الرجالة.

پيازْ: بَصَلْ.

پيازْچِهْ: بَصَل أخضر.

پيازْ فُروشْ: بائع البصل.

پياله: قدح. آنية معدة لشرب الخمر.

پيَامْ: رسالة. توصية. بلاغ.

پَيامْ آوَرْ (پيغام آور): حامل الرسالة. الرسول. الساعي. الحمامة التي تحمل رسالة.

پيَامْبَر (پيغامبر): الرسول. النبي. حامل الرسالة.

پيَامْ دادن: إرسال الرسالة. الإبلاغ.

پِیْ بُرْدَنْ: الاطلاع. الوقوف على شيء. إدراك الشيء ومعرفته.

پِيْپْ: بِيْبَة. غَلْيُون للتدخين.

پِيْتْ: صفيحة. علبة كبيرة من الصفيح أو الحديد.

پِيْچْ: المفتول. الملتوي. المسمار اللولبي. الحلقة. المعوج. منعطف الشارع.

پِيْچَاپِيْچْ: كثير الإلتواء. كثير الإعوجاج. معقد. كثير المنعطفات.

پِيْچَانْدَنْ: الفَتل. اللّي. اللّف. البَرْم.

پِيْچْ خُوردَنْ: الإلتواء. الإنحناء. الإنفتال. الإنعطاف.

پِيْچِش: تعقيد. إلتفاف. إنحناء. إنعطاف.

پِيْچِشِ مِعْدِهْ: المغص الذي يصيب المعدة.

پِيْچْ گوشْتِی: مِفَك (البَرَاغِیْ).

پِيْچْ وَتَابْ خُورْدَنْ: الإنفتال. الإلتواء. تَلَوِيّ الإنسان من شدة الألم.

پِيْچِيْدَه كَرْدَنْ: تعقيد الأمور.

پِيْچِيْدَگِیْ: الإلتفاف. التعقيد. الإلتواء. الإنحناء.

پیچیدَنْ: مُلتوي. ملتف. اللَيّ. الإنحناء. الإنعطاف. المخالفة. المطوي.

پیْدا: ظاهر. واضح. بين. معلوم.

پیداشُدَنْ: ظهور. العثور على شيء بعد ضياعه.

پیْدَا کَرْدَنْ: العثور على شيء بعد البحث عنه. الإلتقاط.

پیْدایِشْ: الظهور. الوجود. الخلق. التكوين.

پیْرْ: عَجوز. شَيخ. هَرِم. قَدِيم. مُتقدم في السِن.

پیراپِزِشْکِی: النشاطات المتعلقة بسلامة الإنسان. العلوم المرتبطة بالطب.

پیْرارْسالْ: قبل سنتين.

پیْرامُونْ: حول. أطراف. حوالي.

پیرَاهَنْ: قميص.

پیْراهَنْ پُوشِیْدَنْ: إرتداء القميص.

پیْراهَنْ چَاك دَادَنْ: شق القميص عند شدة الحزن أو الغضب.

پیْراهَنْ خَوابْ: قميص النوم.

پیْراهَنْ دُوزْ: مَن يُخِيك القميص.

پَیْراهَنْ دُوزِی: حِرفَة خِياطَة الأقمصة أو القمصان.

پیْرایِشْ: تزيين. تهذيب. تنظيف. حلاقة.

پیرایِهْ: زينة. حلبة. تنسيق. تنظيف.

پیرایِهْ بَسْتَنْ: تزيين بالحلية ووسائل الزينة. لبس الحُلي.

پیْردُخْتَرْ: عانس ج: عوانس. عانسات.

پیْرزَادِه: ولد الشيخ. ابن المرشد عند الصوفية.

پیْرِزَنْ: عجوز. هرمة. شيخة.

پیْرِ سَا لْخُورْدِهْ: الهرم. الطاعن في السن.

پیْرْشَدَنْ: الهرم. الشيخوخة.

پیْرْکَرْدَنْ: ما يسبب الهرم. ما يوجب الشيخوخة.

پَیْروْ: التابع. المنقاد. المقتدي.

پیْرُوزْ: المنتصر. الفائز. الظاهر. الفاتح. الغالب.

پیْروزْ شُدْ: فاز. انتصر. ظفر. غلب (المعارضة تفوز برئاسة البرلمان في زيمبابوي).

پيْرُوز شدن: الغلبة. الفتح. الفوز. الظفر.

پيْروز گرديدَنْ: النجاح. الظفر. الفوز. الغلبة.

پيْرَوى (پيروى كردن): الإتباع. الإقتداء. التأسي.

پىْ رِيْزِى: أساس البناء. قاعدة المبنى.

پيْرِيزِى كَرْدَنْ: وضع الأساس. إقامة قاعدة المبنى.

پيْس: أَبْرَصْ. مصاب بالبَرَصْ.

پيْشَ: عند. أمام. قدام. إلى. تجاه. سابق. جانب. سلفاً.

پيْشَانِى: جبهة. ناصية. جبين.

پيْشَانِى بُلَنْدْ: مرتفع الجبين. ذو حظ سعيد.

پيْشَانِى گشادِهْ: واسع الجبين. بشوش.

پيْشاهَنْگ: مقدم الركب والقافلة.

پيْشِى آهنگ: طليعة الجيش. الكشاف من الطلبة. عُضْوٌ في مُنَظَّمَةٍ كَشْفِيَّة.

پيْشاهَنْگِى: الكَشّافَة.

پيْشْ آمَدْ: الحادثة. المقدر. النائبة.

پيْشْ آمَدَنْ: التقدم. التقرب.

پيْشْ آمَدِگِى: النتوء في الجبل أو الجدار. الورم.

پيْشْ آمَدَنْ: التقدم. التقرب.

پيْشْ آوَرْدَنْ: التقديم. التقريب.

پيْشْ اُفْتَادَنْ: التفوق. الترقي. التقدم على الغير.

پيْشْ اَنْدِيْشْ: المحتاط. الحازم. من يفكر في عواقب الأمر قبل الإقدام عليه.

پيْشْبازآمَدَنْ: الخروج للاستقبال.

پيْشْ بُرْدَنْ: النجاح. التقدم. الفوز. الحصول على الهدف.

پيْشْ بَنْدْ: الفوطة التي يتزر بها الخادم أو الطباخ أو الممرض والممرضة.

پيش بها: العَرَبُون.

پيْشْ بِيْنْ: البعيد النظر. من ينظر إلى العواقب.

پيْشْ بِيْنى (پيش بينى كردن): التنبؤ بالغيب أو المستقبل. التكهن. النظر إلى عواقب الأمور. الاستباق.

پیشْ پَا أُفْتَادِهْ: الساقط أمام القدم. التافه. بسيط.

پیشْ پَرْدَاخْتْ: المبلغ الذي يدفعه المشتري. عربون. مقدمة. دفعة أولى.

پیشْتَرْ: الأسبق. الأقدم.

پیشْتَرِینْ: أسبق من الجميع. أقدم من الجميع.

پیشْخِدْمَتْ: الخادم. الخادمة.

پیشْ خَوانْدَنْ: دعوة شخص للحضور عند الداعي.

پیشْدَسْتی: السبق في شيء.

پیشْدَسْتی كَرْدَنْ: التقدم على الغير. الغلبة في شيء.

پیشْرَفْتْ: تقدم. ترقي. نجاح.

پیشْرَفْتِهْ: متقدم. مترقي. ناجح.

پیشْرُوْ: تقدمي. قائد. دليل. الطليعة. الأمام. الرائِد. مَن يقتدِي بِه. مَنْ يَسيرُ أمام الجميع.

پیشْرَوِیْ: التقدم. الترقي.

پیشْرَوِیْ كَرْدَنْ: الغلبة. السير إلى الأمام.

پیشْ شُمَارِهْ: عدد تجريبي.

پیشْ فُروخْتَنْ: البيع سلفاً. بيع الشيء قبل الحصول عليه.

پیشْقَدَمْ: مَن يسبق غيره في تقديم الإحسان أو في إظهار الصداقة أو العداء.

پیشْ قِسْطْ: دفع مبلغ نقداً من ثمن البضاعة التي إشتراها الشخص بالأقساط.

بِدُونِ پیشْ قِسْطْ: بدون دفعة أولى.

پیشْكَارْ: المساعد. الخادم. الوكيل. الناظر.

پیشْكَارِیْ: القيام بالمساعدة أو الخدمة. النظارة.

پیشْكِرَایِهْ: ما يدفع مقدماً من الأجرة.

پیشْكِشْ: الهدية. الهبة.

پیشْگَام: طلائعي.

پیشْگَامَانْ: طلائعيون.

پیشْگَاه: صدر المكان. صدر المجلس. حَضرة. صاحب الصَدارة. الرئيس.

پیشْگو: مَنْ يتنبأ بالمستقبل.

پیشْگوئی: التنبؤ بالمستقبل. الإخبار بالغيب.

پیشْگیری: وقاية. الحصانة ضد الأمراض المعدية.

إقْدَامِ پیشْگیرانهْ: خُطوة وقائية.

جَنْگِ پیشْگیرَانِه: حرب وقائية.

پیشْ مَرْگ شُدَنْ: التضحية في سبيل الغير. الموت قبلاً.

پیشْ مُزْدْ: ما يُدفع مقدماً من الأجرة.

پیشْ نِشِینْ: من يجلس في صدر المجلس. القابلة. من يجلس أمام غيره.

پیشْنَمَازْ: إمام الجماعة في الصلاة. إمام المسجد.

پیشْنَمازِیْ: الإمامة.

پیشْ نِویسْ: المُسْوَدة.

پیشْنهَادْ: إقتراحْ. عَرضَ. طَرْحْ ج: پیشنهادات.

پیشْوا: زعيم. قائد. إمام. هادي.

پیشْواز آمَدَنْ: الخروج للاستقبال.

پیشْوایِی: الإمامة. الزعامة.

پیشْوائِی کَرْدَنْ: القيادة.

پیشْ وَپَسْ: قدام وخلف.

پیشِهْ: الحرفة. الصنعة. المهنة.

پیشِهْ آمُوخْتَنْ: تعلم الحرفة والصنعة.

پیشِه گِرِفْتَنْ: إتخاذ مهنة من المهن. إحتراف. إختيار صنعة أو حرفة.

پیشَهْ وَرْ: صاحب مهنة. صاحب حرفة.

پیشِینْ: السابق. القديم. السالف. الأقدم.

پیشِینِه: قديم. سالف.

پیغامْ (پَیامْ): رسالة شفوية أو تحريرية.

پیغامْ آوَرْدَنْ: إبلاغ الرسالة وإيصالها.

پیغامْبَرْ: الرسول. النبي. حامل الرسالة ومبلغها.

پیغامْ دادَنْ: إرسال رسالة. إبلاغ أمر بواسطة رسول.

پیغامْ رِسانْ: من يبلغ الرسالة ويوصلها.

پیغَمبَرْ زادِهْ: من ذرية النبي. ولد النبي.

پیغولِهْ: زاوية. ركن الدار. الطريق غير المألوف. الركن الخرب.

پیغُولِهْ نِشِینْ: المعتكف. المعزول الساكن في منزل صغير وخرب.

پیك: الرسول الذي يحمل رسالة. الساعي لحمل الرسائل.

پیكارْ: نضال. حرب. قتال. كفاح.

پیكانْ: الحربة. النصل.

پیكَرْ: الصورة. التمثال. الجسد. البدن. الجثة. جنازة.

پیْ كَرْدَنْ: المثابرة. المداومة.

پیكَرْ نِگارْ: المصور. الرسام. النقاش.

پیْ گَرْدْ: التحقيق. البحث عن شيء. تتبع أمر.

پیگَرْدِ قانوُنِی: طائلة العقوبات.

پیلْ: فيل. (حيوان).

پیلِهْ: شَرْنَقَة. حقد. عداء. القيح السائل من الجرح.

پیلِهْ خِیمْ: القيح الذي يسيل من العين.

پیلِهْ وَرْ: القزاز. بائع السلع المختلفة الصغيرة.

پیمَانْ: ميثاق. عهد. حلف. إتفاقية. معاهدة (معاهدة الحد من الانتشار النووي). (معاهدة الحظر الكامل للتجارب النووية).

پیمَانِ آتلانْتِیْك: الحلف الأطلسي (يوشينكو: عضوية حلف الأطلسي مهمة للغاية لأمننا).

پیمانْ بَسْتَنْ: تعاهد. عقد الميثاق. عقد الإتفاقية. عقد المعاهدة.

پیمانْ شِكِسْتَنْ: نقض العهد. فسخ العقد. أو الحلف أو الميثاق.

پیمانْ شِكَنْ: ناقض العهد وناكثه.

پیمانْكارْ: مُقاوِلْ. مُلتَزِمْ.

پیمانْ هاى بِیْنَ المِلَلِیْ: المعاهدات الدولية (قام رئيس قسم المعاهدات الدولية في وزارة الخارجية السورية بزيارة لبغداد).

پیمانِهْ: مكيال.

پیمانِیْ قراردادی: موظف متعاقد.

پیمُودَنْ: طي الطريق وقطعها مشياً. مسح الأرض.

پِيْنِهْ: تقلص الجلد. الرقعة. القطعة.

پِيْنَهْ دُوزْ: الرقاع. من يصلح خرق الحذاء أو الثوب.

پِيْنِهْ زَدَنْ: ترقيع الثوب أو الحذاء.

پِيْوَسْتْ: المرفق. الملحق. الضميمة. مصحوبة.

پِيْوَسْتْ هَا: المرفقات.

پِيْوَسْتِگِی: الإتحاد. الإتصال. الإلتحاق. انضمام شيء إلى آخر.

پِيْوسْتَنْ: الإلتحاق. الإرتباط. المصاهرة. إنضمام (يكون حق الانضمام في المجلس مفتوح أمام دول الشرق الأوسط).

پِيْوَسْتِهْ: متصل. متحد. دائم.

پِيْوَسْتِهْ اَبْرُو: مقرون الحاجبين. متصل الحاجبين.

پِيْوَسْتِهْ شُدَنْ: الأنضمام. حصول الاتصال بين شيئين. الدوام.

پِيْوَسْتِهْ كَرْدَنْ: ضم شيء إلى آخر. الإلحاق. الإلصاق. النسبة. الإيصال بين شيئين.

پِيْوَنْدْ: إتصال. مصاهرة. رابطة. ترقيع الأعضاء أو العروق.

پِيْوَنْدْ زَدَنْ: تطعيم. زرع الأعضاء.

پِيْوَنْدِ قَلْبْ: عملية زرع القلب.

پِيْوَنْدْ كَرْدَنْ: الوصل بين شيئين. التوفيق والإصلاح.

پِيْوَنْدِ كُلْيِهْ: زَرْعُ الكُلْيَة.

پِيْوَنْدِ گِرِفْتِهْ: ما تم تطعيمه أو ترقيعه أو لحمه.

پِيْوَنْدْ گَسَسْتَنْ: ما هو متصل. إيجاد الفرقة بين المتحدين.

پِيْوَنْدِیْ: القرابة. الإتحاد. الشجرة المطعمة أو فاكهتها.

پِيْهْ: الشحم. السمن.

پِيْهْ دارْ: ذو شحم. السمن. الدهن.

پِيْهْ سُوزْ: السراج الزيتي. المصباح الزيتي.

پِيْهْ فُرُوشْ: بائع الشحم.



الحرف الخامس من حروف الألفباء الفارسية

تَا: إلى. حتى. كي. لام التعليل. إذا.

تَابْ: مرجوحة. أُرْجُوحة. تزحلق.

تَابْ: صبر. قدرة. إحتمال. مقاومة. فتل الشعر. الشعاع.

تـابْ آوَرْدَنْ: طـاقـة. قـدرة عـلـى تحمل أمر شاق.

تَابَانْ: متلالئ. المشرق.

تَابَانْدَنْ: إشراق. إنارة.

تَابَانِيْدَنْ: الفتل. الضفر.

تَابْ بَازِيْ: اللعب بالأرجوحة أو المرجوحة.

تَـابْ خُـوْرِدِهْ: مـجـعـد. مـضـفـور. مفتول.

تَابْ دادَنْ: الفتل. الضفر. البرم. القلي على النار.

تابْ دَادَه: المفتول. المضفور.

تـابْـدَارْ: ذو لـمـعـان وتـلالـؤ. ذو إنحناء. مفتول. النسيج. الذي أبرمت خيوطه.

تَابِسْتَانْ: الصيف. فصل الصيف.

تابِسْتَانِي: صَيْفِي. كل ما ينسب إلى الصيف.

تابِشْ: شعاع. ضياء. نور. لمعان. حرارة.

تابْلُو: لوحة. لافتة.

تابْلُو رَنگ وَرُوغَنْ: لوحة زيتية.

تابْلوسَازْ: من يصنع اللوحات أو اللافتات.

تابْلُو سِيَاهْ: سبورة سوداء.

تابْلو فَرْشْ: لوحة مصنوعة من السجاد (اليدوي).

تابْناكْ (تابنده): منير. لامع. متلالئ. مشتعل. وهّاج.

تابِهْ (تاوه): مِقْلاة.

تابِيْدَنْ: إشراق. لمعان. تلألؤ. إنارة. إشعال. الصهر. الغزل. البرم. الفتل.

تاپُو: وعاء من الطين يخزن فيه القمح والشعير والدقيق.

تآتْرْ: مسرح. دار عرض مسرحي.

تآتْرْ روبازْ: قاعة مسرح في الهواء الطلق.

تالَارِ آمفِيْ تآتْرْ: قاعة إجتماعات.

تآتر عروسَكِيْ: مسرح الدمى.

نويسنده تآتر: كاتب مسرحي. مؤلف مسرحي.

تأْثِيرْ كَرْدَنْ: التأثير. الأثر.

تاج خروس: عرف الديك. نبات زهره أحمر كعرف الديك.

تاجْ گذارِيْ: تتويج الملك.

تاجِ گُلْ: إكليل من الورد أو الزهور.

تاج وتخت: العرش. عرش الملوك والسلاطين.

تاخْتُ وتازْ: الهجوم. الإغارة. العدو المهاجم.

تاخْتَنْ: الإغارة. الهجوم. الغارة. الحملة.

تَأْخِيْرْ: تأخير.

تأْخِيرْ كَرْدَنْ: التأخير. الإبطاء.

تأْخِيرْ قَطْعْ: التأخير في القطع.

تارْ: الخيط الدقيق الطويل. آلة موسيقية ذات أوتار تشبه الطنبور. الخيوط الطويلة في الثوب.

تارَاجْ: نهب. الغارة. ما أُخذ بالقهر والغلبة.

تارْتَنْ: العنكبوت. دودة العنكبوت. دودة القز.

تارْزَدَنْ: العزف على الآلة الموسيقية.

تَارْزَنْ: العازف. الموسيقي المتجول.

تَارْسَازْ: صانع الآلات الموسيقية.

تَارْشُدَنْ: الظلام. الاغبرار.

تَارِعَنْكَبُوتْ: بيت العنكبوت ونسجه.

تَارَكْ: مفرق الرأس. القمة. أعلى الرأس. الخوذة.

تَارْ كَرْدَنْ: التكدير. الإظلام. إيجاد الكدورة في شيء.

تَارُم (طارم): السور الحديدي أو الخشبي. العريش الذي يقام للكرْم. بيت من خشب.

تَارُمَارْ (تَارُومَارْ): تلاشي. تشتيت. القضاء على.

تَارِ مُوْ: شعرة. الطاقة من الشعر.

تَارِيْ: المظلم. الأدكن. الأغبر.

تَارِيْك: مظلم. أدكن. ما إلتبس من الأُمور.

تَارِيْك شُدَنْ: الإظلام. الالتباس.

تَارِيْكِي: الظلام. السواد. الجهل. الكدورة.

تَازْ: المعشوق. الأمرد. السافل.

تَازِگِيْ: حديثاً. طراوة.

تَازِهْ: طازجْ. حَدِيثْ. جَدِيْدْ. طَرِيّ.

تَازِهْ بِدُورَانْ رِسِيْدِهْ: حديث النعمة. من غنى بعد فقر. غني الحرب.

تَازِهْ كَارْ: الحديث بعمل ما. البادئ بعمل جديد.

تَازِهْ نَفَسْ: الجديد النفس. المستعد لعمل ما.

تَازِهْ وارِدْ: الداخل حديثاً. المبتدئ. حديث العهد بعمل ما.

تَازِيْ: العربى. اللغة العربية.

تَازْيَانِهْ: سَوْطْ. مِقْرَعَةْ.

تَأَسُّفْ أنگيزْ: ما يوجب الأسف. ما يدعو إلى الأسف.

تَأسِيْس كَرْدَنْ: الإنْشاء. التأسِيْسْ.

تَأسِيْسَاتْ: مُنْشآتْ.

تَأسِيْسَاتِ هَسْتَه إى: منشآت نووية.

تَاشُدَنْ: إنحناء. إنثناء. طيّ.

تَاشُوْ: القابل للإنثناء والإنحناء.

تَافْتَنْ: الفتل. البرم. الإشعال. الإنارة.

تَافْتِهْ: المبروم. المفتول. المضيء. المشتعل. المتقد. المجعّد.

تَاكْ: شجرة العنب. الكَرْم.

تَاكْسِي: سيارة أجرة. التكسي.

تَاكْسِي تلفنى: تكسي تحت الطلب.

تَاكْسِي مِتْر: العداد الذي يوضع في سيارات الأُجرة.

تَالابْ: هور. البركة. الغدير.

تَالارْ: القاعة. الردهة (تجَمّعَ الطلبة في قاعة الاجتماعات للاستماع إلى رئيس الجمهورية).

تَالارِ دَرْسْ: قاعة الدرس. قاعة المحاضرات.

تَالارِ سُخَنْرانِى: قاعة المحاضرات.

تَالَاسِمِى: التالاسيما. مرض فقر الدم.

تَانْك: دبابة ج: دبابات (إيران تمتلك أحدث الدبابات الروسية).

تَانْك بَرْ: ناقلة دبابات.

تَانْكِرْ: صِهْرِيْجْ. شاحِنَةٌ لِنَقْلِ السَّوائِل مثل: النفط والغاز السائل والمازوت.

تَانْكِرِ آبْ: مخزن المياه.

تَانْكِرِ سُوْخْتْ: صهريج وقود.

تَانكِرِ نَفْتْ: صهريج وقود.

تَاوَانْ: غرامة. خَسَارَة (طالب المريض مبلغ مائة ألف دولار خسارة من شركة التأمين).

تَاوَلْ زَدَنْ: الإصابة بالبقع والفقاقيع.

تَأْيِيدْ: تصديق. مصادقة.

تِئُورِيْك: نظري.

تِئُورِيْسْيَنْ: مُنَظِّرْ.

تَبْ: حمىّ.

تَبانِى (تبانى كردن): التواطؤ. التآمر.

تباه: فساد. هلاك. ضياع.

تباه ساختن: الإضاعة. الإفساد. الإتلاف.

تباه شدن: ضياع. فناء. دمار.

تباه كار: مجرم. مخرب. مفسد. بلطجي.

تباهى: هلاك. تلف. إضمحلال. ضياع.

تب برفكى: الحمى القلاعية.

تبخال: البثور التي تظهر حول الشفة إثر الإصابة بالحمى.

تَبْ داشْتَنْ (تَبْ كَرْدَنْ): الإصابة بالحمى.

تب دره نيل: حمى الوادي المتصدع.

تَبَرْ: البلطة. الفأس. الطَبَرْ.

تَبَرْزِيْن: طَبَرْ. طَبَرْزِيْن. الفأس.

تَبَرّى كردن: التبرؤ. قطع العلاقة بالشيء أو الشخص. إبراء الذمة.

تَبْرِيْك گُفْتَنْ: تهنئة. تبريك. تقديم التهاني.

تَبَسُّمْ كَرْدَنْ: تبسم. إبتسامة.

تَبَسُّم كُنَانْ: مبتسماً. ضاحكاً.

تَبْصِرَهْ: مَلْحُوظَة. مُلَاحَظَة. حاشِيَة. تَعْليق.

تَبْعِيْد كَرْدَنْ: النفي. التبعيد.

تَبْعِيْضْ: تفرقة. عدم المساواة.

تَبْعِيْضِ نِژَادِيْ: التفرقة العنصرية. التمييز العنصري.

تَبِ لَرْزْ: الملاريا. القشعريرة. السخونة.

تَبْلِيْغْ: الدعاية.

تبليغات: دعاية وإعلان.

تبليغات انتخاباتى: دعاية إنتخابية (شن الحزب الحاكم دعاية إنتخابية مكثفة من أجل انتخاب الرئيس).

تَپَانْچِهْ (طَپَانْچِهْ): الطَبَنْجَة. البندقية الصغيرة. المُسَدَّس.

تَپَانْدَنْ (تَپَانِيْدَنْ): إدخال الشيء بالعنف.

تَپِشْ: الإضطراب. القَلَقْ. الضَجَرْ. التَبَرُّم.

تَپِشِ قَلْبْ: خَفَقَانُ القَلْبْ.

تَپِّه: الهضبة. التل.

تَپِيْدَنْ: الخفقان. القلق. الاضطراب. الارتعاش.

تُتُنْ: تَبْغ. تَبَغ. تِبْغ.

تِجَارَتْ: تجارة. مُتَاجَرَة. بيع وشراء لغرض الرِّبح.

تِجَارَتِ إنْسَانْ: تِجَارَة الإنسان.

تِجَارَتْ كَرْدَنْ: الإتجار. التِجَارة.

تَجَاوُزْ كَرْدَنْ: الإعتداء. التجاوز.

تَجَاوُزْ كَارْ: معتدي. متجاوز.

تَجَاوُزْ كَارَانِه: عدوان. عدواني.

تَجَدّدْ خَواهْ (تُقرأ: تجدد خاه): المتجدد. من يطلب الحرية والتجدد.

تَجْدِيْدَ نَظَرْ: إعادة النظر: (كابول تطالب بإعادة النظر في وجود القوات الدولية).

تَجْرِبِهْ: تَجْرِبَةْ. إخْتِبَار.

تَجْرِبِهْ كَرْدَنْ: التجربة. الخبرة.

تَجَرُّدْ: العزوبة. العزوبية.

تَجْزِيَة كَرْدَنْ: التحليل. الاختبار. الفحص.

تَجْزِيهْ طَلَبْ: إنفصالي (المجموعات الانفصالية تعمل على فصل كردستان عن العراق).

تَجْزِيهْ وَتَحْلِيْلْ: تحليل.

تَجَسُسْ كَرْدَنْ: تجسس (السي آي ايه تتجس على الطلبة الأجانب في الولايات المتحدة).

تَجْهِيْزاتِ دِيْدَ شَبْ: معدات الرؤية الليلية (الجيش يشتري معدات الرؤية الليلية).

تَجْهِيْزَاتِ نِظَامِى: الوسائل والمعدات الحربية.

تَجْهِيْزْ كَرْدَنْ: تجهيز. تزويد.

تَحْتِ الحِمَايهْ: محمية. تحت الرعاية. تحت إشراف.

تِحْتِ پيْگرْدِ قَانُونِى: تحت طائلة العقوبات. تحت طائلة المسؤولية.

تِحْتِ پيْگرْد قَرارْدَادَنْ: ملاحقة.

تَحْتِ پيْگرْدِ قَانُونْ: تحت طائلة القانون.

تَحَرُّكْ: حركة. نَشَاط.

تَحْرِيْكْ: إستفزاز. تحرش ج: تحرشات: (العرب ساندوا ليبيا إزاء تحرشات أمريكا لها).

تَحْرِيك آمِيْزْ: مثير. مهيّج.

تَحْرِيكْ كَرْدَنْ: إثارة. إغواء. إغراء. الحث على العمل. تحريض.

تَحْرِيك مَذْهَبِى: تحريض مذهبي. تحريض طائفي.

تَحْرِيمْ: عقوبة ج: عقوبات.

تَحْرِيمْ إنْتِخَابَاتْ: مقاطعة الانتخابات.

إعْمَالِ تَحْرِيمْ: فرض عقوبات.

تَحْسِيْن آميز: المستحسن. عمل يثير الإعجاب والإستحسان.

تَحْسِيْنْ كَرْدَنْ: التحسين. الإعجاب. تشجيع.

تَحْصِيْلَاتْ: دراسة.

تَحْصِيْلَاتِ تَكْمِيْلِى: دراسات عليا.

تَحْصِيْل دَارْ: محصل الضرائب.

تَحْصِيْلْ كَرْدِهْ: المثقف. الدارس.

تَحَفُّظ كَرْد: تحَفَّظَ عَلى.

تَحَقُّقْ يَافْتَنْ: التحقق. الحصول.

تَحْقِير كَرْدَنْ: تحقير. إزدراء.

تَحْليل: تَحْلِيل.

تَحَمُّلْ كَرْدَنْ: تحمل. إحتمال.

تَحْوِيْل دَادَنْ: دفع. إبداع. تَسْلِيمْ. تقديم. مُنَاوَلَة.

تَحْوِيْلْ دار: صراف. الخازن. أمين صندوق.

تَحَيُّرْ آوَرْ: مُحَيّر. يبعث على الحيرة والدهشة.

تَخْتْ: السَرِيْر. العَرْشْ.

تَخْتِ خَواب (تقرأ: تخت خاب): سَرِيرِ النَوْم.

تَخْتِ سَلْطَنَتِى: العرش الملكي.

تَخْتِهْ: اللوحة من الخشب.

تَخْتِهْ پَاكْ كُنْ: الممحاة التي تستعمل لمحو الكتابة من على السبورة.

تَخْتِهْ سِيَاهْ: السبورة السوداء.

تَخْتِهْ كَرْدَنْ: غلق الحانوت، ومنع صاحبه من العمل.

تَخْرِيْبْ: تخريب. هدم. تجريف.

تَخَصُّصْ دَاشْتَنْ: التخصص في علم أو عمل أو فن. أو مهنة.

تَخْطِئِةِ كَرْدَنْ: الحكم على الغير بالخطأ. التخطئة.

تَخْفِيْفْ دَادَنْ: تخفيض السعر. الخصم. تنزيلات.

تَخَلُّفْ كَرْدَنْ: مخالفة. خلف الوعد. التمرد. إرتكاب عمل مخالف.

تَخْلِيَهْ كَرْدَنْ: إخلاء المكان. تفريغ السفن.

تُخْمْ: البذر. الحَبّ. الأصل. الجذر. البَيْضْ. النطفة. الخصية.

تُخْمْ أفْشَانْدَنْ: نشر البذور في الأرض للزرع.

تُخْم چِشْم: البؤبؤ. إنسان العين.

تُخْمْچِهْ: البويضة.

تُخْم حَرَامْ: ابن الحرام. ابن الزنا. اَللقيط.

تُخْم حَلَالْ: ابن حلال. الأصيل. النَجيب.

تُخْمْدَانْ: المَبِيْضْ. المَشْتَلْ.

تُخْمْ دُو زَرْدِهْ: البيضة ذات صفارين.

تُخْمْ كارْ: الزارع الذي ينثر البذور.

تُخْمْ كَرْدَنْ: وضع البيض. بيض الطائر.

تُخْمِ مُرْغْ: بيض الدجاج.

تَخْمِينْ زَدَنْ (تَخْمِينْ كَرْدَنْ): حَدْسْ. تَخْمِيْنْ. تَقْدِير. تَثمِيْنْ. تَقْوِيْم.

تَخَيُّلْ: قدرة التخيل. التَصَوُّر.

تَدَارُكْ پَذِيْر: ما هو قابل للتدارك والجبر.

تَدَاوُمْ: إستمرار. مواصلة. مداومة.

تَدْبِيرْ كَرْدَنْ: التدبير. حسن القيام بأمر.

تَدْوِيْن: تنظيم. تحرير. تدوين. تأليف. تسجيل.

تَذَكُّرْ: تذكير. تنبيه.

تَذَكُّرْ قانُونِ أسَاسِيْ: التنبيه بحصول مخالفة دستورية.

تَذَكُّرِ كَتْبِى: تذكير خطي. تنبيه خطي.

تَذْهِيْبُ: تذهيب. يطلي بالذهب. زخرفة المخطوطات بالذهب.

تَرْ: رَطِبْ. مُبَلَّلْ.

تَراخُمْ: رَمَدٌ يصيبُ العَينْ. التراخوما.

تَرَازْ: آلة قياس الارتفاع والانخفاض في الأرض.

تَرازْنَامِهْ: قائمة الحساب في آخر السنة في المصارف والشركات.

تَرازُوْ: الميزان. آلة التوزين. العدل.

تِرازْدِيْ: تَراجِيْدِيَا. مأساة.

تِرَاسْ: الإيوان. الشرفة.

تَرَاشْ: نَحْتْ. خرط. البري.

تَراشْكارْ: خراط. نحّات.

تَراشْكَارِيْ: خراطة. نحت.

تَراشِيْدَن: نحت. حلاقة. إزالة. القطع. البري.

تِرافِيْك: إخْتِناقاتٌ مُرُورِيّة. إزدحام سير. إزدحامات مرورية (شهدت طهران بداية العام الدراسي إختناقات مرورية كبيرة).

تِرانْسْ: محول كهربائي.

تِرانْسْفورْمَاتُورْ: مُحوّل. مبدل.

تَرَانِهْ: نغمة. غناء. نشيد. جميل. لحن.

تَـرَاوُشْ (تَـراوِيْـدَنْ): الـرَشَـحْ. التَحَلُّب. التَسَرُّبْ.

تُرُبْ: فُجْل. فجُلُ (نبات).

تُرُبْچِه: الفُجّل الأحْمَر.

تَرْتِيبْ دادَنْ: ترتيب. تنظيم.

تِرتِيبَاتِ أمْنِيَّتِي: ترتيبات أمنية.

تَرْخِيصِ كَالا: تخليص البضاعة.

تُرْدْ: هَشْ. ما يتفتت بسهولة.

تَرْدَامَنْ: الفاسق. السيئ السمعة.

تَرْدَسْت: الماهر. الحاذق. غير متوان في عمل. المشعوذ.

تَرْزَبَانْ: اللين اللسان. الحسن النطق. الفصيح.

تَرْسْ: الخوف. الرعب. الفزع. الخشية. الهاجس.

تَرْسَا: الراهب. المسيحي. النصراني. الخائف.

تَرْسَانْدَنْ (تَرْسَانِيْدَنْ): تخويف. إرعاب.

تَرْسْنَاكْ: مخيف. مرعب. خطير.

تَرْسِيْدِهْ: خائف. مرعوب.

تَرْسِيْم: نقش. رسم. تخطيط.

تُرْشْ: حامض.

تَرَشُّح كَرْدَنْ: ترشح.

تُـرْشْ رُو (تُـرش روى): عبوس. مقطب الجبين. السيئ الخلق.

تُرش رويى: تقطيب. سوء الخلق.

تُرشْ مَزِّه: حامض الطعم.

تُرْشِيْ: مُخَلَّل. الطرشي (العراق). مَكْبُوسٌ بِالْخَلِّ.

تُرشِيْ اَنْدَاخْتَنْ: صناعة المُخَلَّلْ.

تُـرشِيْـدَنْ: فساد الشيء بسبب حموضته.

تُرْشِيْدِهْ: ما فسد لحموضته. ما صار حامضاً.

تُرْشِي فُرُوشْ: بَائِعُ الطُّرْشِي. بائع المُخَلَّل.

تَرفِيعِ دَرَجَهْ: تَرْقِيَة. تَرْفِيع. رَفْع.

تَرَقَّه: مُفَرقعات وألعاب نارية.

تَرَقّى كَرْدَنْ: الترقي. التقدم.

ترقى خواه (تُقرأ: ترقى خاه): تقدمي.

تَرَكْ: الصدع في أي شيء. شق. التصدع.

تَرْك كَرْدَنْ: الترك. الابتعاد.

تَرْك گفْتَنْ: الهجرة. رفع اليد عن شيء. المغادرة.

تَرْكَانْدَنْ: القيام بكسر شيء. الكسر.

تَرْكانِيْدَنْ: انفجار ما هو قابل للانفجار.

تَرْكِيبْ: خليط.

تركيبات: المكونات. المحتويات.

تِرْمْ: فصل دراسي. نصف سنة دراسة. الكورس.

تُرمُزْ: فَرامِل. مَكابِح. ضابطة.

تُرمُزْ بُرِيدَنْ: إمتناع الفرملة عن العمل في السيارة.

تُرمُزْ كَرْدَنْ: إيقاف السيارة بالضغط على الفرامِل.

تَرْمِيْمْ كَرْدَنْ: ترميم البناء.

تَرْمِيم كابِينَه: تعديل وزاري.

تِرْمِينولوژی: المصطلحات الفنية.

تِرمِينُولوژی حقوق: المصطلحات الفنية الحقوقية.

تِرْمْ هاى مَشْروطْ: مقبول في الفصل الدراسي بشروط.

تُرَنْجِ: التُرُنْج. الأُتْرُجّ. كبّاد.

تَرْ وَتَازِهْ: طازج. طري.

تِرُورْ: إغتيال. إرهاب.

تِرُورْ كَرْدَنْ: إغتيال. إرهاب.

تِرورِيْسْتْ: إرهابي. مَن يقوم بالاغتيالات. من يقوم بعمليات إرهاب.

تِرورِيْسْمْ: إرهاب.

تِرورِيْسم عَقْلِي: إرهاب عقلي.

تِرورِيْسْم مُتَحَرِّكْ: الإرهاب الجوال. الإرهاب المتنقل.

تَرِهْ: كُرَّاثْ.

تَرِهْ بَارْ: الخضروات والبقول.

مِيْدانِ تَرِبَارْ: سوق الخضروات والبقول.

تِرِهْ فُرُوشْ: بائع الخضروات.

تَرِيْ: بَلَل. رُطوبَة.

تَرْيَاكْ: أفيون. تِرْياق.

تَرْياكِي: مدمن على المخدرات. تِرْيَاقي.

تِرِيبُونْ: منبر. منصة.

تِرِيْلِي: شاحنة.

تِزْ: رِسَالَة (لمرحلة الماجستير). الأطروحة (لمرحلة الدكتوراه).

تَزْرِيْقْ كَرْدَنْ: حقن في العضلة أو الوريد. الاقناع بفكرة.

تَزْرِيْقِ پُولْ: ضَخّ أمْوال.

تَزْرِيْقِ سُوخْتْ: ضَخّ وقود.

تَزْرِيْقَاتْ: تضميد.

تَزَلْزُلْ داشتن: قلق. تردد. عدم الثبات على رأي.

تَزْوِيْر: التزوير. الإحتيال. المكر.

تَـزْيِـيـنْ: زخـرفـة. ديـكـور. ج: تزيينات.

تَـزْيِـيـنِ مَـاشِـيْـنِ عَـرُوسْ: تَـزْئِـيـنْ سيارات الأفراح.

تَـسَـامُـحْ: تَـسـامـح. تَـهـاون. عـدم الإهتمام بالأمر.

تَسْبِيح: مِسْبَحَة. سُبْحَة.

تَسْبِيحْ كَرْدَنْ: التسبيح. التقديس.

تَسْخِيرْ كَرْدَنْ: التَسْخِيرْ. الإحْتلال.

تَسْعِيْر: تَسعِير. وضع سعر للبضاعة.

تَسْكِيْنْ دادَنْ: تَسْكِينِ الألم. إزالة الـقـلـق. الإضـطـراب. تـسـلـيـة الشخص عما أصابه.

تَسَلّط داشْتَنْ: السلطة. القدرة. الهيمنة.

تَسْلِيَتْ دادن (تسليت گفتن): تعزية المصاب. تقديم العزاء لمن فقد عزيزاً أو قريباً.

تَسَلّى دادَنْ: تعزية من أصيب بمصيبة.

تَسْلِيمْ شُدَنْ: الاستسلام. الخضوع.

تَسْلِيمْ كَرْدَنْ: التسليم. الدفع.

تَسْمِهْ: حِزام. رِباط. قَيد. شَريط. عُصابة. نطاق.

تَسْمِهْ فِلِّزِى: حزام فلزي. حزام معدني.

تَشَابُهْ داشْتَنْ: وجود التشابه بين شيئين.

تَشْخِيْصْ دادَنْ: معرفة الشيء وتشخيصه.

تَشَرُّفْ يَافْتَنْ: التَشَرُّف.

تَشْرِيْحْ: تَشْرِيح، شَرْح.

تَشْرِيْح أنْدَامْ: تشريح القوام.

تَشْرِيْحِ تَنِهْ: تشريح الجسد. تشريح الجثة.

تَشْرِيح سَرْ وَگردَنْ: تشريح الرأس والرقبة.

تَشْريفَات: المراسم. الإجراءات التي تتخذ لاستقبال ضيف رسمي.

تَشْرِيْف آوَرْدَنْ: المَجِيْئ. الوصول.

تَشْرِيْف بُرْدَنْ: الخروج. الذهاب.

تَشَفِّي يافتن: التشفي.

تَشَكُّرْ كَرْدَنْ: تقديم الشكر. التقدير.

تَشْكِيلاتْ: هَيْكَلْ إداري.

تَشْكِيْلْ دَادَنْ: تشكيل. التئام. عقد. تكوين دولة.

تَشَنُّجْ: توتر. إضطراب. قلق. توترات سياسية.

تِشْنِگی: العطش من الماء.

تِشْنِه: عَطشان. متعطش للماء النقي.

تَشْوِيْشْ: التشويش. الإضطراب. القلق.

تَشْوِيْقْ: تشجيع. تحفيز. حث. تشجيع فريق أو إنسان أو تلميذ على القيام بعمل.

تَصَادُفْ: إصطدام. تصادم. إصطدام قطارين أو سيارتين. إصطدام سيارة بشخص.

تَصَاعُدی: تصاعدية.

تَصْحِيْحْ: تَصْوِيْب.

تَصَدُّقْ: إعْطَاءْ صَدَقَةْ.

تَصْدِيْعْ دَادَنْ: مزاحمة. مضايقة. التكليف بعمل شاق.

تَصَرُّفْ كَرْدَنْ: التصرف. الاستيلاء على شيء.

تَصْفِيِهْ كَرْدَنْ: التنقية. التصفية. التنظيف. إنهاء الحساب في المعاملات.

تَصْمِيمْ: قرار (قرار يتخذه مسؤول).

تَصْمِيْمَاتْ: قرارات. قرارات محكمة بحق شخص أو أشخاص.

تَصْمِيْمَاتِ غَيْرِ صَحِيْحْ: قرارات غير صائبة.

تَصْمِيْم تَعْدِيْل شُدِهْ: القرار المعدّل.

تَصْمِيْم گِرِفْتَنْ: التصميم. العزم. إتخاذ القرار.

تَصَوُّرْ كَرْدَنْ: التَخيل. الظن. التصور.

تَصْوِيْبْ كَرْدَنْ: المصادقة على مشروع أو رأي من قبل البرلمان أو الوزارة. تمرير القرار.

تَصْوِيْبْ نَامِهْ: القرارات التي يُصادق عليها من قبل الوزارة.

تَصْوِيْرْ كِشِيْدَنْ: رسم صورة الشيء ج: تصاوير.

تَصَاوِيْرِ مُسْتَهْجَنْ: صور خليعة.

تَضّادْ: تضارب.

تَضَّادِ مَنَافِعْ: تضارب المصالح.

تَضْعِيْفْ: إضعاف. (إضعاف معنويات الجنود على الجبهات).

تَضْعِيْفِ رُوحِيَّه: إضعاف المعنويات. تحطيم نفسي. إضعاف معنويات شعب.

تَضْمِيْن: الضمان. الالتزام بشيء (الأمم المتحدة تلتزم بالضمانات المقدمة لأعضائها).

تَضْيِيعْ شُدَنْ: فَساد الشيء أو تلفه.

تَضْيِيع كَرْدَنْ: إفساد الشيء أو إتلافه.

تَطْمِيْعْ كَرْدَنْ: التطميع. إغراء. إغراء شخص أو مسؤول.

تَظَاهُراتْ: مظاهرات تظاهرات: خروج تظاهرات إحتجاجاً على قضية ما.

تَظَاهُرْ كَرْدَنْ: التظاهر. حب الظهور. المظاهرة. حب الظهور بمظهر المنتصر.

تَعَدُّدْ: تَعَدُّد الآراء. الأصوات. الأفكار.

تَعَدُّدِ آراءْ: تعدد الأفكار والآراء.

تِعْدَادْ: تعداد. عدد.

تِعْدَادِ تَطْبِيْقِي: التعداد المقارن.

تَعَادُلْ: توازن: (التوازن في النفقات).

تَعَارُفْ كَرْدَنْ: مجاملة. مجاملة الأشخاص.

تَعَارُفْ كَرْدَنْ: الدعوة إلى البيت للأكل أو الشرب أو الزيارة.

تَعَجُّبْ آوَرْ: ما يوجب التعجب والدهشة.

تَعَجُّبْ كَرْدَنْ: الدهشة والتعجب.

تَعَدِّىْ كَرْدَنْ: التعدي. الاعتداء. العدوان.

تَعرّضْ كَرْدَنْ: التعرض. الإيذاء. المنع. الاعتداء.

تَعْرِفِهْ: تَعْرِفَة جمركية.

تَعْرِفِهْ تَرْجِيحى: تعرفه تفضيلية.

تَعْرِيْفْ كَرْدَنْ: المدح. الثناء. الإطراء.

تَعْزِيَتْ گُفْتَنْ: التعزية. تقديم العزاء.

تَعْزِيَتْ خَوان (تقرأ: تعزيت خان): من يقوم بقراءة العزاء أو إقامته.

تَعْزِيَتْ خَوانْدَنْ (تعزيت خوانى): إقامة العزاء بمناسبة إستشهاد الحسين بن علي وواقعة كربلاء.

تَعْزِيرْ: التَعزِيرْ: تأديب لا يبلغ الحد الشرعي كتأديب من شتم بغير قذف ج: تعزيرات.

تَعْزِيْراتْ: الحدود الإسلامية.

تَعَصُّبْ: تزمت. تطرف.

تَعْمِيْر: تصليح. صيانة.

تَعْمِيْر كَرْدَنْ: التعمير. الترميم.

تَعْمِيْر سَخْتْ أفزار: تصليح قطع الكمبيوتر.

تَعْمِيرِ مُوبَايْلْ: تصليح الهاتف الجوال.

تَعْمِيْرِ مُبْل: تنجيد مفروشات.

تَعْوِيْضْ كَرْدَنْ: تبديل. تغيير.

تَعَهُّدْ كِرِفْتَنْ: التعهد. الالتزام.

تَعَهُّدْ: إلتزام.

تَعَهُّداتِ پَادْمانِى: التزامات الضمان (الملف النووي).

تَعَيُّنْ دَاشْتَنْ: حصول الوجاهة لشخص.

تَعْيِينْ كَرْدَنْ: التعيين. إسناد منصب إلى شخص.

تَعْيِينِ تَارِيْخْ: تحديد تاريخ. تحديد تاريخ عقد مؤتمر أو زيارة مسؤول.

تَغَافُلْ كَرْدَنْ: التغافل. الإغضاء. التظاهر بالغفلة. الغفلة.

تَغْذِيَهْ: إعطاء الغذاء. التغذية.

تَغَزُّلْ كَرْدَنْ: التغزل. مداعبة النساء وإظهار العشق. إنشاد شعر الغزل.

تَغَلُّبْ: الغلبة. الإنتصار.

تَغَلُّبْ يَافْتَنْ: الغلبة. الإنتصار.

تَغَوُّطْ كَرْدَنْ: التغوط. التبرز.

تَغَيُّرْ كَرْدَنْ: إظهار الغضب. الحدة.

تَغْيِيرْ دَادَنْ: التغيير. التحويل. التبديل.

تُفْ: البَصْق. بصقُ الدم. بصقُ الماء.

تُفْ أَنْدَاخْتَنْ: إلقاء البصاق. البصق. البصْقَة.

تُفَالَه: ما يبقى من الفاكهة بعد عصرها.

تَفَاوُتْ دَاشْتَنْ: حصول الإختلاف والفرق بين شخصين.

تَفْتْ: الحرارة. الغضب. السرعة.

تَفْتْ دَادَنْ: القلي قليلاً على النار بدون سمن.

تَفْتِيشْ كَرْدَنْ: التفتيش. التحقيق الإداري. التفحص.

تَفَرُّجْ: التنزه. التجول.

تَفَرُّجْگَاهْ: المتنزه. مكان النزهة.

تَفْرِقِهْ: تشرذم. تفرق.

تَفْرِقِهْ اُفْتَادَنْ: وقوع الاختلاف والتشتت والتفرق.

تَفْرِقِهْ أَنْدَاخْتَنْ: إلقاء الإختلاف والتفرقة بين شخصين أو أكثر.

تَفْرِيطْ كَرْدَنْ: الإفراط. التفريط. التجاوز عن حد الإعتدال.

تَفْسِيْر: تعليق على حدث. تحليل ظاهرة ما.

تَفَضُّلْ كَرْدَنْ: الإحسان إلى شخص. التفضُل على شخص.

تَفَقُّدْ كَرْدَنْ: تفقد المريض. الإستفسار عن صحته. زيارة المريض.

تَفَكُّر كَرْدَنْ: التفكير.

تَفْكِيْك: تَمْزِيْق. تَفْكِيْك.

تُفَنْگ: بُندقية تستخدم في الحرب أو بندقية صيد.

تُفَنْگدَارْ: حامل البندقية. الجندي.

تُفَنْگدَارِ دَرْيَائِى: مشاة البحرية.

تُفَنْگ سَازْ: صانع البندقية.

تُفَنْگ سَازِى: صِنَاعَة البَنَادِقْ.

تُفَنْگِ شِكَارِىْ: بندقية الصيد.

تَفَوُّقْ جُسْتَنْ: تفوق. تقدم.

تَفْوِيْض: تَفْوِيْضْ.

تَقَاضَا: طلب. رجاء. التماس.

تَقَاضَانَامِهْ: الورقة التي يكتب فيها الطلب والالتماس.

تَقَاطُعْ يَا چِهَارْ رَاهْ: تقاطع. مصلبية. مفرق (لبنان).

تَقَبُّلْ كَرْدَنْ: تَقَبُّلْ. الالتزام بالعمل. تَلَقٍّ. إسْتِجَابة. تَلبِيَةْ.

تَقْبِيحْ كَرْدَنْ: إدانة. شجب.

تَقْدِيرْ كَرْدَنْ: تقدير. إظهار الإعجاب والاستحسان.

تَقْدِيْر نَامِهْ: شَهَادَةْ تَقْدِيْرْ. شهادة تقديرية.

قُرْبْ جُسْتَنْ: التقرب إلى الله.

تَقْسِيْمْ كَرْدَنْ: تقسيم. توزيع. القسمة.

تَقْصِيْر: تقصير. ذَنب. جرُم.

تَقَلَّا كَرْدَنْ: السعي للحصول على شيء. التقلب في الفراش من جنب إلى جنب.

تَقَلُّبْ كَرْدَنْ: غش. تزوير.

تَقَلُّبِي: مغشوش. مزوَّر.

تَقْلِيْدْ كَرْدَنْ: التقليد. العمل بفتوى أحد العلماء.

تَقْلِيْلْ دَادَنْ: التَقْلِيل. الإقلال. تخفيض. تنزيل.

تَقْنِيْنْ: التشريع. وضع القوانين. تدوين القوانين.

تَقْنِينْ: توزيع بِعَدْل أو إعْتِدال. تَوْفير. تقتير.

تَقْوِيَتْ كَرْدَنْ: تعزيز. تمتين.

تَكْ: منفرد. القليل. قعر البئر. الجري.

تَكَاپُوْ: البحث المتواصل. الحركة السريعة.

تَكَاثُرْ: تكاثر. تزايد.

تَكَانْ خُوْرْدَنْ: الاهتزاز. التزلزل.

تَكَانْ دَادَنْ: التحريك. الهز.

تَكَبُّرْ: التكبر. التبختر.

تَكْ تِيْرأَنْدَازْ: قناص. الذي يطلق النار على الأشخاص باستخدام الناظور.

تَكْ تِيْرأَنْدَازِيْ: قَنص. إستخدام الناظور لتصويب الهدف بالبندقية.

تَكْذِيْبْ: نفي الشيء. تفنيد الشيء. تكذيب الشيء.

تَكَدّى كَرْدَنْ: الإستجداء. كُدْيَة. إسْتِعْطاء.

تكذيب كردن: التكذيب. النَفْيْ.

تكرار كردن: التكرار. الإعادة. العَوْد.

تَكْرَوِىْ: التوجه الفردي. العمل بدون إستشارة أحد. مستبد الرأي.

تَكْ فاز: دور واحد. طور واحد. مرحلة واحدة. درجة واحدة.

تَكَفُّلْ كَرْدَنْ: التكفل بنفقة شخص أو أكثر. الكفالة. الضمان.

تكلف: القيام بعمل شاق.

تَكَلُّمْ كَرْدَنْ: التكلم المكالمة. المحادثة.

تَكْلِيْفْ شُدَنْ: البلوغ عند الفتيان والفتيات.

تَكْلِيفْ كَرْدَنْ: التكليف. إحالة أمر شاق إلى أحد.

تُكْمِهْ (دُكْمِهْ): الزر. (ج: أَزْرار وزُرُور).

تُكْمِهْ أَنْدَاخْتَنْ: التزرير. خياطة الأزرار.

تُكْمِهِ بَرْقْ: زر الكهرباء.

تَكْمِيْل: الانتهاء من مشروع أو عمل ما.

تَكْمِيْلِ پَرْوَنْدِه: جمع الأوراق المطلوبة من أجل طرح قضية.

تَكْمِيْلْ كَرْدَنْ: إكمال شيء وإتمَامَه.

تكنولوژى: تكنولوجيا. تقانة.

تكنولوژى اِرتِبَاطاتْ: تكنولوجيا الإتصالات.

تَكْنُولُوژى پيشرفته: التكنولوجيا المتقدمة. المتطورة.

بيوتكنولوژى: التقنية الحيوية.

تِكْنِيْك: تِقْنِيَة.

تِكْنِيْسْيَنْ: تِقْنِيّ. اِخْتِصاصِيٌّ فَنِّيّ.

تِكْوانْدوُ: تايكواندو.

تِكّه: القطعة من كل شيء.

تِكّهْ تِكّهْ: التقطيع. التمزيق. إرباً إرباً.

تِكْيِهْ: المكان الذي يجتمع فيه المتصوفة للذكر والعبادة.

تَكْيِهْ كَرْدَنْ: الاتكاء. الإعتماد على ثروة أو على شخصية ذات نفوذ.

تَكْيِهْ گاهْ: المتكأ. العماد. العمود. من يعتمد عليه في المشاكل.

تگَرگ: البَرَد.

تگَرگ آمدن (تگَرگ بَارِيْدَنْ): نزول البَرَد.

تَلَاشْ كَرْدَنْ: السعي. المحاولة للحصول على شيء. جهد مثال: (جهود الوساطة العربية أثمرت بتحسن العلاقات بين البلدين).

تَلَافِيْ كَرْدَنْ: المكافأة. جزاء (تعيين مكافأة لمن يقدم معلومات عن شخص أو يعثر على شيء ما).

تَلَافِى نِمُودَنْ: دفع التعويض (دفعت شركة التأمين مليون دولار تعويضاً عن الخسائر المادية التي لحقت بالسفينة).

تَلَايِهْ (طَلَايِه) طَلِيعَهْ: صدر. صِدارة. مقدمة.

تَلْخ: المرّ. السيئ الطبع.

تَلْخ زَبَانْ: البذيء اللسان.

تَلْخ شُدَنْ: التحول إلى المرارة.

تَلْخكَامْ: من أُصيب باليأس والخيبة.

تَلْخ كَرْدَنْ: جعل الشيء مُرّا.

تَلْخْنَاك: كثير المرارة.

تَلْخِي: المرارة (يعاني الكثير من مرارة الحياة أو المرض).

تَلْخِيْص كَرْدَنْ: الاختصار. الخلاصة. الإيجاز في الكلام أو الكتابة.

تِلِسْكُوب: التليسكوب. المِقراب. (يستخدم التلسكوب الفضائي هابل في اكتشاف الميثان في الغلاف الجوي).

تَلَفْ شُدَنْ: التلف. الهلاك.

تَلَفُّظْ كَرْدَنْ: التلفظ. التكلم.

تَلَفْ كَرْدَنْ: الإتلاف. الإهلاك (الإعصار أهلك المئات من الأشخاص ودمر آلاف المنازل).

تِلِفُنْ: تِلِفُون. هاتِف.

تِلِفُنْچِي: موظف الهاتف. تلفوني. هاتفي. عامل التلفون.

تِلِفُنْخَانِهْ: دائرة الهاتف. مركز (أو سنترال) التلفون.

تَلَقِّى كَرْدَنْ: التناول. الإعتبار.

تَلْقِيْن: التلقين.

تِلِگرَافْ (تِلِگرَام): برقية.

تِلِگرَافْ زَدَنْ: إرسال برقية إلى مدينة أو بلد آخر.

تِلْگِرافْخَانِه: دائرة البرق. الدائرة التي تتلقي وترسل البرقيات.

تُلُمْبِه: طُلُمْبَة. مِضَخَّة الماء. ساحبة ماء.

تُلُمْبِه گَرْدِشْ: مضخة دوارة.

تَلَنْگرْ: يثير. ينقر. ينبّه.

تَلَنْگری: إثارة. نقر. تنبيه.

تِلوْ تِلوْ خُورْدَنْ: الترنح. التمايل في المشي.

تَلِهْ: الفخ. المصيدة. شَرَك. أُحْبُولَة.

تَماسْ: إتِّصال. تَوَاصُل. تَعَامُل. تَلَاصُق.

تَماسِ تِلِفُنی: إتصال هاتفي.

تَماسِ تِلِفُنی با اینترنت: الاتصال الصوتي عبر الانترنت (الاتصال عبر الانترنت يكلف قليلاً مقارنة بالهاتف).

تَمَاشَا كَرْدَنْ: تَفَرُّج. مُشَاهَدَة. رُؤْيَة.

تَمَاشَاچِی: متفرج مشاهد (غص الملعب بعشرات الآلاف من المتفرجين لمشاهدة لعبة كرة القدم بين المنتخب الوطني الإيراني والمنتخب الأردني).

تَمَاشَاخَانِه: المسرح. الملهى.

تَمَاشَائِی: تماشایی: الجدير بالتفرج.

تَمَامْ شُدَنْ: الانتهاء من شيء. الوصول إلى درجة الكمال.

تَمَامْ كَرْدَنْ: الاتمام. الانتهاء.

تَمَايُل دَاشْتَنْ: التمايل. الانحياز.

تَمْبرْ: طابع بريدي.

تَمْبِر دُولتی: طابع مالي. طابع الدخل. طابع أميرى.

تَمَتُّع: التلذذ. الإستفادة من شيء.

حَجّ تَمَتُّع: حَجُّ التمتع. الحج الواجب.

تَمْجِيْد كَرْدَنْ: الثناء. الإشادة. المدح.

تَمْدِيْد كَرْدَنْ: إطالة المدة المحددة. التأجيل في المدة.

تَمَرُّد كَرْدَنْ: التمرد. العصيان. (قاد البرزاني حركة التمرد الكردية في الخمسينات من القرن الماضي).

تَمَسُّك كَرْدَنْ: التَمَسُّك. التشبث.

تَمِشْك: توت العُلَّيْق. توتة العُلَّيْق. شجرة توت العُلَّيْق.

تَمَكُّنْ يَافْتَنْ: التمكن.

تَمَلُّقْ كَرْدَنْ: التملق. المُدَاهَنَة. التَزَلُّف إلى.

تَمَنّا كَرْدَنْ: التمني. الرجاء. الالتماس.

تَمَوُّل: الحصول على الثراء.

تَمِيْز: نظيف. نقي.

تَمِيْزْ دَادَنْ: التمييز بين شيئين. تفضيل شيء على آخر. الفصل بين أمرين.

تِمِيْز كَرْدَنْ: التنظيف. التنقية.

تَمِيْزِى: النظافة (النظافة من الإيمان).

تَنْ: البَدَن. الجَسَد. القَدّ.

تُن: وحدة وزن.

تُن: سمك التُوْن. التُوْنَة.

تَنْ آسا: كسول. المحب للراحة.

تَنْبَاكُو: تُنْباك.

تُنْبَانْ: السروال الداخلي. سروال تحت أو تحتاني.

تُنْبَك (دُمْبَك): الطَبْل. الطَبْلَة ضرب الطبول إحتفاءاً بقدوم عزيز أو الاحتفال.

تَنْبَل: كَسُول. بليد. متقاعس. كَسْلان.

تَنْبَلِي: الكسل. تَكَاسُل.

تَنْبِيْه كَرْدَنْ: التأديب. العقاب على عمل سيئ.

تَنْ پَرَسْت: المهتم ببدنه وبطنه.

تَنْ پَرْوَر: الكسول. الذي لا يقوم بواجباته.

تَنْ پُوش: ما يسترُ البدن كالثياب.

تَنْخَواه (تُقرأ: تنخاه): الرصيد (الرصيد في البنك).

تُنْد: سَريع. حَاد. قاسي. خشن. لاذع. شدة اللون.

تَنْ دَادَنْ: الخضوع. الرضوخ لمطالب الغير.

تُنْدبَادْ: العاصفة. الإعصار. الزوبعة (الإعصار يضرب السواحل ويلحق خسائر كبيرة).

تُنْدْخُو: الحاد الطبع. الفظ. السريع الغضب.

تُنْدَر: رَعْد. بَرْق.

تَنْدُرُسْت: سَليم الجسم. صحيح البدن.

تَنْدُرُسْتى: الصحة. السلامة.

تُنْدْرَفْتَار: العصبي المزاج. العجول في أعماله وتصرفاته.

تُنْدْرَفْتَن: السرعة في الذهاب. الإسراع في الحركة.

تُنْدْرُوْ: سريع الحركة. متشدد.

تُنْدْرَوِى: العجلة في الإقدام. مُتهَوّر. متسرع.

تُنْدْرَوِى: عبوس. متجهم. مُقَطِّبُ الجَبِين. كالِح.

تُنْدْمِزَاج: العصبيّ. الحاد الطبع. السريع الغضب.

تُنْدْنِوِيْس: السريع في الكتابة.

تُنْدْنِوِيسى: حرفة السرعة في الكتابة.

تُنْدِى: السرعة. العجلة. الجدة. الغضب.

تَنْدِيْس: تمثال. نصب تذكاري (نصب تذكاري للجندي المجهول).

تُنْدِى كَرْدَنْ: التكلم بغضب وعصبية. العجلة. الإسراع.

تَنْزِيْل: الرِبَا. الفائِدَة.

تَنْزِيْل خُوْر: آكل الربا.

تَنْزِيْل دَادَن: دفع الفائدة إزاء القرض.

تَنِشْ زُدائِى: إزالة التوتر: (سياستنا الخارجية تقوم على إحلال السلام وإزالة التوتر عن المنطقة).

تَنْظِيْم جَمْعِيَّت وخانواده: تحديد النَسل.

تَنْظِيْم خَانوَادِه: تحديد النسل. تنظَيم النسل.

تَنْظِيْم كَرْدَنْ: التنظيم. التنسيق.

تَنَفُّرْ كَرْدَنْ: الكراهية. النُفُور. الكُرْه.

تَنَفُّسْ كَرْدَنْ: التنفس.

تَنَفُّسْ دَادَنْ: الراحة التي تعطي بين ساعات العمل.

تَنَفُّسِ مَصْنُوعِى: (التنفس الصناعي أو الاصطناعي) يجري للغريق أو الذي يصاب بحادث لإعادة الحياة إليه من جديد.

تَنْقِيد: إنتقاد.

تَنْقِيه كَرْدَنْ: إستعمال الحقنة لتنظيف البطن.

تَنْگ: ضَيّق. محصور. حَرِج. ضِدّ واسع.

تُنْگ: القارورة. الدَوْرَق. الإبريق. الإناء.

تَنْگاتَنْگ: الضيق جداً. المتلاصق.

تَنْگ آمَدَنْ: السأم. حصول الضجر.

تَنْگ چِشْم: الحَسُود.

تَنْگ حُوصِلِه: الضيق الصدر. ضَيِّق الخُلُق.

تَنْگدَسْت: الفقير. المحتاج.

تَنْگدَسْتِى: الفقر. الفاقة.

تَنْگ رُوزى: السيئ الحظ.

تَنْگ سَالِى: القحط. الجدب.

تَنْگ شُدَنْ: حُصول الضيق في شيء.

تَنْگ كَرْدَنْ: إيجاد التضييق في شيء. تضييق الخناق على.

تَنْگناى: الضيق.

تَنْگ نَظَر: الحسود. البخيل. الخسيس.

تَنْگِ نَفَسْ: الضيق الصدر. من يتنفس بصعوبة. ضِيْقُ التَنَفُّس.

تَنْگِه: مَضِيْق. مثل مضيق هرمز. أو مضيق تيران.

تَنْگِى كِشِيْدَن: معاناة الضيق والفقر في العيش.

تَنُّورْ: التَنُّور. الفُرن.

تَنَوُّع: التنوع.

تَنومَنْد: السَمِين. الثري. القوي.

تَنِهْ: البدن. الجثة. جذع الشجرة.

تَنْهَا: وحيداً. منفرداً.

تَنْهَائِى: وَحدة. عُزلة. (يعيش الكاتب في عزلة كبيرة).

تَنِى چَنْد: عدد من الأشخاص.

تُوْ: أنْتَ. أنْتِ.

تُوْ (توى): داخل. في.

تَوّابْ: التائب. الغفور. الله.

تَوَاتُر: تتابع (على فترات).

تَوَاتُر: تواتر (رياضيات وإحصاء).

تَوَازُنْ: تعادل (تعادل فريقين رياضيين).

تَواصُلْ: تَرابط. تتابع. إستمرار. تعامل.

تَواضُعْ كَرْدَنْ: تواضع. الخضوع. الاحترام.

تَوَافُقْ: توافق. إتحاد. وفاق.

تَوَافُقْنَامِهْ: إتفاقية (توقيع اتفاقية بين بلدين أو شركتين).

تُوأَمَانْ: تزامن.

تَوَانِسْتَنْ: إستطاعة. تمكن. القدرة. الإقتدار.

تَوانْكرْ: الغني. القوي. المقتر.

تَوانْكرِى: غني. ثراء. إقتدار.

تَوْبِيخْ كَرْدَنْ: تقريع. توبيخ.

تُوپْ: كرة. مدفع.

تُوپْ أنداخْتَنْ: قذف بالمدفع.

تُوپْ أنْدَاز: الرامي بالمدفع.

تُوپْچى: المدفعي.

تُوپْخانه: مدفعية.

تُوپْ وَتَشَر زَدَن: التهديد. الصراخ.

تُوتْ: التوت.

تُوْت فَرَنْكى: فريز. فراولة.

تُوتَالِيترْ: ديكتاتوري. إستبدادي. كلياني: ذو علاقة بنظام سياسي مبنى على إخضاع الفرد للدولة وعلى السيطرة على جميع مظاهر حياة الأمة وطاقاتها المنتجة. مؤيد للديكتاتورية. من يؤيد الديكتاتورية أو يمارسها.

تُوْچَال: الجبال التي تغطيها الثلوج على مدار السنة. أحد الجبال من سلسلة جبال البرز في شمال طهران.

تَوَجُّهْ: إنتباه. عِناية. إلتفات. إهتمام.

تَوْجِيه كَرْدَنْ: تبرير عمل ما.

تَوْجِيه گرْ: مبرر. الشخص الذي يبرر كل عمل.

تَوَحُّش: وحشية.

تَوَحُّش مُدِرْن: الهمجية الحديثة.

تُوْدِهْ: عامة الناس. تيار جوي.

تُوْدِهِ هَوَا: تيار جوي.

تُوْرْ: شبكة الصيد.

تَوَرُّم: تضخم. التضخم الاقتصادي الذي يواجهه بلد ما.

تَوْرِبْد: الطربيد. الطوربيد: قذيفة ذاتية الانطلاق لنسف سفن العدو. لُغم للغواصات. يضرب أو يدمر أو يغرق بطربيد.

تَوْزِيْع كَرْدَنْ: التوزيع. التقسيم.

تُوسِعِه: تنمية. توسيع الشيء.

تُوسِعِه پَايْدار: التنمية المستديمة.

تَوَسُّل به خارج: الاستقواء بالخارج.

تَوَسُّل جُسْتَنْ: التوسل. التشبث. التقرب.

تُوشْ: الزاد. ما يسد الرمق. الطاقة. القدرة.

تُوشَك، تُشَك (دُوشك): فراش النوم. أريكة. الفَرْشَة.

تُوشِه: زاد المسافر. ما يسد الرمق. المتاع القليل.

تَوْضِيْح دَادَن: التوضيح. البيان.

تُوفَان: عاصفة. هيجان البحر وتلاطم أمواجه بسبب عاصفة كبيرة.

تَوْفِيقْ يَافْتَن: التوفيق في عمل.

تَوَقُّعْ دَاشْتَنْ: التوقع. الانتظار.

تَوَقُّف كَرْدَنْ: التوقف. البَقاء.

تَوْقِيفِ أمْوَال. دارايى: حجز أموال. تجميد أموال.

تَوْقِيْف كَرْدَنْ: توقيف. الاعتقال المؤقت. إعتقال المجرم قبل تنفيذ جريمته أو أثنائها أو بعدها.

تَوْقِيفْگاهْ: المعتقل. السجن المؤقت.

تَوَكُّلْ كَرْدَنْ: التوكل على الله.

تُوْلِهْ: الجَرْو. الشبل.

تُوْلِيَتْ دَادَنْ: التولية. إعطاء الولاية. الإشراف.

تُوْلِيْد كَرْدَنْ: الإنتاج. الصناعة. مثال (مصنع إيران خودرو تنتج سنوياً خمسة آلاف سيارة من طراز بيجو).

تُومُور: غدة خبيثة. ورَم. ورَم خبيث.

تُومُورِ مَغْزى: غدة في الدماغ. (عادة ما يحمل المريض غدة في دماغه).

تُونِل: نفق. ج: أنفاق. مثال: (أغلق نفق المانش بسبب وقوع حريق هائل داخله).

تَوَهُّمْ كَرْدَنْ: التوهم. الظن. الخيال. الخوف.

تُوهِيْن كَرْدَنْ: الإهانة. الاستخفاف.

تَهْ: القَعْر. الأصْل. الإنْتِهَاء. تحت.

تَهَجّى كَرْدَنْ: الهجاء. التهجّي.

تَهِ دِلْ: من صميم القلب. يتمنى له التوفيق من صميم قلبه.

تَهْدِيْد: التهديد. التهديد بالقنبلة الذرية أو الهجوم العسكري أو غزو بلد ما.

تَهْدِيْدِ مُوشكهاى باليستى: التهديد البالستي.

تَهِ كَار: آخر العمل.

تَهْ مَانْدِه: الفضلات. فضلات الطعام.

تُهْمَهتْ زَدَن: إتهام. سوء الظن. بُهتان.

تَهْ نِشِسْتِه: الجالس في آخر المجلس.

تَهْنِيَتْ گفْتَن: تقديم التهنئة. تقديم التهاني والتبريكات.

تُهِىْ: الخالي. الفارغ. الشاغر.

تُهِى دَسْتْ: الخالي اليد. الفقير الذي يحتاج مساعدة الآخرين.

تُهِى دَسْتى: الفقر. خلو اليد.

تُهِى گاه: الخاصرة. الجنب.

تُهِىْ مَغْزِ: الغبي. الضعيف الرأي. الذي لا عقل له.

تَهِيِّه كَرْدَنْ: الإعداد. التهيئة.

تَهْيِيجْ كَرْدَنْ: الإثارة. التهييج. التحريك.

تِيْپْ: صنف. نوع. نموذج. اللواء من الجيش.

تِيْتِرْ: عُنْوان. عنوان الخبر.

تِيْتِرْ نِوِيْسى: صياغة العناوين.

تِير: السهم. الرصاصة. العمود من الخشب.

تِيْراژ: مقدار الإعداد التي تطبع وتوزع من الصحف أو المجلات أو الكتب.

تِيرأنْدَاز: الرامي. مَنْ يَرْمي. رامٍ. الرامي بالسَهم.

تيراندازي: الرمي. إطلاق نار. تراشق. تراشق بالنيران (تراشق بالنيران بين مسلحين وقوات نظامية أو بين قوات نظامية لبلدين).

تِيْرَبار: المدفع الرشاش.

تَيْربَارَان كَرْدَنْ: إطلاق وابل من الرصاص أو القنابل. الإعدام رمياً بالرصاص.

تِيْر خُورْدَن: الإصابة بالرصاص أو السهم.

تِيْرْ بِهْ سَنْگ خُورْدَن: إصابة السهم بالحجر. عدم الوصول إلى مبتغاه.

تِيْردَان: الكنانة. كنانة النبال.

تِيرْرِسْ: المدى الذي يصل إليه السهم أو الرصاصة.

تِيْر كِشِيْدَن: إخراج السهم أو الرصاصة من البدن. الألم الشديد في العضو وكأنه وخز الإبرة.

تِيْركَمَانْ: السهم أو القوس. السَهْم. قوس ونشاب.

تِيرَگِى: توتر. توتر العلاقات بين بلدين أو شخصين.

تِيْره: أسود. مظلم. كُدرة. ماء مُكَدَّر. طائفة.

تِيرَه بَخْت (تِيْرِه رُوزْ): السيئ الحظ. رجل سيئ الحظ.

تيره بختى (تيره روزى): سوء الحظ.

تِيْرِه پُشْتْ: فقرات الظهر.

تِيْرِه دِلْ: الأسودُ القلب. القاسي.

تِيْرِه رَنْگ: الأسود اللون. الأدكن.

تِيْزْ: حاد. لاذع المذاق. كل ذي شفرة حادة. السريع.

تيز دندان: الحريص. الطماع. الجشع.

تيز بين: الدقيق في الأمور. من ينظر إلى عاقبة شيء.

تِيْزْپَا: السريع العدو.

تِيزْ چِشْم: الحاد النظر كزرقاء اليمامة.

تِيزْ چَنْگ: الحاد المخلب.

تِيزْ كَرْدَن: الشحذ.

تى شرت: تي شرت. قميص.

تِيْشِهْ: الفأس. البلطة. معول.

تِيْشِه بِه رِيْشِه زَدَن: إقتلاع الشيء من جذوره.

تِيْغْ: سيف. شفرة. الموسي. الشوك. الشعاع. النور.

تِيْغْ آب دَادَن: شحذ السيف أو الموسي.

تِيْغْ دَاشْتَنْ: وجود الشوك في الشيء.

تِيْغْ زَدَنْ: الضرب بالسيف أو الموسي.

تِيْغ زَنْ: الضارب بالسيف.

تِيْغِة: كل آلة من الحديد ذات شفرة حادة. قمة الجبل. الجدار الرقيق للستر بين مكانين.

تِيْفُوسْ: تِيْفُوس: الحُمّى النَّمَشيّة.

تِيْفوْيِيد: تِيْفُوئِيد، تَيْفُود. الحُمّى التيفية.

تِيْم: فريق في الألعاب الرياضية. القافلة.

تِيْمَاجْ: جلد الماعز المدبوغ.

تِيْمار: رعاية المريض. التمريض. المواساة.

تِيمَارْ دَار: الممرض. الخادم.

تِيْمَارِسْتَان: دار المجانين. مستشفى الأمراض العقلية. مستشفى المجاذيب.

تِيْمَاسْ: الغابة.

تِيْمْچِهْ: الخان الصغير. سوق تجاري صغير. سوق مسقف. سوق مغطى.

تِيمْسَارْ: الجنرال في الجيش.

تُيُوْل: الأرض الممنوحة من الحاكم لبعض الأشخاص مكافأة لهم على عمل ما.

تِيْهُو: قطاة طائر يشبه الدراج لحمه لذيذ.



الحرف السادس من حروف الألفباء الفارسية

ثابِتْ: باقي. ثابت. راسخ. مستقر. متين. غيرُ متحرك أو منقول.

ثَابِتْ رَأى: الثابت على عقيدته.

ثَابِتْ سَاخْتَنْ: تثبيت الشيء.

ثَابِتْ شُدَنْ: إثبات. تحقق.

ثَابِتْ قَدَمْ: صامد. ثابتُ الجَأش. ثابتُ العَزْم.

ثَـابِـتْ كَـرْدَنْ: تـثـبـيـت. إثـبـات. تصديق.

ثارْ: ثَأرْ.

ثَارُ الله: يطلق الشيعة على الحسين بن علي بن أبي طالب بأنه ثار الله.

ثاقبُ الفكر: ثاقبُ النظر.

ثَاقِبْ: واضح. لماع. نافذ. نجم ثاقب.

ثَالِثْ: ثالث. الثالث.

ثَالِثْ ثَلَاثَةِ: الأب والابن والروح القدس. ثالوث (نصرانية).

ثَالِثاً: ثالثاً.

ثَامِنْ: الثَّامِنْ.

ثَانَوِىْ: ثانوي. فرعي. غير أصلي.

ثَانِىْ: الثاني.

ثانياً: ثانياً. بعد أولاً. مَرَّةٌ أُخْرَى.

ثَانِيَه: ثانِيَة واحد من ستين دقيقة.

ثَانِيهْ شُمَارْ: عقرب الساعة الذي يدل على الثواني.

ثَاوْلُوجِيَا: علم الكلام. الشريعة.

ثَاوِى: مقيم.

ثَايِرْ: ثائر. منتقم.

ثايِرهْ: ثائرة.

ثَبْتْ: تدوين. تسجيل.

ثَبْتِ أحْوَالْ: دائرة تسجيل النفوس. دائرة الأحوال المدنية (الشخصية) دائرة السجلات والهويات العامة.

ثَبْتِ أسْنَاد: دائرة التسجيل العقاري.

ثَبْتْ كَرْد: سَجَّلَ. ثَبَّتَ مثال: (دائرة التسجيل سَجَلَت إسمه في عداد الموتى).

ثِروَتْ: الثروة (جمع الموظف ثروة طائلة بسبب إستغلال منصبه).

ثِروَتْمَنْد: ثري. غِنى.

ثِروَتْمَنْدِى: ثَرَاء. غِنى.

ثُريّا: ثُرَيّا تعلق في الغرف والصالات لإنارة البيوت.

ثَلَاثْ: ثَلَاثَة. (٣).

ثَلَاثُون: الثلاثون. (٣٠).

ثُلَاثِى: الكلمة المكونة من ثلاثة أحرف. ثلاثي الحروف.

ثَلاثين: ثلاثون (٣٠).

ثُلْثْ: ثُلْث (١/ ٣).

ثُلْثَانْ: ثلثان. (٢/ ٣).

ثُلُثْ پَذِيْر: كل شيء يقبل القسمة على ٣.

ثَنَا خَوان (تُقرأ: ثناخان): مداح.

ثَنَا كَرْدَنْ: مدح. إشادة. تقدير.

ثَنَا گوْ: مداح. يكيل المديح للآخرين (يكيل الشاعر المديح للآخرين).

ثَوَابْ: ثواب. إحسان.

ثَوَابْكَارْ: فاعل الخير. الذي يقوم بعمل صالح.

ثَوابْكَارِى: فِعْلُ الخير.

ج

الحرف السابع من حروف الألفباء الفارسية

جَا (جَايْ): المكان. الموضع. المحل. الماوى.

جَاآمَدَنْ: الإفاقة من مرض طارئ. تحسن الحال.

جَاأُفْتَادَنْ: رجوع المفصل المخلوع إلى مكانه.

جَاأُفتَادِهْ: المجرب. المجربة. الكبير السن.

جَا أَنْدَاخْتَنْ: جعل الشيء في محله.

جَابِجَا كَرْدَنْ: نقل الشيء من مكان إلى آخر.

جَابِرَانِهْ: بإكراه. بظلم.

جَاجِيْمْ: ملحفة. بساط خفيف يصنع من الصوف الملون.

جَاچَراغِى: الكوة التي يوضع فيها السراج.

جَاخَالِىْ كَرْدَنْ: إخلاء المكان.

جَاخُورْدَنْ: التعجب والدهشة لمشاعدة أمر غير متوقع.

جَادَادَنْ: إفساح المجال لشيء أو لشخص. إخلاء المكان لشيء أو لشخص.

جَادَارْ: فيه متسع. ما يسع شيئاً كثيراً.

جَادُو: السِّحْر. الشعوذة. الكهانة.

جَادُو كَرْدَنْ: العمل بالسحر أو بالكهانة أو بالشعوذة.

جَادُوگَرْ: الساحر. المشعوذ. الكاهن.

جَادّه: الجادة. الشارع.

جَادّه خَاكِى: الطريق الترابي.

جَادّه سَازِىْ: إنشاء الطريق المعبد بين مكانين.

جَاذِبِهْ (جَاذِبيَّتْ): الجاذبية. قوة الجذب.

جَارْچِى: المنادي بين الناس ليلفت نظرهم إلى أمر هام.

جَارَخْتِى (جَالِباسِي): المشجب.

جَارُو (جَارُوبْ): المكنسة.

جَارُو بَرْقِى: مكنسة كهربائية.

جَارُوجَنْجَالْ كَرْدَنْ: الصياح والصخب. الجلبة والشغب.

جَارُو زَدَنْ: كنس.

جَارُوكِشْ: كنّاس.

جَازَدَنْ: المراوحة في المكان.

جَاعِلْ: مُزَوِّرْ.

جَاكَرْدَنْ: محاولة جعل مكان لشيء أو لشخص بين الأشياء والأشخاص.

جَاكِشْ: القواد. دَيُّوثْ.

جَاكِشِىْ: حرفة القوادة.

جَالِيزْ: الأرض التي يزرع فيها المزروعات الصيفية.

جَامْ: الكأس. الكوب الزجاجي.

جَامَانْدَنْ (بِجَاىْ مَانْدَنْ): نسيان شيء في مكان.

جَامْ جَهَانِى: الكاس العالمية.

جَامْخَانِه: غُرفة تصنع جدرانها من زجاج.

جَامِهْ: الثوب. النسيج.

جَامَه بَافِى: صناعة نسج الثياب.

جَامِهْ پَشْمِينْ: ثوب من الصوف.

جَامِهْ پُوشِيْدَنْ: لبس الثوب أو القميص.

جَامِهْ دَارْ: مَنْ يتولى حراسة ملابس المستحمين.

جَامِهْ دَانْ (چَمَدَانْ): الحقيبة.

جَامِهْ دِرِيْدَنْ: شق القميص وتمزيقه عند شدة الجزع والانزعاج.

جَامِهْ فُرُوشْ: بائع الثياب والملابس.

جَامِهْ كَنْ: المكان المعد لخلع الملابس عند دخول الحمام.

جَانْ: الروح. النفس. العزيز.

جَانَانْ (جَانَانِهْ): المحبوب. المعشوق. العزيز. الجميل.

جَانْ آزَارْ: ما يؤذي الروح.

جَانْ أفْزَا: المفرح. ما يبعث على السرور والابتهاج.

جَانْبَازْ: المضحى بروحه. المستميت من أجل هدف. من لا يبالي بالموت. مَن فقد أحد أعضاء جسمه أو إعتلت صحته في حرب. معوق. مضحي.

جَانْبَازِیْ: الاستمامة. التضحية.

جَانِبْدَارِی: التحيز لشخص أو فكر أو مذهب أو دين.

جَانْ دَادَن: الإحتضار. خروج الروح من الجسم حين الموت.

جَانْدَارْ: ذو الروح. كل كائن حي. المقتدر.

جَانْ سِپُرْدَنْ: تسليم الروح. الموت.

جَانْ سَخْتْ: من تنتزع روحه بصعوبة ويطول إحتضاره. من يتحمل المصائب.

جَانْ شِنَاسْ: الاخصائي في معرفة الروح.

جَانِشِيْن: من ينوب عن أحد ويتعهد بالقيام بأعماله. قائم مقام. وكيل. يحل محل (وحدات عسكرية تحل محل وحدات عسكرية أخرى).

جَانْفِشَانْ: من يبذل روحه في سبيل الغير.

جَانْ گِرِفْتَنْ: إسترجاع القوة والإنتعاش بعد المرض وشدة الضعف.

جَانْ نِثَار: المخلص. الباذل لروحه.

جَانَمَازْ: سجادة خاصة بالصلاة.

جَانِوَرْ: ذو الحياة. كل كائن حي. حيوان.

جَانِوَرْ دَرَّنْدِه: الحيوان المفترس.

جَانِوَرْ شِنَاسْ: الاخصائي في علم الحيوان.

جَانِوَرْ شِنَاسِی: علم الحيوان. العلم الذي يبحث في كل ذي روح.

جَانِیْ: روحي. الجاني. المجرم.

جَاوِيْد. جَاوِيْدَانْ: الخالد. طويل العمر. الدائم.

جَاهْ طَلَبْ: مَن يطلب الشهرة. من يسعى للحصول على مقام أعلى مرتبة أكبر.

جَايِزِهْ: جَائِزَة.

جَايْگَاهْ: مقر. قاعدة. مقام. درجة. محطة (بنزين).

جَايْگزِيْن: بديل. بديل شيء عن شيء.

جَبْر: الجَبْر. عِلْمُ الجَبْر.

جُبْرَانْ كَرْدَنْ: تدارك الأمر. التلافي. تعويض.

جَبَرُوتْ: الجبروت. العظمة.

جُدَا أُفْتَادَنْ: حدوث إنفصال بين شخصين.

جُدَاشُدَنْ: الإنفصال. الفراق.

جُدَا كَرْدَنْ: فصل التوأمين. الفصل بين شيئين.

جُدَاگَانِهْ: مستقل. على انفراد. منفصل. لقاء منفصل بين مسؤول ومسؤول آخر.

جُدَا نَشُدَنِي: ما لا يقبل الإنفصال.

جُدَايِی (جدائی): الانفصال. الفراق. البعد.

جَدَلْ كَرْدَنْ: الجدال. النزاع. العراك. التباحث.

جَدْوَلْ بَنْدِي (جدول كشی): إيجاد ساقية. رسم الجدول.

جَدْوَلْ زَمَانْبَنْدِي شُدِه: الجدول الزمني. جدول زمني لخروج قوات أجنبية من بلد محتل.

جَذْبْ كَرْدَنْ: الجذب. إستقطاب: (استقطبت القضية الفلسطينية إهتمام العالم).

جَرَائِمْ: جرائم (ارتكب قادة الصرب جرائم حرب بحق المسلمين إستوجبت محاكمتهم).

جَرَائِم قَابِل تَعْزِيْر: الجرائم التي تستوجب التعزير.

جِرَاحَتْ بَنْد: الشريط الذي يلف على الجرح. الضماد.

جَرَايِمْ: جرائم.

جُرْبُزِه: شجاعة. إقدام. جُرأة.

جَرِّ ثَقِيْل: رافعة أثقال. آلة رافعة. مرفاع. سقّالة.

جِرْ دَادَنْ: خرق الثوب وشقه.

جَرَقِّه: الشرارة. الشعلة.

جَرِیْ: الجريء. الجسور. الشجاع.
جَرِیَانْ: الجريان. في مرحلة الإنجاز.
جَرَیَانْ سَازِیْ خَبَرِیْ: التوجيه الاخباري.
جَرِیْبْ: الجريب يساوي (١٠٠٠٠٠) متر مربع (يساوي هكتار) (وحدة مساحة).
جَرِیْحِهْ دَارْ: المجروح. جرح أحاسيسه ومشاعره.
جَرِیْمِهْ کَرْدَنْ: التغريم. العقوبة المالية. أخذ الغرامة. العقوبة. إلزام بغرامة.
جُزْ (بِجُزْ): غير. سوى. إلّا.
جَزَایِ نَقْدِی: غرامة نقدية. غرامة مالية.
جُزْئِیّاتْ: تفاصيل. حيثيات.
جَزْغَالِه. جَزْغَال: الشحم المقلي بعد تقطيعه.
جَزْمْ گِرَائِی (مطلق گرائی): الجَزْم. دُوْغمَاتِيّة.
جَزْمِ گِرایَانْ: الجزميون. دوغماتيون.
جُزْوْ: الجزء. التابع. بعض. جزء من كتاب. جزء من القرآن.
جُزْوِهْ: الكُرّاسَة. الكُرّاس. دفتر. ملزمة. كُتَيِّب.
جِسَارَتْ کَرْدَنْ: الجُرْأة. الوقاحة.
جُسْتِجُو: البحث. الفحص.
جُسْتِجُو کَرْدَنْ: السؤال عن شخص أو شيء.
جُسْتِجُوگر: محرك البحث. (في الانترنت).
جُسْتَنْ: القفز. الوثوب. التخلص من شر. النجاة من بلاء.
جُسْتَنْ: العثور على شيء. البحث.
جُسْتِهْ: الناجي. الفار. المتخلص من شر.
جُسْتِهْ. جُسْتِهِ شُدِهْ: ما عثر عليه بعد فقده. ما وجد بعد البحث عنه.
جَسُورَانِه: بجرأة. بشجاعة.
جَشْنْ (جَشْنْ گِرفْتَنْ): الإحتفال. إقامة مهرجان.
جَشْنْوَارِهْ: مهرجان. (المهرجان السينمائي الذي تعرض فيه الأفلام السينمائية وتقدم جوائز للفائزين الأوائل).

جَعَّال: كذاب. يختلق الأخبار.

جَعْلْ كُنَنَدِه: مزوّر.

جَعْبِهْ: علبة. الوعاء الصغير. الحقة. الصندوق الصغير.

جَعْبِهْ سَازِى: صناعة العلب أو الأوعية.

جَعْلى: مختلق. لا حقيقة له. مزور.

جُغْدْ: بُوْم. بُوْمَة (طائر).

جُغْدِ پِيْر: البوم العجوز.

جَفَا كَرْدَنْ: الغَدْر. الاعتداء. الإيذاء. عدم الوفاء.

جَفَا پِيْشِه (جَفَا كَارْ): الغادر. الظالم. الجائر. المعتدي.

جُفْتْ: الزوج. ضد الفرد. الزوجان الذكر والأنثى. سُرة الطفل.

جُفْتْ شُدَنْ: حصول التطابق في الشكل بين شيء وآخر. التناكح.

جُفْتَكْ: رفس الدابة. ضرب الدابة الأرض برجلها.

جُفْتْ كَرْدَنْ: تزويج الذكر والأنثى من الحيوان. وضع حذاء الزائر أمامهُ إحتراماً.

جُفْتْ گِيْرى: تزويج الذكر والأنثى من الحيوان.

جَفَنْگْ گفْتَنْ: هذيان. كلام فارغ. كلام بلا ربط.

جَكْ: آلة تتخذ لرفع الأثقال كرفع السيارة. رافعة سيارة.

جِگَرْ: الكبد. العزيز الغالي.

جِگَرْ تِشْنِه: ذو الكبد العطشان. ذو الشوق الشديد والعشق الحار.

جِگَرْ خَرَاشْ: ما يجرح الكبد ويؤلمه. ما يزعج الإنسان من المآسي.

جِگَرْ سُوزْ: ما يحرق القلب. ما يؤلم الإنسان من الفواجع.

جِگَرْ فُرُوشْ: بائع كبد الغنم والبقر.

جِگَرَكِى: بائع قطع الكبد المشوية.

جِگَرْ گوشِهْ: فلذة الكبد. الولد العزيز.

جَلَا دَادَنْ: الجلاء. الصقل للسيف والأواني.

جَلَبْ: المحتال. المخادع. المرائي. المرأة الفاسقة الغير عفيفة.

جَلْبْ كَرْدَنْ: إحضار الشيء وجلبه. إستدعاء المتهم. جذب إنتباه المستمع إلى أمر هام.

جَلْد: السريع في إنجاز العمل. الحاذق. البطل. الجلد.

جِلْد: الجِلد. الجُزء من الكتاب. الغلاف. الغطاء.

جَلَسِهْ: اجتماع. الجلسة.

جَلَسِه دُوْرِهْ إى: إجتماع دوري. ج: إجتماعات دورية (عادة ما يتفق بلدان على عقد إجتماعات دورية مرة كل ستة أشهر أو سنة).

جِلْف: السفيه. الأحمق. السخيف.

جَلْق زَدَنْ: الإستمناء. العادة السرية لدى الفتيان أو الرجال أو النساء.

جُلْگِهْ: السهل من الأرض. الأرض الخضراء.

جُلُو: أمام. قدام. المتقدم.

جُلُوْخَانْ: الفناء. الساحة أمام الدار.

جُلُوْدَارْ: الخادم الذي يمشي أمام الراكب ممسكاً بزمام الدابة ويقودها. رائد.

جُلُوْ گِرِفْتَنْ: الصد. المنع. الحيلولة دون حدوث أمر. وضع العراقيل دون إتمام عمل.

جُلُوگِيْر (جلوگيرى): المانع. الحائل.

جِلْوِهْ: ما يعجب الناظر. ما يروق ظاهره. ما يستلفت حسنه الأنظار.

جِلِيقِه: السِتْرَة. السُتْرَة.

جِلِيقِه ضِدّ گلوُله: سترة واقية من الرصاص. الدرع الواقي من الرصاص.

جَمْ: الطاهر. الملك الكبير. (جمشيد ابن طهمورث رابع ملك بيشدادي).

جُمْ: الحركة. الهزة.

جَمْعْ بَنْدِى: محصلة.

جَمْعْ كَرْدَنْ: جمع الأفراد والأشياء المتفرقة. الإجتماع.

جَمْعْ بَسْتَنْ: الجمع الذي يستعمل في الحساب.

جَمْعْ زَدَنْ: جمع الأرقام أو الأعداد.

جَمْعِيَّتْ: الجمعية. الفرقة. الجماعة. السكان في بلد ما.

جُمْلِگِی: الجميع ومثلها الجملة.

جُمْلِه بَنْدِی: تركيب الجمل والكلام.

جُمْهُورِی (جمهوريت): النظام الجمهوري.

جُمْهورِی إسلامی: الجمهورية الإسلامية.

جُمْهُورِی دمكراتيك: الجمهورية الديموقراطية.

جُمْهُورِيْخوَاه (تقرأ: جمهوريخاه): الجمهوري. الذي يعمل على قيام نظام جمهوري.

جِنَازِهْ: الجنازة. الميت الذي يوضع في التابوت ويعد للتشييع والدفن.

جِنَازِهْ كِشْ: حامل التابوت الذي به الميت.

جِنَايَتْ: جَرِيمَة. (إستخدام السلاح النووي جريمة بحق الإنسانية).

جِنَايَتِ سَازمانْ يَافْتِه: جريمة منتظمة (الجريمة المنظمة (المنتظمة) يعاقب عليها القانون).

جِنَايَتْكَارْ: المذنب. الجاني الذي يرتكب جريمته بحق فرد أو مجموعة أشخاص.

جُنْبَانْدَنْ (جنبانيدن): الهز. التحريك.

جُنْبَانْدِه (جُنْبَانْيدِهْ): المحرك.

جُنْبِشْ: حركة. النهضة. الاهتزاز.

جُنْبَنْدِه: المتحرك. الدابة. كل أنواع الحيوان.

جُنْبِيْدَنْ: التحرك. الإضطراب. الإهتزاز.

جَنْجَالْ: الضجيج. الجلبة. الصياح. شغب. مشادة. نزاع. خصام. فتنة. شجار. هدير.

جُنْحِهْ: الجرم. الذنب.

جِنْسْ: الجنس. البضاعة. النوع.

جِنْسِيَّتْ: جنس الفرد. ذكر أو أنثى.

جَنْگ: حرب. قتال. عراك. نزاع.

جَنْگ أفرُوزْ: من يشعل نار الحرب والقتال.

جَنْگِ بين المللی (جَنْگِ جهَانِی): حرب عالمية.

جَنْگجُو: محارب. مقاتل. شجاع.

جَنْگجُوئِى: العراك. الحرب. النزاع.

جَنْگِ دَاخِلى: حرب أهلية: (تدور الحرب الأهلية بين الحكومة من جهة والجماعات المسلحة أو بين جماعتين مسلحتين في بلد واحد).

جَنْگِ زَرْگَرِى: الحرب المصطنعة.

جَنْگِ سَرْد: حرب باردة. (الحرب الباردة كانت تدور بين الولايات المتحدة والاتحاد السوفيتي السابق).

جِنْ گِرِفْتِه: المبتلى بمرض الصرع.

جَنْگَلْ: الغابة ج: غابات.

جَنْگَلْبَان: حارس الغابة.

جَنْگَلِى: ساكن الغابة. المتوحش.

جَنْگَلْ أنْبُوه: غابة كثيفة.

جَنْگَنْدِهْ: المقاتل. المحارب. المنازع.

جَنْگ وَگُرِيْز: الكر والفر. (الحرب فيها الكر والفر).

جِنْ گِيْر: من يدعي القدرة على تسخير الجن والأرواح الخبيثة. الكاهن.

جُنُون: جنون.

جُنُونْ آوَرْ: ما يجلب الجنون. ما يثير الإنسان ويوجب شدة إنزعاجه.

جَنِيْن: الجنين.

جَنِيْنْ شِنَاسِى: علم الأجنة.

جُوْ: الشعير.

جُوْ (جُوى): الساقية.

جَوَاب (جَوابْ دَادَن): الجواب. الإجابة.

جَوَابْ گُفْتَنْ: الرد على الخطاب.

جَوَابْگو: الذي يتبنى الرد على الطلب.

جَوَازِ إقَامَتْ: جواز الإقامة للأجانب.

جَوَانْ: شاب. شابة. فتى. فتاة.

جَوَانْمَرْد: السخي. ذو المروءة.

جَوَانْمَرْدِى: الشهامة. المروءة. السخاء.

جَوَانْ مَرْگ: الذي يموت وهو في ريعان الشباب.

جَوَانِهْ: بُرعُم.

جَوَانِهْ زَدَنْ: خروج البرعم في غصن الشجرة.

جَوَانِی: الشباب. الفُتُوة. الصِبا.

جُوْجِهْ: فرخ الطير من الدجاج.

جُوجِهْ كِشِی: استخراج الأفراخ من بيض الدجاج بصورة طبيعية أو بواسطة الجهاز المعد لذلك.

جُوخِهْ: الجماعة. فئة من الناس. ثلة من الجنود.

جُوخِهْ إعْدَام: المجموعة المكلفة بالرمي وإعدام المجرمين والمحكومين.

جُوْر: النوع. الشكل. الطريقة. التشكيلة.

جُوْش: الغليان. البثور التي تظهر على جلد الإنسان.

جُوْشَانْدَنْ: الغلي.

جُوْشَانْدِه (جُوشَانِيْدِه): ما تم غليه من الماء.

جُوْشَانَنْدِه: ما يسبب الغليان.

جُوشْ آمَدَنْ: الغليان. التئام الجرح.

جُوْش دَادَنْ: الصاق شيء بشيء عن طريق لحمهما بالنار.

جُوْشْكَارِیْ: لَحْمِ المعادن حرفة لَحْمِ المعادن.

جُوْشَنْدِه: المغلي.

جُوْشِيْدَنْ: الفوران. الغليان.

جُوشِيْدِه: المغلي. الماء المغلي.

جُوْگَنْدُمِی: ما إمتزج من الشعر الأبيض بالشعر الأسود.

جُوْلَانْ: الطواف. التجوال. العدو راكباً.

جُوَنْدِه: من يمضغ الطعام. الحيوانات ذات الأسنان الحادة.

جُوْیْ: جدول ساقية ج: سواقي.

جُوْيَا (جُوْيَانْ): الباحث عن شيء. المستفسر عن حال أحد.

جُوْيَا شُدَنْ: الإستفسار. السؤال عن أحد أو شيء.

جُوْيْبَارْ: نهر ضفاف الساقية. الساقية الكبيرة. ضفة النهر.

جُوِيْدَنْ: المَضْغ.

جُوِيْدِهْ: المَمْضُوغ من الطعام.

جُوْيَنْدِه: الباحث. المستفسر. السائل عن شيء. الطالب. الدارس بجد وإجتهاد.

جِهَادْ: الجهاد. القتال مع أعداء الله. القتال في سبيل الله.

جِهَالَتْ: الجَهْل. ضد العلم. جَهَالَة.

جَهَانْ: العالم. الدنيا. الأرض.

جَهَانْ آفَرِيْن (جَهَانْ آفرِيْنَنْدِه): خالق العالم.

جَهَانْبَان: حارس العالم.

جَهَانْ بِيْنِى: النظرة إلى العالم.

جَهَانْ دِيْدِه: السائح. المجرب.

جَهَانْگرْد: السائح. من يطوف العالم.

جَهَانْگرْدِى: السياحة.

جَهَانْگشَا: فاتح العالم.

جَهَانْ نَمَا: الخريطة أو الكرة التي رسمت عليها جميع أقطار العالم.

جَهَانِى: عالمي.

جَهَانِى شُدَنْ: العولمة.

جَهَتْ گِيْرِى: إتجاه. وجهة.

جُهْدْ كَرْدَنْ: الإجتهاد. السعي.

جَهِشْ: نهضة. وثوب. قفز. طفرة.

جَهَنْدِه: القافز. الواثب.

جُهُودْ: يهود. يهودي.

جَهِيْدَنْ: الوثب. القفز. الطيران.

جُوْدُو: الجودو. ضرب حديث من المصارعة اليابانية. (رياضة بدنية).

جِيْبْ بُرْ: النشال. السارق.

جِيْبْ بُرِى: حرفه النشل. السرقة.

جِيْرْجِيْرَكْ: الجُدْجُد. صرار الليل.

جِيْرِه بَنْدِى: تقنين.

جِيْرِه بَنْدِى: إستخدام نظام الحصص في تقنين المواد ومنها البنزين.

جِيْرِه خَوَار (تقرأ: جيره خار): العميل. الأجير.

جِيْغْ زَدَنْ: الصراخ. الاستغاثة. التألم.

جِيْكْ جِيْك: صوت العصفور أو فرخ الطير.

جِيْمْ شُدَنْ: الغيبة الفجائية. الإختفاء دون إخبار.

جِيْوِه: الزئبق. (معدن).

چ

الحرف الثامن من حروف الألفباء الفارسية

چَائِى. چاى. چايى: الشاي.

چَائِيْدَن (چَايِيدَن): الإصابة بالبرد.

چَابُك: الخفيف الحركة. الحازم. السريع. الماهر.

چَابُك دَسْتْ: خفيف اليد. سريع في إنجاز العمل. ماهر في العمل اليدوي.

چَابُك سَوَار: ماهر في الفروسية. فارس.

چَابُكِى: الخفة. السرعة. الحزم في العمل. الإسراع في القيام بعمل.

چَاپْ: الطبع بمختلف أنواعه.

چَاپَار: الرسول الذي يحمل الرسائل والبريد.

چَاپَارْخَانِه: مكان الرسول أو البريد.

چَاپْچِى: عامل الطباعة. من يتولى الطبع في المطبعة. الطابع للكتاب.

چَاپْخَانِهِ: المطبعة. دار الطباعة.

چَاپْ زَدَنْ (چَاپْ كَرْدَنْ): الطبع. الطباعة.

چَاپْلُوسْ: متملق. متزلف. مداهن.

چَاپْلوسِىْ: التملق. تزلف. مداهنة.

چَاپِيْدَن: النهب. السلب. الاستيلاء على مال الغير بالقوة.

چَاپِيْدِه (چَاپِيْدِه شُدِه): المنهوب. المسلوب.

چَاخَانْ: المبالغة في القول. من ينمق الكلام لإقناع الغير بشيء لا أساس له من الصحة. المحتال. المخادع.

چَاخْچُورْ (چَاقْچُور): لباس كانت النساء يلبسنه قديماً في إيران فوق ملابسهن ليتحجبن به.
چَادُر: الملاءة. كساء كالعباءة تلبسه النساء الإيرانيات للتحجب.
چَادُرْ بَه سَر أفكَنْدَن: لبس الملاءة والتستر بها ومثلها: چادر بسر كردن وچادر پوشيدن.
چَادُرْ زَدَنْ: نصب الخيمة.
چَادُرْ نِشِيْنْ: أهل البوادي ورعاة الغنم الذين يعيشون في الخيام.
چَادُر نَمَازْ: كساء خفيف تتستر به النساء عند الصلاة.
چَارْ: العدد أربعة. مخفف چهار.
چَارْپَا (چِهَارْپَا): ذو أربعة أرجل من الحيوان. الماشية. الدابة.
چَارْچُوبْ: إطار مربع مصنوع من الخشب كالذي يصنع للباب ونحوه. برواز.
چَارْحَدْ: الحدود الأربعة.
چِهَارْ حَدْ: المشرق والمغرب والشمال والجنوب.
چَارْتِ سَازِمَانى: هيكل إداري. تشكيل إداري.
چَارْدَهْ (چهارده): العدد أربع عشرة.
چَارْهَمِى. چِهَارْدَهُمِى. چَاردَهُمِيْن: الرابع عشر في الترتيب.
چَارْدِيْوارِى: الأرض التي تحيطها أربعة جدران ولم يقم أي بناء عليها.
چِهَارْ رَاهْ (چَارْراه): مفرق أربعة طرق.
چَارْزَانُو: الجلوس في حاله تربع.
چَارْسُوقْ (چِهَارْسُوقْ): المكان الذي تتفرع منه أربع أسواق.
چَارْقَد: القناع الذي تستر به المرأة رأسها ورقبتها.
چَارِهْ: الحيلة. الوسيلة. الطريق لعلاج شيء.
چَارِهْ جُوئِى: البحث عن وسيلة لمعالجة شيء. التفتيش عن حيلة لعمل شيء.
چَاشْتْ: الغدوة. الفطور. الضحى. قرب الظهر. الغَداء.
چَاشْنِى: ما يوضع على الطعام من الليمون ونحوه ليتحسن طعمه ومذاقه. مزه.

چَاشنى: صاعق (التفجير أو المادة المتفجرة).

چَاقْ: السمين. الناصح. البدين.

چَاقْ شُدَن: أصبح سميناً.

چَاقْ كَرْدَنْ: التسمين.

چَاقُو: السكين. المدية.

چَاقُو چَنْدْ كَارِه: سكين متعدد الإستخدام.

چَاقُو تِيْز كُنْ: ما يُشحذ به السكين.

چَاقُو سَازْ: صانع السكاكين.

چَاقُو كِشْ: الشخص الذي يحمل معه سكيناً ليهدد الناس به. بلطجي.

چَاقِي: بدانة. الإنسان البدين.

چَاكْ: الشق في الثوب. الصدع. النافذة.

چَاكْ دَادَن: خرق الثوب وشقه.

چَاكِرْ: الخادم. الغلام المملوك.

چَالْ: حُفْرَة.

چَالَاكْ: السريع في الجري أو الوثوب. الحازم.

چَالِشْ: التحدي ج: تحديات مثال: (الرئيس الجديد يواجه تحديات كبيرة).

چَالِشْ كَرْدَنْ: الجدال. النزاع.

چَالِشْگَرْ: المتكبر. المغرور. المحارب.

چَالْ كَرْدَنْ: دفن شيء تحت الأرض. دفن الناس وهم أحياء.

چَالِه: الحُفرة. حفرة في الأرض.

چَالِهْ كَرْدَنْ: إيجاد الحفرة وتعميقها في الأرض.

چَانِهْ زَدَنْ: المساومة في البيع والشراء.

چَاهْ: حقل غاز أو نفط. عين. بئر.

چَاىْ: شَايْ (شربتُ الشايَ حتى أستعيدَ قوايَ عَلى العمل).

چَايْخُورِيْ: شرب الشاي.

چَاىْ صَافْ كُنْ: المصفاة التي يصفى بها الشاي عند صبه.

چَاىْ عَطْرِىْ: شاي معطر (اشتريت شاياً معطراً لكي أخلطه مع الشاي الخالي من العطر).

چَايِيدَنْ (چَائِيْدَنْ): الإصابة بالبرد (أصيب المعلم بالبرد حال دون حضوره إلى المدرسة).

چَپْ: يَسار. الشمال. عدم الصدق. عدم الأمانة. المعوج.

چَپَانْدَنْ (چَپَانِيْدَنْ): إدخال شيء في شيء آخر بالقوة. (حمل إنسان على شراء سلعة بأكثر من ثمنها الحقيقي بالحيل والخداع).

چَپَاوُلْ: النهب والسلب.

چَپْ چَپْ نِگَاهْ كَرْدَنْ: النظر بغضب وغيظ (نظر إلى ابنه بغضب وغيظ).

چَپِیْ: من يكتب بيده اليسرى.

چَتْ: دردشة على الانترنت. الدردشة الالكترونية.

چَتْرْ: المظلة. الشمسية (إستخدم الزوار المظلة للوقاية من أشعة الشمس).

چَتْرْ بَازْ: المظلي الذي ينزل بالمظلة من الطائرة إلى الأرض (أنزل العدو مظلييه لاحتلال الموقع الاستراتيجي).

چَتْرِیْ: نبات بري يشبه المظلة.

چَخْمَاخْ (چَخْمَاقْ): حجر الزناد. الزناد الذي يقدح به لإخراج النار.

چَخْمَاقِ تُفَنْگ: زناد البندقية.

چَرَا: الرعي للماشية.

چِرَا: لِمَاذَا. لِمَ؟ (أداة للاستفهام).

چِرَاغْ: المصباح. السراج (أشعل المصباحَ لكيْ أرى وجهك).

چِراغْ بَرْق: المصباح الكهربائي (أطفأت البلديةُ المصابيحَ الكهربائية من أجل الاقتصاد في الكهرباء).

چِرَاغِ چِشْمَكْزَنْ: إشارة ضوء متقطعة. الإشارة الضوئية المتحركة الضوء الومضي. المصباح الومضي. (عندما ترى الإشارة الضوئية المتحركة عليك الحركة ولكن بحذر).

چِرَاغ دِيْوَارِیْ: السراج الذي يعلق على الجدار (من الأفضل أن تشعل السراج المعلق على الجدار).

چِرَاغِ زَنْبُورِى: المصباح الذي يوقد بالنفط.

چَرَا كَرْدَنْ: رعي الماشية.

چَرَاگَاهْ: المرعى الذي ترعى فيه الماشية.

چَرانْدَنْ: رَعي الماشية في الكلا.

چَرَانَنْدِه: الراعيْ للماشية.

چَرْبْ: الشحم. السمن. الزيت. الطعام الدسم.

چَرْبْدَسْت: الخفيف اليد. الخفيف الحركة. المحتال. الماهر. الظريف. الحازم.

چَرْبْ زَبَانْ: اللبق. الظريف. المتملق.

چَرْبْ سَاخْتَنْ (چَرْبْ كَرْدَنْ): إكثار السمن أو الزيت في الطعام.

چَرْبِى: الدهن. السمن. الشحم (الدهون المفيدة قد تكون سلاحاً جديداً لمحاربة البدانة).

چَرْبِيْدَنْ: رجحان الشيء بالنسبة إلى غيره من حيث الوزن.

چُـرْتْ زَدَنْ: النعاس. النوم الخفيف.

چَرْخْ: دولاب (تعمل دواليب ذات شفرات لإدخال الأوكسجين إلى المياه).

چَرْخْ: العجلة. المحرك. الجهاز الذي يتخذ لبعض الأعمال.

چَرْخَانْدَنْ: إدارة العجلة. تشغيل الجهاز الذي يحتوي على العجلة.

چَرْخَانَنْدِهْ (چَرْخَنْدِهْ): من يدير العجلة.

چَرْخِ بَسْتَنِى: الجهاز الذي يُصنع فيه الحليب المجمد. الجيلاتي. البوظة.

چَرْخِ چَاهْ: العجلة التي تركب على البئر لإخراج الماء أو لحفر البئر وإخراج التراب.

چَرْخْ خُوْرْدَنْ: دوران العجلة. من يدور حول نفسه.

چَرْخْ سَوَارْ: راكب الدراجة.

چَرْخْ شِيْر: الجهاز الذي يُستخرج بواسطته الزبد من اللبن.

چَرْخْ كَرْدَهْ: لحم مفروم.

چَرْخِ گوْشْتْ: جهاز فرم اللحم.

چَرْخِهِ سُوْخْتِ هَستِه إى: دورة الوقود النووي (إيران حصلت على دورة الوقود النووي).

چَرْخِي: ما يشبه العجلة في شكله.

چَرْخِيْدَنْ: الدوران حول شيء. دوران الشيء حول نفسه.

چِرْك: وسخ. قيح (الطفل الذي يلعب في الطرقات سيكون لباسه وسخاً).

چِرْك آلُودْ: ملوث بالوسخ أو القيح أو البقع.

چَرْمْ: الجلد المدبوغ المعد للصناعة.

چَرْمِيْن: مصنوع من الجلد. جلدي (هذه الحقيبة مصنوعة من الجلد الممتاز).

چَرَنْد: الهذيان. الكلام الذي لا معنى له.

چَرَنْدْ بَافْتَنْ (چَرَنْد گفْتَنْ): التكلم بكلام لا معنى له. الاشتغال بالهذيان.

چَرَنْدْ گُوْ: الهاذي. المتكلم بكلام لا يعقل.

چَرَنْدْ وپَرَنْد: هراء. هذيان. عنوان كتاب من تأليف العلامة دهخدا.

چَرَنْدِگَانْ: مواشي. أغنام.

چَرَنْدِهْ: الحيوانات التي ترعى كالإبل والبقر والغنم.

چُرُوْك: التجعد والالتواء.

چَرِيْدَنْ (چَراكَرْدَنْ): الرعي. رعي الماشية.

چِرِيْك: الفدائي. المقاتل. عضو في الجيش الشعبي.

چَسْبْ: الصمغ. مادة لإلصاق شيء بشيء.

چَسْبَانْدَنْ (چَسْبَانِيْدَنْ): لصق. إلصاق شيء بشيء آخر (الرجاء عدم لصق الإعلانات).

چَسْبِ زَخْم: لاصق طبي. ضماد.

چَسْبَنْدِهْ: ما يلصق. اللاصق.

چَسْبِيْدَنْ: الالتصاق.

چِشَانْدَنْ (چِشَانِيْدَنْ): الإذاقة.

چِشَانَنْدِه: من يذيق الشيء لغيره.

چِشْمْ: عين وتستعمل للدلالة على الموافقة.

چِشْمْ أَنْدَازْ: آفاق. مرمى العين.

چِشْمْ أَنْدَازِ بَرنَامِهِ بِيْسْتْ سَالِهِ تُوْسِعِهْ: آفاق الخطة التنموية العشرون.

چِشْمِ بَازْ: المفتوح العين. المراقب اليقظ.

چِشْمْ بَسْتَنْ: غلق العين وغضها.

چِشْمْ بَنْدِي: الشعوذة. أن يُرى بالعين ما لا يصدقه العقل.

چِشْمْ پِزِشْكْ: الطبيب الاخصائي في أمراض العيون.

چِشْمْ پُوشِيْدَنْ: الإغماض عن شيء. الإغضاء. الإعراض.

چِشْمْ تَنْگْ: الضيق العين. اللئيم. الحسود. البخيل.

چِشْمْ خُورْدَنْ: إصابة العين لمن تنظر إليه بسوء. الحسد.

چِشْمْ دَرْدْ: ألم العين ومرضها.

چِشْمْ رُوْشَنِي: الهدية التي تقدم للعروس أو للقادم من الحج أو من سفر.

چِشْمْ زَاغْ: ذو العين الزرقاء.

چِشْمْ زَدَنْ: الإصابة بالعين. تحريك أجفان العين. اللحظة.

چِشْمْ شُوىْ: الغسول التي تغسل به العين. حمام العين. القدم الصغير المعد لغسل العين.

چِشْمْ فُروْبَسْتَنْ: غلق العين وغمضها. حصول الموت.

چِشْمَكْ زَدَنْ: الإيماء بطرف العين.

چِرَاغْ چِشْمَكْ زَنْ: الإشارة الضوئية المتحركة.

چِشْمِهْ: عين ماء.

چِشْمِهْ سَارْ: ينبوع. ج: ينابيع.

چَشَنْدِهْ: المتذوق للطعام.

چِشِيْدَنْ: تذوق الطعام.

چِطُورْ: كيف. أداة استفهام.

چِغَالِهْ بَادَامْ: اللوز غير الناضج.

چُغُلْ: الواشي. النمام.

چُغُلِي: الوشاية. السعاية. شكوى.

چُغُنْدَرْ: البَنْجَرْ. شَمَنْدَرْ.

چُغُنْدَر قَنْد: بَنْجَرْ السُّكَر. بَنْجَرٌ سُكَّرِيّ.

چِفْتْ: سلسلة حديدية توضع أمام الباب أو خلفه لغلقه بإحكام.

چِفْتْ كَرْدَنْ: غلق الباب غلقاً محكماً.
چِفْتِه بِيْنى: منحني الأنف.
چِفْتِه پُشْتِى: منحني الظهر. ذو حَدَبَة. أحْدَبْ.
چِكْ: الصك. الشيك المصرفي.
چِكْ بَرْگَشْتِى: صك مرجوع ج: صكوك مرتجعة (لدى عدة صكوك مرتجعة).
چك بى محل: شِيكٌ بدون (أو بِلَا) رَصِيد.
چَكْ: الطرف الأسفل من الفك. الصفعة على الوجه.
چِكَابْ: فحص عام.
چَكَامِه: الشعر. القصيدة من الشعر. النظم. الغزل.
چَكَامِهْ گو: من يقرأ القصيدة. الشاعر. الناظم.
چَكَانْ: ما يقطر منه الماء أو أي سائل آخر.
چَكَانْدَنْ (چَكَانِيْدَنْ): تقطير السائل من شيء. تفريغ البندقية.
چِكَانَنْدِهْ: المُقَطِّر. قَطَّارَة: أداة لإنزال السائِل قَطْرَةً قَطْرَة.
چَكاوَك: قُبَّرَة (طائر صغير حسن الصوت).
چَكْ زَدَنْ: الصفع على الوجه.
چَكُشْ: مِطْرَقَة. مِطْرَق.
چَكْمِه: الخُفّ. الحِذاء. جَزمَه. حذاء عالي الساق.
چَكْمِهْ دُوزْ: صانع الحذاء. صانع الخف.
چَكْ وَچَانِه زَدَنْ: المساومة في المعاملة.
چِكَّهْ: القطرة. النقطة.
چِكَّه چِكَّه: قطرة قطرة.
چَكُوزِى: حمام بخار. جكوزى. جاكوزى.
چِكِيْدَن: تقطير الماء ونحوه من السوائل.
چِگونِگِى: الكيفية. الحالة.
چِگُوْنِه: كيف؟
چِلْچِلِه: طير. الخُطّاف. السنونو.
چُلُو: الأرز المطبوخ.
چُلُوپَزِى: محل طبخ الأرز وبيعه.
چُلو خُورُشْ: الأرز المطبوخ مع المرق.

چُلُو صَاف كُنْ (چلو صافى): المصفاة التي بها يصفى الأرز عند طبخه.

چُلوُ كَبَابْ: طعام يتكون من الأرز المطبوخ مع اللحم المشوي. (أشهر أكلة إيرانية).

چُلوُ مُرْغْ: الأرز المطبوخ مع الدجاج.

چُلُوِىْ: بائع الأرز المطبوخ.

چَلِيْبَا: الصليب. كناية عن زلف المعشوق. نوع من الخط الفارسى.

چِلِيْك: البرميل. وعاء كبير من الخشب.

چَمْ: الدلال. المشي بدلال وتبختر.

چُمَاقْ: العصا. العكاز.

چُمَالِهْ كَرْدَنْ: عصر الثياب وتقليصها.

چُمْبَاتْمِهْ: جُلُوسُ القُرْفُصاء.

چَمْچَه: المغرفة. الملعقة الكبيرة.

چَمْچَه زَدَنْ: مزج الطعام بالمغرفة.

چَمْ دَاشْتَنْ: ذو معنى. ذو رونق. وطلاوة.

چَمَدَانْ: حقيبة سفر.

چَمَنْ: المَرَج. الطريق بين الرياض والرياحين.

چَمَنْ زَارْ: المرج الخصيب.

چَمُوش: الدابة الجموح.

چَمِيْدَنْ: المشي بدلال وتبختر.

چِنَار: الدلب (شجرة).

چِنَارْ فَرَنِگى: شجر الجميز. القيقب. الدلبي الكاذب. الدلب الغربي.

چِنَانْ: مثل ذلك.

چِنَانْچِهْ: إذا. إنْ.

چِنَانْكِه: مِثْلَمَا.

چَنْبَر: الحلقة. الدائرة المفرغة. دائرة العجلة. دائرة الفلك. الترقوة.

چَنْتِه: كيس من الجلد لحمل الأشياء. الحقيبة.

چَنْدْ: كم الاستفهامية.

چَنْدْ حِزْبِى: التعددية الحزبية. نظام التعددية (الظروف تغيرت في العراق بحيث أصبحت التعددية الحزبية سمة لهذا البلد). (تعتقد الحكومة والمعارضة بأن الانتخابات كانت نزيهة منذ التحول نحو نظام التعديدية).

چَنْدَانْ: قَدر قليل. مبلغ غير معلوم.

چَنْدْ بَرَابَر: عدة أضعاف (التاجر باع بضاعته بعدة أضعاف سعرها الحقيقي).

چَنْدْ جَانِبهْ: متعددة الأطراف. متعددة الجوانب.

چَنْدِي: قدر مبهم. مدة قليلة من الزمن.

چَنْدِيْنْ: مرات كثيرة. كم الخبرية. للدلالة على الكثرة.

چَنْگ: قبضة اليد. يحلب الحيوان.

بِهْ چَنْگِ عَدَالَتْ گِرِفْتَارْ شدْ: وقع في قبضة العدالة (المجرم وقع في قبضة العدالة).

اَزْ چَنْگ رَفْتَنْ: الإفلات. التخلص. النجاة. التحرر. التَمَلُّص.

چنگ زَدَنْ: الاستيلاء على شيء. التمسك. الاعتصام. العزف على الربابة.

چَنگال: الشوكة التي تستعمل في الأكل. المخلب. الظفر. الصنارة. الأصابع الخمسة باليد.

چَنْگَالْ تِيْزْ كَرْدَنْ: شحذ المخالب. إعداد النفس للاستيلاء على شيء.

چَنْگَالْ دَارْ: ذوات البراثن.

چَنْگَكْ: الكلاب الحديدي. مهماز الفيلة. حديدة معقوفة.

چَنْگلْ (چَنْگل): مخلب السبع. مخلب الحيوان الجارح.

چِنِيْنْ: هكذا.

چُوبْ: الخشب. اللوح. العود. الحطب. الجذع.

چُوْپَانْ: الراعي. الغنام.

چُوْبْ بُرْ: قاطع الخشب وناشره.

چُوْبْ تَرَاشْ: الخرّاط. النحات للخشب.

چُوْبَدسْتِي: العصا. العكاز.

چُوبْ فُروشْ: بائع الخشب.

چُوبْ فُرُوشِي: محل بيع الخشب وحرفته.

چُوْبْكَارِى (چُوْبكَارِىْ كَرْدَنْ): الضرب بالعصا.

چُوبِه: عود مخروط أملس من الخشب يرقق به العجين قبل خبزه.

چُوبِهِ دَارْ: عود المشنقة.

چُوبِی (چوبين): الخشبي. ما يصنع من الخشب.

چُورُوكْ: التقلص والانكماش في القماش بعد غسله. التقلص والانكماش في الوجه لكبر السن.

چوگان: الصولجان. المضرب. عصا لعبة الغولف. عصا معقوفة الرأس.

چُون: مثل. لأن. كَيْفَ. إذا.

چِهْ: ما. لم. أي الاستفهام. إسم موصول. لأن.

چِهَارْ: العدد أربعة.

چِهَارْپَايِهْ: الكرسي ذو الأربع قوائم بدون ظهر.

چِهَارْپَهْلُو: ذو أربعة أضلاع. المربع.

چَهَارْ چَرْخِه: كل ذي أربع عجلات.

چَهَارْدَهْ: العدد أربعة عشر.

چَهارْ رَاه: مفترق طرق (عندما ترى الضوء الأحمر على مفترق الطرق، عليك التوقف).

چَهَارْزَانُو زَدَنْ (چَهَارْزَانُو نِشِسْتَنْ): الجلوس في حالة تربع.

چَهَارْشَنْبِه: يوم الأربعاء.

چَهَارْشَنْبِهِ سُورِى: آخر أربعاء في السنة الإيرانية.

چَهَارْصَدْ: العدد أربعمائة.

چِهَارْ طَاقْ خَوابِيْدَنْ: النوم على الظهر مع مد اليدين والرجلين.

چَهَارْ فَصْل: الفصول الأربعة.

چَهَارْ گُوْشِهْ: ذو أربع زوايا.

چَهَارُمْ: الرابع.

چَهْچَهَه: صوت البلبل وتغريده.

چَهْچَهَهْ زَدَنْ: تغريد بعض أنواع العصافير.

چِهْرِهْ: الوَجْه.

چِهْرِهْ گُشَا: طلق الوجه. البشوش.

چِهْرِهْ گشايْ: المرأة السافرة.

چِيْپْسْ: رَقائق البطاطس. الشيبسي.

چِيْتْ: نسيج من القطن ذو ألوان زاهية.

چِيْتْ سَازِى: المصنع الذي يصنع فيه النسيج الزاهي الألوان.

چِيْدَنْ: القطف. الجني. الترتيب. التنظيم. لقط السنابل من الأرض.

چِيْدِه (چِيْدِهْ شُدْهِ): المرتب من الأثاث والأواني. المتناسق. المنظم من الكتب.

چِيْرْ (چِيْرِهْ): المنتصر. الظافر. الغالب. المقتدر.

چِيْرِ دَسْت: الماهر في صنعه.

چِيْرَه دَسْت: الحاذق. خفيف اليد في العمل.

چِيْرَگِى: التسلط. الظفر. الغلبة. الاستيلاء.

چِيْرِه دَسْتِى: المهارة. الحذق. التفوق.

چِيْرِه دِلْ: الشجاع. القوي القلب. الجريء.

چِيْرِه شُدَنْ: الظفر. الاستيلاء على العدو. حصول الغلبة.

چِيْزْ: شيء.

چِيْزْبَخْشِيْدَنْ (چِيْزْدَادَنْ): إعطاء المال وهبته.

چِيزْ خُورْ كَرْدَنْ: تسميم.

چِيْزَكْ (چِيْزَكِى): الشيء الصغير. التافه. ما لا قيمة له.

چِيْن: التقلص في البشرة. الإنكماش والتقلص في النسيج.

چِيْنْ خُورْدَنْ: حصول التقلص.

چِيْنْ خُوردِگِى: الإنكماش في البشرة.

چِيْنِى: الآنية الصينية.

چِيْنِى بَنْدْ زَدَنْ: من يلحم الأواني الصينية عند إنكسارها.

چِيْنِى سازى: صناعة الأواني الصينية.

ح

الحرف التاسع من حروف الألفباء الفارسية

حَائِرْ (حَايِرْ): الحائر.

حَائِزْ (حَايِزْ): الحائز.

حَابِسْ: الحَابِسْ.

حَاجَتْ: الحَاجَة. الاحتياج.

حَاجَتْ گاهْ: المرحاض.

حَاجَتْمَنْد: ذو الحاجة. الفقير. المحتاج.

حَاجِىْ: الحاج. الشيخ.

حَاجِىْ آقا: السيد. الحاج. لقب يخاطب به كبير العائلة أو كبير القوم أو عالم دين.

حَادِثْ: الحادث. العارض.

حَادِثْ شُدَنْ: حدوث. الوجود بعد العدم.

حَادِثِهْ: الحادثة. المصيبة. النائبة. الملمة.

حادِثِهْ دِلْخَرَاشْ: فاجعة. مصيبة.

حَاشَا كَرْدَنْ: إنكار.

حَاشِيَه: هامش. جانب. الطرف من كل شيء. أهل الإنسان وأقاربه.

حَاشِيَهْ بَنْدِى: تحديد الحقيقة وفصلها عن الساحة.

حَاشِيَهْ رَفْتَنْ: الخروج عن الموضوع الرئيسي والتحدث عن قضايا هامشية.

حَاصِلْ: الغلة. الفائدة. النتيجة.

حَاصِلْ شُدَنْ: الحصول. الحدوث.

حَاضِرْ: الحاضر. المخاطب. المستعد.

حَاضِرْ جَوَابْ: الذي يرد بسرعة وله إستعداد للجواب بدون تفكير.

حَافِظْ: الحارس. الحافظ.

حَافِظِهْ: قوة الذاكرة. الحافظة.

حَاكِمْ: الحاكم. من يتولى إدارة المحافظة أو القضاء.

حَاكِم شَرْعْ: القاضى الذي يحكم طبقاً للشريعة.

حَالْ: الحال. الكيفية.

حَالْ آمَدَنْ: الإفاقة من الإغماء. حصول الأنتعاش.

حَالْ آوَرْدَنْ: ما يسبب الإنتعاش. ما يوجب الإفاقة.

حَالْ بِحَالْ شُدَن: الانتقال من حالة إلى أخرى.

حَامِلْ: من يحمل شيئاً.

حَامِلَگِی: الحمل للأنثى مثل آبستنى.

حَامِلِه: الحامل الأنثى مثل آبستن.

حَامِی: الحامي. الراعي. الذي يتعهد بحماية شيء أو شخص.

حَاوِیْ: المحتوي. المشتمل.

حُبّ: المحبة. المودة.

حَبّ: الحَبّ. القرص المدور. بذر ج: بذور.

حُبَابْ: فقاقيع الماء. الحُباب. زجاجة المصباح.

حَبْسْ: سجن. المحبس. الحبس.

حَبْسِ أَبَدْ: السجن مدى الحياة.

حَبْسِ إنْفِرَادِی: حبس في سجن إنفرادي.

حَبْسِ تَأدِیبِی: السجن المؤقت.

حَبْسِ تَعْزِیْرِی: السجن. الحبْسِ التأديبي.

حَبِیْبْ: المَحْبُوبْ. المَعْشُوقْ. الصَّدِیْقْ.

حَتْماً: بصورة حتمية.

حَتْمِی: قطعاً. بلا شك. مؤكداً.

حَتّی: إلى. إلى حد. حَتّى.

حُجْبْ وَحَیَاءْ: شدة الحياء.

حُجَّتْ: البرهان. الحجة. السند.

حَجْم: حجم. السعة.

حَجْر: الحِجْر. المَنْع.

حُجْرِه: الحجرة. الغرفة. ج: حُجرات.

حَرْبِه: سلاح. حَرْبَة. ج: حِرَاب.

حَدّ: حدود. إطار. قصاص. عِقاب. مَدَى. غاية. مُنْتَهَى. نطاق. طرف. حافّة.

حَدِّ أَقَلّ: حد أدنى. ما لا يقل (توفرت مؤشرات على حدوث تفاهم بينها على الحد الأدنى المشترك الذي يسمح للدول بتبني نهجاً سياسياً خاصاً).

حَدِّ أَكْثَر: أَكْثَرْ مِنْ. أقصى شيء.

حَدِّ أَكْثَرِ سُرْعَتْ: السرعة القصوى.

حِدَّتْ: الحدة. الغضب. الغيظ.

حَدْسْ زَدَنْ: الحدس. التوهم. التخمين.

حَذَرْ: إحتياط. حَذَرْ.

حَذَرْ دَاشْتَنْ (حَذَرْ كَرْدَنْ): التحذير من عمل أو شخص.

حَذْفْ كَرْدَنْ: الحذف. الشطب.

حَرَاجْ كَرْدَنْ: الحَرَاجْ. المُزَايَدَة. البَيْع بِالمَزَادِ (العَلَني).

حَرَارَتْ سَنْجْ: مِيْزانُ الحَرَارَة. مِقْيَاسُ الحَرَارَة. الترمومتر.

حراست: الحراسة. قسم في الدوائر الحكومية يقوم بالتحقيق عن هوية الأشخاص الذين يريدون العمل فيها.

حراست كردن: الحراسة. المحافظة على شيء.

حرام: حرام. مخالف للحلال.

حرام خوردن: أكل الحرام. أكل مال الغير والتصرف فيه بدون إذنه.

حرام زاده: ابن الحرام. من لا يعرف له أب شرعي.

حرف: الكلام.

حرف آخر را زدن: له الكلمة الفصل (القائد له الكلمة الفصل).

حرف زدن: التحدث. التكلم.

حرف زن: المتكلم.

حرف شنو: من يسمع الكلام ويعمل به. من يطيع أمر من هو أكبر منه.

حرفه: الحرفة. الصنعة.

حرفه اي: حرفي. مهني.

حَرَكَتْ: تَحَرُّك.

حَرَكَتِ خُودْجُوشْ: تحرك عفوي.

حركت دادن: التحريك. إدارة بعض المحركات لتشغيلها.

حركت زمين: دورة الأرض.

حركت كردن: التحرك مثال: (تركز التحرك في هذا المحور على حل الخلافات بين الدول الأعضاء).

حرمسرا: القسم الداخلي من المنزل المخصص للزوجات. قسم الحريم.

حرير بافي: نسيج الحرير.

حرير فروش: بائع الحرير أو الإبريسم.

حريف: الزميل في الحرفة. القرين. الصديق.

حريف باز: المرأة التي تتخذ عشيقاً غير زوجها.

حريم خصوصي: الحريم الشخصي (يمنع القانون التدخل في الحريم الشخصي للأفراد).

حِزْبْ: الحَزْبْ. الجماعة.

حِزْبِ إصْلاحْ گَرا: حزب إصلاحي.

حِزْبِ پيْشْرُو: حزب تقدمي.

حِزْبِ حَاكِمْ: الحزب الحاكم.

حِزْبِ سُوْسْيَالِيْسْتْ: الحزب الاشتراكي.

حِزْبِ پيْشْرو سُوسْياليْسْتْ: الحزب التقدمي الاشتراكي.

حِزْبِ سِيَاسِي: الحزب السياسي.

حِزْبِ كَارْگر: حزب العمال.

حِزْبِ كُمُونِيْسْتِ: الحزب الشيوعي.

حِزْبِ مُحَافِظِه كَارْ: حزب المحافظين.

حِزْبِ مِلِيّ: الحزب القومي.

حُزْن: حُزن. مصيبة. أسى.

حُزْن أنْگِيْز: ما يوجب الحزن.

حُزْنْ آوَرْ: المُحزِنْ.

حِسّ كَرْدَنْ: الإحساس بالشيء. الشعور بالشيء وإدراكه.

حِسَابْ كَرْدَنْ: المحاسبة. الحساب. العد. المعاملة.

حِسَابْ بُرْدَن: الخوف من أحد.

حِسَابِ بَسْتَنْ: قفل الحساب الجاري في البنك.

حِسَابِ پَس أنداز: حساب التوفير. حساب الادخار.

حِسَابْدَار: المَحَاسِبْ.

حِسَابْدَارِي: دائرة المحاسبة.

حِسَابِي: منسوب للحساب. الكامل. العاقل. الماهر. الصحيح.

حَسَادَتْ: الحَسَدْ. مثل: حَسَدْ بُرْدَنْ. حَسَدْ كَرْدَنْ. حَسَدْ وَرزِيْدَنْ.

حَسَاسِيَّتْ: شدة التأثر من شيء.

حَسْرَتْ خُورْدَنْ: الحسرة. الحزن.

حَسْرَتْ كِشِيْدَن: الندم. التأسف على ما فات.

حُسْن: الحُسن. الجَمال. الجودة.

حِسّي: محسوس. ملموس. حِسِّي.

حَشَرِه: الحَشَرَة.

حَشَرَه كُشْ: قاتل الحشرات ومبيدها. مبيد الحشرات.

حِشْمَتْ: العظمة. الهيبة.

حَشِيْش: حَشِيْش (صادرت الشرطة طناً من الحشيش وإعتقلت عشرين مهرباً).

حِصَارْ: السور. القلعة. الحصن.

حَصْرِ وِرَاثَتْ: حَصْرُ الإرْثْ. قسام شرعي.

حَصِيْر: حَصِير. حَصِيرة. بساط صغير.

حَصِيْر بَاف: صانع الحصير.

حَصِيْرْ بَافِي: صناعة الحصير.

حُضّارْ: الحاضرون (الحاضرون في حفل الزفاف قدموا التهاني للعروسين).

حُضُوْر دَاشْتَن. (حُضُورْ يَافْتَنْ): الحضور. وجود (مع بداية الحرب الأهلية في لبنان كان الوجود الفلسطيني في خطر).

حَظّ بُرْدَنْ (حَظّ كَرْدَنْ): الالتذاذ بشيء.

حَفّارِي: حفر الأرض والتنقيب عما في طياتها من الآثار.

حِفَاظَتْ: المحافظة على. صون. وقاية. حفظ.

حُفْرِه زَدَنْ (حُفْرِه كَرْدَنْ): إيجاد حفرة في الأرض.

حِفْظ كَرْدَنْ: إستذكار الدرس وحفظه. المحافظة على شيء.

حِفْظْ حُقُوقْ: صون الحقوق.

حَقّ: صحيح. صدق. مال. ملك. نصيب. الحق ضد الباطل.

حِقَارَتْ: الحقارة. الذل. الإهانة. إزدراء.

حَقِّ الأرْض: نصيب صاحب الأرض من ريعها.

حَقِّ الثَّبْتْ: أجرة التسجيل.

حَقِّ الزَحْمِه: أجرة العامل نظير عمله.

حَقِّ السُكُوت: الرشوة.

حَقِّ العِلَاجْ: أجرة الطبيب. المعاينة. المعالجة.

حَقِّ الوِكَالِه: أجرة الوكيل. أجرة المحامي.

حَقّ بِجَانِبْ: من يتظاهر في صورة المظلوم الذي يعتبر الحق معه.

حَقّ دَارْ: صاحب الحق.

حَقّ شِكَنْ: الجحود. من لا يخضع للحق. من ينكر الحق ويسعى لإبطاله.

حَقّ شِنَاسْ: من يعترف بالحق لصاحب الحق. من يستسلم لقول الحق. من يرد الجميل.

حَقّ شِنَاسِی: رد الجميل. الإعتراف بالحق لصاحب الحق.

حَقّ نَشْنَاسْ: المنكر للحق ومن يسيئ إلى من أحسن إليه.

حُقُوقْ: الحقوق. المرتب الشهري.

حُقُوقِ پِلّكانِی: سلم الرواتب.

حُقُوقِ مَاهْيَانِه: الراتب الشهري الكامل.

حُقُوقِی: إعتباري.

حقيقی: طبيعي.

حُقِّه (حُقِّه بَازْ): المكار. المحتال. المشعوذ.

حُقِّه بَازِی: الخديعة. الشعوذة. الإحتيال. المكر.

حَقِيْقَتْ: الحقيقة. في الحقيقة.

حَقِيْقَتْ بِيْن: البصير بحقائق الأُمور.

حَقِيْقَتْ جُوْ: الباحث عن الحقيقة.

حِكَايَتْ كَرْدَنْ: الرواية. القصة. الحديث. النقل. السرد.

حَكْ كَرْدَنْ (حَكّ وَإصْلاحْ كَرْدَنْ): الحذف. محو بعض الحروف والكلمات.

حُكْم: مرسوم. قرار.
حُكْم دَادْگاه: قرار المحكمة.
حُكْمَرَانْ: الحاكم. من يتولى الإدارة.
حُكْمَرَانَان: حكّام. زعماء.
حَكَمْ قَرَارَ دَادَنْ: تعيين حَكَم بين المتخاصمين.
حُكْم كَرْدَنْ: إصدار الحكم في أمر. القضاء في أمر. الحكم والإدارة.
حَكَمِّيتْ: التحكيم. إرجاع الفصل في أمر إلى الحَكَم.
حُكُومَتْ: حكومة.
حُكُومَتِ خُودْمُخْتَارْ: حُكْم ذَاتِي (مجلس السلطة الوطنية يعبر عن السلطة التنفيذية في مناطق الحكم الذاتي الفلسطيني).
حُكُومَتِ دِيْكتَاتورِى: الديكتاتورية الشمولية. الحكم الفردي الديكتاتوري.
حُكُومَتِ قَانُونِى: الحكومة التي يصادق عليها المجلس النيابي.
حُكُومَتِ مِلىّ: السلطة الوطنية (السلطة الوطنية بالمرحلة الانتقالية أول خطوة في مشروع النظام الدستوري الفلسطيني).
حُكُومَتِ نِظَامِى: الحكم العسكري.
حَلُّ وفَصْلْ: حل. تسويه.
حَلّاجِى كَرْدَنْ: حلج القطن وندفه. البحث والتحقيق في أمر غامض.
حَلَالْ زَادِهْ: ابن الحلال. النجيب. العفيف. الحسن السيرة. الطيب الخلق.
حَلِبَى: صفيح. صفيحة. وعاء معدني لحفظ السوائل.
حَلَبِى آباد: بيوت الصفيح. مدن الصفيح.
حَلَبِى سَازْ: من يصنع من الصفيح العُلَبْ والأَباريق.
حَلّ شُدَنْ: حصول الحل لأمر صعب أو مسألة غامضة.
حَلْقْ آويزْكَرْدَنْ: الشنق. الإعدام.
حَلْقِهْ إنْسَانِى: درع بشرية. سلسلة بشرية.
حَلْقِهْ هَاى إنْسَانِى: دروع بشرية. سلاسل بشرية.
حَلْقِهْ بِگُوشْ: الحلقة بالأذن. الإطاعة التامة. المطيع. المنقاد. الغلام المملوك.

حَلّ وَفَصْل: تسوية. تصفية (المخطط الامبريالي يستهدف تصفية القضية الفلسطينية). (رفضت الجبهة أي تسوية لقضية فلسطين على أساس القرار رقم ٢٤٢).

حَلْوَائِي: الحلواني. بائع الحلوى.

حَلْوَاپَزْ: صانع الحلوى وطاهيها.

حَمَاسِه: ملحمة (كَتَبَ فردوسي ملحمته المشهورة (الشاهنامه).

حَمّامْ: حَمّام. المكان الذي يغسل الإنسان نفسه. مَوْضِعُ الاستِحْمام.

حِمَايَتْ كَرْدَنْ: الحماية. الرعاية. المحافظة. الدعم.

حِمَايَتْ كُودَكانْ: رعاية الأطفال.

حَمْلْ كَرْدَنْ: حمل الشيء.

حَمْلُ ونَقْل: النقل (البري والبحري والجوي).

حَمْلِهْ كَرْدَنْ: هجوم. غارة.

حَمْلِهِ قَلبِي: سكتة قلبية. نوبة قلبية.

حَمْلِهِ هَمِه جَانِبِهِ: هجوم شامل.

حَمِيَّتْ: الحمية. النخوة. التعصب. المروءة.

حَنَا: الحِنَاء. الحِنّة.

حَنَا بَسْتَن: الخضاب بالحِنَاء.

حَنَاى پُرْرَنْگ: الحنة الداكنة.

حَنَاىِ كَمْرَنْگ: الحنة الباهتة.

حَنْجَرِه دَرَانِى: بُحَّةُ الصَّوْت.

حَواسْ دَاشْتَنْ: الوعي. الحفظ.

حَوَالِه: حَوالَة. صَكُّ تَحْوِيل ج: حوالات.

حُورِ بِهِشْتِى: حور العين. حُوريَّة (الجَنَّة).

حُورْپِيْكَرْ: جسمها جميل كجسم الحُورية.

حُوْزِه: الناحية. المكان المعين للانتخابات أو الامتحانات. الجمعية.

حُوْزِهِ عِلْمِيّة: الحَوزة العلمية التي يدرس فيها الطلبة، العلوم الدينية.

حُوْصِلِه دَاشْتَنْ: الصبر. الثبات. التَجَلُّد. التَحَمُّل.

حُوْلِه (هوله): المنديل. المنشفة. البشكير.

حَوَالِه: حَوالة مالية.

حُوْمِه: الضاحية. أطراف المدينة.
ج: ضَوَاحٍ.

حَيَاطْ: ساحة الدار. فناء الدار.

حِيْثِيَّتْ: السمعة. الكرامة. المكانة. الوجاهة. الجاه. الصيت.

حِيْرَتْ آوَرْ: ما يوجب الحيرة أو الدهشة أو الإرْباك أو التَرَدُّد.

حِيْرَتْ زَدِهْ: المتحير. المتردد. المرتبك. المندهش.

حِيْزْ (هِيْز): فاجر. فاسق. خليع. داعر.

حِيْفْ: الظُلْم. الإعْتِدَاء. الحَيْف. الجَوْر.

حِيْلِهِ: مَكر. حِيله. خُدْعَة.

حِيْلَه گرْ: المحتال. المختال. المكار. المخادع.

حِيْوَانْ: الحَيَوَان.

حِيْوَانِ خَانِگِی: حَيَوَان أليف.

حَيْوانيَّت: الحَيْوانية. الغريزة الحيوانية. حيواني.

خ

الحرف العاشر من حروف الألفباء الفارسية

خَاخَام: حاخام. رجل دين يهودي.

خَادِمْ: خَادم. خَدُوم.

خَارْ: الشَوْك.

خَارْبَسْت: إحاطة الأرض أو المزرعة بأسلاك شائكة.

خَارْپُشْت: القُنْفُذ.

خَارِجْ: الخارج. ضِدّ الداخِل.

خَارِجِ ازْ حَدّ: الخروج عن حد الإعتدال.

خَارِجْ رَفْتَنْ: الذهاب إلى الخارج.

خَارِجْ شُدَنْ: الخروج.

خَارِجْ شُدَنِ هَواپيْما أزْ مَسِيرِ خُوْد: خروج الطائرة من مسارها.

خَارِجِهْ: الخارجية.

خَارِجِى: الأجنبي الذي يعيش في بلد غير بلده.

خَارْدَارْ: ذو الشوك. الشائِك.

خَارِسْتَان: المكان الذي يكثر فيه الشوك.

خَارِشْ: الحَك.

خَارْكَنْ: الحَطّاب. الذي يقتلع الحطب أو يجمعَه.

خَارْمَاهِى: نوع من السمك.

خَارَنْدِه: الحاك لبدنه.

خَارِيْدَنْ: حك.

خَاسْت: القيام. برخاستن.

خَاشَاك: السيقان الدقيقة لبعض النباتات.

خَاصّ: الخاص. خصوصاً. بخاصة. لا سيما.

خَاصٌّ وعَامْ: الخاصة والعامة.

خَاصّه: الخاصة. المقربون.

خَاصِيَّتْ: الأثر أو الفائدة.

خَاصِيَّتْ دَارْ: ذو فائدة. نافع.

خَاطِرْ: الخاطر. البال. الفكر. الذهن.

خَاطِرْ جَمْع: المطمئن. المتيقن.

خَاطِرْ جَمْع شُدَنْ: حصول الإطمئنان.

خَاطِر خَواه (تُقرأ: خاطرخاه): العاشق. المحب. المتعلق بشخص أو بشيء.

خَاطِرْ خَوَاه شُدَنْ: حصول الحب والعشق. يقع في الحب.

خَاطِرْ نِشَانْ سَاخْتَنْ: إسترعاء إنتباه المستمعين. الإشارة إلى أمر هام.

خَاطِره: ذكريات. ما يبقى في ذاكرة الإنسان من حوادث.

خَاطِي: المذنب. المخطئ.

خَاقَانْ: لقب بعض ملوك الترك والصين.

خَاكْ: التراب بجميع أنواعه. سطح الأرض. الطين الجاف.

خَاكْ آلُود: المعفر بالتراب. ما علاه الغبار والتراب.

خَاكْ آلودَهْ شُدْ: عفر بالتراب. تعفر بالتراب.

خَاكْ آلودَه كَرْدَنْ: التعفير بالتراب.

خَاكْ أنْداز: المِجْرَفَة. مِجْرَف. جارُوف.

خَاكْ بَرْ سَرْ: صب التراب على الرأس. من يدعو على نفسه أو على الآخرين.

خَاكْ بِسَرْ: من أصابه الذل والشقاء والتعاسة.

خَاكْ بَرْسَرْ شُدَنْ: صيرورة الإنسان شقياً أو مسكيناً أو ذليلاً.

خَاكْبُوسِي: تقبيل الأرض.

خَاكْ پَاشِيْدَنْ: نثر التراب.

خَاكْدَانْ: المكان الذي يجمع فيه التراب. المزبلة.

خَاكْرُوبهْ: القمامة. الزبالة.

خَاكْرُوبه دَانْ: الوعاء الذي تجمع فيه القمامة. المزبلة.

خَاكْرُوبِه كِشْ: زبّال.

خَاكِسْتَرْ: الرماد.

خَاكِسْتَرِى: رمادي. لون رمادي. رمادي اللون.

خَاكِ سِيَاهْ نِشَانْدَنْ: الدفع إلى التعاسة والشقاء.

خَاكِ قَنْدْ: مسحوق السكر الأبيض.

خَاكْ كَرْدَنْ: الدفن في التراب. الدفن تحت التراب.

خَاكْ كَنْدَنْ: حفر الأرض وإخراج التراب منها.

خَاكِ گورْ: تراب القبر.

خَاكْ مَالِى كَرْدَنْ: التلويث بالتراب. الطلي بالطين.

خَاكِهْ: تراب الفحم.

خَاكِىْ: ترابي. منسوب إلى التراب.

خَال كُوب: الوَاشِم.

خَال كوبي: الوَشَمْ.

خَالِىْ شُدَن: الخلو. الفراغ.

خَالِى كَرْدَنْ: الإخلاء. الإفراغ.

خَامْ: الغير ناضج. الفج. النيّ.

خَامْ خَوار (تُقرأ: خام خار): النباتي. الشخص الذي لا يذوق اللحم.

خَامُوشْ: الصامت. الساكت.

خَامُوشْ شُدَنْ: الصمت. السكوت. الإنطفاء.

خَامُوشْ كَرْدَنْ: إسكات. إطفاء.

خَامُوشْ مَانْدَنْ: البقاء في حالة صمت.

خَامِهْ: قشطة.

خَامْيَازِه كِشِيْدَنْ: تَثَاؤب. تثاؤب.

خَانْ: السيد. الرئيس. صاحب نفوذ. رأسمالي. صاحب أراضي.

خَانْدَانْ: الأسرة. العائلة. القبيلة.

خَانْقاه: مكان يجتمع فيه الصوفية للذكر والعبادة. التكية.

خَانُم: السيدة. الآنسة.

خَانِمَانْ: البيت. البيت وما فيه من أثاث أو من أفراد الأسرة.

خَانَمَانِ بَرْأنْدَاز: ما يقضى على البيت وعائلته. كالظلم والاعتداء.

خَانِمَانْسُوزْ: ما يحرق البيت والأسرة من الأعمال السيئة.

خَانُمْ بَازِى: العبث بالنساء. حُبّ النِّساء. الفجور. فاسد خلقياً.

خَانـوَادِه: الأسرة. العائلة. الأهل والعيال: مثال: (عائلات شيعية نازحة تبكي منازلها التي تعرضت للتخريب في بغداد).

خَانْوَار: الأسرة. أفراد العائلة.

خَانِهْ: منزل. البيت. الدار.

خَانِهْ أز پيشْ سَاخْتِه: بيت جاهز ج: بيوت جاهزة.

خَانِهْ بِدُوشْ: الحامل للدار على كتفه. الشريد. اللاجئ.

خَانِهِ خُدَا: بيت الله. الكعبة. المسجد.

خَانِهِ خَرَابْ: ذو البيت الخرب. التعس.

خَانِهْ دار: ربة المنزل. من تحسن تدبير منزلها.

خَانِهْ رُوبِى كَرْدَنْ: تنظيف المنزل.

خَانِهْ زَادْ: العبد. الخادم.

خَانِهْ سَاخْتَنْ: بناء المنزل.

خَانِهْ نِشِيْن: الملازم للدار. المنزوى. الذي لا يخالط الناس. المنعزل.

خَانَهِ نِشِيْن كَرْدَنْ: فصل الموظف وحمله على ملازمة بيته. إلزام الشخص على مغادرة الناس وملازمة البيت.

خَانِهِ هَايِ أز پِيْشْ سَاخْتِه: بيوت جاهزة.

خَانِهِ يَتِيْمان: مَيْتَم. دار الأيتام. مأوى الأيتام. ملجأ الأيتام.

خَاوَرْ: المشرق. الشمس.

خَاوَرْ دُور: الشرق الأقصى.

خَاوَرْشِنَاش: المستشرق. المتخصص في دراسة الشرق وشعوبه ولغاته.

خَاوَرْمِيَانِه: الشرق الأوسط.

خَاوَرْنَزْدِيْك: الشرق الأدنى.

خَاوْيَار: كافيار (إيران تصدر كميات كبير من الكافيار إلى الخارج).

خَايِه: الخِصْيِة.

خَايِهْ كِشِيْدَن: نزع البيضتين من الإنسان ليصبح خِصياً.

خَايِهْ كِشِيْدَه: خِصِيّ.

خَبَرْ دَادِهْ: إخْبَارْ. إعْلامْ.

خَبَرْ رَسَانْدَنْ: إبلاغ الخبر وإيصاله إلى أحد.

خَبَرْ شَنِيْدَنْ: سَمَاعُ الخَبَر.

خَبَرْ گزَارِى: وكالة أنباء.

خَبَرِ نِگَارْ: مراسل. صحفي.

خَبَرْ نِوِيْسى: تحرير الأخبار. كتابة الخبر.

خَبْطْ كَرْدَنْ: الأخطاء في العمل أو الكلام.

خَتْم گُذَاشْتَنْ وَخَتْم كِرِفْتَنْ: إقامة مجلس فاتحة لتلاوة القرآن للميت.

خَتْنِه كَرْدَنْ: الخِتَان.

خِجَالَتْ: الخَجَلْ. الحَيَاءْ.

خِجَالَتْ آوَرْ: مُخْجِل. ما يوجب الخجل.

خِجَالَتْ كِشِيْدَنْ: الخجل والحياء من عمل ما.

خُجَسْتِه: ميمون. مبارك.

خُدَا (خُداوَنْد): الله. الخالق. البارئ. الرئيس.

خُدَائِى: الألوهية. الربوبية. الرباني. الإلهي.

خُدا بِيَامُرزْ: المرحوم. المغفور له.

خُدَا پَرَسْت: العابد لله. المؤمن.

خُدَا شِنَاس: الموحد. المستحسن.

خُدَاپَسَنْدَانِه: العمل الجميل المستحسن عند الله والناس.

خُدَاجُوْ: الموحد. المتدين. الباحث عن الله.

خُدَا حَافِظْ: تحية الوداع. الله الحافظ. رافقتكم السلامة. مع السلامة. الله معك.

خُدَا حَافِظِى كَرْدَنْ: التوديع. الوِداع (ألوف الزاميين يودعون رئيسهم الراحل).

خُدَادَادِهْ (خُدَادَادِى): الشيء الفطري الموهوب للإنسان من ذكاء أو جمال.

خُدَا كُنَد: دعاء معناه يا ليت الله يفعل كذا وكذا.

خُدَا نَاشْنَاسْ: من لا يعرف الله.

خُدَا نَشْنَاس: الظالم. المعتدي. القاسي القلب.

خُدَا نَكَرْدِه (خُدَانَكُنَد): لا قدر الله.

خُدَاوَنْد: الله. الرب. الخالق.

خُدْعِه گَرْ: الخداع. المحتال.

خِدْمَتْ: خِدْمة ج: خدمات.

خَدَمَاتِ گُمْرِكِى: الخدمات الجمركية.

خِدْمَتْ رِسِيْدَنْ: زيارة أحد. الحضور إلى أحد.

خِدْمَتْكَارْ: من يقوم بخدمة أحد. الخادم. الغلام المملوك. الممرضة. الخادمة.

خِدْمَتْگذَارْ: الخادم. المخلص.

خَرْ: الحِمَارْ. الأحمق. البليد.

خَرَابْ: الخراب. الفاسد. الخرب.

خَرَابْ شُدِهْ: مدمر. مهدوم. مخروب.

خَرَابْكَارِىْ: التخريب. الإفساد.

خَرابِه هَا: أنقاض.

خَرَابِى بار آوردن (خَرَابِى بالا آوردن): القيام بعمل سيئ العواقب. القيام بما يذهب بالشرف. التلويث.

خَرّازْ (خَرّازِى فُرُوشْ): بائع أدوات الزينة والخياطة.

خَرَاشِيْدَن: إيجاد خدش أو جرح في شيء.

خُرَافِهْ: خرافة. أسطورة. بِدعَة.

خُرافَاتِى: من يعتقد بالخرافات. من يلتزم بأمور تنافي العقل والدين.

خُرَافِه زُدَائِى: محاربة الخرافة. محاربة البدع.

خَرَامَان (خَرَامَنْدِه): من يمشي بإختيال ودَلال.

خَرَامِيْدَنْ: المشي بدلال وتبختر وخيلاء وتغطرس.

خَرْبُزِه: البطيخ الأصفر. الشمام.

خَرْپُول: ثري. رأسمالي. كثير المال. من عنده ثروة كبيرة لكنه شحيح لا ينفق منها على نفسه ولا على غيره.

خِرْتُ وپِرْتْ: الأثاث التافه أثاث زهيد الثمن. الضئيل والقديم.

خَرْتُوخَرْ: الفوضى. إضطراب. هرج ومرج. الاجتماع غير المنظم. مجلس إختل نظامه فجأة.

خَرْجْ: الإنْفاق. الإسْتِهْلاك. النفقة.

خَرْجْ تَراشِى: إنفاق على شيء أكثر من اللازم.

خَرْجِى: نفقة. المصروفات اللازمة للإنسان أو العائلة. إطعام الناس في المناسبات.

خُرجين: كيس ذو جعبتين يوضع على الدابة أو الدراجة.

خَرْچَنْگ: السرطان وهو يعيش داخل الماء وخارجه.

خَرْحَمّالى كردن: القيام بأعمال شاقة بدون الحصول على أجر سخيّ.

خُرْخُرْ كَرْدَنْ: الخرير. الغطيط في النوم.

خِرْخِرِهْ: الحلق. الحلقوم. القصبة الهوائية.

خُرْد: الصغير من كل شيء.

خِرَدْ: العقل. الذكاء. الحكمة.

خُرْدَادْ: الشهر الثالث في السنة الفارسية الهجرية الشمسية.

خُرْدَادْگان: عيدٌ كان يقام في إيران قديماً في اليوم السادس من شهر خرداد.

خِرَدْ پَسَنْد: ما يستحسنه العقل. ما يعجب العقلاء من الأعمال.

خِرَدْ پِیْشِهْ: الحازم. العاقل.

خِرَدْمَنْد: من يحكم العقل في أعماله. الذكي. الفاهم. الفهيم.

خُرْدْتَر: الأدّق. الأصغر.

خُرْدْ جِثّه: القصير. الصغير الجثة.

خُرْد جِسْم: الدقيق.

خُرْدْسَالْ: الطفل. الصغير السن.

خُرْدشُدِه: الفتات. المسحوق. المقطع من كل شيء.

خُرْدْ كَرْدَنْ: تدمير. تحطيم. تقطيع.

خُرْدِگِی: التَفَتّت. النَخر.

خَرْدَلْ: الخَرْدَل. نبات عشبي حِرّيف من الفصيلة الصليبية ينبت في الحقول وعلى حواشي الطرق. تستعمل بزوره في الطب ومنه بذور يتبل بها الطعام.

خُرْدُ وخَمِیْر كَرْدَنْ: التفتيت. الدق. العجن.

خُرْدِه: الفتات من كل شيء. القطع الصغيرة من كل شيء. الخُرْدة. ما صغر وتفرق من الأمتعة.

خُرْدِه بِیْن: الدقيق النظر. الحاذق. الذكي.

خُرْدِه فُرُوشْ: البائع بالتجزئة والمفرد في مقابل البائع بالجملة.

خُرْدِه كَارِی: الترميمات وأعمال البناء الجزئية التي يحتاج إليها المبنى لصيانته.

خُرْدِه گِیْر: المنتقد الذي يعيب على غيره في الأمور الجزئية. عياب. معترض.

خِرْس: الدُبّ. (حيوان).

خِرْسِ سِفِيْد: الدبّ الأبيض.

خِرْسَك: الدب الصغير.

خُرْسَنْد: المسرور. الفرح. الراضي بما قسم الله له.

خُرْسَنْد شُدَن: مسرور. فرح.

خُرْسَنْد گشْتَن: الرضا والانشراح.

خُرسَنْد كَرْدَنْ: إدخال الفرح والسرور على قلب إنسان.

خُرْسَنْدِى: الفرح والسرور.

خَرْسَوارِى: ركوب الحمار.

خِرِفْ شُدَنْ: الإصابة بالخَرَف نتيجة الكبر بالسن.

خَرِفْت: أبله. جاهل. بليد.

خَرْقِ إجْمَاعْ كَرْدَنْ: الخروج على ما أجمع عليه العلماء.

خَرْقِ عَادَتْ: الخروج على العادة المألوفة.

خَرْگاه: الخيمة الكبيرة المنصوبة. المخيم. المحل الواسع.

خَرْگاه زَدَنْ: نصب الخيمة.

خَرْگور: حمار الوحش.

خُرَّم: السعيد. المبتهج. المسرور. المتهلل الأسارير. الناعم.

خُرْمَا: التمر. البَلَحْ.

خُرْمَالُو: البرسيمون. ثمر البرسيمون فاكهة كالطماطم في شكلها ولونها وهي حلوة كالتمر. خَرما: خُرما.

خَرْمَگسْ: نوع من الذباب كبير الحجم أزرق اللون يوجد بين الأشجار وعلى بعض الحيوانات.

خَرْمَنْ: البَيْدَر. الجُرْن.

خَرْمَنْ كُوبْ: النَوْرَج. دَرَّاسَة.

خَرْمَنْ كُوفْتَنْ: درس الحصيد بعد تكديسه في البيدر.

خُرَّمِى: السرور. الفرح. الإنبساط. الطراوة.

خُرْنَاس: الغطيط. والشخير اللذان يصدران من النائم.

خَرْوَارْ: حَمْلُ الحِمَار.

خُرُّوپُفْ كَرْدَنْ: غطيط النائم.

خُرُوجْ: إنسحاب. خروج. رحيل (زرداري يدعو شريف للعودة عن إنسحابه من الائتلاف الحاكم) (الاتفاق على رحيل القوات الأجنبية من العراق).

خُرُوسْ: الديك. ذَكَرُ الدَّجَاجَة.
خُرُوسِ جَنْگِی: الديك المبارز (منازلة الديكة).
خُرُوش: الصياح. الضجيج. الصراخ. الصخب. الأنين مع البكاء.
خُرُوشَان: صارخاً. صاخباً.
خُرُوشِيْدَنْ: الصياح. الصراخ. الضجيج. الصخب. صهيل الخيل أو خوار الثور أو صياح الفيلة.
خَرِيَّتْ: الشبه بالحمار. الحماقة. السفاهة. ضعف العقل.
خَرِيْد: شراء. تسوق.
خَرِيْدِ أثاثيّه: تأثيث المنزل.
خَرِيْدَارْ: المشتري. الطالب. المخلص. المشتاق. المتعامل (وجد المتعاملون أنفسهم محاصرين بين الدولار الضعيف وتوقعات برفع الإنتاج).
خَرِيْدَارِی کَرْدَنْ: الشراء.
خَرِيْدَنِی: ما يستحق الشراء. معد للشراء. القابل للشراء.
خَرِيْدْ وَفُرُوشْ کَرْدَنْ: البيع والشراء. التجارة. الكسب. المعاملة.
خَرِيْدَه (خَرِيْدُهِ شُدِه): المباع. المبيع. ما وقع عليه البيع والشراء.
خَزَانْ: الخريف. فصل الخريف.
خَزَانِه حَمّام: حوض مملوء بالماء الساخن كان يوجد سابقاً في الحمامات العامة ليغتسل فيه الناس.
خَزَانِه دَارْ: الخَازِن. الموظف المسؤول عن الخزينة. رئيس الخزينة. أمين صندوق.
خَزَنْدِگانْ: الزواحف.
خَزِيْنِهِ: الكنز. مجمع الأشياء الثمينة.
خَسَاسَتْ: الخسة. الدناءة. البخل. الشح. الرذالة.
خَسْتِگی: التعب. الإعياء.
خَسْتِگِی نَاپَذِيْر: من يثابر على عمله دون كلل. من لا يصاب بالإعياء في عمله.
خَسْتِه: المتعب. المتألم. المحزون.
خَسْتِهْ تَنْ: المتعب الجسم.
خَسْتِه خَاطِر: الضيّق الصدر. المحزون. المصاب.
خَسْتِه دِل: من استولى عليه الحزن.

خُسْرَانْ دِيْدِهِ: من أصيب بضرر وخسارة في ماله.

خُسُوف: الخُسُوفْ (خسوف جزئي للقمر فوق إيران).

خَشّاب: خزن مسدس. مخزن الرصاص في البندقية.

خِشْتْ: اللَّبِنَةِ التي تصنع من الطين. آجر. قرميد.

خِشْتْ زَدَنْ: صناعة اللَّبِنَة الآجر.

خِشْتِى: طيني. المبني من اللَّبِنَة.

خُشْكْ (خُشْكِيْدِه): الجاف. اليابس.

خُشْكَانْدَنْ (خُشْكَانِيْدَنْ): التجفيف. التيبيس.

خُشْكَانْدِه (خُشْكَانِيْدِه): المجفف. الميبس.

خُشْكَانَنْدِه: المجفّف الميبّس.

خُشْكْبَارْ: الفواكه المجففة كالفستق واللوز والجوز والبندق. الكرزات.

خُشْكْبَارْ فُرُوشْ: بائع الفواكه المجففة.

خُشْكزَارْ: الأرض التي لا يصيبها الماء.

خُشْكْسَارْ: الأرض الجافة التي لا زرع فيها.

خُشْكْسَالْ: السنة التي ينقطع فيها المطر وتصاب الأرض فيها بالقحط والجفاف.

خُشْكْسَالِى: الجدب. القحط. المجاعة التي تحدث نتيجة لانقطاع المطر وجفاف الأرض.

خُشْكْ شُدَنْ: حصول الجفاف.

خُشْكْشُوئِى: مصبغة. محل لغسل الملابس وكيها. غسل على الناشف. كوي على البخار.

خُشْكْ كَرْدَنْ: التجفيف. التيبيس.

خُشْكْ كُنْ: المجفِفَة. النشافة.

خُشْكْ لَبْ: اليابس الشفة. الشديد العطش.

خُشْكِه پَزْ: من يخبز الخبز اليابس.

خُشْكِهْ دَادَنْ: دفع بدل طعام للعامل أو الخادم.

خُشْكِى: الجفاف. اليبوسة.

خَشْمْ: الغضب. الحدة. الغيظ. نكد.

خَشْمْ خُورْدَنْ (خَشْمْ فُرُوخُورْدَنْ): كظم الغيظ. الصفح.

خَشْمْ كَرْدَنْ: الاحتداد. إستيلاء الغضب على الإنسان.

خَشْمْگِيْن: الغضبان. الغضوب. الحانق. المغتاظ. من استولت الحدة عليه.

خَشِنْ: السيئ الخلق. الخشن. الفض.

خُشُونَتْ: فضاضة. خشونة.

خُشْنُودْ: المسرور. المبتهج. الفرح.

خُشْنُودْ شُدَنْ: السرور والفرح.

خُشْنُودِي: السرور. الفرح. الابتهاج.

خُشُوعْ كَرْدَنْ: الخشوع. كثرة التواضع. الإستكانة.

خُشُونَتْ: العنف. الخشونة. الحدة. سوء الخلق. الغضب (ظاهرة العنف تجتاح العديد من دول العالم).

خَصْمْ أفْكَنْ: الشجاع. غالب العدو. المنتصر على العدو.

خَصْمْ كُشْ: قاتل العدو. القوي. الشجاع.

خُصُوْصْ: خصوصاً. مخصوصاً. بخصوص.

خُصُوْصِيَّتْ: الصداقة. المودة القوية. الوحدة. الخصوصية.

خُصُومَتْ كَرْدَنْ: الخصومة. العداوة. المنازعة.

خِصِيْ شُدَنْ: يصير الإنسان أو الحيوان خصياً.

خَصِيْصَه: الخاص بأحد دون غيره من العادات والمزايا.

خِضَابْ: وضع الحناء على اليد أو الرجل أو الشعر أو الذقن وتلوينه.

خَطّ: الكتابة. الخط.

خَطَا رَفْتَنْ: السلوك الخاطئ. الخطأ في الطريق. الخطأ في إصابة المرمى.

خَطّ عَابِرِ پِيَادِهْ: خط الوقوف. خط المشاة.

خَطَا كَارْ: المذنب. المجرم.

خَطَا گُفْتَنْ: قول شيء خاطئ.

خَطِّ أبْرُو: خط الحاجبين.

خَطِّ قِرْمِزْ: خط أحمر: (قال مساعد وزير الخارجية الإيراني: قلنا مراراً أن تخصيب اليورانيوم خط أحمر).

خَطَرْ: الخَطَر ج: أخطار.

خَطَرْنَاكْ: خَطِر. ذو خَطِر. ما يخشى منه الهلاك. (أخطر حوادث الطيران في أوروبا).

خَطّ كِش: المسطرة. تستخدم في الأعمال الهندسية.

خَطّ نِوِيْسْ: الخطاط. البارع في الخط (هاشم البغدادي كان أشهر خطاط عراقي في القرن العشرين).

خُطُوْطِ هَوَائِى: خط جوي. ج: خطوط جوية: (سيرت إيران خطوط جوية إلى العراق (أقامت قطر خط جوي بين الدوحة وتل أبيب).

خُطُوْرْ: ما يَخْطُر على البال والفكر والذهن.

خُفْتِگِى (خُفْتَنْ): النوم.

خِفَّتْ وخَوارِى: الذلة. الإستحفاف. الإستهانة.

خُفْتِهْ: النائم.

خَفَقَانْ: ما يوجب الإختناق وضيق التنفس. فرض الحكم الديكتاتوري والاستبدادي.

خَفِگِى (خَفِهْ شُدَنْ): الاختناق. ظهور ما يمنع التنفس أو يضيق الصدر.

خَفِهْ كَرْدَنْ: الخنق بقطع النفس (خنق بيروت أمنياً).

خَفِيْف وَخَارْ: جاهل وحقير.

خُلّ: الضعيف العقل. الأحمق. البليد.

خَلَأْ: فراغ. ثغرة. ج: ثغرات.

پُرْ كَرْدَنِ خَلَأْ: سد الفراغ. ملء الفراغ.

خَلَاصْ: الخلاص. النجاة. الفوز. التحرر.

خَلَاصْ دَادَنْ: التخليص. منح النجاة لشخص.

خَلَاصْ يَافْتَنْ: التخلص من البلاء. النجاة.

خِلَافْ: الخِلاف. المُخَالَفَة.

خِلَافِ حَقّ: المخالف للحق والحقيقة. الكذب. الافتراء.

خِلَافْكَارْ: المخالف. المذنب. الكثير الخطأ. العاصي. من يخالف ما يقال له.

نَام خِلَافْكَارْ: اسم المخالف.

خِلَافْ كَارِى: مُخالفة.

خِلَافْ كُفْتَن: القول على خلاف الحقيقة. التناقض في القول وأداء الشهادة.

خلَافِي: غرامة. عقوبة.

خلّاق: مبتكر.

خُلْ بَازِيْ: أعمال مجنونة. العمل الصادر عن معتوه أو غير العاقل.

خُلْدْ آشْيَانْ: ساكن الجنان.

خُلْدِ بَرِيْن: الفردوس الأعلى.

خَلْعْ: نَزْع. خَلْعْ. إزالة.

خَلْعِ سِلَاحْ: نزع السلاح عن المجموعات المسلحة.

خَلْعْ شُدَنْ: الخلع. الانفصال عن العمل لأى الوظيفة أو الرتبة. إنخلاع الكتف عن مركزه.

خَلْعْ كَرْدَنْ: الخلع. النزع. إزالة أو عزل القائد أو الحاكم.

خَلْعِ يَدْ كَرْدَنْ: إنتزاع شيء بالقوة والغلبة.

خُلْفِ عَهْدْ كَرْدَنْ: عدم الوفاء بالعهد أو بالوعد أو بالقبول.

خَلْقْ كَرْدَنْ: الخلق. الإيجاد. إحداث.

خُلْقْ پَسَنْد: ما يعجب الناس.

خُلْقْ تَنْكِي: ضيق الصدر. سرعة الغضب والحدة.

خَلْوَتْخَانِه: بيت سري. بيت معزول. بيت خاص.

خَلْوَتْ كَرْدَنْ: الاختلاء بالنفس. إعتزال الناس. الجلوس على إنفراد.

خَلْوَتْكَاهْ: المكان المعد للخلوة والاعتزال.

خَلِيْدَنْ: إدخال الإبرة أو الشوكة في الجسم. غرز. إنفاذ.

خَمّ (خَمّ شُدَنْ): أعوج. معقوف. منحن.

خُمّ: دن كبير من الخزف يوضع فيه الماء أو الخل أو الشراب ويخزن فيه الحبوب أو الملح.

خُمَارْ: الشخص الذي يصاب بالأعياء نتيجة تعاطيه الخمرة أو المخدرات.

خِمار: حِجَابْ. بُرْقُع.

خُمْپَارِهْ: مَدفع هاون. قذيفة هاون.

كُلُولِه خُمْپَارِهْ: قذيفة مدفع.

خَمْيَازِه: تثاؤب.

خَمِيْدَنْ (خميدگِی): الإنحناء.

خَمِيْدِه: مقوس. منحني.

خَمِيْرْ: العجين من الدقيق.

خَمِيْر دَنْدَانْ: معجون أسنان.

خُنْثَى: مخنث. لا ذكر ولا أنثى.

خُنْثَى كَرْدْ: أجْهَضَ. دَحَضَ. أحْبَطَ عملية تفجيرية. (أحبطت الشرطة مفعول قنبلة موقوتة).

خُنْثَى كَرْدَنْ: إحباط. دحض. إجهاض.

خُنْثَى كَرْدَنْ تَبْلِيْغَاتْ: إحباط مفعول الدعايات.

خُنْثَى كننده: مثبط. مبطل. مجهض.

خَنْدَانْ: ضاحك. تفتح الزهرة والفستق. مبتسم.

خَنْدِهْ آوَرْ: مُضْحِكْ.

خَنْدِهِ رُوْ: بشوش. الضاحك. المبتسم.

خَنْدِيْدَنْ: الضحك. الإبتسامة.

خُنَكْ: بَارِدْ. رَطِبْ.

خَنْيَا: الغناء. النشيد. اللَّحْن.

خنياگر: المغني. المطرب. المُنشِد.

خُوْ: الطبع. السجية. العادة.

خَوابْ (تُقرأ: خاب): النوم. الرقاد.

خَوابْ آلُودْ: من استولى عليه النوم.

خَواب أبَدِيْ وَجَاوِيْدِيْ: النوم الأبدي. الموت.

خَوابَانِيْدَن: التنويم بأية وسيلة.

خَوابِ پَرِيْشَانْ: النوم المضطرب.

خَوابْ دِيْدَنْ: الرؤيا في المنام. الحلم. الاحتلام.

خَوابْ رَفْتَنْ (بِخَوابْ رَفْتَن): يغط في النوم.

خَوابِ سَبُكْ: النوم الخفيف.

خَوابِ ظُهْر: قيلولة. نومة الظهيرة.

خَوابِ غِفْلَتْ: نوم الغفلة. عدم التنبه لعواقب الأمور نتيجة الغفلة والبلاهة.

خَوابْگَاهْ: محل النوم. غرفة النوم. القبر. غرفة منامة. مرفق. منامة الطلاب.

خَواجِهْ (تُقرأ: خَاجِهْ): الأستاذ. العالم. المدرس. السيد. الحاكم. الرئيس. التاجر. صاحب أملاك وعقارات.

خَواجِه سَرا: الخادم الخصي الذي يخدم داخل البيت وخارجه.

خَوار (تُقرأ: خَارْ): حقير. ذليل.

خَوارْ كَرْدَنْ: إذلال. تحقير.

خَوارْبَارْ: أغذية. الطعام.

خَوارِيْ: ذلة. حقارة. فقر.

خَواسْتْ: طَلَبْ. إرادَة. مِشِيْئَة.

خَواسْتَار: الطالب. المدعي.

خَواسْتِگارْ: الخاطب. الخطيب. من يطلب الزواج من إمرأة.

خَواسْتِگارِيْ: خطبة. خطوبة. طلب الزواج من إمرأة.

خَواسْتَنْ: الطلب. الرغبة. الإرادة. الرجاء.

خَواسْتَنِي: ما يطلب. ما يرغب ويراد.

خَواسْتِه: الثروة. الذهب. النقود. الملك. موضوع الدعوى في المحكمة.

خَوانْ: المائدة. المنضدة.

خَوانْ: القارئ. الداعي.

خَوانَا: الخط الواضح المقروء.

خَوانْچِهْ: الصينية الصغيرة. المائدة.

خَوانْدِگِي: القراءة. الدعوة.

خَوانْدَنْ: القراءة. الدعوة. التلاوة.

خَوانْدِهْ: المدعى عليه. المشتكى عليه.

خَوانَنْدِگِي: الغناء.

خَوانَنْدِهْ: المغني. القارئ. المنشد.

خَواهْ: الطالب. المريد.

خَواهَانْ: الطالب لشيء برغبة ولهفة. الراجي لشيء. المدعي في المحكمة. المشتكي.

خَواهَر: الأُخْتْ.

خَواهَر پِدَرِي: الأخت من الأب.

خَواهَرْ خَوانْدِه: الأخت الغير حقيقية عن طريق التآخي.

خَواهَرْ زَادِهْ: إبن الأخت.

خَواهَر زَنْ: أخت الزوجة.

خَواهَر شُوهَرْ: أخت الزوج.

خَواهِشْ (خَواهِشْ كَرْدَنْ): الرجاء. الطلب. الالتماس.

خَواهِشْمَنْد: الراجي. الملتمس.

خَواهِشْمَنْدَاسْتْ: الرجاء. يرجى.

خَواهِشْمَنْد اسْتْ آشْغَالْ نَرِيزِيْد: الرجاء عدم رمي الأوساخ أو القاذورات.

خَواهْ نَاخَواهْ: أردت أم لم تُرد.

خُوبْ: حسن. جيد. جميل. طيب.

خُوبْتَر: الأحسن. الأجود.

خُوبْرُو: حسن الطلعة. حسن الوجه. الجميل الوجه.

خُوبْ فَرجَامْ: حسن العاقبة.

خُوبْ كِرْدَار: عمل حسن.

خُوبِى (خُوبِىْ كَرْدَنْ): الإحسان. العمل الطيب. فعل الخير.

خُودْ: ضمير مشترك.

خُودْ: الخوذة التي يلبسها المحارب.

خُودْجُوشْ: عفوي. تظاهرات عفوية.

خُودْآرائى (خُودْنَمَائِى): التبختر. الاختيال.

خُودْ بِخُودْ: صار بنفسه من غير واسطة.

خُودْپَرْداز: صرّاف آلي.

خُودْ بِيْنى: الإعجاب بالنفس. الغرور. الأنانية. التكبر. حب الذات.

خُودْخَواهْ: أناني (هذا السياسي أناني في تعامله مع الآخرين).

خُودْخَواهِى: أنانية (ليس بالأنانية تسوى الأمور بين الشعوب).

خُودْرأى: مستبد (صدام كان مستبداً في رأيه).

خُودْرُوْ: سيارة. عجلة.

خُودْرو بُمْبْ گذارى شُدِه: سيارة مفخخة.

خُودروهاى تَاكْتِيكِى: عجلات تكتيكية.

خُودْسِتائِى: الإعجاب بالنفس. مدحُ الإنسان لنفسه.

خُودْسَرْ: المتهور. من لا يستشير في أُموره. من لا يتقيد بشيء.

خُودْسَرَانِه: القيام بعمل من غير أن يراد من الشخص. القيام بعمل غير مدروس. إعتباطي.

خُودْكَارْ: من يقوم بعمل من تلقاء نفسه. المحرك الذي يدور من غير أن يشغله عامل. القلم الذي يكتب بحبر جاف.

خُودْكِشِشِي: ذاتي الحركة. مدفع ذاتي الحركة. مدفع الهاوتزر ذاتي الحركة.

خُودْ مُخْتَار: حكم ذاتي (منطقة كردستان العراق تتمتع بحكم ذاتي).

خُودْمُخْتارِي: حكومة ذاتية.

خُودْ نَمَا: المرائي. المعجب بنفسه. من يحب الظهور.

خُورَاكْ: الطعام. الغذاء.

خُورَاكْ پَزْ: الطباخ. طاهي الطعام.

خُورَانْدَنْ: إطعام. الحمل على الأكل.

خُورْجِينْ (خُورْجِيْن): الخرج أو الكيس الذي يوضع على الدابة ويضع فيه المسافر زاده ولوازمه.

خُورْدِگِي: تآكل.

خُورْدَنْ: الأكل والشرب.

خُورْدَنِي: الصالح للأكل. ما يمكن أكله.

خُورِشْ: المرق. الطبيخ.

خُورْشِيْد: الشمس.

خُورْشِيْدْ پَرَسْت: عابد الشمس.

خُوْرِهْ: القرحة. الجذام.

خُوْشْ: حسن. جيد. العذب.

خُوْشْ آب وَهَوا: طيب الماء والهواء.

خُوْشْ آمَدْ گُفْتَنْ: الترحيب بالقادم. أهلاً وسهلاً.

خُوْشْ آوَازْ: حسن الصوت والنغمة. من يجيد الغناء.

خُوْشَا: ما أحسن. طوبى ل.

خُوْشَابْ: طازج. طري. ممتلئ ماءً.

خُوْشْ أطْوَارْ: حسن الحركات. من يقوم بحركات جميلة تجذب الأنظار.

خُوْشْ الحَانْ: حسن النغمة. حسن اللحن.

خُوْشْ بَاشْ: كن فرحاً. كن مرتاحاً ومسروراً. لا تهتم بحوادث الدهر.

خُوْشْ بَاطِنْ: حسن الطوية لا يضمر سوءً لأحد. حسن السيرة.

خُوْشْ بَخْتْ: سعيد. حسن الحظ.

خُوْش بِيْن: مُتَفَائِل.

خُوْش بِيْنى: تفاؤل.

خُوْشْحَالْ: مَسْرور. مستبشر. فرحان. المنشرح الصدر. المبتهج.

خُوْشْحَالِى: سرور. فرح. بهجة. مسرّة. إنشراح.

خُوْشْ حِسَابْ: الصادق في حسابه. الملتزم بوعده.

خُوْشْ خِدْمَتِى: يقوم بخدمة مجانية.

خُوْشْ خَط وَخَالْ: مزركش. حسن النقوش. جميل الرسوم. البراق المظهر.

خُوْشْ خُوْ: حسن الخلق. جميل السجايا والصفات.

خُوْشْ دِلْ: طيّب القلب.

خُوْشْ رَفْتَارْ: حسن السيرة. حميد السلوك.

خُوْشْ رُوْ: جميل الوجه. حسن الشكل.

خُوْشْ سَابِقِه: من له ماض ناصع. من لم يصدر منه سلوك مُشين.

خُوْشْ ظَاهِرْ: حسن المظهر. حسن القوام.

خُوْشْ قَدَمْ: ميمون الطلعة. مبارك القدم.

خُوْشْ قَلْبْ: طيب القلب.

خُوْشْ كِرْدَار: حسن العمل.

خُوْشْ گفْتَار: حسن الكلام. طيب القلب. فصيح اللسان.

خُوْشْگِل: جميل. حسن الوجه.

خُوْشْمَزِّه: طعام لذيذ.

خُوْشْ مُعَامِلِه: حسن التعامل. أمين في حسابه.

خُوْشْ نَامْ: ذات سمعة طيبة. طيب الذكر.

خُوْشْ نَمَا: حسن المظهر.

خُوْشْ نَوَا: جميل النغمة. حسن اللحن.

خُوْشْ نِوِيسى: حسن الخطّ. كتابة الخطّ.

خُوْشْ نِيَّتْ: حسن النية. طيب القلب.

خُوْشْوَقْتْ: مسرور. فرح. مبتهج.

خُوْشِه: عنقود. سنبلة.

خُوْشَه إى: عنقودي.

نَارِنْجَك خُوشَه إىْ: قنبلة عنقودية.

خُوشِهِ چِيْنْ: من يقطف عناقيد العنب.

خُوْشِى: سرور. فرح.

خُوْفْناك: مخيف. ما يخاف منه.

خُوكْ: خنزير. (حيوان).

خُوْكِ دَرْيَابِى: خنزير البحر.

خُوْ گِرِفْتِه: المعتاد على شيء. المتطبع بطبع.

خُوْنْ: دَمّ. سائل أحمر حيوي.

خُوْنْ بَنْد: ما يمنع الدم من الخروج والنزيف.

خُونْ بَها: الدية. ثمن الدم.

خُونْخَوار (تُقرأ: خونخار): سفاح. سفاك الدم. مصاص الدماء.

خُوْنْخوارِى: سفك الدماء.

خُونْخَواهْ: المطالب بالثأر.

خُونْخَواهِى: طلب الثأر من القاتل.

خُونْرِيْزِى: نزيف الدم.

خُونْسَرْد: بارد الدم. هادئ الأعصاب. لين العريكة.

خُونْشِنَاسِى: علم معرفة الدم.

خُوْن گَرْم: عاطفي. حار العاطفة. صادق في حبه.

خُوْنِى: دموي. قاتل. سفاك.

خِوِيْشان (تُقرأ: خيشان): الأقارب. الأرحام. المنسوبون للإنسان.

خِويشَاوَنْد: القرابة. المنسوب لأسرة.

خِوْيْشْتَنْ: نفس. ذات.

خِوْيْشْتَنْ بِيْنِى: أنانية.

خِوْيْشْتَنْ دار: من يصبر على البلاء. من يحافظ على هدوئه وقت الشدة.

خِوْيْشَاوَنْدِى: (خويشى) قرابة. نسبة.

خِيَابَانْ: شارع. جادة. طريق.

خِيَارْ شُوْر: خيار مملح. كبيس (لبنان).

خَيّاطِىْ: خياطة. حانوت الخياط.

خِيَالْ: الخِيَالْ. الوَهْمْ. الفِكْرْ. التَصَوُّر.

خِيَالْ بَافْ: مَن يقضِي وقته في الوهم والخيال.

خِيَالِى: من يعيش في الأوهام والخيالات.

خِيَانَتْ: خيانة. غدر. نقض العهد.

خِيَانَتِ بُزُرگ: الخيانة العظمى.

خِيَانَتْكَر: خائن. غادر.

خَيْر: خير. ضد الشر. نفع. مصلحة.

خَيْرَاتْ: الصدقات. الأعمال الخيرة.

خَيْرْ خَواهِى (تُقرأ: خير خاهى): الرغبة في العمل الصالح. إرادة الخير للآخرين.

خِيْرِه: اللجوج. السفيه.

خِيْرَهْ سَرْ: أحمق. مستبد.

خِيْرَسَرِى: سفه. لجاجة. حماقة.

خَيْرى: عمل الخير.

خِيزْ: القائم. الناهض. المستيقظ.

خِيسْ: المبتل. الرطب. الندي.

خِيْسَانْدَنْ: التنقيع في الماء. من يبلل قماشاً أو لباساً.

خَيْلى: كثير. ضد قليل.

خِيم: سجية. عادة. عاقبة.

خَيْمِه: خيمه. فسطاط.

خَيْمِه أفْراشْتَنْ (خَيْمِه زَدَنْ): نصب الخيمة.

خَيْمِهْ شَبْ بَازِى: نوع من الألعاب تعرض في خيمة وهي عرائس تُحرك بالخيوط والأسلاك.

خَيْمِه گاهْ: مكان نصب الخيم. مُخيَّم.

خِيو: البصاق. ماء الفم. البُزَاق.

و

الحرف الحادي عشر من حروف الألفباء الفارسية

دَاءْ: المرض. الداء. العلة.

دَائِمْ: الدائم. الخالد. الباقي.

دَائِمِ الخَمَرْ: سكير. دائم الخمر.

دَائِي: الخال. أخو الأم.

دَاخِلْ: الداخل. القادم.

دَادْ: العَدل. العطاء. القانون. العدالة .الإنصاف. صاح.

دَادْ آفرِيْن: الذي ينشر العدل. المنصف. إسم أحد الألحان الفارسية.

دَادَا: خادمة. عبدة. المرأة التي تتولى المحافظة على الأولاد.

دَادَاشْ: شَقِيْق. أخ.

دَادْبَاخْتِهْ: المحكوم عليه.

دَادْبَرِدِهِ: الذي يَصدُرُ الحكمُ في صالحه.

دَادْخَواست: عريضة إلى المحكمة. طلب.

دَادْخَواهْ: الشخص المظلوم الذي يطلب إنصافه.

دَادْخَواهِي: التظلم. الشكوى إلى القاضي. شكوى.

دَادْرِسْ: القاضي.

دَادْرِسِيْ: درس القضية. درس الشكوى.

دَادْسِتَانْ: مدعي عام. ممثل الحكومة في المحكمة.

دَادْسِتَانِي: مكتب المدعي العام. النيابة العامة.

دَادْسِتَانِي أمنيت كشور: نيابة أمن الدولة.

دَادْسِتَانِی نظامی: النيابة العامة العسكرية.

دَادْسِرا: مكتب المدعي العام. دائرة المدعي العام. النيابة العامة.

دَادْگاهْ: محكمة ج: دادگاه ها: محاكم.

دَادْگاهِ إبْتِدَائِی: محكمة إبتدائية. محكمة البداية. محكمة بدائية. محكمة درجة أولى.

دَادْگاهِ إستِينَافْ: محكمة الإستئناف. محكمة إستئنافيّة.

دَادْگاهِ إنْتِظامِی قُضَاتْ: محكمة محاكمة القضاة.

دَادْگاهِ بَيْنِ المِلَلِی لَاهِهْ: محكمة لاهاي الدولية. المحكمة الجنائية الدولية. مَحكمة العدل الدولية (تحاكم مجرمي الحرب).

دَادْگاهِ عَالِی أمنيت كشور: محكمة أمن الدولة العليا.

دَادْگاهِ تَجْدِيْدِ نَظَرْ: محكمة تمييز. محكمة نقض وإبرام. محكمة تعقيب.

دَادْگاهِ جِنَائِی: محكمة الجنايات. محكمة جنائية أو جزائية.

دَادْگاهِ شَرْعِی: المحكمة الشرعية.

دَادْگاهِ دَاوَرِی: محكمة تحكيم.

دَادْگاهِ عَالِی جِنَائِی: محكمة الجنايات العليا.

دَادْگاهِ عُمُومِی جزائی: محكمة الجزاء العامة.

دَادْگاهِ غَيْرِ نِظَامِی. مدني: محكمة مدنية.

دَادْگاهِ كِيْفَرِی: محكمة الجزاء.

دَادْگاهِ نِظامی: محكمة عسكرية.

دَادْگَرْ: عادل. منصف. مستقيم.

دَادْگُسْتَرِی: دائرة العدل. وزارة العدل. العدلية.

دَادْنَامِه: حكم المحكمة. الورقة التي يكتب عليها حكم المحكمة.

دَادْيَار: وكيل النائب العام. مساعد المدعي العام.

دَارْ: المنزل. القصر.

دَارَا: غَنّي. ذو أملاك. ذو ثراء.

دَارَائِی: ثروة. مال. وزارة المالية أو الخزانة.

دَارُ الإمَارِة: المكان الآمن.

دَارُ الإنْشَاء: الإدارة التي تحرر فيها الخطابات.

دَارُ الأيْتَامْ: المكان الذي يربى فيه الأيتام ويجدون فيه الرعاية.

دَارُ البَوَارْ: جَهَنَّم. اسم من أسماء النار يُعَذِّبُ بها الله مَن إستحق العذاب.

دَارُ التَرْجمه: مكتب الترجمة.

دَارُ الحَرْبْ: بلاد الأعداء.

دَارُ السَّلَامْ: الجنة.

دَارُ الشَفَاء: المستشفى.

دَارُ الشُورَى: المجلس النيابي. البرلمان.

دَارُ الضَّرْبْ: المكان الذي تضرب فيه النقود. ومثلها: ضرابخانه.

دَارُ المَجَانِيْن: المكان الذي يقيم فيه من ذهبت عقولهم. العصفورية. ومثلها: تيمارستان.

دَارْ بَازْ: اللاعب بالحبل.

دَارْبَسْت: سِقَالَة ج: سِقَالَات. أساقيل.

دَارْ بُوْيْ: العود. البخور. دواء طيب الرائحة يوضع على النار.

دَارْچِيْنْ: شجرة تنبت في الهند. قِرْفَة (نوع من التوابل والبهار).

دَارُو: الدواء. العقار. ج: عقاقير.

لِيْسْتِ دَارُو: لائحة العقاقير.

دَارُوخَانِهْ: الصيدلية. مكان بيع الدواء.

دَارُوسَازْ: الصيدلي. بائع الدواء. صانع الدواء.

دَارُوْغِه: رئيس الجماعة. رئيس القرية. رئيس العسس.

دَارُوگِيَاهِي: أدوية بالأعشاب. أدوية عشبية.

دَارُونَدَارْ: كل ما يملك الإنسان.

دَارُوى نِيْرُوزَا: عقاقير منشطة. منشطات.

دَارِهْ: الوظيفة. الأجر الشهري.

دَاسْ: المنجل الذي تحصد به المزروعات ويسمى أيضاً داسه.

دَاسْتَانْ: القصة. الرواية. الحكاية. الخرافة.

دَاسْتَانْ سَرَا: راوي القصة. الشاعر. القصاص.

دَاشْ: الأخ. الصديق (مخفف داداش).

دَاغْ: سَاخِن. حار جداً.

دَاغْ بِهْ دِلْ: الحرمان من تحقيق شيء.

دَاغْ دَارْ: من فيه علامة أو كي.

دَاغْ دِيْدَنْ: المكلوم بموت عزيز.

دَاغْ دِيْدِه: الشخص الذي إبتلي بموت الأحباب.

دَاغْ كَرْدَنْ: الكيّ. كيّ قسم من جسد الحيوان أو العبد بمكواة.

دَاغِي: أثر الكيّ في الحيوانات.

دَاغِيْ گذاشتن: الكيّ بالسيخ على الجسم.

دَافِعِهْ: قوة الدفع.

دَافِقْ: المتدفق. المُنْصَبّ.

دَالْ: ذو دلالة.

دَالَانْ: ممر. دهليز ج: دالان ها: دهاليز.

دَامْ: الشباك. المصيدة.

دَامَادْ: العريس. الصهر. زوج البنت أو الأخت.

دَامَانْ (دَامَنْ): ذيل الثوب. الحاشية.

دَامْ پَرْوَرْ: من يربي الحيوانات.

دَامْ پَرْوَرِي: تربية الحيوانات والمواشي.

دَامْپِزِشْكْ: بيطار. طبيب بيطري. طبيب يعالج الحيوانات.

دَامْدَارْ: تاجر الحيوانات. تاجر أغنام.

دَامْدَارِيْ: تَربية الحيوانات. تربية المواشي.

دَامَنْ: الذيل. الجزء السفلي من الثوب. نوع من ثياب النساء يكسو جسم المرأة من الوسط إلى أسفل الركبة. التنورة.

دَامَنِه: حافة الشيء وذيله. سفح الجبل.

دَامَنِهْ كُوهْ: سفح جبل.

دَانْ: حَبَة. بذرة. حبة القمح أو الشعير.

دَانَا: عالم. عارف. خبير.

دَانَايِي: العلم. المعرفة. الخبرة.

دَانِسْتَنْ: العلم. المعرفة. الإدراك. الخبرة.

دَانِشْ: العلم. الفضل.

دَانِشْ آموز: طالب العلم. تلميذ مدرسة.

دَانِشْ پَژُوهْ: طالب العلم. الراغب في العلم.

دَانِشْجُو: طالب الجامعة.

دَانِشْسَرا: دار المعلمين.

دَانِشْكَدِهْ: كلية. معهد عالي.

دَانِشْگاه: جامعة تدرس فيها مختلف العلوم وتضم عدد من الكليات.

دَانِشْگاهِ جَامِعِ عِلْمِیْ كَارْبُرْدِیْ: الجامعة العلمية التطبيقية العامة.

دَانِشْگَرْ: عالم. أهل علم ومعرفة.

دَانِشْمَنْد: عَالِم. ذو علم وفضل.

دَانِشْنَامِه: شهادة جامعية.

دَانِشْوَرْ: عالم. صاحب علم ومعرفة.

دَانِهْ: حبة. بذرة. بذرة النباتات. حبة القمح أو الشعير أو اللوبياء.

دَانِهْ هَایْ رُوغَنِی: بذور الحبوب الزيتية.

دَاوْطَلَبْ: متطوع. المتقدم لطلب عمل.

دَاوَرْ: الحَكَمْ. الشخص الذي يفصل بين متخاصمين.

دَايِهْ: المرضعة. المربية. الممرضة التي ترعى الأطفال.

دَابْ: العادة. الطبع.

دَبَّاغْ: الدباغ. الشخص الذي يقوم بتنظيف جلود الحيوانات ودبغها.

دَبِّهْ: وعاء من الجلد أو المعدن أو البلاستيك توضع فيه السوائل.

دَبِسْتَانْ: مدسة إبتدائية.

دَبَنْگْ: أحمق. مغفل. بليد.

دَبِيْرْ: كاتب. محرر. مدرس في مدرسة ثانوية.

دَبِيْرْ خَانِهْ: أمانة عامة. قسم من الإدارة تحرر فيه الرسائل والخطابات المتداولة.

دَبِيرِسْتَانْ: المدرسة الثانوية.

دَبِيْرِ كُلّ: الأمين العام: الأمين العام لمنظمة. الأمين العام للأمم المتحدة. الأمين العام للوزارة.

دِپَارْتِمَانْ: قسم.

دَجَّالْ: كذاب. كثير الخداع والكذب.

دُچَارْ: مبتلى. مُصاب. أسير.

دِخَالَتْ: تَدَخُّل: (لبنان يدين التدخل الخارجي في شؤونه).

دُخَّانْ: الدخان. السيجار.

دُخَّانِيّاتْ: السيجاير.

دُخْتْ: الابنة. البنت.

دُخْتَرْ: البنت. الآنسة.

دَخْلْ: الدخل. الإيراد.

دَخْمْ، دَخْمِهْ: السرداب. القبر. الغرفة المظلمة.

دَخُوْ: رئيس القرية. العمدة. ساذج. أحمق.

دُخُوْلْ: الدخول في مكان أو على شخص. الورود.

دَخِيْلْ: الغريب الذي يدخل على قوم وينتسب إليهم. كلمة غريبة تدخل إلى لغة. لاجئ.

دَرْ: فِيْ. داخل.

دَرْ: بَابْ. مِزْلَاجْ. قُفْل.

دُرّ: الدُرّ. اللؤلؤ.

دِرَازْ: طويل. ممتد.

دِرَازْ كِشِيْدَنْ: النوم وتمديد الرجلين.

درازا: طول. إمتداد.

دِرَازْ دَسْتْ: طويل اليد. الشخص الذي له يدان طويلتان.

دِرَاز دَسْتِي: التعدي. التطاول. الإعتداء على المال أو القانون أو الناموس.

دِرَازْگوشْ: طويل الأذن. الحمار.

دراست: دراسة. التعلم. العلم.

دَرْآمَدْ: الدخل. الربح. الإيراد من التجارة أو الزراعة أو العقار (هناك فروقاً ظالمة في الدخل بين الدول المصدرة والمستوردة للطاقة). (إنخفاض حجم الإيرادات العامة نتيجة لانخفاض عوائد البترول) (فيلم العاصفة الإستوائية يتصدر إيرادات الأفلام الأمريكية).

دَرْآمَدَنْ: الدخول. الورود. الخروج.

دَرْ إنْتِظَارِ نُوْبَتْ: ينتظر دوره (يجلس المريض في عيادة الطبيب ينتظر دوره).

دَرْآوَرْدَنْ: الإخراج. الإبعاد. الطرد.

دَرْآوِيخْتَنْ: التعلق. التشبث. الإمساك بشيء.

دَرْ اِيْنْ مِيَانْ: في غضون ذلك. في هذه الأثناء.

دَرْبْ: باب. باب كبير. درب.

دَرْبَارْ: بِلاط الملك.

دَرْبَانْ: حارس. حارس الباب.

دَرْبَايِسْتْ: ما ينبغي. حاجة. ضرورة. موضع الاحتياج.

دَرْبِدَرْ: شريد. لاجئ.

دَرْبَنْد: طريق ضيق وسط الجبل. هضبة.

دَرْجْ: إدخال شيء في شيء آخر.

دَرَجِهْ: درجه. رتبة. مرتبة.

دِرَخْتْ: شجرة.

دِرَخْتِ بِيْدْ: شجرة الصفصاف.

دِرَخْشَانْ: مضيء. منير. متلالئ. وضاء.

دِرَخْشِيْدَنْ: الإنارة. الإضاءة. التلألؤ.

دَرَخْشِشْ: الضوء. الإشعاع. النور.

دَرَخْشَنْدِهْ: مضيء. منير. مشع.

دَرْخَواسْتْ: طلب. التماس. الرغبة.

دَرْخَواسْتِ كَتْبِي: طلب كتابي. (طلب تحريري). (قدمت الولايات المتحدة طلباً تحريرياً لاستئناف المحادثات).

دَرْخَواسْتِ كُمَكْ: طلب المساعدة. طلب العون.

دَرَخَواسْتِ كُمَكْ أَزْ خَارِجِىْ ها: الاستقواء بالأجنبي.

دَرْخُورْ: لائق. مناسب. جدير.

دَرْدْ: ألم. تعب. مرض. عناء.

دُردانِهْ: حبة اللؤلؤ. عزيز الوالدين الوَلَدُ المُدَلَّلْ.

دَرْدِسَرْ: مشكلة.

دَرْدِسَرْ سَازْ: مثير للجدل. مثير للمشاكل.

دَرْدْمَنْد: مريض. متألم. ذو مرض. وألم.

دَرْدْنَاكْ: مؤلم. محزن.

دَرْرَفْتَنْ: الفرار. الهروب. الإنفلات والخروج من الباب.

دَرْزْ: شق. تمزيق. شق دقيق. شق الثوب بعد حياكته.

دَرْسْ: الدرس الذي يتعلمه الطالب بواسطة الكتاب.

دُرُسْتْ: صحيح. سالم. كامل. أمين. مستقيم. بلا عيب.

دُرُسْتْكَارْ: أمين. سليم. معتمد.

دُرُشْتْ: خشن. غير مستو. بارز. غليظ.

دُرُشْتْ گويى: الأغلاض في القول. الفحش في القول.

دُرُشْتِى: الضخامة في الحجم. البروز. حدة الطبع.

دُرُشْتْخُو: حاد الطبع. سيئ الطبع.

دُرُشْكِهْ: عربة ذات أربع عجلات تجرها الخيول. عربة تجرها الأحصن.

دَرَفْشْ: عَلَمْ. بيرق.

دَرَفْشَان: مضيء. متلالئ.

دَرَفْشَانْ: ناثر الدر.

دَرْكْ: الإدراك. الفهم. الوصول إلى شيء. الوعي.

دَرَكْ: أسفل الشيء. القاع. القعر.

دَرَكِهْ: قاع. درجة. طبقة.

دَرْكَرْدَنْ: الخروج.

دَرْگَاهْ: بلاط. حضرة. الفناء الذي يكون أمام باب المنزل.

دَرْگُذَشْتَنْ: الذهاب. المضي. الموت. العفو عن الذنب والتجاوز عنه.

دَرْگُذَشْتْ: موت. وفاة.

دَرْگِرِفْتَنْ: الاشتعال. الاحتراق. التأثير. إمساك النار بالشيء.

دَرْگِيْر شُدَنْ: إشتباك. إشتعال نار الحرب.

دَرْگِيْرِى: إشتباك. معركة. حرب. مواجهة. مثال: (ثمة مواجهة بين إيران والولايات المتحدة بسبب أنشطة إيران النووية) (قتيل وعدة جرحى في إشتباكات جديدة في كشمير). (مواجهات متفرقة في شمال شرق تركية).

دَرْگِيْرِى خانوادگى: شجار عائلي.

دَرْگِيْرِى ميان عشاير: إشتباكات بين العشائر.

دِرِلْ: مِثْقَابْ. مِثْقَبْ. خَرَّامَة. مِبْزَلْ.

دَرْمَانْ: عِلاج. دواء.

دَرْمَانْ بَا لِيْزَرْ: العلاج بالأشعة. (يخضع المريض لعلاج بالأشعة من أجل إزالة ورم سرطاني في الدماغ).

دَرْمَانْدَنْ: عجز. تخلف. ضعف وعدم القدرة.

دَرْمَانْدِه: عاجز. ضعيف. مسكين.
دَرْمَانِدِگِى: ضعف. عجز. عدم القدرة.
دَرْمَانْگاه: مستوصف. مستشفى صغير.
دُرْنَا: طائر الكركي.
دِرَنْگ: تأخير. إبطاء. هدوء.
بِى دِرَنْگ: فوراً. عجلة. صوت الجرس. صوت إحتكاك قطعتين من الفلز أو البلور أو الصيني.
دِرَنْگ كَرْدَنْ: توقف. تأني.
دِرَنْگيدَنْ: توقف. تأخير.
دَرْنَوَرْدِيْدَنْ: طي الطريق. قطع المسافة. الإنتهاء. طي الأشياء بعضها داخل بعض.
دِرَوْ: حصاد. قطع النباتات من فوق الأرض بالمنجل.
دِرُوگَرْ: الحاصد. الشخص الذي يقطع النباتات من فوق الأرض بالمنجل.
دَرْوَازِهْ: البوابة. الباب الكبير. باب القلعة.
دَرْوَازِه بَانْ: حارس الباب. حارس المرمى (كرة القدم).
دَرْوَانِه: الفتحة التي يجعلونها في سقف المنزل ويصعدون منها بواسطة السلم إلى السقف.
دُرُودْگَرْ: النجار. الشخص الذي يصنع الأدوات الخشبية.
دُرُودْگَرِى: حرفة النجارة.
دُرُوغْ: كذب. الشيء الذي لا يتفق مع الحقيقة.
دُرُوغْ پَرْدازْ: الشخص الذي يقول أو يكتب كلاماً كاذباً.
دُرُوغْ زَنْ: كذاب. الشخص الذي ينسب كلاماً كاذباً إلى غيره.
دَرْوِيْشْ: فقير. درويش. معدم. محتاج. خالي اليد.
دَرِّه: وادي. سهل. الطريق بين جبلين. الأرض الفسيحة الطويلة بين سلسلتين من الجبال وغالباً ما يكون فيها مجرى ماء.
دِرَه: سَوْط. أداة يُجلَدُ أو يضرب بها.
دَرْهَمْ: مخلوط. ممزوج. مضطرب. مختلط.
دَرْهَمْ شُدَنْ: إختلاط. إرتباك.

دَرْهَم كَرْدَنْ: إحداث. إضطراب. إمتزاج. إختلاط.

دِرْهَمْ: الدرهم عملة قديمة معروفة. ج: دَراهِم.

دَرِى: منسوب إلى دَرْ بمعنى البلاط أو المدينة.

دَرِى: اللغة الفارسية التي استعملت بعد اللغة البهلوية والتي ظهرت منها اللغة الفارسية الحديثة التي أُستعملت بعد الإسلام بعد دخول تغييرات عليه.

دُرِّى: متلالئ. وضاء. منير.

دَرْيَا: بحر. خلاف البر.

دَرْيَابَار: البحر. ساحل البحر.

دَرْيَابَانْ: أمير البحر. ضابط كبير في البحرية بدرجة لواء.

دَرْيَاچه: بُحَيْرَة.

دَرْيَادَارْ: أمير البحر. ضابط كبير في البحرية بدرجة عميد.

دَرْيَادِلْ: كناية عن الرجل الكثير العطاء والعفو والشجاعة.

دَرْيَاسَالَارْ: أمير البحر. ضابط كبير في البحرية بدرجة فريق.

دَرْيَافْتْ كَرْدْ: أخذ. تسلم. الفهم. الإدراك. إستيعاب أمر بدقة ووعي.

دَرْيَافْت مى كند: يتسلم. يتقبل (رئيس الجمهورية يتسلم أوراق اعتماد سفير الجزائر).

دَرْيَافْتَنْ: إيجاد. الوصول إلى شيء. إدراك الأمر. الفهم.

دَرْيَاكَنْار: الساحل. ساحل البحر.

دَرْيَانَوَرْدْ: الشخص الذي يجول في البحار على ظهر سفينة. الملاح. الربان.

دَرِيچِهْ: الباب الصغير. نافذة المنزل. النافذة الصغيرة.

دَرِيْدَنْ: تمزيق. تقطيع.

دَرَّنْدِهْ: ممزق. الحيوان المفترس الذي يمزق فريسته بمخالبه وأنيابه.

دَرِيدَگِى: شق. تمزيق. قطع. صفاقة. عدم حياء.

دَرِيْدِه: ممزق. مقطع.

دِرِيْغْ: حسرة. حزن. أسف. غم.

دَرِيْغَا: واحسرتاه. واأسفاه.

دَرِيْغْ خُوْرْدَنْ: تحسر. إغتمام. حزن.

دَرِيغْ دَاشْتَنْ: تضايق من إعطاء شيء لشخص.

دَرْيُوزِه: الاستجداء. التسول.

دَرْيُوزِگِي: تسول. إستجداء.

دُزْدْ: لص. من يسلب مال الآخرين خفية.

دُزْدَانِ دَرْيَايِي: قراصنة. مثال (القراصنة إستولوا على باخرة محملة بالوقود).

دُزْدِيدَنْ دَرْ دَرْيَا: قرصنة. مثال: (أموال فدية القرصنة تمول التمرد في الصومال).

دُزْدَانِه: في صورة لص. تلصص.

دُزْدْگَاهْ: مكان تجمع اللصوص. المكان الذي يقوم فيه اللصوص بسرقة الآخرين بسهولة.

دُزْدْگِيرْ: جهاز إنذار لمنع السرقة.

دُزْدِي: قرصنة. سرقة.

دُزْدِيدَنْ: سرقة. سلب مال شخص خفية.

دُزْدِيدِهْ: مسروق. مسلوب.

دُزَكْ: قَلْعَة صغيرة.

دِژْ: قَلْعَة. حِصْن.

دِژْ: سيئ. قبيح. ضد. غضب. قهر. سوء الطبع.

دِژْآهَنْگ: سيئ الفعل. سيئ القصد والنية. حاد الطبع. سيئ التدبير والتفكير.

دِژْبَانْ: حارس القلعة. الشرطة العسكرية.

دِژْبَانِي: حراسة القلعة. إدارة مختصة بمنع الأعمال الضارة بمصلحة الضباط والجنود.

دِژْ پَسَنْد: محب الشيء الصعب المشكل. محب الشيء السيئ.

دِژْخِيْم: جلاد. سيئ الفطرة. سيئ الطبع.

دِژْدَارْ: حارس القلعة.

دُژَكْ: غدة صغيرة. جُدَرِي. غدة. عقدة.

دِژْكَامْ: حزين. مهموم. سيئ. غاضب. زاهد. متّقي.

دِسَامْبِرْ: الشهر الثاني عشر من السنة الميلادية (كانون الأول).

دَسْتْ: يد. وتأتي بمعنى مَسند وقاعدة وأسلوب وسلوك وقانون. الشيء الكامل التام ج: دست ها: أيادي. أيدي.

دست های مشکوک: أيادي مريبة.

دَسْتْ أَنْدَازِی: ورطة. مشكلة. تعدي. إعتداء.

دَسْتَادَسْتْ: الربح. المعاملة النقدية والفورية.

دَسْتَارْ: شال العمامة. المنديل.

دَسْتَارَانْ: الأجر الذي يدفع مقدماً قبل البدء في العمل. المنحة التي تعطى للعامل.

دَسْتْ أَفْزَارْ: الآلة التي تمسك باليد وتستعمل بواسطتها.

دَسْتْ أَفْشَارْ: ما يعصر باليد كالليمون. الذهب الخالص.

دَسْتْ أَفْشَانْدَنْ: نفض اليد وصرف النظر عن شيء.

دَسْتْ أَفْشَانْ: في حالة رقص وتستعمل أيضاً بمعنى البذور التي تبذر باليد.

دَسْتَانْ: أيد جمع دست وهي أيضاً بمعنى مكر وحيلة وتزوير وغناء ونغمة وقصة وأسطورة وإسم والد البطل الإيراني المعروف رستم.

دَسْتْ أَنْدَاخْتَنْ: كناية عن التمسخر والسخرية.

دَسْتْ أَنْدَازْ: حفرة. عدم الاستواء في الطريق. كل شيء يُوضع اليد عليه.

دَسْتْ أَنْدَازِی: تطاول وإعتداء على مال شخص وروحه.

دَسْتَآوِيْزْ: وسيلة. حيلة. ما يتشبث به ويتعلل به. ذريعة.

دَسْتْ بَازْ: سخيّ. كريم. مبسوط اليد. كثير الكرم والعطاء. مبسوط اليد والقلب.

دَسْتْ بَافْ: القماش الذي ينسج باليد. النساج الذي ينسج بيده.

دَسْتْبُرْدْ: السرقة. الإغتصاب. الإغارة. الغلبة. التسلط. التفوق والسبق.

دَسْتْبَنْد: السوار الذي تلبسه المرأة للزينة.

دَسْتْ بُوْسْ: من يقوم بتقبيل يد من هو أكبر منه سناً أو مقاماً.

دَسْتْ بُوسِی: تقبيل يد شخص أكبر سناً أو مقاماً من قبيل الإحترام أو التملق.

دَسْتْ تَنْگ: فقير معدم. ضيق ذات اليد.

دَسْتْ چِيْنْ: الفاكهة التي تقطف بواسطة اليد. إختيار أحسن الشيء وأفضله.

دَسْتْخُوشْ: عُرْضَةٌ ل. ويستخدم للاعراب عن الثناء والإستحسان.

دَسْتْ دَادَنْ: مصافحة. مبايعة.

دَسْتْ دِرَازِى: التعدي. الاعتداء على مال وعرض.

دَسْتْرِسْ: الشيء الذي تصل إليه اليد ويكون في متناولها بسهولة.

دَسْتْرِسِى: قدرة. إستطاعة. الحصول على شيء. السيطرة على شيء.

دَسْتْرَنْجْ: الأجر على عمل ما. ما يظفر به الإنسان مقابل تعبه.

دَسْتْشُوِيى: دورة مياه. مرحاض. دبليوسي.

دَسْتْشُوِيى: الحوض الذي يَغسل فيه الإنسان وجهه ويديه.

دَسْتْفرُوْش: البائع المتجول.

دَسْتْكَارْ: عَمل يدوي.

دَسْتْكَارِىْ: تغيير شيء وترميمه وإصلاحه.

دَسْتْكِشْ: قفاز مصنوع من القماش أو الجِلد.

دَسْتْ كِشِيْدَنْ: المسح باليد. اللمس. الإنسحاب من عمل. الإقلاع عن.

دَسْتْ كِشِيْدَنْ أزْ سِيْگارْ: الإقلاع عن التدخين.

دَسْتْ كِشِيْدَنْ أزْ إعْتِيَادْ: الإقلاع عن الإدمان.

دَسْتْگَاهْ: جهاز. أدوات وأسباب. الآلات وأدوات لإنجاز عمل ما.

دَسْتْگَاهْ سَرْدكُنَنْدِهْ: جهاز تبريد. جهاز تكييف. مكيف هواء.

دَسْتْ گرْدَانْ: عمل يتم أداءه باليد وبتداول الأيدي له. أخذ شيء عارية ثم رده.

دَسْتْگِير: مُعِيْن. الشخص الذي يمسك بيد شخص آخر ويساعده.

دَسْتْگِيْرِى: مساعدة. معاونة. مدد. الأخذ بيد شخص وسجنه.

دَسْتْگِيْرِه: المقبض. الآلة التي تثبت في الباب لتمسك باليد بها حين فتح الباب أو قفله.

دَسْتْمَالْ: منديل. قطعة من القماش تستعمل للتنظيف أو لوضع شيء فيها وربطه.

دَسْتْمَالِي: مسح اليد بشيء.

دَسْتْمُزْد: أجر العمل. الأجرة. النقود التي تعطى لشخص مقابل أدائه عملاً.

دَسْتْ مُزْدْ: بدل أتعاب، أجر ج: أجور.

دَسْتْ نِشَانْدِهْ: عميل. أجير. مأمور.

دَسْتْ نَمَازْ: الوضوء. غسل الوجه واليدين بالترتيب المطلوب في الوضوء لأداء الصلاة.

دَسْتِهْ گُلْ: إكليل من الزهور. باقة من الزهور مثال: (وضع الضيف باقة من الزهور على ضريح الجندي المجهول).

دَسْتِيْ: يدوي. غير آلية.

دَسْتْيَارْ: مساعد. معاون.

دَسْتْيَارِ وِيْژِهْ: مساعد خاص.

دَسْتُورْ: القانون. القاعدة. الدستور. الأسلوب. المذهب. الأمر. الإجازة. الفرمان. الوزير. صاحب المنصب.

دَسْتُورُ العَمَلْ: تعليمات. تعميم.

دَسْتِهْ: مجموعة من الأشخاص يعملون أو يلعبون معاً ويكون شبيهاً باليد كمقبض السيف أو القوس.

دَسْتْيَابْ: ما تظفر به اليد. ما يحصله الإنسان بجده وسعيه. من يظفر بشيء وتصل يده إليه.

دَسْتْيَارْ: مساعد. معين. من يقدم العون والمدد.

دَسْتْ يَافْتَنْ: الظفر. الغلبة. السيطرة والتسلط على شخص أو شيء.

دِسِرْ: مقبلات. مشهيات. الفاكهة أو الحلوى التي تؤكل بعد الطعام.

دَسْكَرِهْ: قرية. صومعة. القرية الكبيرة. المدينة. الأرض المستوية والمعبدة.

دَسِيْسِه: خدعة. دسيسة. حيلة. مكر.

دَسِيْسِهْ گَرْ: مخادع. محتال. مكّار.

دَشْتْ: صحراء. أرض فسيحة مستوية. دفع مال قليل قبل بدء العمل.

دَشْتْبَانْ: حارس الصحراء. حارس المرعى.

دَشْتِي: صحراوي. اسم لحن من ألحان الموسيقى الفارسية.

دُشْمَنْ: عَدُو. خَصْم.

دُشْمَنِي: خصومة عداء مثال: (العداء بين فتح وحماس ينتقل إلى مدارس غزة).

دُشْنَامْ: سب وقذف. قول كلام قبيح فاحش. الشتم.

دِشْنِهْ: الخنجر. السكين الحاد التي تستعمل في الذبح أو إحداث جرح عميق.

دُشْوَارْ: صعب. عسير. معقّد.

دَعْوى: إدعاء. نزاع. خلاف. شقاق.

دَعْوَتْ: دعوة شخصية لوليمة أو العمل.

دَغْدَغِهْ: الخوف. القلق. الإضطراب. تشويش الخاطر.

دَغَلْ: مزيف. مكار. محتال. خادع. غشاش. غير صحيح.

دَفْ: إحدى الآلات الموسيقية. الدَفّ. الدُفّ.

دَفْتَرْ: مجموعة من الأوراق معدة في صورة كتاب تكتب فيها الرسائل أو الدروس أو الحسابات.

دَفْتَرْ: مكتب إداري. مكتب إدارة العمل. غرفة كتابة أو درس.

دَفْتَرِ إزْدِوَاجْ: مكتب تسجيل عقود الزواج.

دَفْتَرِ أَسْنَادِ رَسْمِي: مكتب التوثيق. كاتب العدل.

دَفْتَرْ دَارْ: صاحب المكتب الذي يقوم بكتابة الحسابات والرسائل في الدفتر المخصص له.

دَفْتَرْ دَارِيْ: عملية تحرير دفاتر الحسابات وفقاً للقواعد المتبعة وحفظها.

دَفْتَرْچِهْ: الدفتر الصغير.

دَفْتَرْ خَانِهْ: المكان الذي تسجل فيه مستندات المعاملات أو الزواج أو الطلاق في دفتر رسمي. دفتر المستندات الرسمية. المحضر.

دَفْتَرِ نَمَايَنْدِهْ: مكتب الوكيل. مكتب عضو البرلمان.

دَفْعِه: مرة واحدة. دفعة. صد الشيء مرة واحدة.

دَفْنْ: مواراة الميت التراب. وضع الميت في القبر.

دَفِيْن: مدفون تحت التراب.

دَفِيْنِهْ: كنز. مال أو أي شيء آخر مدفون تحت التراب.

دِقّ: دقيق. نحيل.

دَقّ: الدق. الكسر. التكسير.

دِقَّتْ: الدقة. الرؤية الدقيقة الفاحصة. النعومة.

دَقِيْقْ: دقيق. نحيل. ناعم. أمر غامض.

دَقِيْقاً: على وجه الدقة. على وجه التحديد: (سنقدم ردنا بأسرع وقت ممكن ولكننا لا نعلم على وجه التحديد متى سيكون ذلك).

دَقِيْقِهْ: مؤنث دقيق. نكتة غامضة. دقيقة من الزمن ٦٠ ثانية.

دَكّ: تحطيم. الصد والدفع.

دُكّان: الدُكّان. الحانوت.

دَكّهْ: مكان للجلوس. دكان صغير.

دُكْتُرْ: طبيب. عالم. حكيم. الشخص الذي يحمل شهادة الدكتوراه في أحد التخصصات.

دُكْتُرَا: درجة الدكتوراه وهي أعلى درجة علمية في الدراسة التخصصية.

دُكْتُرِيْن: عقيدة. مبدأ. نظرية. فكرة. فكر. رسالة. (مبدأ مونرو).

دُكْتُرِيْنِ نِظَامِي: العقيدة العسكرية.

دَكَلْ: العمود المرتفع المقام على الأرض. العمود الموجود في السفينة التي تربطها الأشرعة. صاري المركب.

دَكَلِ حَفَّارِيْ: جهاز الحفر.

دَكَلِ بَرْقْ وَتِلِفُنْ: دَقَلْ.

دُكْمِهْ: زِرّ الثوب أو السترة أو الرداء. ج: أزرار وزُرُور.

دُگم: المتعصّب. الذي يُصرّ على رأيه ويراه صائباً.

دِكُورْ: الزينة التي تزين بها البيوت والمسارح والمحلات والمعارض. الديكور.

دُكْمِهْ: زر. مفتاح.

دِگَرْ: دِيْگَرْ: الآخر.

دِگَرْگونِی: تحول مثال: (الأوضاع الاقتصادية تستدعي التحول السريع نحو اقتصاد السوق).

دِگَرْگونِی تَدْرِیجِی: التحول التدريجي مثال: (القيادة أدركت ضرورة التحول التدريجي نحو إعادة تنظيم اقتصادها).

دُگْمَاتِيْسْم: الاعتقاد وإظهار العقيدة الراسخة. دُوغْمَاتِّية. جَزْمِيَّة.

دِلْ: القلب. الخاطر. الضمير. الباطن. وسط الشيء.

دُلَارْ: دُولَارْ: العملة الأمريكية وعملة عدد من الدول الأخرى ج: دولارات.

دِلَارَا: المحبوب. المعشوق. الجميل.

دِلَارَامْ: الشخص الذي يسبب راحة القلب والخاطر. المعشوق والمحبوب.

دِلَازَارْ: الشخص الذي يسبب التكدر وتعب القلب.

دِلْ أفْرُوزْ: من يهيج القلب. الشخص أو الشيء الذي يسر القلب ويسعده.

دِلْ أفْسُرْدِهْ: حزين. مهموم. منقبض الصدر. كسير القلب.

دَلّاكْ: الشخص الذي يدلك الناس في الحمام. الحلّاق قديماً.

دَلّالْ: الشخص الوسيط بين البائع والمشتري.

دِلَالَتْ: الإرشاد. بيان الطريق المستقيم والإرشاد إليه. البرهان. الدليل الذي يورد لإثبات أمر والتدليل على صحته.

دِلْ أنْگِيزْ: منشط القلب. الشخص أو الشيء الذي يدخل البهجة والسرور إلى القلب.

دِلَاوَرْ: شجاع. مقاتل. محارب قوي. بطل. قوي القلب.

دِلَاوِيزْ: الشيء الذي يتعلق القلب به.

دِلْ بَاخْتَنْ: الافتتان. العشق. استسلام القلب للمعشوق.

دِلْبَاخْتِهْ: عاشق. موله. مفتون. مخدوع.

دِلْبَرْ: من يسلب القلب ويستولي عليه. المحبوب. المعشوق.

دِلْ بَسْتَنْ: التعلق بشيء. حب شخص أو شيء. إرتباط القلب بمحبوب.

دِلْبَسْتِه: عاشق. موله بشخص أو شيء.

دِلْبَنْدْ: مرتبط بالقلب. الشخص الذي يحبه الإنسان من أعماقه.

دِلْپَذِيرْ: مستحسن. ما يحبه الإنسان ويتعلق قلبه به.

دِلْپَسَنْد: ما يحبه الإنسان ويستحسنه ويَسُّر به.

دِلْ پِيْچِهْ: مرض الإسهال.

دِلْتَنْگ: ضيق القلب. حزين. مهموم. ضيق الصدر.

دِلْجُو: محبوب. مستحسن. مستحب.

دِلْجُويِي: الحب. التسلي. التدليل.

دِلْچَسْبْ: ملتصق بالقلب. الشيء الذي يحبه الإنسان ويتعلق به.

دِلْخَوَاهْ: محبوب. الشيء الذي يتفق مع مراد القلب.

دِلْخُوشْ: سعيد. مسرور. مبتهج القلب.

دِلْخُونْ: دامي القلب. مجروح القلب. حزين. مهموم.

دِلْ دَادَنْ: الإفتتان بشيء. التعلق بشيء.

دِلْدَادَنْ: عَاشِق. مفتون. متعلق بشيء أو شخص. موله. ميال لشخص أو شيء وشديد الرغبة إليه.

دِلْدَادِهْ: عاشق. مفتون. متعلق بشيء أو شخص.

دِلْدَارْ: شجاع. جريء. بطل. معشوق. محبوب.

دِلْرُبَا: سالب القلب. الشخص أو الشيء الذي يسلب قلب الإنسان بجماله.

دِلْ زِنْدِهْ: سعيد القلب. ذكي. خبير. يقظ القلب.

دِلْسَرْد: بارد القلب. يائس. فاقد الأمل.

دِلْسُوخْتِه: محترق القلب. حزين. مجروح القلب. مصاب بكارثة.

دِلْسُوزْ: من ينفعل قلبه بما يصيب الآخرين ويواسيهم ويأسى لحالهم ويعطف عليهم. من يظهر العطف والشفقة.

دِلْسُوزِيْ: المحبة. الشفقة. العطف. المودة.

دِلْشَادْ: مسرور. سعيد. مبتهج.

دِلْ شِكَسْتَنْ: الإيذاء. إفقاد الأمل وكسر القلب وجلب اليأس.

دِلْشِكَسْتِه: مكسور القلب. مأيوس.

دِلْفَرِيْبْ: خلاب. ما يفتن القلب. ما يستولي على القلب ويأسره. حسن المظهر. جميل. بهي الطلعة.

دَلْقَكْ: مُهرّج. مُضحِك مثال: (يشارك المهرج في البرنامج لإضحاك الناس).

دِلْكَشْ: سالب القلب. ما يفتن القلب. جذاب. جميل.

دِلْگَرْمْ: مطمئن. ذو أمل.

دِلْگُشَا: ما يبعث على السرور والإنبساط والسعادة في الإنسان.

دِلْگِيْرْ: حزين. ضيق القلب. مهموم.

دُلْمِهْ: نوع من الطعام يعد من الأرز واللحم والخضرة وبعض التوابل وتلف جميعها بأوراق العنب أو تحشى بها بعض الخضروات كالباذنجان والقرع ونحوهما.

دِلْنِشِيْن: ما يستقر في القلب لحسنه. محبوب. مرغوب. لذيذ. مستحب. مستحسن. مبارك.

دِلْنَوَازْ: ما يدلك القلب. ما يبهج القلب.

دَلْو: وعاء يسحب به الماء من البئر. اسم برج.

دِلْوَاپَسْ: مُضطرب. قلق. حيران. واهم. خائف.

دَلِيْرْ: شجاع. بطل. قوي القلب. غير هياب.

دَلِيْل: إشارة. سمة. لافتة. رمز. علامة. إرهاص ج: دلايل: إرهاصات.

دَمْ: نفس. بخار. هواء. ويستعمل بمعنى تاوه وخرافة وخداع ومكر

وبمعنى لحظة ووقت وزمن وبمعنى حافة الشيء وشفته وبمعنى حافة السكين أو السيف الحاد والجهاز الذي ينفخ به الحداد لإشعال النار.

دُمْ: الذنب. الذيل. ذيل الحيوان.

دَمَا: الطقس. نفس. لحظة.

دَمَادَمْ: لحظة بلحظة. دائماً.

دَمَاغْ: المخ. الدماغ. الأنف.

دَمَاغِة: الجزء البارز من شيء. الذي يبدو في شكل الأنف مثل قمة الجبل أو الأرض البارزة في وسط البحر.

دُمْ بُرَيْدِه: مبتور الذيل. أبتر. كناية عن الشخص الماهر المكار المحتال.

دَمْبِدَمْ: كل لحظة.

دَمْ بَرْآوَرْدَنْ: إخراج الهواء من الرئة. الزفير.

دَمْپَايِى: نِعال. قبقاب (سورية). شبشب (مصر). خُف. مشاية.

دُمْدَارْ: ذو ذيل. كل حيوان له ذيل.

دَمْدَارْ: البئر أو الممر أو الثقب الذي يكون هواؤه ملوثاً ثقيلاً يختنق فيه الإنسان.

دُمْ دَرْكِشِيْدَنْ: السكوت. الصمت. التوقف عن الكلام.

دَمَرْ: مقلوب على وجهه. الشخص الذي ينام على صدره وبطنه.

دَمْ زَدَنْ: التنفس. التكلم. التحدث. تحريك الشفتين بالكلام.

دَمْسَازْ: رفيق. موافق. صديق. جليس. مؤتمن على السر. منسجم.

دَمْ فُرُوبُرْدَنْ: إدخال الهواء إلى الرئة. الشهيق.

دَمْ كَرْدَنْ: وضع الشاي في إبريق وصب الماء المغلي عليه. وضع الأرز بعد سلقه في قدر فوق نار غير حامية حتى يتم طهيه.

دُمِ گاوْ: ذيل الثور وهو سوط من الجلد يضرب به الطبل.

دَمْ گِرِفْتَنْ: ترديد أشعار النواح في العزاء بواسطة المجوعة.

دُمُكْرَاتْ: مؤيد للديمقراطية.

دُمُكْرَاسِىْ: الديمقراطية. حكومة الشعب على الشعب.

دَمِيْدَنْ: النفخ. هبوب الريح. النمو.

دِنَائَتْ: الدناءة. الوضاعة. الخسة. الحقارة.

دُنْب: ذيل الحيوان.
دُنْبَالْ: ذنب. ذيل. خلف. عقب. ظهر الشيء أو الشخص.
دُنْبَالِهْ: ذيل. مثل الذيل. كل شيء يشبه الذيل.
دَنْبَلَانْ: خصية الخروف التي تشوى أو تقلى في الزيت. مقادم.
دُنْبِهْ: الشحم. ذيل الخروف المملوء شحماً.
دَنْدَانْ: سِنْ. كل سِن من الأسنان.
دَنْدَانْپِزِشْكْ: طبيب أسنان.
دَنْدَانْسَازْ: صانع الأسنان. الشخص الذي يصنع الأسنان الصناعية.
دَنْدَانْ شُوْ: المسواك. كل ما تنظف به الأسنان. الفرشاة.
دَنْدَانْ گِرْدْ: كناية عن الشخص الحريص الطمّاع والشخص الشديد في المعاملة.
دَنْدَانِهْ: كل شيء شبيه بالأسنان مثل أسنان المنشار. مُسَنَّنْ.
دَنْدِهْ: كل عظمة مقوسة من عظام القفص الصدري. كل سن من أسنان العجلة في الماكينة.
دَنْدِهْ: ضلع الإنسان.
دُوْ: العدد إثنان.
دُوْ: السير بسرعة. الجري.
دَوَاتْ: الدواة التي يوضع فيها الحبر.
دَوَاتْگرْ: صانع الدواة.
دُوآتِشِه: الشيء الذي يوضع على النار مرتين. الشخص المتحمس لفكرة ما ويدافع عنها بشدة.
دَوَامْ: دوام. ثبات. بقاء.
دَوَانْ: في حالة الجري.
دَوَانْدَنْ: جعل الإنسان أو الحيوان يجري.
دَوَانِيْدَنْ: إجبار الإنسان أو الحيوان على الجري.
دُوْبَارِهْ: مرتان. مكرر. مرة أخرى.
دُوْبل: المضاعف. مضاعفة الشيء. وضع بطانة للقماش.
دُوْبِيْتِي: فن من فنون الشعر يسمى في العربية الدوبيت وهو عبارة عن بيتين من الشعر كالرباعي الشطرة الأولى والثانية والرابعة على قافية واحدة ولكن وزنه يختلف عن وزن الرباعي لأنه ليس على وزن (لا حول ولا قوة إلا بالله).

دُوْپَهلُو: يتكلم بكلام يعبر عن وجهين.
دُوْتَا: ذو بطانتين. منحن. معوج. مقوس.
دُوْچَرْخِهْ: الدراجة الهوائية ذات عجلتين.
دُوْخْتَنْ: حياكة القماش بالإبرة والخيط.
دُوخْتُ ودُوزْ: عملية حياكة الملابس أو أي شيء آخر. الخياطة.
دُوْرْ: جولة.
دُوْرِ بَاطِلْ: حلقة مفرغة (يدور في حلقة مفرغة).
دُوْربَرْگَرْدَانْ: تحويلة.
دُورُوِي يِكْ سِكّه: وجهان لعملة واحدة مثال: (إنخفاض قيمة الدولار وإرتفاع أسعار الطاقة وجهان لعملة واحدة).
دُورِ مُذَاكِرَاتْ: جولة تفاوضية. جولة محادثات.
دُوْرِه: دورة. جمع: دورات.
دُوْرِهِ بَازْيَرْوَرِیْ: دورة تأهيل.
دُوْرِهِ نَقّاشِي: دورة رسم.
دُوزَنْدْ: خياط.
دُوزَنْدِگي: خياطة.
دُوْخْتِهْ: ما خيك بالإبرة والخيط. مِخْيَط.
دُوْدْ: دُخّان.
دُوْدَسْتِگِی: إنقسام. تشرذم.
دُوْدْكِشْ: المدخنة. الفتحة أو الأنبوبة التي يخرج منها الدخان.
دُوْدِلْ: متردد. الشخص الذي لا يستطيع أن يتخذ قراراً في أمر يريده بل يغرق في التفكير.
دُوْدْمَانْ: أُسرة. عائلة. أصل. قبيلة. أهل.
دُوْر: بعيد. ليس في متناول اليد.
دُوْرَانْ: العهد. الزمان. العصر.
دُوْرْ أَنْدِيْشْ: بعيد النظر والفكر.
دُوْربَاشْ: الأمر بالابتعاد. ما ينبغي أن يكون بعيداً.
دُوْربِيْنْ: الشخص الذي ينظر من بعيد خيراً مما ينظر من قريب.
دُوْرْبِيْنْ: كاميرا. آلَةُ تَصْوِيْر.
دُوْربِيْنِ دِيجِيتَالِی: الكاميرا الرقمية.
دُوْرِهْ: العهد. الزمان.

دُوْرْدَسْت: المكان البعيد. الشيء البعيد الذي ليس في متناول اليد.

دُوْرِ دُوُّم إنْتِخَابَاتْ: الانتخابات التكميلية. إنتخابات الإعادة البرلمانية. المرحلة الثانية من الانتخابات.

دُورَگِهْ: الإنسان أو الحيوان يكون أبوه وأمه من جنسين مختلفين.

دُورَنْگ: ذو لونين. كل شيء يكون له لونان. الإنسان الكذاب والمنافق والمزور.

دُورْنَمْا: المنظر البعيد. الصورة. اللوحة.

دُورُو: ذو وجهين. الشخص الذي يختلف قوله عن عمله. المنافق. المزور.

دُوزَخْ: جَهَنَّم. المكان الذي يدخله المذنبون يوم القيامة.

دُوْزَنِه: الرجل الذي له زوجتان.

دُوسْتْ: صديق. حبيب. رفيق.

دُوسْتْدَارْ: الصديق. المحب. العطوف.

دُوشْ: كَتِفْ. الجزء العلوي من الظهر.

دُوشْ: جهاز في الحمام ينثر الماء للاستحمام تحته أو بواسطته.

دُوشَابْ: عصير. عصير العنب أو التمر.

دُوشَاخِهْ: كل آلة على رأسها فرعان كالأصبعين.

دُوشِهْ: الإناء الذي يحلبون فيه اللبن.

دُوشِيْدَنْ: الحلب. سحب اللبن من الثدي.

دُوشَنْدِهْ: حالب. من يقوم بحلب اللبن من الثدي.

دُوشِيْزِه: فتاة. آنسة. بكر. بنت شابة لم تتزوج.

دُوغْ: اللبن الحامض الذي يعد للشرب.

دُوغَابْ: كل ما يخلط بالماء ويصير أبيض اللون كاللبن الحامض.

دُوغُلُوْ: الطفلان اللذان يولدان في وقت واحد. التوأم.

دُوْفُورِيَّتِي: مشروع قانون ذو صفة مستعجلة يقدم للبرلمان للبت فيه.

دُوفُورِيَّتِي طرح به تصويب نرسيد: نزع صفة الاستعجال عن المشروع.

دُوقَدَمِي: فشختين (لبنان). قريب.

دُوك: المِغْزَلْ. آلة خشبية لغزل الخيوط. آلة خشبية أو معدنية في ماكينة الغزل تلتف حولها الخيوط.

دُوكْ: الدوق. الأمير. الدوقة. الأميرة.

دُوكَابِيْنِه: ذو كابينين.

دُوْگَانِهْ: مزدوج. كل شيء مركب من جزئين أو مكون من عنصرين.

بَرْخُوْرِد دُوْگَانِهْ: التعامل المزدوج. سياسة الكيل بمكيالين.

دُوْلَا: منحن. مقوس. شيء مكون من عنصرين.

دُولَابْ: دلو الماء. عجلة البئر التي تستعمل لإخراج الماء. خزانة الملابس.

دُوْلَتْ: الحكومة. الثروة. المال. الحظ الحسن.

دُوْلَتْمَنْدْ: غني. ثري. ذو مال.

دُومِيْدَانِي: أنواع الألعاب في ميادين السباق كالجري والوثب ورمي السهام.

دَوَنْدِهْ: الراكض. الجاريْ.

دُوِيْدَنْ: الهرولة. الجري. السير بسرعة وعجلة. الإسراع في السير.

دِهْ: قرية. (المتخصصون لا يحبذون القرية على المدينة).

دَهْ: العدد عشرة (١٠).

دَهَانْ: فَم الإنسان أو الحيوان.

دَهَانْ بَنْدْ: كمامة. ما يربط أمام الفم للحيلولة دون دخول الدخان وآثار التلوث.

دَهَانِهْ: فوهة. فتحة.

دِهْخُدَا: العمدة. رئيس القرية. كبير القرية.

دِهْدَارْ: المشرف على أهل القرية.

دَهْ رَگِهْ: ذو عشرة عروق كناية عن الرجل الشجاع البطل الغيور.

دَهْرِيْ: ملحد. دهري. من ينكر وجود الله ويقول أن الدنيا أزلية أبدية لا خالق لها.

دِهِسْتَانْ: عدد من القرى المتقاربة تابعة للمدينة.

دِهْشَتْ: دَهْشِة. حَيْرة. دوران الرأس.

دِهْشَتْ أَفْكَنِيْ: الإرهاب.

دِهْقَانْ: رئيس القرية. صاحب القرية. مزارع. فلاح.

دِهْكَدِهْ: القرية. القرية الصغيرة.

دِهُل: الطبل. الطبل الكبير.

دِهْلِيزْ: الطريق الضيق. الدهليز.

دَهَنْ: الحَلق. حلقوم. مزرد. بُلْعُوم.

دَهَنِهْ: فوهة.

دَهَنِهْ تُوپْ: فوهة المدفع مثال: (خرج الدخان عند إطلاق قذيفة المدفع).

دَهَنِهْ تُونِلْ: فتحة النفق.

دَهَنِهْ سَدّ: بوابة السد.

دَهِهْ: عشر سنوات. عقد من الزمان.

دَهْ يِكْ: العُشْر.

دِىْ: الشهر العاشر من السنة الهجرية الشمسية الفارسية. أول شهر في فصل الشتاء.

دِيَابِتْ: مرض السُّكر.

دِيَارْ: جمع دار بمعنى منزل ومسكن ومحل.

دِيَافْرَاكمْ: الحجاب الحاجز. غشاء الأنف. الفتحة الأمامية في آلة التصوير.

دِيَالِكْتِيِكْ: علم المحاورة. علم المنطق. علم الجدل.

دِيَالُوگْ: حوار. محاورة. محادثة. مباحثة. مكالمة.

دِى إن أى: الحامض النووي. الحمض النووي. (من أجل التثبت من هوية أصحابها تخضع عينات من الرفات لفحص الحمض النووي).

دِيَانَتْ: الديانة.

دِيـبَا: حرير. ديباج. القماش الحريري الملون.

دِيْبَاجْ: معرب ديبا بمعنى الحرير.

دِيْبَاچِه: مقدمة. ما يكتب في أول الكتاب للتعريف بموضوعه.

دِيْپْلُمْ: شهادة الثانوية.

دِيْپْلُمَاتْ: ديبلوماسي. رجل سياسي. خبير بالأمور السياسة.

دِيْپْلُمَاتِيْكْ: سياسة. دبلوماسية.

دِيْپْلُمَاسِى: السياسة. علم السياسة. فن الإتصال بالدول الأخرى.

دِيْپْلُمِه: من يحمل شهادة الثانوية.

دِيْجِيْتَالِى: الرقمي.

دِيگ: قدر. إناء يوضع فيه الطعام من أجل الطبخ.

دَيْم: زراعة الديم. اعتماد الأرض على المطر.

دَيْم كَارِي: زراعة الديم.

دِيَه: الدية. ثمن دم القتيل.

دِيْدْ: النظر. الرؤية. قوة البصر.

دِيْدْ زَدَنْ: إلقاء نظرة. النظر خلسة.

دِيْدَارْ: مقابلة. إجتماع. مشاهدة. رؤية.

دِيْدْبَانْ: الحارس. الجندي الذي يقف في مكان مرتفع.

دِيْدْگاهْ: نظرة. وجهة نظر.

دِيْدَنْ: الرُؤية. النظر. المشاهدة.

دِيْدِهْ: مشاهدة. مرئي.

دِيْدِهْ: العين. إنسان العين.

دِيْدَهْ بَانِي: المراقبة.

دِيْدِهْ وَرْ: ناظر. حارس. مبصر.

دِيْر: بعيد. متأخر. بطيء. زمان بعيد.

دِيْركَرْد: التأخير. التأخير في الدفع في المصارف.

دِيْرْبَازْ: زمان بعيد وطويل. الزمان السابق السالف.

دِيـرْپَـايِ: خـالـد. دائـم. مـا يـدوم طويلاً.

دِيْرِكْتُور: مدير. مرشد.

دِيْرُوزْ: أمس. اليوم السابق.

دِيْرِيْن: (دِيْرِيْنِهِ): قديم. منذ وقت قديم.

دِيْرِيْن شِنَاسْ: العلم بآثار وبقايا الحيوانات.

دِيْزْ: اللون. لون الحصان. لون الرمان.

دِيْزِهْ: لون. لون الرماد.

دِيْزِي: آنية من الفخار أو الحجر أسطوانية الشكل يطهى فيها اللحم.

دِيْس: الصحن الكبير الطويل.

دِيْسَانْتْرِي: مرض الإسهال الدموي الشديد.

دِيْسْك: قُرص. مرض الديسك (في العمود الفقري).

دِيْسْكِتْ: أسطوانة لينة مصغرة.

دِيسِيْپْلِين: ترتيب. نظام. إنتظام.

دِيْش: العطاء. الهبة.

دِيْشَبْ: الليلة الماضية. ليلة أمس.

دِيْشْلَمِه: الشاي المر.

دِيْكْتَاتُورْ: مستبد. الديكتاتور. صاحب سلطة. الحاكم المطلق.

دِيْكْتَاتُورِى: الديكتاتورية. منصب الديكتاتور. الحكم المطلق. حكومة ودولة على رأسها حاكم مطلق.

دِيْكْتِه: إملاء. ما يمليه شخص على شخص آخر ليكتبه.

دِيكِسيُونِر: معجم لغوي.

دِيْگ: القدر الذي يطبخ فيه الطعام.

دِيْگپَايِه: الموقد. حامل الموقد الذي يوضع عليه القدر.

دِيْگچِهْ: القدر الصغير.

دِيْگرْ: آخر. غير. غريب.

دِيگرْگونْ: ذو صورة أخرى. ذو لون آخر. متغير. مقلوب. منقلب.

دِيْم: وجه. وجنة. طلعة.

دَيْنْ: الديْن. القرض المحدد بمدة معينة.

دِيْنَامُو: جهاز مولد للكهرباء.

دِينَامِيْتْ: مادة قابلة للانفجار.

دِيْنَامِيْك: متصل بالقوة. علم حركة الأجسام بالقوة الكهربائية. مبحث حركة الأجسام.

دِيْو: شيطان.

دِيْوَارْ: حائط.

دِيْوَارْ فُولَادِيْن: الجدار أو الحاجز الفولاذي.

دِيْوَارِ نُدْبِه: حائط المبكى في القدس.

دِيْوَارِهْ: الحائط. الجدار.

دِيـوَانْ: ديوان الشعر. مكان السجلات. دفتر الحساب.

دِيْوَانْسَالَارْ: رجل دولة.

دِيْوَانِ عَالِى كشور: المحكمة العليا. أعلى هيئة قضائية.

دِيْوَانِه: مجنون. عديم العقل. فاقد الإدراك والتمييز.

دَيُّوثْ: عديم الغيرة. الديوث. عديم الشرف والنخوة.

دِيْوْدِلْ: أسود القلب. قاسي القلب.

دِيْهِيْم: تاج الملك. القلنسوة.

ذ

الحرف الثاني عشر من حروف الألفباء الفارسية

ذَائِقَهْ: حاسة الذوق.

ذَاتْ: مؤنث ذو بمعنى صاحب.

ذَاتُ الْبَيْنْ: العلاقة بين شخصين أو طائفتين.

ذَاتُ الجَنْبْ: ورم يصيب داخل الكتف والجنب ويؤدي إلى ألم في الجنب وضيق نفس وسعال.

ذَاتُ الرِيِهْ: ألم وورم يصيب الرئة نتيجة للإصابة بالبرد.

ذَاكِرْ: متذكر. ذاكر الله.

ذَاكِرِهْ: قوة الذاكرة التي تحفظ المعلومات في الذهن.

ذِبْحْ: الذبح. قطع الرقبة.

ذِبْحْ: مذبوح. مقطوع الرقبة.

ذَبِيْحْ: مذبوح. مقطوع الرقبة.

ذَخِيْرِهْ: إحتياطي. مدخر.

نِيْرُوهَاى ذَخِيْرِه: قوات الإحتياط. (الدول لديها قوات إحتياط).

ذَخِيْرِهْ سَازِي: تخزين.

ذُرَّتْ: الذرة وهي نوع من الغلال يؤخذ من دقيقها الخبز وتؤكل مشوية أو مسلوقة.

ذَرَخْش: برق في السماء. الضوء. النور.

ذَرْعْ: قياس القماش أو أي شيء آخر بالذراع.

ذَرِّه: الذرة. النحلة الدقيقة. كل جسم دقيق يظهر في أشعة الشمس.

ذَرِّه بِيْنْ: مجهر. عدسة صغيرة ترى الأجسام الدقيقة تحتها كبيرة.

ذَرِّه بِيْنِى: مجهري.

ذَرّه پَرْوَرْ: مربي الذرة.

ذُرِيِّه: الولد. النسل. الذُريّة.

ذَرِيْعِه: وسيلة. سبب يتعلق به.

ذَكَاءْ: حدة الفهم. حدة الذكاء.

ذِكَاوَتْ: حِدَّةُ الفَهْم. العقل الراجح.

ذِكْر: الذِكْر. الدعاء. الصلاة. الوِرْد.

ذَنْبْ: ذَنْب. جُرم. جناح. خطأ.

ذُوبْ: الذَوَبَان. إصهار الشيء بفعل الحرارة وتحوله إلى سائل.

ذَوْبْ كَرْدَنْ: تذويب. الذوبان بفعل الحرارة.

ذُو الجَلَالْ: صاحب الجاه والجلال.

ذُوْ الفَقَار: ذو الفِقار إسم سيف الإمام علي بن أبي طالب.

ذُوْ فُنُونْ: صاحب فنون. من يتقن عدداً من الفنون.

ذُوْقْ: التذوق. الذوق. الطبع. السليقة.

ذُوقْ كَرْدَنْ: إظهار البشاشة. إظهار الفرح.

ذُو القَدْرْ: صاحب قدر ووقار.

ذُو المَنّ: صاحِبُ مَنٍّ وإحسَانْ.

ذَوِىْ القُرْبَى: الأقارب والأهل.

ذِهَابْ: الذهاب. المضي.

ذِهْنْ: القوة الباطنية التي تجعل الإنسان يحتفظ بالمعلومات.

ذِهْنِيَّتْ سَازِى: من صنع الفكر والتفكر.

ذُهُولْ: ذُهُول. غفلة. نسيان.

ذِىْ: صاحب. وتأتي في أول الكلمة.

ذِىْ جود: سَخِيّ.

ذِىْ حِسَابْ: صاحب الحساب. ممثل وزارة المالية في إحدى دوائر الدولة.

ذىْ حَيَاتْ: الحي. الحيوان.

ذِىْ قِعْدِه: شهر ذي القعدة. (الشهر الحادي عشر من السنة الهجرية).

ذَيْلْ: ذَيل. ذنب. طرف. آخر. أسفل.

ذِى نَفْعْ: المنتفع من عمل.

ذِىْ نُفُوذْ: صاحب نفوذ. متنفذ.

ر

الحرف الثالث عشر من حروف الألفباء الفارسية

رَاحَتْ طَلَبْ: طالب الراحة.

رَادْ: عالم. حكيم. شجاع. أبي. سخي.

رَادَارْ: رادار ج: رادارات. جهاز مراقبة أجواء البلاد ومنع خرقها من قبل طائرات معادية.

رَادْ مَرْد: كريم. سخي.

رَادْيُو: مذياع. راديو.

رَادْيُو سَازْ: صانع الراديو. مصلح الراديو.

رَادْيَاتُور: المشعاع. رادياتير. شبكة من الأنانيب تستخدم للتدفئة المركزية أو لتبريد محرك السيارة.

رَادِيْكَالِيْسْمْ: راديكالية.

رَادْيُوگرَافِي: صورة بالأشعة.

رَادْيُو لُوژی: الأشعة. التصوير الإشعاعي. التصوير بالأشعة.

رَازْ: سِرّ. رَمْزْ.

رَازْبَانْ: كَاتِمُ السِرّ.

رَازْدَارْ: أمين. حفظ الأسرار.

رَازُ ونِيَازْ: الدعاء. مناجاة.

رَاسْتْ: يمين. صادق. صحيح. خط مستقيم. سالم. صدق. صواب. يقين.

رَاسْتَا: مستقيم. صحيح. سياق.

رَاسْتْ آزمايِي: صدقية. مصداقية.

رَاسْتْ إعْتِقَادْ: نقي الاعتقاد.

رَاسْتْكَارْ: أمين. عادل. صحيح العمل.

رَاسْتْكَارِیْ: صحة العمل. أمانة. عدالة.

رَاسْتْ كِرْدَارْ: صحيح العمل. مخلص في العمل. حسن المعاملة.

رَاسْتْ گفْتَنْ: صدق. قول الحقيقة.

رَاسْتْگو: صادق.

رَاسْتْ نِشِسْتَنْ: الجلوس بإستقامة.

رَاسْتِی: صدق. حقيقة. إستقامة.

رَاسْتِی رَاسْتِی: حقيقة. واقعاً.

رَاسْتِيْن: صديق. حقيقي. واقعي.

رَاسُو: ابن عرس.

رَآكْتُورْ: مُفَاعِل.

رَآكْتُور هَسْتَهْ إی: مُفَاعِلْ نَوَوِي مثال: (الأردن بصدد شراء مفاعل نووي سلمي من فرنسا).

رَآكْتُورِ آبِ سَبُكْ: مفاعل الماء الخفيف.

رَآكْتُورِ آبِ سَنْگِيْن: مفاعل الماء الثقيل.

رَآكْتُورِ دَرْ حَالِ سَاخْتْ: مفاعل قيد الإنشاء.

رَآكْتُورِ دَرْ حَالِ كَارْ: مفاعل قيد العمل.

رَاكِدْ: راكد. جامد. ضحل.

راكِدْ گذَاشْتَنْ: تجميد مثال: (طالب أعضاء إتحاد المغرب العربي تجميد مؤسسات الاتحاد لحين حل القضايا العالقة).

رَامْ: مطيع. سعيد.

رَامْ كَرْدَنْ: تطويع.

رَانْ: فَخْذْ. فَخِذْ. ما بين الركبة والورك.

رَانْتْ خَواري (تُقرأ: رانت خارى): إستخدام النفوذ من أجل الإثراء.

رَانْدَنْ: ركض. طرد. إخراج. تبعيد. نفي. سوق.

رَانْدِهْ: مطرود. منفي.

رَانِشْ: حركة الأرض إثر وقوع زلزال.

رَانِشِ زَمِيْن: حركة الأرض. إنزلاقات التربة.

رَانَنْدِگِی: قيادة السيارات.

رَانَنْدِهْ: سائق.

رَانَنْدِهِ تَاكْسِی: سائِقُ التَّاكسِی.

رَاه: طِرِيْقْ. مَمَرْ.

رَهْ آوَرْدْ: حصيلة. هديّة. نتيجة.

رَاهْ آهَنْ: قِطار. الخط الحديدي.

رَاهْ أَنْدَازِيْ: تَشغيل. نصب. تركيز. تسيير. تركيب مثال: (من المقرر أن يتم تشغيل محطة بوشهر الذرية نهاية العام الجاري).

رَاهْبُرْد: إستراتيجية. علم أو فن الحرب. وضع الخطط وإدارة العمليات الحربية. براعة في التخطيط والتدبير.

رَاهْ بُرْدَن: دليل. هادِي. معرفة الطريق.

رَاهْبُرْدِي: إستراتيجي.

رَاهْبَرِي: هداية. إرشاد.

رَاهْ پِيْمَا: مسافر. سريع السير. قاطع الطريق.

رَاهِ حَلّ: حَلّ. تسوية.

رَاهِ حَلّ دُوستانه: حل حبيّ.

رَاهْ دَادَنْ: السماح له بالدخول. إعطاء الإذن.

رَاهْدَارْ: محافظ الطريق. سارق. قاطع الطريق. مخطط.

رَاهْدَانْ: دليل. هاديء.

رَاهْ رَاهْ: قماش مخطط. مقلم (يلبس السجناء ملابس مخططة).

رَاهْرُوْ: دهليز. ممر. معبر.

رَاهْ زَدَنْ: سلب ونهب المسافرين. قطع الطريق. قرصنة.

رَاهْزَنْ: قاطع الطريق. قرصان ج: قراصنة: مثال (القراصنة إحتجزوا سفينة شحن فرنسية في المياه الصومالية).

رَاهْ سَازِي: مد الطرق. تعبيد الطرق.

رَاهْ شِنَاسْ: خبير بالطرق.

رَاهْكَارْ: طريقة. حل. سبيل.

رَاهْگُذَارْ: عابر. مسافر. معبر.

رَاهْگُذَارِي: سفر. ابن السبيل.

رَاهْ گَرْدَانِيْدَن: تغيير الطريق.

رَاهْ گِرِفْتَنْ: سد الطريق.

رَاهْ گُسْتَرْ: سريع العدو.

رَاهْگِيْرْ: قاطع طريق.

رَاهْنَامِه: دليل المسافر. دليل الزائر.

رَاهْ نِشِيْن: الجالس على قارعة الطريق.

رَاهْنَما: دليل. مرشد.

رَاهْنِمَايِي: إرشاد. دلالة.

رَاهنِمَايِى وَرَانَنْدِگِى: شرطة المرور.

إدَارِهِ كُلّ سَازِمَانْدِهِى رَاهنَمَايِى وَرَانَنْدِگِى: الدائرة العامة لتنظيم المرور.

إدَارِه كُلّ جُسْتِجُوِى خِلَافْهَايِ رَاهنِمَايِى وَرَانَنْدِگِى: إدارة تحقيق مخالفات المرور.

بَخْشِ جُسْتِجُوى خلاف ها: قسم تحقيق المخالفات المرورية.

رَاهْ نِمُودَنْ: هداية. يدل على الطريق.

رَاهنِمُونْ: دليل. مرشد.

رَاهنَوَرْدْ: مسافر. قاصد.

رَاهْ وَرَوِشْ: منهج.

رَاهْوَارِهْ: هدية السفر.

رَاهِىْ: مسافر. قاصد.

رَاهِىْ كَرْدَنْ: إرسال.

رَاهْ يَافْتِه: مكتشف الطريق.

رَأيِ إعْتِمَادْ: الحصول على الثقة.

رَايِجْ: متداول (الريال هو العملة المتداولة في إيران).

رَايْزَنْ: مستشار في السفارة.

رَايْزَنْ إقْتِصَادِىْ: المستشار الاقتصادي.

رَايزن سياسى: المستشار السياسي.

رَايْزَنِ فَرْهَنْگِى: المستشار الثقافي.

رَايْزَنِى: إستشارة. مشورة. المستشارية.

رَايْگَانْ: مجاني. مجاناً. بدون مقابل.

رِئِيسِ سِنّى مَجْلِسْ: (أكبر الأعضاء سناً يتسلم الرئاسة المؤقتة للبرلمان عند إفتتاحه).

رِبَا خَوْارْ (تُقرأ: رَبَاخَارْ): آكل الربا.

رِبَا خُورْدَنْ: أكل الربا.

رُباعِىْ: شعر يشمل أربعة مصاريع.

رُبَايِشْ: خطف.

رُبَايَنْدِه: خاطف. لص.

رُبُودْ: خَطَفَ. سَلَبَ. إنْتَزَعَ.

رُبُودَنْ: خَطْف. سَلْب. إنتزاع.

رُبُودِه شُدْهِ: مخطوف. ممسوك. مسروق. مجذوب.

رِحْلَتْ: وفاة. نهاية الحياة. الموت.

رُخْ: وجه. جانب. حجر الشطرنج بشكل البرج.

رَخْتْ: لباس. متاع.

رَخْتْ بَرْبَسْتَن: جمع وحزم لوازم السفر.

رَخْتِخَواب (تُقرأ: رَخْتِخَابْ): فراش. وسائل النوم.

رَخْتْ شُوْ: غاسل الثياب.

رَخْتْ شُوِيْخَانِه: مغسلة ثياب.

رَخْتْ شُوْيِي: غسل الثياب. دكان الغسيل والكوي.

رَخْتْ كَنْ: مكان خلع الألبسة وتعليقها. مشجب. المكان الذي يخلع الرياضيون ملابسهم.

رُخْسَارْ: وَجه. خَد. سيماء.

رَخْشْ: شعاع. برق. صاعقة. قوس قزح.

رَخْشَا: مضيء. لامع.

رَخْشَانْ: مضيء. لامع.

رَخْشَنْدِگِي: لمعان. ضياء. بريق.

رَخْشَنْدِه: لامع. مضيء. بارق.

رَخْشِيْدَنْ: لمعان. ضياء. إشعاع.

رَخْشِيْدِهْ: مضاء. مشع.

رِخْنِهْ: صدع في الجدار أو السور. ثقب. صدع. نافذة. نفوذ.

رِخْنِهْ: نفوذ. إختراق.

رَدّ شُدَنْ: عُبور. مُرور. رُسوب في الامتحان.

رَدّ كَرْدَنْ: رفض. ترسيب في الامتحان.

رَدْيَابِي: إقْتِفَاء أثَر.

رَدِيْف: صف. خط. سلسلة. صنف. طابور.

رَدِيْفِ أوَّلْ: الصف الأول.

رَدِهْ: صف. سطر.

رِزِرْوْ: حجز ج: حجوزات.

رَزْمْ: حَرب. جدال.

رَزْم آرَا: بطل. فنان في الحرب. آمر عسكري.

رَزْمْ آراسْتَنْ: التفنن في الحرب. إعداد مقدمات الحرب.

رَزْم آزْمَا: مجرب الحرب. الخبير في فنون الحرب.

رَزْم آزْمُودَنْ: خوض القتال.

رَزْمْ آزْمُودِهْ: المجرب في شؤون الحرب.

رَزْم آوَرْ: محارب. مبارز.

رَزْمْجُو: محارب.

رَزْمْـخَـواه (تُـقـرأ: رَزْمْـخَـاهْ): محارب. مبارز.

رَزْمْدَارْ: محارب. مبارز.

رَزْم زَنْ: محارب. مبارز.

رَزْم دِيْـدِهْ: خـبـيـر فـي الـحـرب. مجرب في الحرب.

رَزْمْگَاهْ: ميدان الحرب. ساحة الوغى.

رَزْمْنَاوْ: طراد حربي.

رَزْمِي: حربي. محارب.

رَزْم پُوشْ: محارب. مبارز.

رِژِهْ: إستعراض عسكري، شارك فيه القوات المسلحة.

رِژِيْم غَذَايِي: الرجيم. الحمية.

رِژِيْم: حُكومت. نظام.

رَسْ: نوع من التراب شبيه بالجص يستخدم في صناعة الأواني الفخارية.

رَسَا: واضح. لائق. عالم. بالغ.

رَسَانْدَنْ: إيصال. تسليم. وصل. إبلاغ.

رَسَانْدِهِ: موصول. متصل. منتقل. محمول. مبلغ.

رَسَانَنْدِهْ: واصل. موصل.

رَسَانِهْ: وسيلة إعلامية.

رَسَايِي: كمال. بلوغ.

رَسْتَاخِيْزْ: يوم القيامة. بعث الأموات.

رَسْتِگَار: مخلص. طليق.

رُسْتَمْ: إسم بطل في الشاهنامه. رجل شجاع. بطل.

رَسْتَنْ: تحرر. تخلص. نجاة.

رِسْتُورَانْ: مطعم. لقانطة (تركية). رستوران.

رَسْتِهْ: صف. سوق. طريقة. صنف.

رُسْوَا: مفتضح. فضيحة.

رِسِيْدْ: الماضي الغائب من رِسِيْدَنْ.

رِسِيْدِگِي: تحقيق. تفحص.

رِسِيْدَن: قدوم. وصول. إتصال. تلاق. وقوع. نضج. الوصول إلى حد البلوغ. مراقبة.

رِسِيْدِهْ: واصل. وارد. متصل. واقع. ناضج.

رِشْتَنْ: غزل الخيوط.

رُشْتَنْ: إشعاع. فتل.

رِشْتِهْ: الشعيرية. تشبه المعكرونة.

رِشْتِه: مفتول. حبل. رسن. رباط. خيط.

رِشْتِه: فرع. قسم. سلسلة.

رِشْتِهْ كُوهْ: سلسلة جبال.

رُشْدْ: نمو. زيادة الإنتاج.

رِشْك: كث اللحية.

رَشْكِنْ: حسود. مغتبط. غيور.

رشكناك: حسود. مغتبط. غيور.

رِشْوِهْ خَوَارْ (تُقرأ: رِشْوِخَارْ): مرتش.

رَصَدْ: رصد. مراقبة.

رَصَدْ بَنْد: منجم. راصد.

رَصَدْ خَانِهْ: مرصد.

رَصَدْ گاهْ: مرصد.

رِضَايَتْ: الرضى والموافقة.

رِضَايَتْ آميزْ: مقرون بالرضا.

رِضَايَتْ بَخْشْ: واجب الرضا.

رُطُوبَتْ سَنْجْ: ميزان الرطوبة.

رَعْدْ آسَا: كالرعد.

رَعْشِهْ نَاكْ: مرتعش. مسبب الإرتعاش.

رَفْتَارْ: طريقة. سلوك. (سلوك ليبيا تجاه القيادة الجزائرية كان إيجابياً).

رَفْتَارْ شِنَاسِي: علم السلوك. دراسة سلوك الإنسان والحيوان.

رَفْتَارْ كَرْدَنْ: تحرك. مشي. عمل. سلوك.

رُفْتِگَرْ: كنّاس. عامل البلدية.

رَفْتَنْ: ذهاب. إرتحال. وفاة.

رَفْتَنْ: كَنْس. تَنْظيف.

رَفْتُ وآمَدْ: ذهاب وإياب.

رَفْتِهْ: محرك. ذاهب. مغير المكان. ماض. متوفي. مفقود.

رُفْتَن: كنس.

رُفْتِهْ: مكنس.

رَفْتِه رَفْتِه: تدريجياً. شيئاً فشيئاً.

رِفُورْمِيْسْتْ ها: الإصلاحيون.

رُفُوزِهْ: راسب في الامتحان.

رَفِيْق بَازْ: الرجل الذي يهتم بأصدقائه أكثر من أفراد عائلته.

رِقَابَتْ: تنافس بين الأشخاص والدول حول قضية خاصة.

رَقْصْ: رَقْصْ.

رَقْصْ كَرْدَنْ: يرقص.

رَقْصِ مُوْزُونْ: الرقص الإيقاعي.

رَقْصِيْدَنْ: الرَقْصْ.

رُقْعِهْ نِوِيْسْ: كاتب الرقاع. كاتب الرسائل.

رَقَمْ زَدَنْ: تحرير. كتابة. رسم.

رُكْ: صَريح.

رُكْ گو: صريح اللهجة.

رُكُودْ: جمود. ركود.

رِكُورْدْ: رقم قياسي. مثال: (أسعار النفط سجلت أرقاماً قياسية).

رَگْ: عروق البدن.

رَگْبَارْ: قطرات المطر الكبيرة. إطلاق الرصاص بغزارة وبالرشاش. صلية.

رَگْ زَدَنْ: فَصْدُ العِرْق. شقُّ العِرْق.

رَگْزَنْ: فَصَّادْ. الذي يَشُقُّ العِرْقَ ويستخرج الدم.

رَگْ كَرْدَنْ: جريان الحليب من الثدي. تهيج. تحرك.

رَگِهْ: كل شيء شبيه بعروق البدن.

رِلِهْ: محطة ترحيل. يرحل. برنامجاً إذاعياً. يلتقط من محطة إلى أخرى. الإبدال. التناوب.

رَمْ: تنفس. نفرة. إكراه. فرار. قطيع. مجموعه.

رُمَاتُولُوژى: عِلْمُ الروماتزم.

رُمَاتِيْسْمْ: رُوماتِزْمِ.

رُومَانْتِيْسْم: رُومانتيكية. رُوْمَانسية. رومنطيقية.

رُوْمَانْتِيكْ: رومانطيقى. رومانسِى. رومنطيقى.

رَمْپْ: منحدر في مدخل البنايات لدخول الكراسي المتحركة للمعوقين.

رَمْزْدَارْ: مُشَفَّرَة.

نَامِهْ هَايِ رَمْزْدَار: رسائل مشفَّرة.

رَمِهْ: قطيع غنم. جيش. تراب رطب.

رَمِيْدَنْ: خوف. رعب. إحتراز.

رَمِيْدِهْ: خائف. محترز. رنج: مشقة. ألم. غم. حزن. جهد. سعي. إضطراب.

رَنْجَانْدَن: إيذاء.

رَنْجَانَنْدِهْ: مؤلم. مؤذ.

رَنْجْ آوَرْ: مسبب الشقاء. مؤلم. متعب.

رَنْجْبَرْ: شقي. متعب. مكافح. عامل.

رَنْجْ بُرْدَنْ: تعب. شقاء. تحمل الألم. تألم. حزن.

رَنْجَنْدِه: متألم. شقي.

رَنْجُورْ: متعب. ضعيف. مغموم. حزين. مريض. ملول.

رِنْدْ: محتال. غير مقيد. مهمل. عربيد.

رَنْدِهْ: مقشر الخشب والبطاطا والخضروات.

رُنِسَانْس: نهضة. عصر النهضة في أوروبا.

رَنْگ: لون. صبغ. دهان. مكر. حيلة. بويا.

رَنْگارَنْگ: منوع. مختلف الألوان.

رَنْگ آمِيزْ: رسام. ملون. مرسوم.

رَنْگ آوَرْ: محتال. متقلب.

رَنْگ بَاخْتَنْ: تغير اللون من الخوف.

رَنْگ بَاخْتِه: باهت اللون. مغير اللون.

رَنْگرَزْ: صَبّاغ. صَابِغ.

رَنْگ زَدَنْ: تلوين. تدهين. صِبَاغَة. صَبْغ.

رَنْگ وبُو: لون ورائحة. جاه وجلال. شأن وشوكة.

رَنْگِيْنْ: ملوّن. غامق اللون.

رَنْگِيْنْ كَمَانْ: قَوْسُ قُزَحْ.

رَوْ: وجه. ظاهر. إساس. الطرف الخارجي من كل شيء.

رَوَا: جائز. حلال. مباح. لائق. جار.

رَوَابِطْ: علاقات. علاقات بين الأشخاص والدول.

رَوَا دَاشْتَنْ: جواز. إجازة. إباحة. لياقة.

رَوَادِيْد: تأشيرة سفر. ترخيص. تأشيرة دخول. فيزا.

رَوَالْ: سيرة. نظم. ترتيب.

رَوَانْ: روح. راكض. سرعة. مائع.

رَوَانْبَخْشْ: روح القدس. واهب الروح.

رَوَانْ پَرْدَازْ: واهب الروح.

رَوَانْ سَاخْتَنْ: تحريك. عزم. إرسال.

رَوَانْ شُدَنْ: تحريك. سير. معرفة.

رَوَانْ شِنَاسْ: عالم نفساني. معالج نفسي.

رَوَانْشِنَاسِى: علم النفس.

رَوَانْشِنَاسِى عمومىْ: علم النفس العام.

رَوَانْ كَرْدَنْ: سير. جريان. تحريك.

رَوَانْگَرْدَانْ: حبوب منشطة. أقراص هلوسة.

رَوَانِه: مسافر. دليل. إنفاذ. إرسال.

رَوَانِه شُدَنْ: قصد. حركة.

رَوَانِى: سيلان. جريان.

رَوَانِى: المريض نفسياً.

رُو آوَرْدَنْ: توجه. إقبال.

رُوْ أَنْدَاخْتَنْ: التماس. ترجّي.

رُوْبَازْ: مكشوف. بدون حجاب. كل شيء مفتوح القسم الأعلى منه.

رُوبَاهْ: ثَعْلَبْ. (حيوان).

رُوْبِرَاهْ: مهيا. مرتب.

رُوبِرَاهْ شُدَنْ: تهيؤ. ترتيب.

رُوبِرَاهْ كَرْدَنْ: تهيئ. ترتيب.

رُوبِرُو: مقابل. محاذ. مساو.

رُوبَنْدْ: حجاب. نقاب. برقع.

رُوبُوتْ: الربوت. الإنسان الآلي.

رُوپُوشْ: نقاب. برقع.

رُوپِّيه: العملة الرائجة في الهند.

رُوتَخْتِى: غطاء الفراش. شَرْشَفْ.

رُوحْ أَفْزا: واهب الروح. آلة وترية.

رُودْ: نهر. مجرى الماء.

رُوْدَادَنْ: جسارة.

رُودَاشْتَنْ: جُرأة. جَسَارة.

رُودْ بَار: أرض كثيرة الأنهار. مدينة في شمال إيران.

رُودْ جَامِه: آلة ذات وتر. نوع من العزف.

رُودْخَانِه: سرير النهر. نهر كبير. نهر.

رُودْسَازْ: مطرب. عازف.

رُودَسْت: ما فوق اليد. أعلى.

رُوْدَكْ: قرية في سمرقند ولد فيها الشاعر رودكي.

رُودَكِى: الشاعر الرودكي من شعراء القرن الرابع الهجري وهو أبو عبدالله جعفر بن محمد.

رُودگانْ: أمعاء.

رُودگر: عازف. مغن.

رُودِلْ: إمتلاء المعدة. ثقل في المعدة.

رُودِهْ: مِعي. الأمعاء. المصران.

رُودِهْ دِرَازْ: كثير الكلام.

رُوْزْ: نهار. يوم.

رُوزَانِه: يومي. نهاري.

رُوزْبِه: يوم سعيد. العيد.

رُوْزْ خُسْبْ: نؤوم النهار. كسول.

رُوزِگَارْ: أيام. زمان. وقت. دنيا. الموسم. الفصل.

رُوزْمَرَّه: يومي. الأعمال اليومية.

رُوْزَنْ: ثَقْبْ. مَنفذ. كوة. نقب.

رُوزَنِه: ثقب. منفذ. كوة. نقب.

رُوْزْنَامِه: جريدة يومية. سجل الأمراء والملوك.

رُوزْنَامِه نِوِيْس: محرر صحفي. كاتب صحفي. صحفي.

رُوزْنَامِهْ نِوِيسِي: صحافة.

رُوزِهْ: صِيَامْ.

رُوزِه خَوارْ (تُقرأ: رُوزِهْ خَارْ): من يفطر في رمضان. من لا يصوم.

رُوْزِهْ دَارْ: صَائم.

رُوزِي: رزق. زاد. نصيب. قسمة. حظ.

رُوسِبِي: زانية. فاحشة. عاهرة.

رُوْسِبِيگرِي: دعارة.

رُوسْتَا: قرية. بلدة. ريف. ضيْعة.

رُوسْتَايِي: قروي. مزارع.

رُوسَرِيْ: غطاء الرأس. منديل. محرمة. إشارب. إيشارب.

رُوسِيَاهْ: أسود الوجه. عاص. آثم.

رَوِشْ: قاعدة. طريقة. أسلوب.

رُوشَنْ: مضيء. منير. مشع. ظاهر. واضح.

رُوشَنَائِي: ضياء. نور. شعاع.

رُوْشَنْ بِيْنْ: عالم. بصير. مفكر.

رُوْشَنْدِلْ: ذو ضمير حي. كناية عن الأعمى الذي لا يبصر.

رُوشَنْفِكَر: مثقف. ذو أفكار جديدة.

رُوْشَنْفِكْرِي: الحركة التنويرية.

رُوْشَنْ كَرْدَنْ: إضاءة. إنارة.

رُوْشَنِي: ضياء. لمعان. نور.

رُوْضِهْ خَوَانْ (تُقرأ: رُوْضِهْ خَانْ): الخطيب الذي يذكر مصيبة الإمام الحسين في كربلاء.

رُوْضِهْ گاهْ: بستان. حديقة. جنة.

رُوْغَنْ: سمن. دهن. زيت.

رُوْغَنْ سُوْزِى: إحراق الزيت. تزييت الآلة.

رُوْغَنْ كَرْچَك: زيت الخروع.

رُوْغَنْ گِيْرِى: إستخراج الزيوت.

رُوفْتَنْ: تنظيف. تكنيس.

رُوْفَرْشِىْ: قماشة تمد فوق السجاد خوفاً عليه من نور الشمس أو الوسخ. حذاء مريح يلبس في البيت. مِدَاس.

رُوماتِيْسم: الروماتيزم.

رُوماتيسْمْ شِنَاسِى: علم الروماتيزم.

رُومَاتِيسمِى: روماتيزمي.

رُومَانِى: رومي.

رُومُبْلِى: قماش الأريكة. قماش الكرسي. الغطاء الانزلاقي. غلاف من القماش للأريكة.

رُوْمِيْزِى: غطاء الطاولة.

رَوَنْدْ: مسيرة. مسار. طريقة. مجرى.

رُوْنَقْ: موفقية. نجاح. رقي. تقدم.

رُونَمَايِى: كشف الستار عن: إفتتح. رَفع الستار عن تمثال. إزاحة الستار عن تمثال. إزاحة الستار عن لوحة.

رُونِوِشْتْ: صورة طبق الأصل.

رُونِوِيسِى: إستنساخ.

رُوىْ: وجه. لون. سطح. ظاهر. أساس. شكل. صورة.

رُؤيا: حلم. منام.

رُويَارُو: مقابل. مواجهة. وجهاً لوجه.

رُوْيَانْ شِنَاسِى: معرفة الجنين.

رُويَانِيْدَنْ: إنماء. إنبات.

رُويَانِيْدِهْ: منمي. منبت.

رُوىْ آوَرْ: موجه.

رُوىْ آوَرْدَن: توجه. إقبال على.

رُوىْ برتافتن: إعراض عن. إبتعاد عن.

رُوىْ بِرُوىْ: مقابل. وجهاً لوجه.

رُوىْ پُوشِيْدِهْ: مستورة. مخدرة.

رُوِيْدَادْ: واقعة. حادثة.

رُوْىْ دَرْرُوْىْ: مقابل. وجهاً لوجه.

رُوِيْكَرْدْ: توجه. مقاربة.

رُوىْ كَرْدَنْ: توجيه. توجه.

رُوىْ گَرْ: صفار. مبيض الأواني.

رُوْيْگَرْدَانْ: مخالف. معارض.

رُوىْ گشَادِهْ: بشوش. ضاحك.

رُوبَنْد: نام. نابت. مخضر.

رُوِيْنِمُودَنْ: إتجاه. إهتمام.

رُوىْ نَهَادَنْ: توجيه. وقوع.

رُوْيِهْ: وَجه. شكل. هيئة.

رُوْيِهْ هَمْ: المجموع. جمعاً. كل على بعض.

رُوىْ هم رَفته: من حيث المجموع.

رُوْيِيدَنْ: إنماء النبات. نمو. نمو الأنسجة.

رُوْيِينْ تَنْ: القوي الجسم.

رَهَا: طليق. محرر. حُرّ.

رَهَا شُدَنْ: تحرر. خلاص. نجاة.

رَهَا كَرْدَنْ: تخليص. تحرير. إطلاق.

رَهَانْدَنْ: تخليص. تحرير. إطلاق.

رَهَانْدِه: منجي. مخلص. محرر.

رَهَانَنْدِه: مخلص. محرر. منج.

رَهَانِيْدَنْ: تخليص. تحرير. إطلاق.

رَهَايِى: خلاص. نجاة.

رَهْبَرْ: مرشد. قائد. دليل.

رَهْ بُرْدَنْ: إهتداء. كشف الطريق.

رَهْ بِهْ خَطَا نَبُرْدِهْ أَنْدْ: لم يقولوا ذلك جزافاً.

رَهْزَنْ: لص. قاطع الطريق.

رَهْ كُوبِيْدَنْ: طي الطريق. السير في الطريق.

رَهْ كُوفْتَنْ: طي الطريق.

رَهْگُذَارْ: عابر. مسافر. سائح. حارس.

رَهْگُذَرْ: مَعْبَر. مَمَّر.

رَهْگِيْر: لص. قاطع الطريق.

رَهْ نَرَفْتِهْ: جاهل. عديم التجربة.

رَهْ نِشِيْنْ: الجالس على قارعة الطريق. شحاذ. شريد. غريب.

رَهْنَما: دليل. مرشد. هاد.

رَهْنِمُونْ: دليل. هاد. مرشد.

رَهْنَوَرْد: مسافر. سريع. قاصد.

رَهِيْ: راكض. جار. غلام. عبد.

رَهِيْدَنْ: تخلص. نجاة. تحرر.

رَهِيْدِهْ: منجي. محرر. مخلص.

رِيَاءْ: نفاق. رياء.

رِيَاسَتْ: رئاسة.

رِيَاسَتِ دُوْرَه إِيْ: رئاسة دورية.

رِيَاسَتْ طَلَبْ: طالب الرئاسة.

رِيَاكَارْ: منافق. مُراءٍ.

رِيَالْ: عملة إيرانية وكل عشرة ريالات تساوي توماناً واحداً.

رِيْخْتْ: الماضي الغائب من ريختن. شكل. قيافة. هيئة.

رِيْخْتْ سَازِى وأَنْدَامْ تَراشِيْ: صنع الشكل والقيافة.

رِيْخْتَنْ: صب. سكب. سفك. نثر. إسقاط. إذابة.

رِيْخْتِه: مصبوب. مسفوك. مسكوب. منثور. مذاب. بيض مسلوق.

رِيْخْتِهْ گرْ: سبَّاكُ المَعَادِنْ.

رِيْدَنْ: تَغَوُّط. تُوْسِيْخْ.

رِيْزْ: ذرّه. صغير.

رِيْزْبَارَانْ: مطر غزير وناعم.

رِيْزْبِيْن: مِجْهَرْ.

رِيْزْبِيْنِي: موجودات مجهرية.

رِيْزْسَنْج: ميزان لقياس القطرات الدقيقة.

رِيْزِشْ: إنسكاب. تساقط. فيض. نعمة.

رِيْزَه: ذرّة. قطعة. نشارة.

رِيْزَهْ كَارِيْ: صنع أدق الأشياء بمهارة.

رِيْزَهْ كَرْدَنْ: تفتيت. تقطيع.

رِيْسْكْ: مُجَازَفَة. مُخاطَرَة. تَهَوُّر. رُعُونَة.

رِيْسمَان: حبل. خيط. رَسَن. زِمَام.

رِيْسَنْدِگِيْ: غَزْل.

رِيْسَنْدِه: غازل الخيطان والحبال والأرسان. فاتل.

رِيْسِيدَنْ: غَزْل. فَتْل.

رِيْسِيْدِه: مغزول. مفتول.

رِيْشْ: لِحْيَة. شعر الخدين والذقن.

رِيْشْ تَرَاشْ: آلة حلاقة.

رِيْشْخَنْد: سُخرِية. إستهزاء.

رِيْشْ كَنْدَنْ: قلع شعر اللحية.

رِيْشُو: طويل اللحية. كث اللحية.

رِيْشَه: جذر النباتات. أصل. جذر. خيط مفلول من الثوب خصلة شعر. ذؤابة.

رِيْشَه دَوَانْدِه: متجذرة.

رِيْشَهْ كَنْ كَرْد: إستأصل.

رِيْشَهْ كَنْ كَرْدَنْ: إستئصال. إفناء.

رِيْگ: حَصَاة. حَصى. حصباء.

رِيْگ رِيْگ: ذرة ذرة. قليلاً قليلاً.

رِيْگ زَادِه: طائر السقنقور.

رِيْگ زَارْ: أرض حَصْبَاءْ.

رِيْگلَاتُورْ: منظّم. جهاز منظّم.

رِينْگ: حِتَارْ. إطار.

ز

الحرف الرابع عشر من حروف الألفباء الفارسية

زَائُوْ: المرأة التي وضعت مولوداً.

زَائِيْدَنْ: وِلَادَة.

زَائِيْدِه: وَلَدَتْ.

زَابُل: مدينة تقع في محافظة سيستان وبلوشستان جنوب شرقي إيران.

زَاخِفْ: خَزَنْدِه.

زَادْ: وَلِيْدْ. مولود. الولد.

زَادْگَاهْ: مسقط رأس.

زَادَنْ: وِلَادَة.

زَادِه: ابن. وليد. مولود.

زَارْ: بُكاء. نحيب.

زَارِي: بكاء. ذليل. عاجز. أنين. نحيب.

زَاغْ: غُرابْ. اللون الأزرق.

زَاغْ چِشْمْ: عيون عسلية. زرقاء العين.

زَاغِه: غار. كهف.

زَاغِهِ مُهِمَّاتْ: مخزن للذخيرة والعتاد.

زَالُوْ: دودة تمتص دم الإنسان.

زَانُوْ: رُكْبَة. بين الفخذ والساق من الرجل.

زَانُوْ زَدَنْ: الركوع أمام شخص عظيم.

زَاوِيِهْ نِشِيْن: الجالس في الزاوية. منزوي.

زَاهِدْ: عابد. متقي. زاهد ج: زهاد.

زَاهُو: المرأة الوالدة حديثاً.

زَاهُو خَانِه: مستشفى الولادة.

زَايَانْدَنْ: تُولِيْد.

زَايْدَن: وِلادة.

زَايِشْ: وِلادة.

زَايِشْگاهْ: مستشفى التوليد.
زَايْمَان: عمل الولادة. وضع الحمل.
زَايَنْدِه: الحامل التي تضع وليدها.
زَايِيدَنْ: ولادة.
زِبَالِهْ: أوساخ. قاذورات. نفايات.
زَبَانْ: لِسان. لُغة.
زَبَانَاوَرْ: حُلو الحديث. عَذب البيان.
زَبَانْ بَازْ: متملق. لَبِقْ.
زَبَانْ بُرْ: عطاء. هبة.
زَبَانْ بُرِيْدِه: مقطوع اللسان. ساكت. صامت.
زَبَانْ بَسْتَنْ: سكوت. صمت.
زَبَانْ بَسْتِه: ساكت. صامت. أكمه. أخرس.
زَبَانْ بَنْد: كمامة الفم.
زَبَانْ حَالْ: المتكلم.
زَبَانْ دَارْ: ذو اللسان. المتكلم.
زَبَانْدَانْ: العارف باللغات. الذي يتقن اللغة.
زَبَانْ دِرَازْ: سليط اللسان. جسور. جريء. وقح. المكثر في الحديث. متطاول.
زَبَانْزَدْ: المتداول على كل لسان. المعروف. المشهور.
زَبَانْ زَدَنْ: لوك الطعام.
زَبَانِ زُوْرْ: لغة القوة.
زَبَانْ شِنَاسِي: فقه اللغة. علم اللغات.
زَبَانْ گِرِفْتِگِی: لكنة اللسان. ثقيلُ اللسان.
زَبَانِ گُنْجِشْكْ: لسان العصفور.
زَبَانْ گِير: جاسوس.
زَبَانِهْ: شعلة. كل شيء يشبه اللسان.
زَبَانِهْ زَدَنْ: إشتعال.
زِبَرْ: فوق. حركة الفتحة. علامة النصب.
زِبْرْ: خَشِنْ.
زِبْرْ پُوشْ: جبة. قباء. غطاء.
زِبِرْ دَسْتِی: إقتدار. إستطاعة. مهارة.
زِبِرْ مَرْد: مشهور. معروف.
زَبُونْ: عاجز. حقير. مغلوب.
زِپِرْتِی: ضعيف. عاجز.
زَحْمَتْ دَادَنْ: إزعاج. تصديع. إيذاء. إضرار. إتعاب.
زَحْمَتْكِشْ: كادح.

زَحْمَتْ كِشِيْدَنْ: تحمل التعب والمشقة.

زَخْمْ: جرح. القرحة.

زَخْمْ بَنْدِى: ضماد الجرح.

زَخْمْ خُورْدَن: الإصابة بجروح. المجروح.

زَخْمِ زَبَانْ: تَجْرِيْح. قدح. طعنٌ في.

زَخْمْ زَدَنْ: ضرب. صدم.

زَخْمْ زَنْ: جارح. ضارب. صادم.

زَخْمِ مِعْدِة: قرحة في المعدة.

زَخْمْگَاهْ: محل الجرح. مكان الضرب.

زَخْمِى: مجروح. مصاب بجرح.

زَدْ: ضَربَ. الماضي المفرد الغائب من المصدر (زدن).

زَدَنْ: ضَرْبْ. ضَرَبَانِ القَلْب. سرقة. سك العملة.

زَدُوْبَنْد: مضاربات: (أحد أسباب إرتفاع الأسعار هو المضاربات).

زَدُوخُوْردْ: صدام. إشتباك.

زُدُودَنْ: تنظيف. إزالة.

زُدُودَنِ إِبْهَامْ هَا: تبديد الغموض.

زُدُودِهْ: منظف. مصقول. ممحي.

زَدِهْ: مضروب. مدقوق. مسحوق. مسروق.

زَرْ: ذهب. معدن ثمين.

زَرّادْ: صانع الدروع.

زَرّادْخَانِه: ترسانة. المكان الذي يودع فيه السلاح والذخيرة.

زِرَاعَتْكَارْ: فلاح. مزارع.

زَرْأَفْشَانْ: ما نثر عليه الذهب.

زَرأَنْدُودْ: معدن مطلي بماء الذهب.

زَرأَنْدُوزْ: جامع الذهب والثروة.

زَرْبَافْت: انظر: زربفت.

زَرْبَفْتْ: قماش مزركش بالذهب.

زَرْتُشْتْ: زُرْدُشْت: نبي الأقلية الزردشتية في إيران.

زَرْتَكْ: ماء الزعفران.

زَرْچُوبِهْ، زَرْدْچُوبِهْ: الكُركُم. القِرْفَةَ (نوع من التوابل).

زَرْخِيْزْ: معدن الذهب. أرض كثيرة النفع.

زَرْدْ: أصفر. لون أصفر.

زَرْدَابْ، زَرْدْآبْ: ماء أصفر اللون. مادة صفراء.

زَرْدَارْ: صاحب ذهب. ثري.

زَرْدَالُو، زَرْدآلو: المِشْمِشْ. (نبات).

زَرْدْپُوسْتْ: أصفر اللون. ذو العرق الأصفر.

زُرْدْ پِى: الأوتار التي تربط العضلات بالعظام.

زَرْدْ چِهْرِهْ: أصفر ذابل الوجه. شاحبُ الوجه.

زَرْدْچُوبِهْ: الكُركُم. القِرْفَة.

زَرْدْ رُخ: أصفر الوجه. راجف. خجل. منفعل.

زَرْدْ رَنْگ: أصفر اللون.

زَرْدْ رُوْىْ: أصفر الوجه.

زَرْدْ زَخْم: مرض جلدي يصيب جلد الإنسان ببقع صفراء.

زَرْدُشْتِى: النسبة إلى زردشت.

زَرْدْ شُدَنْ: إصفرار.

زَرْدْ فَامْ: أصفر اللون. كل شيء لونه أصفر.

زَرْدَكْ: ماء زعفران. جزر.

زَرْدْ دَسْت: شمس.

زَرْدْ كُوشْ: منافق. مذبذب.

زَرْدُوزْ: تطريز. مطرز الأقمشة بالذهب.

زَرْدِه: جواد أصفر. صفار البيض.

زَرْدِىْ: إصفرار. يرقان.

زِرِشْكْ: البَرْبَارِيْسْ. بَرْبَرِيس (نبات).

زَرْكِشْ: المطرز بالذهب.

زَرْكُوبْ: مُذَّهِب. الذي يشتغل في صناعة الذهب. صَحّاف.

زَرْكُوبِى: تذهيب. مذهب.

زَرْگَرْ: صائغ. ذهبي. صانع الأدوات الذهبية.

زَرْگَرِى: صياغة. صناعة الحلي والأدوات الذهبية والفضية.

زَرْگُونْ: بلون الذهب. ذهبي.

زَرْنَا: بوق.

زَرَنْگ: نشيط. ذكي. ذو همة.

زَرْنِگَار: منقش بالذهب. مذهب. برنامج كمبيوتري يستخدم في إيران.

زَرْوَارْ: كالذهب. ذهبي اللون. ذهبي.
زَرْوَرَقْ: ورق ذهبي للزينة. ورق رقيق تلف فيه الهدايا.
زِرِهْ: درع. غطاء واق للجسم.
زِرِهْ آهنى: درع حديدي.
زِرِهْ توُپْ: درع المدفع.
زِرِهِ مُحَافِظْ: درع واقي.
زِرِهْ پُوشْ: مدرعة تستخدم في ساحة القتال.
زِرِهْ دَارْ: لابس الدرع.
زِرِهِ ضِدِّ مُوشَكْ: الدرع المضاد للصواريخ.
زَرِى: ذهبي. مصنوع من الذهب.
زَرِّينْ، زَرِّينِهْ: منسوب إلى الذهب. مصنوع من الذهب.
زَرِّين فَامْ: ذهبي. بلون الذهب.
زَرِّيْنْ كَاسِهْ: وعاء ذهبي.
زِشْتْ: قبيح. بشع. مثال: (ارتكب الجنود المحتلون أعمالاً بشعة ضد الأهالي).
زِشْتْ رُوْ: قبيح الصورة والمنظر مثال: (كان الجاحظ قبيح المنظر والصورة).
زِشْتْ وَزِيْبَا: قبيح وجميل.
زِشْتْ يَادْ: غيبة. يذكره بسوء.
زِشْتْ يَادْ كَرْدَنْ: إغتياب.
زَعْفَرَانْ: الزعفران. الجادي. ذو اللون الأصفر البرتقالي أو الغامق.
زُغَالْ: فَحَمْ.
زُغَالْ سَنْگ: الفحم الحجري.
زَغَنْ: الحداة. طائر أصغر حجماً من الغراب.
زِگِيْلْ: ثُؤلُول. نتوء صغير يظهر على الجلد.
زِلْزِلِهْ: زِلْزَال. هزة أرضية تخلف في بعض الأحيان دماراً هائلاً عشرات الآلاف من القتلى والجرحى.
زِلْزِلِهْ سَنْج: جِهَازْ لِرَصْدِ الزَلَازِل.
زُلْفْ: شعر الرأس. ضفيرة. شعر مقدمة الرأس.
زَمْ: بَرد. رِيح باردة.
زِمَامْدَارْ: حاكم. سياسي.
زَمَانْ: زمان. وقت.
زَمَانِه: دهر. زمان.
زُمُخْتْ: خشن. ممسك.

زُمُرُّدْ: زمرد. حجر كريم أخضر اللون.

زِمِسْتَانْ: فصل الشتاء.

زَمْهَرِيْر: شدة البرد. البرد القارص.

زَمِيْنْ: أرض. الكرة الأرضية.

زَمِيْنْ بُوسِيْدَنْ: تقبيل الأرض إحتراماً.

زَمِيْنْ دَار: صاحب أراضي. ملاك. إقطاعي.

زَمِيْنْ شِنَاسْ: العالم بطبقات التربة.

زَمِيْنْ كُوبْ: جمل. جواد.

زَمِيْنْ گِيْر: العاجز بسبب المرض أو الشيخوخة.

زَمِيْنْ لَرْزِهْ: زلزال. هزة أرضية.

زَمِيْنِه: مجال. سطح كل شيء.

زِمِينه سَازِى: يمهد الأرضية لزيارة أو عمل ما.

زَنْ: إمرأة. زوجة.

زَنَاشُوئى: زواج. نكاح.

زِنَا كَارْ: فاسق. فاجر. زاني.

زَنَانِه: نسائي. خياط نسائي. خاص بالسيدات.

زَنِ بَارْدَارْ: امرأة حامل.

زَنْبَارِه: زير نساء.

زَنْبُر: زنبيل.

زَنْ بَرْ: قواد. ديوث.

زَنْبُورْ: دبّور ج: دبابير.

زَنْبُورَكْ: رقاص الساعة.

زَنْبِه: زِئْبَق.

زَنْبِيلْ: سلة. زنبيل.

زَنْج: بكاء. نحيب. أنين.

زِنْج: صمغ.

زِنجَابْ: الصمغ السائل من الشجر. ترشحات جلدية.

زَنْ جَلَبْ: امرأة سيئة الخلق.

زَنْجِيْر: زِنْجِير. جِنزِير. سلسلة حديدية أو ذهبية.

زَنْجِيْربَان: مأمور السجن المكلف بتقييد المسجونين.

زَنْدْ: عظيم. كبير. قوي. حجر الزند. كتاب زردشت.

زِنْدَانْ: سِجْن. معتقل.

زِنْدَانِ اِنْفِرَادِى: سجن إنفرادي.

زِنْدَانْبَانْ: سجّان.

زِنْدَانِى: سَجِيْن. مُعتَقَل.

زِنْدِگانْ: أحياء.

زِنْدِگانِى: حياة. معاش.

زِنْدِگِى: عيش. معاش.

زِنْدِگِى بَخْشْ: واهب الحياة.

زِنْدِگِى نَامِهْ: نبذة عن حياة. سيرة ذاتية. سيرة شخصية.

زَنْ دُوسْتْ: مُحبٌ لزوجته. محب للنساء.

زِنْدِهْ: حيّ. ذو حياة. على الهواء. مذاع مباشرة. مباشر.

زِنْدِهْ: كبير. عظيم. ضخم.

زِنْدِهْ دِلْ: صاحب فكر نير. مسرور.

زِنْدِهْ كَرْدَنْ: إحياء.

زِنْدِهْ كُنْ: إحْيِي. إمْنح الحياة.

زِنْدِيْق: ملحد. كافر.

زَنْ رُوسِپى: زانية. فاحشة.

زنك: امرأة وضيعة.

زن كردن: زواج. التزوج بامرأة.

زَنْگ: جرس. الصدأ. الزنجار.

زَنْگدَارْ: ذو طنين. ذو جرس.

زَنْگدَانْ: جلاجل. خلاخل.

زَنْ دَادَنْ: تزويج.

زَنْ گِرِفْتَنْ: زواج. عقد نكاح.

زَنْگ زَدَنْ: قرع الجرس. تصدؤ المعادن.

زَنْگ زَدِهْ: صديء.

زَنْگلِه: جَلاجل. أجراس.

زَنْگولِه: جَلاجل. أجراس.

زَنْگِى: زنجي. أسود.

زَنَنْدِه: قبيح. سيئ.

زَنْهَارْ: أمان. أمانة. ضمانة.

زَنْهَار خَوار (تُقرأ: زَنْهَارْخَار): ناكث بالوعد. مخل بالعهد. خائن.

زَنْهَارْ دَار: وفي. متعهد. أنين.

زَنْهَارَ دَارِى: حفظ العهد والوعد. وفاء. أمانة.

زَنِى: أنُوثة. زوجية.

زَوّارْ: زائر. خادم. ممرضة.

زَوَالْ پَذِيْر: زائل. فان.

زَوَالْ پَذِيرُفْتَنْ: فناء. عدم.

زُوُبِيْن: رمح صغير.

زوج وفرد: ثنائية وأحادية. ثنائي وأحادي. زوج وفرد.

زُودْ: بسرعة. سريع.

زُودْ آشْنا: الشخص السريع المصاحبة.
زُودْبَاوَرْ: سريع التصديق.
زُودْتَر: أسرع. قبل الموعد المحدد.
زُودْ جُنْبْ: سريع الحركة.
زُودْ خِيزْ: خادم. مطيع. مبكر.
زُودْرِسْ: مبكر. كل شيء يصل قبل موعده (نضج الفاكهة قبل موعدها).
زُودْرَنْجْ: سريع التأثر والتألم. حساس.
زُودْ فَهْم: ذكي. سريع الفهم. سريع الإنتقال. سريع الإدراك.
زُورْ: قوة. مقدرة. طاقة. ضغط.
زُورْآزْمَا: بطل. رياضي. عرض القوة.
زُورْ آوَرْدَنْ: تقوية. ضغط.
زُورْخَانِه: بيت القوة التقليدي لكمال الأجسام. النادي القديم للرياضة. نادي الرياضة التقليدية.
زُورْكَرْدَنْ: ظلم. ضغط.
زُورْمَنْد: بطل. قوي. صاحب نفوذ.
زُوزِهْ: هرير الكلب. ابن آوى. أنين.
زُولْبِيَا: زَلابِيا. (حلويات مصنوعة من النشا والزيت والسكر).
زَهَارْ: عورة الإنسان.
زَهْدَانْ: رحم المرأة.
زَهْرْ: سُمّ. سَمّ. سِمّ. مادة سامَّة.
زَهْرَابِه: ماء مخلوط بالسم. مائع سمي.
زَهْرْ آگِينْ: مسموم. مخلوط بالسم.
زَهْرْ آلُودْ: مخلوط بالسم. سُمّي.
زَهْرْ بَارْ: سام. مهلك. فتاك.
زَهْرْ خَنْدْ: ضحكة غضب.
زَهْرْ خُورَانْدَنْ: تسميم.
زَهْرْ دَادَنْ: تسميم.
زَهْرْ شِنَاسْ: عارف بالسموم. خبير بالسموم.
زُهْرِهْ: كيس الصفراء.
زَهْرِهْ دَاشْتَنْ: جُرأة. شهامة.
زِهْ كِشِيْ: تيبيس الأرض من الماء.
زِهْ گِرِفْتِه: حامل. أرض معدة للزرع.
زِهْوَارْ: حاشية. طرف. جدار.
زِهِهْ: تطعيم: مزج المذكر بالمؤنث.
زِهِي: الحيوان المهيأ للحمل.
زِهِيْدَنْ: توليد. ولادة.
زِيْ: حياة. طرف. جانب. هيئة. شكل.
زِيَادْ: باهض. غالي. كثير.

زِيَادِهْ رَوِى: إفراط. تجاوز عن الحد.

زِيَارَتْ كَرْدَنْ: زيارة القبور والأماكن المقدسة.

زِيَانْ: ضرر. خسارة. صدمة.

زِيَانْ كَارْ: خاسر. ضار.

زِيْبَا: جميل. حلو. فاتن.

زِيْبَا سَازِى: تجميل.

زِيْبَا شِنَاسِى: علم الجمال.

زِيْبَايِى: جمال. حلاوة.

زِيْبَنْدِه: لائق. مناسب.

زِيْرْ: تحت. أسفل.

زِيْرَا: لأنّ. لأجل.

زِيْرابْ: بالوعة الحوض أو البركة.

زِيْرَابِى: الغوص تحت الماء.

زِيْرْ اَفْكَنْ: فِراش. أريكة.

زِيْرْ اَنْدَازْ: فراش. أريكة.

زِيْرِبِنَا: بنية تحتية. أساسية.

زِيْرِبِنَائِي: أساسية. أعمال أساسية.

زِيْر پُوسْت: القشرة الجلدية.

زِيْر پُوشْ: القميص الداخلي: الفانيلة.

زِيْرْ جَامِه: سِروال.

زِيْر چَاقْ: المطيع للأوامر.

زِيْرِ خَطِّ فَقْر: تحت عتبة الفقر. مثال: (ملايين الناس في أفريقيا يعيشون تحت عتبة الفقر).

زِيْر دَرْيَايِى: غواصة.

زِيْر دَسْت: تحت الأمر. ذليل. مطيع.

زِيْرْ زَمِيْنْ: الطبقة تحت الأرض. القبو.

زِيْر سَاخْتْ: بنية تحتية.

زِيْرَكْ: ذكي. فهيم. فطن. لبق.

زِيْرَكِي: ذكاء. فهم. فطنة.

زِيْرگَاهْ: مقعد. كرسي. سرير.

زِيْر لَبْ: همس. تمتمة.

زِيْرِهْ: الكمون. نوع من النبات يزرع في مدينة كرمان الإيرانية وهناك مثل فارسي بصيغة تعجب: يقول: (زِيْرِه بِهْ كِرْمُونْ مِى بَرِه) (يأخذون الزيره إلى كرمان) (أي إنهم يجلبون الزيره التي تزرع في كرمان إلى هذه المدينة).

زِيْرِيْن: تحتي. سفلي.

زِيْستْ: حياة. معيشة.

زِیسْتْ شِنَاسِی: علم الأحياء.

زِیستَنْ: الحياة. خَلق.

زِیْلُو: نوع من البسط الرخيص.

زَیْن أسْبْ: سُرج الحصان. سلاح.

زَیْنَانْ: مأخوذة من كلمة: أزْ - إيْنَان. مِنْ هَؤُلَاءِ. حبة البركة.

زِیْنَتْ آلَاتْ: مجوهرات.

زِینْ کُوهِه: قَرْبُوس السَّرْج. النتوء الأمامي والخلفي للسَّرج.

زِینْهَارْ: أمان. مهلة. ضمانة. أمانة. للتحذير.

زِینْهَارْ خَوَارْ (تُقرأ: زِیْنْهَارْخَارْ): الناكث بالعهد. خائن الأمانة.

زِیـنْـهَـارْ خُـورْدَنْ: نـقـض الـعـهـد. خيانة.

زِینْهَار دَارْ: وفي. متعهد. أمين.

زِیْوَرْ: زينة. أدوات زينة.

زِیْوَرْ آلاتْ: الحلي والمجوهرات التي تلبسها المرأة أو العروس.

ژ

الحرف الخامس عشر من حروف الألفباء الفارسية

ژَالِه: ندى. برد. قطر. مطر.

ژَنْدَارْمْ: دركي. يطلق اسم الدركي على الشرطي الذي يتولى المحافظة على الأمن داخل المدن. بينما يطلق في إيران على الشرطي الذي يتولى الحفاظ على الأمن خارج المدن.

ژَانْدَارْمَرِى: مخفر الدرك.

ژَانْوِيِهْ: الشهر الأول من العام الميلادي يناير/ كانون الثاني.

ژِئُوپُولِيْتِيْكْ: الجغرافيا السياسية.

ژِتُونْ: ورقة مقوى أو بلاستيك يكتب عليها رقم أو تسلسل لإنجاز عمل ما بالدور.

ژُرْژِتْ: نوع من القماش الخفيف.

ژَرْسِه: نوع من القماش المصنوع من النايلون الخفيف.

ژَرْفْ: عميق. بعيد. طويل.

ژَرْفَا: عمق. قعر البحر. أو الحوض أو البئر.

ژَرْفْ أَنْدِيْشْ: الذي يفكر بعمق.

ژَرْفْ بِيْنْ: المتعمق في الأمور. عميق.

ژَرْمَنْ: جنس الألمان.

ژَغَارْ: صعوبة. قساوة.

ژَغَارِه: خبز الذرة.

ژَغْنْد: زئير. صراخ الحيوانات أثناء وقوعها في الشرك.

ژَغَنْد: صلابة. عزيمة.

ژَفْكْ: صديد العين أو عمشها.

ژَفْكَابْ: راجع: ژَفْكْ.

ژَفِیْدَنْ: ترطب. رُطوبة.

ژَفِیْده: مرطب. مندى.

ژَكْ: همهة الغضوب. ولولة الشخص الغاضب.

ژَكَارِهْ: لجوج. معاند. مصر.

ژُكَالْ: فَحْم. كَرْبون.

ژَكَانْ: الغاضب الذي يكلم نفسه بصوت خافت.

ژَكُورْ: البخيل. السارق.

ژَكِیْدَنْ: همهمة الغضوب. دمدمة.

ژِلْ: جل. مادة تشبه السمن الجامد تستخدم في تلميع الشعر أو تستخدم لمعالجة آلام الرِجْل والظهر.

ژِلَاتِیْن: مادة لزجة وصمغية يتم الحصول عليها من وضع العظم في الماء وتستعمل في صناعة المواد الغذائية.

ژِلِهْ: كاستر. مهلبية. عصير الفواكه يضاف إليه ماء حار وبعده يوضع في الثلاجة. فطيرة الهلام. الفطيرة الهلامية.

ژِنْ: الجينة الوراثية. جينة. موروثة. مُوَرِّث.

ژِنِتِیْك: علم الوراثة. مُوَرِّثی.

ژِنْد: قديم. عتيق.

ژِنْ دَرْمَانِی: العلاج بالجينات الوراثية.

ژِنْدِهْ: قديم. بال. ممزق. مهترئ.

ژِنْدِه پُوشْ: مرتدي ملابس ممزقة وقديمة. مرتدي الأسمال.

ژِنْدِهْ پُوشِی: إرتداء الألبسة القديمة والبالية والممزقة.

ژِنْدِه پِیْل: فيل.

ژِنِرَاتُورْ: مُبدلة. مولدة كهرباء.

ژِنِرَالْ: جِنِرَال. قائد عسكري كبير في الجيش.

ژِنِرَالْ آژُودَانْ: حَارِسْ للجِنِرال.

ژِنِرَالْ بَازْنِشَسْتِه: جِنِرَالْ مُتَقَاعِدْ.

ژِنِرِیْك: فاقد للاسم التجاري.

ژَنْژِیوِیْتْ: التهاب وعفونة في اللثة تأتي من الميكروبات.

ژَنْگ: تجاعيد في الوجه والجسد.

ژَنْگدَانْ: جرس صغير. جلاجل.

ژَنْگلَه: ظلف الحيوانات.

ژَنِهْ: إبْرَة. رأس الإبْرة. إبرة الحشرات التي تسلع بها.

ژنی: نابغة. نبوغ.

ژَوْ: بحر.

ژُوْئَنْ: الشهر السادس الميلادي (حزيران/ يونيو).

ژُوْپُنْ: تنورة قصيرة.

ژُوْپِيْتِرْ: سيارة المشتري. كوكب المشتري.

ژُوْپِيْنْ: انظر: زوبين.

ژُورْنَالْ: صحيفة. مجلة خاصة بموديلات الملابس.

ژُورْنَالِيْسْتْ: صحفي.

ژُوْرْنَالِيْسْم: صحافة.

ژُوْرِى: هيئة التحكيم.

ژُوژَه: قنفذ.

ژُوكِرْ: ورقة من مجموعة أوراق لعب القمار وعليها صورة مهرج.

ژُولْ: مضطرب. مقطّب الوجه.

ژُولَانِيدَنْ: تسبب في الاضطراب.

ژُوْلَك: طائر ذو غناء جميل يشبه طائر القُبَّرَة.

ژُوْله: قُبَّرَة.

ژُوْلِيْدَنْ: مضطرب الحال. تشعث. تبعثر. تشويش.

ژُوْلِيدِهْ: أشعث. مشوش. مضطرب.

ژُونْ: صَنَمْ.

ژُوْئِيَه: الشهر السابع الميلادي تموز/ يوليو.

ژِيَانْ: غاضب. مفترس.

ژِيْگلوْرْ: جهاز الكربنة.

ژِيْگو: مرقة تطبخ بلحم بدون عظم وبهارات.

ژِيْگولِتْ: الأنثى اللعوب.

ژِيْگولوُ: الشاب الذي يلهو ويلعب.

ژِيْلِه: نوع من الملابس يشبه البلوزة. الصدرية.

ژِيْمنَاسْتِيْك: لعبة الجمباز. الجنباز. الجمباز. الجنباز الإيقاعي.

ژِيْوِه: زئبق.

س

الحرف السادس عشر من حروف الألفباء الفارسية

سَائِرْ: سَايِرْ: سائر. ذاهب. جاري. بقية الشيء.

سَائِيْدَگِى: سحق. صقل. تنعيم. لمس. حك. مس. تلاق.

سَائِيْدَنْ: لمس. صقل. سحق. تنعيم. حك. إذابة.

سَابِقِهْ دَار: ذو سابقة. أرباب السوابق. رجل خطير.

سَاحِلْ: ساحل. شاطئ البحر.

سَاحِلْ نِشِيْن: الساكن على شاطئ البحر أو النهر.

سَاخْتْ: صنع. مصنوع. محصول. منتوج.

سَاخْتِ أَدَوَاتِ كِشَاوَرْزِى: صنع الأدوات الزراعية (إيران تصنع الآلات والمكائن الزراعية).

سَاخْتَارْ: تشكيلة.

سَاخْتِگِى: مصطنع. مفبرك. زائف (الاتجاه الصعودي للأسعار زائف ومصطنع).

خَبَرْ سَاخْتِگِى: خبر مفبرك (بثت وكالة الأنباء خبراً مفبركاً أثّرت على العلاقات الثنائية بين البلدين).

سَاخْتِمَانْ: بناء. عمارة. بناية.

سَاخْتِمَانْ سَازِىْ: بناء الأبنية. تشييد الأبنية.

سَاخْتَنْ: تعمير. بناء. عمل. صنع.

سَاخْتِه: مصنوع. مبني.

سَادِگِى: بساطة. بدون زينة. سهولة. خلوص. صفاء. بَلَهْ.

سَادِه: بسيط. أملس. غير معقد سهل. عادي.

سَادِهْ پَرَسْتْ: الراغب في صحبة الأمردين. الشخص الميال جنسياً نحو الأطفال.

سَادِهْ جِگَرْ: خفيف العقل. الشخص البسيط.

سَادِهْ دِلْ: أبله. جاهل. خفيف العقل.

سَادِه رُخْ: أمرد.

سَادِهْ زِيْسْتِي: حياة بسيطة. عيشة بسيطة.

سَادِهْ كَرْدَنْ: تيسير. تسهيل.

سَادِه لُوحْ: سليم القلب. صافي الضمير. أحمق. أبله.

سَارْ: اسم طائر برونزي أصغر من القمّري.

سَارَا: خالص. بلا غش.

سَارِبَانْ: راعي الإبل.

سَارِبَانِي: رعاية الإبل.

سَارِجْ: اسم طائر برونزي اللون أصغر من القُبَّرَة.

سَارْدِيْن: سمك التونة. التون.

سَارُغْ: صرة قماشية. بقجة. سفرة.

سَارُوْنَه: شجرة العنب.

سَارَه: زرزور. ستر. رشوة. قطعة.

سَارِيْ: لباس المرأة الهندية.

سَازْ: صنع. إستعداد. آلة موسيقية. وسيلة.

سَازْدَادَنْ: عزف. صنع. إعداد. إبداع. تزيين.

سَازْ زَنْ: عازف. ضارب على الوتر.

سَازِشْ: تسوية توافق. صلح. إتفاق (رايس تقر بصعوبة التسوية).

سَازِشْ دَادَنْ: مصالحة. توفيق بين الأشخاص (مصر تتوسط بين حماس وفتح من أجل المصالحة بينهما).

سَازْ شِنَاسْ: العارف بأنواع الآلات الموسيقية.

سَازِشْنَامِه: كتاب الصلح. وثيقة المصالحة. وثيقة إستسلام (وقع الرئيس وثيقة إستسلام للنجاة بحياته).

سَازِكَارْ: موافق. مطابق. لائق. قانع. مقلد. آلة موسيقية. فنان.

سَازِگَارْ: موافق. مؤلف. لائق. قانع. مقلد. فنان.

سَازِمَانِ: هيئة. مؤسسة. جمعية. منظمة. تنظيم (أمريكا تعلن إعتقال قائدين لتنظيم القاعدة).

سَازِمَانِ آزادِيبَخْشِ فِلِسْطِينْ: منظمة التحرير الفلسطينية.

سَازِمَانِ أسْنَادْ وَأمْلاك كِشْوَرْ: إدارة تسجيل الوثائق والعقارات.

سَازِمَانِ إطّلاعَاتْ وَأمنيتْ: الاستخبارات.

سَازِمَانِ خَوارْبَارْ وَكِشَاوَرْزِى (فائو): منظمة الأغذية والزراعية الدولية (فاو).

سَازِمَانِ كُمَكْ وَكَارْيَابِى به پناهندگان فلسطينى: منظمة إغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين (الأونوروا).

سَازِمَانِ مِلَلْ: منظمة الأمم المتحدة.

سَازِمَانِ عِلْمِى فَرْهَنْگِى تَرْبِيَتِى (يونسكو): منظمة التربية والثقافة والعلوم (اليونسكو).

سَازِمَانِ حَمَايَتْ أزْ كُودَكَانْ (يونيسف): منظمة رعاية الأمومة والطفولة (اليونيسيف).

سَازِمَانْ دَادَنْ: تنظيم. تشكيل هيئة. تأسيس جمعية. تنظيم. تجمع.

سَازِمَانْدِهِى: تنظيم (إقتراح لتنظيم الدعاية الانتخابية).

سَازِمَانْدِهِى مُجَدَّدْ: إعادة إنتشار (أوقف عرفات المفاوضات إعتراضاً على إعادة الانتشار). (الجيش الأمريكي أعاد انتشار قواته في أفغانستان).

سَازِمَانْ يَافْتِهْ: مُنَظَّمْ. (الإضراب منظم بأحكام من أجل التوصل إلى الأهداف المرجوة).

سَازَنْدِگِى: إختراع. بناء. صنع. عزف. بناء.

سَازَنْدِهْ: صانع. بناء. معمار. مخترع. مبدع.

سَازْنَوَاخْتَنْ: العزف على إحدى الآلات الموسيقية.

سَازْوَارْ: مناسب. متناسب. موزون. موافق.

سَازْوَارِى: ألفة. موافقة. ملائمة.

سَازُوبَرْگ: معدات (إشتريتُ أمس معدات الخيول من أجل المشاركة في سباق الخيل).

سَازُوكَارْ: آلية (نبحث عن آلية لحل الأزمة النووية).

سَازُوكَارِ مَحْدُودْ: آلية محدودة.
سَازِىْ: تأتي لاحقة بمعنى: صنع. بناء: مثل: صابون سازي. مجسمه سازي.
سَازِيدَنْ: صنع. تسلح. تهيؤ. موافقة.
سَاسَانْ: مستجد. فقير. وحيد. إسم أكبر أسرة حكمت إيران باسم الساسانيين. سَاعَتْ: ساعة. آلة يعرف بها الوقت.
سَاعَتِ جِيْبِى: ساعة جيب.
سَاعَتِ رَسْمِى كَارْ: مواعيد العمل الرَسْمِيّة.
سَاعَتْ سَازْ: صانع الساعات. مصلح الساعات.
سَاعَتِ شُرُوعِ كَارْ: ساعات الدوام الرسمي.
سَاعَتْ شُمَارْ: عقرب الساعة.
سَاعَتْ شِنَاسْ: عارف بالزمان والوقت.
سَاعَتْ فُرُوشْ: بائع الساعات.
سَاعَتَكْ: ساعة صغيرة.
سَاغَرْ: قدح الخمرة. كأس.
سَاقْدُوشْ: وصيف. قرين. نظير. (وصيفتها تمشي إلى جانبها).
سَاقِىْ نَامِه: نوع من الشعر المثنوي على البحر المتقارب يوجه الشاعر فيه الخطاب إلى الساقي.
سَاكْ: حقيبة. (حَمَلَتْ حَقِيبَتَها وَرَحَلَتْ).
سَاكِنْ: سكون. إقامة. بدون حركة.
سَاكِنْ كَرْدَنْ: إسكان.
سَالْ: سَنة. عام (هذا هو عام النصر).
سَالَارْ: أمير الجيش. نقيب. رفيع المنصب. سيد. حاكم.
سَالَارِى: إمارة. رئاسة. حكومة.
سَالَانِهْ: سنوي. كل سنة.
سَالْ آزمُودِهْ: مجرب.
سَالْخُرْدْ: صغير. صغير السن.
سَالْخُورْدْ: معمر.
سَالْخُورْدِهْ: معمر. عجوز. قديم.
سَالْدَارْ: معمر. عجوز.
سَالْدِيْدِه: معمر. عجوز. مجرب.
سَالْزَدَه: مصاب. مفسد. المحصولات الزراعية التي أصابها الآفات الزراعية.

سَالْگَرْدْ: مرور سنة على وفاة أو واقعة ما. الذكرى السنوية للشخص.

سَالْ گَرْدِشْ: تحويل السنة.

سَالْ گِرِفْتَنْ: إقامة الذكرى السنوية للشخص.

سَالْ گَشْتْ: عجوز. مسن. معمر.

سَالْمَنْد: مسن. معمر. عجوز.

سَالُنْ: صالون. صالة.

سَالُنْ جَشْنْ وَعَرُوسِى: صالة للحفلات والأعراس.

سَالْنَامِهْ: تقويم سنوي.

سَالُوسْ: متملق. متلاعب. مكار. حيّال.

سَالْيَانِه: سنوي. حولي. عمري.

سَامَانْ: ترتيب. نظم.

سَامَانْ دَادَنْ: تنظيم. ترتيب. تزيين (أريد أن أنظم حياتي لكي لا يستغل الأعداء ذلك ضدي).

سَامَانْ دَاشْتَنْ: إنتظام. ترتيب. وضع حد.

سَامَانِه: منصة (منصة إطلاق الصواريخ).

سَامَانِهِ مُوْشَكِى: منصة إطلاق الصواريخ.

سَانْتِرِفْيُوژْ: الطرد المركزي.

دَسْتْگَاهْ هَاى سَانْتِرِفْيُوژْ: أجهزة الطرد المركزي.

سَانْ طَرْزْ: قاعدة. قانون. دستور.

سَاوِه: برادة الذهب الخالص. بوتقة الذهب. مدينة إيرانية.

سَايْبَانْ: مظلة كبيرة تقي من أشعة الشمس.

سَايَنْدِه: كل شيء يقوم بعمل السحق والصقل والطحن والذوب.

سَايِهْ: ظل.

سَايِهْ دَارْ: ذو ظل.

سَايِهْ گَاهْ: مكان ظليل.

سَايِهْ گِرِفْتَنْ: الأخذ تحت الحماية.

سَايِهْ گُسْتَر: ذو ظل منبسط.

سَايِه نِشِيْن: الجالس في المكان الظليل.

سَايِيدَنْ: سحق. صقل. حك. مسح. ذوب. لمس.

سَبَدْ: سَلة توضع فيها أشياء وحاجيات.

سَبَدِی أزْ أرزها نه دلار: (سلة من العملات وليس الدولار الأمريكي).

سَبْزْ: أخضر. اللون الأخضر. طري. طازج.

سَبْزْ پُوشْ: ذو ألبسة خضراء.

سَبْزْ چِهْرِه: أسمر الوجه.

سَبْزْ خَطّ: عذار.

سَبْزْخَوان (تُقرأ: سبزخان): سَمَاء.

سَبْزْ شُدَنْ: إخضرار. نمور النباتات.

سَبْزِ طَاوُوسْ: سماء. فلك.

سَبْزْ طَشْتْ: سَماء.

سَبْزِهْ: عشب أخضر. مرج. خضرة.

سَبْزِی: خضروات.

سَبْزِی فُرُوشْ: خُضري. بائع الخضروات.

سَبْزِيْنِه: أخضر اللون. خضرة الورق. مادة الكلوروفيل في ورق الشجر.

سَبُكْ: خفيف. تافه.

سَبُكْ أسْلِحَه: سلاح خفيف.

سَبْك: أُسْلُوبْ.

سَبُكْبَارْ: خفيف الوزن. خالي البال. مسرور.

سَبُكْبَالْ: طير خفيف الطيران.

سَبُكْپَا: سريع الجري. العداء.

سَبُكْ خِيزْ: سريع. يقظ.

سَبُكْ دَسْت: الماهر في الصنعة اليدوية.

سَبُكْدِلْ: مسرور. سعيد.

سَبُكْرُوْ: سريع السير.

سَبْكروحْ: مسرور. ضاحك. بدون تكلف. بدون تكبر. خفيف الظل.

سَبُكْسَارْ: ذليل. حقير. بلا وقار. سفيه. أبله. مجرد.

سَبُكْ سَايِهْ: قليل البقاء سريع العبور.

سَبُكْ سَرْ: ذليل. حقير. بلا وقار. مفلس.

سَبُكْسَرِی: ذل. حقارة. إفلاس. أنانية.

سَبُكِی: خفة. بلا وقار.

سَبُو: كوز. إبريق ماء من الفخار. إناء من الخزف.

سَبُوْسِهْ: نخالة. نشارة. قشر الرأس. دود القمح أو الشعير.

سِبِيْلْ: شعر الشاربين.

سِبِيلُوْ: ذو شاربين كبيرين.

سِپَاسْ: حمد. شكر. منة. لطف. شفقة. دعاء.

سِپَاسْگزارْ: شاكر. حامد.

سِپَاهْ: جيش. قطعة عسكرية كبيرة.

سِپَاهِ پَاسْدَارَانْ: قوات حرس الثورة الإسلامية.

سِپَاهَانْ: اسم مدينة إصفهان قديماً.

سِپَاهْ آرا: آمر كتيبة عسكرية.

سِپَاهْدَارْ: قائد الجيش.

سِپَاهْسَالَارْ. سِپَهْسَالَارْ: قائد الجيش.

سِپَاهْ شُدَنْ: تجمع. إجتماع.

سِپَاهْ كِشِي: قيادة الجيش. تحرك الجيش. تجييش الجيش.

سِپَاهِي: نسبة إلى الحرس أو الجيش.

سِپَرْ: ترس. درع.

سِپَرْ دَارْ: صاحب الترس وصاحب الدرع.

سُپُرْدَنْ: إيداع. تأمين.

سُپُرْدِه: وديعة في البنك.

سِپَرْ سَازْ: صانع تروس الحرب.

سِپَرِي: إنتهاء. إنقضاء.

سِپَرِيْ شُدَنْ: إنقضاء. إنتهاء.

سِپَرِيْ كَرْدَنْ: إنهاء. إتمام.

سِپَسْ: عندئذ. بعد.

سِپَهْ: الجيش النظامي.

سِپَهْبُدْ: أمير الجيش. مرتبة عسكرية تعادل العميد.

سِپَهْدَارْ: آمر الجيش.

سِپِهْرْ: سَماء. فَلك. حَظ.

سِپَهْسَالَارْ: قائد الجيش.

سِپِيْدْ: أبيض. مضيء. نوع من الجياد البيضاء.

سِپِيْدَارْ: شجرة الحور.

سِپِيْدْ بَخْتْ: سعيد. محظوظ.

سِپِيْدْ بِيْدْ: شجر الصفصاف الأبيض.

سِپِيْدْ پَا: ميمون. مبارك.

سِپِيْدْ پَهْنَا: الصبح الصادق.

سِپِيْدْ دَسْتْ: سخي. كريم. ميمون. مبارك.

سِپِيْدِه دَمْ: وقت السحر.

سِپِيْدْرُو: أبيض الوجه. مضيء الوجه. سعيد.

سِپِيْدْ رُوِيْ: مَعْدن الرصاص.

سِپِيْدْ سَارْ: أبيض الرأس.

سِپِيْدْ كَاخْ: القصر الأبيض.

كَاخْ سِفِيْد: البيت الأبيض (أمريكا).

سِپِيْدْ كَارْ: مبيض الأواني النحاسية.

سِپِيْدْ نَامِه: رسالة بيضاء.

سِپِيْدِه: بياض البيض.

سِپِيْدَهْ دَمْ: الصبح الصادق.

سِپِيْدَهْ دَمَانْ: الصبح الصادق. وقت السحر.

سِپِيْدِيْ: بياض. ضياء.

سِتَادْ: أركان الجيش، مركز القيادة العسكرية العليا.

سِتَادَنْ: وقوف. توقف. حمل.

سِتَارِهْ: كوكب. نجم الحظ. فنانة ج: ستارگان: كواكب.

سِتَارِهْ بَارْ: مكان تكثر فيه النجوم.

سِتَارِهْ شُمُرْدَنْ: الصحو ليلاً.

سِتَارِهْ شِنَاسْ: منجم. عارف بالنجوم.

سِتَارِهْ شِنَاسِي: علم النجوم.

سِتَانْدَنْ: أخذ.

سِتَانَنْدِه: آخذ.

سِتَانِهْ: عتبة الباب.

سِتَانِيدَنْ: أخذ. تلقي. حصول.

سِتَانِيْدِه: آخذ. متلقي.

سِتَايِشْ: مدح. ثناء. شكر.

سِتَايِشْ كَرْدَنْ: مدح. شكر. ثناء.

سِتَايِشْگاه: مكان المدح والثناء.

سِتَايِشْگَرْ: شاكر. حامد.

سِتَايِيدَنْ: مدح. شكر النعمة.

سِتَايِيِدِهْ: ممدوح. مشكور.

سِتَبْر: ضخم. سمين. خشن. غليظ.

سِتَبْرِيْ: ضخامة. غلظة. سمن. خشونة.

سِتَبْرَقْ: حرير. منسوج بالذهب.

سِتَخْرِ (إسْتَخْر): حوض. مسبح.

سِتُخْوَانْ (إسْتُخَوان): عظم.

سِتْخِيزْ: محشر. يوم القيامة.

سُتُرْگ: كبير. عظيم. ضخم الجثة. قوي الهيكل. لجوج. عصبي. وقح.

سِتَمْ: ظلم. جور. تعدي. جفاء.

سِتَمْكَار: ظالم. معتدي.

سِتَمْكَارِىْ: ظلم. جور. اعتداء.

سِتَمْ كَرْدَنْ: ظلم. تعدي. جفاء.

سِتَمْ كِشِيْدَنْ: تحمل الظلم.

سِتَمْ كِشِيْدِه: مظلوم. معتدى عليه.

سِتْوَانْ: رتبة عسكرية تعادل الملازم.

سُتُودَنْ: مدح. إستحسان. ثناء.

سُتُودِهْ: ممدوح. ممجد.

سُتُورْ: دابة الحمولة أو الركوب.

سُتُورْبَانْ: مروض الدواب.

سُتُورْجَا: إصطبل الدواب.

سُتُونْ: عمد. دعامة. عمود الخيمة. جندي المشاة. طابور.

سُتُونِ فَقَرَاتْ: العمود الفقري.

سُتُونِ نَمَايِشِ تِيْمِ يَكْ كِشْوَرْ دَرْ مُسَابِقَاتْ: طابور العرض.

سُتُونِ نُورَانِى: حزمة ضوئية.

سُتُوهْ: تعب. ملل. ضيق.

سِتِيْز: نزاع. جدال. خصومة. عناد.

سِتِيزَهْ جُوْ: مخاصم. لجوج. غضوب.

سِتِيزَهْ كَارْ: مجادل. مناقش. منازع. لجوج.

سُجْدِهْ: السَجْدَة.

سُجْدِهْ گَاهْ: محل العبادة. مكان السجود لله.

سُجْدِهْ گزَارْ: ساجد.

سُجْدِه گزَارِىْ: سُجُودْ.

سَحَرْ: السَحَرْ.

سِحْرْ آميزْ: جَذّاب. ممزوج بالسحر.

سَحَرْ: وَقْتُ السَّحَر.

سَحَرْگاهْ: وَقْتُ السَّحَر.

سَخْتْ: عسير. صلب. محكم. صعب. مشكل. قاسي.

سَخْتْ أفْزَارْ: قطع الكمبيوتر.

سَخْتْ بَازُو: مُحْكَمْ الساعدين. قادر. قوي.

سَخْتْ پَا: ثابت. مداوم.

سَخْتْ جَانْ: الذي لا يسلم روحه بسهولة. الذي لا يموت بسهولة.

سَخْتْ رُو: غضوب. قبيح. وقح.

سَخْتْ زَبان: فحاش. خشن اللسان.

سَخْتْ كُوشْ: ساع. كثير السعي.

سَخْتِگِيْر: صعوبة. صلابة. شدة.

سَخْتِگِيرِى: تصلب. قسوة. تشدد.

سَخْتِى: صعوبة. صلابة. قساوة.

سختى كش: صبور. شجاع.

سَخْتِى كِشِيْدِه: مظلوم. مجرب.

سُخْرِه: عمل بلا أجر. في متناول اليد.

سُخَنْ: قول. كلام. نطق. بيان. إرادة. مَيْل.

سُخَنْ آرا: حسن الكتابة والحديث.

سُخَنْ چِيْن: نمّام. ناقل الأخبار. جاسوس.

سُخَنْدَانْ: أديب. متحدث. شاعر. كاتب.

سُخَنْرَانْ: ناطق. أديب. خطيب.

سُخَنْ رَانْدَنْ: نطق. خطابة.

سُخَنْرَانِى: خطبة. محاضرة.

سُخَنْ سَنْج: أديب. نقاد. قصاص. شاعر.

سُخَنْ فُرُوشْ: متملق. شاعر.

سُخَنِ كُوتَاهْ: خلاصة. بإختصار.

سُخَنْ گفْتَنْ: بيان. قول. مكالمة. محادثة.

سُخَنْگوْ: متحدث. ناطق. أديب. شاعر. مفوّه.

سُخَنْگويِى: نطق. بيان. التكلم باسم الآخر.

سُخَنْوَرْ: أديب. بليغ. شاعر. متحدث.

سُخَنْوَرِىْ: فصاحة. بلاغة. أدب.

سَدّ: مئة. وتلفظ: صَدْ.

سَدْ كَرْدَنْ: صدّ. (قواتنا صدت تقدم العدو).

سَدّ كَرْدَنِ پِيْشْرَوِى سُتُونِ دُشْمَنْ: صد تقدم رتل العدو (الجيش المقدام صد تقدم رتل العدو).

سَدّ كَرْدَنِ حَمْلِه: صد الهجوم (صدت قواتنا هجوم العدو الغاشم).

سَدگَان: مئات.

سَدِهْ: دورة مئة عام.

سُدْيُمْ لُورْتْ سُوْلْفاتْ: صوديوم لورت سولفات.

سَرْ: رئيس. رئيس الجيش. رأس.

سَرَا: بيت. دار. قصر.

سَرَابْ: السراب. رأس الماء.

سَرَاپَا: من الرأس حتى القدم.

سَرَاچِهْ: بيت صغير.

سِرَادِقْ: خيمة. سُرادِق. خيمة كبيرة.

سَرَازِيْر: منحدر. سطح مائل.

سَرازِيْر شُدَنْ: الميل إلى الأسفل. إنحدار. النزول إلى الأسفل.

سَرَاسَر: كل. جميع. تمام. أنحاء.

سَرَاسِيْمِه: مسرع. مستعجل.

سَراسِيْمِگِى: بسرعة. بعجلة.

سَراشِيْبْ: منحدر.

سَرَاشِيْبِى سُقُوطْ: منحدر السقوط.

سُرَاغْ: أثر. علامة.

سُرَاغ گِرِفْتَنْ: يسأل عنه.

سَرایْ: بيت. دار. قصر.

سِرَايَتْ كَرْدَنْ: إنتقال. إنتقال المرض.

سَرَايْدَارْ: حارس البوابة. حارس القلعة. ناطور.

سَرايَنْدِه: مغن. عازف.

سَرايِيْدَنْ: إنشاد. غناء.

سَرِ آبْ: رأس النبع. الخلاصة.

سَرْآغَازْ: مقدمة. تمهيد.

سَرْآمَدْ: البارز. الحائز على الدرجة الممتازة.

سَرْآمَدَنْ: البلوغ إلى النهاية. إتمام. إنقضاء.

سَرْآوَرْدَنْ: الإيصال إلى النهاية.

سَرافْرَازْ: مفتخر. رافع الرأس.

سَرأفْراشْتَنْ: نصب. إفتخار.

سَرْافْكَنْدِگِى: خَجل. تواضع.

سَرأفْكَنْدِه: خجل. متواضع.

سِرَامِيْك: سراميكا. سراميك.

سَرْأنْجَامْ: عاقبة الأمر. في النهاية.

سَرْأنْگُشْت: رأس الأنامل.

سُربْ: رصاص. (معدن).

سَرْبَازْ: جُندي. مكشوف الرأس. مكان بدون سقف.

سَرْبَازْخَانِه: ثكنة عسكرية.

سِرْبَازْزَدَنْ: إمتناع. إباء. عدم تنفيذ الأوامر.

سَرْبَازِى: الخدمة العسكرية.

سَرْبَالَا: مُرتفع. تل.

سَرْبِرَاهْ: مطيع. المدرك لواجباته. جدي.

سَرْبَرْدَاشْتَن: رفع الرأس. مشاكسة. هياج. ثورة.

سَرْبُرَّنْدِه: جلاد. قاطع الرؤوس.
سَرْبِرِهْنِه: حاسر الرأس. حاسرة الرأس.
سَرْبُرِيدَنْ: قطع الرأس. ذبح.
سَرِبُزُرْگ: ذو رأس كبير. عالي الرتبة. عظيم الشأن.
سَرْبِزِيْر: مطيع. هادئ.
سَرْبَسْتِه: مغطى. مسدود. مخفي.
سَرْبِسَرْ: أجمع. جملة. مساوي.
سَرْبِسَرْشُدَنْ: تعادل. تساو.
سَرْبُلَنْد: فخور. مرفوع الرأس.
سَرْبُلَنْد كَرْدَنْ: رفع الرأس. تفاخر. تكبر.
سَرْبَنْد: عمامة. سدادة.
سَرْبَها: دية. فدية.
سَربِه نِيْسْتْ: معدوم. مقتول.
سُرْبِيْ: رِصاصي. بلون الرصاص. مصنوع من الرصاص.
سَرْپَا: منتصب. واقف.
سَرْ پَاسْبَانْ: رئيس الحرس. رئيس الشرطة.
سَرْپَائِيْ: حذاء مريح. للمنزل.
سَرْپَرَسْت: رئيس دائرة. مدير قسم.
سَرْپَايِي: الذي يعمل وهو واقف.
سَرْپَرِسْتِ وِزَارَتْخَانِه: وزير بالوكالة.
سَرْپَرَسْتِي: رئاسة. إشراف. خدمة.
سَرْپِزِشْك: رئيس الأطباء.
سَرْپَنْجِه: رأس الأصابع. مخلب.
سَرْپُوشْ: غطاء الأواني. غطاء الرأس.
سَرْپُوشِيْدِه: مغطى الرأس. مَسْقوف.
بَازارْ سَرْپُوشِيْدِه: سوق مسقوف.
زَمِينِ سَرْپُوشِيْدِه: ملعب مسقوف.
سَالُنِ سَرْپُوشِيْدِه: صالون مسقوف.
سَرْپِيچِيْ: عصيان. تمرد.
سَرْپِيْچِي أَزْ دَسْتُوراتْ: عصيان الأوامر.
سَرْپِيْشْخِدْمَتْ: رئيس الخدم.
سَرتَاپَا: من الرأس حتى القدم.
سَراسَرْ: كل. جميعاً. جميع الأفراد.
سَرْتَراشْ: حلاق الرأس.
سَرْتَراشِي: حِلاقةُ الرأس.
سَرْتِيپْ: عميد. رتبة عسكرية.

سَرْتِيزْ: ذو رأس حاد.
سَرْجُنْبَانْ: متنفذ. رئيس عصابة.
سَرْجُنْبَانْدَنْ: تحريك الرأس.
سَرْجُوخِهْ: رئيس جوقة عسكرية. رئيس وحدة عسكرية صغيرة.
سَرْچِشْمِهْ: رأس النبع. نبع.
سَرِحَالْ: مسرور. نشيط.
سَرْحَدّ: حد. طرف. حدود الدولة.
سَرْحَدَّاتْ: حدود. ثغور.
سَرْحَدْ دَارْ: حامي الحدود والثغور.
سَرْحَلْقِهْ: رئيس القوم. رئيس العشيرة. رئيس القبيلة.
سُرْخْ: أحمر.
سُرْخَابْ: مسحوق الزينة الأحمر.
سَرْخَارِيْدَنْ: حك الرأس بالأنامل.
سَرْخَانِگِی: ضريبة المنزل.
سَرِخَانِه: كمال كل شيء.
دَامَادِ سَرِخَانِه: صهر يسكن في بيت أبو زوجته.
سُرْخْ چِشْمْ: ذو عينين حمراوين. جلاد. سفاك.
سَرِخَرْ: رأس الحمار. مزاحم. وقح.
سُرْخْ رَگْ: شَرْيان. شِرْيَان.
سُرْخْ رَنْگْ: أحمر اللون.
سُرْخْرُوْ: أحمر الوجه. متجهم الوجه.
سُرْخْرُوِيِی: إحمرار الوجه.
سُرْخْ سَوَارْ: كبد (جهاز في الجسم يفرز الصفراء).
سُرْخْ شُدَنْ: إحمرار الوجه. غضب. خجل.
سُرْخْ فَامْ: أحمر اللون.
سَرْخَوانْ (تُقرأ: سرخان): البادئ بالغناء من المجموعة.
سَرْخَوانِي: الإنشاد قبل الآخرين.
سَرْخُورْ: المشؤوم الذي تموت زوجته قبله.
سُرْخُورْدَنْ: تزحلق. إنزلاق. زَلَقْ.
سَرْخُوشْ: مسرور. مبسوط. سكران.
سُرْخِهْ: نوع من الحَمَام أحمر اللون.
سُرْخِی: إحمرار. أحمر اللون.
سَرْدْ: بارد. قارص.
سَرْدْكُنَنْدِه: جهاز تبريد. جهاز تكييف. (مكيفات هواء).
آبْ سَرْدْ كُنْ: جهاز تبريد ماء.

سَرْدَاب: مغارة. غرفة تحت الأرض كانت توضع فيها الأغذية لكي لا تفسد.

سَرْدَارْ: جَنَرَالْ (في حرس الثورة) قائد الجيش. رئيس. سيد. رئيس العشيرة. مالك.

سَرْدَاوَرْ: الحكم المشترك الذي ينتخبه طرفا الدعوى.

سَرْدَبِيْر: رئيس تحرير صحيفة أو مجلة أو نشرة.

سَرْدَبِيْرى: رئاسة التحرير.

سَرْ دَرْ: واجهة المنزل. القسم العلوي من الباب.

سَرْدَرْآوَرْدَنْ: أطلال. إخراج الرأس من النافذة. تبيان الشيء. الحصول على معلومات.

سَرْدَرْگُمْ: مضطرب. متحير. تائه.

سَرْدَرْگمى: حيرة. إضطراب. تيه.

سَرْدَسْتِه: رئيس القوم. مشرف. رئيس عصابة.

سَرْدْسِيْر: مكان بارد. مصيف. منطقة باردة الطقس دائماً.

سَرْدْشُدَنْ: برودة. نقصان الحرارة. إنخفاض درجات الحرارة.

سَرْدَفْتَرْ: رئيس الديوان.

سَرْدَفْتَرِ أَسْنَادِ رَسْمِى: رئيس مكتب التوثيق. (كاتب العدل).

سَرْدواندن: مماطلة. تسويف.

سَرْدُوْشِى: قماش رقيق يُعلق عليها العسكريون رتبهم وشاراتهم.

سَرْدِى: برودة. الفتور. التوتر في علاقات شخصين أو بلدين.

سَرْرَاسْتْ: طريق مستقيم. الصراط المستقيم. كل شيء مستقيم لا إلتواء فيه.

سَرِ رَاهِى: لقيط. مرمي على قاعة الطريق.

سَرْرِسِيْد: موعد الدفع.

سَرْرِسِيْد: أجندة. دفتر مذكرات.

سَرْ رِسِيْدَنْ: الوصول فجأة. الحضور فجأة.

سَرْ رِشْتِه: رأس الخيط. طريقة العمل.

سَرْ رِشْتِه دَارْ: صاحب طريقة العمل. محاسب. مأمور الضرائب.

سَرْزِيْر: إنسكاب الماء من الحوض أو غيره.

سَرْزَدَنْ: قطع الرأس. ذبح. المرور فجأة. زيارة مفاجأة.

سَرْزَمِيْن: قطعة من الأرض. ناحية. حدود. إقليم. أرض.

سَرْزِنْدِه: مسرور. سعيد. نشيط.

سَرْزَنِشْ: ملامة. توبيخ. عقاب.

سَرْسَامْ: هذيان. وجع الرأس. ضوضاء.

سَرْسَامْ آوَرْ: موجب الازعاج. مسبب الهذيان.

سَرْسَبْز: طري. طازج.

سَرْسُپُرْدَنْ: إطاعة. إستسلام. إستلام.

سَرْسُپُرْدِه: عميل. مطيع. مسلم. مستسلم.

سَرْسَخْتْ: لجوج. معاند. ذو طاقة كبيرة. غير محتاط.

سَرْسَرا: مدخل القصر المسقوف.

سُرْسُرِهْ: لعبة أطفال يتدحرجون منها من الأعلى إلى الأسفل.

سَرْسُوْزَنْ: رأس الإبرة.

سَرِسُوْزَنْ: قيد أنملة.

أزْ حَقّْ خُودْ سَرِسُوزَنْ صَرْفِنَظَرْ نَمِي كُنِيْم: سوف لن نتخلى عن حقنا قيد أنملة.

سَرْسَرِي: سطحي. كلام غير موزون.

سَرْشَارْ: مملوء. ممتلئ.

سِرِشْتْ: طينة. خلق. طبيعة. خلط.

سَرْشُدَنْ: تفوق. علو.

سِرِشْك: دمع. دمعُ العين.

سَرْشِكَسْتِگِي: خجل. خجلٌ من فعله.

سَرْشِكَسْتِه: خَجْلان من فعله.

سَرْشِكَنْ: كاسر الرأس. تقسيم.

سَرْشُمَارْ: الشخص الذي يقوم بإحصاء السكان.

سَرْشُمَارِي: عملية إحصاء السكان.

سَرْشِنَاسْ: معروف. مشهور.

سَرْشُو: غاسل الرأس. حجام. زهر أبيض يغسل به رأس وبدن الإنسان.

سَرْشِيْر: القشطة. القيمر (عراق).

سَرَطَانْ: مَرضُ السرطان. ورم خبيث يحدث في جسم الإنسان.

سَرَطَانِ پُرُوسْتَاتْ: سرطان البروستاتا.

سَرَطَانِ مَغْزْ: سرطان الدماغ.

سُرْعَتْ گِيْر: الموانع الموضوعة في الطرق لتخفيف سرعة السيارات.

سَرِفْرَازْ: شامخ الرأس. عظيم. مغرور.

سُرْفِهْ: سعال. سُعْلَة.

سَرْقُفْلِى: بدل إخلاء الملك أو العقار.

سَرَكْ: رأس صغير. إضافي. وزن إضافي.

سَرْكِشِيْدَنْ: شرب الماء أو المشروبات من الوعاء.

سَرَكْ كِشِيْدَنْ: يمد رأسه ليحصل على معلومة. النظر خلسة.

سَرْكَارْ: لقب رسمي للعسكريين. لقب إحترام للرجل أو السيدة.

سَرِكَارْ: المشغول بعمله. الموجود في مكان عمله. الذي يواصل عمله.

سَرْكَجْ: أعوج الرأس.

سَرْكَرْدِه: رئيس. رئيس عشيرة. رئيس عصابة. رئيس مجموعة.

سَرْكِشْ: عاص. متمرد. عنيد. مغرور.

سَرْكَلَانْتَرْ: رئيس الشرطة. رئيس مركز الشرطة.

سَرْكَلَانْتَرِى: دائرة الشرطة. مركز الشرطة.

سَرْكَنْدِه: مقطوع الرأس.

سَرْكُوبْ: قمع. تنكيل.

سَرْكُوبْ كَرْدَنْ: تنبيه. غلبة. قمع.

سَرْكُوبِى: قمع. تنبيه.

سَرْكُوچَك: حقير. نذل. صغير.

سَرْكُوفْتْ: لوم. عتاب.

سِرْكِهْ: خل. سائل حامض يحضر من تخمير العنب والتمر.

سَرْگُذَشْتْ: مصير. قصة. ذكريات. واقعة. شرح حال.

سَرْگِران: غضوب. متكبر. مغرور.

سَرْگُرْد: رائد (رتبة عسكرية).

سَرْگَرْدَانْ: حيران. تائه. مضطرب.

سَرْگَرْم: مشغول. منشغل.

سَرْگُرُوهْ: رئيس القوم أو الطائفة. كبير مجموعة.

سَرْگشَادِهْ: مكشوف الرأس. مفتوح.
نَامِهِ سَرْگشَادِه: رسالة مفتوحة.
سَرْگشْتِه: حيران. تائه.
سَرْگِيْن: فضلات ذوات الأربع (بَعْر). بَعَرْ. روث. رَجيع.
سَرْلَشْكَرْ: لواء (رتبة عسكرية).
سُرُمْ: مَصْل (الدّم).
لوله سُرُم: أنبوب المصل.
سَرْمَا: بُرودة. ضد حرارة.
سَرْمَاخُوْرْدِگِي: وعكة صحية. نزلة برد.
سَرْمَاخُورْدَنْ: الإصابة بالبرد. الإصابة بالرشح.
سَرْمَايِهْ: رأس المال. ثروة ج: رؤوس أموال. (ألمانيا توظف رؤوس أموال في مشاريع سكك الحديد في إيران).
سَرْمَايِهِ إسمِي: رأسمال إسمي.
سَرْمَايِهْ دَارْ: رأسمالي. ثري.
سَرْمَايِهْ دَارِي: نظام إجتماعي يسمح لكل فرد من أفراد المجتمع أن يسعى وراء مصلحته الخاصة محاولاً الحصول على أكبر دخل.
سَرْمَايِهْ گذَارِي: تمويل (الجدال مستمر حول إمكانية إنشاء مؤسسة إقليمية لتمويل المشروعات المقترحة).
سَرْمَايِهْ گذَارِي محلى: تمويل محلي.
سَرْمَسْتْ: سكران. مسرور. مغرور.
سَرْمَسْت شُدَنْ: سكر. سرور. غرور.
سَرْمَشْق: قدوة. أُسوة.
سَرْمَقَالِهْ: المقالة الافتتاحية في الجريدة. مقال رئيسي.
سُرْمِهْ: كُحل العيون.
سُرْمِه دَانْ: مكحلة.
سُرمِه كِشْ: متكحل. مكحل.
سُرمِه كِشِيْدَنْ: تكحيل العين.
سُرُمِهِ إى: كحلي اللون.
سُرْمِهْ دَانْ: المكحلة.
سَرْنَامِه: عنوان الكتاب.
سَرْنِشِيْن: مسافر. راكب. رائد.
سُرَنْگ: محقنة. إبرة.
سَرْنِگونْ كَرْد: أطاح. أسقط.
سَرْنِگونْ كَرْدَنْ: الإطاحة. إسقاط.

سُرْنِوِشْتْ: مصير. طالع. نصيب. حظ.

سَرْنِوِشْتْ سَازْ: مصيري. مفصلي.

سَرْنَيْزِهْ: حربة.

سَرْوْ: شجرة السرو من فصيلة الصنوبر.

سَرْوَانْ: نقيب في الجيش.

سُرُوْدْ: نشيد. غناء. سلام وطني. نشيد وطني (عزف النشيدان الوطنيان للبلدين خلال مراسم الاستقبال).

سُرُوْدْ سَرَا: منشد. مغن.

سُرودْ گو: منشد. مغن.

سُرُوْدَنْ: إنشاد. قرض الشعر وإنشاده.

سُرُودِهْ: مغني. منشد. منظوم.

سَرْوَرْ: رئيس. سيد. كبير. عظيم.

سَرُ وَسَامَانْ: نظم وترتيب. أسباب ولوازم الحياة.

سَرُوسَامَانْ دَادَنْ: تنظيم. تنسيق. ترتيب. ترشيد.

سَرْوِسْتَانْ: أرض كثيرة السرو.

سُرُوْشْ: ملاك. اليوم السابع عشر من كل شهر شمسي فارسي.

سَرُوصِدَا: جلبة. ضوضاء. ضجة. ضجيج. صخب. بلبلة. تشويش.

سَرُوكَارْ: عمل. معاملة. شغل.

سِرْوِيْسِ بِهْدَاشْتِى: دورة المياه. مرحاض.

سَرَه: حسن. جيد. كامل. نفيس. ذهب خالص.

سَرهَال: حيران. تائه.

سَرْهَمْ بَنْدِى: سطحي. (قدّم إجابة سطحية على أسئلة المفتشين).

سَرْهَنْگ: عقيد (رتبة عسكرية) (تسلم الضابط رتبة عقيد أخيراً).

سِرْيَالْ: الرقم التسلسلي. مسلسل.

سِرْيَالِ تِلْوِيْزْئونى: مسلسل تلفزيوني.

سِزَا: لائق. موافق. أجرة. جزاء.

سِزَارْيَنْ: الولادة القيصرية (تقوم المستشفيات الأهلية بإجراء عمليات ولادة قيصرية للنساء الحوامل من أجل كسب المال).

سِزاوَارْ: لائق. جدير. مناسب.

سُسْ: صَلْصَة.

سُسِ مَايْنِزْ: المايونيز.

سُسِ گوْجِهْ فَرَنْگِى: صَلْصَةُ الطَّماطِم.

سُسْتْ: لين. ملائم. رقيق. ضعيف. عاجز. كسول. بطء.

سُس بُنْيَاد: ضعيف البنيان. ضعيف النفس.

سُسْتْ رَگْ: ضعيف. عاجز. كسول.

سُسْتْ مَايِه: قليل الرأسمال. قليل الاطلاع. قليل المعرفة. سطحي المعلومات.

سُسْتى: كسل. بطء. ضعف.

سِشْوَار: مجفف الشعر.

سَطْحِى: سَطْحِي. غير عميق.

سَطْحِى نِگَرِىْ: سطحي. غير متعمق.

سَطْلْ: سَلّة. سطل. دلو.

سَطْلِ آشْغَالْ: سلة مهملات.

سَعَادَتْ: سعادة. حظ.

سَعَادَتْمَنْد: سعيد. محظوظ.

سَعْدِى: هو الشاعر الإيراني سعدي الشيرازي المدفون في مدينة شيراز.

سِفَارَتْ: السفارة. مَقَر السفير. منصب السفير.

سِفَارِشْ: توصية. أمر. قانون.

سُفَالْ: طوب. خزف. فخّار.

سُفَالِى: خَزَفي. فخّاري.

ظُرُوفِ سُفَالِى: أواني خزفية.

مُجَسَّمِهْ هَايِ سُفَالِى: التماثيل الخزفية.

سُفَالْ سَازْ: فاخوري. صانع الخزف والآجر.

سُفَالْگر: خزاف. صانع الآجر.

سَفَالِيْن: كل شيء مصنوع من الخزف. وعاء خزفي.

سِفْتْ: محكم. مضبوط. سميك. غليظ.

سِفْتِه: غليظ. محكم. قاس. مضبوط.

سُفْتَه: كمبيالة. حوالة. تحفة. سند تجاري.

سُفْتَه بَازْ: تاجر الحوالات.

سَفَرْ: السفر. زيارة لمدينة أو بلد.

سَفَرْ دُوسْت: المحب للسفر.

سَفَرْ كَرْدَنْ: السفر. الموت.

سُفْرِهْ: مائدة. سماط. قماش يوضع عليه الطعام.

سُفْرِخَانِه: غرفة الطعام. مطعم تقليدي يقدم فيه الأكلات التقليدية (في إيران).
سُفْرِه كَرْدَنْ: مد السماط.
سِفِيْدْ: أبيض. ضد أسود.
سِفِيْدْ آبْ: مسحوق أبيض لزينة النساء.
سِفِيْدْ بَخْت: محظوظ. مرأة حسنة الطالع والحظ.
سِفِيْدْ پُوْسْتْ: أبيض الجلد. أبيض.
سِفِيْدْ پُوشْ: ذو ثياب بيضاء. من يلبس الكفن.
سِفِيْدْ شُدَنْ: إبيضاض.
سِفِيْدْ كَاسِهْ: صاحب همة. أبيّ.
سِفِيْدْ كَرْدَنْ: تبييض. تنظيف.
سِفِيْدْ كُنَنْدِهْ: مادة تبييض. مبيّض.
سِفِيْدْ گرْ: مبيض الأواني.
سِفِيْدِه: بياض البيض.
سِفِيْدِى: بياض.
سَقّ: سقف الفم. سقفَ الحلق.
سَقَاخَانِهْ: مشربة. سقاخانة (مصطلح عراقي).
سَقْ زَدَنْ: أكل الخبز اليابس.
سِقْطِ جَنِيْن: إجْهَاضْ.
سَقْفْ: سَقْف.
سَقْفِ كَاذِبْ: سقف مستعار. السقف الصناعي.
سُقُلْمِه: لكمة. ضربة باليد.
سُقُوْطْ: سقوط. تحطم (طائرة).
سُقُوْط كَرْدَنْ: سقوط. وقوع. إنحطاط أخلاقي. وقوع المرأة في الفاحشة.
سُقُوْطْ: تدهور الاقتصاد.
سِكَانْس: لقطة من فيلم.
سِكْتِه: جلطة ج: جلطات.
سِكْتِهِ قَلِبْى: نوبة قلبية. جلطة دموية. أزمة قلبية. ذبحة صدرية.
سِكْتِهِ مَغْزِى: جلطة دماغية.
سِكْسِكِه: فُوَاق. حازُوقَة.
سِكْسِكِه مِى كُنَد: يفوق. يحوزق.
سَكّز: منصة. مصطبة على طرف باب الدار أو وسط الحقل. منبر. رصيف. درج. سلم المبنى.
سِكُولَارْ: عَلْمَاني.

سِكُولَارِيْسْم: علمانية تدعو إلى فصل الدين عن السياسة.

سَكّوی پَرْتَابِ مُوشَكْ: منصة. قاعدة إطلاق الصواريخ.

سَكّوِی نِیْمِهْ شِنَاوَرْ: منصة شبه عائمة.

سِكّه: نقد. مسكوكة نقدية.

سِكّهِ زَدَنْ: ضرب النقود. سك العملة.

سِكّه شِنَاسْ: العارف بالنقود. خبير النقود.

سِكِیْز: رَفْس.

سَگ: كلب.

سَگْبَانْ: مربي الكلاب.

سَگ پِسْتَان: عنب صحراوي.

سَگ تُولِه: جرو الكلب.

سَگْجَانْ: جلود. صبور. كثير التحمل.

سَنگدِل: قاسي القلب. مؤذي.

سَگ دَنْدَان: ناب السباع والبهائم. العضاض. العضوض.

سَگ دُو: كثير الفعالية. يجهد نفسه كثيراً.

سَگ مَاهِی: سمك الكافيار. سمك الحفش الذي يخلو جلده من الحراشف ويقال أنه ليس حلالاً. (الإيرانيون يربون سمك الحفش ليستخرجوا منه الكافيار).

سَگ مَگسْ: عنترة.

سِلَاحْ: سلاح ج: أسلحة.

سِلَاحْ خَانِه: دار السلاح. مخزن لخزن السلاح. تَرْسَانَة سلاح.

سِلاحْدَار: صانع الأسلحة. مسلح. جندي.

سَلَامَتْ جُوْ: طالب الصلح.

سَلَامَتْگَاهْ: مأمن. مرتع.

سَلَام رَسَانْدَنْ: إبلاغ التحية.

سَلَامْ فِرِسْتَادَنْ: إرسال السلام والتحية.

سَلّانِه سَلّانِه: بهدوء. بتمهل.

سِلْسِلِه مَرَاتِبِ حُقُوقِی: التسلسل الحقوقي.

سِلْسِلِهْ جُنْبَانْ: محرك السلسلة.

سُلْطَانْ: ملك. السلطان.

سُلْطَانْ زَادِه: ابن الملك. ابن السلطان.

سَلْطَنَتْ طَلَبْ: المناصر للملكية. من إنصار الملكية. الداعي إلى إقامة حكم ملكي. الداعي إلى إعادة الحكم الملكي.

سِلْف سِرويسْ: الخدمة الذاتية. خدمة المرء نفسه بنفسه في المطعم.

سَلْمَانِى: حلاق.

سُلُمْبِه قُلُمْبِه: ضخم. كبير. (يقال للذي يرد على كلام الشخص بعبارات جارحة وغير مناسبة).

سلول: خلية ج: خلايا (إختبار المنشأ قد يساعد في علاج سرطان الأمعاء).

سِلّول: خلية. غرفة في السجن.

سِلُولُزْ: السِلولوز.

سُلّولْ هَايِ بُنْيَادِيْن: الخلايا الجذعية.

سُلّولْ هَايِ جَنِيْنِى: الخلايا الجنينية المنشأ (إختبار خلايا المنشا قد يساعد في علاج سرطان الأمعاء).

سُلّولْهَايِ پِنْهَان: خلايا نائمة.

سُلّولْ هَايِ سَرَطَانِى: خلايا سرطانية.

سُلّولْ هَايِ عَصَبِى: خلايا عصبية.

سُلّولْ هَايِ مَغْز: خلايا المخ.

سِلُولُوزْ: السِلولُوز. سِلْيُولُوز.

سِلُّولِى: ذات خلية.

سُمّ: حَافِرُ الخَيْل.

سُمَاقْ: السُمّاقْ. سُمّاق.

سُمَاقْ مِكِيْدَنْ: مص السُمّاق.

سَمَاوَرْ: السَمَاوَرْ. إناء لإعداد الشاي. جهاز يوضع فيه ماء ليغلي من أجل إعداد الشاي.

سَمَاوَرْ سَازْ: صانع السَمّاوَر.

سَمْبُلْ: رمز. مَظهَر.

سَمْبُولِيسْم: الرمزية في الأدب.

سَمْبُلِيكْ: رمزي.

سَمْپَاشْ: رَشة السموم والأدوية.

سَمْپُوزْيُومْ: إجتماع أو مؤتمر علمي أو فلسفي، أو أي اجتماع يتدارس موضوع خاص.

سَمْتْ: جَانب. طرف.

سَمْتِ چَپْ: الجانب الأيسر.

سَمْتِ رَاسْت: الجانب الأيمن.

سَمْ دَارْ: ذو سم. الحيوانات السامة كالثعبان والعقرب.

سُمْ دَار: ذو حافر.

سِمْسَارْ: وسيط البيع والشراء. بائع السلع القديمة والمستعملة.

سِمْسَارِي: محل لبيع السلع والتحفيات القديمة.

سَمْ شِنَاسْ: العارف والخبير بأنواع السموم.

سَمْعَكْ: سماعة الأذن خاصة بالطرشان والصُّمْ.

سَمَنْ: ياسمين. ورد الياسمين.

سَمَنْد: جواد أصفر اللون.

سَمَنْزَارْ: مكان تكثر فيه أزهار الياسمين.

سَمَنوْ: نوع من الحلوى يصنع من عصير القمح والطحين والسكر ويوضع في المائدة التي يعدها الإيرانيون بمناسبة حلول رأس السنة الإيرانية النوروز والمسماة (هفت سين).

سَمُورْ: سَمُّور (حيوان).

سِمِينَارْ: مكان أو تجمع يتجمع فيه طلبة وأساتذة الجامعات لدراسة موضوع علمي أو تعليمي.

سِنْ: خَشَبَةُ المَسْرَحْ.

سِنا: مجلس الأعيان.

سِنَاتُور: عضو في مجلس الشيوخ أو مجلس الأعيان. سناتور.

سَنْبَلْ كَرْدَنْ: إجراء أمر بشكل سطحي. القيام بعمل غير متقن.

سَنْبُوسِه: مثلث. كل شيء بثلاث زوايا. فطائر محشوة باللحم سَنْبُوسَك. قطائف.

سُنْبِهْ: سيخ حديدي لتنظيف البندقية.

سُنَّتْ: تَقليد. عُرف.

سُنَّتى: كلاسيكي. تقليدي. عُرفي.

سَنْتُورْ: السَنْطُور. السَنْطِيرْ مِنْ أقدم الآلات الموسيقية الوترية الإيرانية.

سَنْجْ: وزن. كيل.

سِنْجْ: صفيحتان معدنيتان تستعملان في الموسيقى.

سَنْجَابْ: سِنْجَابْ (حيوان).

سَنْجَاقْ: دَبُّوس. دبوس شعر. دبوس ورق. دبوس يثبّت على الثوب. سيخ معدني شبيه بالإبرة.

سَنْجَاقْ: عَلَمْ. رَاية. محافظة من المحافظات في العهد العثماني.

سِنْجِدْ: الزيتون البري. العُتُمْ. عُتْم (نبات).

سَنْجَر: طير جارح.

سَنْجِش: تَقْيِيمْ. تَقْوِيم. تَثْمِين.

سَنْجَقْ: علم. راية. صاحب الراية. حزام. دبوس.

سَنْجِه: وَزْنة.

سَنْجِيْدَنْ: وزن. كيل. تقييم. موازنة بين شيئين.

سَنْجِيْدِه: موزون. مكال. مسعر. موازن. مطلع.

سَنَدْ: مستند. وثيقة. ورقة.

سَنَدِ چِشْمْ أَنْدازَبَرنَامِهِ بيست سَالِه تُوسِعِه: وثيقة آفاق الخطة التنموية العشرينية (إيران).

سَنَدِ مَالِكِيَّت: سند المُلكية. وثيقة العقار. صك التمليك.

سِنْد: لقيط. ابن حرام. طِفْلٌ لَقِيْط.

سِنْدَانْ: السِندان. سِنْدان (الحَدَّادِ أو الإسْكافِ).

سِنْدِهْ: غائِط الإنسان. بِرَاز.

سُنْقُر: سُنقُر. سُنْقُور (طائر) من أنواع العقاب.

سَنْگ: حجر. وزن. قدر. وقار.

سَنْگَابْ: جرن حجري يُملأ ماءً.

سَنْگِ آتشْ زَنِه: حجر قداح عرف قبل اختراع الكبريت.

سَنْگِ آسْيَابْ: حجر الطاحونة المائية.

سَنْگ أَنْدَازْ: رمي الحجارة. رمي. مقلاع حجري. ضارب المقلاع.

سَنْگ أَنْدَازِى: رمي. رجم.

سَنْگ بُرِى: تقطيع الأحجار.

سَنْگبَارَانْ: راجم الحجارة. ملقي الحجارة.

سَنْگ بَارَانْ كَرِدْ: أمطره حجارة.

سَنْگ بِنْا: حجر الأساس.

سَنْگ پُشْتْ: سلحفاة ويطلق على السلحفاة «لاك پُشت».

سَنْگ تَرَاشْ: نحات الأحجار. نحات التماثيل. الآلة التي ينحت بها.

سَنْگ تَرَاشْخُورْدِه: حجر مصقول.

سَنگ تَرَاشِی: نحت. نحت التماثيل. دكان النحاتة.

سَنْگچِيْن: أرض مسورة بأحجار غير منتظمة.

سَنْگخوار (تُقرأ: سَنْگخَارْ): طير القطا.

سَنْگدَانْ: المعدة الثالثة للطيور. قانصة الطيور.

سَنْگدِلْ: قاس القلب. ظالم. لا يرحم.

سَنْگدُوله: إعصار.

سَنْگرْ: خندق حربي. متراس.

سَنْگرْ بَنْدِی: تمترس. بناء خنادق لمواجهة العدو.

سَنْگ رِيْزِه: رمل. حصى. قطعة الماس الصغيرة.

سَنْگسَارْ: الرجم حتى الموت.

سَنْگشِنَاسْ: العالم بالصخور.

سَنْگَكْ: نوع من الخبز التنوري.

سَنْگِ كُلْيِهْ: رمل. حصى الكلية.

سَنْگلَاخْ: أرض كثيرة الأحجار.

سَنْگ مَرْمَرْ: رخام.

سَنْگ نِگَارْها: الكتابة على الحجر.

سَنْگوَارِه: البقايا المتحجرة من العصور القديمة.

سَنْگِیْ: حجري. مصنوع من الحجر.

سَنْگِيْن: حجري مصنوع من الحجر. ثقيل. محكم. وقور.

سنگين اسلحه: الأسلحة الثقيلة.

سَنْگِيْنِی: ثقل. وزن.

سُوْ: جانب. طرف. جهة. نور.

سُوءْ إسْتِفَادِه: إستغلال. إساءة.

سُوْء إسْتِفَادِهْ أزْ قُدْرَتْ: إساءة استخدام السلطة.

سَوَابِقِ شُغْلِی: الأعمال السابقة. الأعمال التي قام بها خلال حياته.

سَوَارْ: راكب. فارس. ركوب موج البحر.

سَوَارْ شُدَنْ: ركوب.

سَوَارْ كَارْ: فارس. خيّال.

سَوَارْ نِظَامْ: فارس.

سَوَارِه: فارس. راكب. خيال.

پُلِيسِ سَوَارِهْ: الشرطة الخيالة.

سَوَارِیْ: مركب. سيارة. عربة.

سُوْئِيتْ: جناح مستقل في فندق.

سُوْپَاپِ إطْمِينَانْ: صمام الأمان.

سُوْتْ: صفير. صفارة.

سُوْتْ كَرْدَنْ: رمي. إلقاء. محو.

سُوْتْ كِشِيْدَنْ: تصفير.

سُوْتُ وكُورْ: مظلم. بدون نور. بلا ضجيج. هدوء غير معتاد.

سُوْخْتْ: طاقة. إحتراق. وقود.

سُوْخْتِ جَامِدْ: الوقود الصلب يستعمل في المفاعلات الذرية.

سُوْخْتْ شُدَنْ: محو. فناء.

سُوْخْتْ فُسِيْلِي: الوقود العضوي. الوقود الأحفوري.

سُوْخْتِگِي: حرق. إصابة. أذى.

سُوْخْتِ مَايِعْ: الوقود السائل.

سُوْخْتَنْ: إحتراق. إحراق. إشتعال. صدمة. محو.

سُوْخْتِه: محترق. مصاب.

سُوْخْتِهْ دِلْ: متألم. معذّب. عاشق. مُوْلَه.

سُوْخْتِه شُدَنْ: إحتراق. إشتعال.

سُوْدْ: فائدة. ربح. منفعة. محصول.

سُوْدَا: بيع وشراء. أخذ وعطاء. معاملة.

سُوْدَا پَرَسْتْ: مطيع هواه. ذو خيالات باطلة.

سُوْداگَرْ: تاجر.

سُوْدَاگَرَايَانِه: عبثية.

سُوْدَاگِرِي: تجارة.

سُوْدآوَرْ: نافع. مربح.

سُوْدْبُرْدَنْ: إستفادة. منفعة.

سُوْدْ پَرَسْتْ: طماع. محب للنفع.

سُوْدْكَرْدَنْ: حصول على نفع. ربح. فائدة.

سُوْدَمَنْد: نافع. مفيد. مثمر.

سُوْرْ: إحتفال. ضيافة. وليمة.

سُوْرَاخْ: ثقب. بَخِشْ (مصطلح لبناني).

سُوْرَاخْ كَرْدَنْ: إيجاد ثقب.

سُوْرْدَادَنْ: ضيافة. إقامة إحتفال.

سُوْزْ: حرارة. التهاب. ورم. عشق.

سُوْزَاكْ: ملتهب.

سُوْزْ آمَدَنْ: هبوب الريح الباردة.

سُوْزْ آوَرْ: محرق. مولد الاحتراق.

سُوْزِشْ: حرق. إلتهاب. إضطراب.

سُوْزَنْ: إبرة.

سُوْزْنَاكْ: محرق. حرقة القلب.

سُوْزَنْ بَانْ: حارس مقص سكة الحديد.

سُوْزَنْدِه: محرق. حار. محترق.

سُوْزَنْ زَدَنْ: زرق حقنة الدواء.

سُوْزَانْ: محترق. ملتهب. ملهب.

سُوْزَانْدَنْ: إحتراق. إلتهاب.

سُوْزَانَنْدِه: محرق.

سُوْزَانِي: قابلية الإحتراق.

سُوْسْمَار: تِمْسَاحْ.

سُوْسَنْ: زهرة السوسن.

سُوْغَاتْ: هدية. صُوغَه (مصطلح عراقي).

سُوْكْ: مصيبة. مأتم. عزاء. حزن. طرف. جانب. زاوية.

سُوْكنَامِه: كتاب التعزية. نعوة.

سُوْگوَارْ: مصاب. حزين. ذو مأتم. معزّي (معزون واقفون بجوار نعش يضم جثمان مسؤول).

سُوْگوارِي: تعزية. مراسم عزاء.

سُوْگَنْد: قسم. يمين.

سُوِگَنْد خَوار (تُقرأ: سُوگَنْدْخَارْ): مقسم اليمين.

سُوْگَنْدنَامِه: كتاب القسم.

سُوْلَهْ: ثقب.

سِوُّمْ: ثالث.

سِوُّمِينْ: الثالث. في المرحلة الثالثة.

سُونُوگرافِي: تصوير إشعاعي.

سُوْهَانْ: مِبْرَد. نوع من الحلوى يصنع في مدينة قم الإيرانية ويسمى (سُوهَانِ قم).

سُويَا: فول الصويا.

سِهْ: ثلاث.

سِهْ پَايِه: حامل ثلاثي القوائم.

سِهْ پَرْ: ذو ثلاث شعب.

سِهْ تَار: طنبور بثلاثة أوتار السِيْتَارْ. ثلاث كؤوس.

سِهْ چَرْخِه: من وسائل النقل ذات ثلاثة دواليب.

سِهْ خَوان (تُقرأ: سِهْ خَانْ): قائل بالتثليث. مسيحي.

سِهْ رَاهْ: ميدان ملتقى ثلاث جادات.

سِهْ شاخه: ذو ثلاث شعب.

سِهْ شَنْبِه: يوم الثلاثاء.

سِهْ كَلِّه: ذو ثلاثة رؤوس.

سِهْ گانِهْ: ثلاثية.

سِهْ گوشْ: ذو ثلاث زوايا. مثلث.

سَهْلِ اِنْگارْ: غير مقيد. مهمل.

سَهْمْ: خوف. هول.

سَهْمْگِيْن: مرعب. مهيب.

سَهْمِيّهِ: سهم. حصة ج: حصص.

سَهْمِيّهِ بَنْدِى: تقنين. توزيع بِعَدْلْ أو إعْتِدال.

سَهْمِيّهِ خَوارْبَار (تُقرأ: سَهْمِيُّهِ خَارْبَارْ): حصة تموينية ج: حصص تموينية.

سَهْمِيّهْ كَرْدَنْ: تقنين الحصص.

سِيْ: العدد ثلاثون.

سِيَارْخش: نوع من الخيل الأسود.

سِيَاسَتْ: سياسة.

سِيَاسَتِ دُوگَانِه: سياسة الكيل بمكيالين.

سِيَاسَتْ هَاى كُلِّي: الخطوط العريضة.

سِيَاسَتْمَدَارْ: سياسي ج: سياستمداران.

سِيَاهْ: أسود. مظلم. سواد أسود الوجه. حبشي.

سِيَاهْ بَخْتْ: سيئ الحظ. عانس. سيئة الحظ في الزواج.

سِيَاهْ بَنْد: مشعوذ. ماهر.

سِيَاهْ پِسْتَان: ذات الثديين السوداوين. الأم المهملة لأولادها. الأم التي يموت إبنها إذا شرب لبنها.

سِيَاهْ پُوسْتْ: أَسْوَدْ. أسود اللون.

سِيَاهْ پُوش: لابس السواد. صاحب الحداد. حارس الليل.

سِيَاهْ چَال: سجن مظلم وضيق.

سِيَاهْ خَانِه: خيمة سوداء. سجن. منزل شؤم الطالع.

سِيَاهْ دَسْت: بخيل. لئيم. ذليل. شؤم.

سِيَاهْ دِلْ: قاسي. ظنين.

سِيَاهْ رَگ: الوريد. عِرْق.

سِيَاهْ سَنْگ: حَجَرُ البازَلْت. حَجَرٌ داكِنٌ بُرْكَانِيُّ الأَصْل.

سِيَاهْ سُوخْتِه: الملفوح بأشعة الشمس.

سِيَاهْكَارْ: مسود. فاسق. ظالم.

سِيَاهْكَاسِهْ: بخيل. خسيس.

سِيَاهْ كَلَاغْ: غراب أسود كبير الحجم.
سِيَاهْ گوشْ: الهر البري المتوحش.
سِيَاهْ لَوْن: أسود اللون.
سِيَاهْ نَامِه: عاص. سيئ العمل.
سِيَاهِه: سواد. مسودة. دفتر حسابات يومي. صورة حساب.
سِيبْ: تفاح.
سِيبْ زَمِينِى: بطاطا.
سِيبْ زَمِينِى سُرْخْ كَرْدِهْ: رقائق البطاطا.
سِى پَارِه: أجزاء القرآن الثلاثون.
سى. تى. إسْكَنْ: التصوير المقطعي المحوسب.
سِيخْ: السفود. شيش.
سِيخْ زَدَنْ: ضم اللحم بالسفود.
سِيخَكْ: سفود صغير.
سِيخْ كَبَابْ: شيش كباب.
سِيْر: شبعان. ثوم. وزن: يعادل ٧٥ غراماً.
سِيرَابْ: مشبع بالماء. طريّ. رطب.
سِيرْ آمَدَنْ: شبع. إشباع.
سِيرَجْ: زيت السمسم.
سِيْر شُدَنْ: مشبع. إستغناء. بدون ميل. تنفر.
سِيْرِ كَرْدَنْ: إشباع. إغناء.
سِيْرگاهْ: محل تفرج. متنزه. منظر.
سِيْرِى: شبع.
سِيْزْ: سريع.
سِيزْدَهْ: العدد ١٣.
سِيزْدَهُم: العدد الثالث عشر. في المرحلة الثالثة عشرة.
سِيْسْتِمْ: نظام. منظومة.
سِيْسْتِمِ دِفَاعِ هَوَائِى: منظومة الدفاع الجوي (أصبحت منظومة الدفاع الجوي المصري واحدة من أحدث المنظومات في منطقة الشرق الأوسط).
سِيْسْتِمِ فَرْمَانْدَهِى: نظام قيادة.
سِيْسْتِمِ فِرَمَانْدِهِى وَكُنْتُرِلْ: نظام قيادة وسيطرة.
سِيْسْتِمِ فَرمَانْدِهِى وكُنْتُرِلِ وارْتِبَاطَاتْ: نظام قيادة وسيطرة وإتصالات (عملت قواتنا على إمتلاك نظام قيادة وسيطرة وإتصالات).
سِيسْتِمَاتِيكْ: مطابق للنظام. مُنَظَّمْ.

سِيْسْتِمِ مِكانِيزِهْ: نظام ميكانيكي.

سِيْ سِيْ يُو: قسم العناية المركزة. قسم العناية الفائقة في المستشفى.

سِيْصَدْ: العدد ٣٠٠.

سِيْصَدُمْ: الثلاثمائة.

سِيصَدُمِينْ: الثلاثمائة.

سِيْفُونْ: مَثْعَب. سَحَّارَة. سِيْفُون.

سِيْك: ثلث. قضيب الرجل. الذكر.

سِيْگارْ: سِيْجَارة. لُفافة. لفيفة.

سِيْگارْ فُرُوشْ: بائع السَجَايِر.

سِيْگارْ كِشِيْدَنْ: تدخين السيجار.

سِيْگارْ نَكِشِيْدَنْ: الإقلاع عن التدخين.

سَيْلَابْ: سيل. فيضانات. إنحدار الماء: (الفيضانات تشرد الآلاف في أثيوبيا).

سَيْلابْكَنْد: حفر شقوق بسبب السيول.

سَيْلابْگِير: أرض منخفضة تتجمع فيها السيول.

سَيْلْ خِيزْ: المكان الذي يتحرك منه السيل.

سِيلِنْدِرگازْ: قارورة غاز.

سِيْلِي: لطمة. صفعة.

سِيمْ: فضة. سلك.

سِيْما: سِيمَاءْ. علامة. وجه (سيماهم في وجوههم).

سِيْمَابْ: مركبة من (سيم آب) زئبق.

سِيْمَابْ دَرْگُوش: أطرش. طرش.

سِيْمَابْ دِلْ: خائف. جبان.

سِيمَابْ سَانْ: كالزئبق.

سِيمَابْ شُدَنْ: إضطراب. إنسكاب.

سِيْمَانْ: إسْمَنْت.

سِيْمْ أَنْدَام: أبيض الهيئة ولماعها.

سِيمْبَانْ: مأمور حراسة أسلاك البرق والهاتف والكهرباء.

سِيْمْبَرْ: أبيض البدن. شاب يافع.

سِيمْ پِيچِي: لف المحركات والمولدات.

سِيْمدَارْ: غني. ثري.

سِيْمُرْغ: العنقاء. طير خرافي موهوم. طائر خرافي وهمي.

سِيمْكِشْ: عامل الكهرباء الذي يفتل الأسلاك الكهربائية أو يوصل أشرطة الكهرباء.

سِيمِي: فضي. مصنوع من الفضة.

سِيمِينْ: فضي. من الفضة. أبيض ظريف.

سِيمْبُولُوژى: نشانه شناسى: علم الأعراض.

سِينْجِر: شرارة النار.

سِينَمَا: سينما.

سِينَمَا دِيجِيتَالِى: سينما رقمية.

سِينِهْ: صدر الإنسان. ثدي المرأة.

سِينِهْ بَازْ: صدر مفتوح.

سِينِهْ بَنْد: حمالة الثدي. سوتيان.

سِينِهْ پَهْلو: التهاب ذات الجنب.

سِينِهْ چَاكْ: مشقوق الصدر من أثر ضربة. عاشق.

سِينِهْ زَنْ: اللاطم على صدره حزناً على الحسين بن علي (عليه السلام).

سِينِهْ گشَادَنْ: سرور. تفاخر.

سِينِي: صِينِيَّة. وعاء. طعام معدني. طَبَق. طَبَق تقدم عليه أواني الطعام أو الشراب.

سِيوْ: تفاح.

سِيَهْ: أسود.

سِيَهْ پُوست: أسود. أسود اللون.

سِيَهْ چِشْم: أسود العينين.

سِيَهْ دَسْت: بخيل. رذل.

سِيَهْ دِلْ: قاس القلب. ظنين.

سِيَهْ سَرْ: مجرم. ظالم.

سِيَهْ كَارْ: مسود. فاسق. مجرم. ظالم.

سِيَهْ گوشْ: الهر البري المتوحش.

سِيَهْ نَامِه: عاص. سيئ العمل.

سِيْ يك: جزء من ثلاثين.

ش

الحرف السابع عشر من حروف الألفباء الفارسية

شَائِبِهِ: شبهة. شك. ظن. ريب.

شَائِقْ: ميال. محب. راغب.

شَابَاشْ: مخففة من (شادباش) أي (كن مسروراً) النقود التي تنثر على رأس العروس والعريس أثناء الزفاف.

شَابُو: قبعة ذات حافة.

شَاخْ: غصن. القرن الذي يوجد على رؤوس بعض الحيوانات كالثور والتيس.

شَاخِ آهُو: كناية عن الظن. قوس.

شَاخْدَار: الحيوان ذو القرن. يقال لمن يبالغ في كلام ما (حرف شاخدارزده).

شَاخْ شَانِه: عظم الكتف. قرن الثور أو الكبش.

شَاخْ شَانِهْ كِشِيْدَن: تهديد الشخص. يقال شاخ شانه كشيدن.

شَاخِصْ: الشخص المتميز والمعروف.

شَاخِصْ: علامة.

معيار شاخص ها: علامات. معايير.

شَاخْ وبَرْگ: أغصان وأوراق الشجرة.

شَاخِهْ: غصن الشجرة. شعبة. قسم.

شَادْ: سعيد. مسرور. فرح.

شَادِي: سعادة. سرور. إبتهاج.

شَادَابْ: سعيد. فرح. نضر. مُرْتَوٍ.

شَادَانْ: مسرور. مبتهج القلب. في حالة فرح وسرور.

شَادْبَاشْ: تهنئة. تبريك.

شَادْرَوَانْ: مرحوم. كلمة إحترام للميت.

شَادْكَامْ: مسرور. موفق. محقق الرغبة.

شَادْگار: سعيد. فرح. مسرور.

شَادْمَانْ: مسرور. سعيد. مبتهج. فرح.

شَادْمَانِه: في حالة فرح وسرور وإبتهاج.

شَارِحْ: مفسر. شارح. مبيّن.

شَارْژْ: شحنة كهربائية. جهاز شحن البطاريات.

شَارْژْ مُوبَايْل: تشريج الموبايل.

شَارِعْ: صاحب الشريعة. المرشد. الطريق الرئيسي.

شَارِعِ مُقَدَّسْ: الإسلام.

شَارِقْ: مضيء. متلالئ. الشمس.

شَاشْ: البول. الماء الملوث.

شَاشْ بَنْد: احتباس البول. مرض يؤدي إلى احتباس البول ويحول دون خروجه.

شَاشُو: الشخص أو الطفل المعتاد على التبول في فراشه. الجبان.

شَاشِيْدَن: التبول.

شَاطِرْ: ماهر. ذكي. شجاع. الشخص الذي يرمي الخبز في التنور.

شَاغِلْ: الموظف الذي يعمل في دائرة. العامل الذي يعمل في مصنع.

شَاغُول: إسطوانة معدية تُدلى بخيط ليضبط البناء بها إستقامة الحائط المبنية.

شَاكِي: مقدم الشكوى.

شَاگِرْد: التلميذ الذي يتعلم في مدرسة أو يتعلم حرفة.

شَالْ: وشاح. نوع من القماش يصنع من الصوف أو الوبر يضعه الفلاحون فوق أكتافهم أو يلفونه حول وسطهم.

شَالُودِهْ: أساس. خطة. مشروع.

شَالِي: الأرز قبل ضربه ونزع قشره.

شَالِيزَارْ: حقل الأرز. الأرض التي يزرع فيها الأرز.

شَامْ: العشاء. أول الليل.

شَامْگَاهْ: وقت الليل. أول الليل.

شَامِّه: حاسة الشمّ.

شَامِخْ: مرتفع. عال. شامخ.

شَانْ: مخفف إيْشَانْ. هُمْ. هُنَّ.
شَانْتَازْ: حيلة. مكر. سحر.
شَانْسْ: حظ. طالع. إقبال.
شَانِهْ: كتف. عظم الكتف. مكان إتصال الذراع بالجسم.
شَانِهْ: مُشط.
شَاهِدْ: شاهد. محبوب. معشوق.
شَاهْرَاهْ: الطريق السريع. الطريق الواسع. الشارع الرئيسي.
شَاهْرَگْ: الوريد. عرق الرقبة. حبل الوريد.
شَاهْرُودْ: مجرى النهر الكبير. نوع من الأوتار. الأمعاء. اسم مدينة تقع شمال شرق إيران.
شَاهْزَادِهْ: ابن الملك. الأمير.
شَاهْكَارْ: عمل عظيم بارز. عمل تتجلى فيه أنواع الإتقان. آية في الفن.
شَاهْكَارِ مِعْمَارِى: آية في فن العمارة.
شَاهْنَامِه: كتاب سير الملوك الذي نظمه الشاعر الإيراني أبو القاسم الفردوسي لتسجيل تاريخ الفرس القدماء.
شَاهَنْدِه: طيب. صالح. تقي. مستقيم. مبارك.
شَاهِىْ: عمله إيرانية صغيرة كانت تستعمل منذ عشرات السنين.
شَاهِى: نوع من الخضروات تُؤكل.
شَاهِينْ: طائر من طيور الصيد الشبيهة بالعقاب. الشاهين.
شَاهِيْن: جزء من الميزان تعلق فيه الكفّتان.
شَايَانْ: جدير. مناسب. لائق.
شَايِسْتِه: لائق. جدير. مناسب. من الأجدر.
شَايِسْتِگِى: قابلية.
شَايِعْ: ظاهر. شائع. متفرق.
شَايِعِهْ: شائعة ج: شائعات (السيستاني يلتقي بالصحفيين لدرء شائعات بشأن مرضه).
شَايْگَانْ: مناسب. لائق. كل شيء جميل وثمين يليق بالملك. عمل بلا أجر.
شَبْ: لَيْل. ضد نهار.
شُبَاطْ: شهر شباط/ فبراير. الشهر الثاني من السنة الميلادية.

شَبَانْ: راعي الغنم ومثلها چوپان وشبان.

شَبَانْگَاهْ: وقت الليل. ليلاً. مساءً.

شَبَانِهْ: ليلى. وقت الليل. مساءً.

شَبَانِهْ رُوزْ: ليلاً نهاراً. طوال (٢٤) ساعة.

شَبَانِه رُوزِى: ليلاً نهاراً.

دَارُوخَانِهِ شَبَانِهْ رُوزِى: صيدلية تعمل ليل نهار وعلى مدار الـ (٢٤) ساعة.

شَبَاوِيْز: طائر الليل وهو طائر شبيه بالبومة يتعلق بغصن شجرة ويظل طوال الليل يصدر أصواتاً ويسمى أيضاً: طائر الحق.

شَبَاهَتْ: وجود شبه. مشابه. شبيه.

شَبَاهَنْگ: نجمة الصبح. نجمة الشعرى. طائر يغرد في السحر.

شَبَاهِنْگَامْ: وقت الليل. مساءً.

شَبْ بَارِه: صديقة الليل. المرأة السيئة السلوك.

شَبْ بَازِهْ: الخفاش. ما يطير في الليل ويسمى شب بازه.

شَبْ بُو: وردة طيبة الرائحة لونها أصفر ويميل أحياناً إلى الحمرة يصل طولها إلى نصف متر وهي تزهر في الربيع ويكون عطرها في الليل أكثر من النهار.

شَبْ پَرِهْ: الخفاش.

شَبْ تَابْ: كل شيء له تلؤلؤ في الليل. مصباح الليل. دودة صغيرة تتلألأ كالفسفور في الليل.

شَبْ چِرَاغْ: ضوء الليل. حشرة تضيء ليلاً.

شَبْخِيزْ: من يستيقظ من نومه ويقوم الليل صلاة وتهجداً.

شَبْدِيزْ: قاتم اللون. أسود اللون كالليل. إسم حصان خسرو برويز أحد ملوك إيران القديمة الذي كان أسود اللون. اسم لَحن من ألحان موسيقى باربد الثلاثين.

شَبْرَنْگ: أسود اللون كالليل.

شَبْرُو: الشخص الذي يَسير ليلاً أو في منامه. اللص. قاطع الطريق.

شَبِسْتَانْ: الجزء المسقوف من المساجد الكبيرة. المَخْدَع. مكان النوم. مكان الحريم.

شَبْكُورْ: مَن لا يبصر أثناء الليل.

شَبْكُورِىْ: مرض يجعل المصاب به لا يبصر أثناء الليل.

شَبَكِهْ: شَبَكَة. مجموعة أجهزة ومؤسسات.

شَبْگَاهْ: وقت الليل. ليلاً. مساءً.

شَبْگَرْد: الحارس الشرطي الذي يتجول أثناء الليل.

شَبْگُونْ: أسود كالليل. قاتم.

شَبْگِيْر: وقت السحر. السير بعد منتصف الليل.

شِبْل: وَلَدُ الأسد.

شَبْ مَانْدِه: الطعام الذي يبقى من الليل لليوم التالي ويسمى شبينه.

شَبْ نِشِيْنِىْ: السهرة. جلوس الأصدقاء معاً أثناء الليل للحديث والسمر.

شَبْنَمْ: النَدى. شَبْنَم بالعربية: طائرٌ كالنعامة.

شَبُّورْ: البوق. النفير.

شَبِيْخُونْ: حمله فجائية على العدو أثناء الليل وتسمى شَبْخُون أيضاً.

شَبِيْنِه: ليلي. الطعام الباقي من الليل.

شِپِشْ: القمل الذي ينقل مرض التيفوس.

شِتَابْ: عجلة. سرعة. إندفاع في العمل أو السير. الذهاب بسرعة.

شِتَابَانْ: الشخص الذي يذهب مسرعاً.

شَتَاتْ: التفرق. الشتات.

شُتُر: جمل ويسمى: أُشْتُر.

شُتُرِ گاوْپَلَنْگ: الزرافة.

شُتُرْ مُرْغْ: النَعَامَة. (طائر).

شَتْرَنْج: شَطْرَنْج. شِطْرَنْجْ. (لعبة).

شَجَامْ: البَرد. البرد الشديد.

شَخْصْ: شخص. خيال إنسان من بعيد. جسم إنسان. بدن.

شَخْصِ مَطْلُوبْ: الشخص المطلوب.

شَخْصِيَّتْ: شخصية الإنسان.

شَخْصِيَّتِ كَارِيزْمِى: شخصية كاريزمية.

شُخْم: حرث. شق الأرض بالمحراث.

شُخْمْ زَدَنْ: حرث الأرض وشقها بالمحراث.

شَخِيْصْ: رجل ضخم الجثة. قوي. جسيم. عظيم.

شِدَّتْ: شدة. ضيق. قسوة.

شُدَنْ: الصيرورة. الإنتهاء. الذهاب. المضيّ.

شِدَّتْ گِرِفْتَنْ: تشديد. تصعيد. تصاعد: (التهديد حدَّ من تصاعد الخلافات مؤقتاً).

شَدِيْد: قَوِيّ. شديد. سريع. مبرح.

شَرّ: فساد. شر. سوء.

شَرَارَتْ: إثارة الفتنة. فعل السوء. إثارة إضطرابات.

شَرَارِه: القبس. الشرارة من النار.

شَراسَتْ: الشراسة. سوء الخلق. شدة الخلاف والنزاع. سوء الطبع.

شَرَافَتْ: الشرف. العظمة. علو القدر.

شَرَاكَتْ: شراكة (أقامت الدول الأوروبية شراكة حقيقة مع بعضها البعض).

شَرَايِيْنْ: العروق النابضة. الشرايين. العروق الحمراء.

شَرْبَتْ: الجرعة من الشراب الحلو.

شَرْحْ: الشرح. البيان. التوضيح. التوسيع. الفتح.

شُرْشُرْ: صوت إنصباب الماء من أعلى إلى أسفل.

شَرْطْ: الزام وتعليق شيء بشيء آخر.

شَرْطْ بَنْدِى: رِهَانْ.

شَرْطَ بَنْدِى كَرد: رَاهَن.

شَرْط بَنْدِى كَرْدَنْ: مُراهنة.

شَرْطْ كَرْد: إشْتَرَطَ.

شَرْطْ مى كُند: يشترط (محمود عباس يشترط توقيع إتفاق السلام بتحرير كافة الأسرى).

شَرْطْ هَا: شروط. شروط الالتزام.

شَرَايِطْ: ظروف. عهود. عقود.

شُرْطِه: شُرطة. بوليس.

شَرْعْ: دين ومذهب. طريقة وأسلوب. الشريعة التي يشرعها الله لعباده.

شَرَفْ: الشرف. العظمة. الرفعة. علو القدر والحسب.

شَرْقْ: جهة شروق الشمس.

شَرَكْ: الشرك. الكفر. إتخاذ شريك لله في العبادة.

شِرْكَتْ: الشركة. المشاركة في عمل. الإتحاد في أداء عمل.
شَرْم: حياء. ناموس. آلة تناسلية.
شَرْمْ آلُود: خَجل. مشوب بالخجل.
شَرْمْ زَدِه: خجول. خجل. مصاب بالخجل. نادم.
شَرْمْسَار: خَجِل. نادم.
شَرْمْسَارِى: خجل. حياء.
شَرْمْگِيْن: خجل. ذو حياء.
شَرْمْنَاك: خجل. ذو خجل. ذو حياء.
شَرْمَنْدِه: ذو حياء. خجل. ذو خجل.
شَرْمَنْدِگِى: الخجل. الحياء.
شُرُوعْ: البَدءْ. الابتداء. الشروع.
شُرُوقْ: شروق الشمس. طلوع. بزوغ.
شِرْيَانْ: العرق النابض. العرق الأحمر.
شَرِيْعَتْ: المذهب. الطريقة. الشريعة.
شَرِيْعِه: الشريعة. الدين. المذهب. مكان حمل الماء من النهر.
شَرِيْف: ذو شرف. عظيم. عالي القدر.
شَرِيْك: شريك. مشارك.
شَسْتْ: الإبهام. الإصبع الأكبر من أصابع اليد أو الرجل.
شَصْتْ: العدد الستون. (٦٠).
شُسْتَنْ: الغسل. التنظيف بالماء.
شُسْتِه: مغسول. نظيف.
شُستُ شوْى: عَمَلُ الغَسْل.
شِشْ: ستة. العدد ٦.
شُشْ: الرئة.
شِشِ پَرْ: عصا غليضة قد ثبتت في أعلاها مسامير سميكة.
شِشْلُولْ: مسدس ذو ست طلقات.
شَطّ: نهر كبير يصب في البحر.
شَطَّاحْ: الشخص الذي يقول كلاماً مخالفاً للشرع. جسور. جرئ. عديم الحياء.
شَطْر: جزء. قطعة. نصف الشيء.
شَطْرَنْج: شِطْرَنْج.
شَعَائِرْ: جمع شعيرة. المناسك. العلامات.

شِعَارْ: علامة. رسم. العلامة المميزة لجماعة من الناس.

شُعَاعْ: نور الشمس. شعاع من النور.

شَعْبْ: ناحية. قبيلة. هضبة.

شَعْبْ: القبيلة الكبيرة.

شَعْبَان: الشهر الثامن من السنة الهجرية القمرية.

شُعْبِه: شُعبة. فرع. قسم. فرقة. جماعة. غصن الشجرة.

شُعْبَدَه: سحر. شعوذة.

شُعْبَدِه بَازِى: ألعاب الشعوذة.

شِعْر: الكلام المنظوم المقفى.

شَعْر: شَعرُ الإنسان أو الحيوان.

شَعْرِبَافْ: النساج.

شِعْرِي: اسم نجمين أحدهما شامي والآخر يماني والنجم اليماني يظهر في ليالي الصيف.

شَعْشَعْ: متلالئ. ممتد. متناثر. لطيف. ذو ظل.

شَعْشَعَانْ: مضيء. لطيف.

شَعْشَعَانِى: حسن الخلق.

شَعْشَعَه: تناثر الضوء أو أشعة الشمس.

شَعَفْ: سرور. سعادة. وجد.

شُعْلِهْ: لسان اللهب أو النار.

شُعُورْ: الإحساس. الإدراك. الفهم. الشعور.

شَغَال: الثعلب.

شُغْلْ: عمل. حرفة. مهنة.

شَفَا: ذهاب المرض والعلة. دواء. علاج. شفاء من المرض.

شَفَاعَتْ: الشفاعة. التشفع. طلب العفو والمغفرة. طلب المساعدة لشخص من شخص آخر قادر.

شَفَّافْ: واضح. بين. بدون لبس.

شَفَّافْ سَازِى: بشفافية تامة.

شَفَّافِيَّتْ: شفافية. نزاهة.

شَفَاهِي: الكلام الذي يقال مشافهة.

شفع: زوج: العدد الزوجي.

شَفَقْ: بقية نور الشمس وحمرتها في أول الغروب.

شَفَقَتْ: الشفقة. المحبة. العطف.

شَفِيع: من يتوسط لشخص لتحقيق خير أو مصلحة له.

شَفِيْق: عطوف. حنون.

شَقّ: جزء. شق. نصف الشيء.

شَقّ: ناحية. طرف.

شَقَاء: شدة. بؤس. سوء حظ.

شِقَاقْ: خلاف. عداوة. خصومة.

شَقَاوَتْ: الشقاء. البؤس. ضد السعادة.

شَقِهْ: جزء من كُلّ. شيْء.

شَقَهْ كَرْدَنْ: نصف الشيء بتقسيمه طولياً.

شَقّى: عكس سعيد. سيئ الحظ. شقيّ. تعيس.

شَقِيْقْ: أخ شقيق. نصف الشيء المطابق لنصفه الآخر.

شَكّ: عكس اليقين. الشك. الظن.

شِكَارْ: الصيد.

شِكَارْچِى: الصياد المحترف للصيد.

شِكَارْگَاهْ: مكان الصيد.

شِكَارِى: كل شيء منسوب للصيد. صيّاد.

تُفَنْگِ شِكَارِى: بندقية صيد.

شِكَافْ: فتحة. ثقب. تمزيق. فجوة. شرخ (تزايدت الفجوة بين الدول العربية إثر التطبيع مع إسرائيل).

شِكَافْتَنْ: الشق. التمزيق.

شِكَافْتِهْ: ممزق. مشقوق.

شِكَافَنْدِه: ممزق. ما يشق.

شِكَافِه: شق. جرح. مضراب.

شَكّاكْ: كثير الشك.

شِكَايَتْ: شكوى إنسان من إنسان آخر. التظلم.

شِكَرْ: السكر. العصير الحلو الذي يؤخذ من قصب السكر أو البنجر.

شُكْرْ: الشكر. الثناء على شخص لإحسانه.

شِكَرابْ: الماء الذي يذاب فيه السكر. كناية عن سوء تفاهم بسيط بين شخصين.

شُكْرَانْ: ضد الكفران. إظهار الشكر والحمد.

شِكَرْ پَنِيرْ: نوع من الحلوى يصنع من السكر ودقيق الأرز.

شِكَرْخَنْد: إبتسامة حلوة.

شِكَرْدَنْ: الإصطياد. التغلب على العدو.

شِكَرْ شِكَنْ: كناية عن الكلام العذب.

شِكَرْ لَبْ: عذب الشفة. عذب الكلام. مَنْ شُقَّتْ إحدى شِفَتِيه.

شِكَسْتْ: هزيمة. إندحار. إخفاق. فَشل (فشل المحادثات بين واشنطن وبيونغ يانغ).

شِكَسْتْ خُورْدْ: أخفق: (أخفقت جميع المحاولات من أجل الوحدة بين الدول العربية).

شِكَسْتْ: الإنهزام. الفرار من أمام العدو. الإنقهار.

شِكَسْتَنْ: التكسير. التقطيع. كسر.

شِكَسْتَنْ مُحَاصِرِهْ: كسر طوق الحصار والعُزلة (الجهود الجزائرية كسرت طوق العزلة عن ليبيا).

شِكَنَنْدِهِ: محطم. مكسر.

شِكَسْتِه: محطم. مكسر. غير صحيح.

شِكَسْتَه نَفْسِي: تواضع. خضوع.

شَكَسْتِه بَنْد: مُجَبِّر. من يعالج العظام المكسورة.

شُكُفْتَنْ: تفتح البراعم. التفتح.

شگفتن: انفتاح الشفتين وقت التبسم والابتسامة.

شِگِفْتْ زَدِه: إنبهار. تعجب.

شِكُفْتِه: مفتحة. البرعمة الحديثة التفتح.

شِكْل: مثل. نظير. شبيه. صورة الشيء.

شِكَمْ: البطن.

شِكَمْ بَنْدِه: أكول. عابد البطن.

شِكَمْ پَرَسْت: الشخص الذي يعبد بطنه ويحب الطعام الجيد.

شِكَمْ خَوار (تُقرأ: شِكَمْ خَارْ): جائع. أكول. عابد البطن.

شِكَمُو: أكول. عابد البطن.

شِكَنْجِه: تعذيب. عذاب. إيذاء. تعب.

شِكَنْجِهْ كَرْدَنْ: تعذيب. تعذيب السجناء والمعتقلين.

شَكْوَى: شَكوى. عِتاب. تأوُّه.

شُكُوهْ: الشكوى. الألم. الخوف.

شَكُورْ: كثير الشكر.

شَكُورْ: إحدى صِفاتُ الله تَعالى.

شُكوْفَائِي: إزدهار. إنعاش (توقع الفلسطينيون عند توقيع إتفاقية غزة/ أريحا إنها ستكون بداية لعصر إنعاش اقتصادي وإستقرار سياسي).

شُكُوفِه: بُرعم. الزهرة التي تتفتح من الشجر المثمر قبل الأوراق.

شُكُوفِيدَنْ: الفتح. الشق. التفتح. كسر العدو ودحره.

شُكُوفَنْدِه: متفتح. فاتح. ثاقب للشيء.

شُكُوهْ: خوف. ذعر.

شُكُوهِيْدَن: إظهار الخوف والرعب والرهبة.

شُكوهَنْدِه: متعاظم.

شُكوهَنْدِه: خائف.

شَكِيبْ: صبر. هدوء.

شَكِيبَا: صابر. صبور.

شَكِيْبَائِي: صَبر. إحتمال.

شَكِيْل: جميل. حسن القوام. جميل التقاطع.

شِكِرْد: أسلوب. طريقة. أسلوب العمل وفنه.

شِكِرْف: عجيب. طريف. نادر. بلا مثيل في الحسن والجمال.

شِكِفْتْ: تعجب. تحير. عجيب. مثير للعجب والحيرة.

شِكِفْتِي: التعجب. الحيرة.

شَكِفْتِيْدَنْ: أن يتعجب. أن يتحير.

شُكُونْ: الفال الحسن. التفاؤل بالخير.

شُلْ: ضعيف. عاجز.

شَلّاق: سوط. الكيس الذي يحمله المتسول. الخريطة الصغيرة.

شَلْتَاقْ: النزاع ورفع الصوت. الهمهمة والضوضاء. العدوان والتعدي.

شَلْتُوكْ: الشال. الأرز قبل ضربه وإخراجه من القشر ويسمى چلتوك وشلتوك.

شِلَخْتِهْ: المرأة التي ليس لديها نظام وأعمالها مختلة.

شَلْغَم: لِفْت. نبات شبيه بالفجل يُسمى اللفت يمكن أكله مطبوخاً.

شَلْوَارْ: سروال. بنطال.

شَلْوَارْ لِی: بنطال جينز.

شُلُوغْ: الإزدحام. جمع من الناس. غوغاء.

شُلُوغْ کَرْد: أحدث جلبة وضوضاء.

شُلِّه: الحساء. الشوربة.

شُلِّه زرد: طعام يصنع من الرز والسمن والسكر واللوز والزعفران ويسمى (زرده).

شِلِّيك: صوت إطلاق الرصاص من البندقية.

شِلِّيك کَرْدَنْ: إطلاق الرصاص من البندقية وإطلاق القذيفة من المدفع.

شَلِيلْ: الدرّاق. الخوخ.

شَمّ: شَمُّ الرائحة. تَنَشُّقُ الرائحة. حَاسّةُ الشَمّ.

شَمَايِلْ: شمائل. محاسن. طباع.

شَمَاتَتْ: الشماتة. الفرح بإصابة الآخرين بسوء. التوبيخ.

شُمَارِشِ مَعْكُوسْ: العد التنازلي: (بدأ العد العكسي التنازلي لأولمبياد لندن).

شُمَارِهْ: العدد. الحساب. الحد. المقاص. النمرة.

شَمّاعْ: الذي يبيع الشمع. الذي يصب الشمع المذاب.

شِمَالْ: جهة الشمال. ريح الشمال.

شَمْپَانْزه: نوع من القردة يقلد الإنسان في كثير من أعماله. يوجد في الغابات الأفريقية.

شَمَّهْ: الرائحة. الرائحة القليلة. الشيء القليل.

شَمَدْ: الملاءة البيضاء الناعمة الخفيفة التي يتغطى الإنسان بها في الصيف. الخبز الأبيض.

شُمُرْدَنْ: عد الشيء. حساب الشيء.

شُمُرْدِه: معدود. محسوب.

شَمْسْ: الشمس.

شَمْسِه: النقش الذي يوضع على الملابس ويكون شبيهاً بالشمس.

شِمْشَادْ: شجر الصفصاف نوع من الأشجار يُوجد في الغابات في شمالي إيران.

شَمْشِيرْ: السيف. حُسام.
شَمْشِيرْ بَازِى: اللعب بالسيف وهو نوع من أنواع الرياضة يكون بين إثنين.
شَمْع: شمع. ركيزة. دعامة.
شَمْعِ بَتْنِى: ركيزة إسمنت مسلح.
شَمْعَدَان: الإناء الذي تثبت فيه الشموع ثم تشعل. مكان الشمعة.
شَمْعْدَانِى: نوع من الورد الأبيض أو الأحمر يزرع في الحديقة.
شُمُولْ: الإحاطة. الشمول.
شِمَّه: القشطة التي تؤخذ من اللبن.
شَمِيمْ: الرائحة الطيبة. مرتفع. عال.
شِنْ: رَمل. حصى دقيق.
شِنَا: السباحة. العوم.
شِنَاخْت: معرفة. فهم. إدراك.
شِنَاخْتَنْ: حصول المعرفة. العلم.
شِنَاخْتِه: معروف. مشهور.
شِنَاسَائِى: المعرفة. العلم. التعرف على شخص.
شِنَاسَانْدَن: التعريف. الإعلام. الإخبار والإطلاع.

شِنَاسْنَامِه: ورقة إثبات الهوية. بطاقة شخصية. جنسية. دفتر نفوس.
شِنَاعَتْ: القبح والسوء.
شِنَاگَرْ: السباح.
شِنَاوَرْ: قطعة بحرية. عائمة. كل شيء عائم على سطح الماء.
شِنَاوَرِ مُوشَكْ أَنْدَازْ: وحدة بحرية تحمل قاعدة لإطلاق الصواريخ.
أَرْزِ شِنَاوَرْ: تعويم العملة.
نِيْمِهْ شِنَاوَرْ: شبه عائمة.
شَنْبِه: يوم السبت.
شِنُفْتَنْ: السمع. الإنصات.
شِنِلْ: ثوب واسع بلا أكمام يوضع على الكتفين.
شَنَوا: السمع.
شَنَوانِيْدَنْ: الإسماع. الإبلاغ.
شَنَوائِى: حَاسّة السمع.
شُنُودْ: التنصت.
شُنُودِ رَادْيوئى وتلفنى: التنصت على الهاتف.
شَنِيْدَنْ: الإستماع. إدراك صوت بحاسة السمع.
شَنِيعْ: قبيح. شنيع.

شَوّال: شهر شوال. الشهر العاشر من السنة الهجرية.

شُوَالِيهْ: نجيب. أصيل. فارس. النجيب الذي كان يعيش في القرون الوسطى في أوروبا ومنح لقباً من قبل الملك.

شُوْخْ: الفكاهة. الظرف.

شُوخْ چِشْم: لا حياء عنده. جريء النظرة.

شُوْرْ: مالح. كثير الملح.

شُورْ: إضطراب. غوغاء. صياح. فتنة. هيجان.

شُورْ: مَشُورة. بحث وتبادل لوجهات النظر.

شَورَى (شورا): مجلس الشورى أو مجلس النواب الذي يتشاور فيه نواب الشعب في أمور بلادهم.

شُورَاى هَمَاهَنْگِى: مجلس التنسيق. مجلس تنسيقي.

شُورَاى وَزِيْران: المجلس الوزاري: (اجتماعات المجلس الوزاري تضم وزراء الخارجية للدول الست الأعضاء في مجلس التعاون).

شُورَانْدَنْ: إثارة الناس. إثارة الفتنة.

شُورَانِيْدَن: إحداث إضطراب.

شُورْ أنگِيزْ: مثير للفتنة والإضطراب.

شُورَانْنْدِه: من يثير الناس ويحرضهم على التمرد. من يثير شخصاً.

شُوْرَبا: الحساء الذي يعد من الخضر والأرز والزيت. ويسمى أيضاً شوروا وشورباج.

شُوْرْبَخْت: سيئ الحظ.

شُورْ چِشْم: سيئ العين والنظرة.

شُورِشْ: ثورة. فتنة. إضطراب. تمرد.

شِورِشْيَانْ: متمردون. (متمردوا أوغندا يتهمون جنوب السودان بمهاجمة الهاربين).

شُورِهْ زَارْ: الأرض الملحة التي لا ينبت فيها عشب.

شُورِيْدَن: ثورة. إنتفاضة. فتنة.

شُورِيْدِه: مضطرب. منقلب. ثائر.

شُوفَاژْ: جهاز حرارة. جهاز تدفئة. شوفاج.

شُوْفِر: سائق سيارة.

شَوْقْ: ميل. رغبة. إنجذاب.
شُوْكْ: هزة شديدة. ضربة. صدمة.
شُوْكِ اِلِكْتِرِيكِى: صدمة كهربائية. الصدم بواسطة الكهرباء.
شُوْكَتْ: عظمة. قوة.
شُومْ: شؤم. نحس.
شُومِيْنِه: موقد. مدفأة.
شُوهَرْ: زوج.
شُوْهَرْ دَادَنْ: تزويج.
شُوئْ: زوج.
شِهَابْ: شعلة. شعلة النار. نجم مضيء. شعلة شهاب. نَيْزَكْ.
شِهَابْ سَنْگ: حَجَرْ نَيْزكي.
شَهَادَتْ: الشهادة. الإستشهاد في سبيل الله.
شَهَامَتْ: الشهامة. الشجاعة. القدرة. المهارة.
شَهْ بَنْدَرْ: كبير التجار. رئيس الميناء.
شَهْدْ: عسل. شُهْد.
شَهْر: مدينة. ج: مُدُن ومَدَائِن ومُدْن.
شَهْرِبَازِى: مدينة ألعاب (الأطفال طلبوا من والدهم أن يأخذهم إلى مدينة الألعاب).
شَهْرَكْ: بَلدةٍ.
شَهْرَكِ سِيْنَمَائِى: مدينة الإنتاج السينمائي.
شَهْرِبَانِى: الشرطة (الشرطة حاصرت منزل المجرم وألقت القبض عليه).
شُهْرَتْ: الشهرة. الظهور. إفشاء الأمر. الوضوح.
شُهْرِهْ: مشهور. معروف. ذائع الصيت.
شَهْرِدَارْ: رئيس البلدية. أمين العاصمة.
شَهْرِدَارِى: إدارة البلدية. البلدية.
شَهْرِسْتَانْ: المدينة الكبيرة وما يلحق بها من القرى والنواحي.
شَهْرَكْ: مستوطنة. بلدة. مدينة صغيرة.
شَهْرَكِ يَهُودِى نِشِيْن: مستوطنة يهودية ج: مستوطنات.
شَهْرِيَار: حاكم المدينة. الملك.

شَهْرِيْوَرْ: الشهر السادس من السنة الهجرية الشمسية الإيرانية.

شَهْسَوارْ: فارس. ماهر. شجاع.

شَهْنَازْ: أحد الألحان في الموسيقى الإيرانية.

شَهْوَتْ: الشَهْوَة. الشَبَق. شهيّة. رَغْبَة. شَوْق.

شَهْوَتِ جِنْسِي: شهوة جنسية.

شُهُود: الشهود. الحضور.

شَهِيْد: شاهد. عالم بشيء. شهيد في سبيل الله.

شَهِيْر: معروف. مشهور. ذائع الإسم والصيت.

شَيَّاد: محتال. مزوّر. مكّار.

شِيَارْ: الشق. الشق الذي يحدث المحراث في الأرض.

شِيْپُورْ: نَفِيْر. بُوقْ. مزمار.

شِيْخْ: مُسن. مرشد. رجل عظيم.

شِيْخُوخِة: كِبَرُ السن.

شِيْدَا: عاشق. مفتون. ولهان.

شِيْدَايِي: عشق. إفتتان. وله.

شِيْر: أسد.

شِيْر: حَنفية. صنوبر ماء.

شِيْرِ إطْمِينَانْ: حنفية الأمان.

شِيْر: لَبَنْ.

شِيْرَازِه: خلاصة الشيء.

شِيْربِرِنْج: رز بحليب.

شِيْربَها: المهر الذي يدفع لوالدي العروس.

شِيْرْجِه: القفز في الماء من مكان مرتفع بحيث تكون الرأس واليدان إلى أسفل صوب قاع النهر أو البحر أو المسبح.

شِيْرْخَوار (تُقرأ: شِيْرخَارْ): رضيع. طفل رضيع.

شِيْرخَوارْگاه: بيتُ الحضانة. مكان رعاية الأطفال الرضّع.

شِيْردَانْ: معدة الحمل والماعز.

شِيْرْدِلْ: شجاع. جسور.

شِيْرْدِهْ: أنثى الإنسان والحيوان التي تعطي اللبن.

شِيْرْزَنْ: المرأة الشجاعة الجسورة.

شِيْرْسَگ: الكلب الماهر القوي.

شِيْرْشِكَار: صائد الأسد. الرجل الجسور القوي.

شِيرْمَال: نوع من الخبز تعجن خميرته باللبن.

شِيرْمَرْدْ: شجاع. جسور. قوي.

شِيْرِهْ: عصير الفاكهة الذي يغلي ليصير غليظاً ومركّزاً.

شِيرْوَانِى: الجَمَلون. المثلث الزوايا. جدار مكتنف بسطحين متحدرين.

شِيْرِيْن: حلو. عذب. له طعم السكر.

شِيرِيْن كار: حسن الفعال.

شِيرِينِى فُرُوشِى: بائع حلويات. حلويات. حلواني. صناعة الحلويات.

شِيْشِه: زجاج.

شِيْشِه دُو جُدارة: زجاج مصفح للنوافذ.

شِيْشِه شِيْر: زجاجة رضاعة الأطفال.

شِيْشِه گَرْ: الزجّاج. بائع الزجاج.

شَيْطَانْ: شيطان. متمرد. غير مطيع.

شِيْطَنَتْ: تمرد. عصيان. فسوق.

شِيْعِهْ: أتباع. أصحاب. شيعة علي بن أبي طالب (عليه السلام).

شِيْعِى: المنتمي إلى العقيدة الشيعية.

شِيْفتْ: مناوبة. نوبة.

شِيْفْتِه: موله. عاشق. مُحبّ. مُوالي.

شِيْكْ: جميل. ظريف. لطيف. ذو ملابس فاخرة.

شِيْلَاتْ: صيد الأسماك وتعليبها.

شِيْلَنْگ: خُرْطُومْ مِيَاه.

شِيْمِى: الكيمياء.

شِيْمِى دَرْمَانِى: علاج كيمياوي.

شِيْمِيسْتْ: عالم الكيمياء.

شُيُوعْ: ظهور. انشار. شيوع.

شِيْئَن. شِيْوَن: أنين. نواح. صراخ. عويل.

شِيْوِهْ: أسلوب. قاعدة. طريقة. عادة. طريق. طبع. خلق.

شَيْهِهْ: صوت الحصان. صهيل الحصان.

شِيْزُوفِرْنى: الفُصَامْ. إنْفِصامُ الشَّخصِيَّة. إنفصام العقل.

ص

الحرف الثامن عشر من حروف الألفباء الفارسية

صَائِبْ: صحيح. حق. صائب.

صَائِمْ: ممتنع عن الشراب والطعام وسائر المفطرات.

صَابِرْ: صابر. محتمل. ذو جلد.

صَاحِبْ: ملازم. معاشر. صديق. صاحب. مالك.

صَاحِبُ الزَّمَانْ: الإمام المهدي المنتظر الإمام الثاني عشر عند الشيعة.

صَاحِبْدِلْ: عارف. شجاع. عارف بالله.

صَاحِبْقَرَانْ: حسن الطالع. ذو فال حسن.

صَاحِبْ مَنْصَبْ: ذو منصب رفيع. ضابط.

صَادِرْ: ما يصدر. ضد وارد.

صَادِرَاتْ: البضائع المصدرة للخارج. صادرات. (تبلغ قيمة صادرات إيران من السجاد أكثر من مليار دولار سنوياً).

صَادِرْ كُنَنْدِه: مُصَدِّرْ (إيران رابع أكبر دولة مصدرة للنفط في العالم).

كِشْوَرْهَايِ صَادِرْ كُنَنْدِهْ: الدول المصدرة (هناك فروقاً في الدخل بين الدول المصدرة والمستوردة للطاقة).

صَادِقْ: الصادق. الواضح. الصحيح.

صَارِمْ: الرجل الشجاع. السيف البتار.

صَاعِقِه: الصاعقة. وتسمى بالفارسية آذَرَخْشْ ج: صَوَاعِقْ.

صَافْ: مستوِى. مسطح. أملسْ.

صَافْ وَمُحْكَمْ: ثابت ومستوي.

صَافِي: نظيف. صاف. خالص. زلال. غير مغشوش. مضفاة.

صَالِحْ: طيب. صالح. لائق. حَسِنُ الفِعَال. مؤهل. جدير. نافع.

صَالِحَه: مؤنث صالح. المرأة التقية. العمل الطيب. الحسنة.

صَامِتْ: ساكت. صامت.

صَبَا: ريحُ الصَبا.

صَبَاحْ: الصباح. أول اليوم.

صَبَّاغْ: الصباغ. صَابِغْ.

صَبَاغَتْ: الصباغة. عمل الصِبَاغ.

صَبَاوَتْ: الطفولة. الصبا.

صُبْحْ: الصبح. أول النهار.

صُبْحَانِه: الفطور. طعام الفطور.

صَبْر: الصبر. التحمل. الجَلَد.

صَبْرَمْ لَبْرِيزْ شُدْ: طِفِحَ الكَيْل. إنتهى صبري.

صِبْغَةُ الله: دين الله. الإسلام.

صَبُورْ: صَبور. كثير التحمل والتجلد.

صَبِي: صبي. طفل.

صِبْيِهْ: مؤنث صبي. البنت.

صَحَابِهْ: صحابة الرسول (ﷺ).

صَحَاحْ: جمع صحيح. مستقيم. بلا عيب. سليم الجسم.

صَحّافْ: من يجلد الكتاب.

صُحْبَتْ: الحديث مع الغير.

صِحَّتْ: الصحة. سلامة البدن. الصدق. سلامة الشيء.

صُحُفْ: جمع صحيفة.

صَحْنْ: فناء الدار. وسط الدار. إناء ج: صُحُون.

صَحْنِه: أرض مستوية. مكان واسع. مكان العرض في المسرح. ساحة قتال. ساحة معركة (أوروبا أصبحت ساحة معركة للقاعدة). (كان لبنان على مدى عقود ساحة حرب).

صَحْنِهِ بَيْنَ المِلَلِي: الساحة الدولية (بوش يسعى لترك بصماته على الساحة الدولية).

صَحِيْحْ: صحيح. سالم. بدون عيب.

صَحِيْفَه: خطاب. كتاب. جريدة.

صَدْ: العدد ١٠٠.

صِدَا: صوت. رجع الصوت.

صَدَارَتْ: الصدارة. التقدم. منصب رئيس الوزراء.

صَدَاق: المهر. مهر المرأة.

صَدَاقَتْ: الصداقة الصادقة.

صِدَاي مُوتُورْ: أزيز المحرك.

صَدْ: ميل. قصد. ناحية.

صَدْر: الصدر. أول الشيء. الزعيم. المقدم.

صَدْرِ أعْظَم: رئيس الوزراء. المستشار.

صَدَف: الصدف. حيوان صغير يعيش في الماء.

صِدْق: الصدق ضد الكذب.

صَدَقَه: الصدقة. الهبة في سبيل الله.

صَدَمِه: الصدمة. البلاء. المصيبة.

صَدُوق: كثير الصدق.

صَدِيْق: صديق. رفيق. محب.

صَرَاحَتْ: الصراحة. الوضوح.

صَرّاف: صراف. صيرفي.

صَرْفِهْ جُوْ: متقشف.

صَرْفِه جُوئِى: الاقتصاد في النفقات. التقشف. الترشيد.

صَرَعْ: مرض الصرع.

صِرْف: خالص. محض. بدون غش.

صَرْفْ: إنفاق. علمُ الصَرف.

صَرْفِه: زيادة. فائدة. ربح.

صَرْفِى: من يتقن علم الصرف.

صَرِيْح: صريح. خالص. واضح. نظيف.

صَعْبْ: صعب. مشكل. عسير.

صَعْبُ العُبُورْ: طريق وعرة.

صُعُوبَتْ: صعوبة. مشقة.

صُعُودْ: صعود. التحرك إلى الأعلى.

صَفَا: صفاء. طهارة. رونق.

صَفّار: من يشتغل بالنحاس.

صِفَتْ: صفة. كيفية.

صَفْحِهْ: الصفحة من الكتاب.

صَفْحِه هَايِ سُوخْتْ: صفائح وقود.

صَفَر: الشهر الثاني من السنة الهجرية القمرية.

صِفْر: خال. فارغ. (.).

صَفْوَه: خالص. منتقى.

صَفِي: صديق. مخلص. وفي.

صَقْلْ: صقل. تنظيف.

صَلَابَتْ: الصلابة. الشدة. الثبات على المبدأ.

صَلاة: الصلاة. الدعاء.

صَلَاحْ: الصلح. التوافق.

صَلَاحْ: الصلاح. فعل الطيبات.

صَلَاحِيَّتْ: أهلية.

صَلِبْ: قوي. صلب. شديد. عظام الظهر.

صِلَه: عطيه. إحسان. جائزة.

صُلْح: صلح. وفاق.

صَمْتْ: سُكوت.

صَمِيْم: خالص. محض.

صِنَاعَتْ: صناعة. حرفة. فن.

صَنْدَلِي: كرسي.

صَنْدَلِي چَرْخْدَارْ: كرسي متحرك.

صَنْدُوقْ: صندوق. عُلبة كبيرة. خزانة. خزينة. مكتب أمين الصندوق. مؤسسة مالية.

صَنْدُوقِ پُسْتِي: صندوق بريد.

صَنْدُوقْدَارْ: أمين الصندوق.

صَنْدُوقِ سَرْمَايِهْ گذَارِي: صندوق الإستثمار.

صَنْدُوقِ قَرْضُ الحَسَنِه: صندوق القرض الحَسِنْ.

صَنْدُوقِ نَسُوزِ آهَنَی: صندوق حديدي.

صُنْع: صُنْع. خلق. إحسان. رزق.

صَنْعَتْ: صِنَاعَة. حِرْفَة.

صَنْعَتِ نِظَامِي: الصناعة العسكرية (إسرائيل تعمل على دعم الصناعة العسكرية).

صَنْعَتْگر: صَانِعْ. صِنَاعِي.

صَنَمْ: تِمْثَالْ. صَنَم. وَثَنْ.

صَوَابْ: صواب. حق. لايق. جدير. ضد خطا. صحيح.

صُوْرَتْ: شكل. صفة. نوع. نقش. وجه.

صُورَتْگرْ: نقاش. صانع التماثيل.

صُوْفِي: صوفي ينتمي إلى فرقة صوفية.

صُوْلَتْ: صولة. قدرة. سطوة. هيبة.

صَوْلَجَانْ: عصا الملك. عصا. مضرب.

صَوْمَعَه: صومعة. دير. خانقاه.

صِيَاغَتْ: حرفة الصائغ.

صِيَانَتْ: صيانة. حفظ.

صِيْتْ: شُهرة. صِيْت. سُمْعَة.

صِيْغِهْ: شكل. نوع. زواج مؤقت.

صَيْفِي: الزراعة التي تزرع في أواخر الربيع وأوائل الصيف وتجنى ثمارها في الصيف.

صَيْقَل: من يجلو السيف. صاقِل. صَقَّال.

ض

الحرف التاسع عشر من حروف الألفباء الفارسية

ضَابِطْ: المراقب. الناظم.

ضَابِطِه: قاعدة. قانون. حكم كلي ينطبق على الجزئيات.

ضَارّ: ضار. مؤذ.

ضَالّ: ضال. مشرد.

ضَامِنْ: ضامن. كفيل. ملتزم. متعهد.

ضَايِعْ: ضائع. عديم الفائدة.

ضَبْطْ: ضبط. حفظ. إحكام. تجميد.

ضَجّه: ضجه. صياح. إضطراب.

ضَحَّاكْ: كثير الضحك.

ضِخَامَتْ: ضخامة. كثرة السمنة. كبر الحجم. الغلظة.

ضَخِيْم: كبير. ضخم. الكبير من كل شيء.

ضِدّ: ضد. عدو. مخالف. نقيض.

ضِدِّ إطِّلَاعَاتْ: المخابرات.

ضد عفوني: تعقيم. مادة تستعمل لتعقيم الأشياء.

ضِدِّ گلُولِه: واقي من الرصاص.

ضِدِّ گلُولِهْ كَرْدَنْ خُودْرُوهَا: تصفيح السيارات.

مَاشِيْنِ ضِدِّ گلُولِهْ: سَيَّارَةْ مُصَفَّحة.

ضَرّابْ: كثير الضرب. من يضرب النقود.

ضَرّابْخَانِه: مكان سك النقود. دار الضرب. مكان ضرب العملة أو سكها.

ضَرْبْ: ضَرْب. شكل حسابي.

ضَرَبَانْ: دقات القلب. الضَرْب.

ضَرْبِهْ: صدمة: (الغزو الإسرائيلي للبنان كان صدمة عنيفة للمجتمع العربي).

ضَرَرُ وزِيَانْ: العَطل والضَرر.

ضَرُورَتْ: ضررة. حاجة.

ضَرِيبْ: شكل. مضروب. نوع. طاهر.

ضَرِيْح: قبر. الشباك الذي يحيط بالقبر. حَدَث.

ضَعْفْ: ضُعْف ضِدّ قُوَّة (أحد أسباب ضعف الدولار طبعه بدون رصيد).

ضَعِيْفْ: هش. مهمل. ضعيف.

ضَلَالَتْ: ضَلَالة. إنحراف. ضَلَالْ.

ضَمَانَتْ: تعهد. ضمان. كفالة.

ضِيَافَتْ: الضِيَافة. حُسْنُ الضيافة.

ضِيْغَمْ: الأسد الهصور.

ضُيُوفْ: جَمْعُ ضَيْف.

ط

الحرف العشرون من حروف الألفباء الفارسية

طَائِرْ: الطائر. كل ما يطير. طير.

طَائِفْ: من يطوف. من يسير بالليل. مُتجول. جوال. طوّاف.

طَائِفِهْ: مؤنث طائف. جماعة من الناس. قطعة من شيء.

طَائِلْ: كبير. نَفْع. فائِدة. قدرة.

طَابِعْ: طَبْع. سَجِيّة. خُلُق. طبّاع.

طَاسْ: رأس لا شعر له. أصلع. أقرع.

طَاعَتْ: طاعة. عبادة. عبودية.

طَاعُوْن: مرض الطاعون.

طَاغُوتْ: كل شيء باطل. كل معبود غير الله. صنم. معتد. ما عُبِدَ دُونَ الله.

طَاغِي: ظالم. سفاح. جسور. مستبد.

طَاقَتْ: قدرة. قوة. تَحَمَل.

طَاقْچِهْ: رَف في الحائط توضع فيه الأواني والأشياء.

طَالِبْ: طالب الشيء. راغب. طالب علم.

طَالِبِي: شمام. البطيخ الأصفر.

طَالِحْ: رجل فاسد سيئ الأفعال. عكس صالح. مفسد. شرير. ضد صالح.

طَالِعْ: مصير. معرفة المستقبل. حظّ.

طِيَابَتْ: طِيَابة. طبّ.

طَبْع: الطَبْع. الطِباعَة.

طَبْع: السجية. الخلق. الطبع.

طَبَقَه: مرتبة. درجة. صنف من الناس. والجمع: طبقات.

طَبِيْعَتْ: الطبيعة. الأصل. السجية.

طَرّاحْ: مخطط. نقاش. مُبَرْمِج.

طَرّاحِی: مخطط ج: مخططات.

طَرّاحِیْ هَایِ پِیْشْرَفْتِه: مُخَطّطات مُتطوّرة.

طِرَازْ: طريقة. أسلوب. نمط.

طَـرَاوَتْ: الـطـراوة. الـنـضـارة. اللُيونة.

طَرَبْ: طرب. سرور. بهجة.

طَرْحْ: الطرح. الإلقاء. التخطيط. الاقتراح. مشروع ج: طروحات.

طَـرْد: الـطَـرْد. الإبْـعـاد. الـنَـفْـي. الفَصْل. الصَرْف.

طَرْزْ: طريقة. أسلوب. قاعدة.

طَرْزِ تَلَقّی: طريقة. أسلوب.

طَرَفْ: ناحية. جانب. حافة الشيء ونهايته.

طَرْف: عين. نظرة من طرف العين. حافة الشيء.

طَرَفْدَار: مناصر. محب. منحاز. محازب.

طَرَفْ هَا: أطراف.

طَـرَفْ هَـايِ مُـتَـعَـاهِـدْ: الـطـرفـان الـمـتـعـاهـدان أو الـمـتـعـاقـدان أو المتفقان.

طُرْفِه: شيء جديد بديع. شيء يدعو إلى التعجب. جميل. والجمع طرف.

طَـرفِـه: تـحـريـك عـيـن واحـدة. تحريك جفن العين.

طَرْفةُ العَيْن: النظر بعين واحدة. تحريك عين واحدة. طَرفَةُ عَيْن. في طَرْفَةِ عَيْن.

طَـرِيْـقِهْ: سيرة وحـالـة. مـذهـب. أسلوب. وسيلة.

طَعَامْ: طعام. أكل. كل ما يؤكل.

طَعْمْ: طعم. مذاق. نكهة.

طَعْمِه: طعام. كل ما يؤكل.

طَعْن: الطعن بالحربة. ذكر العيوب. التوبيخ.

طَعْنِه: الطعن بحربة مرة واحدة. توبيخ.

طُغْيَانْ: فيضان الماء في البحر أو النهر.

طَفْرِهْ رَفْتَنْ: التقصير والتأخير في العمل. المماطلة. التسويف. التعلل.

طِفْلَ: الطفل الوليد. الطفل الصغير.

طُفَيْلِي: عالة على المجتمع. عِبْء. الذي يذهب إلى حفل دون أن يُدعى إليه.

طَلا: ذهب. معدن ثمين.

طَلَاسَازْ: صائغ. جوهري.

طَلَاسَازِى: صِيَاغة.

طَلَاسَازِى گُنْبَدْ: تذهيب القبة.

طَلَاى سِفِيْد: ذهب أبيض. البلاتين.

طَلَايِى: ذهبيّ.

دوران طلايى: العصر الذهبي.

طَلَاقْ: الطلاق. إنفصال المرأة عن الرجل.

طَلَايِهْ: مقدمة الجيش. طليعة الجيش.

طَلَبْ: الطلب. البحث.

طَلَبْكَارْ: دَائن. صاحبُ الدَّينْ.

طَلَبِيْدَنْ: الطلب. البحث.

طَلَبِيْدِه: مطلوب. مرغوب.

طِلِسْم: الطِلَسْم. الطِلَّسْم. الطِلْسَم. السِّحْر. الفِتنة.

طَلْعَتْ: طَلْعَة. رُؤْية. مُحَيّا. سِيْمَاء.

طُلُوعْ: طلوع. ظهور الشمس أو القمر.

طَلِيْعَه: مقدمة الجيش. الحارس.

طَلِيْق: حر. غير مقيد. طَلِقْ اللِّسَانِ وَاليَدَيْنِ والوَجْه.

طَمَاعْ: طمّاع. حريص. شره. جَشع.

طُمَأنِيْنِه: طُمَأنِينَة. استقرار. راحة. هدوء. إطمِئنان. سكينة. أمَان.

طُمْطُرَاق: العظمة. الآبهة. الشأن. التباهي. التظاهر.

طَمَعْ: الأمل والرغبة. الحرص والطمع.

طَنَابْ: الحبل السميك. الرِبَاط.

طَنَازْ: كثير المرح والدلال. ساخر.

طَوَافْ: الطواف. الدوران. التَجَوُّل.

طُوْبَى: سَعَادة. غِبْطَة. اسم شجرة في الجنة.

طَوْر: حالة. هيئة. نوع. صنف. جد.

طُوْفَانْ: الطوفان. إعصار. عاصفة. سيل جارف. فيضان.

طَوْق: الطوق. ما يحيط بالرقبة. رباط. حزام. نطاق.

طُوْل: ضد العرض. وضد القصر. ارتفاع. علّو.

طُوْمَارْ: تومار. عريضة. رسالة مكتوبة على القماش. استدعاء. مذكّرة.

طَوِيْلِه: إصطبل. (أوقف الفارس فرسه داخل الإصطبل).

طَهَارَتْ: الطهارة. الطُهر. النظافة. النقاء. العفة.

طُهْر: الطهارة. طُهر المرأة من الحيض.

طَهُور: طاهر. مُطهّر. ما ينظف الشيء.

طَيّ: الطَيّ. طيّ الشيء. قطع المسافة.

طَيّاره: طيارة. طائرة.

طَيّب: الطيب. الحلال. السائغ. حسن الطبع.

طَيْف: مجموعة. خيال.

طِيْنَتْ: طِيْنَة. طَبِيْعَة. فِطْرَة. طَبْع. جِبِلَّة. خِلْقَة.

طُيُور: جمع طائر.

ظ

الحرف الحادي والعشرون من حروف الألفباء الفارسية

ظَافِرْ: المنتصر. المظفر.

ظَالِمْ: الظالم. القاسي القلب. المؤذ. الجابر. غير عادل. المستبد. الطاغية.

ظَاهِرْ: الظاهر من كل شيء. البادي. البيّن. الجلّي.

ظَاهِرُ الصَّلَاحْ: له وجه يدل على أنه أهل للخير والتقوى.

ظَاهِراً: في الظاهر. حسب الظاهِر في ظاهِرِ الأمر. على ما يظهر.

ظَاهِرْ بِيْنْ: الذي ينظر إلى ظاهر الناس وليس إلى باطنهم.

ظَاهِرْ سَازِى: قشري. يظهر نفسه على أحسن وجه. يهتم بمظهره. حب الظهور.

ظَاهِرْ شُدَنْ: ظهور. وضوح. بروز.

ظَاهِرْ كَرْدَنْ: إظهار. توضيح. إبراز.

ظَاهِرِى: يرى ظاهر الآيات.

ظِئْر: مُرضِعةٌ لِوَلَدٍ غَيْرها. المرأة التي لديها حليب ترضع طفلاً آخر إضافة إلى طفلها.

ظَبِى: مها. الغزال.

ظَرَافَتْ: مهارة. جمال. ظاهر جميل. ظرافة. فكاهة. كياسة.

ظَرَايِف: ذو النكت.

ظَرْف: إناء. وِعَاء. ظرف زمان. حال. وضع. وقت.

ظُرَفَاء: ظرفاء. فكاهيون. أهل المزح والنكتة والطُرفة والنادرة.

ظَرْف شُوِيى: جَلّاية. غَسلُ الصُحونْ، مَغسلة لغسل الصحون.

ظَرْفِيَّت: وسعة. إستعداد. قوة. قابلية.

ظَرْفِيَّت نَدَاشْتَنْ: ضيق الصدر.

ظَرِيْف: ذو نكت. جميل. فرح. ذُو ظرف. كيّس. فكِه.

ظِرِيفى: ظَرِيفُ الطَّبْع.

ظُرُوفْ: أوانى.

ظُرُوفِ چِينِى: أواني خزفية.

ظَعْن: الخروج إلى البادية.

ظَعِيْنه: هودج. مِحَفَّة.

ظَفَرْ: فَتْحُ وظَفَرْ. فوز. غلبة.

ظُفُر: ظِفْر. ظُفر. إظفر ج: أظافر. أظفار.

ظَفَرْ كَرْدَنْ: فتح. ظفر.

ظَفَرْمَنْد: فاتح. ظافر.

ظِلّ: ظِل. مَلْجأ. سواد الليل. الراحة. النعمة.

ظَلَامْ: ظلام الليل. ذهاب النور.

ظَلّامْ: كثير الظلم.

ظَلَامَه: تظلم. ما يطلبه المظلوم.

ظُلْم: ظلم. جور.

ظُلِمْ: ظلام. جمع ظلمة.

ظُلُمَاتْ: ظلام. سواد.

ظُلَمَانِى: أسود لا يرى.

ظَلْمَاءْ: ظلام.

ظُلْمَتْ: ظلماء.

ظَلَمَه: ظالمين.

ظُلُوف: ج: ظلف الحيوانات.

ظُلُول: ج: ظل.

ظَلُوم: الذي يظلم كثيراً.

ظَلِيخ: قوي.

ظَلِيْل: مكان مظلل. ذو ظل.

ظَلِيمْ: ذكر النعامة.

ظَلِيم: مظلوم. كثير الظلم.

ظَلِيْمَة: تظلّم. شكوى.

ظَمَاءْ: عَطْشَان. كثير العطش.

ظَنّ: ظَنّ. إتّهَامْ. شَك. رَيبة.

ظَنُون: الرجل الشكاك. الرجل الضعيف.

ظُنُون: ظنون. متهم بعقله. كثير الظن. كثير الشك والريبة.

ظَنِين: المتهم. له ظن تجاه الآخرين. كل مَنْ لا يوثق به.

ظهار: يقول الرجل لزوجته أنتِ عليّ كظهر أمي. أي أنتِ عَليَّ حرام. وكان هذا طلاقاً في الجاهلية فنهى عنه الإسلام.

ظُهْر: الظُهر. وسط النهار. نصف النهار.

ظَهْر: خلاف البطن. ما يقابلُ البطن.

ظَهْر نِوِيْسِي: الكتابة خلف الصك.

ظُهُور: برز بعد الخفاء. الوضوح. الانكشاف. البروز.

ظَهِيْر: معين. صديق. نصير. مساند. مؤازر.

ظَيَّان: ورد الياسمين البري والأصفر.

ع

الحرف الثاني والعشرون من حروف الألفباء الفارسية

عَائِلهْ: الأُسرة. المرأة والولد وأهل بيت الرجل.

عَابِدْ: العابد. من يعبد الله.

عَابِرْ: من يعبر. عابر الطريق. مَنْ يجتاز.

عَاتِكهْ: المرأة الطيبة الرائحة.

عَاجْ: عاجُ السِّنْ. مادة تتكون منها أنياب الفيل.

عَاجِزْ: عاجز. ضعيف. متعب. غير قادر. واهن. مقعد. هَرِم.

عَاجِلْ: عاجل. مسرع. سريع. فوري.

عَادَتْ: طبع. العمل الذي تعوَّد الإنسان عليه.

عَادِلْ: العادل. المنصف. المستقيم.

عَادِيْ: العدو. المتعدي. المتجاوز.

عَادِي: الأمر العادي الذي تعود الإنسان على حدوثه.

عَادِي كردن روابط: تطبيع العلاقات (قامت مصر بتطبيع علاقاتها مع إسرائيل وإثرها قطعت الدول العربية علاقاتها مع مصر).

عَارْ: عار. عيب. خزي. ذل.

عَارِضْ: ظاهر. عارض. مظهر.

عَارِضِه: حادث. ما يعرض للإنسان. حادِث طارئ.

عَارِفْ: عابد لله. عالم.

عَارِي: عُريان. غير مغطى.

عَازِمْ: متوجه إلى. مسافر إلى.

عَاشِقْ: المحب لشيء.

عَاشُورا: اليوم العاشر من شهر محرم ذكرى إستشهاد الحسين ابن علي بن أبي طالب (عليه السلام).

عَاصِفِه: الريح الشديدة.ج: عَوَاصِف.

عَاصِمْ: عاصم. مانع. صائن. واق. حافِظ.

عَاصِي: مذنب. عاص. غير مطيع.

عَاطِفِه: محبة.

عَافِيَتْ: العافية. الصحة. الصحة التامة.

عَاقّ: من يغضب والديه. من يؤذي والديه. عَقُوق. ضد بارّ.

عَاقِ وَالِدَيْن: الشخص الذي يغضب عليه والديه.

عَاقِبَتْ: نهاية. آخر الأمر. العاقبة. النتيجة.

عَاقِلْ: حكيم. عاقل.

عَالِمْ: عالم. ذو علم.

عَالَمْ: العالم. الدنيا. الدهر. الخلق.

عَالِي: عال. مرتفع. عظيم.

عَامّ: عام. سنة. شامل. عمومي.

عَامِّه: الجميع. العامة. عامة الناس.

عَامِدْ: قاصد. متعمد.

عَامِرْ: سَاكِنْ. عَامِرْ. آهِلْ. مَسْكون.

عَامِلْ: أداة. متسبب. عُنصُر. كل ما يسهم في إحداث نتيجة ما.

عَامِي: جاهل. سُوْقِيّ. أحد عامة الناس.

عَايِقْ: عائق. مانع. حائل. عقبة.

عَايِقْ بَنْدِي: وضع موانع أو جدران أو حواجز.

عَبَا: عَباءَة. عباية عراقية. عَبَاء. رداء طويل واسع.

عِبَادَتْ: عبادة. العبودية لله.

عَبَثْ: عَبَثْ. غير مفيد. عديم الجدوى. بُطلان.

عِبْرَتْ: عِبْرة. عِظة. أمثولة.

عِبْرِي: لغة اليهود. عبراني. يهودي.

عُبُودِيَّتْ: العَبودية. الإطاعة.

عَبُوسْ: مقطب الجبين. عابس الوجه.

عِتْرَتْ: الأولاد. الأحفاد. ذرية. أسرة. عشيرة. أهل البيت.

عَتِيقْ: قديم. بال. مختار. البيت العتيق (الكعبة).

عَتِيقَه: قديمة. بَالية.

عَتِيْقَهْ فُرُوشِي: محل لبيع التحفيات والآثار القديمة.

عَجَبْ: تعجب. عجيب.

عَجْزْ: الضعف. التعب.

عَجَلِهْ: سُرعة. تَسرع.

عَجَمْ: غير العرب من الفرس والترك والغربيين. يطلق على بلاد إيران بلاد العَجَمْ.

عَجُولْ: مسرع. متعجل. متسرع. مستعجل. كثير العجلة.

عَجِيبْ: عَجيْب. غَريبْ. مُدْهِشْ. ياللِعَجَبْ.

عَدَالَتْ: عدالة. إنصاف.

عَدَاوَتْ: بغضاء. عداوة.

عِدَّه: جماعة. عدد الأيام التي تقضيها المرأة أثناء الحيض أو بعد الطلاق.

عُدَّه: لوازم الحياة. لوازم الحرب. أدوات. أجهزة. تجهيزات.

عَدَدْ: عدد. معدود.

عَدَسِيْ: قطعة من البلور تستعمل في النظارات أو آلات التصوير. عَدَسَة أو عَدَسات.

عَدَسِيْ: شوربة عدس.

عَدْلْ: العدل. العادل. النظير العديل للشيء. عَدَالَة. إسْتقامة.

عَدْلِيّة: وزارة العدل.

عَدَمْ: فناء. عدم. إنعدام. فِقْدان.

عَدُّو: عدو. خصم. مخالف.

عُدْوَان: العداوة. الظلم. التعدي.

عُدُول: العدول. الرجوع. العودة.

عَدِيْم: معدوم. غير موجود. فاقد. خُلُوٌ مِنْ. فقير. مُعْوِز. مُعْدِم.

عَذَابِ وُجْدَان: تأنيب الضمير.

عُذْر: عذر. ذريعة. حجة.

عُذْرْ خَوَاهِى (تُقرأ: عُذْرخَاهِى): الاعتذار (نائب أفغاني: الاعتذار وفتح تحقيق لا يكفيان فيما يتعلق بقتل المدنيين).

عَرّادِهْ: آلة من آلات الحرب القديمة تشبه المنجنيق كانت تستعمل لقذف الأحجار على العدو.

عَرْبَدَه: السكر الشديد. الصراخ. الصياح.

عَرَبِیْ کَرْدَنْ: تعريب. نقلٌ إلى العربية.

عَرْشْ: العرش. السرير. السقف. القصر. كرسي المَلِك. رمز السلطة.

عَرْشِهْ: أعلى السفينة.

عَرْصِه: فناء المنزل. ميدان. ساحة.

عَرْضْ: البيان. الإظهار. التوضيح.

عُرْضِهْ: همة. قدرة. طاقة.

عَرْعَرْ: صوت الحمار. شجر شبيه بالصفصاف.

عُرْفْ: عرف. إصطلاح. عادة. طبع.

عُرَفَا: العلماء. العارفون.

عِرْفَان: العرفان. معرفة الله. إطِّلاع. إدراك.

عِرْقْ: أصْل. أصل الشيء. جِنس. عُنصُر. سُلاَلَة.

عُرُوجْ: صُعود. الإنتقال إلى الأعلى.

عَرُوسْ: الرجل أو المرأة إذا كان أحدهما حديث الزواج.

عَرُوسْ: كَنَّة. زوجة الإبْن.

عَرُوضْ: ميزانُ الشعر. مضمون الكلام. العلم الذي يعرف به وزن الشعر. الجزء الأخير من الشطر الأول من بيت الشِّعر.

عُرُوضِی: عالِمْ بالعَرُوض.

عَرِيْضِه: الطلب. الرسالة التي يكتبها شخص إلى مسؤول أو رئيس دائرة. عَرضُ حَال. إستدعاء. مذكرة.

عَزَا: مأتم. صَبر وتجلد. الصبر في المأتم والحزن والمصيبة. سُلوان.

عَزَبْ: الرجل الوحيد أو المرأة الوحيدة التي لا أهل لها. الرجل الذي لا إمرأة له. المرأة التي لا زوج لها.

عِزْرَائِيْل: ملك الموت. قابض الأرواح.

عَزْل: العزل. الفصل. المنع من العمل. إبعاد. خلع. طرد. صرف.

عُزْلَتْ: العزلة. البعد عن الناس. إنعزال. إنفراد.

عَزْم: عَزم. إرادة. قصد. تصميم.

عُزُوبَتْ: الحياة بدون إمرأة. عُزُوبَة. عُزُوبيّة. عُزبَة.

عَزِيْز: عزيز. شريف. عظيم. غالٍ. ثمين. محبوب. نادر. مكرم.

عَزِيْمَتْ: العزم على فعل شيء. الإرادة. التصميم المؤكد. السفر.

عُسْر: العُسر. الضيق. ضيق ذات اليد. الفقر المدقع. عُسرة. صعوبة. شدة.

عَسَلْ: عسل. شهد. ظيّان. سائل حلو يصنعه النّحل.

عَسَلِي: بلون العسل. شبيه بالعسل. منضدة صغيرة.

عَسِيْر: شاق. عسير. صعب.

عِشَا: أول الليل. بدء الظلمة من المغرب إلى منتصف الليل.

عِشَا: طعام العشاء. وجبة المساء.

عِشْرَتْ: الصُحبة. الرفقة. الصداقة المعاشرة. الاختلاط. الأنس والطرب. قضاء وقت في بهجة وفرح.

عِشْقْ: الحب المفرط. الميل الشديد. الغَرام.

عِشْوِه: الدلال. التبختر.

عَشِيْرِه: قبيلة. طائفة. أسرة.

عَصَا: عصا. قضيب. عُود. عُكاز. صولجان.

عُصَارِه: عصارة أي شيء. خلاصة. عصير.

عَصَا وَهَوِيْج: العصا والجزرة.

عِصْمَتْ: عِصمة. منع. حفظ النفس عن المعاصي. وقاية.

عِصْيَان: ترك الطاعة. عدم الانقياد. العصيان. التمرد.

عَضُد: الذراع. النصير. المعين. العَضُد.

عُضُو: عضواً وفرد في الجماعة أو الجمعية. عضو من أعضاء الجسم. موظف في إدارة حكومية.

عَطَالَتْ: بطالة. إنعدام العمل.

عَطْر: عِطْر. زيتُ الورد. دُهْنٌ عِطْري. طيب. كولونيا. ماء الكولونيا.

عَطْفِ بِمَا سَبَقْ: له أثر رجعي. ذات أثر رجعي.

عِظَامْ: جمع عظيم. كبير. ضخم. جبار. قوي. فخم. جليل. مهيب.

عَظَمَتْ: عَظَمَة. رفيع الأصل. كريم المحتد. علو القدر. جبروت. فخامة. جلالة. قوة.

عِفَافْ: تقوى. طهارة. عفاف.

عِفَّتْ: عفة. تقوى. طهارة.

عِفْرِيْت: خبيث. عفريت. منكر. شيطان. داهية.

عُفُونَتْ: التعفن. فساد الشيء وظهور رائحة عفنة منه. عَفَنْ.

عَفِيْف: عفيف. طاهر. تقي. ذو عِفّة.

عَقَبْ نِشِيْنِى: تراجع. إنسحاب الجيش (إنسحب الجيش الإسرائيلي من جنوب لبنان).

عَقَبْ نِشِيْنِى مِيْ كُنَد: يتراجع (فرنسا لن تتراجع عن القوة النووية) (شهدت الانتخابات الأخيرة تراجعاً واضحاً عن كل أشكال التحافلات السابقة).

عَقَبِهْ: الطريق الوعر في أعلى الجبل.

عَقْرَبْ: العقرب. بُرج العقرب.

عَقْدِ إزْدِوَاجْ: عقد قران (عقد محمد قرانه على ابنة خاله).

عَقْل: العقل. الفهم. الإدراك.

عَقْلِ أبْزَارِى: العقل الآلي والأدواتي.

عَقِيْدِه: مبدأ (مبدأ مونرو يقضي برفض أي تدخل أوروبي في شؤون أمريكا السياسية).

عَقِيْدِه: العقيدة. المذهب (الولايات المتحدة تكيف عقيدتها النووية مع الحقائق الجديدة).

عَقِيْق: حَجَرٌ شِبْهُ كريم. أحمر اللون.

عَقِيْقِه: شعر الطفل الحديث الولادة. الخروف الذي يذبح في اليوم السابع من ولادة الطفل.

عَقِيْم: المرأة التي لا تَلِد. عاقِر.

عَقِيْم بُودَن: عُقْم. زوجة عاقر.

عَكّاس: مُصور (سمح لمصور وكالة الصحافة الفرنسية أن يلتقط صوراً للرئيسين أثناء محادثاتهما).

عَكّاسِى: إستوديو. ستوديو.

عَكْس: قلب الشيء. العكس. الصورة.

عَكْسُ العَمَلْ: رد فعل (ما هو رد فعل الدول العربية على الجريمة الإسرائيلية الجديدة؟).

عِلَاجْ: عِلاج. دَواء. وَسيلة. مداواة. معالجة. (آخر العلاج الكي).

عَلَّافْ: بائع العلف. بدون شغل أو عمل. عاطل عن العمل.

عَلَاقِهْ: علاقة. إرتباط. صداقة. صِلة.

عَلَاقِمَنْد: حريص. راغب. متعلق بشيء (أنا حريص على تعزيز علاقاتي مع أخي).

عَلَّامِه: عالم. كثير العلم.

عَلَامَتْ: عَلامة. إشارة. شَارة. ما يوضع للإرشاد إلى الطريق أو الاتجاه.

عَلَاوِهْ: زيادة. إضافة.

عِلَّتْ: سبب. علة. تعب. مرض. شائبة. نقيصة.

عُلْقِه: تَعَلُّق. عِشْق. مَحَبَّة.

عِلْم: علم. معرفة. يقين.

عَلَمْ: راية. علم. علامة.

عَلَن: علانية. ظهور.

عُلُوّ: رفعة. عظمة. سمو. إرتفاع.

عُلوم: علوم. جمع: عِلْم.

عُلُومِ پَايِه: العلوم الأساسية.

عُلْوِيْ: منسوب إلى العلو.

عَلَوِيْ: منسوب إلى علي بن أبي طالب.

عَلِيْ: عظيم. شريف. رفيع القدر والمنزلة.

عَلىَ الخُصُوصْ: خصوصاً. بخاصة.

عَلىَ الظَّاهِر: بحسب الظاهر.

عَلىَ الفَور: فوراً. سريعاً.

عَلَيحِدِه: علا حده. منفصل.

عَلِيْل: مريض. متألم. سقيم. معتل.

عَمْ (عَمُو): أخو الوالد. العم.

عِمَادْ: عماد. مسند. من يعتمد عليه. دعامة. سند.

عِمَارَتْ: العمارة. العمران. فن العمارة. هندسة العمارة.

عَمْدْ: القصد. التوجه. سبق الإصرار. عن عمد. عمداً.

عَمْداً: عن عمد. متعمد (بعض القوى الكبرى تعمل على خفض قيمة الدولار عن عمد).

عُمْدِهْ فُرُوشْ: بائع بالجملة.

عُمْدِه فُرُوشِي: البيع بالجملة. بيعُ الجملة.

عَمَلْ: عَمَلِيّة جِرَاحِيّة.

عَمَلِ جَرّاحِي: عَمَلِيَّةٌ جِرَاحِيَّة (إجراء عملية جراحية في المستشفيات الحكومية لا يكلف المريض مبالغ طائلة).

عَمَلِ جِرَاحِي بِيْنى: جراحة تجميل للأنف.

عَمَلِ قَلْبْ: عملية جراحية للقلب.

عَمَلِ قَلْبِ بَازْ: عَمَلِّية قلب مفتوح.

عَمَلْكَرْد: أداء (السلطة الوطنية أظهرت تطوير أدائها في الاتجاه الديمقراطي).

عَمَلِيْ: ملموس.

عَمَلِيَّاتِ إجْرَائِي: عمليات تنفيذية.

عَمَلِيَّاتِ إسْتِشْهَادِي: عَمَلِيَّة إسْتِشْهَادِيّة (أعلنت منظمة الجهاد الإسلامي عن تنفيذ عملية إستشهادية ضد قوات العدو الصهيوني).

عَمَلِيَّاتِ إنْتِحَارِيْ: عملية إنتحارية (أعلنت حركة حماس مسؤولياتها عن العملية الانتحارية بالقرب من تل أبيب).

عَمَلِيَّاتِ مُسَّلَحَانِه: عمليات مسلحة (حركة الجهاد الإسلامي قامت بعدة عمليات مسلحة أبرزها في عام ١٩٩٥).

عَمِيْد: عظيم. كبير القوم. رئيس.

عِنَادْ: عناد. إنحراف. ظلم.

عِنَانْ: عِنَان. سَيْرُ اللجام.

عُنْصُر: أصل. حسب. مادة. جسم بسيط. عُنصُر: عِرْق. جِنْس.

عُنْفُوَان: أول الشباب. بداية كل شيء.

عَنْ قَرِيْبْ: بسرعة. عن قريب. قريباً.

عُنْوَان: ديباجة الكتاب. العُنْوان. عُنوان الشخص أو المكان أو الرسالة.

عَنِيْد: عنيد. مخالف للحق. معاند. مُتصلب.

عَنِيْن: الرجل العاجز عن الجماع. عاجزٌ جِنْسِيّاً.

عَوَارِضِ جِسْمِى: عاهات جسدية. ذو عاهة.

عَوَارِضْ: رسوم (عملت على تحويل الحواجز الجمركية أمام الواردات الزراعية إلى رسوم جمركية ثابتة).

عَوَامْفَرِيْبِى: خداع الناس العوام. ديماغوجية. دهماوية.

عَوَامِلْ: العمال. أدوات. أسباب.

عِوَجْ: إعوجاج. إنحناء. التواء.

عَوْد: رجوع. عودة. رجعة.

عَوْرَتْ: السَوْءَة. العورة. كل ما يجب على الإنسان أن يستره وأن يخفيه.

عُوْنْ: مساعدة. معونة. مساعد. معين. ظهير. خادم. ج: أعوان.

عَهْدْ: عهد. ضمان. أمان. مودة. قَسَم. ميثاق. زمان. عصر.

عِيَادَتْ: زيارة المريض والسؤال عن حاله.

عَيَارْ: قياس شيء بشيء آخر لتبين الفرق بينهما. ميزان مما يوزن به الذهب والفضة.

عَيّاشْ: من يقضي أوقاته في متعة ولذة وشراب.

عَيَانْ: مرئي بالعين. ظاهر. واضح.

عِيْبْ: عيب. سوء. نقص. نقيصة.

عِيْد: عِيْد. حَفل. كل يوم يحمل ذكرى طيبة للناس (الرئيس الأسد يهنئ بعيد الأوروغواي الوطني).

عِيْدِ نُورُوْزْ: عيد رأس السنة الإيرانية.

عَيْش: الحياة. الطعام. الأكل. البهجة. السعادة.

عَيْن: العين. عين الماء. الذات. النفس. كل شيء حاضر. كبير. كبير القوم. مشهور.

عِيْنَكْ: عُوينات. نظارات. طبية أو شمسية.

عِيْنَكِ آفْتَابِى: نظارة شمسية. عوينات شمسية.

عِيْنَكِ طِبِّى: نظارة طبية. عوينات طبية.

عَينك ساز: نظّاراتي. صانع النظارات. مصلّح النظارات.

غ

الحرف الثالث والعشرون من حروف الألفباء الفارسية

غائب: غائب. غير حاضر. مستتر.

غائض: غواص.

غَائِله: شر. فتنة. مصيبة.

غَائِى: نهائي. غائي.

غَادِرْ: خائن. غادر.

غَارْ: مغارة. مَغَار. كهف.

غَارَتْ: نهب وسلب. هجوم غادر. غارة.

غَارَتْگر: ناهب. مغير. مهاجم.

غَازْ: الأوز.

غاصب: مغتصب. من يستولي على مال الغير.

غَافِل: مغفل. غافل. ساهٍ. غير منتبه.

غَالِبْ: منتصر. مظفر. ظافِر. سائد. مسيطر.

غالباً: غالباً. أكثر. في الغالب.

غَامِضْ: غير مفهوم. غامض. مُبْهَم. مُلغَز.

غَايَتْ: نهاية. آخر. غاية. حد. مدى. لغاية كذا. لغاية الآن.

غُبَارْ رُوبِى: نفض الغبار.

غَدّارْ: كثير الغدر. محتال. قليل الوفاء. غادر.

غَدْر: نقض العهد. الغ در. خيانة. ختر.

غَدِغَنْ: منع. نهي.

غَدِيْر: مكان تتجمع فيه مياه المطر. حوض. نهير.

غَذَا: غذاء. طعام. أي شيء يؤكل.

غَذَاىِ حَاضِرِىْ: وجبة سريعة. أكلة خفيفة.

غَذَا خُورِیْ: مطعم. مكان مخصص لتناول الطعام.

غَرَامَتْ: غرامة. ضريبة. جزية. خسارة. ضرر. مشقة.

غِرْبَال: غربال. مُنْخُل.

غِرْبَالْ كَرْدَنْ: غَرْبَلَة. نَخل.

غُرْبَتْ: الغربة. البعد عن الأهل والوطن.

غُرِّش: صوت. صرخة.

غُرِّشِ تُوپْ ها: أصوات المدافع.

غَرَضْ: قصد. حاجة. هدف.

غُرْغُرْ: الكلام الذي يقال في ساعة الغضب.

غِرْغِرِه: المضمضة.

غُرْفِه: الحجرة. أعلى المنزل.

غُرُوبْ: إختفاء الشمس أو النجم. غياب الشمس. أفول.

غُرُورْ: كبرياء. عُجب. غرور. زَهْو.

غَرِيبْ: الغريب. البعيد عن الوطن. العجيب. الكلام الغامض الغير مفهوم. غير المألوف.

غُرِّيدَنْ: إحداث صوت مخيف. صياح. زمجرة. زئير.

غَرِيْزِه: غريزة. فطرة. قريحة. طبيعة. ج: غرائز.

غَرِيْق: غاطس في الماء. مستقر تحت الماء. غارق.

نِجَاتِ غَرِيْق: إنقاذ الغرقى.

غَرِيْو: الصياح. الصراخ. الصوت المدوي الذي يصدر عن الغضب.

غَزَّالْ: الغزّال. بائع الغَزْل.

غَزْل: الغَزْل. فتل الشَعر أو الصوف.

غَزَلْ: الغَزَل. الكلام الذي يقال في وصف النساء والتغزل بهن.

غَزْو: غزو. قصد. قتال. إغَارَة. غزوة.

غَسّال: كثير الغسل. من يغسل الموتى. غاسل.

غُسْل: الغسل طبقاً للشرع.

غَسْل: ما يغسل به كالماء والصابون.

غَسِيْل: مغسول. منظف. ثياب مغسولة أو تنتظر الغُسْل.

غَشِيْ: فقدان الوعي. الإغماء. المصاب بداء الصَرْع.

غَصْبْ: الاغتصاب. الاستيلاء على مال الغير. إنتزاع. إبتزاز.

غُصّه: الحزن. الغصة. الهم.

غَضَبْ: الغضب. إظهار الغضب. حَنَق. غَيْظ.

غَضَنْفَر: الأسد الهصور. الرَجُل القوي البنيان الحاد الطبع.
غُفْرَان: عَفو. مَغفرة. العفو عن الذنب. صَفْح.
غَفْلَتْ: الغفلة. الجهل. الإهمال. النسيان. سَهْو.
غَفُورْ: صفة من صفات الله. كثير المغفرة. صفوح.
غُلَام: ولد. ابن. صبي لم يبلغ الحلم. عبد. أسير. خادم.
غَلَبِه: إنتصار. غلبة. سيطرة.
غَلْتْ: التدحرج على الأرض.
غَلْتْ زَدَنْ: التدحرج.
غَلْتَانْدَنْ: تدحرج.
غَلْتَانَنْدِه: مُدحرج.
غَلْتبَان: حجر أسطوانى الشكل يدحرجونه فوق السطح. الجهاز الذي يستعمل في تسوية الشوارع ويسمى غلتك.
غَلْتِيدَنْ: التدحرج. الإنزلاق.
غَلَطْ: الخطأ. السهو. عدم معرفة الصواب في أمر. غير صحيح.
غِلْظَتْ: الغلظة. الشدة. السماكة. حدة الطبع. خشونة. فظاظة.
غِلْظَتِ خُوْن: كثافة الدم.
غُلْغُل: صياح وغوغاء الطيور. صوت غليان الماء أو السوائل الأخرى.
غِلْغِلَكْ: الحك بأصابع اليد في جنب إنسان لجعله يضحك.
غُلَّك: الإناء الصغير الذي توضع فيه النقود.
غُلُنْبِه: قلنبه. كل شيء خشن غير مستو ومعبد.
غَلَّه: محصول الزراعة من الغلال.
غُلُوّ: تجاوز الحد. الإفراط في الأمر. المبالغة في الوصف.
غَلِيْظْ: غليظ. سميك. صلب. فَظّ. خَشِن. صَفِيق.
غَمْدِيْدِه: حزين. مهموم. مكلوم.
غَمْزْ: الإشارة بالعين والحاجب. النميمة. القذف بالكلام.
غَمْضْ: الإخفاء. التغاضي. التهاون.
غَمْضِ عَيْن: غمضة عين. التغاضي. التغاضي عن أخطاء شخص.
غَمْ كَدِه: مكان الحزن والمأتم. الدنيا. الزمان.
غَمْگِيْن: مغموم. حزين. مهموم.

غَمْنَاك: حزين. مغموم.

غَنَا: غِنَى. قدرة. ضد الفقر. فائدة. ربح.

غِنا: غناء. نشيد. لحن جميل. صوت يجلب الطرب.

غَنِى: ثري. ذو مال. غني.

غنى سازى: تخصيب (اليورانيوم).

غنى سازى يورانيوم: تخصيب اليورانيوم (قالت إيران إنها ستستمر في تخصيب اليورانيوم في تحد لجهود القوى العالمية).

غَنِيمَتْ: الغنيمة في الحرب.

غَوّاصْ: غطاس. غواص. كثير الغوص.

غَوّاصِى: غطس. غوص.

غَوْثْ: إعانة. مساعدة. معين. مستجيب للإغاثة.

غَوْر: قعر. قاع. عمق. قرار.

غُوْرْبَاغِه: ضفدع. ضفدعة. غوك. وزغ.

غُوْرِه: العنب الحامض غير الناضج.

غُورِى: إبريق الشاي.

غُوزْ: الارتفاع في الصدر أو الظهر. حدبة الظهر.

غُوْزِى: أحدب. الشخص الذي به تقوس في ظهره. الشخص الذي انحنى ظهره بفعل الشيخوخة.

غُوصْ: الغوص تحت الماء أثناء السباحة. غطس.

غَوْطِه: الذهاب تحت الماء.

غُوْغَا: دوامة. الأصوات المتداخلة. الجمع الكثير. الهمهمة. الغوغاء. فوضى.

غُوْلْ: الشيطان. حيوان وهمي. موجود خرافي قبيح الشكل والجسم. ضخم. بُعْبُع.

غِيَاثْ: إغاثة. إعانة. من أسماء الله.

غِيْبَتْ: الغيبة. إغتياب. ذكر سوءآت شخص في غيابه.

غَيرْ: سوى. غير. ما عدا.

غَيْرِ إنْتِفَاعِى: غير ربحية جمعية غير ربحية.

غِيْرَت: الغيرة. حمية. حسد.

غِيْرِ قَابِلِ تَصَرُّف: غير قابل للمصادرة.

غِير قانُونِى: غير شرعي.

غِيْظ: غضب. غيظ.

غَيُورْ: ذو غيرة. ذو حمية. كثير الغيرة.

ف

الحرف الرابع والعشرون من حروف الألفباء الفارسية

فَائِقْ: منتصر. غالب. مسيطر. متفوق. بارز.

فَابْرِيْك: القطعة الأصلية.

فَاتِحْ: منتصر. فاتح.

فَاتِحِهْ: أول شيء. بداية العمل. مقدمة. تمهيد. بدء. صدر.

فَاتِحَةُ الكِتَابْ: أول الكتاب. أول سورة في القرآن الكريم.

فَاتِر: معتدل السخونة. مُرْتَخٍ. قليل النشاط. فاتر نصف ساخن. ضعيف.

فَاتِنْ: جميل. فتان.

فَاجِرْ: فاسق. فاجر. مذنب. ضال. زانٍ. خليع. داعر.

فَاجِرِهْ: مؤنث فاجر. امرأة فاسدة. فاسقة.

فَاجِعِهْ: كارثة. مصيبة. حادثة مؤلمة. مأساة.

فَاجِعِهْ آمِيزْ: مأساوية.

فَاحِشْ: قبيح. متجاوز للحد. جسيم. باهظ.

فَاحِشِه: أمر قبيح جداً. إمرأة فاسدة. مومس. عاهرة.

فَاخْتِه: طائر رمادي اللون يشبه الحمامة. فاخِتَة.

فَاخِر: قيم. ثمين. فاخر. متميز على الأشياء التي من جنسه. ممتاز. مُفْتَخَر.

فَارْمَاكُولُوژِى: علم الأدوية والعقاقير.

فَازْ: مرحلة. طور. دور. حالة. صورة. شكل.

سِهْ فَازْ: ثلاث مراحل.

فَارْسْ: فارسى. إيراني. يتكلم اللغة الفارسية.

فَارِسْ: شجاع. فارس. محارب.

فَارِغ التَّحْصِيْلْ: خريج. متخرج من جامعة أو ثانوية أو مدرسة.

فَارِغِ التَحْصِيْلِى: تخريج. حفل تخرج.

فَاسِدْ: متعفن. فاسد. ضايع. فاسد الأخلاق.

فَاسِقْ: فاجر. مذنب. خارج عن جادة الحق والصلاح. فاسق. خليع.

فَاسِقَه: مؤنث فاسق. إمرأة فاسدة.

فَاشْ كَرْد: أذاع. نشر.

فَاشِيْسْم: النظام الفاشي الإستبدادي الدكتاتوري. الفاشية.

فَاصِل: حد بين أرضين. فاصل يفصل بين شيئين.

فَاصِلِة: مسافة تفصل بين شيئين. هوّة.

فَاضِلْ: ذو فضيلة. فاضل. عالم. زائد.

فَاضْلَابْ: أنظمة الصرف الصحي. أنظمة المجاري.

فَاطِرْ: من يشق الأرض. خالق. البادئ في عمل. الله.

فَاطِمَه: المرأة التي تعظم إبنها. اسم بنت الرسول (ﷺ) فاطمة الزهراء.

فَاعِلْ: فاعل. منجز للعمل. محضِّر. نشيط. فعال.

فَاقِهْ: حاجة فقر. فاقة. ضيق ذات اليد.

فَاقِدْ: فاقد. مضيع. المرأة التي فقدت زوجها أو والدها.

فَاكْتُور: صورة الحساب. فاتورة.

فَاكْتُورِ فُرُوشْ: فاتورة البيع.

فَالْ: الفأل. كل شيء يتفاءل به. ما يتفاءلُ به.

فَالِجْ: الفالج. مرض الشلل.

فَالْگِيْر: من يقيس الطالع للآخرين. فوّال. بصَّار. من يقرأ الطالع.

فَالُودِهْ: الفالوذج. نوع من الحلوى.

فَامْ: لَون. وتأتي بمعنى قرض. شبيه. نظير. دَيْن.

فَامِيْل: أسرة. عائلة.

فانتزى: تفنن. تجمل. ذوق. هوس.

فَانِى: فانٍ. زائل. مَيِّت.

فَايِضْ: فائض. زائد. فاضل. وافر. غزير. متدفق. جارٍ.

فَايْنَانْس: تأمين مالي. تضمين مالي. تمويل أجنبي.

فُؤَاد: قلب. عقل.

فِئوْدَالْ: إقطاعي. رجل عنده أملاك كثيرة ويتسلط على كثيرين خاضعين له.

فِئُوَدالِيْسْم: الاقطاع. الاقطاعية.

فَتَّانِه: فاتنة. جميلة.

فَتْح: الفَتْح. النَصْر.

فَتْرَتْ: ضعف. بطء. فتور. برودة. تَرَاخٍ.

فِتْنِه: الفتنة. البلاء. الشر. إضطراب. شدة. ضلال.

فتنه در نطفه خفه شود: القضاء على الفتنة في مهدها.

فُتُوحْ: فُتُوحْ. إنتصارات.

فُتُور: ضعف. برودة.

فُتوْ: صورة. استوديو للتصوير.

فُتُوكپى: صورة. نسخة. تصوير مستندات. إستنساخ.

فتوكپى برابر أصل است: صورة طبق الأصل.

فُجُورْ: إنحراف. فعل الذنب. الزنا.

فَجِيْع: مفجع. مؤلم. مأساوي.

فَجِيْعِه: مصيبة. حادث مؤلم. ومأساوي.

فَحَاشْ: كثير الفحش والسباب. سيئ الطبع. بذيء.

فُحُشْ: القول أو العمل القبيح. السب. القذف. البذاءة.

فَحْشَا: الزنا. الرذيلة. الفسق. القباحة.

فَحْص: البحث والتنقيب. الفحص الجسماني الطبي.

تَفَحُّصْ: تحقيق. بحث.

فَحْوَى: مضمون. معنى. مفهوم الكلام.

فَخْر: التفاخر. التباهي. الغرور.

فَخِيْم: كبير. عظيم. فاخر. جَليل.

فَرَاخَوانِى (تُقرأ: فَرَاخَانِى): دعوة. دعوة إلى اجتماع أو تجمع.

فَرَاخَوانِىْ بَه بِسِيْجِ هَمِگانِى: دعوة النفير. دعوة إلى التعبئة العامة.

فَرَاخَوانِى بِه خِدْمَتِ زِيرَ پَرْچَم: دعوة لخدمة العلم.

فَرَاخَوانِى فَورِى: دعوة فورية.

فَرَاخَوانِى فورى نيروهاى إحتياط: دعوة الإحتياط الفورية.

فِدَا: فدية. فداء.

فِدْرَاسْيُونْ: اتحاد. إتحاد عدد من الدول في دولة واحدة مثل إتحاد عدد من الولايات مثل الولايات المتحدة أو عدد من الدول مثل الأمم المتحدة.

فِدِرَالْ: إتحادى. مثل ألمانيا الإتحادية.

فِدْرَالِيْسم: النظام السياسي الذي ينبغي بمقتضاه أن تشكل دولة من إتحاد ولايات مستقلة.

فَرّ: عظمة. جمال. لياقة. قدرة. رفعة. رونق. شوكة. شعاع.

فِرْ: فرن. حديد. جهاز كالتنور في داخله موقد يطبخ فيه الطعام. آلة يجعد بها شعر الرأس.

فَرَاتَر: أكثر قرباً. أعلى. أطول. أكثر.

فَرَاخْ: واسع. مفتوح. مسرور. مرتاح.

فَرَاخِى: وسعة. إتساع. إنفتاح.

فَرَاخُورْ: جدير. لائق. مناسب.

فِرَارْ: هروب. فارّ. هَرَبْ. فِرار.

فَرّارْ: كثير الفرار. سريع الهروب. سريع التبخر.

فرارَوُىْ: مقابل. معروف. مشهور.

فَرَازْ: مُرتفع. إرتفاع. مُكرّر. مفتوح.

فَرَازْ وَنَشِيْبْ: مُتغير. فوق وتحت. أعلى وأسْفَل. مرتفع ومنخفض.

فَرَازْ وَنَشِيْب هَاى سِيَاسِى: مُتغيرات سياسية.

فِرَاسَت: فراسة. فهم. إدراك. ذكاء. فطنة.

فَرَاغَتْ: الراحة. الإستراحة من العمل بعد أدائه. الإنتهاء من العمل.

فَرافِكَنِى: إلقاء اللوم على عاتق الآخرين. تسويق المشاكل للآخرين.

فِرَاق: الانفصال. الفراق. البعد.
فِراكِسْيُونْ: كتلة. جماعة من أعضاء حزب أو تكتل. تكتل (برلماني).
فَرَاگِرِفْتَن: تصرف. إحاطة. تذكر. أخذ. إشتمال. تعلم. توسع. تعود.
فِرَامَاسُونْ: ماسُوني. محفل ماسوني.
فِراماسُونِى: ماسُونِيَّة.
فَرَامُوشْ: مَنْسِي. بعيد عن الذاكرة.
فَرَامُوشْكَارْ: شخص سريع النسيان.
فَرَاوَانْ: كثير. وفير.
فَراوَرْدِه: ناتج. محصول.
فَرَاهَمْ: مهيأ. جاهز. معد. مدخر.
فَرَايَنْد: عَمَلِيّة. سلسلة من العمليات المتعاقبة للوصول إلى الهدف.
فِرْبِه: سمين. كثير اللحم. بدين.
فَرْتُوت: طاعن في السن. لا قدرة له على العمل.
فَرَجْ: الفَرَج. الانفتاح. اليسر.
فَرْجْ: ثقب. فتحة. فجوة. ثغرة. شق. عورة المرأة. قُبُل الإنسان أو دُبُرِه.
فَرْجَاد: فاضل. عالم.
فِرْجَارْ: بِرْكار. بِيْكار.
فَرْجَامْ: عاقبة. نهاية الأمر. خاتمة.
فَـرْجَـامْ خَـواسْـتَـنْ (تـقـرأ: فـرجـام خاستن): إستئناف الدعوى. طلب إعادة النظر في الدعوى بعد صدور الحكم الابتدائي في القضية.
فُرْجِه: شق. فتحة في شيء. إنفتاح. فَجْوة. ثُغَرة.
فِرْچِه: فِرشَاةْ الأسْنان.
فَرَحْ: فرح. سرور. سعادة. بَهْجَة. عرس. زفاف.
فَرُّخْ: مبارك. ميمون. جميل الطلعة.
فَرْخُنْدِهْ: يوم مبارك. يوم ميمون. يوم سعيد.
فَرْد: واحد. فرد. لا نظير له. بلا مثيل.
فَردْگِرَائِى: الفردانية. عبادة الفرد. فَرْدِّية (مذهب أو نظرية).
فَرْدا: الغد. اليوم التالي. غداً. في الغد.
فِرْدُوسْ: الحديقة. البستان. الجنة. الفردوس. جناتُ النعيم.
فِرْدَوْسِى: الشاعر الإيراني أبو القاسم الفردوسي صاحب الشاهنامه.

فِرْز: سريع. خفيف الحركة. ماهر. جلد.

فَرْزام: لائق. جدير. جدير بالثقة.

فَرْزَانْ: حكيم. عاقل.

فَرْزَانِه: حكيم. عالم. عاقل. ماهر. شريف. طيب الأصل.

فَرْزَنْد: نجل. الولد ذكراً كان أم أنثى.

فَرْزِيْن: إحدى قطع الشطرنج بمنزلة الوزير.

فُرْس: إيران. فارس.

فِرِسْتَادَن: إرسال. بَعْث.

فِرِسْتَادِه: مرسل. مبعوث. سفير. رسول. وكيل.

فِرِسْتَنْدِه: مُرسل الرسالة أو البضاعة.

فُرسْ مَازُوْر: قوة. وضغط. قوة قاهرة. سبب قاهر.

فَرْسَنْگ: فَرْسَخ. ست كيلومترات أو ثلاثة أميال. مقياس للطول.

فَرْسُودَنْ: الطحن. صيرورة الشيء. السحق. التلف. العدم. عجز.

فَرْسَايِيدَنْ: مطحون. عدم القدرة. منهك. متعب.

فَرْسُودِه: منهك. بال. عاجز. غير قادر. متداع. ممزق. مسحوق.

خَانِهِ فَرْسُودِه: بيت مهدم. خرب.

فَرْشْ: سجادة. بساط. كل ما يفرش.

فِرِشْتِه: مَلَك. مَلاك.

فِرِشْتِگَانْ: مَلاَئِكة. مَلَكْ.

فِرِشْتِه خُو: صفة ملائكية. مَلاَئِكِيّ.

فُرْصَتْ: الوقت المناسب. فُرْصَة. نُهْزَة. عُطْلَة.

فُرصَتْ طَلَبْ: وُصُولي. إنتهازي.

فُرْصَتْ يَابِي: يتحين الفرص. إنْتِهَازُ الفُرَصْ.

فَرْضْ: أمر. واجب. لازم. فرض. إلزام. إيجاب.

فَرْضِي: إفْتِرَاضِي.

فَرْط: إفراط. مبالغة. تجاوز عن الحد. كثرة ووفرة.

فَرْع: ما ينفصل عن الأصل. غصن. فَرْع.

فِرْعُون: لقب ملوك مصر القدماء. ظالم. متكبر.

فِرْفِره: كل شيء خفيف وذو أطراف يدور حول نفسه بقوة الريح.

فَرْق: التفريق. الانفصال. التفاوت. الفرق الذي يكون وسط الشعر في الرأس.

فُرْقان: القرآن. البرهان.

فِرْقه: فرقة. جماعة من الناس.

فِرِكَانْس: ذبذبة. تَذَبْذُب. تردد. تواتر. تكرّر.

فُرْم: شكل. وضع. هيئة. إستمارة. ورقة.

فُرْمَالِيتِه: الشروط اللازمة في الإجراءات الإدارية ليأخذ الأمر شكله القانوني. شكلي. ظاهري.

فَرْمَانْ: أمر. قرار. حكم. الحكم الذي يصدر من شخص كبير. تعليمات. قرار. عهد.

فَرْمَانْ: مِقْوَد. مقود السيارة ومقود الدراجة.

فَرْمَانْبَر: مطيع. منفذ الأمر. مبلغ الأمر للغير.

فَرْمَانْدَار: حاكم. حاكم المدينة.

فَرْمَانْدِه: قائد في الجيش. الضابط في الجيش الذي يصدر أمراً لعدد من الجنود.

فَرْمَانْرَوَا: الحاكم. الشخص الذي يطاع أمره وينفذ.

فَرْمَانْفَرْمَا: من يصدر الأمر. الحاكم. الآمر.

فَرْمَايِشْ: الأمر الحُكْم. الدستور.

فَرْمُودَنْ: الأمر. إصدار الأمر. القول.

فَرْمُودِه: مقال. مأمور. كلام الشخص العظيم.

فُرْمُولْ: أسلوب. قاعدة. أمر. نموذج. رمز. صيغة.

فَرَنْگ: بلاد الفرنجة. أوروبا.

فَرَنْگِی: إفرنجي. أوروبي.

فَرْنُود: دليل. برهان. حجة.

فِرِنِی: طعام يصنع من الحليب والسكر ودقيق الأرز وهو نوع من الحلوى.

فُرُوتَنْ: متواضع. بدون تكبر. غير مُتكبّر.

فُرُوتَنى: تواضع. خشوع.

فُرُوخْت: باعَ.

فُرُوخْتَنْ: البيع. مشتعل. مُضاء.

فُرُوخْتِه: مباع.

فروردين: الشهر الأول من السنة الإيرانية. أول الربيع.

فُرُود: هبوط. نزول. ترجّل.

فُرُودِ إضْطِرَارِى: هبوط طارئ (في حال نزول الطائرة بسبب حادث طارئ).

فُرُودْگاه: مطار (هبطت الطائرة على مدرج المطار قبل أن تحترق ونزل ركابها بسلام).

فُرُودْگاهِ غَيْرِ نِظَامِى: مطار مدني (قررت سلطة الحكم الذاتي الفلسطيني إنشاء مطار مدني).

فُرُودْگاهِ نِظَامِى: مطار عسكري. (الدول العربية تقوم بإنشاء مطارات عسكرية كثيرة).

فُرُورَفْتِگِى: نتوء. حفرة.

فُرُوزْ: ضوء. شعاع. نور.

فُرُوزَان: مضيء. متلالئ.

فُرُوزِشْ: النور. الضياء.

فُرُوزَنْدِه: مضيء. منور.

فُرُوشْ: بيع. كمية المال التي تأتي نتيجة بيع سلعة ما.

فُرُوشْگاه: حانوت. محل. دكان. متجر.

فُرُوشگاهِ زَنْجِيرَهْ إِى: متجر كبير للبيع بالتجزئة.

فُرُوشَنْدِه: البائع. بائع السلعة.

فُرُوغْ: ضوء. نور. شعاع الشمس. شعاع النار.

فُرُوگُذَارْ: التغاضي. الغفلة. الإهمال. الضعف. عدم الإكتراث.

فُرُومَايِه: حقير. وضيع. خسيس. جاهل. ذليل. مفلس. عديم الفضل. عديم الأصل.

فَرْوَنْد: إحدى قطع الأُسطول البحري أو الجوي. وحدة (من الجيش).

فُرُونِشَانْدَنْ: إخماد النار. تقليل حدة الحرارة أو السرعة. تسكين.

فُرُونِشِسْتَنْ: تخلف. الجلوس في مكان منخفض. الترسب. السكون.

فُرُوهَر: ملك. جوهر مقابل العرض.

فِرِهْ: جميل. كثير. زائد. فائض.

فَرَه: جلال. عظمة. أبهة. شوكة.

فَرْهَمند: قريب.

فَرْهْمَنْد: عاقل. عالم. حكيم.

فَرْهَنْگ: ثقافة. علم. أدب. معرفة. معجم.

فَرْهَنْگِسْتَانْ: المجمع اللغوي. مجمع يضم كبار المتخصصين في العلوم والفنون. مجمع يضم كبار الأدباء والعلماء. أكاديمية.

فَرْهِيْخْتِه: نخبة. موهوب.

فَرْيَادْ: الصياح. النداء. الصوت المرتفع. الصرخة.

فَرْيَادْرَسْ: العادل. الشخص الذي ينصف المظلومين. ناصر المظلومين.

فَرِيْب: الحيلة. المكر. الخدعة. السحر.

فَرِيْبَا: مخادع. ماكر. جميل.

فَرِيْبُرزْ: حسن القوام. طويل القامة. إسم شخص.

فَرِيْبْ كَارِى: مراوغة. مكر. إحتيال.

فَرِيْد: وحيد. بلا نظير. بلا مثيل. الجوهر الفريد الثمين. جوهرة نفيسة.

فَريز: نبات ينبت تلقائياً في وسط الحقول أو على شواطئ الأنهار. لَحْمٌ مُقَدَّد.

فَرِيْضَه: أمر واجب على الإنسان. فريضة.

فَرِيْفْتَنْ: الخداع. التضليل. إحتيال.

فَرِيْبَنْدِه: مخادع. مضلل.

فَرِيْفْتِه: مخدوع. مضلل. محتال عليه. مغبون. واله. عاشق.

فَرِيْقْ: گروه. دسته. مجموعة.

فُزُونْ: كثير. عديد. زائد. أكثر.

فَسَادْ: فساد. لهو. عبث. لعب.

فِسْتِيوَال: احتفال. مهرجان.

فَسْخْ: فَسْخ. نقض العهد. إبطال التعامل. شَق. فصل.

فَسْخِ قَرَارْدَادْهَايِ اِزْدِوَاجْ: فسخ عقود الزواج.

فِسْقْ: الخروج عن طريق الحق. إرتكاب المعاصي. فجور. خلاعة.

فُسِيْل: غصن. غصن النخلة. الغصن الذي يقطعونه من الشجرة ويزرعونه في الأرض. بقايا الأجساد من الحيوانات والنباتات الأثرية المكشوفة تحت طبقات الأرض.

فِشَارْ: الضغط بقوة وشدة على شيء (واشنطن غير قادرة على ممارسة ضغوط اقتصادية على موسكو).

فِشَارِ خُوْن: ضغط الدم.

فِشَارِ خُونِ بَالَا: ضغط دم مرتفع.

فِشَارِ خُونِ پَايِيْن: ضغط دم منخفض.

فِشْفِشِهْ: مواد محترقة يستعملها الأطفال في المناسبات.

فِشَنْگ: رصاصة. طلقة نارية.

فَصَاحَتْ: الطلاقة في الكلام. الفصاحة. طلاقة اللسان.

فَصْلْ: الأبعاد. التفريق. القطع. قسم من كتاب. فصل من أربعة فصول السنة.

فَصْلُ الخطاب: الكلمة الفصل. ما يفصل بين الحق والباطل.

فَصِيْح: عذب الكلام. فصيح اللسان. واضح البيان.

فَضَا: ساحة. أرض واسعة. صحن المنزل والقصر. الفضاء الجوي.

فَضَاپِيْمَا: مكوك.

فَضَانَوَرْد: رائد فضاء.

فَضَايِ سَبْزْ: مساحات خضراء. مرج. عشب. مخضرة. مرجة.

فَضَايِ مَجَازِى: الإنترنت.

فِضَاحَت: فضيحة. عيب. انكشاف العيب.

فَضَايِلْ: فَضَائِل. حسنات.

فَضَايِلِ خَارِقُ العَادِه: الفضائل الخارقة.

فَضْلْ: إحسان. فَصل. عَطاء. هِبَة.

فَضْلِهْ: بقية الشيء. فضلة. الباقي. جمع فضلات. زيادة. نفاية.

فُضُولْ: زيادة. الفائض عن الحاجة ما يخرج من البدن. فُضُولُ البَدَن.

فُضُولَاتِ سَمّى: النفايات السامة.

فُضُولِى: من يتدخل في أمور الآخرين.
فَضِيْحَتْ: فضيحة. عيب. سوء الذكر.
فَضِيْلَتْ: فضيلة. مزية. سمو.
فِطْنَتْ: فطنة. ذكاء. خبرة ومعرفة بالأمور.
فِطْرَتْ: فطرة. طبيعة.
فَطِنْ: ذكي. فطن. ماهر. عالم.
فَعّال: كثير النشاط. كثير التأثير.
فَعّالِ سِيَاسِى: ناشط سياسي.
فَعّالْ كَرْدَنْ: تفعيل (يرى البعض ضرورة تفعيل دور الأحزاب السياسية).
فَعّالِيَّت: ممارسة. نشاط.
فِعْل: عمل. فعل.
فِعْلْ وإنْفِعَال: تَفاعلات: (يبدو جلياً معرفة خريطة التفاعلات السياسية).
فَغَانْ: تأوه. آه. أنين. صرخة.
فَقَاهَتْ: الفقه بأمر أو بعلم. أن يصير عالماً. العلم بأحكام الشريعة.
فَقْد: الفقد. التضييع.
فِقْدَانْ: ضياع. فقدان. التضييع.
فَقْر: الفقر. خلو اليد. ضيق اليد.
فَقْرِ تِئُورِيْك: فقر نظري.
فَقَطْ: لا غير. فقط. وحيد. واحد.
فِقْه: العلم بشيء. العلم بأحكام الشريعة.
فَقِيْد: مفقود. مضيع. فان. ذاهب.
فَقِيْر: فقير. محتاج. لا شيء عنده.
فَقِيْه: فقيه. عالم. عالم بأحكام الشريعة.
فَكّ: الفتح. فصل الشيئين أحدهما عن الآخر. تخلص الأسير من الأسر. لفك من القيد.
فَكّ: الفك العلوي أو السفلي.
فُكَاهَتْ: حسن الطبع. الفكاهة. مزاح.
فَكُورْ: كثير الفكر. ذو فكر. مفكر.
فَلَاتْ: صحراء. فلاة. نجد. سهل واسع.
فَلَاتِ قَارِه: الجرف القاري.
فَلَاحْ: نجاة. ظفر. صلاح الحال.
فَلَاحَتْ: زراعة. فلاحة.

فَلاخَن: مقلاع. آلة يلقى بها الحجر. (الفلسطينيون يستعملون هذه الآلة لإلقاء الحجارة على الجنود الإسرائيليين). گزوه (العراق).

فَلاكَت: البؤس. الذل. الفقر. الفاقة. سوء الحظ.

فُلان: إشارة إلى شخص.

فَلَج: مشلول. مقيد. عديم الحركة. مصاب بالشَلَل.

فَلَج: مرض يصيب القدمين فيقعد الإنسان ويعجزه عن العمل ويشل اليد أو الرجل.

فِلِزّ: معدن. كالحديد. والذهب والفضة.

فَلْسَفِه: حكمة. التفكر والتعمق والتفنن في المسائل العلمية. الفلسفة. العلم الذي يبحث في مبادئ الأشياء وحقائقها وعلل وجودها.

فَلْك: قطعة من الخشب يربط في وسطها حبل لتقييد رجلي المخطئ وضربه بالسياط. الفَلَق.

فُلْك: السفينة. الفلك.

فَلَك: الفلك. الكوكب. مدار النجوم.

فَلَكُ الأفْلاك: الفلك الذي يعلو جميع الأفلاك. العرش.

فلكه: الساحة. الميدان. قطعة الأرض المستديرة (أنا أنتظرك في الساحة مساءً).

فَلَكِي: كل ما ينسب إلى الفَلَك. عالم بعلم الفلك. خبير بالنجوم.

فَنّ: فن. صناعة. حال. نوع.

فَنّ پَرِسْتَارِي: فن التمريض.

فَنَا: فناء. عدم. عكس البقاء.

فَنَاتِيسْم: تعصب. المخالفة مع الغير.

فَنَاتِيك: متعصب لجماعة أو فرقة أو مذهب أو دين.

فَنْ آورَى: تكنولوجيا. التكنولوجيا الحيوية.

فَنْدَك: قداحة. ولّاعة.

فَنَر: آلة فلزية كالشريط أو كالسلك المثنى إلى حلقات من آلات السيارة أو الساعة.

فَنّى: فنّي. تقني.

فَوّاره: نَافُورَة. (ماء).

فَوْت: الموت. الفناء. الإنعدام.

فُوتْ: النفخ من الفم لإشعال النار أو لإخمادها.

فُوتْ: القَدَمْ. (وحدة طول: تساوى: ٣٠ سنتيمتر).

فُوتْبَالْ: لُعبة كرة القدم.

فوتسال: لعبة كرة القدم في أو داخل الصالة أو الصالون.

فتوگراف: تصوير فوتوغرافي.

فوتوگرافى: تصوير. ورقة الصورة. فوتوغرافيا.

فُوجْ: جماعة. كتيبة.

فُورْ: سرعة. عدم التأخير.

عَلىَ الفُورْ: فوراً. سريعاً.

فَوَرَانْ: غليان. فوران. خروج الماء من الأنبوب أو العين. خروج الدم من العِرق.

فَوْرِى: معجل مكرر. فوراً. مستعجل.

فَورِيَّتْ هَا: الحالات المستعجلة.

لَايِحِهِ فُورِى: لائحة ذات صفة معجلة مكررة.

پِيْشْنَهَادِ فُورِى: إقتراح معجل مكرر.

فِوْرِيِهْ: فبراير. شباط. الشهر الثاني من السنة الميلادية.

فُوسْتْ فُودْ: مطعم الوجبات السريعة.

فُوقْ: أعلى. فوق.

فَوْقِ دِيپْلُم: دِبْلُومْ.

فُوقُ العَادِة: أكثر من الحد العادي. خارج عن العادة. إستثنائي.

فُولُكْلوُر: الفنون الشعبية. العادات والرسوم والقصص والأغاني الشعبية. العلم بآداب وعادات عامة الشعب.

فُونُوگرَاف: جهاز لتسجيل الصوت ثم إذاعته.

فِهْرِسْتْ: الفهرس. فِهْرِس الكتاب. فِهْرِس المحتويات. قائمة. فِهْرِس الأعلام أو المراجع أو المصادر.

فَهْم: الإدراك. الفهم.

فَهْمَانْدَن: الإفهام. التوضيح.

فَهْمِيْدَنْ: الفهم. الإدراك.

فَهْمِيْدِه: عالم. أديب.

فَهِيْم: ذو فهم. عالم.

فِى البَدِيهه: بَدَاهةً. بدون تفكير وتأمل.

فِى الجُمْلِه: مجمل الكلام.

فِىْ الحَالْ: حالاً.

فِىْ الفَوْر: فوراً.

فِىْ المَثَلْ: على سبيل المثال.

فِىْ المَجْلِسْ: في نفس المكان. في المكان.

فِىْ الوَاقِعْ: في الحقيقة والواقع.

فِيبْر: نوع مقوى سميك يشبه لوحة خشبية رقيقة. وتر. حبل. نسج. ليف. ليفة نبات أو نسيج عضلي عرق. مادة مصنوعة من ألياف. الفِبر.

فِيرُوزْ: منتصر. مظفر. موفق.

فِيرُوزِهْ: الفَيْرُوزْ. معدن نفيس. أزرق اللون مخضّر.

فِيرُوزِه تَرَاشْ: صاقل الفَيْرُوز.

فِيزِيكْ: الفيزياء. علم الفيزياء.

فِيزِيك پِزِشْكِى: الفيزياء الطبية.

فِيزْيُوپَاتُولُوژِىْ: فيزيوباتولوجيا.

فِيزْيُوپَاتُولُوژِىْ بِيمَارِيْهَاى رُومَاتِيسْمِى: فيزيوباتولوجيا أمراض الروماتيزم.

فِيزْيُوپَاتُولُوژِىْ خُونْ: فيزيوباتولوجيا الدم.

فِيزْيُوپَاتُولُوژِىْ رِيهِ: فيزيوباتولوجيا الرئتين.

فِيزْيُوپَاتُولُوژِىْ غُدَدْ: فيزيوباتولوجيا الغدد.

فِيزْيُوپَاتُولُوژِىْ قَلْبْ وَخُونْ: فيزيوباتولوجيا القلب والدم.

فِيزْيُوپَاتُولُوژِىْ كُلْيِه: فيزيوباتولوجيا الكلى.

فِيزْيُوپَاتُولُوژِىْ گُوَارِشْ: فيزيوباتولوجيا الجهاز الهضمي.

فِيزْيُولُوژِىْ: علم وظائف الأعضاء.

فِيزْيُولُوژِيسْتْ: عالم في علم وظائف الأعضاء.

فِيزْيُولُوژِيكْ: علم وظائف الأعضاء.

فِيزْيُولُوژِى گِيَاهِى وَتَشْرِيْح: علم وظائف الأعضاء النباتية والتشريح.

فِيسْ: غرور. تكبر. دلال.

فِيشْ: بطاقة. ورقة. شاخص. قطعة من الورق يكتب عليها شيء.

فِيصَلِه دَادَن: حلّ. حسم. (البلدان قررا حسم الخلاف على الحدود).

فِيْضْ: عطاء كثير. ماء كثير. شيء وفير.

فِيْكْس: ثابت. بالضبط.

فِيل: الفيل. (حيوان).

فِيلْبَانْ: حارس الفيل. مراقب الفيلة.

فِيلْتِرْ: آلة لتصفية الماء وغيره من السوائل.

فِيلسُوفْ: فَيْلَسُوف. حكيم. عالم. مشتغل بالفلسفة. الكلمة يونانية.

فِيْنَالْ: نهاية. نهاية المسابقات.

فِيلْد مَارْشَالْ: قائد الجيش. أعلى رتبة عسكرية في البلدان الأوروبية.

فِيْلم: فِيلْم (سينمائي).

فِيلْم أنِيمَيْشِن: فيلم رسوم متحركة.

فِيْلْم بَرْدَارِيْ: تصوير الفيلم.

فِيْلمِ مُسْتَنَدْ: فيلم وثائقي.

ق

الحرف الخامس والعشرون من حروف الألفباء الفارسية

قَائِمْ مَقَامْ: حاكم المدينة.

قَابْ: إطار. مقدار. مقاس.

قَابْ سَازْ: صانع إطارات الصور.

قَابْ عِيْنَك: إطار النّظّارَة.

قَابِ قَوْسِيْن: قريب. وشيك.

قَابِضْ: ممسك. قابض. الدواء الذي يسبب الإمساك.

قَابِضْ الأَرْوَاحْ: ملك الموت. عزرائيل.

قَابِلْ: لائق. جدير.

قَابِلِه: القابلة التي تقوم بتوليد النساء الحاملات. دَايَة. مُوَلِّدة.

قَابْلِمه: وعاء معدني كبير يصب فيه الطعام أو يطبخ فيه. قِدْر.

قَابِلِيَّتْ: إستعداد. لياقة. قابلية. قُدْرَة. جَدَارَة.

قابوس: الرجل الجميل الوجه أو اللون.

قَابُوقْ: الجلد. البشرة.

قَاپُو: الباب الكبير.

قَاپُوچِى: البواب. حارس الباب. الحاجب.

قَاچَاقْ: تهريب. التعامل في الأشياء التي منعت الدولة التعامل بها.

قَاچَاقِ إِنْسَانْ: الاتجار بالبشر.

قَاچَاقْچِى: المهرب. الذي يتعامل في الأشياء المنوعة.

قَادِرْ: قوي. قادر. مستطيع.

قارچ: فُطْر (نبات).

قَارِئْ: قارئ القرآن. مُرتل القرآن. قارئ العزاء. قارئ التعزية.

قَاسِمْ: مقسم. مانح.

قَاشُقْ: ملعقة. مأخوذة من قاشيق التركية.

قَاصِدْ: رسول. مبعوث. قاصد.

قَاصِرْ: قاصر. لم يبلغ سن الرشد.

قَاصِرِه: مؤنث قاصر. البنت غير البالغة. المرأة التي لا تتعلق بغير زوجها.

قَاضِى: القاضي. من يصدر الحكم. من يقضي الحاجة. من يحكم بالشرع.

قاضى القضاة: رئيس القضاة.

قَاطِبْه: جميع. كل. تمام. قاطبة.

قَاطِر: البغل.

قَاعْ: الأرض المنخفضة المستوية. صحراء.

قَاعِدِه: مؤنث قاعد. أساس. بنيان. أصل. قانون.

قَاف: اسم جبل يذكر في الأساطير.

قَافِلِه: قافلة. موكب.

قَافِلِه سَالَارْ: رئيس القافلة.

قَالْ: الكلام. الحديث.

قَالُ وقِيْل: كلام الناس. الكلام المتداخل.

قَالِبْ: الجسم. البدن. القالب التي تتشكل فيه الأشياء وهو بالفارسية كالبُد. السَّبْك.

قَالِبْ گِيْر: سبّاك.

قَالِىْ: سجادة كبيرة.

قَالِيبَاف: صانع السجاد. حائك السجاد.

قَالِيْچِهْ: سجادة صغيرة. بسط.

قَالِيْشُوئى: غسل السجاد.

قَالِى فُرُوشْ: بائع السجاد.

قَامَتْ: قد. القوام. القامة.

قَامُوس: المعجم اللغوي. بحر. وسط البحر.

قَانِتْ: مطيع. خاشع لله. ورع.

قَانِطْ: يائس. فاقد الأمل.

قَانِعْ: من يقنع بنصيبه. راض. قنوع.

قَانُون: شَرِيعَة. تَشْرِيع القانون. ج: قوانين.

قَوَانِينَ جَارِى وَسَارِىْ: القوانين السارية والنافذة.

قَانُونْ: القانون. إسم آلة موسيقية. إسم كتاب في الطب لابن سينا.

قَانُونِ دَادْرِسِى مَدَنِى: قانون المحاكمات المدنية.

قَانُونْ گُذَار: الذي يسن القانون أو التشريع.

قَانُونِي: المنسوب إلى القانون.

قَانُونِي كردن: قَوْنَنَة.

قَانُونِ آئِيْنِ دَادْرِسِي: قانون أصول المحاكمات.

قَانُونِ تَشْدِيْدِ مُجَازَاتْ: قانون تشديد العقوبات.

قَاهِرْ: غالب. منتصر. مسيطر. شامخ. جبار. قوي. مستبدّ.

قَاهْ قَاهْ: الضحك بصوت مرتفع. صوت الضحك المرتفع.

قَايِقْ: القارب الصغير. السفينة الصغيرة.

قَايِقِ تُنْدْرُو: زورق سريع (إيران تملك زوارق سريعة تهدد بها من تسول له الهجوم عليها).

قَبَاحَتْ: القبح. القبح في القول والعمل. بذاءة.

قِبَالْ: مقابل. مساو. حيال. تجاه. أمام.

قَبَالِه: سند العقد في التجارة أو الزواج. قَبَالَة.

قَبْضْ: الأخذ. القبض. السند الذي يؤخذ مقابل إعطاء الشيء. الوصل.

قَبْضِه: قبضة السيف. مأخوذ باليد. القبضة من أي شيء. مَقبض.

قِبَلْ: طرف. عند. جانب. طاقة. قدرة.

قِبْلِهْ: جهة. قبلة. الجهة التي يتوجهون إليها في الصلاة. الكعبة. المقصد والهدف. مَحَجّة. قبلة الأنظار.

قِبْلِه نَمَا: جهاز تحديد القبلة. موصلة بوصلة. (المسافر يحمل معه موصلة عندما يريد أن يقف للصلاة).

قَبُول: أخذ الشيء وقبوله. تصديق كلام شخص وقبوله.

قَبِيْحْ: قبح. عمل قبيح. بَشِع. شنيع. شائن. بذيء.

قَبِيْل: جماعة. طائفة. ضامن. كفيل.

قَپّانْ: ميزان كبير لوزن الأشياء الثقيلة.

قِتَالْ: قِتَال. قَتْل. حَرْب. تقاتل.

قَتْل: قتل. قتل الإنسان أو الحيوان.

قَتْلْ بَرْ أَسَاسِ شِنَاسْنَامِه: القتل على الهوية.

قَحْبِه: المرأة الفاسدة. مُومس.

قَحْطْ: مجاعة. القحط. إنعدام المطر. إنعدام الطعام.

قَدّ: القامة. الطول. القد. القوام. حجم. مقدار.

قَدّارِه بَنْد: بَلْطَجِي.

قَدْحْ: ذم. قدح. سب. تشهير.

قَدَحْ: كأس. قدح. إناء للشرب.

قَدْر: قدر. درجة. مساو. طاقة. قوة. الحرمة. الوقار.

قَدَرْ: الأمر الإلهي. القوة. الطاقة.

قُدْرَتْ: القدرة. الإستطاعة. القوة. القدرة على إنجاز شيء.

قُدْرَتِ خَرِيْد: القدرة الشرائية: (إيران تقول إن العملة الأمريكية الضعيفة تقلص قدراتها الشرائية).

قُدْرَتْ هَايِ بُزُرْگ: القوى الكبرى. القوى العظمى.

قُدْسْ: التنزيه. القداسة. روح القدس. جبريل.

قُدْسِيَانْ: الملائكة.

قِدَمْ: سابقة. قِدَم.

قَدَم: مقياس للطول. رِجْل.

قِدْمَتْ: قِدَم. عَتَاقَة. عِتْق. منذُ القدم. مُمْعِنٌ في القِدَم. موغلٌ في القِدَمْ.

قُدّوُسْ: منزه من كل عيب. إسم من أسماء الله الحسنى. من صفات الله تعالى.

قُدُومْ: المجيء من سفر. القدوم.

قَدِيْد: لحم مجفف عليه ملح، لَحَم مُقَدَّد.

قَدِيْر: ذو قدرة وقوة. إسم من أسماء الله الحسنى. من صفات الله تعالى.

قِدّيسْ: طاهر. منزه. كثير التقوى والإيمان (عند النصارى).

قِرَاءَة. قِرَائَتْ: القراءة. مطالعة. تلاوة.

قَرَابَتْ: القرابة. القرب. الدُنوّ. قربى.

قَرَارْ: الاستقرار في المكان. الرأي. الحكم. العهد. الميثاق. مقر.

قِرَانْ: الإقتران. إقتراب شيئين أحدهما من الآخر. الزواج.

قِران: وحدة نقدية كانت مستعملة في العهد القاجاري وبداية العصر البهلوي.

قَرَاوُل: الحارس.

قَرْء: وقت. قافية.

قُربى: القرابة. القُرب.

قُرْبَان: ما يضحّى به في سبيل الله. ما ينفق في سبيل مرضاة الله ومنها عيد قربان أي عيد الأضحى.

قُربَتْ: القرب. ما يتقرب به إلى الله من أنواع الطاعة والعبادة.

قَرَه: أسود.

قُرْصْ: القرص. رغيف الخبز. قرص الشمس أو القمر أو الزُّهْرَة. قرص الدواء. قرص الحلوى. المحكم. القوي. الثابت. كل شيء مستدير منبسط.

قُرصْ: حب ج: أقراص.

قُرْصِ مَوّادِ مُخَدِّر: حبة مخدرة (صادرت شرطة المطار من أحد الركاب ٥٠٠ حبة مخدرة).

قُرْصْ هَايِ آرام بخش: أقراص مهدئة.

قُرْصْ هَايِ رَوَانْ گرْدَانْ: أقراص الهلوسة.

قَرْضْ: القَرْض. القطع. قرض الشعر.

قَرْضُ الحَسَنَه: القرضُ الحَسِن.

مُؤسّسَه قَرْضِ الحَسَنِه: مؤسسة القرضِ الحَسِنْ.

قُرْطْ: نوع من الفجل والخضروات.

قُرْطْ: القُرط. شعلة النار. الحَلَقْ.

قُرْعِهْ: سهم. نصيب. شيء يحددون به السهم أو النصيب.

قُرُقْ (تركيّة): منع الدخول إلى مكان معين خاص بجماعة بعينها.

قِرْمِزْ: أحمر اللون.

قُرْمِه (تركية): اللحم المقطع إلى قطع صغيرة وترد أيضاً قاوْرمه.

قَرْنْتِينهْ (قَرَنْطِيْنِه): الحِجْرُ الصِحّي.

قَرَنْتِيْنِهْ دَامِى (قَرَنْطِيْنِهِ دَامِى): المحاجر البيطرية.

قَرِيْن: قريب. زوج. صديق. مصاحب.

قَرِيْنِهِ: مؤنث قرين. علامة. شيء يتخذ دليلاً.

قِزِلْ: أحمر. ذهبي. ذهبي اللون.

قزل آلا: نوعٌ من السمك يعيش في المياه الحُلوة.

قَسَاوَتْ: القَسوة. قَساوة القلب. التَشدُّد.

قَسْر: إرغام شخص على فعل شيء بالقوة. إكراه.

قَسْرِىْ: إجباري. قَهْرِى.

قِسْط: عَدْل. إنصاف. مقدار. قسط. نصيب.

قِسْطِى: قَسَطِي. على أقساط.

قِسْطاس. قُسْطاسْ: ميزان. أضبط الموازين وأقْوَمُها.

قِسْم: نصيب. سهم. جزء. قِسم.

قَسَمْ: حَلْف. اليمين. قَسَم.

قَسَمْ خُورْد: حَلَف. أقْسَمَ.

قَسْم يَادْكَرْد: حَلَف. أقْسَمَ. أقْسَمَ اليَمِيْن.

قِسْمَتْ: نصيب. جزء. قسمة.

قَسِّى: قاس. قاس القلب. شديد. صُلب. جامِد.

قِسِّيسْ: قسِّيسْ رجل الدين في الدين المسيحي النصراني.

قَسِيْم: نصيب. جزء. قسم من أيّ شيء.

قِشْرْ: جلد. قشر. قشرة غلاف الشيء.

قَشْعَرِيْرِه: قُشعرِيْرَة إرتعاش البدن من شدة البرد أو المرض. رعشة شديدة.

قِشْلَاقْ (تركيّة): المناطق الدافئة التي يقيم فيها البدو في فصل الشتاء.

قِشْم: طريق ماء. جسم. حال. هيئة. أصل. طبيعة. اللحم الناضج المحمر. جزيرة إيرانية.

قَشَنْگ: جميل. وسيم. حسن الصورة.

قَشَو (تركيّة): آلة حديدية ذات أسنان تنظف بها أجسام الحيوانات.

قُشُونْ (تركيّة): جيش.

قَصّابْ: جزار. بائع اللحوم.

قِصَاصْ: جزاء. مجازاة القاتل ونحوه بعمله. مكافأة.

قَصَبِة: مكان معمور يتكون من عدة قرى ج: قصبات.

قِصَّه: قصة. حكاية. خبر. حديث.

قَصْد: العزم. التوجه. السير. التوسط. النية. غَرَض. غاية.

قَصْر: التقصير. المنع. تقصير الصلاة في حالة السفر.

قَصْر: قَصْر. بيتٌ كبيرٌ فَخْم.

قُصُورْ: التقصير. العجز عن إتمام عمل.

قَصِيّ: بعيد. ناء.

قَضَا: الحكم. القضاء. الأداء. التقدير الإلهي. الموت. قرار. قضاء الصوم أو الصلاة بعد انقضاء الوقت المعين.

قَضَاوَتْ: الحكم. الفصل بين شخصين أو أكثر.

قَضِيِّهِ: حكم. خبر. الكلام الذي يتم به المعنى. الكلام الذي يحتمل الصدق والكذب.

قَطّ: قطع.

قُطْب: محور. مدار. زعيم. سيّد.

قُطّابْ: مزاج. إختلاط. خناق. نوع من الحَلوى يصنع من الطحين والسكر والزيت والفستق وماء الورد.

قُطابَه: قطعة من اللحم. نوع من الحلوى.

قَطَارْ: قطار سكك الحديد. قافلة. موكب. طابور.

قَطَارِ رَاهْ آهَنْ: قطار سكك الحديد.

قَطَارِ هَوَائِى: مونوريل.

قُطْب: مدار. شيخ. عظيم القوم. الشخص الذي يتوقف الأمور على رأيه. كل طرف من طرفي محور الكرة الأرضية.

قُطْب نَمَا: البُوصلة. الآلة التي تبين الجهات والقبلة وتسمى أيضاً قبله نما.

قُطْر: إقليم. ناحية. جانب. حد. سمك الشيء. ج: أقطار.

قِطْر: نحاس. نحاس مذاب.

قَطَرَاتْ: سقوط الماء قطرة قطرة.

قَطْران: القَطران. وترد في الفارسية كتران وكتيران.

قَطْع: القطع. الفصل. الجزم. اليقين. القطيعة (صرح الوزير القطري بأنه لا داعي للقطيعة بين العرب).

قَطْع اعْتِيَادْ: الإقلاع عن الإدمان (أقلع صديقي عن الإدمان بصورة نهائية).

قِطْعِه: جُزْء. قِسْم. حِصَّة.

قِطْعِهِ كَاغَذ: قصاصة ورق.

قَطُورْ: ضخم. سميك. السحاب المحمل بالمطر.

قَعْر: قاع الشيء. القعر (نزل الصياد إلى قعر البحر من أجل إصطياد اللؤلؤ).

قَفَسْ: قفص تُوضع فيه الطيور والحيوانات الأليفة. قن عازل.

قَفَسِهْ: خزانة. خزانة كتب. مكتبة (وضع محمد كتبه في الخزانة).

قَلْبْ: قلبُ الشيء على وجهه الآخر. الفضة أو الذهب إذا كانا غير خالصين.

قلب: القلب. الفؤاد. وسط الشيء. جَوْهَر. لُبّ. صميم.

بِيْمَارِى قَلْبِى: مَرَضْ القَلْب.

نَارِسَائِى قَلْبِى: عجز في حركة القلب.

قِلّتْ: القلة. ضد الكثرة.

قُلّه: أعلى نقطة في الشيء. قمة الجبل.

قُلْچُمَاقْ (تركيّة): الرجل القوي.

قُلْدُر. قُلْدُور: الرجل القوي العنيد وهي تركية الأصل.

قَلْع: الاقتلاع من الجذر. حجرُ القصدير. أُكسيد القصدير المتبلور. معدن.

قَلَمْ: أداةٌ للكتابة.

قَلَمْرُو: منطقة نفوذ. حدود. مجال.

قَلَمْزَنْ: الكاتب. الصحفي. مَن يكتب. مؤلف.

قَلَمْكَارْ: القماش. المخطط.

قَلَمِه: مثل القَلَم. الغصن الذي يقطع في صورة قلم ويغرس في الأرض.

قَلَمِى: رفيع. رقيق.

قَلَنْدَرْ: درويش. رجل أعزب غير مقيد بأمور الدنيا ويسمى قرندل وكلندر.

قُلّه: قِمَّة. قِمَّةُ جَبَلْ.

قَلْيَانْ: النرجيلة. النارجيلة. الشيشة. الغليون. أرگيلة (لبنان).

قَمْچِى (تركيّة): سوط. أداة يجلدُ أو يُضرب بِها.

قَمْطَرِيْر: شديد. صعب.

قَمِهْ: قامة. حربة أقصر من السيف طرفاها حادان.

قَنَاتْ: قناة. مجرى للماء تحت الأرض. قناة جوفية.

قَنَاتِ زِيْر زَمِيْنِى: قنوات جوفية.

قَنَادْ: بائع الحَلْوى. بائع الحَلْويّات. الحُلْويّات.

قَنَّادِىْ: حَلْويَات. صناعة الحلويات دكان الحلواني.

قَنْد: سُكّر مكعبات. مَرَض السُّكَّر. سُكَّرِي.

قَنْدِ خُونْ: نسبة السكر في الدم. سُكّر الدَّم.

قَنْد سَازِى: صناعة سكر مكعبات.

قَنَاعَتْ: الرضاء بالقليل. القناعة.

قَنْدَانْ: السُكَّرِيّة. وِعَاءُ السُّكَّر.

قُنُوتْ: الطاعة. التواضع والخضوع لله. القيام للصلاة. الدعاء برفع اليد في الصلاة.

قُنُوطْ: اليَأس. القنوط.

قَنُوع: قانع. قنوع. راض بما قسم الله.

قَوَاعِدِ بَازِى: قواعد اللعبة.

قَوَامْ: إعتدال. إستقامة. ثبات. مادة الحياة.

قوت: طعام. ما يؤكل. رزق.

قُوَّة (قُوَّت): القوة. القدرة. الطعام. الغذاء.

قُورْ (تركيّة): سلاح.

قُورْبَاغِه: ضفدعة. ضفدع. (حيوان).

قُورْخَانِه (تركيّة): مصنع الأسلحة.

قُورْچِى (تركيّة): صانع الأسلحة. مدير مصنع الأسلحة.

قُوطِى (تركيّة): جعبة أو علبة صغيرة. (من المقوى أو المعدن).

قُوطِىْ تُن: علبة سردين. تُوْنَه. تُوْن (سَمَكْ).

قُوطِىِ سِيگَارْ: علبة لفافات. سجاير.

قوطى كبريت: علبة كبريت.

قُولَنْج: القُولُون. مرض يصيب القولون. إلتِهابُ القُولُون.

قَوْم: القوم. الجماعة. الأقارب. أهل. شعب.

قَوِيم: معتدل. مستقيم. ثابت. فارع الطول. فارع القامة.

قَهّار: غالب. كثير الغلبة. إسم من أسماء الله الحسنى.

قَهْرَمَانْ: بطل. شجاع. قوي.

قَهْقَرَا: الرجوع إلى الوراء.

قَهْقَهِه: ضحك بصوت عال ومرتفع. قَهْقَهَة.

قِيْ: القَيْء. قُياء. ما يخرج بالتقيّؤ.

قِيَادَتْ: القِيادة. الزَعامة. الإمامة.

قِيَاسْ: قياس. مقاس. أخذُ القياس. حَجْم. قَطْع. أبْعاد.

قِيَافِه: الوجه. الشكل. القوام. معرفة الأثر. تَتَبُّع.

قِيَامَتْ: القيامة بعد الموت. بعث. نُشور. يوم القيامة.

قِيْچِى (تركيّة): مِقْرَاضْ. مِقَصّ.

قيل: قول. حديث.

قيلوله: النوم والاستراحة وسط النهار أو قبل الظهر.

قِيْف: قِمْع. (لصب السوائل).

قَيْصَر: قَيْصَر لقب الملوك والقياصرة (أعطي لقيصر ما لقيصر ولله ما لله).

قَيْح: صَدِيْد.

قَيْد: وثاق. صَفَد. غُلّ.

قِيراط: قيراط. وزن للأحجار الكريمة.

قَيِّم: وصي. من يتولى أمر الوقف. من يرعى أمور الطفل اليتيم.

قَيِّم مَآبانِه: يقوم بدور الوصي.

قَيْمَاقْ (تركيّة): القشطة التي تتكون بعد غليان اللبن وترد في الفارسية كيماك.

قَيْمَتْ: قيمة. ثمن. سعر.

قَيْمَتْ گذَارِى: تسعير.

قِيْمِه: قطع اللحم الصغيرة. اللحم المفروم. الطعام الذي يطبخ باللحم المفروم وهي مأخوذة عن التركية.

قَيُّوم: قائم بذاته. خالد. إسم من أسماء الله الحسنى.

گ

الحرف السادس والعشرون من حروف الألفباء الفارسية

كَائِنَاتْ: موجودات. كائنات حية.

كَابَارِه: حانة. مكان يباع فيه الخمر.

كَابْلْ: حبل. يستعمل لأسلاك البرق والهاتف. حزمة أسلاك. كَبْل.

كَابْل: سلك نحاسي ج: كابلات.

كَابْلِ مِسِّى: كابل نحاسي.

كَابُوسْ: كابُوس. جاثُوم.

كَابُوك: عش الطيور.

كَابِين: مَهْر العروس. الصَدَاق.

كَابِيْن: الحجرة الصغيرة في السفينة.

كَابِيْنِهِ: الحكومة. حجرة للخلوة. مجلس الوزراء.

كَابِيْنِهِ كُوچَكْ: حكومة مصغرة.

كَابِيْنِتْ: خزانة. قفص حديدي.

كَاپُوتْ: غطاء محرك السيارة.

كَاپِيْتَال: رأس المال. الثروة.

كاپيتاليست: رأسمالي. المال المتحكم. مناصر للنظام الرأسمالي.

كاپيتاليسم: الرأسمالية. النظام الرأسمالي.

كِاپِيْتَالِسْيُون: حق التقاضي القنصلي لدولة في دولة أخرى.

كَاپِيْتَانْ: القُبْطان. قُبطان السفينة أو المركب. قبطان الطائرة. رئيس فريق رياضي.

كات: أن يأمر مخرج الفيلم السينمائي وقف التصوير.

كَاتَالُوگ: فهرس. بيان مصور. بيان. دليل.

كَاتُولِيك: كاثوليكي. أحد أتباع المذهب الكاثوليكي.

كَاجْ: شجرة الصنوبر.

كَاجِسْتَانْ: أرض تكثر فيها أشجار الصنوبر.

كَاچِیْ: عصيدة. نوع من الطعام يصنع من الدقيق والدهن والسكر.

كَاخْ: قصر. بيت كبير ضخم.

كَاخِ رِيَاسَتِ جُمْهُورِیْ: قصر جُمهوريّ أو رِئاسِي.

كَاخْ نِشِيْن: ساكن القصور. ملك. أمير.

كَادْر: مِلَاك. كادر. إطار. إطار الصورة. حدود. السور الذي يحيط بالمنزل. موظف حكومي.

كَادْرهَا: ملاكات. كوادر.

كَادُو: هدية. تحفة.

كَارْ: عمل. شغل. حرفة. أمر. شأن. ممارسة.

كاراتيه: كاراتِيه.

كار آزماى: مجرب. متمرن.

كارآزمايى: تجربة. تمرين. إختبار.

كَارْآزمُودِه: مجرب. محنك. ذو تجربة.

كَارْ آفرِيْن: خالق الشغل. موجد فرص عمل.

كَارْآگاه: موظف في إدارة المباحث أو المخابرات وتسمى أيضاً إدارة الاستخبارات.

كَارْآمَد: خبير بالعمل. لائق.

كَارْآمَدى بسيار: زخم هائل.

كَارْآموز: الشخص الذي يتدرب على العمل قبل تحديد الأجر.

كَارْآموزِ بِهْدَاشْت: الذي يتلقى دورة تطبيقية على الصحة.

كَارْآموزِى: التدرب على العمل قبل تحديد الأجر.

كارآموزى داخلى عمومى: التدرب على العمل في الداخل.

كَارَانِه: أجر إضافي مقابل عمل إضافي.

كَارْبَر: اسم المستخدم. مستخدم. متصفح. الإنترنت.

كَارْبَرَانِ اِينْتِرْنِتْ: متصفحو. مستخدمو الإنترنت.

كَارْبُرِدِى: تطبيقي.

كَارْپَرْدَازْ: المسؤول عن تجهيز لوازم العمل وأدواته.

كَارْتْ: ورقة من أوراق اللعب. ورقة تعريف.

كَارْتِ اِعْتِبَارِى: بطاقة إئتمان.

كَارْتِ اِعْتِبَارِى تِلِفُن: بطاقة مدفوعة مسبقاً.

كَارْتِ پُسْتَال: بطاقة معايدة.

كَارْتِ تَبْرِيْك: بطاقة تهنئة.

كَارْتِ حُضُورْ وَغِيَابْ: بطاقة أو كارت الحضور والانصراف من العمل.

كَارْتِ دِيْجِيْتَالِى: بطاقة رقمية.

كَارْتِ سَبْزْ: الجرين كارت. البطاقة الخضراء.

كَارْتِ شِنَاسَائِى: الهوية. أوراق ثبوتية.

كَارْتِ عَرُوسِى: بطاقة أفراح.

كَارْتِلْ: إتحاد بين عدد من الشركات أو المؤسسات.

كَارْتِ مِلِّى: بطاقة الهوية الوطنية.

كَارْتُن: ورق مُقوى. ملف للأوراق.

كَارْتِ وِيْزِيْت: بطاقة تعريف.

كَارْدْ: سكين كبير ذات يد.

كَارْدَارْ: القائم بالأعمال في السفارة.

كَارْدَانْ: خبير بالعمل. مجرب. رجل أعمال جاد.

كَارِدَانِشْ: قضاء خدمة العلم في مجال لتعليم.

كَارْدَانِى: شهادة دبلوم.

كَارِ دَسْتِجَمْعِى: عمل جماعي (محاولة إيجاد عمل عربي جماعي منظم بالقضية الفلسطينية).

كَارْدِيْنَالْ: قسيس كبير. أُسقف.

كَارْدِيُو گرَافْ: جهاز لقياس ضربات القلب وحركاته.

كَارْزَارْ: حرب. صراع. قتال.

كَارْسَازْ: ميسر الأمور. حلال المشاكل.

كَارِسْتَان: مكان العمل. المصنع.

كَارْشِكَنِى: خلق المشاكل. إيجاد الموانع في طريق العمل.

كَارْشِنَاسْ: متخصص. ذو مهارة وبصيرة في العمل. خبير.

كَارْفَرْمَا: رب العمل. مدير المصنع.

كَارْكَرْد: العمل المنجز. مقدار العمل الذي تم إنجازه.

كَارْكَرْدِه: مجرب. خبير بالعمل. قديم بالعمل.

كَارْكُنْ: عامل فعال. محب للعمل. دواء مُسهِل.

كَارْگَاهْ: مشغل. ورشة. المكان الذي يعمل فيه العمال.

كَارْگَاهِ آمُوزِشِي: ورشة تدريبية.

كَارْگَر: عامل. أجير.

كَارْگَرْدَانْ: منتج (في السينما) مدير العمل. الشخص الذي يشرف على العمل السينمائي ويهئ أسبابه.

كَارْ گرُوه: مجموعة عمل.

كَارْ گروهِي: مجموعة عمل. عَمَل جَمْعي.

كَارْگزار: ممثل الشركة أو المؤسسة في مدينة غير التي توجد بها المؤسسة. وسيط.

كَارْگزِينِى: إدارة شؤون العاملين.

كَارْگشَا: دلال. وسيط. الشخص الذي ييسر للآخرين فرص العمل.

كَارْمُزْد: أجور. عمولة.

كَارْمَنْد: موظف. عضو في إدارة.

كَارْنَامِه: وثيقة دراسية تسجل فيه درجات الطالب. السجل الذي تسجل فيه أعمال العامل وكل ما يتعلق به.

كَارْنَامِه مُوَقَتْ: وثيقة مؤقتة.

كَارْنَاوَالْ: قافلة السرور. جماعة من الناس يلبسون ثياباً مضحكة ويدورون في الشوارع على عربات أو سيارات كبيرة احتفالاً بمناسبة.

كَارِوَانْ: قافلة. عدد من الأشخاص يسافرون معاً. طابور.

كَارِوانْ هَايِ تِجَارِى: القوافل التجارية.

كَارِوَانِ حَجّ وَعُمْرِه: حملة الحج والعمرة.

كَارِوَانْ سَالَارْ: زعيم القافلة.

كَارِوَانْسَرا: نزل قديم. بيت كبير داخل المدينة أو في وسط الطريق تنزل فيه القافلة أو القوافل.

كَارْوَرَايَانِه: العمل بالكمبيوتر.

كَارْوَرْزْ: من يتدرب على أداء عمل. الطالب الذي يتدرب في مؤسسة ليتقن تخصصه.

كَارْوَرْزِىْ: دورة تطبيقية. طبيب مقيم. طبيب متمرن تخرج منذ عهد قريب.

كَارِىْ: رجل منتج ومحب للعمل. شاغول.

كَارِيزْمَا: كارزمي.

كَايْكَاتُورْ: صورة مضحكة. كاريكاتير.

كَارِيْكَاتُورِيْسْتْ: المصور الذي يرسم صوراً مضحكة وكاريكاتيرية.

كَازِيْنُو: مَقهى. مكان للعب القمار. مكان للتنزه والطرب.

كَاسِبْ: رجل يمتهن عملاً حُراً.

كَاسْتْ: قلة. نقصان.

كَاسْتَنْ: إنقاص. تقليل.

كَاسْتِه: منقِّص. مقلِّل.

كَاسْكِيْت: قبعة ذات حافة كالتي يلبسها الجنود.

كَاسِهْ: وعاء من الخزف أو الصيني أو الفلز يوضع فيه الطعام.

كَاسِهْ پُشْت: سُلْحَفَاة. (حيوان).

كَاسِهْ گرْ: صانع الأواني الفضية أو الخزفية.

كَاسِهْ گرْدَانْ: السائل الذي يطوف ليستجدي الناس.

كَاسِهْ لِيْس: السائل الجائع الأكول الحريص الخسيس.

كَاشْ (كَاشْكِى): ليت. كلمة لطلب شيء عن طريق الترجي.

كَاشَانِهْ: منزل. بيت صغير. عش.

كَاشْتْ: زرع.

كَاشْتِ مُو: زرع الشعر. زراعة الشعر.

كَاشْتَنْ: غرس الأشجار. وضع البذور تحت التربة.

كَاشْتِه: مزروع.

كَارنده: زارع.

كَاشِفْ: مظهر. مبين. كاشف.

کَاشِی: الآجر المصقول بدون نقوش أو المنقوش.

کَاغَذْ: ورقة رقيقة كبيرة.

کَاغَذِ بِی أَرْزِشْ: قصاصة ورق بلا قيمة (الرئيس الإيراني يصف الدولار بأنه قصاصة ورق بلا قيمة).

کَاغَذْ سَازِیْ: صناعة الورق.

کَافِهْ: مقهى. مكان عام تقدم فيه القهوة والشاي والمرطبات.

کَافی شاپ: كافي شاب. مقهى.

کَافِی نِتْ: كافي نت. مقهى الإنترنت.

کَافِرْ: غير المؤمن بالدين. غير شاكر للنعمة.

کَاکُلْ: شعر الرأس. خصلة من الشعر وسط الرأس ترفع أعلى من غيرها من الشعر.

کَالْ: الثمرة غير الناضجة التي لا تؤكل.

کَالَا: سلعة. بضاعة.

کَالْبُد: قالب. بدن. جسم.

کَالْبُدْ شِکَافِی: تشريح الجسم. تشريح جسد الميت لمعرفة سبب الوفاة.

کَالِجْ: مدرسة ثانوية. معهد. كلية.

کَالِرِی: سعرة حرارية.

کَالِسْکِه: العربة التي يجرها حصانان ويكون لها سقف وتستعمل وسيلة من وسائل النقل.

کَالِيْبر: قالب. قطر الأنبوبة. قطر. فوهة مدفع.

کَامْ: فَم. داخل الفم. سقف الفم.

کَامْرَانْ: موفق. محظوظ. مرفه. حسن الحظ.

کَامْپِيُوتِرْ: كمبيوتر. الحاسب الآلي. عقل الكتروني.

کَامْرَوَا: حسن الحظ. الشخص الذي وصل إلى هدفه ومراده.

کَامْکَارْ: موفق. حسن الحظ.

کَامِلْ: تام. بدون نقص أو عيب. كامل.

کَامْوَا: نوع من الخيوط من الصوف أو الوبر.

کَامْيَابْ: حسن الحظ. محظوظ.

کَانْ: منجم. معدن.

کَانَالْ: ترعة. قناة. مجرى واسع يربط بين بحرين.

كَانْدِيْدَا: مرشح للانتخابات الرئاسية أو البرلمانية أو المجالس البلدية. مرشح لشغل منصب ما.

كَانْگورُو: حيوان الكَنْغَر. الكنغارو. الكنغرو.

كَانُونْ: مكان توقد فيه النار. مركز. قاعدة. قانون. جمعية.

كَاوِيْدَنْ: شق الأرض وحفرها بحثاً عن شيء لإخراجه.

كَاوُشْ: البحث والتنقيب.

كَاوَنْدِه: الباحث أو المنقب.

كَاهْ: تبن. العلف المكون من التبن المدقوق.

كَاهْدَانْ: المكان الذي يوضع فيه العلف.

كَاهِشْ: إنخفاض. نقصان. تراجع. ضمور. تضاؤل. هبوط (هبوط العملة الأمريكية ربما يكون متعمداً). (انخفاض سعر البرميل من النفط ربما يكون بسبب زيادة الانتاج وإغراق السوق النفطية). (التراجع المتزايد والمستمر لقيمة الدولار من المشاكل الرئيسية في العالم).

كَاهْگِل: الطين المخلوط بالتبن لطلاء السقف والحائط.

كَاهِنْ: رجل دين. رجل دين عند المصريين القدماء اليهود والنصارى.

كَاهُو: الخس وهو نبات عشبي من الفصيلة المركبة ذو ورق كبير وعريض وساق سميك يؤكل طازجاً غير مطهي ويصنع منه السلطة.

كَاهِيْدَنْ: النقصان. ضد زيادة.

كَاهِيْدِهْ: ناقص. ضامر. نحيل.

كَاوُشْگَرْ: مسبار (نزل المسبار على سطح المريخ).

كَبَابْ: اللحم المشوي. قطع لحم توضع في السيخ وتشوى على النار.

كَبَارْ: كبير. الوعاء الذي يوضع فيه الخشب والحطب الذي يجمع من الصحراء.

كَبِدْ: الكبد. جهاز في الجسم يفرز الصفراء.

كِبَرْ: عظمة. كبير. شيخوخة. ضد صِغَر.

كِبْرْ: كبر. غطرسة. نخوة. غرور. تظاهر.

كِبْرِيَاءْ: عظمة. كبرياء.

كَبْسُولْ: أسْطُوَانَة.

كَبْسُولِ گازْ: أسطوانة غاز.

كبك: طائر في حجم الحمام رمادي اللون في جناحيه بقع حمراء وسوداء يوجد في أطراف الجبال والوديان لحمه لذيذ.

كَبْكَبَه: كناية عن العظمة والشوكة والجاه والجلال.

كَبُوتَرْ: حمامة. حَمَام (طائر).

كُپى. كُپيه: صورة. نسخة. نسخة من الصورة الأصلية.

كپى برابر اصل است: صورة طبق الأصل.

كَپِيدَنْ: النوم. النعاس.

كُپِىْ رَايْتْ: حق النشر أو التأليف.

كُتْ: سِتْرَة. سُتْرَة. جاكيت.

كِتَابْ: كِتَابْ. مكتوب. مجموعة أوراق مطبوعة أو مخطوطة.

كِتَابَتْ: الكتابة. ما كُتِبَ.

كِتَابْهَايِ دَرْسِيْ: كتب دراسية ومناهج.

كَتْبِى: خَطى. كِتَابِى (يعمل بهذه الاتفاقية ما لم يوجه أحد الطرفين طلباً كتابياً بإلغائها).

كِتْرِىْ: وعاء نحاسي شبيه بإبريق الشاي.

كُتَكْ: الضرب المبرح.

كُتَكْ زَدَنْ: الضرب بالعصا أو بالسوط.

كَتْم: الإخفاء. الستر. الكتم.

كِتْمَانْ: الإخفاء. الكتمان.

كَتِهْ: الأرز المطبوخ بدون زبد.

كَتِيْبِهْ: الكتابة على لوحة حجرية فوق باب أو حائط. لوح. مسلة. لوح حجري. نقوش أثرية.

كِثَافَتْ: قذارة. وساخة.

كِثْرَتْ: كثرة. زيادة.

كَجْ. كَژْ: معوج. منحني. غير مستقيم.

كَجَاوِه: صندوق خشبي مفتوح يربط على جانبي الجمل أو البغل ليركب

عليه الناس ويسمى أيضاً كجابه. كجوه. كژاوه.

كَجَكْ: عمود حديدي يسوقون به الفيل. كل شيء أعلاه معوج.

كِچَلْ: أقرع سقط شعر رأسه لإصابته بمرض القراع.

كِخ: كُخُ كُخه (لبنان) كلمة تستعمل لإخافة الأطفال من عمل شيء ما.

كُدِ پُسْتِى: رمز بريدي.

كَدّ: تعب. نصب. جهد. مشقة في العمل.

كَدْبَانُو: سيدة المنزل. سيدة لها منزل وأسرة. مديرة المنزل.

كَدْخُدَا: العمدة. كبير القرية أو المحلة. مختار المحلة.

كَدِرْ: قاتم. أسود.

كَدُو: القرع. (نبات).

كَدُوخْ: حمام. مكان التسخين.

كُدُورَتْ: فتور في العلاقات بين شخصين. خلاف بين أشخاص.

كَدُو سَبْز: القرع. (نبات).

كُدْيِه: تسول. إستجداء.

كَدِيْوَرْ: زارع. دهقان. كبير القرية. كبير القوم.

كَرْ: أصَّم. أطْرَش. أبْكمْ.

كُرّ: كأس كبير. وعاء كبير للماء.

كَرَانِهْ: ضفة. ساحل. (الاحتلال الإسرائيلي لا يزال يطمع بالضفة الغربية).

كِرَايِهْ: أجرة. بَدَلْ إيجار. بدل أتعاب.

كِرَايِهْ كَرْدَنْ: تأجير (سيارة) أو (طائرة).

كِرَايِهِ أتُومْبِيْلْ: تأجير سيارة.

كِرَامَتْ: كرامة. عظمة. عفو. أمر خارق للعادة يظهر من إنسان.

كَرَانْ. كَرَانِهْ: شاطئ. حافة.

كَرَاهَتْ: كراهة. عدم رضا. عدم إستحسان. كُره.

كَرْبْ: غم. حزن. كرب. مشقة. غصة. ألم.

كَرْبَاس: نوع من القماش الأبيض منسوج باليد من خيوط القطن.

كَرْبَاسْ بَافِى: حياكة الأقمشة القطنية البيضاء.

كُرْبَتْ: حزن. مشقة. كَرْب.

كَرَجِى: سفينة صغيرة. زورق.

كَرْچَك: الخِرْوَعْ.

رُوْغَنِ كَرْچَك: زيت الخِرْوَعْ.

كَرِخْ. كَرِخْتْ: عديم الشعور. عديم الإحساس. عضو الجسم الضعيف عديم الحس.

كِرْدَارْ: عمل. شغل. طرز. أسلوب. قاعدة.

كَرْدَنْ: الفعل. العمل. الصنع. الإنجاز.

كَرْدِهْ: مفعول. مصنوع. منجز.

كَرْدِهْ كَارْ: مجرب. محنك. خبير.

كِرِدِيْتْ: إعتماد مالي.

كُرْسِتْ: حزام البطن. حمالة الصدر للسيدات.

كُرْسِى: مقعد. كرسي. سرير. عرش. منصب. كرسي الأستاذية في الجامعة.

كِرِشْمِهْ: دَلَالْ. غَمْزَة بالعين أو الحاجب.

كَرَفْس: الكَرَفْسُ. (نبات).

كَرْكَسْ: النِسْر (طائر).

كَرَمْ: كرم. شهامة. عظمة. جود. عطاء.

كِرْمْ: دودة ج: دُود وديدان.

كِرِمْ: مستحضر تجميل. مستحضر طبي.

كِرِمْ: الكريمات المرطبة للشفاه.

كِرْمِ أبْرِيْشَم: دودة القَزّ أو الحَرِيْر.

كِرم دَفْعِ حَشَرَاتْ: مستحضر لدفع الحشرات.

كِرْم شَبْ تَابْ: حشرة صغيرة كالذبابة تتلألأ كالفسفور ليلاً.

كِرِم ضِدِّ آفْتَابْ: الكريمات المضادة لأشعة الشمس. مرهم الوقاية من أشعة الشمس. المرهم الواقي من الشمس.

كِرْمَكْ: دودة صغيرة.

كَرْنَا: البوق الكبير. الناي. آلة نفخ موسيقية.

كِرِوَاتْ: ربطة عنق. كرواته. برنيطة (لبنانية). بوينباغ (تركية).

كُرُوْرْ: العدد خمسمائة ألف.

كُرُوْكِي: مخطط. خارطة. دليل. يدل على مكان أو موقع أو عنوان.

كَرِهْ: زُبْد. زُبْدَة. قِشْدَة.

كُرَّه: وَلَدْ. وَلَدُ الحِصَان.

كِرِيْسْتَالْ: بَلّورة. بِلُّوْرَة. بَلّور. الأشياء البلورية.

كِرِيْسْمِسْ: عيد مولد المسيح.

كَرِيم: سخي. كريم. مانح.

كِرِيْه: قبيح. كريه. بغيض. كريه الرائحة.

كَژْ: أعوج.

كَژْدُمْ: عَقْرَبْ. دُوَيْبَةٌ سَامَةٌ.

كَسْ: شخص. إنسان. ذات. آدمي.

كِسَاء: لباس. عباءة. كِسْوَة. كُسْوة.

كَسَادْ: كَسَادْ. عدم رواج الشيء لعدم وجود من يشتريه. رُكُود. بَوَار.

كَالَاي بِى خَرِيْدَارْ: بضاعة كاسدة.

كَسَالَتْ: مرض. ضعف في البنية. وعكة صحية.

كَسْبْ: الكسب. الحصول على شيء.

كَسْر: الكَسْر. حركة من حركات الحروف عدد أقل من واحد.

كِسْرَى: لقب ملوك الساسانيين. خسرو. أنوشيروان.

كِسِلْ: ضعف. كَسَلْ. عدم قدرة. مرض.

كِسِيلْ: مريض. ضعيف. غير قادر.

كِسْوَتْ: لباس. حلة.

پِيْشْ كِسْوَتْ: الرجل الذي له ماض في عمل ونشاط ما. صاحب تجربة.

كِشْ: إسحب. إصطلاح في لعبة الشطرنج.

كِشُ وقُوسْ: تجاذبات.

كَشّافْ: كثير الكشف. موضح.

كَشَاكَشْ: الشد والجذب. كناية عن الغم والألم والابتلاء بحوادث الدهر. صراع.

كِشَالِهْ: إمتداد الشيء وطوله.

كَشَانْدَنْ. كَشَانِيْدَنْ: سحب شيء أو شخص إلى ناحية.

كَشَانَنْدِه: ساحب. من يسحب شيئاً أو شخصاً من طرف إلى طرف.

كِشَاوَرْزْ: مزارع. فلاح. دهقان.

كِشَاوَرْزِى: سَاحِلى: الزراعة الشاطئية.

كِشْت: زراعة. زرع. محصول.

كُشْتَارْ: القتل. مجزرة. ذبح.

كُشْتَارِ جَمْعِى: إبادة جماعية. قتل جماعي.

كُشْتَارْگاه: مسلخ. مذبح. مجزرة.

كِشْتْزَارْ: مزرعة.

كُشْتَنْ: القتل. إزهاق الروح. إماتة.

كُشْتِه: مقتول. قتيل.

كُشْتِى: مصارعة.

كِشِشْ: جذب.

كَشْفْ: توضيح. إظهار. تعرية.

كَشْفِ فِسَادْ: كشف الفساد.

كِشْمِشْ: الزبيب. العنب المجفف.

كِشْمَكِشْ: جدال. نزاع. صراع. قتال.

كِشْوَرْ: بلاد. وطن. إقليم. مملكة.

كِشِيْد: جر. جرجر.

كِشِيْدَنْ: سحب. جذب. جلب. مد.

كِشِيْدَنِ چَرْبِى: شفط الدهون.

كُشَنْدِه: قاتل. ساحب.

كِشِيْدِه: طويل. مرتفع. موزون.

كِشِيْدِه: صفعة. لكمة.

كِشِّيْشْ: قسيس. قِسّ.

كِشِيْكْ: نوبة. حراسة. مراقبة.

كِشِيْكْچِىْ: حارس. مراقب.

كَعْب: كعب الرِجل. مفصل العظم. عظْمُ مؤخرِ القَدَم.

كَعْبِه: بيت الله الحرام. البَيْتُ العَتِيْق. الكعبة. مكان ذو أربع زوايا.

كَفْ: كف اليد. سطح الشيء. الأرضية. أرضية الحجرة.

كَفْ: قاع. قعر.

كَفِ دَرْيَا: قاع البحر.

كَفِ صَابُونْ: رغوة الصابون.

كَفَّارِه: ضريبة التخلف عن أداء الأوامر الشرعية.

كَفَافْ: ما يكون بقدر الحاجة بدون زيادة أو نقصان.

كَفَالَتْ: الكفالة. أن يصبح الشخص كفيلاً لآخر.

كِفَايَتْ: الكفاية. وقف الشيء أو الحديث.

كُفْر: الكفر. عدم الشكر. عدم الإيمان.

كُفْرَانْ: عديم الإيمان. الكفر. عدم الشكر.

كَفْشْ: حذاء. لباسُ القدم. خُفّ.

كَفّاشْ: حَذَّاء. خفّاف. صانعُ الأحذية. بائع الأحذية. القندرجي (مصطلح عراقي).

كَفْشِ پَاشْنِه بُلَنْد: حذاء كعب عالي. إسكربينة.

كَفْشْدَارْ: كِشْوَان. الشخص الذي يحافظ على أحذية الزوار عند المراقد والمزارات.

كَفْشْدَارى: كشوانية. محل الاحتفاظ بالأحذية عند المراقد والمزارات.

كَفْشْدُوزْ: صانعُ الأحذية.

كَفَكْ: رغوة الماء أو الصابون. الصدأ الذي يعلو بعض الأشياء. ومثلها كَپَكْ.

كَفَلْ: الكَفَل. الفخم. العَجُزْ. الوِرْكْ. الرِدْف.

كَفَنْ: الكفن. لباس الميت. قماش أبيض يلف الميت فيه.

كُفُوْ: مثل. نظير. شبيه. مثيل. كُفُؤ.

كَفِيْل: ضامن. متكفل.

كَكْ مَكْ: البقع السوداء التي تظهر على وجه الإنسان وجسمه. الكَلَفْ. النَمَش.

كُل: جميع. سائر. كل.

كَلَاتْ: قلعة. قرية أو قلعة مقامة فوق جبل.

كَلَاتِه: القلعة الصغيرة. القرية الصغيرة. المزرعة الصغيرة.

كِلَاسْ: صف. فصل. درجة. مرتبة. صنف. رديف. حجرة الدراسة.

كِلَاسُوْر: محفظة توضع فيها الأوراق الخاصة بموضوع أو بشخص.

كِلَاسِه: الترتيب. الترقيم. التصنيف.

كِلَاسِيْك: كلاسيكيّة أول أسلوب أدبي راج في أوروبا وكان تقليداً لأسلوب الآداب اليونانية والرومانية.

كَلَاغْ: غُراب. (طائر).

كَـلَافْ: الـخـيـط أو الـحـريـر الملفوف.

كَلَافِه: مُضطرب. لا طاقة له. العجلة الصغيرة التي يلف عليها الخيط وتسمى أيضاً كلابه وكلاوه.

كَلَالِه: حصول الضعف أو التخلف.

كُلَالِه: الشعر المجعد. خصلة الشعر.

كَلَامْ: قول. حديث. عبارة. جملة لها معنى.

كَلَامُ الله: القرآن الكريم.

كَلَانْ: ضخم. منتفخ. بدين. عال. كبير.

أهْدَافِ كَلَانْ: أهداف عُليا.

كَلَانْتَر: رئيس قسم الشرطة. رئيس مركز الشرطة.

كَلَانْتَرِى: مركز الشرطة.

كُـلَاهْ: قـبـعـة. قـلـنـسـوة. كـلاو (مصطلح عراقي).

كُلَاهِ آفْتَابْگِير: قبعة تقي من أشعة الشمس.

كُلَاهْ فَرَنْگِى: القبعة الإفرنجية (يعتمر الرجل قبعة إفرنجية).

كُلَاهْبَرْدَارِى: نصب وإحتيال. غش. خداع.

كُلَاهْ خُودْ: قبعة حديدية تلبس في وقت الحرب أو الاشتباكات أو الأزمات أو الحالات الطارئة.

كُلَاه سَرْگُذَاشْتْ: نَصَبَ وأحتال عليه.

كُلَاهَكْ: قبعة صغيرة. الشيء الشبيه بالقبعة.

كُلَاهَكْ: رأس حَرْبِى.

كُلَاهَكِ هَسْتَهْ اِى: رأس نووي.

كُلْبِهْ: دكان. منزل صغير. منزل قروي.

كُلُفْتْ: سميك. خشن.

كُلْفَتْ: خادمة. خادم.

كَلَكْ: حِيلة. خُدعة.

كَلَكْ زَدَنْ: إحتيال. خُدعة.

كُلِكْسِيُونْ: مجموعة من الطوابع أو النقود الأثرية والقديمة.

كَلْ كَلْ: ثرثرة. الكلام الهراء. الجدال.

كَلْ كَلْ كَرْدَنْ: الإكثار من الكلام بحيث يصدع المتحدثون رأس بعضهم البعض.

كَلِمِه: كلام. لفظة له معنى.

كَلِمِهِ عُبُورْ: كَلِمَةُ المُرُورْ.

كُلَنْگ: آلة حديدية طرفها حاد لها يد خشبية تحفر بها الأرض. معول ج: كلنگ ها: معاول. رافعة. مرفاع. ونش.

كُلُنِلْ: رتبة في الجيش تساوي رتبة العقيد.

كَلِّه: رأس. رأس الإنسان أو الحيوان.

كُلُوبْ: نادي يجتمع فيه الناس للرياضة أو الثقافة. جمعية.

كُلُوْچِهْ: نوع من الحلوى يصنع من دقيق القمح والزبد والسكر.

كُلُوخْ: قالب من الآجر. قالب من الطين اليابس.

كُلُوخْ أَنْدَازْ: الشخص الذي يلقي قالباً من الآجر على آخر.

كُلُوخِه: مثل القالب. كل شيء يشبه القالب في شكله مثل قطعة السكر.

كُلُونْ: قفل خشبي كانوا يضعونه قديماً خلف باب المنزل.

كَلِّهْ طَاسْ ها: حليقي الرؤوس. الصلعان.

كُلْيِه: كلية من الكليتين وتسمى في الفارسية قُلْوِه.

كِلِيْد: مفتاح. أداةُ فَتْحِ الأقفال.

كِلِيْدْ سَازِى: صب مفاتيح. صنع مفاتيح.

كِلِيْدْدَارْ: حامل المفتاح. المسؤول عن مؤسسة أو مرقد أو مبنى أثري.

كِلِيْدَانْ: جعبة المفتاح القفل. قفل الباب.

كِلِيْز: الدبور. النحلة. بيت النحل.

كِلِيْسَا: الكنيسة.

كِلِيْشِه: كتابة أو صورة ترسم على قطعة من الخشب أو المعدن لاستعمالها في الطباعة.

كَلِيْم: من يشترك في حديث مع إنسان.

كَلِيْمُ الله: النبي موسى بن عمران الذي كلم الله.

كَلِيْمِي: يهودي من أتباع النبي موسى بن عمران.

كِلِيْنِيك: عيادة. مستشفى. المستشفى التي يتعلم فيها الطلاب الطب بصورة عملية.

كِلِيْنِك پِزِشْكِي: المدينة الطبية.

كَمْ: قليل. ضئيل. مقدار. مقاس.

كُمَا: فاقد الوعي. حالة يفقد الإنسان وعيه لفترة من الزمن. غيبوبة ناشئة عن مرض.

كَمَالْ: تمام. كمال. زينة الصفات.

كَمَانْ: القوس. كل شيء منحن.

كَمانْد: طلب. أمر. إصدار أمر.

كَمَانْدَارْ: ذو قوس. الماهر في الرمي في القوس الممسك بالقوس ويسمى أيضاً كمان گير.

كَمَانْدَان: قائد. رئيس فرقة. رائد. آمر.

كَمَانْدُو: المغوار. المغاوير. الفدائي.

كَمَانِه: مثل القوس. كل شيء مقوس شبيه بالقوس.

كَمْبُودْ: النقص في الوزن أو العدد.

كَمْبُودِ خَدَمَاتْ: النقص في الخدمات.

كُمْبُزِه: الخيار الكبير الأصفر.

كُمْپَانِي: شركة. جماعة. مجمع.

كُمْپِرِسْ: يَضْغُط. يكبس. يعصر.

كُمْپِرِسُورْ: آلة لضغط الهواء. الضاغط. الضاغطة.

كُمْپِرِسِي: شاحنة نقل تفرغ حمولتها آلياً.

كُمْپِلِتْ: كامل. تام. مكمل (كلمة إفرنجية).

كُمْپُوت: الفاكهة المعلبة.

كُمْپِيْنْگ: مخيم. معسكر.

كُمُدْ: خزانة الملابس أو الأشياء.

كَمْ دَرْآمَدْ: المتدنية مدخولاتهم. محدودي الدخل. ذوي الدخل المحدود.

كُمِدِي: عرض هزلي. مضحك. كتابة تثير الضحك والسخرية. كوميديا.

كَمَرْ: وسط. حول البطن والظهر. وسط الجبل. الممر الضيق وسط الجبل. خاصرة.

كَمَرْ بَسْتَنْ: شد الوسط. ربط الوسط بحزام كناية عن الاستعداد للعمل وإظهار الهمة في إنجازه.

كَمَرْ بَسْتِه: مربوط الوسط كناية عن الخادم المستعد للخدمة.

كَمَرْ بَنْد: شرط أو حزام لشد الوسط.

كَمَرْبَنْدِ اِنْفِجَارِى: سترة ناسفة. حزام ناسف أي أن يقوم الانتحاري بتفجير حزامه الناسف ليقتل مجموعة من الجنود أو الأشخاص الذين يعتبرهم أعدائه.

كَمَرْبَنْدِ اِيْمَنِى: حزام الأمان يربط راكب السيارة نفسه بحزام الأمان لكي لا يتعرض للخطر.

كَمَرْ چِيْن: لباس ذو تجاعيد في وسطه كانوا يلبسونه قديماً.

كَمَرْ شِكَنْ: الشيء الذي يقصم الظهر كناية عن الأمر الصعب أو العمل الشاق الذي لا يستطيع الإنسان تحمله.

كَمْرُو: الخجول. ذو حياء الذي لا يقوى على الحديث مع الآخرين.

كُمَكْ: مساعدة. معاونة. مد يد العون.

كُمَكِ بِلَا عَوَضْ: هِبَة. عَطيَّة.

كَمْ كَرْدَنْ: تقليص الوزن أو النفوذ.

كُمَكْ دَهَنْدِه: المَانِحَة. المُعْطِيَة. المَانِح. المُعْطِي.

كِشْوَرْهَايِ كُمَكْ دَهَنْدِه: الدول المانحة.

كُمَكْ هايِ أَوَّلِيِّه: إسعافات أولية.

كُمَكْ رِسَانِى: إغاثة. إعانة. مساعدة.

سَازِمَانِ كُمَكْ رَسَانِى به پناهندگان فلسطينى: منظمة إغاثة اللاجئين الفلسطينيين.

كُمُوْنِيْسْتْ: شيوعي. (راجع كُمُونِيْسْم).

كُمُونِيْسْم: الشيوعية. مذهب سياسي يهدف إلى القضاء على الرأسمالية والملكية الخاصة.

كَمْيَابْ: كل شيء قليل الوجود لا يتيسر الحصول عليه بسهولة.

كَمِّيَتْ: الكمية. المقدار.

كُمِيْتِه: لجنة. عدد مختار من أعضاء حزب أو جماعة لدراسة الأمور الهامة.

كُمِيْتِهِ اِرتِبَاطْ: لجنة ارتباط.

كُمِيْتِهِ اِمْدَادْ: لجنة إمداد.

كُمِيْتِهِ بِی طَرَفْ: لجنة محايدة.

كُمِيْتِهِ حَقِيقَتْ يَابْ: لجنة تقصي الحقائق.

كُمِيْتِهِ فَرْعِی: اللجنة الفرعية ج: لجان.

كُمِيْتِهِ كُمَكْ رِسَانِیْ: هيئة الإغاثة.

كُمِيْتِهِ مُشْتَرِكْ: اللجنة المشتركة. (تشكل بين الدول لدراسة التعاون).

كُمِيْتِهِ مَشْوَرَتِی: لجنة إستشارية.

كُمِيْسَارْيَا: مركز الشرطة.

كُمِيْسَارْيا: المفوضية.

كُمِيْسَارْيَای عالی پناهندگان: المفوضية العليا للاجئين.

كُمِيْسِر: رئيس مركز الشرطة.

كُمِيْسِيُونْ: لجنة من لجان البرلمان. تثمين. أجور مقابل تقديم خدمة.

كُمِيْسْيُونِر: دلال. الوسيط في البيع أو الشراء.

كَمِيْن: الشخص الذي يكمن في مكان لإصطياد العدو.

كُمِينْتِرْن: جهاز الدعاية ومركز مختص بتوثيق الاتصالات بين الأحزاب الشيوعية في العالم وكان مقره موسكو.

كُمِيْنْفُرم: هيئة اختصاصها توثيق الارتباط بين الأحزاب الشيوعية في العالم وحلت محل الكمينترن بعد الحرب العالمية الثانية.

كِنَارْ: طرف. جانب. طرف الشيء.

كِنَارْ گذَاشْتَنْ: إستبعاد الشخص من منصب أو عمل أو نشاط.

كِنَارِهْ: ساحل. طرف. طرف الشيء.

كِنَايِهْ: كلمة تستعمل في غير معناها الحقيقي للدلالة على مفهوم آخر.

كُنْتَاكْ: تماس. إتصال. مجاورة.

كُنْتُر: عداد. جهاز يقيس إستهلاك الماء أو الكهرباء أو أي شيء آخر.

كُنْتْرَاتْ: عقد. إتفاق مبرم لأعمال البناء أو أي عمل آخر.

كُنْتْرُلْ: تحكم. تفتيش. فحص.

كُنْتْرُلْ أزْ راهِ دُور: تحكم عن بعد.

كُنْتْرُلِ پَرْوَازْ: مراقبة الطيران.

مَأمُورَانِ كُنْترُلِ پَرْوَازْ: مراقبين جويين.

كُنْتْرُلِر: مفتش. فاحص. الشخص الذي يفحص التذاكر في القطار أو السينما.

كُنْجْ: زاوية. ركن.

كُنْجِدْ: السمسم.

كُنْجْكَاوْ: باحث. متفحص. منقب. مستقصي.

كُنْجْكَاوِىْ: التفحص. التنقيب.

كنجه: عطلة. إجازة.

كُنْد: بطيء. ثقيل. سكين غير حادة.

كُنْدْ ذِهْنْ: بليد. غبيّ. عديم الفهم.

كُنْدرُو: بطيء السير.

كَنْدَنْ: قلع. فصل الشيء عن شيء آخر. حفر. سلخ. انتزاع. نبش.

كَنْدُو: خلية النحل.

كَنْدِه كَارِىْ: النقش. الحفر والرسم على الخشب أو الحجر أو المعدن.

كُنْسَانْتْرِه: مركزات.

كُنْسِرْت: العزف بصورة جماعية والغناء الجماعي. قطعة موسيقية تعزفها المجموعة.

كُنْسِرْسْيُومْ: شركة كبيرة تضم عدة شركات. مجموعة شركات.

كُنْسِرْوُ: كونسروة. فاكهة محفوظة أو معلبة. الطعام الجاهز. معلبات. الطعام المحفوظ في علبة مقفلة.

كُنْسُولْ: قنصل.

كُنْسُولْتَاسْيُونْ: المشورة. التشاور.

كُنْسُولْگرِىْ: قنصلية. مقر القنصل (هاجم مسلحون مقر القنصلية في نيودلهي).

كُنِشْ: العمل الحسن أو السيئ.

كُنْشِتْ: كنيس. معبد النار. دير. معبد النصارى. معبد اليهود.

كُنْفِرَانْس: مؤتمر. خطابة. وعظ.

كُنْفِرَانْسِ سَرَان: مؤتمر قمة: (فرنسا تدعو لعقد قمة أوروبية بشأن جورجيا).

كَنْكَاشْ: مشورة. المشاورة.

كُنْكُور: إمتحان دخول الجامعة (في إيران) إزدحام. إجتماع مجموعة من الناس. الإتحاد. التعاون. مسابقة. منافسة.

كُنْگرِهْ: الكونغرس. الكونجرس. مجلس النواب الأمريكي (هناك دعم من الكونجرس وقطاعات من الرأي العام الأمريكي).

كُنْگرِه: الحافة البارزة في أعلى الحائط.

كُنُونْ: الآن (عليك أن تشتري البضاعة الآن وفوراً).

كُنْهْ: أصل. كنه. حقيقة.

كُنْيِهْ: الكنية. إسم غير الاسم الحقيقي يأتي أوله لفظ أب (أبو محمد) أو ابن (بن حاج) أو أم (أم علي) أو بنت (بنت أحمد).

كَنِيزْ: جارية. خادمة.

كَنِيسِهْ: كنيسة. معبد اليهود. معبد النصارى.

كُوْبِيْدَنْ: الدق بحجر أو بآلة أخرى. دق المسمار.

كُوبَنْدِهْ: من يدق الشيء. ضربة قاضية. ضربة قاسية.

كُوبَيْدِه: مدقوق. مطحون.

كَبَابْ كُوبِيْدِه: كباب مدقوق. مطحون.

كُوْپُن: قسيمة. السهم. البطاقة التموينية (العراق لا يزال يقدم لمواطنيه البطاقة التموينية).

كُوْپِه: مقصورة القطار. عربة القطار المخصصة للمسافرين. (حجز والدي عربة قطار لنا لنسافر إلى مشهد).

كُوْتَاه: قصير. الصغير. المختصر. الموجز. الوجيز.

كُوتَاهْ آمدْ: تراجع. الانصراف عن مواصلة البحث والجدل. التوقف عن الجدل.

كُوْتَاهِى دَرْ كُمَكْ رِسَانْدَنْ: تخاذل. تقصير. الإهمال. التخلف.

كُوْتُولِه: قزم. قصير القامة (لا يمكن إدارة البلاد من قبل الأقزام).

كُوْثَرْ: كل شيء وفير متراكم. الشخص العظيم الخير المانح.

كُوْچْ: الهجرة. هجرة القوم من مكان إلى آخر. الرحيل.

كُوْچَانْدَنْ: تهجير قوم من مكان إلى آخر. ترحيل.

كُوْچْ رَوِیْ: حياة التنقل. رُحَّلْ.

كُوْچَك: صَغِير. تافه. حقير. زهيد. طفيف. (عليك أن لا تلعب مع الصغار).

كُوْچَك كَرْدَنْ: تحجيم (يريد الرئيس تحجيم دور مستشاره من أجل أن يؤدبه).

كُوْچُوْلُوْ: الطفل الصغير. كل شيء صغير.

كُوْچِهْ: زقاق. المحلة الصغيرة. الطريق الضيق في وسط المدينة أو القرية.

كُوْچِيْدَنْ: هجرة. رحيل جماعة من الناس من مكان إلى مكان آخر للإقامة فيه.

كُوْدْ: السماد الطبيعي المأخوذ من روث البهائم.

كُوْدِتَا: إنقلاب عسكري لتغيير نظام الحكم.

كُوْدِتَايِ خَزَنْدِه: ثورة زاحفة. إنقلاب زاحف.

كُوْدَك: طفل صغير ذكر أو أنثى ج: أطفال.

كُوْدَكِ خِيَابَانِی: أطفال شوارع.

كُودَكَانِ كَارْ: أطفال العمل: الأطفال الذين يعملون في ظروف صعبة وغير طبيعية.

كُوْدَكِی: طفولة. صباوة. صَبْوَة. صُبُوّ. صبيانية.

كُوْدَنْ: أحمق. قليل العقل والإدراك. غبيّ. كسلان. قليل الفطنة.

كُوْرْ: أعمى. ضرير. كفيف. شخص في عينيه عيب فلا يبصر شيئاً.

كُوْرَانْ: تيار الهواء.

كُوْرتَاژْ: إجهاض. إسقاط الجنين.

كُورْسْ: الجري. السباق. الخيل. وحدة قياسية في مسافة معينة. مسابقة السيارات والدراجات في مسير واحد.

كُوْرِهْ: الموقد. مكان إشعال النار. الفرن الذي يوضع فيه الطوب والآجر والجص.

كُورِه دِهْ يا دِهْ كُورِهْ: القرية الصغيرة القليلة العمران.

كُورِهْ رَاهْ: الطريق الضيق الكثير التعاريج.

كُورِيْدُورْ: الممر. الدهليز. مدخل البيت.

كُوريدُورْ هَوائِي: الممر الجوي.

كُوزِهْ: قدح من الفخار للماء أو لأي شيء آخر. المشربة.

كُوزَه گـرِيْ: صنع الأواني الفخارية.

كُوژْ پُشْتْ: مقوس الظهر. منحني الظهر بسبب كبر السن أو بسبب عيب أو مرض في فقرات الظهر.

كُوسْ: مصيبة. صدمة. كارثة.

كُوسْ: طبل. طبل كبير.

كُوسَنْ: كوشه. مخدة. وسادة.

كُوْسهْ: أمْرَدْ. لا لحية له. عديم الشعر. أجردْ. الرجل الذي ينبت الشعر في أسفل ذقنه ولا يوجد شعر في خديه.

كُوشِشْ: سعي. جهد. عمل. جد. كدّ. كدح. إجتهاد.

كُوْشِيْدَنْ: الجد والاجتهاد. كثرة السعي ومنها كوشا وكوشان.

كُوفْتْ: مصيبة. أذى. ضرر. صدمة. الضرر الذي يصيب البدن من الضرب بحجر أو خشب أو لكمة.

كُوفْتَنْ: الدق على شيء بحجر أو بآلة حتى يتكسر.

كُوْفْتِه: مدقوق. مطحون. منهك.

كُوْفْتِه: نوع من الطعام يصنع من اللحم والأرز أو الفاصولياء.

كُوْكْ: الحياكة البارزة التي تحاك باليد فوق الثوب لضبطه قبل حياكته بالماكينة.

كُوْكْ زَدَنْ: حياكة الثوب باليد وبالأبرة والخيط.

كُوْكْ شُدَنْ: الغضب. الغيظ. الهياج.

كُـوْكْ كَـرْدَنْ: ترتيب الآلات الموسيقية وتنظيمها. ملء الساعة لتعمل.

كُوْكَبْ: نجم. كوكب.

كُوْكُوْ: نوع من الطعام يصنع من الخُضر أو البطاطس بعد خلطها بالبيض وقليها.

كُوْلْ: كَتْف. كِتْف. عاتق.

كُوْلَاكْ: الموج الهائل. الطوفان. سقوط الثلج.

كُولِرآبِي: جهاز تبريد. مبردة.

كُولِر گازِيْ: مكيف هواء. مكيفة هواء.

كُولِه: الحمل الذي يُحمل على الكتف.

كُوْلِهْ پُشْتِي: كيس من القماش أو الجلد يحمل على الكتف.

كُنْسُورْسْيُومْ: كونسورسيوم. كونسورتيوم (مجموعة شركات) (من المقرر أن تقوم كونسورتيوم بريطانية بالاستثمار في حقول نفط جنوب إيران).

كُوهْ: جبل.

كُوْهَانْ: سنام الجمل.

كُوهْپَايِهْ: المنحدر الجبلي. سفح الجبل. الأرض الواقعة أسفل الجبل.

كُوْهْسَارْ: مكان تكثر فيه الجبال.

كُوْهِه: التل. الجزء المرتفع أمام السرج وخلفه.

كُوْيْ: محلة. ضاحية. الطريق الرئيسي. الطريق الواسع.

كَوِيْر: الصحراء. السراب. الأرض الملحة. بيداء. الأرض القاحلة.

كَهْفْ: الغار. الكهف. المخبأ.

كَهْكِشَانْ: المِجَرّة. الخط الأبيض الذي يشبه السحاب الذي ينتج من وجود نجوم كثيرة في السماء.

كُهَنْ: قديم. مسن.

كُهَنْسَال: طاعن في السن.

كُهْنِه: قديم. عتيق.

كُهُولَتْ: الكهولة. كبر السن.

كَيْ: أداة إستفهام عن الزمان. متى؟

كِي: أداة إستفهام عن الشخص. من؟

كِيَا: حاكم. صاحب. سيد. رب. بطل.

كِيَاسَتْ: فطنة. ذكاء. كياسة.

كِيَانْ: ملوك. اسم سلسلة من ملوك إيران القدماء.

كِيْپْ: مملوء. مفعم. مشدود.

كِيْسِهْ: الحافظة من القماش أو النايلون. جَيْب.

كِيْسِه بُرْ: اللص. النشال.

كِيْشْ: دين. مذهب. عقيدة.

كِيْفْ: حقيبة يد.

كِيْفِ چَرْمِي: حقيبة من الجلد توضع فيها النقود أو الأوراق.

كَيْفْ: السعادة. اللذة.

كَيْفَرْ: الجزاء. المكافأة. العقاب.

كَيْفِيَّتْ: الجودة. الكيفية.

كَيْفَرْ خَواسْت (تُقرأ: كَيْفَرخَاسْت): لائحة الاتهام.

كَيفَر خَواسْتِ دَادْسَرَا: لائحة الادعاء المقدمة من النيابة العامة.

كَيْك: كَعْكَة. كَعْك.

كِيْلُوگِرَمْ: كيلوغرام. ألف غرام.

كِيْلُو مِتْر: كيلومتر. ألف متر.

كِيْمِيَا: الكيمياء وتستعمل في الفارسية بمعنى المكر والحيلة.

كِيْن: (كينه) العداوة. البغضاء. الحقد.

كِيُوسْك: الدكان الصغير الذي يقام على جانب الشارع لبيع الصحف والخردوات.

كِيْهَانْ: دنيا. عصر. عَالَم.

گ

الحرف السابع والعشرون من حروف الألفباء الفارسية

گارَاژْ: كراج. موقف سيارات. مرآب.

گارْدْ: حَرَسْ.

گارْدِ رِيَاسَتِ جُمْهُورِىْ: الحرس الجمهوري.

گارْدِ سَاحِلِىْ: حرس السواحل. خفر السواحل.

گارْدِ مِلّىْ: الحرس الوطني.

گارْسُون: النادل. خادم ضيافة. خادم مطعم.

گارِى: عربة جر. عربة بعجلتين أو بأربع يجرها حصان أو حمار.

گازْ: غاز.

گازِ أَشْكْ آوَرْ: الغاز المسيّل للدموع.

گازِ چِهَارْ شُعْلِه: غاز أربع عيون.

گازِ خَرْدَلْ: غاز الخردل.

گازِ طَبِيْعِى: غاز طبيعي.

گازْ گِرِفْتَنْ: عضّ.

گازُوئِيِّل: وقود الديزل. ديزل أويل. مازوت.

گافْ: كذب. هراء. تجاوز عن الحد. إرتكاب خطأ.

گالِرِى: غاليري. معرض للتحف الفنية واللوحات والرسوم.

گالِينْگورْ: نوع من الورق الثخين الملون المستعمل في تجليد الكتب. مقوى.

گامْ: خطوة. قدم. زِمَامُ الفَرَسْ.

گامْ زَدَنْ: السير. المشي.

گامِيْشْ: جاموس. ثور.

گانِهْ: لاحقة لإفادة النسبة في الأسماء: بچه. بچه گانه/ وفي الأعداد: يِگانِه دُوْگانِه.

گاوْ: ثور. (حيوان).

گاوَارِهْ: گَهْوَارِهْ: مَهْد.

گاوْ آهَنْ: محراث. أدَاةُ الحَرْث.

گاوْبَانْ: راعي البقر. من يرعى القطيع. راعي الثيران.

گاوْپَلَنْگ: زَرّافة.

گاوْچِرَانِی: مرعى. مرتفع.

گاوْ چِشْم: واسع العينين. زهرة. عين البقر.

گاوْ دِلْ: سيئ القلب. أحمق. جاهل. جبان.

گاوْزَبَانْ: حشيشة لسان الثور.

گاوْ سَامِرِی: بقرة السامري الذهبية.

گاوْ سَرْ: مثل رأس البقرة.

گاوْسَنْگ: حجرة البقر. عصا تهش بها الأبقار.

گاوْ گارْ: بقرة الحراثة.

گاوِ مَادَّة: بقرة.

گاوْ مِيْش: جاموس.

گاوِ نَرْ: ثور.

گاوْوَرْزِه: ثور الحراثة.

گاهْنَامِه: تقويم.

گاهْوَارِه: مهد.

گاهِی: أحياناً. بعض الأحيان.

گَبَرْ: حجر كانت تصنع منه القدور والأواني.

گَبْر: زردشتي. عابد النار. مجوسي.

گِبِّهْ: نوع من البُسْطْ يصنع في إيران.

گَپّ: كلام. كلمة. كلام كذب. ضخم. قوي.

گَپْ زَدَنْ: تكلم. تحدث.

گَچْ: جص. كلس.

گَچْ: طَبْشُورَة: إصْبَع (أو قطعةٌ) من الطَّبَاشير.

گَچْ بُرْ: الشخص الذي ينفذ الديكور بواسطة الجص.

گَچْ بُرِی: تجصيص. اللوح الجصي. القالب الجصي. قالب من الجبس.

گَچْ فُرُوشْ: بائع الجص.

گِدَا: شحاذ. متسول. المحتاج. الفقير.

گدَاخْتَن: إذابة. حل. صهر.

گدَاخْتَن: مذاب. مصهور.

گدْيِّه: شحاذة. كِدية. تسول. إستعطاء. شحذ.

گذَارْ: معبر. عبور.

گذَارْدَنْ: وضع. أداء. مضي. إعطاء.

گذَارْدِه: موضوع.

گذَاشْتَنْ: ترك. أداء. وضع. إنتخاب.

گذَاشْتِه: موضوع. مثبت.

گذَرْ: الأمر من گذشتن. معبر. طريق. زقاق. ممر.

گذَرَانْ: عابر. راكض.

گذَرَانْدَن: إنهاء. إتمام. إكمال. إنجاز.

گذَرَانَنْدِه: معبر.

گذَرْآبْ: قناة. نهر. مكان العبور من النهر.

گذَرْگاه: معبر. جسر. ممر (أغلقت مصر معبر رفح في وجه سكان غزة).

گذَرْنَامِه: جواز سفر. جواز مرور. باسبورت.

گذَرَنْدِه: عابر. مُجتاز.

گذَشْتْ: تسامح. تساهل. عبور. طريق. ترك. إهمال. تجاوز عن الجرم.

گذَشْتِ مَذْهَبِي: تسامح ديني. تسامح مذهبي.

گذَشْتِگَانْ: الأوائل. السابقون. الأموات.

گذَشْتَنْ: عبور. مضي. تقدم. تفوق. ترك. موت.

گذَشْتِه: ذاهب. عابر.

گرْ: إذا وإن الشرطيتان.

گِرَائِيْدَنْ: رغبة. ميل. قصد.

گرَازْ: خنزير ذكر.

گِرَامِي: عزيز. محبوب. كبير. محترم.

گِرَامِي مِيْ دَارِيْم: نُكرم (نحن نكرم رياضيينا الذين فازوا في المباريات الدولية تقديراً لجهودهم).

گِرَامِيْدَنْ: تكريم. إحترام.

گِرَانْ: غالي الثمن. باهض الثمن.

گِرَانْ بَهَا: ثمين. نادر. نفيس. غالي.

گِرَانْ پَایْ: بطيء السير.

گِرَانْ جَانْ: شخص قوي الروح. عجوز. دنيء. فقير. مريض.

گِرَانْ چِشْم: حسود. (صفة).

گِرَانْ خَاطِر: مهموم. قلق. مُغتَمّ.

گِرَانْ خَوابْ: الشخص الذي يتأخر بنومه وإستيقاظه.

گِرَانْ خَوار (تقرأ: گِرَانْ خَارْ): شره إلى الطعام.

گِرَانْ دَسْت: المتأني في أعماله.

گِرَانْ دُودْ: غيم أسود. ضباب.

گِرَانْ رِكَاب: الشخص النائم والهادئ. الصامد في وجه العدو.

گِرَانْ سَايِهْ: شخصية كبيرة. عالي المرتبة. صاحب جاه.

گِرَانْ سَرّ: متكبر. لئيم.

گِرَانْ سِرِشْت: متكبر. وقور. نبيل.

گِرَانْقَدْر: عزيز. طَيّب.

گِرَانْ قِيْمَتْ: غالي الثمن. باهض الثمن.

گِرَانْ گوش: أصم. ثقيل السمع.

گِرَانْ گوشِي: صَمَمْ. ثقل السمع.

گِرَانْ مَايِه: نفيس. غالي. نجيب.

گِرَانِيْتْ: نوع من المرمر. الغرانيت.

گِرَايِشْ: نزعة. قصد. رغبة. ميل. رجاء. إتجاه عصيان (استمرار العنف يرتبط بالنزعات الانفصالية).

گرايش اسلامى: إتجاه إسلامي.

گرايش ليبرالى: إتجاه ليبرالي.

گِرايِيدَنْ: رغبة. قصد. ميل. محبة.

گَرْبَالْ: غربال. مُنخُلْ.

گُرْبِه: قطة. سنور. اسم نبات. بسينه.

گَرْچِه: لو أن. مع أن. البتة. لا شك.

گَرْد: غُبار. تُراب. مسحوق. غبرة.

گِرْد: كل شيء بشكل دائرة. مدور. حلقة. محيط.

گِرْدَاب: دوامة البحر.

گِرْدَاگِرْد: متتابع. متوالي. متعاقب.

گَرْدَان: دوار. محيط الشيء. طوق.

گُرْدَان: كتيبة. بطل.

گَرْدَانْدَنْ: تدوير. تغيير. إحاطة.

گَرْدَانَنْدِه: مدور. مغير. منزه.

گَرْدَانِيْدِه: مدور. مغير. مطوق.

گَرْدِ آفْتَابْ: الذرات التي تظهر في أشعة الشمس.

گَرْدْ آلُودِه: ملوث بالغبار.

گِرْدآوَرْ: مجمع: من يجمع الشيء.

گِرْدآوَرْدَن: جمع. خزن.

گِرْدْ آوَرِی: جمع. إجتماع. ضبط. تحصيل.

گِرْدْبَادْ: زوبعة ترابية. إعصار. (الاعصار ضرب الولايات المتحدة وأنزل خسائر فادحة بالمواطنين).

گِرْدْ بَادِه: زوبعة ترابية.

گِرْدْ پَایْ: أطراف السرير. مكان المقعد.

گِرْدْران: عظم الفخذ الممتلئ باللحم.

گَرْدِشْ: حركة. نزهة. جولة. تغيير. دوران. فسحة فُرجَة (المشاكل التي يواجهها الأميركيون في العراق ستكون كنزهة في جزيرة استوائية).

گَرْدِ شَبْ: سواد الليل.

گَرْدِشِ پُوْل: حركة المال.

گَرْدِشْكار: سير العمل. سير الملف.

گَرْدِشْگاه: متنزه حديقة (يقضي المتقاعد ساعات من وقته في المتنزه).

گِرْدِمُشْت: قبضة يد.

گَرْدَنْ: جِيْد. عُنُق ج: گردنها. شجاع. قوي.

گَرْدَنْ بَسْتِه: مطوق بالقلادة.

گَرْدَنْ بَنْد: طوق. قلادة.

گردنده: مدور. مغير. منزه.

گَرْدَنْ زَنْ: جلاد. منفذ حكم الإعدام.

گَرْدَنْ شِكَنْ: عاص. جامح.

گَرْدَنْكَشْ. گَرْدَنْ كَش: عاص. متمرد. الإنسان القوي.

گَرْدَنْ كُلُفْت: قبضاي. بلطجي. قوي.

گَرْدَنْ كُلُفْتْ هَا: أصحاب القوة والمال والسلطة.

گَرْدَنِه: شعب متعرج في الجبل. منعطف.

گَرْدَنْ نَهَادَنْ: إستسلام. إطاعة.

گِرْدُو: جوز.

گَرْدُونْ: دولاب. عجلة كل شيء يدور حول محوره. سماء. فلك. خيط العنكبوت.

گَرْدُونِه: دولاب.

گِـرْدِه: مـدور. كـل شـيء مـدور. دائرة.

گَرْدِه: مسودة النقاشين والرسامين شبيه بالدائرة. مدور.

گَرْدِه: كلية. مجموع. جملة. وسط. جرأة.

گردِه آلوْ: فاكهة شبيهة بالمشمش.

گِرْدِه بَانْ: حارس. حام.

گِردِه چَرْخ: شمس. قمر.

گِرْدِهَمْ آيِيْ: إجتماع. جلسة. لجنة.

گِرْدِي: استداره.

گَرْدِيْدَنْ: طواف. تجول. تدوير. تغيير. صيرورة. تنزه. دوران. عصيان. إدراك.

گُرْزْ: هراوة. يد المهراس. الدبوس وهو من الآلات الحربية.

گُرُسْنِگِي: جُوْع. جُوعان.

گرسنه: جائع. جَوْعَان.

گُرُسْنِه دِلْ: حسود.

گِرِفْتْ: ماضي من گِرِفْتَنْ. اَخَذَ. تَوَقَّفَ. ضَبَطَ. خسوف. كسوف. جرم. جناية.

گِرْفْتَارْ: أسير. مشغول. مبتلى. عاشق.

گِرِفْتَارِيْ: أسر. إنشغال. شغل كثير. مشكلة (إذا واجهت مشكلة فعليك أن تراجع المحكمة).

گِرِفْتَنْ: أخذ. حصول. إختلاط. مسك. منع. إستلام. ابتداء. تعرض. إستئجار.

گِرِفْتَنِ مَالِيّات: جباية ضرائب (هناك حديث حول إمكانية جباية ضرائب على المشروعات التي تستخدم أعداداً كبيرة من المغتربين).

گِرِفْتِهْ: مهموم. مغموم.

گُرْگ: ذئب.

گـرْگـان: معرب: جرجان. اسم مدينة في شمال شرق إيران.

گُرْگ آشْتِي: صلح بنفاق ومكر وحيلة.

گُرْگ آشْنَائِي: تعارف ومحبة بنفاق ومكر.

گَرْگ بَنْد: أسير. مشغول. خفيف.
گَرْگ مَسْت: سكران. المعشوق. الظالم.
گَرْگ مَنِشْ: منافق. خائن.
گَرْگِيْن: المصاب بالجرب.
گَرْگِيْنِه: جبة صوفية.
گَرْم: حزن. غم. تعب. إنشغال القلب. قوس قزح.
گَرْم: حار. حاد.
گَرْمَا: سُخُونَة. حَرارَة.
گَرْمَابَانْ: حمام. حمامي.
گَرْمَابِه: حمام. حمام عام.
گَرْمَاگَرْم: بحبوحة.
گَرْمَايِش: حرارة. تدفئة.
گَرْمَايِي: سخونة. حرارة. من طبعه حار. من لا يطيق الحر.
گَرْمَاسَنْج: ميزان الحرارة.
گَرْمَاوَة: حمّام.
گَرْمْخَانِه: مكان حار. بيت حار.
گَرْم خو: العصبي. عصبي المزاج.
گَرْم خِيزْ: المستيقظ في السحر. الصوفي. قائم الليل.
گَرْمْ دِلَانْ: العشاق.
گَرْم دَنْ: عاشق مهجور.
گَرْمْ رَانْ: سريع السير.
گَرْمْ رَوَانْ: المستعجلون. العشاق.
گَرْمُ سَرْدْ: فاتر. نصف ساخن.
گَرْمْسِيْر: منطقة حارة. إقليم حار.
گَرْمْسِيْرِىْ: نسبة إلى المنطقة الحارة.
گَرْمِشْ: حرارة. حمى.
گَرْمْ شُدَنْ: تسخين. إثارة.
گَرْمَك: البطيخ المحزز. الشمام. بطيخ أصفر.
گَرْمْ كَرْدَنْ: تسخين. تحريك. ترغيب. إستعجال. حرص. غضب.
گَرْمَگَاهْ: وقت الظهيرة. وسط النهار حيث تبلغ الحرارة أشدها.
گَرْمُ وسَرْد: حار وبارد. محنة وراحة. صعوبة وضعف. شدة ورخاء. شر وخير.
گَرْمِيْخْ: مسمار كبير يغرس في الأرض لربط الدواب.
گَرْنَه: وإلّا. وإنْ لَمْ.

گِرُوْ: شرط. رهن.

گِرُوبُرْدَن: الظفر في المسابقة. التغلب في اللعب.

گِرُوبَسْتَنْ: إشتراط.

گرُور: واجب. لازم.

گرُوسْ: شعر أجعد. وسخ الثياب أو البدن. جوع.

گِرُوْگَانْ: رهينة ج: رهائن.

گرُوْه: جماعة. قوم. فئة. فرقة.

گرُوهِ تَكَاوَرَانْ: مغاوير: (المغاوير تمكنوا من مواجهة هجمات العدو).

گرُوهِ خُونِى: فصيل الدم. فئة الدم.

گروه هاى نامتناهى: المجموعات اللامتناهية.

گرُوهَانْ: سرية. وحدة في الجيش.

گرُوْهبَان: عريف في الجيش.

گرَوِيْدَنْ: الميل إلى فكر أو عقيدة. تبني فكرة أو معتقد. بث العقيدة. قبول. طاعة. إيمان.

گِرِهْ: عقده. مقياس يعادل ١/١٦ من الذراع.

گِرِهْ بَرْ گِرِهْ: مشكلة بعد مشكلة. طية فوق أخرى.

گِرِهْ بَسْتَن: عقد. ربط. تجمد.

گِرِهِ پيْشَانِى: عَبُوس. تقطيب الوجه.

گِرِهْچِه: عقدة صغيرة.

گِرِهْ تَنْ: حلزوني. خيط العنكبوت.

گِرِهْ خُوْردَنْ: تعقيد المشكلة.

گِرِهْ دَارْ: معقد. مشوش.

گِرِهْ زَارْ: ممتلئ بالعقد.

گِرِهْ زَدَنْ: ادخار مال الدنيا.

گِرِهْ گِرِفْتَن: إنعقاد اللسان عن الكلام. تلعثم. العجز عن الكلام.

گِرِهْ گشَا: حلال المشاكل. مذلل الصعاب. قادر على تذليل الصعاب.

گِرِىْ: بكاء. جيد. عقدة. قياس.

گِرْيَانْ: باكي. منتحب.

گرْيَانْ: موقد الحمام. فداء. قربان.

گِرْيَانْدَنْ: إبكاء. إجبار الشخص على البكاء.

گِرْيَانَنْدِه: المبكي.

گرِيْبَانْ: ياقة الثوب. فتحة القميص.

گِرِيْبَانِى: السِرْبَال.

گرِيْخْتَنْ: فرار. هروب. هزيمة.

گرِيْز: مفر. هزيمة. نفور. هروب (وجد المجرم سبيلاً للهروب من المعركة).

گرِيْزَان: هارب. فارّ.

گرِيزَانْدَن: گرِيْزَانِيْدَنْ: السماح بالهرب. إعطاء فرصة للهرب.

گرِيْزْزَدَنْ: الانتقال من مطلب أو موضوع إلى آخر أثناء الكلام أو الخطابة أو الكتابة. إستطراد.

گرِيْزْگاهْ: مهرب. المكان المناسب للهرب. المكان الملائم الذي يمكن للمتحدث أو الكاتب الانتقال منه إلى غرض آخر.

گرِيزَنْدِه: فَارّ.

گرِيْزِيْدَنْ: هرب. فرار.

گِرْيَانْ: باكي. ناحب.

گِرِيْس: زيت.

گِرِيْسْتَنْ: بكاء. توجع.

گِرِيْسِهْ: مكر. خداع. تلاعب. تملق.

گِرْيَنْدِه: باك.

گِرِيْنْوِيج: ساعة معروفة في لندن.

گِرْيِه: بكاء.

گِرْيِهْ پَرْدَازْ: مثير البكاء.

گِرْيِيْدَن: إبكاء.

گزْ: نوع من الحلويات يصنع في مدينة إصفهان. ويسمى المنّ والسلوى.

گزْ: سن. ج: أسنان.

گزَارْدَنْ: أداء. وفاء الدين. دين. متروك. مؤدي.

گزَارِشْ: تقرير. تفسير المنام. شرح العبارة. تفصيل الخبر. قول. أداء الحديث.

گزَارِشْگرْ. گزَار گر: صحفي. مراسل.

گزَارِشْ نَامِه: كتاب تفسير المنامات.

گزَارِه: مادة. زيادة. حكاية. شرح العبارة. تفسير المنام.

گزَازْ: الاضطراب بسبب إرتفاع الحرارة.

گزَافْ. گزَافِه: لغو. كلام بلا معنى. عبث. بلا حساب. بلا حد.

گزافِه گوْ: العبث في القول. ثرثار.

گزاف گويى: العبث في الكلام. اللغو في الحديث.

گزَافِه: لغو. بلا حد. كثير.

گزَايَدْ: مشتق من (گزيدن) عض. قرص. وخز. عقص.

گزَرْ: جَزَرْ.

گزَرْ: معبر. ممر. طريق. رؤيا.

گزَكْ: مز. الشيء الذي يغير من الذائقة. فرصة. وقت مناسب للعمل. برودة.

گزَنْد: ألم. خسارة. ضرر. آفة. محنة. الإصابة من عين الحسود.

گزَنْدِه: الحشرة التي تقرص أو تعض.

گزِيْد: الماضي من (گزيدن) عض. هدية. تحفة. رشوة. جزية. اسم لعبة.

گزِيْدِكِيْ: لسع. لدغ. عض.

گزِيْدَن: وخز. لسع. عض. قطع. خوف. توهم.

گزِيْدِه: منتخب. مقبول. مفصول.

گزِيْدِه: معضوض. مقروص. ملسوع.

گزِيْر: عسس. بطل.

گزِيْنِشِى: إنتقائي.

گزِيْنْ: الأمر من (گزيدن) وبمعنى (گزِيْنَنْدِه) متصلة: خلوت گزين.

گزِيْنِشْ: قبول. إنتخاب. فصل. إستحسان.

گزِيْنْ كَرْدَنْ: الإنتخاب. الإختيار.

گزِيْنَنْدِه: منتخب. قابل. فاصل.

گزِيْنِهْ: منتخب. مقبول.

گِزْيِه: جزيه. خراج.

گژْ: أعْوَجْ. مُنْحَنِي.

گژْدُمْ: عقرب.

گسْ: المزة الناتجة عن أكل الفواكه غير الناضجة.

گسَارْدَنْ: أكل. شرب الخمرة.

گسَارَنْدِه: ساقي الخمرة.

گسْتَاخْ: جسور. وقح. جريء. متهور. شجاع.

گسْتَاخْ دَسْتْ: ماهر. جلد. سريع العمل.

گسْتَاخى: شُجَاعَة. تَهَوُّرْ.

گسْتَر: منبسط. منتشر. فارش. وسادة. غلاف.

گُسْتَرَانْدَنْ. گُسْتَرانِيْدَنْ: فرش. بسط. توسع. إنتشار.

گُسْتَرانَنْدِه: فارش. باسط.

گُسْتَرْدَنْ: فرش. مد. بسط. انتشار. توسيع.

گُسْتَرْدِه: فارش. مفروش. مبسوط. منشور.

گُسْتَرِشْ: كل ما يمكن بسطه ومده. بسط. نشر.

گُسْتَرْدِگِي: إنبساط. إنتشار.

گُسْتَرَنْدِه: فارش. ممهد.

گُسْتِه: كل شيء قبيح. بعر الحيوانات.

گُسْتِي: خشونة. قبح.

گَسَخْتَن: كسر. تمزيق. رفع. إنفصال. تحرير.

گُسَسْتَنْ: قطع. فصل. كسر. تحرير. فض (شهدت انتخابات ١٩٩٥م عملياً فض التحالف الإسلامي بين الاخوان وحزبي العمل والأحرار).

گَسَسْتِهْ: مقطوع. مفصول.

گُسَلْ: طبقة الأرض. القشرة الأرضية.

گُسَلَانْدَنْ: قطع. تقطيع.

گُسَلَانَنْدِهْ: قاطع. ممزق.

گُسَلِيْدَنْ: تقطع. تقطيع. إنقطاع. إنفصال.

گُسِيْخْتَنْ: تقطع. تقطيع.

گُسِيْخْتِه: مقطوع. مفصول.

گُسِيْلْ: جار. مرسل. وداع (أرسل الحاكم ممثلة لزيارة الدول المجاورة والاتفاق معها حول الخلافات الحدودية).

گُسِيْلْ كَرْدَنْ: إرسال.

گِشْ: القلب.

گُشَا: جذر وأمر (گُشَادَنْ) وبمعنى (گُشَايَنْدِه) مركبة: گِرِهْ گُشَا: حلال العقد.

گُشَادْ: وسيع. الماضي من (گُشَادَنْ) فتح. ظفر. انبساط. رمي النبل من القوس. مفتوح. عريض. فضفاض.

گُشَادَنْ: إطلاق سراح. فَتْح. فصل. حل.

گُشَادْ نَامِه: حكم. أمر. منشور. عنوان كتاب أو عنوان رسالة.

گُشَادِه: مفتوح. مسْرُور. منبسط. منفتح.

گشَادِهْ دِلْ: كريم. واهب. سخي. مسرور.

گشَادِهْ رُو: بشوش. ضاحِك.

گشَادِهْ زَبَانْ: فصيح. بليغ. طلق اللسان.

گشَادِهْ مَشْرَبْ: سعيد. مسرور.

گشَايِشْ: إطلاق سراح. وسعة. إنفراج.

گشَايَنْدِه: فاتح. مطلق. محرر. مُسَهّل.

گشْت: الماضي من (گَرْدِيْدَنْ) وبمعنى صار في مقام (شُدْ) حك. محو. بطيخ. حنظل. رؤيا.

گشْتْ: دوريات الشرطة. حراسة ليلية.

گشتا: الجنة.

گشْتَنْ: تجول. تغير. دوران. تحول. تدوير. تنزه. صيرورة. إنعكاس.

گشْتِه: متغير. متجول. سائر.

گشْتِي: حارس. خفير. دوري (ساركوزي: من حق الجيش الروسي تسيير دورياته في جورجيا).

گشْنِگِي: جوع.

گشْنِهْ: جائع.

گِشْنِيزْ: كُزْبَرَه. (نبات).

گشُوْدَنْ: إطلاق سراح. ترك. فتح.

گشُودِه: مفتوح.

گفْت: قول. لفظ. كلام. بيان. الماضي المفرد الغائب من المصدر (گفْتَنْ).

گفْتَارْ: قول. كلام. تقرير. بيان. فصل.

گفْتِگو: حوار. كلام.

گفْتَنْ: التحدث. أداء الحديث. بيان.

گفْتْ وگوْ: محادثة. مجادلة. حِوَار. حوار صحفي.

گفْتْ وَشِنِيْد: سؤال وجواب. مكالمة. مشاورة. محاورة.

گفْتِهْ: لفظ. كلام.

گلْ: ورد. لون أحمر. بياض العين.

گِلْ: طين.

گلِ أرْكِيْدِه: وردة السحلبية.

گِلْ ولَايْ: طين.

گلَابْ: ماء الورد. (المقطر من الورد الجوري ويسميه الإيرانيون گل محمدى).

گلَابْپَاشْ: القمقم الذي يبخ به ماء الورد.

گلَابِتُون: أزهار مزركشة نافرة تخاط فوق الثياب.

گلَابْگِيْر: قاطف الأزهار. صانع ماء الورد.

گلَابِى: أجاص. كمثرى.

گلَاجْ: حلوى القطائف.

گلَالِه: قميص.

گلَاوِيْز: يأخذ بخناقه. إشتباك بالأيدي.

گلَاوِيْزْ شُدَنْ: الاشتباك بالأيدي بين شخصين.

گلِ آتِشِى: الورد الأحمر. الورد السوري.

گلْ آذِيْن: الهيئة التي تثبت عليها الورقة على الشجر.

گِلْ آلُودْ: ماء ملوث. وحل. معكر.

گلْ أفْشَان: ناثر الورد.

گلْ أنْدَام: لطيف البدن.

گلْبَارْ: اسم مدينة.

گلْبَاغْ: حديقة الورد. جنة.

گلْبَانْگ: لحن موسيقي.

گلْبَرْگ: ورق الورد.

گلْبُنْ: شجرة الورد.

گلِ بَهْمَنْ: ورد ينبت شتاءاً بين الثلوج في الجبال والغابات.

گلِ پَارْسِى: اسم ورد شديد الإحمرار ويسمى گلْنَارِ پَارْسِى.

گلْپَايْگَانْ: اسم مدينة إيرانية.

گلْ تَرْ: الزهرة الطرية.

گلْ جَعْفَرِىْ: ورد أصفر غير طيب الرائحة.

گلْچِهْرِهْ: جميل الوجه. صبيح.

گلْچِيْن: قاطف الزهور. الذي يختار الأفضل من بين أشياء عديدة.

گلْچِيْنِى: قطوف.

گلْ حَجَرْ: نار.

گلْ حَنَا: نوع من الأزهار الأبيض أو البنفسجي أو الأحمر الفاتح.

گلْخَانِه: بيوت زجاجية لزراعة الورود. المكان المخصص لحفظ الأزهار في الشتاء.

گلْخَنِى: حمامي. من يشغل نار الحمّام.

گلْدَانْ: مزهرية من الخزف أو من المعدن.

گلْدَسْتِه: منارة. مسجد. باقة ورد.

گلْدُوزِىْ: تطريز.

گلِرْ: حارسُ المرمى.

گلْرُخْ: جميل الوجه. صبيح. مورّد الوجنتين.

گلِ رُزْ: وردة حمراء.

گلْرَنْگ: بلون الورد الأحمر.

گلْ رِيْزَان: نثر الأزهار على رؤوس العرسان أو الأبطال.

گلْزَارْ: روضة الأزهار. مدفن الشهداء. حديقة. بستان.

گلِ زَرْد: الورد الأصفر.

گلِسْتَان: روضة الأزهار. اسم كتاب الشاعر الإيراني سعدي شيرازي.

گلِ سُرْخ: الورد الأحمر. الشمس.

گلِ سَرْسَبَدْ: الورد المنثور فوق السلة. ورد جميل. أفضل وأحسن الأفراد. المحبوب. العزيز.

گِلِ سِفِيْد: حجر الكلس الأبيض.

گلِ سُورِى: الورد الأمر. ورد ناري اللون.

گلْشِكَر: مربي الورد. معجون يصنع من ورق الورد الأحمر والسكر لمعالجة المعدة.

گلْشَنْ: روضة الأزهار. بستان تغزر فيه الأزهار.

گلْشَنِ قُدْس: عالم الجبروت والسماء والعلا.

گلْفَامْ: بلون الورد.

گلفروشى: بائع الورد. بائع الأزهار. محل بيع الأزهار.

گلْكَارْ: بستاني. قاطف الأزهار. صباغ.

گِلْكَارْ: عامل البناء.

گلِ كَاغَذِىْ: ورد مصنوع من الورق. نوع من الأزهار اللطيفة الذي ينمو على الجدران.

گُلْ كَلَمْ: قرنبيط. (نبات).
گُلْكِوْبِيْ: الدعس على الأزهار. التجول في الحدائق في بداية الربيع.
گُلْ كُوزِه: زهرة النسرين. زهرة النرجس.
گُلْ گاوْزَبَانْ: ورد لسان الثور.
گُلْگشْت: التنزه في الحدائق.
گُلْ گُلاَبْ: الورد الأحمر.
گُلْگون: بلون الورد الأحمر.
گُلْگونْ چَرْخْ: سماء.
گُلْگونِه: وردية اللون. بلون الورد. كالورد. حمرة الخد.
گِلْگِيْر: آلة لإطفاء الشمعة. وقاء. درابزون. حاجز الاصطدام (في مقدم القاطرة) رفرف العجلة أو الدولاب.
گُلِمُحَمَّدِي: وردة الجوري.
گُلِ مَرْيَم: نوع من الأبيض.
گِلْ مُهْرِه: كل طابة مصنوعة من الطين. الكرة الأرضية.
گُلْ مِيْخ: نوع من المسامير عريض الرأس.
گُلْ مِيْمُون: نوع من الأزهار يسمى فم السمكة.
گُلْنَار: جلنار. نور الرمان. وهي مركبة من: گل وأنار.
گِلْنَاك: سور القلعة. مكدر. ملوث بالطين.
گُلْ نَشَاطْ: نبيذ أحمر.
گُلْ نَفَسْ: طيب الرائحة. حلاوة الكلام.
گِلَنْگَدَنْ: آلة فلزية معقوفة داخل البندقية تسحب الرصاصة وتطلقها إلى الخارج.
گِلُو: الحلق. عنق. مخرج الصوت في الإنسان والحيوان.
گِلُو بَسْتِه: صمت. سكوت.
گِلُوبَنْد: عقد. قلادة.
گِلُوبَنْدِه: أكول. نهم.
گِلُو درد: التهاب اللوزتين.
گِلُوسُوزْ: طعام حلو يجرح الحلقوم.
گُلُوكُزْ: سُكَّرُ العِنَبْ. القند.
گِلُوگاه: حلقوم. مِعبر.

گِلُوگِيْر: اللقمة الكبيرة التي يصعب بلعها.

گُلُولِهْ: رصاصة. طلقة. قذيفة. كل شيء مدور كالطابة.

گِلُوِي آسيا: الثقب الذي يسكب منه القمح إلى حجر الرحى.

گِلِهْ: شكوى. عِتَابْ. أنينْ.

گلّه: قطيع الأنعام. جماعة. فوج.

گلِه: زلف المعشوق.

گلّه بَانْ: راعي الأنعام. راعي الغنم.

گلّه دَارِىْ: رَعْي. حراسة الماشية.

گِلِه مَنْد: معاتب. شاك. لائم.

گلِىْ: الوردي. اللون الوردي.

گلِيْچِه: قرص الشمس. قرص القمر. فطائر من السمن والدقيق.

گِلِيْزْ: لعاب الفم.

گليسيرين: الغليسيرين. الغليسيرول.

گِلِيْم: لباد. بساط. نوع من البسط القطنية أو الصوفية ليس لها وبر.

گِلِيْن: الطين. كل شيء مصنوع من الطين.

گلِيْن: عروس.

گلِ يُوسُفْ: زهرة عرف الديك.

گلْيُونْ: نوع من الأقمشة ذو سبعة ألوان. الديك الرومي.

گمْ: مفقود. ضائع. غير واضح.

گمَار: الجذر والأمر من (گماشتن) مكان غير معروف.

گمَارْدَن. گمَارِيْدَن: تعيين على رأس العمل. تفويض. إصطكاك الأسنان وقت الغضب.

گمَارَنْدِه: المسؤول عن تعيين الأشخاص في أعمالهم.

گمَاشْتَنْ: تفويض. ترخيص. تعيين. إنتخاب. إرسال.

گمَاشْتِه: مأمور. مقرر. وكيل. كاتب. معين على عمل. خادم.

گمَانْ: ظن. خيال. حدس. فرض. إحتمال. فكر.

گمَانِه: ظن. فرض. حدس. شك.

گمَانِى: شكّى. وهمي. إحتمالي. حدسي.

گمَانِيْدَن: الظن. الحدس. التخيل. التفكير.

گُمْرَاه: ضال. المنحرف عن طريق الصواب. متحير. وقح. متهور.

گُـمْـرَاه كَـرْدَنْ: إغـواء. إضـلال. تهوير.

گُمْرَاهِي: متاهة. ج متاهات.

گُمْرُك: الجمرك. المكوس الجمركية.

گُمْرُكَاتْ: جمارك.

گُمْ شُدَنْ: ضياع. إختفاء. فقدان. إنعدام.

گُمْ شُدِه لَبِ دَرْيَا: الذي لا يعرف السباحة ويغرق في الماء.

گُمْنَام: غير معروف. مجهول. بلا اسم أو علامة.

سَرْبَازِ گُمْنَامْ: الجندي المجهول.

گُمِيْخْتَنْ: تبوّل.

گُمِيْز: بول.

گُمِيْزدَانْ: مثانة.

گُمِيْزِيْدَنْ: تبول.

گُنَاهْ: إثم. معصية. خيانة. عصيان. عمل سيئ.

گُنَاهْ بَخْشْ: عفو. غفور.

گُنَاهْكَارْ: آثم. مجرم. مقصر.

گُنْبَدْ: قبة. محراب. برج (يقوم الإسرائيليون بحفريات تحت قبة الصخرة).

گُنْبَدِ آبْ: حباب الماء.

گُنْبَدِ كَبُودْ: سماء.

گُنْبَدِ گُل: برعم الزهرة. كأس ذهبية.

گُنْبَدِي: قبة. خيمة صغيرة. قفز.

گُـنْـج: وسعة. قدرة. إستعداد. قابلية.

گَنْجْ: كنز. خزانة. ذخيرة. مخزن.

گُنْجَايِشْ: يستوعب (هذا الفندق يستوعب خمسين نزيلاً).

گَنْجْ دَارْ: خازن.

گَنْجْدَانْ: خزانة. مخزن.

گَنْجِ رَوَانْ: كنز قارون.

گَنْجِ سُوْخْتِه: اسم لحن إيراني.

گُنْجِشْكْ: عصفور. فرّوج.

گَنْجِ عَرُوسْ: اسم الكنز الأول من كنوز خسرو پرويز.

گَنْجِ گَاوْ: اسم كنز من كنوز جمشيد.

گَنْجْوَرْ: خازن. ثري. غني.

گَنْجِهْ: خزانة ملابس. صندوق.

گَنْجِهْ: اسم مدينة بين تبريز وشيروان ولد فيها الشاعر الإيراني نظامي.

گَنْجِيْدَنْ: إتخاذ مكان الشيء. الجلوس في مكان يتسع لشخص. الاستقرار. الثبات.

گَنْجِيْدِه: المتخذ له مكاناً.

گَنْجِيْنِه: خزانة. خزينة. محصول. خراج.

گَنْد: رائحة نتنة. كريهة. عفنة.

گَنْدا: رديء الرائحة. كل شيء يرسل رائحة نتنة.

گَنْدَابْ: گندابه: ماء آسن ونتن الرائحة. مكان تتجمع فيه المياه الوسخة.

گَنْدُزْدَا: دواء ضد العفونة والمكروبات.

گَنْدْ زُدَايِى: إنعدام الروائح المتعفنة بواسطة رش الأدوية الملائمة.

گَنْدُلِه: مدور. مُستدير.

گَنْدُم: قمح. حنطة.

گَنْدُمْ رَنْگ: قمحي. أسمر اللون.

گَنْدِ مَغْزِى: تكبر.

گَنْدُمْگُونْ: حنطي اللون. أسمر.

گَنْدِهْ: كبير. خشن. غليظ. طابة قطن. ثؤلول.

گَنْدِهْ: رائحة نتنة. كل شيء له رائحة عفنة.

گَنْدِه پير: المرأة العجوز.

گَنْدِيْدَنْ: تعفن.

گَنْدِيْدِه: فاسد. نتن.

گَنْگ: أبكم. أصمّ.

گُنَهْ: جرم. ذنب. جناية.

گُنَهْكَار: مجرم. مذنب. جاني. مفسد.

گُوْ: كل شيء مدور كالطابة. طابة من الكوتشوك. زر.

گَوْ: شجاع. مبارز. أحسن. محتشم. عظيم.

گَوَا. گَوَاهْ: شاهد.

گَوَارْ: كل شيء سهل البلع أو سهل الشرب. سائغ.

گَوَارَا: كل غذاء لذيذ الطعم سهل البلع سريع الهضم. سائغ.

گَوَارِشْ: الجهاز الهضمي. عملية الهضم والامتصاص في المعدة والأمعاء.

گَوَارِه: مهد. قطيع البقر. عش الزنبور.

گَوَاشْ: صفة. لون.

گَوَاشْمِه: ذيل الثوب. مقنعة النساء.

گَوَاهْ: شاهد. دليل. مطلع. ذكي.

گَوَاهِى: شهادة. إفادة. تصريح.

گَوَاهِى إمضاء: تصديق على التوقيع.

گَوَاهِى تابعيت عراق: شهادة الجنسية العراقية.

گَوَاهِى تأسيس: رخصة تأسيس.

گَوَاهِى مالياتي: شهادة مالية.

گَوَاهِيْنَامِه تَحْصِيْلِى: شهادة الدراسة. شهادة دراسية.

گَوَاهِيْنَامِهِ رَانَنْدِگِى: إجازة سواقة. رخصة سياقة. رخصة.

نُوْعِ گَوَاهِيْنَامِه: نوع الرخصة.

گَوَج: صمغ الشجرة.

گوجِه سَبْز: جَنَارك.

گوجِه فَرَنْگِى: بندورة. طماطم.

گوچَاه: مكان غير عميق. حُفرة.

گوچِى: مكان عميق.

گوْد: عميق. حفرة.

گوْدَال: حفرة. مكان عميق. أرض منخفضة.

گوْدهَايِ مَسْكُونِى: حفرات تحت الأرض يسكن فيها الفقراء.

گورْ: قَبْر. محل دفن الموتى.

گوْرَابْ: ميدان الخيل. جورب. سراب.

گوْرَابِه: قبة فوق القبور.

گورِخَرْ: حمار الوحش.

گوْرِسْتَان: مقبرة. جبانة (لبنان).

گورْشِكَاوْنِه: سارق الأكفان. نابش القبور.

گوْركَنْ: حفار القبور.

گورِيْل: غُوريلّا.

گوز: جوز.

گوز: ضرطة.

گوز: عَيْن.

گوْزَكْ: كعب الرجل.

گوزْگَنْد: كلام تافه لا قيمة له. ضرطة ترافقها رائحة كريهة.

گَوَزْنْ: وعل.

گوژْ: كوز. زنبور عسل. أحدب.

گوژْ پُشْت: أحدب (رجل عجوز أحدب غير قادر على المشي).

گوْسَالِه: عجل. ولد الفيل أو الجمل.

گوسَالِه فَلَكْ: برج الثور.

گوسپَنْد. گوسْفَنْد: غنم. خروف.

گوسَپَنْد كُشَانْ: يوم عيد الأضحى.

گوسْفَنْد: خروف.

گوشْ: إذْن. زاوية.

گوشْ: اسم المصدر من (گُفْتَنْ) القول. التكلم.

گوشَابْ: نوع من الشراب المرطب.

گوْشَانْ: عصير العنب.

گوشَانِه: زاوية. مكمن.

گوشْ آوايْ: سريع الفهم.

گوشْ أفتادَنْ: طرش الأذن.

گوْشْ پَاكْ كُنْ: منظف الإذن.

گوشْ بِدَرْ: منتظر.

گوشْ بُرْ: محتال.

گوشْ بَرْدَاشْتَن: إنقطاع الأمل بالانتظار. يأس. صرف النظر عن الانتظار.

گوشْ بَرْ دَرْ دَاشْتَنْ: إنتظار.

گوشْتْ: لحم.

گوشْتَابْ: قَرصُ الأذنِ للتأديب.

گوشْتَاسْپ: إحتلام. منقار الطيور.

گوشْتْ آهَنْج: ملقط اللحم من القدر.

گوشْتْ بَرْ: سمين. غليظ.

گوشْتْخَوار (تُقرأ: گوشْت خَارْ): الحيوان المفترس الذي طعامه لحوم الحيوانات.

گوشْتْخَوارَانْ: الحيوانات المفترسة.

گوشْتْ رُبَا: طير شبيه بالغراب.

گوشْتْ رَفْتِه: نحيف.

گوشْتْ فُرُوشْ: لَحّام. قصاب.

گوشْتْ كُوبْ: مهراس خشبي تدق به اللحوم.

گوشْتْ خَارِيْدَنْ: توقف. مكث. فكر.

گوشْ خَزْ: حشرة ذات عشرات الأرجل.

گوشْدَار: حارس. محافظ. مسترق السمع. مراقب.

گوشْ دَاشْتَنْ: توجه. رؤيا. حفاظ. نظر. مواظبة. سماع.

گوشْزَدْ: ذكر. إشارة كلام يسمع لأول مرة. إبداء ملاحظة.

گوشْ سراي: الشخص الذي يفهم كل ما يسمع.

گوشِ شَنَوا: آذان صاغية.

گوشَكْ: اللوزتان. مصغر: گوش.

گوشْ كَردْ: الماضي من (گوشْ كَرْدَن) سمع. حفظ. رأى. وعى.

گوشْ كَرْدَنْ: إستماع. إحتفاظ.

گوشْ گشْتَن: سماع الكلام والتوجه إليه.

گوشْ مَالْ: تأديب. سياسة. تربية.

گوشْمَالِى: فرك الأذن كناية عن التنبيه والتأديب.

گوشْمَاهِى: صدف. كأس مصنوعة من الصدف.

گوشْ نَهَادَنْ: إستماع للكلام والتوجه إليه.

گوشْوَار: كالاذن. زاوية الإيوان. شرفة. قرط. حلقة الأذن.

گوشْوَارِه: حلق. حلقة. قرط. خلاصة. التطريز حول العمامة.

گوشْوَارِه فَلَك: هلال.

گوشِهْ: طرف. زاوية. رُكن.

گوشِه جَام شِكَسْتِه: هلال.

گوشِهْ دَار: كل شيء له زاوية. كلام فيه تجريح.

گوشِه گوشِه: من طرف إلى طرف.

گوشِهْ گِيْر: منزوي. زاهد. وحيد. معتزل.

گوشِى: سمّاعة الأُذُن.

گوشى تلفن: سماعة الهاتف.

گوشْيَار: اسم حكيم مشهور كان أستاذ لابن سينا.

گوشِيْدَنْ: استماع.

گوكْ: عروة. ثؤلول. عجل.

گوگَار: خُنْفَساء. خُنفساءَة. خُنْفُسَة.

گوگِرْد: كِبْريت. عنصر لافلزي.

گولْ: أبله. جاهل. أحمق. مكر. حيلة. بوم.

گولَانْج: نوع من الحلوى. نوع من الخبز الحلو.

گولْخَنْ: موقد الحمام.

گولِه: كره معدنية يلعب بها أو تطلق من المدفع أو المنجنيق. شرنقة الحرير.

گوْن: لون. طرز. قاعدة. قانون. صفة.

گونَا: لون. صفة. حمرة النساء. قاعدة. قانون.

گوْنَاگون: ملون. منوع. أقسام.

گونْدَالِه: حُبَيْبَاتْ.

گوْنِه: وجه. طرف واحد من الوجه. خد. لون. نوع. طراز. جنس. مكر. كل طرف من الأطراف. الكفل.

گونِه گونْ: أجناس مختلفة. منوع.

گونِى: قماش سميك خشن تصنع منه الأكياس.

گونيا: مثلث قائم الزاوية.

گووَارِه: مهد. قطيع الجواميس.

گوْهَر: لؤلؤ. حجر كريم. تطلق على الجواهر. أصل. ابن. ذات. عوض. بدل.

گوهَرْ گر: جوهري.

گوْهَرِى: بائع الجواهر. صاحب الأصل. ذاتي.

گوهريدن: تبديل. تعويض.

گوىْ: زر. كرة. جذر وأمر (گفْتَنْ).

گويَا: متكلم. متحدث. لسان. ظاهراً. غالباً. مطرب. محتمل. مثل.

گوىْ بُرْدَنْ: تَقدَّم. سبق.

گويسْ: علبة الحليب واللبن.

گويِشْ: قول. حديث.

گوَيَنْدِه: قائل. متكلم. لسان. مطرب. قصاص.

گهْ: وقت. زمان. سرير الملك. البوتقة التي يصهر فيها الذهب والفضة. مقام. اسم مكان. وقت.

گهَرْ: جوهرة.

گهَرْپَارِه: قطعة من الجوهر.

گهَرْپَرْوَر: صدف.

گهَرْ گسْتَر: أبي. نبيل. ناصح. واعظ.

گهْگِيْر: الحيوان الغافل. الجواد الذي يغفو بين الحين والحين.

گهَنْبَارْ: عبارة عن ستة أيام خلق الله فيها العالم.

گهْوَارِگِى: طفولة.

گهْوَارِه: مهد.

گِىْ: لاحقة تعطي معنى. رجل.

گِيَا: عُشب. سُور. القرية.

گِياهْ: عشب. علف. نبات.

گِيَاهْ شِنَاسِى: علم النباتات.

گِيَاهِى: عشبي.

گِيْپَا: نوع من الطعام المصنوع من الأرز والفاصوليا واللحم.

گِيْتِى: دنيا. أرض. اسم ورد طيب الرائحة يكثر في البصرة.

گِيْتِى آفَرِيْن: خالق الدنيا. الله تعالى.

گِيْتِى پژوه: طالب الدنيا. ملك.

گِيْتِى دار: صاحب الدنيا. ملك.

گِيْتِى گشاى: فاتح العالم. سائح. شمس. الاسكندر. جواد.

گِيْتِى نَوَرْدْ: سائح.

گِيْجْ: حيران. قليل الذكاء. تائه. متكبر.

گِيْجِيْدِه: حيران. تائه.

گِيْر: الجذر والأمر من (گِرِفْتَنْ) وبمعنى (گيرنده) مركبة.

گِيْرا: سعال. جاذب. آخذ.

گِيْرَنْدِه: آخذ. جذاب. مدرك.

گيرُودَارْ: فترة. إنشغال. حكم.

گِيْرِه: سلة. علبة توضع فيها الأشياء الصغيرة. أبارة.

گِيْس. گيسو: ذائبة. ضفيرة ج: گيسوان.

گِيْلَاسْ: الدراق. كأس بلور للشرب. كرز. حامض وطيب الطعم.

گِيْلَكِى: لغة أهالي گيلان في شمال إيران.

گِيْلِى: نسبة إلى گيلان.

گِيْن: لاحقة تعطى معنى ممزوج ومخزون مثل غمگين.

گِيْو: غالباً. ربما. يحتلم.

گيوتين: مِقصَلَة. آلَةٌ للإعدَام.

گِيُومِه: «» قوسان مزدوجان متقابلان يستفاد منها لوضع كلمة أو تفسير أو إصطلاح في داخلها لتوضيح الأمر.

گِيْوِه: نوع من الأحذية ذات أشرطة.

ل

الحرف الثامن والعشرون من حروف الألفباء الفارسية

لَا: داخل. ضمن. النوطة السادسة من الموسيقى.

لَايِحِهْ، لَائِحِهْ: مشروع قانون. لائحة.

لَائِقْ: مُناسب.

لَا أبَالِى: الرجل الطليق والجريء والمهمل.

لَا أدْرِىْ: لا أعْلَمْ.

لَا بُدّ: لَا بُدْ مِن. لا بدّ منه. من كل بد. من غير بد.

لَابْراتْوارْ: مختبر.

لَا بِلَا: داخل شيء. بين شيئين. داخل صفوف.

لَابِى: اللوبي: قاعة الجلوس والانتظار في الفندق.

لَابِى: اللوبي. جماعة ضغط. مجموعة تحاول كسب ود الحكومة أو الشخصيات السياسية إلى نفسها.

لَابِى صهيونيستى: اللوبي الصهيوني.

لَاپُوشَانِى: محاولة تغطية العيوب عن طريق إستخدام الحيلة.

لَاتْ: فقير. معدم. قبضاي. لَا أصل لَهُ ولَا نَسَبْ.

لَاتَارِىْ: اليانصيب.

لَاتِيْن: اللغة اللاتينية. اللاتينية.

لَاتِيْنِىْ: اللاتيني. الخط اللاتيني. اللغة اللاتينية.

لَا جِرَمْ: لا بُدَّ.

لَاجَوَرْدْ: اللازورد.

لَاجَوَرْدِىْ: اللازوردي.

لَادَنْ: نوع من الزهور.
لَارُوْبِیْ: تنظيف قاع الأنهُر والمجاري والممرات المائية.
لَاسْتِیْك: دولاب. السيارة. مطاط. كاوتشوك.
لَاشْخُورْ: الحيوانات آكلة الجيف.
لَاشِه: جيفة. جثة.
لَاغَرْ: نحيف. ضعيف البنية. رَفيع.
لَاغَرِی: هزال. ضعف. نحافة.
لَافْ: الكلام الجزاف. لغو. إدعاء زائد عن حده.
لَافْ زَدَنْ: تفاخر. تباه. مدح النفس كذباً.
لَاكْ: صبغ أضافر تستعمله النساء. الشمع الأحمر.
لَاكْ پُشْتْ: سلحفاة.
لَا كِتَابْ: لا دين ولا مذهب له.
لَالْ: أبكم. لا يتكلم. أصَمّ. أخرس. أَلْكَنْ.
لَالَا: عبد. غلام. خادم. وضّاء.
لَالَاسَرا: مخصي. الغلام المخصي.
لَالَايِیْ: ما تقرأه المرأة لتنويم طفلها.
لَالْ بَازِیْ: التظاهر بالخَرَس والصَمَم.
لَالْ رَگْ: شِرْيان.
لَالَكْ: عُرف الدّيك.
لَالِه: زهرة تنبت في المناطق الرطبة. وخاصة شقائق النعمان.
لَالِهِ سُرخ: أحمر اللون.
لَالِهْ زَارْ: حديقة شقائق النعمان.
لَالِه سَرَا: مخصي. غلام مخصي.
لَالِهْ عَبّاسِی: نوع من الأزهار.
لَامْپْ: المصباح الكهربائي. السراج. لَمْبَة.
لَانِهْ: عش الطيور. خلية النحل. وكر.
لَانِهِ جَاسُوسِیْ: وكر التجسس. اطلق طلبة الجامعات الإيرانية كلمة لأنه جَاسُوسِی على السفارة الأمريكية في طهران بعد اقتحامها والسيطرة عليها.
لَایْ: الطين.
لَایِهْ: كل شيء فيه ثنيات.
لَایِهِ أزُون: طبقة الأوزون.
لَبْ: شفة. رقبة. طرف. حافة. ساحل. حاشية.

لَبّادْ: السترة التي تلبس لتقي من المطر. لباده.

لِبَاسْ: لباس. ثوب. بدلة. قباء. كساء.

لِبَاسِ رَاهِبْ: لباس أسود.

لِبَاسِ زِيْر: ملابس داخلية.

لِبَاسْشُوْئي: غسيل الملابس.

مَاشِيْنِ لِبَاسْشُوئِى: غسالة. ماكنة لغسل الملابس.

لِبَاسِ شَخْصِى: ملابس مدنية (قام عدة أشخاص بملابس مدنية بإعتقال السياسي الأمريكي).

لِبَاسِ ضِدِّ گلُولِهْ: بزات واقية من الرصاص. سترة واقية من الرصاص (إرتديت سترة واقية من الرصاص عندما أردت تغطية الاشتباكات في لبنان).

لِبَاسِ نِظَامِى: بزة عسكرية (إرتدى الرئيس بزته العسكرية عند إقامة استعراض عسكري بمناسبة يوم الجيش).

لَبَاقَتْ: لَبَاقَة. مهارة.

لَبالَبْ: مملوء. طافح. وضع الشفة على الشفة.

لَبْ بَسْتِه: صامت. ساكت.

لَبْ تَاپْ: الكمبيوتر المحمول (كثير من الصحفيين يحملون معهم الكمبيوتر المحمول من أجل إرسال الأخبار سريعاً).

لِبِ تَخْتْ: صحن قليل العمق.

لَبْخَنْد: تَبسّم (رأيت المعلم مبتسماً طوال الوقت).

لَبْ شِكَرِىْ: مشقوق إحدى الشفتين.

لَبِ شَمْشِيْر: حد السيف.

لَبُو. لَبْلَبُو: شمندر مطبوخ.

لَبْرِيْز: ممتلئ. طافح.

لُبْنَانِى كَرْدَنْ: لبننة (يريدون لبننة الأزمة المستعصية).

لَبِهْ: طرف. جانب. كالشفة.

لَبِهِ پَرْتْگاه: حافة الهاوية.

لُپْ: خَدّ. وَجْنَة.

لَپِّهْ: الفلقة. نصف حبة من الحمص.

لَجْ: عناد. لجاجة.

لَجَاجَتْ: عناد. خصومة. نزاع. مناقشة.

لُجِستِيك: فن نقل الجنود وإيوائهم وتموينهم.

لَجَنْ: الطين المتجمع في قعر الأحواض أو الجداول.

لَجَنْ مَالْ: تشويه السمعة.

لِحَافْ: لَحافٌ يتدثرون به.

لَحَافْ دُوزْ: نداف. الذي يندف اللحاف.

لَحْظَه: لحظة. بُرهة.

لحظة آخر: اللحظة الأخيرة. آخِرْ لحظة.

لَحِيم: كثير اللحم. لحمُ المَعَادِن.

لُخْت: عريان. عاري من الملابس.

لَخْتِه: قطعة. جزء. قسم. حِصَّة.

لَخْتِي: قدر ما. مدة ما. مدة قصيرة. لحظة.

لُخْم: هَبْر. لحمٌ هَبْر. اللحم الخالص من الشحم والعظم.

لُرْ: طائفة كبيرة من سكان منطقة لرستان الواقعة جنوب غرب إيران.

لُرْ: الإنسان البسيط.

لِرْدْ: رواسب. تِفِلْ.

لَرْزِه: رجفة. رعشة. هزة (هزة أرضية ضربت مدينة بم الإيرانية وأودت بحياة آلاف الأشخاص).

لَرْزَانْ: راجف. في حال الإرتجاف.

لَرْزَانْدَنْ. لَرْزَانِيْدَن: رجف. هز.

لَرْزَانَنْدِه: راجف. هاز.

لَرْزِشْ: تحرك. إهتزاز. إرتعاش. إرتعاد.

لَرْزَنْدِه: راجف. مهتز.

لَرْزِهْ: رعشة. إرتعاش.

لَرْزِيْدَن: تحرك. إهتزاز. ارتعاد. ارتعاش.

زَمِيْن لَرزِه: زلزال. هزة أرضية.

لَرْزِهْ نِگارِيْ: مؤسسة رصد الزلازل.

لَژَنْ: الطين المتراكم في قعر الأحواض والأنهر.

لَشْ: جثة. كسول. عاطل عن العمل. ضعيف. متهالك.

لَشْكَر: فرقة. تعدادها إثنا عشر ألف نفر.

لَشْكَرِ زِرِهِي: فرقة مدرعة.

لَشْكَرْ كِشِي: تجهيز جيش. شن هجوم.

لَشْكَرْ گاهْ: ميدان الحرب. معسكر.

لَشْكَرِ مِكَانِيْزِهْ: فرقة ميكانيكية (لدى القوات المسلحة عشر فوق ميكانيكية).

لُطْفا: أرجوك. إذا بتريد. إعمل معروف (لبنان).

لَعْلْ: عَقِيق. لون أحمر. لون النبيذ.

لَعْلْ كَرْدَنْ: جعله أحمرا.

لَعْل آبدار: عقيق. شفة المعشوق.

لَعْنَتْ: اللعنة.

لَعْنَتِي: جدير باللعن.

لَغْ: أصلع. بيضة فاسدة. الأرض التي لا تصلح للزراعة.

لَغَامْ: عنان الفرس.

لُغَتْ: كلام. كلمة. معجم. لغة. ج: لُغات.

لُغز: لُغز. أحْجِيَّة.

لَغْزَانْ: زَلِقْ. زَلْج.

لَغْزِشْ: زَلَلْ. سَهو. مَعصية.

لغزنده: زَلِق. زُلّ.

لَغْزِيْدَن: تَزحلق. زلل. سقوط. تعثر. سهو. تقصير. معصية.

لَقّ: متحرك. غير ثابت. أقرع. أصلع.

لَقّ شدن: تضعضع. تزعزع. إضطراب.

لَكْ. لَكّه: بقعة. لطخة. وساخة. كَلَف. عيب.

لَكْ. لَكّه: كل شيء ضخم غير مقلم. تورم في جسم الإنسان.

لَكّهِ نَنْگ: وصمة عار.

لَكَدْ: رفس. ركل.

لَك لَكْ: مالك الحزين. لقلق. أبو حديج.

لُكْنَتْ: اللكنة. العُجمة في اللسان.

لُكُومُوتِيْو: قاطرة. عَرَبَة قطار.

لَگَنْ: طشت. مجمرة. منقل. شمعدان.

لَگَامْ: عنان. عنان الجواد.

لَگَدْ: رفس. ركل. لطمة.

لَگَدْكُوبْ: مضروب بالقدم. مرفوس. مظلوم.

لَگْلَكْ: مالك الحزين. لقلق.

لَگَنْ: خاصرة. حوض الإنسان.

لَمْ دَادَنْ: إتكاء. تمدد. الاضطجاع. الإنبساط.

لُمپَن: بَلْطَجي. سافل. رَذْل.

لَمْسْ: ناعم. ضعيف.

لَمِيْدَنْ: إتكاء. تمرد.

لَمْ يُزْرَعْ: أرض متروكه. قاحلة.

لَنْبَر: قوي. ضخم. سمين. كفل.

لُنْجْ: شفة. أطراف الفم من الداخل.

لَنج: أعرج.

لُنْجِه: شفة. أطراف الفم.

لَنْدِهُورْ: شخص طويل وجهم وقوي.

لِنْزْ: عدسة لاصقة.

لَنْگ: أعرج.

لَنْگ زَدَنْ: المصاب بالعرج.

لُنْگ: مِئْزَرُ الحَمّام.

لَنْگر: مِرْسَاة السفينة.

لَنْگرْ اَنْدَاخْتَنْ: إرساء السفينة في الميناء. إبقاء السفينة.

لَنْگرْگاهْ: مَرْسَى. مكان رسو السفن.

لِنْگِهْ: فرد. فرد حذاء. فَرْدَة. نصفُ الزوج.

لَنْگِی: عَرْج.

لَنْگِيْدَنْ: السير بعرج.

لَـوَازِمِ آرايِـشِـی: أدوات تـجـمـيـل. مستحضرات طبية (إذا أردت أن تحصل على أدوات التجميل فعليك أن تشتريها من الصيدليات).

لَوَازِمِ بَرْقِی: أدوات كهربائية.

لَوَازِمِ بِهْدَاشْتِی: أدوات صحية.

لَوَازِمِ خَانِگِی: أدوات منزلية.

لَوَازِمِ سَفَر: عدة السفر.

لَوَاشْ: نوع من الخبز الرقيق.

لُوچْ: أحْوَلْ.

لُوچِهْ: شِفَة.

لُوحِ فِشُرْدِه: أقراص مُدمجة (ترى البرنامج الكمبيوتري في أقراص مدمجة تباع في الأسواق).

لُودِگِی: تمسخر. مزاح.

لُوْدِه: محبّ للمزاح. حسن الطبع. سلة.

لُوزَتين: لُوْزَتِين.

برداشتن لوزتين: استئصال اللوزتين.

التهاب لوزتين: التهابُ اللوزتين.

لُوْزِه: اللوزة.

لُوسْ: متملق.

لُوْسْتَر: ثرية ج: ثريات.

لُوكُومُوتِيْو: قاطرة. عربة.

لُوْلَا: مفصلة.

لُوْلَاگَرْ: صانع المفاصل.

لُوْلُوْ: شكل مهيب يخافه الأطفال.

لُولَهَنْگ. لُولَه هَنگ: إبريق.

لُوْلِيْدَن: تلوي. تقلب. ترنّح. تدحرج.

لَوَنْد: إمرأة دلوعه. فاحشة. فاتنة. جميلة.

لِهْ: مَسْحُوق. نَاعِم. موطوء. متلاشي.

لَهْ لَهْ زَدَنْ: العطش المفرط.

لِهِيْدَنْ: إنسحاق. إنهراس.

لِهِيْدِه: مهروس. مدقوق. مسحوق.

لِيْتِهْ: نوع من المُخَلَّل المصنوع من الباذنجان.

لِيْج أفتادَنْ: فَسُد. أصيب بالقيح والصديد.

لِيْدِرْ: زعيم. رئيس جماعة أو عصابة.

لِيزْ: أرض ناعمة زلقة.

لِيزْ خُوْرْدَن: تزحلق. سقوط.

لِيزِيْدَنْ: تزحلق. زلل.

لِيزِرْ: لِيزر. لازر. أداة لتضخيم إشعاع الترددات. تُستخدم لأغراض طبية.

ليس: لَعْق. لَحْسْ.

ليسانس: شَهادة البكالوريوس. الليسانس.

ليست: قائمة ج: قوائم (ترشح بعض أفراد جماعة الإخوان المسلمين على قائمة حزب الوفد).

لِيْسْتِ اِنْتِظَار: قائمة الإحتياط (دخل إسمي في قائمة الإحتياط فعليّ أن انتظر).

لِيْستِ ذَخِيْرِه: قائمة الإحتياط.

لِيسَنْدِه: لاعق. لاحس.

ليسيدن: لحس. لعق.

لِيْف: ليفة الحمام. ليفة الاستحمام.

لِيْقِه: لِيْقَة. الدواة.

لِيْكَنْ: لكِنْ. إنَّما.

لِيْگ: النوادي الرياضية المحلية.

لِيْمُو: لَيْمُون.

لِيْمُو تُرْش: لَيْمُون حامض.

لِيْمُو شِيرِيْن: لَيْمون حلو.

لِيْوَانْ: كاس الماء. إناء الشرب من الزجاج أو البلور.

لِيوَهْ: متملق. مخادع. ممازح. أحمق. جاهل. فَحّاش.

م

الحرف التاسع والعشرون من حروف الألفباء الفارسية

مَا: نحن. ضمير لجمع المتكلمين.

مَا: أداة إستفهام بمعنى ما أو ماذا وأداة موصول بمعنى الذي.

مَاءُ: ماء للشرب.

مَاءُ الشَّعِيْر: شراب الشعير خالي من الكحول.

مَاتْ: حَيران. تَائِه.

مَاتَمْ: عزاء. سَلْوَان.

مَاتَمْ زَدِهْ: صاحب المأتم.

مَاتَمْ خَانِه: بيت فيه مَاتَم. مجلس عزاء.

مَاتَمْكَدِه: دار العزاء. محل التأبين. بيت الأحزان.

مَاجِرَاجُو: مغامر. داعي للحرب. الباحث عن المشاكل والفتن. مشاغب. متهور.

مَاجِرَاجُوئِي: مُغامرة.

مَاجِرَاجُوئِى هَايِ سِيَاسِى: مغامرات سياسية.

مَاجِرَاجُوْيَانِه: مغامرة. متهورة.

مَاچْ: قُبْلَة. بَوسَة.

مَاچْ كَرْدَنْ: تقبيل. تبويس.

مَادَامْ العُمْر: مدى العمر. مدى الحياة.

مَادَرْ: أمّ. وَالِدَة.

مَادَرْ بُزُرْگ: الجَدّة من الأب أو الأم.

مَادَرْزَادْ: عَارِي. فِطري. خَلقي. طَبيعي.

مَادَرْ زَنْ: أم الزوجة.

مَادَرِيْ: أمومي. أُمُومة. النسبة إلى الأم.

مَادگی: أنوثة. ضد الذكورة.
مَادِّه: أنثى. الأنثى من الإنسان أو الحيوان.
مَادِّهِ گاوْ: بقرة (في القرآن الكريم سورة البقرة).
مَاديَّات: منافع ماديّة.
مَادِيَانْ: فَرَس.
مَادِيْن: أنثى.
مَادِيْنِه: النسبة إلى (مادة) أنثوي.
مَارْ: حيّة. أفعى. ثعبان.
مَارَاتُنْ: سباق المَرَثون. سباق في العَدْو.
مَارْپِيْچْ: شريط معدني ملفوف على أسطوانة.
مَارْتَنْ: ذو جسم كالحية.
مَارْچُوْبِه: اسم نبات (الهليون) وهو نبات معمر من فصيلة الزنبقيات.
مَارَخَوار (تُقرأ: مَارْخَارْ): وعل. ثور وحشي.
مَارْ دَرْ پيْرَاهَنْ: دنو العدو.
مَار دو زبان: منافق. ذو وجهين.
مَار زنگي: نوع من الحيات السامة صفراء اللون.
مَارْسْ: شهر مارس. الشهر الثالث للسنة الميلادية.
مَارستان: مستشفى.
مَارش: لَحْنْ عَسْكري.
مَارْشَال: مُشير. أعلى رتبة عسكرية.
مَارِ عِيْنِكى: نوع من الثعابين السامة.
مَارْكْسِيْسْم: الماركسية. أو الاشتراكية الماركسية هي المدرسة الكبرى للفكر الاشتراكي وتنسب لكارل ماركس.
مَارك: عُملَة ألمانية.
مَارك: علامة.
مَارْگزيْدَگِى: لدغة الثعبان.
مَارْگزِيْدِه: ملدوغ من لدغة عقرب.
مَارْگِيْر: الشخص الذي يمسك الثعابين وهي حية.
مَارْمَاهِى: سمك الحيات.
مَارُونِى: نسبة إلى مار مارون زعيم أحد الطوائف المسيحية في لبنان.
مَارُونيّة: أكبر طائفة مسيحية في لبنان.

مَاسْتْ: لَبَنْ رَائِب.

مَاسْتْ بَنْد: لَبّان. خَضّاض اللبن.

مَاسْتِ چكِيْدِه: لَبْنَة.

مَاسْتِ كِيْسَه: لبنة.

مَاسْتْ مَايِهْ: مِنْفَحَة.

مَاسْتْ مَالِي: عمل صوري غير متقن.

مَاسْتْ وَخِيَار: خلط قطع الخيار مع اللبن الرائب وتناوله.

مَاسْك: كِمَامَة (للوقاية من الغازات أو لتسهيل التنفس) (في المدن الكبرى يضع المواطنون كمامات على أنوفهم لتجنب التلوث).

مَاسُورْ: كل شيء مختلط.

مَأسُورْ: مَفْتُون.

مَاسُورِه: أنبوب. أنْبُوبَة البندقية.

مَاسِه: رمل ناعم.

مَاسِيْدَنْ: تجمد. تلبين الحليب. لعق.

مَاسِيْدِه: تَجَمُدُ الزيت.

مَاشْ: حبوب تشبه العدس.

مَا شاءَ الله: كلمة ما شاء الله تستعمل للإشادة بعمل جبار.

مَاشِه: زناده نابض الطلقة النارية. قادح. إبرة القدح في سلاح ناري. ملقط الحدادين والصياغ. كلبتان.

مَاشِيْن: سيارة. عربة. ماكنة. جهاز.

مَاشِيْنِ آبْ پَاشْ: عربة مزودة بخراطيم المياه تستخدم لتفريق المتظاهرين.

مَاشِيْنِ إصْلَاحْ: ماكنة حلاقة.

مَاشِيْنْ بَرْقِي: سيارة كهربائية.

مَاشِيْنْ تَراش: مخرطة.

مَاشِيْنْ رِيْشْ تَرَاشْ: آلة حلاقة كهربائية. ماكنة حلاقة.

ماشين جمع آورى زبالة: مَقْلَبْ نُفَايَاتْ.

مَاشين نويس: طَبّاع. الذي يستخدم الآلة الطابعة.

مَاشِيْنِى: آلي.

مَافيا: منظمة تقوم بالمتاجرة بالمخدرات أو بالبشر.

مَاكَارُونِى: مَعكَرُونَة.

مَاكِتْ: مُجَسَّم.

مَاكروويو: مايكروويف: طول الأمواج الإلكترو مغناطيسية. جهاز كهربائي لطبخ الغذاء أو تسخينه.

مَاكْزِيمُومْ: حد أعلى.

مَاكْيَانْ: دجاجة ترى في البيوت.

مَاكْيَانِ زَاغْ رَنْگ: ليل.

مَاكْيَاوِليسم: المكيافيلية.

مَالَارْيا: الملاريا (مرض).

مَالَاكَلَامْ: ما ليس له مطرح للحديث.

مَالَامَالْ: مملوء. طافح. كثير. وافر.

مَالْبَاخْتِه: الذي خسر ماله.

مَالْ پَرَسْت: عابد المال.

مَالْدَارْ: غني. ثري.

مَالْ سَنْجْ: من يزن المال. يقدره.

مَالِشْ: فرك. مسح. دهن. تلميع. صقل.

مَالِك: صاحب مال وعقار.

مَالكيت: المُلكية.

مَال گذار: صاحب إقطاع.

مَالْ مَسْتْ: متباه. مغرور.

مَالِه: مسبع. مسبعة. المالَجْ. أداة يطين بها. أداة ترفع بها النباتات الصغيرة.

مَالِيَّات: ضريبة. خراج.

مَالِيَّاتِ بَرْ أَرْزِشِ أَفْزُودِه: الضريبة على القيمة المضافة.

مَالِيَّاتِ مُضَاعَفْ: ضرائب مضاعفة. الإزدواج الضريبي.

مَاليخُوليا: ماخوليا: سوداء. نوع من أمراض الدماغ يثير في صاحبه الأوهام والخيال.

مَالِيْدَنْ: فرك. مسح. دهن. صقل. تلميع.

مَالِيْدِه: ملمع. ممسوح. مدهون. مصقل. مفروك.

مَامْ: أمّ.

مَامَا: قابلة توليد النساء.

مَامَاچِهْ: قابلة. مربية.

مَامَانْ: أم. شيء جميل.

مَامَائِى: عملية توليد النساء.

مَأْمُور: رجل مكلف بمأمورية.

مَأْمُورِ رَاهْنَمَائِى وَرَانَنْدِگِى: رجل المرور. شرطي المرور.

مَأْمُورِ نِوِشْتَنِ بَرْگِه خِلَافِى: محرر محضر مخالفة مرورية.

مَأْمُورِيَّت: مهمة (وزيرة الخارجية الأمريكية تبدأ مهمة جديدة في إسرائيل).

مَأْمُورِيَّتْ دَادَهْ شُدْ: أنيطت له مهمة (أنيطت مهمة حيوية به لإنجازها).

مَانْد: لَبِثَ. بَقِيَ. مَكَثَ.

چِه مُدَّتْ مَانْدِيْد؟: كم لبثتم؟ كم بقيتم؟

مَانْدِگَارْ: باق. خالد. ساكن. مقيم.

مَانْدِگِى: تعب. عجز. تخلف. إعياء.

مَانْدَنْ: بقاء. توقيف. تخلف.

مَانْدِه: باق. بقية. فضلة. متروك. متعب.

مَانِعْ: معوق. عقبة جمع: معوقات. موانع.

مَانِعْ تَرَاشِى: عرقلة. وضع عوائق وموانع.

مَانْكَنْ: عارضة أزياء.

مَانَنْد: مثل. نظير. شبيه.

مَانَنْدِگِى: مشابهة.

مَانُورْ: مُنَاوَرَة. تدريبات (قامت القوات البحرية بمناورات واسعة في البحر الأحمر) (قامت قوات مشتركة بتدريبات النجم الساطع عام ١٩٩٥).

مَانُوْرِ مُشْتَرَكْ: مناورات مشتركة. تدريبات مشتركة (أعلن وزير الدفاع أن الباب مفتوح أمام الدول الأخرى للاشتراك في التدريبات المشتركة).

مَانَوى: منسوب إلى ماني مؤسس الدين المانوي.

مَانَوِيّه: الدين المانوي القديم في إيران.

مَانيفست: بيان. إعلان. إعلان مواقف.

مَانيكور: صبغ الأظافر. الذي يصبغ أظافر النساء.

مَا وراء: ما وراء.

مَا راء الطبيعة: ما بعد الطبيعة.

مَاوْسْ: فأرة الكمبيوتر. الماوس.

مَاهْ: قَمَر. شهر. إسم برج. معشوق.

مَاهَانْ: اسم قصبة من توابع مدينة كرمان (جنوب شرقي إيران).

مَاهَانه. مَاهْيَانِه: المرتب الشهري. مشاهرة.

مَاهْ پَرَسْت: محبوب.

مَاهْ پيْكَر: جميل الجسم كالقمر.

مَاهْتَابْ: نور القمر.

مَاهِ چهَارْدَهْ: القمر في الليلة الرابعة عشرة. يقال للشخص الجميل: كالقمر في الليلة الرابعة عشرة.

مَاهِرْ: مَاهِر. حاذق. بارع.

مَاهْرُخْ. مَاهْرُو: حسن. جميل. ذو وجه كالقمر في حسنه.

مَاهِ رُوْزِه: شهر الصيام. رمضان. تاريخ. حساب السنة والشهر واليوم.

مَاهْ گِرِفْتِگِى: خسوف.

مَاهْوَارِه: قمر صناعي. ستلايت. شبكة التلفزة التي تلتقط عن طريق الأقمار الصناعية.

مَاهُوتْ: نوع من القماش السميك.

مَاهِى: سَمَكْ.

مَاهْيَانِه: مُرتّب شهري.

مَاهيّت: ماهية. حقيقة.

مَاهِى تَابِه: مقلى. إناء يقلى فيه السَمَك.

مَاهِيْچِه: عضلة الإنسان أو الحيوان. لَحْم هَبْر.

مَاهِى خاويار: سمك الكافيار. سمك الحفش (سمك الحفش يخلو جلده من الحراشف ويقال أنه ليس حلال).

مَاهِى سفيد: نوع من السمك. (السمك الأبيض يوجد في بحر قزوين).

مَاهيگير: صياد سمك.

مَا يَحْتَاجْ: حَوائج. ما يحتاجه الشخص.

مَايِعْ: سائل.

مَايِعَاتْ: سوائل.

مَايْل: مِيْل. مقياس للطول يساوي: ١٦٠٩ أمتار.

مَايِهْ: ثروة. مال. مقدار. أساس الشيء. جذر. أصل. لقاح يقي جسم الإنسان من الأمراض.

مَايِهْ دَارْ: ثري. غني. ذو مال.

مَايِه كُوبِى: لقاح ضد الأمراض السارية.

مَايُو: مايُوهْ. ثوبُ السباحة.

مَايونز: مايونيز.

مُباح: مباح. مجاز. حلال.

مَبَادَا: لئلا. لعل.

مُبَادَرَت: مبادرة. إقدام.

مُبَارِزِه: كفاح. قتال. معركة (كافح العمال من أجل إحقاق حقوقهم).

مُبَارِزِه اِنْتِخَابَاتِى: المعركة الانتخابية.

فنون مبارزه: فنون القتال.

مُبَارَكْ: مبارك. مَبْروك. ميمون.

مُبَالَغَت: مبالغة. مُغالاة.

مُبَاغَتَت: مفاجأة. مباغتة.

مَبَانِى: أصول.

مَبَانِى محيط شناسى: أصول معرفة المحيط.

مُبَاهَاتْ: تفاخر. مباهاة.

مُبْهَم: غامض. معقد.

مُتَجلِّى: متبلور. مُتَجَلِّي.

مُتَخَصِّصْ: أهل الاختصاص. مُخْتَصّ. إخصائي.

مُتَرجِمْ: مُتَرْجم. تُرْجُمان.

مُتَرَدِّد: متذبذب. جَائِر.

مَتَرْسَكْ: لعبة بستان. فزاعة. ناطور خضرة. خيال المآته. خيال الصحراء.

مَتْرُوكْ: متروك. مهجور. مهمل. (شوارع المدينة كانت مهجورة أثناء الإضراب) (عُثر على السيارة مهجورة) (الأمر متروك لرؤساء الحكومات ليقرروا..). (الأمر متروك للأطراف لكي تتوصل إلى اتفاق). (الإختيار متروك للمشتري).

مُتَصَّدى: موظف. مأمور.

مُتَصَدِّى بِيْشْخَوانْ (تُقرأ: مُتَصَدِّى بِيْشْخَانْ): موظف الاستقبال.

مُتَعَادِل: مُتَوازن. رصين.

مُتَعَارِض: يتعارض بعضه بعضاً.

مُتَقَاعِدْ شُدَنْ: مُقْتَنِعْ.

مُتَقَلِّب: مُزَوِّر.

مَتَلَكْ: نكتة. مزاح. كناية.

مُتَمِّم: مُكَمِّل.

مُتَمِّم بُودْجِهْ: الموازنة التكميلية.

مُتَمَوِّلْ: ثري. غني. ذو مال.

مَتَّه: مثقب النجار.

مُتَهَجِّد: مرتعد. مرتعش. من يسهر الليل في العبادة.

مُتَوَحِّشْ: هَمَجِي. بَهِيمي. وحشي.

مِتولُوژی: الميتالوجيا.

مَثَلْ: على غرار. مثل. شبيه.

مَثْنَوِی: اسم ديوان مولانا جلال الدين البلخي المعروف بالرومي. نوع من النظم الفارسي ترد فيه القصيدة ببحر واحد أما القافية فكل بيت له قافية خاصة مع الشطر الأولى.

مُجَازَاتْ: عقوبة.

مُجَازَاتْ هَا: عقوبات.

مُجَازَاتْ هَايِ بَازْدَارَنْدِه: عقوبات رادعة.

مُجَازَاتْ هَايِ پِيشْگِيرَانِه: العقوبات الإستباقية.

مُجَرَّد: أعزب. الرجل الذي لا زوجة له أو المرأة التي لا زوج لها.

مُجَسَّمِه: تمثال (تمثال فردوسي يتوسط ساحة باسمه في وسط طهران).

مُجَسَّمِهِ گَچِیْ: تمثال من الجبس.

مُجَسَّمِهِ نِيْمِهْ تَنِهْ: تمثال نصفي (البلدية وضعت تمثال نصفي للشاعر الإيراني فردوسي في حديقة بمدينة مشهد).

مُجَسِّمِهِ يَادْبُودْ: نصب تذكاري (وضع الرئيس الزائر إكليلاً من الزهور على النصب التذكاري للجندي المجهول).

مَجْعُول: ملفق. مزور.

مَجْلِسِ شُورَا: مجلس الشورى (البرلمان).

مَجْلِسِ شُورَايِ إسْلامِی: مجلس الشورى الإسلامي.

مَجَلَّه: مجلة. نشرة أسبوعية أو شهرية أو فصلية أو سنوية.

مُچْ: مفصل رسغ القدم أو رسغ اليد.

مُچَالِه: مجعّد. الشيء المعصور باليد.

مُچْ پِيْچْ: خيط مفتول باليد أو بالرجل.

مُحَارِبه: الحرابة. (فأذنوا بحرب من الله ورسوله).

مُحَاكِمِه: مَحاكَمة أشخاص أو جماعات لتهمة أو تهم أو لارتكابه أو ارتكابهم جرائم.
مُحَاكِمهْ نَمَادِيْن: محاكمة رمزية. (تقام محاكمات رمزية لمن ينتهكون القانون).
مَحَبَّتْ آمِيزْ: صداقة. محبة.
مَحْدُودِيَّتْ: قيد ج: قيود.
مِحْرَابْ: محراب ج: محاريب.
مَحْرَمَانِه: سري.
بِسْيَارْ مَحْرَمَانِه: سري للغاية.
مَحْكُومْ كَرْد: إستنكر. ندد (قيادات لبنانية تجدد إستنكارها وتنديدها بالتهديدات الإسرائيلية).
مِحْنَتْ: محنة. مصيبة.
مِحْوَرْ: محور ج: محاور.
مُحَوَّطِه سَبْزْ: مساحة خضراء.
مُحِيْطِ خَانْوَادِه: الوسط العائلي.
مُحِيْطِ زِيْستْ: البيئة.
مُحِيْطْ شِنَاسِي: معرفة ما يحيط بنا.
مَخْفِيْگَاهْ: مخبأ. ج: مخابئ.
مَخْلُوطْ: خليط. (دبي فيها خليط من المغتربين من جنوب آسيا وأوروبا وأميركا).
مُدْ: موضة. زي سائد. آخر موضة. على الموضة.
مِدَالِيتهِ: إطار الشروط المتفق عليها.
مُدَامْ: دائماً. بإستمرار.
مُدَاوَمَتْ: ديمومة. إستمرار.
مَدَايِنْ: سبع مدن كانت آهلة ومعمورة في زمان (انوشيروان) حول بابل وهمدان.
مَدَدْكَارْ: الشخص الذي يقدم المساعدة للمعوزين والمرضى.
مَدْرِسِه: مدرسة. المكان الذي يتلقى الطلاب فيه العلم.
مَدْرَكْ: مستند. وثيقة. أوراق ثبوتية. شهادة دراسية.
مَدَارِكِ هَمْراهِ دَرْخوَاستْ: الوثائق المعززة للطلب.
مُدِرْنْ: المودرن. الجديد. الحديث.
مُدِرْنِيتهِ: الحداثة.
مُدَرْنِيزَه كَرْدَنْ: تحديث. تطوير (خضعت القوات المصرية لعمليات التحديث والتطوير).

مُدِلْ: موديل. طراز (اشتريت سيارة من طراز تويوتا يابانية الصنع).

مُدِلْ سَازِی: صناعة الموديل.

مُدِیرِیَّت: إدارة الأعمال. الإدارة (قبل محمد في فرع إدارة الأعمال).

مُذَاكِرهْ: محادثات. محادثات بين شخصيتين أو دولتين.

مُذَاكَرَاتْ: مداولات. مناقشات. محادثات.

مُذَاكِرَاتِ مَارَاتُونِی: مناقشات ماراتونية.

مُذاكِرهْ كُنَنْدِه: مفاوض (سعيد جليلي هو المفاوض الإيراني المخول بمناقشة الملف النووي مع الدول الكبرى الست).

مُذَاكِرهْ كُنَنْدِهِ أَصْلِی: كبير المفاوضين (سمح الاتحاد الأوروبي لممثله الدخول في محادثات مع كبير المفاوضين الإيرانيين).

مُذَكَّر: مذكر. ضد مؤنث.

مَذَلَّتْ: مذلة. مهانة. هوان.

مَذَمَّتْ: مذمة. هجو. هجاء. غِيبَة.

مَذْمُوم: مذموم. قبيح.

مَذْهَبْ: مذهب. طريقة. معتقد.

مَذْهَبِی: متديِّن. مؤمن.

مَرَا: ضمير متكلم في حالة النصب أصلها: مَنْ رَا.

مَرَاسِم: مراسم. مراسيم.

مَراسِمِ تُودِيْع وَمُعَارِفِة: مراسم التسلُم والتسليم.

مُرَاعَاتْ: يعامله معاملة حَسَنة. يبيع له السلعة بسعر أقل. يعطف عليه.

مُرَبِّی: مدرب. ممرن.

مُرَبِّی وَرْزِشْ: مدرب رياضي.

مُرَبِّی نظامی: مدرب عسكري.

مُرْتَاضْ: مَنْ يمارس رياضة روحية.

مُرَتَّبْ: بإسْتِمْرار. على التوالي.

مُرْتَجِعْ: رجعي. يحب الأفكار القديمة البالية.

مَرْتَع: مرعى ج: مراتع.

مَرْتَعْ دَارِی: إدارة المرعى.

مَرْجَعِ رَسِيْدِگِی: الجهة التي تتولى دراسة (الملف أو القضية).

مَرْحَلِه: مَرْحَلة. فترة. زَمان.

مَرْحَلِه دُوُّم إنْتِخَابَاتْ: مرحلة ثانية للانتخابات. إنتخابات الإعادة البرلمانية. الدورة التكميلية.

مَرْحَلِهِ قَانُونِى: ج: مرحلة قانونية: الشكليات الدستورية.

مَرْدْ: رجل. الجنس المذكر.

مُرْدْ: مات. فارقت روحه الحياة.

مُرْدَابْ: هَوْر. بُحَيْرة. مُستنقع ج: أهْوَارْ.

مُرْدَادْ: الشهر الخامس من السنة الهجرية الشمسية الإيرانية.

مَرْدَانِهْ: بشجاعة. بِبَسَالَة.

مُرَدَّدْ: مُتَرَدِّد. غير قادر على إتخاذ قرار أو موقف. حائِر.

مَرْدِكَارْ: رَجُل فَعّال. قاهِر.

مَرْدِكِه. مَرْتِيكه: رجل حَقِير. صغير. قزم. (تستخدم الكلمة لازدراء الرَجُل).

مَرْدُمْ: الناس. الشعب. الأُمة. العامة.

مَرْدُمْ سَالَارِى: حُكُم ديموقراطي.

مَرْدُمْ آزَارْ: مؤذي. يسيئ معاملة الناس. يلحق الأذى بالناس.

مَرْدُمْ دَارْ: يحسن معاملة الناس. يحترم الناس.

مَرْدِ مَرْدَانْ: رجل شجاع (الرجل الشجاع أنقذ مواطنيه من الغرق في البحر).

مَرْدُمْ شِنَاسْ: عالم بمعرفة الأقوام.

مَرْدُمْ شِنَاسِى: علم الأنثربولوجيا. علم معرفة الإنسان.

مَرْدُمْ فَرِيْبْ: ديماغوجي.

مَرْدَمَكْ: إنسان العين. بؤبؤ العين.

مَرْدُمِى: شعبي. يختلط مع الشعب. لا يترفع عن الشعب.

مُرْدَن: مُوت. هَلَاك.

مُرْدِه: مَيِّت. متوفي.

مُرْدِه شُو. مُرْدِهْ شُوىْ: غاسل الموتى.

مَرْزْ: حدود البلاد.

مَرْزِ مَصْنُوعِى. تَصَنُّعِى: حدود مصطنعة.

مِرْزا: سيّد. أمير. ابن أمير.

مَرْزْبَانْ: حارس الحدود. حاكم الثغور. حامي الحدود (ألقى

حرس الحدود القبض على عدد من المتسللين).

مَرْزْدَار: القائد المسؤول عن حماية الحدود ومراقبتها.

مَرْزْدَارِی: إدارة حرس الحدود.

مُرْغ: طير. دجاج (الناس يفضلون لحم الدجاج على لحم العجل).

مُرْغَابِی: البط المائي.

مُرْغِ آبْ: البط.

مُرْغِ آلهِی: روح. النفس الناطقة.

مُرْغِ بَاغْ: طير الحديقة. عندليب. بلبل.

مُرْغِ چَمَی: بُلبُلْ.

مُرْغِ حَقّ: طير الحق. نوع من البُوْم يخرج لَيلاً من وكره للصيد.

مُرْغِ خَانِگِی: دجاج أهلي. يربى في البيوت.

مُرْغِ دَانَا: ببغاء.

مُرْغِ دِلْ: جبان.

مُرْغِ رُوزْ: طائر النهار.

مُرْغزَارْ: مَرْج. سهل. أخضر.

مُرْغِ زَرِّيْن: شمس.

مُرْغِ سَحَر: بلبل. ديك. قُمری.

مُرْغِ سُلَيْمَانْ: الهدهد.

مُرْغِ سُوْخَارِی: فروج مشوي.

مُرْغِ شَبْ خَوَان (تُقرأ: مُرْغِ شَبْ خَانْ): بلبل. ديك.

مُرْغِ طَرَبْ: بلبل. مغن. عارف. حمامة. البريد الزاجل.

مُرْغِ فَلَكْ: ملاك.

مُرْغَكْ: طائر صغير.

مَرْقَدْ: مرقد. مقبرة تدفن فيها شخصية دينية. أو إمام. أو رجل دين.

مَرْكَبْ: مَرْكوبْ. كل شيء يركب فيه.

مُرَكَّبَاتْ: حمضيات.

مَرْكَزْ: مركز. وسط.

مَرْكَزِ خَرِيْد: محل تجاري. مركز للتسوق.

مَرْگْ: موت. فناء (عجلوا بالصلاة قبل الفوت وعجلوا بالتوبة قبل الموت).

مَرْگِ اِتِّفاقِی: موت مفاجئ.

مَرْگبَارْ: حادث مروع. حادث يؤدي إلى وفاة.

مَرْگِ رَحْمَانِه: الموت الرحيم.

مَرْگِ زُوْدْرِسْ: موت مبكر.

مَرْگ وَمِيْر: وفاة (ارتفعت نسبة الوفيات بسبب مرض الكوليرا هذا العام).

مَرَمَّتْ: إعمار الخراب. تعمير.

مَرْمَرْ: رُخام.

مَرْمُوزْ: غريب الأطوار. مشبوه.

مَرْمُوقْ: مَرمُوق. شخصية مهمة وبارزة.

مَرْوَا: تفاؤل. دعاء بحق الآخرين.

مُرْوَارِيْد: لؤلؤ.

آبْ مُرْوَارِيْد: مَرَضٌ يُصِيبُ العَيْنْ.

مُزَاحِمْ: متحرش. فضولي. متلصص. معاكس.

مُزَاحِمَتْ: تحرش. مضايقة. معاكسة.

مَزَارْ: مرقد. قبر.

مَزَارِسْتَانْ: مقبرة.

مَزَارْسَنْگ: شاهد القبر.

مُزَايِدِهْ: مزايدة ج: مزايدات.

مُزْد: أجرة. أجر.

مَزْدَكْ: رجل دين ظهر في زمن الملك قباذ في إيران في القرن الخامس الميلادي.

مَزْدَكِي: نسبة إلى مزدك.

مُزْدُورْ: عميل. أجير.

مُزْدِه گِيْر: أجير.

مَزِّه: طَعْم.

مُژْدِگانِي: بُشرى. ما يعطي لحامل البشارة.

مُژْدِه: خبر سار. بشرى. بشارة.

مُژْدِه رِسَانْ: من يحمل البشرى. بشير.

مُژْگَانْ: أهداب. جمع: هُدب.

مُژْهْ: هُدْبْ.

مُسَابِقِهْ: سباق مباراة. مسابقة. (أعلنت فرنسا عن نيتها وقف سباق التسلح النووي).

مُسَابِقَاتِ أُتُومُبِيْلْرَانِي: سباقات السيارات.

مُسَاعِدْ: مُعَاوِن.

مُسَاعدة: مساعدة. إعانة. مساهمة. تبرع. منحة. إعانة مالية.
مَسَافَتْ: مَسَافَة.
مُسَافِر: مُسَافر.
مُسَافِرْ خَانِه: فندق. نزل.
مسالِمتِ آميز: مُسَالمة.
مُسَامِحِه: مُسَامَحة. صفح. تساهل.
مُسَاهِمَت: مساهَمَة. مشاركة.
مُسَايِرَت: مُسَايَرَة. مداراة. مجاراة.
مُسَبِّبْ: سَبَبْ. عِلة.
مَسْتْ: سكران.
مُسْتَقَّر: رابض. مقيم.
مُسْتَقِل: مستقل.
مَسْتْكَارْ: ثمل. دائم السكر.
مِسّ: نُحاس.
مُسْتَحْفظ: حارس.
مُسْتَخدِم: خادم. أجيرْ.
مُسْتَمَرْ: دؤوب. متواصل.
مُسْتَمِعْ: مستَمِعْ.
مُسْتَمَنَدْ: محتاج. فقير. بائس.
مُسْتَنْطِقْ: مُسْتَجوِبْ. مُحقِّق.
مَسْجِدْ: مسجد. جامع.
مَسْخَرة: مَسْخَرَة. أضْحُوكَة.
مَسْخ شُدِه: ممسوخ. مُشوّه.
مَسْعُودْ: سَعِيْد. مبارك.
مَسْعُود سَعْد: من أفصح الشعراء الفرس.
مِسْكَرْ: نَحّاس.
مَسْكَنْ: سكن. عقار.
مُسَكِّن: مُهَدّئ. مُسَكِّن.
مُسَلَّحْ: مُسَلَّح. مزود بالسلاح. رَجُل مسلح.
مُسَلْسَلْ: رشاش. تسلسل.
مُسَلَّط: مُتْقِن لعمله.
مَسْلَك: طريقة. أسلوب.
مَسْمُومِيَّتْ: التسمم.
مَسْنَدْ گاهْ: مسند. دعامة.
مِسْواكْ: فرشاة أسنان.
مَسؤُول: مسؤول.
مَسِيْحِي: مَسِيحيْ.
مَسِيْر: طريق. مَسِير.
مِسِّيْن: مصنوع من النحاس.
مُشَابِهْ: مماثل. مشابه.

مُشَارِكَتْ: مُشَارَكة. إشتراك.

مَشَاغِلْ: جمع شُغل: مِهَنْ.

مُشْت: قبضة. حفنة. عدد من الناس.

مُشْتْ زَنْ: ملاكم.

مُشْتْ زَنِى: ملاكمة.

مُشْتِلُق: المال الذي يعطى لحامل البشرى.

مُشْتِمَالْ: الدلك بقوة.

مُشْتْوَارِه: حفنة الشيء. آلة النجارة التي يقشر بها النجار الخشب.

مُشْتِىْ خَاكْ: قبضة تراب. الدنيا.

مُشَخَّصَاتْ: مختصات: الهوية. ملامح (تحديد الملامح الأساسية للسلطة التنفيذية).

مُشَخَّصَاتِ دَقِيقْ: الوصف الدقيق. الوصف الدقيق للشخص المطلوب.

مَشْرُوطِهْ: الحركة الدستورية في إيران. وقعت في العام ١٩٠٦ ميلادية.

مَشْرُوعْ: شرعي جائز. مطابق للشرع.

مَشْرُوعِيَّت: شرعة قانونية. شَرْعِيَّة.

مَشْرُوعِيَّتِ نِظَامْ: مشروعية النظام.

مُشعِر: مُخْبِر.

مَشْعَرْ: مَشْعَر الحرام.

مُشَعْشَعْ: مُضيء. ساطع.

مَشعَل: مِشعَل. مِشْعَلَة.

مَشْغُول: مُنشغل. مُنهمك.

مَشْك: جلد الغنم. قِربة.

مُشْك: مِسْك وهو ذو لون أسود.

مِشْكَاتْ: مِشْكَاةْ. كوة يوضع فيها مصباح صندوق زجاجي يوضع فيه مصباح.

مُشْكِ بُخْتِه: مسك نقي.

مُشْك فُرُوشِى: بائع المسك.

مُشْكِلْ پَسَنْد: الذي لا يختار حاجة أو شيء بسهولة.

مُشْكِلْ گشَا: حلّال المشاكل.

مُشْك مُو: أسود الشعر.

مُشْك وَارْ: كالمسك.

مِشكِى: مشكين: أسود اللون.

مِشْگ: جلد خروف يملؤه السقاء ماءً أو لبناً. قِرْبَة.

مِشْكِى: أسود.

مِشْگِينْ: أسود اللون.

مَشَنْگ: قاطع الطريق. سارق. التائه. دائخ. المصاب بدوار.

مَشْوَرَتْ: مُشاورة. إستشارة.

مَشْوَرَتْهَاى مَرَاتُونِى: مشاورات ماراتونية.

مُصَاحِبه: مقابلة. حوار. مرافقة شخص.

مُصَادِرِهْ: مُصادرة مال. حَجْز مال.

مُصَادِقَت: صداقة. مصادقة.

مُصَارِعَت: مصارعة.

مَصَاعِب: مَصاعِب.

مُصَافِحِهْ: مُصافَحة.

مَصَالِحِ سَاخْتِمَانِى: مواد البناء.

مُصَالِحِهْ: مُصالَحة.

مَصْلَحَت: مَصْلَحَةَ. منفعة. نفع.

مَصْرَفْ: إستهلاك.

مَصْلَحَتْ أَنْدِيْشْ: يأخذ المصالح بعين الاعتبار.

مُصَلّى: مكان الصلاة.

مَصَمَّم: عازم. مصمم.

مَصْنُوعْ: مَصْنُوع.

مُصَوِّر: رسام. مصور.

مَصُونيت: حصانة.

مَصُونِيَّتِ دِيپْلُمَاتِيْك: حصانة دبلوماسية.

مُصِيْبَتْ: فاجعة. مصيبة.

مُصِيْبَتْ هَا: ويلات. مصائب.

مُضَارِبة: مُضارَبة تجارية.

مَطَبّ: عيادة طبيب.

مَطَبِّ دَامْپِزِشْكِى: عيادة بيطرية.

مَطَبِّ سَيّار: عيادة متنقلة.

مَطْبَعِه: مَطْبعة.

مَطْبُوع: مُلائِم. مَقبول.

مطبوعات: الصحافة المقروءة.

مُطْرِبْ: مُطرِبْ. مُغني.

مَطْرَحْ: مُثار. معروض للبحث. شخصية.

مَطْرُود: مَطْرُود. مُبْعَدْ.

مُطَلّا: مَطْلِي بالذَهَبْ. طَلْيٌ بالذهب.

مُطْلَقْ گِرَائِى: الجزمية.

مُطْمَئِنْ: متأكد. مطمئن.

مُطْمَئِنْ شَوِيْد: تأكدوا. ثِقوا.

مُطَهَّرْ: طُهر. طاهر.

مُطَهَّرات: ما يُطهر بها النجاسات مثل الماء. التراب. النار.

مُطِيْعْ: بارّ. وَفيّ. مُطيعْ. سهلُ الانقياد. مذعان.

مَظَالِم: ج مَظلمة: ظلم. اضطهاد. ظُلَامةٍ.

مَظْلوم: مَظْلُوم. مُضْطَهد.

مَظْنُونْ: مَشْبُوهْ. مظنون.

مَعَادِن: جمع: مَعْدِن.

مُعَاشِرَت: مُعَاشرة، مخالطة.

مُعَاصِرْ: مُعَاصِر.

مَعَاصِى: ج: معصية. إثم.

مُعَاضِدَتْ: معاضدة. مُعَاوَنة.

مُعَاضِدَتِ قَضَائِى: معاضدة قضائية. مساعدة قضائية.

مُعَافِيَّتْ: إعفاء.

مُعَافِيَّتِ مَالِيَّاتِى: إعفاء ضريبي.

مُعَامِلِه: مساومة. صفقة. تداول.

مُعَاوِنْ: مُعَاوِن. مساعد. نائب.

مُعَايِنِهِ پِزْشِكى: فحص طبي.

مُعَايِنه فَنّى: فَحص المركبة فنياً لمعرفة عيوبها.

مِعْدِه: المعدة (قَلِّلْ من الأكل لكي ترتاح معدتك).

نَارَاحَتِى مِعْدِه: تقرحات في المعدة (يشكو الحاج فتاح من تقرحات في المعدة).

مَعْذِرَتْ خَوَاسْتَنْ (تُقرأ: مَعْذِرَتْ خَاسْتَنْ): طلب العفو. تقديم. الإعتذار.

مَعْذِرَتْ خَوَاهْ: طالب العفو.

مُعَرِّفِى: تقديم.

مُعَرِّفِى كَرْدَنْ فُلَانْ بِه: تقديم فلان إلى.

مُعَرِّفِى كَرْدَنْ فُلَانْ بِعُنْوَانِ سَفِيْر: تقديم فلان كسفير.

مَعْكُوسْ: بالعكس. مُعاكس.

گِرَايِشِ مَعْكُوسْ: الإتجاه المعاكس.

مُعَمّا: لُغز. أحْجُيَة. ج: الغاز. أحاجي.

مُعَوِّق: مانع. عائق. معوقات.

مُعَوَّقِه: متأخرة.

مِعْيَارْ: معيار ج: معايير.

مِعْيَارْهَاىْ دُوْگَانِه: إزدواجية المعايير.

مُغْ. مَغْ: رجل دين زردشتي. هي رتبة أقل من رتبة الموبد.

مَغْ: نهر. عمق. قناة.

مغازلة: التغزل. الغزل.

مَغَازِه: دكان. مخزن. حانوت. متجر. محل.

مغازى: غزوات. حروب.

مغاك: حفرة عميقة.

مغالات: غلو. إفْراط. تَطَرُّفْ.

مَغْز: دماغ. لُبّ. عقل. مخ (تنبيه المخ يحسن الذاكرة لدى مرضى الزايمر).

مَغْزِ أسْتُخَوان: نخاع العظام.

مَغْزِ (بَادَام): لُبّ اللوز.

مَغْزِ بَادَام: لُبّ اللوز.

مَغْزْ بُرْدَنْ: ثرثرة. التكلم بكثرة.

مَغْزِ پِسْتِه: لُبّ الفُسْتُق.

مَغْزْدَار: ذو لُبّ. عاقل.

مَغْسَلْ: المكان الذي يغسل فيه الميت. مُغْتَسَل.

مَغْمُومْ: حزين. كئيب. مغتم.

مُغُول: المَغُول.

مُغُولِسْتَان: مَنْغُولْيا.

مُغِيْث: مُسْعِف. مُعِيْن.

مَفَادْ: مضمون (مضمون الاتفاقية ينص على ضرورة تنفيذها فوراً).

مُفْتْ: مجاناً. بلا ثمن. الحصول على شيء بدون دفع قيمته.

مُفْتِي: المفتي. القاضي. الفقيه.

مُفْسِد: مُفْسِد. فَاسِدْ.

مَفْلُوكْ: مُفْلِس. فقير. مُعَسَّر.

مَفْهُومْ: مفهوم. مدلول. فحوى.

مُقَابِل: حيال. مقابل. أمام.

مُقَابِلِه: التصدي. المواجهة (التصدي للنفوذ الأمريكي في المنطقة).

مُقَاوِمَت: مُقَاوَمَة. مواجهة. صمود. ثبات. إصرار. مثابرة.

مُقَايِسِهْ: مقارنة (فرنسا ترفض مقارنة أوسيتيا الجنوبية وأبخازيا بكوسوفو).

مُقَدَّمُ السُّفَرَاءْ: عميد السلك الدبلوماسي (سفير فلسطين هو عميد السلك الدبلوماسي في إيران).

مُقَدَّمِهْ: المقدمة. التمهيد.

مَقَرّ: المقر. المكان.

مُقَرَّرَاتْ: أعراف وقوانين. أنظمة. قرارات.

مُقَرَّرَاتْ بِيْنِ المِلَلَى: الأعراف والمواثيق الدولية.

مُكَاتِبِهْ: مراسلة.

مُكَاتِبِهِ اِى: نظام التعلم عن بعد. الإنتساب.

مِكَانِيْزْم: آلية.

مِكَانِيكِى: ميكانيك. ميكانيكي.

مَكْتَبْ: مدرسة فكرية.

مَكْتَبْ خَانِه: مكان التعليم والكتابة ج: كتاتيب.

مَكْتَبْ هَايِ مَادِّى: المدارس المادية.

مَكْر: حِيْلَه. مَكْر. خدعة.

مَكْرُوه: كريه. بغيض. قبيح.

مَكْسَب: شُغل. كَسْب.

مُكْفِي: كافي. ما يكفيه من مال.

مَكَنْدِه: ماص. راضع.

مَكِيْدَنْ: مص. تذوق. رضاع.

مِگَابَايْت: ميجابايت.

مَگَرْ: حرف إستثناء بمعنى ألا يستعمل في مقام الشك والتمني. لا بأس. ممكن. ربما. لعل. ما عدا.

مَگسْ: ذبابة.

مَگسْ پَرَانِى: كش الذبان.

مَگسِ مِيْوِه: ذبابة الفاكهة.

مَگو: لا تقل.

مُلّا: أستاذ. شيخ. معلم الأولاد في الكتاتيب. رجل دين.

ملائِك: ملائكة. ملك.

مَلَاجَ: القسم الأعلى من الجُمجُمة.

مُلَازِم: مساعد. حارس. رفيق. خليل.

مُلاطفة: مُلاطفة. لطف. محاسنة. معاملة حسنة. مسايرة. مداراة.

مَلَاغِهْ: الملعقة الكبيرة التي يُسكب بها الطعام.

مَلَافِه: ملحفة. اللحاف. الشرشف. الإحرام.

مَلَامَتْ زَدِه: ملوم. مؤنب.

مُلَامَسَه: تَمَاسْ. لَمْسْ. تلامُس.

مَلَامِيْن: الميلامين. مركب متبلد أبيض.

مُلْحِدْ: ملحد. كافر. لا دين له.

مَلَخْ: جَرَادْ.

مَلَخِ آبِی: سمك صغير.

مَلَسْ: طقس لطيف. شراب بين الحلو والحامض.

مُلَطِّفْ: مُرَطِّب. مرطب للبشرة.

مَلْعَبَة: أداة. لُعْبَة. دُمْية. شخص يستخدم شخص آخر لتحقيق مآربه.

مَلْعُون: لَعِيْن. شيطان.

مَلَك: مَلَك ج ملائكة.

مَلِكْ: حاكم. مَلِك.

مُلْك: عظمة. مُلْكية.

مُلوكَانِه: مَلِكي.

مُلُوكُ الطَوَايِفْ: إقطاعيين.

مُلُوكُ الطَوَايِفِی: حكم الإقطاعيين.

مَلْمَلْ: ملابس قطنية بيضاء لطيفة.

مَلَنْگ: سكران. ثَمِلْ.

مَلَوَانْ: ملّاح. الجندي الذي يخدم في البحرية.

مَلُوسْ: ناعم. جميل. حسن.

مِلِّی كَرْدَنْ: تأميم (الجزائر قامت بتأميم شركات البترول الأجنبية).

مَمْنُوعْ: ممنوع. محظور.

مَنْ: ضمير منفصل متكلم مفرد في حالتي الرفع والجر.

مُنَازِعِه: نزاع. عراك. اشتباك. جدال.

مُنَاسِبْ: ملاءم. موافق.

مَنَاسِك: طرق العبادة.

مناسك حج: مناسك الحج. العبادات المفترضة. عباداته.

مُنَاظِرِه: مناظرة (تلفزيونية). مناقشة.

مَنَافِعْ: مصالح (مصالح روسيا تقتضي دعم إيران في برنامجها النووي).

مُنَافِق: المنافق. المرائي.

مناقشه: مناقشة. مجادلة.

مُنَاقِصِهْ: مناقصة. ضد مزايدة.

مَنْبَعْ: مصدر. أصل. مرجع. مخرج.

مَنْبَعِ دَرآمَدْ: مَصْدر رزق. مورد رزق.

مَنْتَر: حيله. كلام مؤثر. مسخرة. الهزء.

مُنتظر: مترقب. متربص.

مُنتفي: إيقاف. قَطْع. وقف.

مُنتقد: ناقد. منتقد.

مُنتقل: متحول. منقول. منتقل.

مَنْجَلَابْ: تجمع ماء وسخ. وحل. آسِن.

مَنْجَنِيق: منجنيق. آلة حربية قديمة.

مَنْجُوق: البروق التي تَزين النساء بها ألبستهن. بُنْجُقْ.

مُنجي: المُخَلِّص. المنجي. المنقذ.

مُنْدَرَجَاتْ: محتويات.

مُنْزَوِىْ كَرْدَنْ: تهميش. حشرهم في الزاوية. عزل.

مُنْزَوِى كَرْدَنِ افْرَاطِى هَا: تهميش المتطرفين عزل المتطرفين (سياسة البلاد تقضي بتهميش المتطرفين ثم القضاء عليهم).

مَنْسُوخ: مَنسوْخ. مَلغي.

مَنِشْ: طبيعة. خلق. طبع. همة. سخاء. كرم. رغبة.

مَنْشُور: مِيْثَاق (الجميع ملزم بتطبيق ميثاق الأمم المتحدة).

مُنْشِي: سكرتير. سكرتيرة.

مُنْشِي گرِىْ: سكرتاريا.

مَنْفَعَتْ طَلَبْ: نفعي.

مَنْفُورْ: مكروه من قبل الآخرين.

مَنْفُوْرتَرِيْن سياستمداران: أكثر السياسيين كراهية وكرهاً.

مَنْفِي: سَالِبْ.

منفى باف: المتشائم. الذي يرى الجانب السلبي من كل شيء.

مَنْگ: قليل الذكاء. شارد الذهن.

مُنْگلْ: الشخص المصاب بتخلف عقلي.

مَنْگِله: شرابة القبعة أو الطربوش.

مَنْگنِه: كابسة. كباسة.

مُوْ: شعر.

مُوِي مَصْنُوعِى: شَعْرٌ مُسْتَعَارْ.

مَوَارِدْ: مقتضيات. حالات.

مَوَادّ: مواد.

مَوَادّ سَاخْتَمَانِى: مواد بناء.

مَوادّ مُنْفَجِره: متفجرات. مفرقعات. عبوات ناسفة.

مَوَادّ نَرْمْ كُنَنْدِه: مواد تنعيم.

مُواظِبْ بَاشْ: انتبه. أوعَ (لبنان).

مُوَافَقَتْنَامِهِ پَادِمَانْها: إتفاقيات الضمان: (التزمت إيران بتوقيع اتفاقيات الضمان).

مُوبَايْل: الهاتف الخلوي. الهاتف النقال. الهاتف المحمول.

مُوْبِد: رجل دين زردشتي. صاحب معبد النار في الدين الزردشتي.

مُوبِدَان: وهم طبقة أعلى من طبقة مغان.

مُوبِدِ مُوبِدَان: رئيس طبقة الموبدين.

مُوْتُور: مُوُتوْر. محرك ج: محركات.

مُوتُورِ جُسْتِجُو: محرك البحث. (الإنترنت).

مُوتِيْل: فنادق على الطرق العامة.

مَوْج: الموجة. التيار. ما ارتفع من الماء على سطح النهر أو البحر.

مُوْج دَارْ: مموج. المائج. المواج.

موجر: المؤجر. الموجر.

مُوجِزْ: الموجز. المختصر. الملخّص.

مُوذِيَانِه: خبيثة. مؤذية (قام الحاكم بأعمال خبيثة ضد مواطنيه).

مُورْ: نمل.

مُوْرْچِهْ: صغار النمل.

مُورچِه خَوار (تُقرأ: مُوْرِچِهْ خَارْ): الحشرة آكلة النمل.

مُورْيَانِه: حشرة تنمو بين الأخشاب (سوس) أو تحت الأرض.

مُوْزَايِيكْ: البلاط. الموزائيك.

مُوزَايِيك وار: كالموزائيك.

مُوْزِهْ: مَتْحَفْ.

مُوْزِيْسْيَنْ: موسيقي.

مُوْزِيك: موسيقى.

مُؤسسات: مؤسسات.

مُوْسِيْر: بصل جبلي.

موسيقى: موسيقى.

مُوسِيقِيدَانْ: موسيقي.

مُوش: فأر.

مُوشْ خُرْمَا: ابن عرس.

مُوشِ دَشْتِى: فأر الصحراء.

مُوْشَك: صاروخ (إيران تملك صاروخ شهاب يبلغ مداه ثلاثة آلاف كيلومتراً).

مُوْشَك اَنْدَازْ: قاذفة صواريخ.

مُوْشَك زيردريايى: صاروخ غواصات.

مُوشَك سَاحِلْ بِهْ دَرْيَا: صاروخ ساحل/ بحر.

مُوشَك ضِدّ زِيْردَرْيَايِي: صاروخ مضاد للغواصات.

مُوشَك ضِدِّ هَوَاپِيْمَا: صاروخ مضاد للطائرات.

مُوشَك قَارَه پِيْمَا: صاروخ عابر للقارات.

مُوشَك هِدَايَتْ شَوَنْدِه: مقذوف موجه (تشكل القاعدة الأساسية لترسانة المقذوفات الموجهة المضادة للدبابات).

مُوشَك هِدَايَتْ شَوَنْدِه سَطْحْ بِهْ هَوَا: مقذوف موجه سطح/ جو.

مُوشَك هِدَايَتْ شَوَنْدِهِ هَوَا بِهْ زَمِيْن: مقذوف موجه جو/ أرض.

مُوشَك هِدَايَتْ شَوَنْدِهِ هَوَا بِهْ سَطْح: مقذوف موجه جو/ سطح.

مُوشَك هِدَايَتْ شَوَنْدِهِ هَوَا بِهْ هَوا: مقذوف موجه جو/ جو.

مُوشَك هِدَايَتْ شَوَنْدِهِ دُوْرْبُردِ هَوَا بِهْ هَوَا: مقذوف موجه جو/ جو طويل المدى.

مُوشَك هَسْتَه اِی: صاروخ نووي.

مُوْشِكَافِی: دقة نظر.

مُوْشِ كُوْر: من فصيلة الفئران ولكنه أكبر من الفأر الأهلي.

مُوَظَّف كَرْدَنْ: تكليف (تكليف القوات بتنفيذ المهمة التي وضعت على عاتقها).

مَوْعِدْ: مَوْعِد.

مَوْعِدِ اِنْتِخَابَاتْ: الاستحقاق الانتخابي (الشعب ينتظر الاستحقاق الانتخابي).

مُوْقِعِيَّتْ: الموقع. الوضع المناسب. الفرصة المناسبة.

مُوْقِعِيَّتِ جُغْرَافْيَائِی: الموقع الجغرافي (إيران ذات موقع جغرافي ممتاز).

مُوْقُوفَاتْ: موقوفات. الوقف.

مُوْكِتْ: المُوكِيت. بِسَاط مصنوع من الألياف.

مُوَكِّل: المُوَكِّل.

مُوْلَا: سيد. رئيس. قاضي.

مُوْلَانَا: لقب الشاعر جلال الدين البلخي المعروف بالرومي.

مُوْلَوِی: الشاعر جلال الدين البلخي الرومي. الزاهد. العابد. العارف.

مُوْم: شمع. شمعة.

مُوْمِيَا: المُومْيَاء. جُثَّةٌ مُحَنَّطَةٌ.

مُوْمِيَائِي كَرْدَنْ: تحنيط.

مُوْمِيَاگر: مَحَنِّط.

مُوْهُومْ: وهمي.

مُوي: شعر.

مُويْ تراش: حلاق.

مُـوْيِ دَمَـاغْ: مـزعـج. مـضـايـق. معاكس. متحرش. مانع. عقبة (هذه عقبة كأداء يجب إزالتها).

مُوْيِ رفته: أصلع.

مَوِيْز: زبيب. عنب مجفف.

مُوْيِه: بكاء. نواح. نحيب. أنين.

مُوْيِهِ گرْ: مغن. مطرب. نائح. ناحب. متألم.

مُوْيِيدَنْ: بكاء. نحيب.

مُوْيِينْ. مُوْيِينِه: نسبة إلى موى بمعنى الشعر. صوفي وبري.

مَهْ: قَمَر (والقمر قدرناه منازل حتى عاد كالعرجون القديم).

مِهْ: ضَباب (الطريق غير سالكة بسبب وجود الضباب الكثيف).

مُهَاجِرِ غَيْرِ شَرْعِي: حراق (لهجة جزائرية) مهاجراً غير شرعياً تمكن ٣٠ حراقاً (مهاجراً غير شرعياً) من الوصول إلى السواحل الإيطالية عبر زوارق صغيرة انطلاقاً من سواحل عنابة.

مُهَاجِرَتْ: هجرة.

مُهَاجِرِتِ غِيْرِ قَانُونِي: هجرة غير شرعية. الهجرة السرية.

مُهَاجِرَتِ مَغْزْهَا: هجرة الأدمغة.

مُهَاجِمْ: مُهاجِم. معتدي.

مَهَارْ: عنان. زمام.

مَهَارَاجِه: ثري. ثري هندي.

مَهَارَتْ: مهارة.

مَهَامْ: مُهمة: مأمورية. عمل كبير.

مُهْتَدِي: الذي يسير في الطريق القويم.

مَهْتَابْ: ضياء القمر.

مَهْتَابِي: شمعة كهربائية.

مِهْتَّر: رئيس قوم. أكبر. سائس.

مِهْر: محبة. اسم الشهر السابع الفارسي.

مُهْرْ: ختم. خاتم. عجل البحر.

مُهر: قطعة من الطين اليابس على شكل مربع أو مستطيل أو دائري (يوضع موضع السجدة).

مِهْرْبَان. مِهْرَبَان: عطوف. محب.

مُهْرْدَارْ: حامل الختم. مَخْتوم.

مُهر زَنْ: خَتّام.

مُهْرِ دَهَانْ: سكوت. صوم.

مِهْرگانْ: شهر مهر. فصل الخريف. حفل يقيمه الإيرانيون يوم ١٦ من شهر مهر (الشهر السابع الإيراني).

مِهْرْگانى: لحن إيراني.

مِهْرمَاه: الشهر السابع من السنة الشمسية الفارسية.

مِهْرُو: وجه كالقمر. جميل.

مُهْرِهْ: خرزة. فقرة. مطرقة.

مُهْرِه: برغي.

مُهْرِه بَاز: لاعب القمار.

مِهْرِيّة: المَهْر. الصداق. مَهْرُ المرأة.

مَهَسْتى: السيدة الكبيرة. الجميلة.

مِهِ سِيْما: مثل القمر.

مَهْشِيْد: ضوء القمر. هالة القمر.

مُهِمّاتْ: عتاد. ذخيرة.

مِهْمَانْ: ضيف. نزيل.

مِهْمَانْ پَرْوَرْ: كريم.

مِهْمَانْخَانِه: فندق. نزل.

مِهْمَانْدَار: مُضَيِّف. مُضَيِّفة (في الطائرة).

مِهْمَانْ دُوسْتْ: محب للضيافة وللضيف. مضياف. كثير الضيوف.

مِهْمَانْسَرا: دار الضيافة. فندق.

مِهْمَانْكدَهَ: مكان للضيافة.

مِهْمَانِى: ضيافة. كرم.

مهناوى: جندي في البحرية.

مُهَنْدِسْ: مهندس. من حرفته الهندسة.

مُهَنْدِسِى: هندسة.

مُهَنْدِسِى مَعْكُوسْ: الهندسة العكسية.

مُهَنْدِسِى مِكَانِيْك: هندسة ميكانيكية.

مُهَنْدِسِي معماري: الهندسة المعمارية.

مَهْوَشْ: كالقمر. جميل كالقمر. محبوبة.

مَهِيْن. مَهِيْنِه: كبير. أكبر. جميل. رفيع. مشابه.

مِىْ: شراب. خمرة.

مِیْ آلُودْ: ملوث بالخمرة.

مِیْ أنْگورْ: نبيذ مصنوع من العنب.

مَیادِیْن: ج: مَیْدَان.

مِیَانْ: وَسَط.

مِیَانْ بُرْ: إنتهاج طريق قريب.

مِیَانْ بَنْد: حزام. نطاق.

مِیَانْجِی: واسطة. وسيط. (طالبت حركة العدالة والمساواة بأن يقوم كوفي عنان بدور الوسيط). (كوشنير يتصرف كوسيط بين بيروت ودمشق).

مِیَانْجِیگرِیْ: وساطة. توسط.

مِیَانْ دَادَنْ: مساعدة.

مِیَانْسَالْ: متوسط العمر.

مِیَانْ قَدّ: وسط. واسطة العقد.

مِیَانْگِیْن: مُعَدَّل.

مِیَانَه رُوْ: معتدل. ينتهج سياسة وسطية ومعتدلة.

مِیَانِه رَوِی: وسط. إعتدال.

مِیْ پَرَسْت: المدمن على الخمرة. سكّير.

مِیْتَافِیزِیْك: الميتافيزيقيا.

مِیْتْرَا: محبة.

مِیْتُولُوژی: علم تفسير الأساطير. علم الأساطير.

مِیْتِیْنگ: تجمع. إجتماع. تجمع سياسي. نقابي.

مِیْخْ: مسمار.

مِیْخَانِه: خمارة. بار.

مِیْخْچِه: المسامير الجلدية. قشرة جلدية سميكة تظهر في اليد أو القدم (مسمار).

مِیْخ کِشْ: كماشة.

مِیْخَكْ: زهرة القرنفل.

مِیْخِی: مسماري. خط مسماري.

مِیَدَالِیْتِه: خطة عمل. إطار عمل. برنامج عمل. إطار الشروط المتفق عليها مصطلح فني يستعمل في البرنامج النووي.

مِیْدَان: ساحة. ميدان.

مِیْدَانِ تِیْر: ساحة الرمي.

مِیْدَانْ تِیْر اَنْدَازِی: ميدان التدريب على الرمي.

مِیْدَانْ دَادَنْ: السماح للشخص لإبراز مهاراته وقدراته.

مِير: أمير. حاكم.

مِيرآب: أمير الماء. المشرف على تقسيم الماء.

مِير آتِشْ: أمير النار.

مِيرَآخُور. مِيرَاخُور: رئيس الأسطبل.

مِيرَانْدَنْ. مِيرَانِيْدَن: قتل. إماتة.

مِيرْزَا: لقب كان خاصاً بالملوك. والأمراء والكتاب.

مِيرْزَابِنْوِيْس: كاتب قليل العلم. يقوم بدور السكرتير.

مِيرْشَبْ: حارس الليل.

مِيرشِكَارْ: أمير الصيد.

مِير غَضَبْ: جلاد. منفذ الأحكام.

مِير كَلَامْ: خطيب.

مِيرِه: سيد. رئيس. رب البيت. عداوة.

مِيرِى: ضريبة الأرض.

مِيزْ: طاولة. مائدة.

مِيزَابْ: قناة. أنبوبة مياه.

مِيزْبَانْ: مضيف. سيد البيت.

مِيزْبَانِى: ضيافة. كَرم.

مِيزَانْ فَرَمَانْ: ميزان دركسيون.

مِيْشْ: شاة.

مِيكرُوبْ: جرثومة ج: جراثيم.

مِيْكْرُوبْ شِنَاسِى: علم الجراثيم والفيروسات.

مِيْكرُوبْ وَوِيرُوسْشِنَاسِى: علم الجراثيم والفيروسات.

مِيْكْرُوبِى: جرثومي.

ميكروسكوب: مِيكْروسْكوب. مِجْهَرْ.

ميكرُوفُون: مِذْياعْ.

مِيكْرُوفِيْلم: فُلَيْم.

مَيْگو: الروبيان. الجمبري.

مِيل: سِيخ.

مَيْلْ دَاشْتَنْ: رغبة. نزعة.

مَيْلْ نِمُودَنْ: أكْل.

مِيْلگِرْد: قضبان حديدية. حديد التسليح.

مِيْلگِرْدِ تَقَلُّبِى: حديد التسليح المغشوش.

مِيْلِه: قضيب رفيع.

مِيْلْيَارْد: مليار. ألف مليون.

مِيْلِيَارْدِرْ: مليardir. ثري جداً. يملك ما لا يقل عن ألف مليون.

مِيْنْ: لُغْم ج: ألغَام (قامت القوات الإيرانية بجمع الألغام التي زرعتها القوات العراقية على طول الحدود).

مِيْنِ دَرْيَائِى: لغم بحري: ج ألغام بحرية (إسْتخدمت القوات البحرية في تدريباتها ألغاماً بحرية).

مِيْنَا: بَلُّور. مرآة ملونة. القشرة الخارجية للأسنان.

مِيْنا كَارْ: صانع المينا.

مِيْنُو: جنة. سماء. زمرد.

مِيْنُوىْ: النسبة إلى الجنة.

مِيْنْيَاتُور: منمنمات. مزخرف. رسم فني صغير. مصغر.

مِيْنِى بُوس: باص صغير. ميني باص.

مِينِيمُومْ: ما لا يقل عن. أقَل.

مِيْوِجَاتْ: فواكه. الثِمارْ.

مِيْوِهْ: فاكهة. ثمرة.

مِيْوِه آوَرْ: جامع الفواكه.

مِيْوِه دَارْ: مثمر.

مِيْوِهْ فُرُوشْ: بائع الفاكهة.

مِيْوِهِ دِلْ: ابن. شعر. كلام.

مِيْهمَانْ: ضيف.

مِيْهَنْ: وَطن. بلاد. محل الولادة. الموطن.

ن

الحرف الثلاثون من حروف الألفباء الفارسية

نَا: علامة نفي في أول الكلمة تغيّر معناها إلى الضد.

نَا (ي): الحلق وتأتي بمعنى الرطوبة.

نَا آزاد: غير حر.

نَا آزْمُودِهْ: غير مجرب.

نَاآشْنَا: غريب. غير معروف. غير مشهور.

نَا أُمِيْد: يائس. فاقد الأمل. قَانِط.

نَا أُميدى: خيبة أمل. بأس. قنوط.

نَا أَهْلْ: فَاقُد الأهلية والجدارة.

نَابْ: صاف. نظيف. خالص. لب. مشابه.

نَا بَابْ: غير مناسب. غير لازم.

دُوْسْتِ نَابَابْ: صديق مُنْحَرِفْ. غير لائق.

نَابَاك: شجاع. لا يخاف.

نَابِجَا: الشيء الذي يكون في غير موضعه.

نَابِخْرَدْ: أبله. جاهل. مجنون.

نَابِسَامَانْ: غير مرض. غير سوي.

نَابِكَارْ: سيئ العمل. رديء الفعل. بلا فائدة.

نَابُودْ: خراب. معدوم. مهدم. إندثار.

نَابُودْ شُدَنْ: إندثاء. خراب. هدم.

نَابِيْنَا: أعمى. ضعيف البصر. فاقد البصر.

نَاپَاكْ: قذر. وسخ. فاسق. حرام. ملوث. نجس. قبيح.

نَاپَايْدَارْ: غير دائم. متغير. عديم الثبات. غير ثابت.

نَاپَايَنْدِهْ: سريع. زائل. فانٍ.

نَاپُخْتِه: طعام غير مطبوخ. فج. غير مجرب.

نَاپدَرِی: زوج الأُم.

نَاپَدِيْد: غير ظاهر. مختف. مفقود. غائب.

نَاپِسَرْ: ولد من أم أخرى أو أب آخر.

نَاپَسَنْد: غير سار. غير مرض.

نَاپَسَنْدِيْدِه: غير مقبول. غير ملائم. غير مستحسن.

نَاپِيْدَا: غير ظاهر. غير واضح. مختف.

نَاتَابْ: عاجز. ضعيف.

نَاتَرَاشْ: غير حالق. غير مشذب.

نَاتَرَاشِيْدِه: خشن. غير مصقول. غير مهذب.

نَاتَرْسْ: جريء. شجاع. غير خائف.

نَاتَمَامْ: ناقص. غير كامل. غير تام.

نَاتُو: غير موافق. غير مناسب.

نَاتُو: منظمة حلف شمال الأطلسي. الناتو.

ناتوان: عاجز. ضعيف. فقير. عليل. نحيف.

نَاتُو فَرْهَنْگِی: غزو ثقافي.

نَاجَوَانْمَرْد: لئيم. بخيل. خائن. خائف.

نَاجُورْ: غير مناسب. غير ملائم. مخالف. معارض.

نَاجِی: منجي. مُحرِرّ.

نَاچَارْ: عديم الحيلة. محتاج. مضطر. بائس.

نَاچِيْز: تافه. زهيد. قليل. طفيف. حقير. صغير.

نَاحِيَهْ: جانب. ناحيه. جزء من الأقليم. قسم من أقسام المدينة.

نَاخُدَا: ربان السفينة. ضابط في البحرية (عقيد).

نَاخُشْنُودْ: حَزِيْن. متألم.

نَاخَلَفْ: ولد عاق. ابن منحرف عن الطريق القويم. غير بارّ بأهله.

نَاخُنْ: ظفر. حافر. ظلف.

نَاخُنْ تَرَاشْ: حلاق. مقلم الأظافر.

نَاخُنْ تَراشِيْدَن: تقليم الأظافر أو الحوافر.

نَاخُنْ چِيْدَن: تقليم الأظافر أو الحوافر.

نَاخُنْ زَدَنْ: إثارة الفتنة.

نَاخُنْ گِرِفْتَنْ: تقليم الأظافر أو الحوافر.

نَاخُنْ گِيْر: قلامة ظفر. مقراض.

نَاخَواسْتِه (تقرأ: نَاخَاسْتِه): غير مطلوب. بدون رغبة أو دعوة. بدون إرادة.

نَاخَوانْدِه: غير مدعو. الطفيلي.

نَاخُوشْ: مريض. سيئ الحال. متعب. مكدر. عليل. سقيم.

نَادَانْ: جاهل. بلا عقل. بلا معرفة. غبي. مغفل.

نَادَانِي: جهل. غباء. سذاجة. غفلة.

نَادِرْ: قليل. ثمين. ما قل وجوده.

نَادُرُسْتِي: غش. إلْتواء. نقص.

نَادِيْدَه: غيرم نظور. أعمى. غير مرئي.

نَادِيْدِه أنْگارِي: إغماض العين.

نَادِيْدَهْ گرِفْتَنْ: إهمال. نقض. إستباحة. إغفال. تجاهل.

نَارَسْ: فاكهة فجة. غير ناضج. ناقص.

نَارَسَا: ناقص. غير كفء.

نَارِسْتَان: حديقة الرُمان.

نَارِسِيْدِه: غير ناضج. ناقص. غير بالغ.

نَارِضَايَتِي: نقمة. سخط. إمتعاض.

نَارْگِيْلْ: جوز الهند.

نَارِنْجْ: شجرة النارنج.

نَارنجستان: حديقة النارنج.

نَارِنْجَكْ: قُنْبُلة يَدَوِيّة. رُمّانة يَدَوِيّة.

نَارِنْگِي: يُوسُفُ أفَنَدى. كَلَمَنْتِين.

نَارُو: حيله. خيانة. طير شبيه بالبلبل. مكر.

نَارَوَا: محرم. منهي عنه. باطل. مزيف.

نَارُوزَدَنْ: إحتيال. خيانة.

نَارْوَنْ: شجرة كبيرة لها خشب سميك.

نَازْ: فخر. تفاخر. غمزة. دلال.

نَازَادْ: عاقر. عقيم. المرأة التي لا تلد.

نَازُكْ: لطيف. ظريف. رقيق.

نَازُكْ أَنْدَامْ: نحيف القوام. نحيف. حسن الهيئة. رشيق.

نَازُكْ بَدَنْ: ناعم الجلد. لطيف الجلد.

نَازُكْ بِيْن: حاد البصر. دقيق. ذو فراسة وخبرة.

نَازْكِشْ: من يتحمل دلال الآخرين.

نَازْنَازِى: ذو غَنَج ودَلَال.

نَازَنِيْن: مدلل. لطيف. جميل. لطيف القوام.

نَازْ وَنِعْمَتْ: يعيش في رفاه وسعة العيش.

نَازِيْبا: قبيح. قذر. وسخ.

نَازِيْدَنْ: تدليل. زهو. تفاخر.

نَازِيْسْم: النازية. أنصار الحزب النازي القائل بأفضلية الجنس الآري على غيره من الأجناس.

نَاسْ: بشر. ناس. آدميون.

نَاسَاخْتِه: غير مصنوع.

نَاسَازْ: مغاير. مخالف. غير منسجم.

نَاسَازِگَارْ: مخالف. غير متفق. غير منسجم مع غيره.

نَاسَازِگَارِى: مخالفة. عدم التوافق.

نَاسَالِم: معيوب. مريض.

نَاسَامَانِى: غير موافق. غير مرتب.

نَاسِپَاسْ: جاحد. غير معترف بالجميل. ناكر الجميل.

نَاسِخْ: الشخص الذي يكتب نسخة من كتاب. المبطل لحكم.

نَاسَرِه: غير نقي. مغشوش. غير خالص.

نَاسِزَا: تافه. كلام قبيح. غير لائق.

نَاسِزاوَارْ: غير لائق. حقير.

نَاسْيُونَال: وطني. غير أجنبي. قومي.

نَاسْيُونَالِيسْت: قومي. وطني.

نَاسْيُونَالِيْسم: قومية. وطنية.

نَاشَادْ: كئيب. حزين.

نَاشَايِسْتْ: غير مقبول. سيئ. قبيح. غير جدير.

نَاشْتَا: جائع. الجائع الذي لم يأكل منذ الصباح.

نَاشْتَا شِكَنْ: تناول الفطور.
نَاشْتَايِى: طعام الفطور.
نَاشُدَنِى: مستحيل. غير ممكن. مُحال.
نَاشُسْتِه: غير مغسول.
نَاشَكِيْبَا: غير صبور. غير متحمل.
نَاشِكُفْتِه: غير منفتح. غير مفتح.
نَاشْنَا: غير معروف. مجهول.
نَاشِنَاخْتْ: غير معروف.
نَاشِنَاسْ: غير معروف. غريب. مجهول. غير مشهور.
نَاشَنَوا: أصم. أطرش.
نَاشُنُودْ: عاجز عن السمع.
نَاشِنِيْدِه: غير مسموع.
نَاشُو: مستحيل. غير ممكن.
نَاشِئْ: حديث العهد. مبتدئ. ناشئ. قليل الخبرة والتجربة.
نَاشِيَانِهْ: سذاجة. بساطة.
نَاصِبْ: الشخص الذي ينصب شيئاً.
نَاصِبِى: الشخص الذي ينصب العداء لمحمد (ﷺ) وآله.
نَاصِرْ: نصير. معين. مساعد.
نَاصِيَهْ: الجبهة. الناصية. الجبين.
نَاطق: المتحدث. الخطيب. المتكلم.
نَاطُورْ: حارس المزرعة.
نَاظِر: الناظر. المراقب.
نَافْ: سُرَّة الإنسان. وسط. البطن.
نَافَرْجَامْ: فاشل. سوء العاقبة. بلا فائدة.
كُودِتَايِ نَافَرْجَامْ: إنقلاب عسكري فاشل.
نَافَرْمَانْ: متمرد. عاص. غير مطيع. ثائر.
نَافَرْمَانِى: تمرد. عصيان.
نَافَرمَانِى مَدَنِىْ: العصيان المدني.
نَافِذْ: النافذ. نافذ الكلمة. المطاع.
نَافْ زَدَنْ: قطع حبل السُرَّة.
نَافِ شَبْ: نصف الليل.
نَافِه: سُرّه. كالسّرة.
نَافِه بَافْ: مسك الغزال.
نَاقَابِلْ: حقير. صغير. قليل.
نَاقِصْ: ناقص غير كامل. معيوب.
نَاقِضْ: الناقض. المخالف.
نَاقِلْ: الناقل. الراوي.

نَاقُوسْ: ناقوس. ناقوس الكنيسة.

نَاكَارِه: غير مفيد. حقير. تافه.

نَاكَامْ: مخفق. فاشل. خائب.

نَاكَامِي: خيبة. إخفاق.

نَاكِسْ: وضيع. سيئ الطينة. غير أهل. تافه. حقير. وقح.

نَاكِسِيْ: وضاعة. تفاهة. دناءة. حقارة.

نَاكَاه: فجأة. على حين غرة. بدون توقيت. بغتة. بلا إطلاع.

نَاگزِزْ: لا بد منه. لا مفر منه.

نَاگزِيْر: لا بد. لا مفر. لا محيص.

نَاگفْتَنِي: ما لا ينبغي قوله.

نَاگفْتِه: غير مقول. ما لا يُقال.

نَاگهْ: فجأة. عرضاً.

نَاگهَان: فُجأة. بلا خبر. دفعة واحدة.

نَاگوَار: غير مستساغ. سيئ. غير لذيذ. سيّئ الطعم.

نَالْ: مزمار. قصبة. قصب السكر. أنين.

نَالَانْ: أنين. متوجع. متألم.

نَالِشْ: أنين. شكوى. إستعطاف.

نَالَنْدِه: آنّ. شاكّ. مستعطف. متألم.

نَالِهْ: أنينْ. شكوى. توَجُّع. تأوه. الصوت الذي يصدر عن ألم أو حزن.

نَالَهْ كَرْدَنْ: أنين. توجع. شكوى.

نَالِيْدَنْ: أنين. شكوى.

نَامْ: إسْم. شهرة.

نَامَادَرِيْ: زوجة الأب.

نَامْ آوَرْ: مشهور. معروف. ذو سمعة طيبة. ذائع الصيت.

نَامْ آوَرِي: معرفة. شهرة. صيت. ذكر.

نَامُبَارَكْ: غير مبارك. مشؤوم.

نَامْ بَرْدَار: مشهور. معروف.

نَامْ بُرْدَنْ: تسمية. شهرة. ذكر الاسم.

نَامْبرده: المذكور. المشار إليه.

نَامُتَقَارَنْ: غير متكافئ. غير متساوي.

جَنْگ نا متقارن: حَرْبٌ لا متماثلة. غير متكافئة.

نَامُتَنَاهِي: اللامتناهي.

نَامْجُو: شُجاع. طالب شهرة. معروف.

نَامَحْدُودْ: غير مقيد. غير محدد (المحكمة تحظى بسلطات قضائية غير مقيدة). (يُعمل بهذه الاتفاقية لمدة غير محددة).

نَام خُدا: باسم الله تعالى.

نَامْ دَادَنْ: تسمية.

نَامْدَارْ: معروف. مشهور.

نَامُرَادْ: محروم. غير موفق.

نَامَرْدْ: جبان. خائف. عديم النخوة والغيرة.

نَامَرْدَانِه: عديم المروءة. عديم الرجولة.

نَامردم: وضيع. سيئ الطينة. جبان.

نَامَرْدِمِي: وقاحة. وضاعة.

نَامْزَدْ: مرشح لعمل أو لوظيفة أو لنيابة أو رئاسة (أوباما سيكون المرشح الديمقراطي لرئاسة الولايات المتحدة).

نَامْزَدْ: خطيب. خطيبة (محمد سافر مع خطيبته إلى الخارج).

نَامْزَدِي: خطوبة (جرت مساء الجمعة مراسم الخطوبة).

نَامْ كَارْبَرِي: اسم المستخدم: (ما هو اسم المستخدم وما هي كلمة المرور؟).

نَـامْـوَرْ: مشهور. معروف. ذائع الصيت. حسن السمعة (تولستوي هو من أشهر الكتاب الروس).

نَامُوسْ: شرف. العصمة. العفة. الناموس. السر. صاحب السر (دافع الشاب عن شرف عائلته).

نَامْوِيهْ: المرأة التي لم تتزوج غير زوج واحد. المرأة التي ما زالت متزوجة ولم تترمل.

نَامِهْ: رسالة. كتاب.

نَامِهْ أَوَرْ: ساعي البريد.

نَامِهْ بَرْ: الرسول. القاصد. ساعي البريد.

نَامِه رِسَانْ: ساعي البريد.

نَامِهْ سَرْ گشَادِهْ: رسالة مفتوحة (وجه طلبة الجامعة رسالة مفتوحة إلى رئيس الجامعة).

نَامِه سِيَاهْ: أسود الصحيفة. مجرم. إنذار.

نَامِهْ نِگَارْ: كاتب الرسائل. الكاتب.

نَامِهْ نِگَارِى: مكاتبة. مراسلة.

نَامِهْ نِوِيْسْ: كاتب الرسائل. سكرتير.

نَامِهْ وَرْ: رجل البريد.

نَامِى: صاحب اسم. مسمى. مشهور. معروف.

نَامِيْدَنْ: تسمية. نداء.

نَانْ: خُبز. رغيف.

نَانِ بَاگِتْ: خبز إفرنجي.

نَانِ بَرْبَرِىْ: خبز من نوع «بربرى» معروف في إيران.

نَانِ تَافْتُنْ: خبز تافتون. خبز مدور يخبز في التنور.

نَانِ جُو: خبز شعير.

نَانِ سَنْگَكْ: خبز سنگك. يخبز على الحصى.

نَانِ گَنْدُم: خبز حنطة.

نَانِ لَوَاشْ: خبز رقاق. رقيق.

نَانِ مَحَلّى: الخبز المحلي يخبز في القرى والأرياف.

نَانْ پُخْتَنْ: خبز الخبز.

نَانِ تَلْخْ: خبز بائث.

نَانِ پَارِه: كسرة خبز.

نَانْ پَزْ: خباز.

نَانِ جُو: خبز شعير.

نَانْ چِيْن: الخشبة الطويلة التي يجمع بها الفرّان الخبز من الفرن.

نَانِ حَلَالْ: الخبز الحلال.

نَانْخَواه: طالبُ الخبز.

نَانْ خُور: أفراد العائلة.

نَانْ فُرُوشْ: خباز. بائع الخبز.

نَانُو: المرجوحة التي ينام عليها الطفل. غناء الأُم لطفلها وقت النوم.

نَانْوَا: خَبّاز.

نَانُوتِكْنُولُوژى: التقنيات المتناهية في الصغر. نانو تكنولوجي.

نَاوْ: سفينة حربية. ج: ناوگان.

ناوْ: أنبوب طويل. مزراب طويل. كل شيء طويل. أجوف. رقبة المطحنة التي يصب منها القمح.

نَاوْ أَسْتُوار: رقيب. رتبة عسكرية في القوة البحرية.

نَاوْبَانْ: ضابط في البحرية بدرجة ملازم.

نَاوْبَرْ: ربان السفينة.

نَاوْتِيپْ: أسطول. مجموعة من السفن.

نَاوُچِه: زورق بحري وحربي.

نَاوْدَانْ: ميزاب. الأنبوبة التي يمر منها ماء المطر من فوق السطح لينزل على الأرض.

نَاوَرَان: ممكن.

نَاوَرْد: موقعة. حرب.

نَاوَرْدگاه: ميدان حرب.

نَاوْسَرْوَان: ضابط في البحرية بدرجة نقيب.

نَاوْشِكَنْ: طوربيد بحري. السفينة الحربية السريعة التي تطارد سفن العدو.

نَاوَكْ: سهم. نبل صغير. أنبوبة تُرمى منها النبال الصغيرة.

نَاوَكْ أَنْدَازْ: رامي السهم.

نَاوْگَانْ: أسطول ج: أساطيل (وتشمل التدريبات العسكرية نشر الأساطيل وإستخدام الألغام البحرية).

نَاوْگَانِ بَازَرْگَانِي: أسطول تجاري.

نَاوْگَانِ جَنْگِي: أسطول حربي.

نَاوْگَانِ دَرْيَائِي: أسطول بحري.

نَاوْگَانِ هَوَائِي: أسطول جوي.

نَاوْ گرُوه: مجموعة من السفن الحربية. أسطول.

نَاوْمِيْد: يائس. فاقد الأمل.

نَاوِ هَوَاپِيْمَا بَرْ: حاملة طائرات.

نَاوِهْ: وعاء خشبي يحمل فيه عامل البناء الطين أو أي مادة من مواد البناء.

نَاوِيْ: جندي يعمل في خدمة القوات البحرية.

نَاهْ: رائحة الرطوبة.

نَاهَارْ: طعام الغداء.

نَاهَمْتَا: لا مثيل له. بلا نظير.

نَاهَمْوَارْ: وعر. كثير المرتفعات والمنخفضات. غير مستوٍ.

نَاهَنْجَارْ: معوج. متعرج. غير مستحسن. غير معبد. قبيح.

نَاهِيْد: نجمة الزهرة. آلهة العشق.

نَايْ. نِيْ: مزمار. ناي. حلقوم. حنجره.

نَايَابْ: نادر. عديم الوجود. غير موجود.

نَايِبْ: نائب. وكيل. مساعد. قائم مقام.

نَايْچِه: قصبة صغيرة. أنبوب صغير.

نَايِل: الظَافِر.

نَايْلِكْس: كِيْسَ نَايْلُوْن.

نَايْلُون: النَّايْلُوْن: مادة صنعية تعد منها.

نَاىْ نَبَرْدْ: بوق. نفير.

نَباتْ: سكر نبات.

نَبَرْد: حرب. سعي. جدال. شجاع.

نَبَرْدِ تَنْ بِهْ تَنْ: قتال وجهاً لوجه قتال بالأسلحة البيضاء.

نَبَرْدِ خُونِيْن: قِتَالٌ دَمَوِي. حرب دموية.

نَبَرْدِ سَنْگِيْنْ: حَرْبٌ عنيفة. قتال عنيف.

نَبَرْدْ كَرْدَنْ: تقاتل. تحارب. تشابك.

نَبَرْدْ گَاهْ: موقعة. ميدان الحرب.

نَبَرْدْناوْ: سفينة حربية سريعة.

نَبَرْدِه: شجاع. بطل. جريء.

نَبَسَهْ: حفيد. إبن الإبن.

نَبْشْ: رُكن. جَنْب.

نَبْشِ كُوچِهْ: ركن الزقاق. جنب الزقاق.

نِبِشْتَنْ: كتابة. تحرير.

نَبْضْ: نبض القلب. ضربة وخفقة القلب.

نَبَك: جدول. ساقية.

نَبُودِ مَسْئُولِيَّتْ: إنعدام المسؤولية.

نبوه: ضعف. قلة الأبصار. أبصار العين.

نُبُوَّتْ: النبوة. رسالة الأنبياء والرسل.

نُبُوغْ: ظهور الذكاء الواضح. جودة. جودة الفكر وبراعته. التميز الظاهر.

نبهره: غِشّ. غَيْر صحيح. عُمْلَه مزيفة. دون. حقير. مغطى.

نُبِّى: قرآن. مصحف. كلام الله.

نَبِىْ: نبي. رسول. جمع: أنبياء.

نَبِيْذْ: نبيذ. خمر.

نَبِيْرِهْ. نَبِيرْ: ولد الحفيد.

نَبِيْسِهْ: حفيد.

نَبِيْلْ: نجيب. شريف. نبيل. ذكي. طيب المحتد.

نَبِيْهْ: ذكي. عالم. خبير بالأمور. ذو فكر ممتاز.

نِپْتُونْ: أحد الكواكب السيارة وأبعدها عن الشمس.

نَپُخْتِه: غير مطبوخ. فج.

نُتْ (فرنسية): علامة. ملاحظة. العلامات الخاصة بالموسيقى. عُملة ورقية.

نِتَاجْ: النتاج. كل ما ينتِج. ما ينتجه الفكر.

نتوان: عاجز. غير قادر.

نَتِيْجِه: ما يحصل الإنسان عليه من شيء. الثمرة الناتجة. الشيء المتولد عن شيء آخر.

نِثَارْ: التفرق. الشيء المنثور.

نَثْرْ: النثر. التفريق. التشتيت. الكلام غير المنظوم. كلام منثور غير موزون.

نَجْ: داخل الفم. شفة.

نِجَابَتْ: النجابة. الأصل الطيب. عراقة الأصل. طيب المحتد.

نَجَاتْ: الخلاص. التحرر. النجاة.

نَجَاحْ: توفيق. النجاح. الوصول إلى المراد.

نَجّار: النجّار.

نَجّارِيْ: حرفة النجارة. النجارة.

نِجَاسَتْ: القذارة. النجاسة.

نَجَاشِيْ: لقب ملك الحبشة.

نَجِسْ: قذر. غير طاهر. نجس.

نَجَكْ: فأس حربي. طبرزين.

نَجَنْد: حزين. مغموم.

نجوا: الحديث همساً. قول السر. الهمس في الأُذن. النجوى.

نَجِيْب: شريف. أصيل. عريق. عزيز. نجيب. ج: نجباء.

نَحْس: شؤم. بؤس. نحس. سوء الطالع.

نُحُوسَتْ: سوء الطالع. الشؤم. النَحْس.

نَحِيْفْ: هزيل. ضامر. نحيف.

نَخْ: الحبل. الخيط الرفيع من القطن. الصف.

نُخَاعْ: النخاع الموجود في وسط فقرات العمود الفقري.

نُخَالِه: ما يتبقى بعد نخل الدقيق. النخالة.

نُخْبِهْ: النخبة. المثقفين. رجال الفكر. الموهوبين.

نَخْجِيْر: الصيد. الماعز الجبلي.
نَخْچِيْر: الحيوان الذي يكون هدفاً للصيد. الماعز الجبلي.
نَخْجِيرْ گاهْ: مكان الصيد. فخ.
نَخْجِيرْ وَالْ/ نَخْجِيرْ وَانْ: صياد.
نُخْرَازْ: التيس الذي يسير في مقدمة القطيع.
نَخُسْتْ: الأول.
نَخُسْتْ وَزِيْر: رئيس الوزراء.
نَخُسْتِينْ: الأول.
نَخْلْ: شجر التمر. النخلة.
نَخْلِسْتَانْ: مزرعة النخيلْ. أرض تكثر فيها النخيل.
نِخْوَتْ: النخوة. الغرور. الفخر.
نُخُودْ: حمص. (مقياس وزن. فكل ٢٤ حبة منها تساوي مثقالاً).
نُخُودْچِى: الحُمُّصْ.
نخود آب: الحساء الرقيق غير الدسم يقدم للمريض.
نُخُودِى: كل شيء لونه كَلَوْنِ اللوبياء.
نِدَا: النداء على شخص أو شيء.
نَدّافْ: نَدّافْ: الذي يندف القطن.
نِدَامَتْ: النَدَمْ. النَدَامة.
نَدَامَتْگاهْ: الحبس. السجن. المكان الذي يعلن المذنبون ندمهم. دار التأديب.
نُدْبِه: البكاء على الميت وذكر محاسنه وخصاله الطيبة. النواح.
نُدْرَتْ: الندرة. قلة وجود الشيء.
نَدِيْم: جليس. نديم. أنيس.
نَذْرْ: العهد. الشرط. النذر.
نَذِيْر: مُنذر. مُخيف. نَذير.
نَرْ: ذَكرَ (الإنسان والحيوان).
نَرَاك: دائم. مستمر.
نِرْخ: قيمة. ثمن. فاتورة. فخم. أنيق. سعر.
نِرْخ بَالَاكَرْدَنْ: رفع السعر.
نِرْخ بَسْتَن: تثبيت السعر.
نِرْخِ بَهْرِه: سِعْرُ الفَائدة.
نِرْخْ شِكَسْتَنْ: خفض السعر.
نِرْخ گذَارِى: التسعيرة. تَسْعِيرَةُ السِلَع.
نَرْد: لُعبة النرد. لُعْبَةُ الطاوِلَة.

طَاسْ هَايِ تَخْتِ نَرْد: زَهرُ النَرْد. زهرُ الطاولة.

نَرْدَبَانْ: سُلَّمْ أو مِرْقَاةْ (من خشب أو معدن أو حبال).

نَرْدَكْ: خرافة. لغز.

نَرْدِهْ: سِيَاج. حفاظ.

نَرْگِسْ: زهرة النرجس الأبيض الصغير الطيب الرائحة وتشبه بزهرته عين المعشوق.

نَرْم: ناعم. كل شيء مسحوق ومدقوق. صاف. مناسب. مسطح.

نِيْرُوِي نَرْم: القوة الناعمة.

نَرْم أفْزَارْ: برنامج الكمبيوتر.

نُرمَالْ: طبيعي. معتدل. عادي.

نَرْمْ چِشْم: ناعم العينين.

نَرْمْ خُو: لين الطبع.

نَرْمْ دَسْت: نوع جيد من النسيج.

نَرْمْ دِلْ: رقيق القلب.

نَرْمْ زَبَانْ: حلو اللسان.

نَرْمِشْ: ليونة. مرونة (القوى الكبرى: حتى الآن لم تُبدِ إيران أي إشارة على المرونة).

نَرْمِشْ: الرياضة الخفيفة. الرياضة السويدية.

نَرْمِشْ نِشَانْ دَادَن: إظهار ليونة أو مرونة.

نَرْمْ كَرْدَنْ: سحق. تهدئة. تنعيم.

نَرْمَكْ نَرْمَكْ: مهلاً مهلاً. رويداً رويداً.

نَرْمْ كُنَنْدِه: يَجْعَلُ اليَدَ نَاعماً. الكريمات. المُرَطِّبَة.

نَرْمْ كَرْدَنْ: طائع.

نَرْمْ گوىْ: رقيق الكلام.

نَرْمْ نَرْمْ: بهدوء.

نَرْمِه: كل شيء ناعم وملائم. قرط.

نَرَّهْ: ذكر (للحيوان أو الإنسان) قضيب الرجل.

نَرَّهْ خَرْ: يُطلق على الرجل الكبير الجثة وقليل الفهم والإدراك.

نَرِيْمَان: بطل. شجاع. اسم بطل إيراني هو أب لِسام.

نِرَيْنِهِ: الذكر من الحيوان.

نِزَاكَتْ: أدب. حُسن أخلاق. معاملة حسنة.

نَزْد: عند. قرب. جانب. حول. قريب.

نَزْدِيْك: قريب. مسافة قصيرة. قريب. جار.

نَزْدِيْك بين: ضعيف البصر. قصير النظر.

نَزْدِيْكَانْ: أقارب. جيران. المقربين.

نَزْدِيكِي: إقتراب. قرب. قرابة. تقارب (بدأ التقارب بين مصر وإيران منذ أن صعد الإصلاحيون إلى السلطة).

نُزُول: نزول. هبوط.

نُزُوْل خُور: آكِلُ الرِبَا. المُرَابِي.

نَزِيْل: نزيل. مقيم. ضيف. عفيف.

نِژَادْ: أصل. نسب.

نِژَادْ شِنَاسْ: عالم بالأنساب.

نِژَادْ پَرَسْت: عنصري. متعصب لأصله ونسبه.

نِژَادِي: عنصري.

نَسَّاجْ: النساج الذي ينسج الأقمشة.

نِسَاجِه: النسج. حرفة النساج. الحياكة.

نَسَّاجِي: صناعة النسيج والقماش. الحياكة.

نَسَبْ: قرابة. نسب. صلة قرابة. سُلَالَة. أصْل.

نِسْبَتْ: قرابة. صلة. إرتباط وإتصال بين شيئين. مُصاهرة.

نَسَبِى: الصلة والقرابة. القرابة المباشرة التي تتصل بالوالدين.

نَسْتَرَنْ: اسم زهرة بيضاء ذات عبير.

نَسْتَعْلِيْق: اسم خط فارسي معروف وهو خط التحرير وهي كلمة مركبة من كلمتين عربيتين (نَسْخْ) و(تَعْلِيقْ).

نَسْتُوهْ: الرجل المحارب القوي الشكيمة الذي لا يكل من القتال. الرجل الجلد الذي لا يتعب من العمل.

نَسْجْ: النسج. القماش المنسوج. النسيج. حياكة.

نَسْخْ: إبطال حكم. إلغاء شي. تبديل شيء وتغييره.

نَسْخْ: اسم خط تطبع به الكتب والمطبوعات المختلفة.

نُسْخِة: صورة مكتوبة من شيء ومنسوخة عنه.

نُسْخِهِ چَاپِي: نسخة مطبوعة.

نُسْخِهِ خَطِّي: نُسْخَةٌ خطّية. مَخْطُوطَة.

نُسْخِهِ پزشْك: وصفة الطبيب.

نَسْرِيْن: زهرة النسرين البيضاء الطيبة الرائحة.

نَسَقْ: تنظيم. ترتيب. تنسيق.

نُسُكْ: عبادة. نُسُك. عبادة الله.

نِسْكَافِه: نِسْكَافَة. قهوة. نوع من القهوة الأوروبية.

نَسْلْ: ذرية. ولد. أسرة. جيل. سلالة.

نَسْلْ كُشِي: إبادة جماعية.

نَسُوزْ: غير قابل للاحتراق. الشيء الذي لا يحترق بالنار. صامدُ النار.

نَسْى: نِسْيان. تَجَاهُل. كثير النسيان.

نَسِيْج: منسوج. قماش منسُوج.

نَسِيْم: الهواء العليل. الهواء اللطيف. نَسيم.

نَسِيمِ آزَادِي: نَسِيمُ الحُرِيّة.

نَسِيمِ بَامْدَادِيْ: نسيم الصباح.

نَسِيم بَهَارِي: نسيم الربيع.

نِسْيِه: قرض. دين. دفع بآجل. غير نقدي.

نَشَا. نَشأ: الفسيلة من النبات التي تزرع في مكان خاص ثم تنقل إلى مكان آخر مثل نشاء الرز الذي يزرع في شمال إيران.

نِشَادُر: مُرَكَّب غازي النُّشادِر.

نِشَاسْتِه: النشا وهو دقيق أبيض مستخرج من النشا أو البطاطس عديم الرائحة والطعم يستعمل في صنع بعض الأطعمة أو في لصق الأشياء.

نَشَاطْ: نَشَاطْ. فرح. سرور.

نشان: شارة. علامة. وسام.

به عنوان قدرداني به أو نشان إعطا كرد: قلده وساماً تقديراً له.

نِشَانِ طَلَائِي قَدْرِدَانِي: وسام التقدير الذهبي.

نِشَانْ دَادَنْ: تعيين مكان. الإشارة إلى عنوان أو شخص. التلويح (التلويح بورقة المساعدات المقدمة للدول الفقيرة).

نِشَانْدَارْ: ذو علامة. رافع العلم. ذو علامة مميزة.

نِشَانْدَنْ. نِشَانِيْدَنْ: إجلاس. وضع. إعطاء مكان لشخص ليجلس فيه.

نِشَانْگر: واضع العلامة.

نِشَانَنْدِه: مجلس.

نِشَانْگرْهَا: علامات.

نِشَانِه: علامة. شارة. تثبيت شيء في مكان لاتخاذه هدفاً في الرمي والتصويب.

نِشَانِهْ شِنَاسِى: مبحث الأعراض.

نِشَانِه شِنَاسِى جَرّاحِى: مبحث الأعراض الجراحية.

نِشَانِه شِنَاسِى داخلى: مبحث الأعراض الداخلية.

نِشَانِهِ شِنَاسِى مَحَلِّى: مبحث الأعراض المحلية.

نِشَانِه هَا: إرهاصات. ملامح (ملامح استراتيجية أميركية جديدة في المنطقة والعالم).

نِشَانِهْ هَايِ خَاصّ: العلامات الفارقة.

نِشَانِىْ: علامة. عنوان. العلامة التي يُعرف بها شخص أو شيء.

نَشْأة: النشأة. التربية.

نَشْئِه: نَشْوَان. نتيجة تناول المخدرات أو أقراص الهلوسة.

نَشْت: إنسياب أو تسرب أو ترشح الماء أو النفط من أنبوب أو سفينة أو ناقلة أو حَقْل نفط.

نَشْتِ آبْ: تسرب الماء.

نَشْتْ كَرْدَنْ: إنسياب أو تسرب أو ترشح.

نُشْخَوار (تقرأ: نُشخار): الاجترار ويسمى أيضاً نُشْوَار. نُشْخُور.

نَشْر: نشر الخبر أو الكتاب أو المجلة. إذاعة. ترويج. تعميم.

نَشْرِيّه: صحيفة. مجلة. أسبوعية. شَهرية. فَصلية. سنوية.

نِشَسْتْ: إجتماع. جلسة. ندوة.

نِشَسْتَنْ: الاستقرار في مكان. الجلوس.

نِشَسْتِه: الجالس والمستقر في مكان. الجاثم.

نِشَسْتَنْگاهْ: مكان الجلوس أو الاستقرار.

نِشْگونْ: قرص الإنسان إنساناً آخر.

نَشْنِيْدِه: أصم. غير سامع. لَم يُسمَعْ.
نَشوْ: النمو. النشوء. التربية.
نُشُوءْ: الظهور. النشوء. النمو. التنشئة.
نَشْوَه: سكر. نشوة. نَشْوان. ويسمى نشئه.
نَشِيْبْ: منخفض. واطئ.
نَشِيْبْ وَفَرَازْ: أسفل وأعلى.
نَشِيْط: نَشِيْط. مسرور. فَرِح.
نَشِيْبگاهْ: مكان منخفض. مكان النزول.
نِشِيْمَن: محل الجلوس. صالون الإستقبال.
نِشِيْمَنْگاهْ: محل الجلوس. مجلس.
نِشِيْمِه: قطعة من الجلد يصنع منها جراب السكين أو غمد السيف أو ما يعلق فيه السكين أو السيف.
نِشِيْن: مقعد. قطب.
نَصّ: النص. الكلام المعتبر المَتْن ج: نصوص.
نِصَابْ: الحد المعين من شيء. المقدار من المال الذي تجب عليه الزكاة.
نِصَابِ قَانُونِيْ: عدد الأعضاء الذين يتعين حضورهم الجلسة لتصبح قانونية.
نَصَارَى: النصارى. المسيحيون.
نَصْب: تعيين شخص في منصب. إقامة شيء وتثبيته. النصب بالفتحة وهو نوع من الأعراب.
نَصْبِ دَسْتْگاهْ: تركيب جهاز. نصب جهاز.
نَصْبْ: نُصْب. التمثال. الشيء المنصوب.
نَصْبُ العَيْن: أمام العين. مقابل العين. نُصْب عَيْنْ.
نَصْحْ: النصيحة. تقديم النصيحة. النصح. المحبة الخالصة. الإرشاد. وَعْظ.
نَصِيْحَتْ: النصيحة. الوعظ. الإرشاد. ج: نَصَايِح. نَصائح.
نَصِيْحَتْ آمِيْز: مزود بالنصائح.
نَصِيْحَتْ پَذِيْر: متقبل النصح.
نَصِيْر: مُنَاصِر.
نُضَارْ: ذهب (خالص).
نَضَارَتْ: الوجه الناضر. الوجه المشرق. حُسْنٌ مشرِقْ.

نُضْج: نَضْج. نُضُوج.

نَضِيرْ: طازج. ذَهَبْ.

نِطَاق: حزام. طوق. شَرِيْط.

نُطْفِه: نطفة الرجل (مَني).

نُطْقْ: كلام. حديث. لَفظ. قول.

نِظَارَتْ: مراقبة. النظر إلى.

نَظَّاره: متفرج. حاضر.

نَظَافَتْ: نظافة. نقاء من الوسخ.

نِظَامْ: مَنْهَج. نَسَق. طَرِيقة. تَرتيب. انضباط. عدم الفوضى.

نِظَامْ: نظام حكم. ج: أنظمة ونظم.

نِظَام اِجْتِهَادْ: نظام الاجتهاد.

نِظَام جَامِعِ اِنفُورْمَاتِيكْ: نظام المَعْلُومَاتِيّة الكامِلْ.

نِظَامِ كُوپُنِى: نظام البطاقة التموينية.

نِظَامْ هَايِ اِسْتِبْدَادِى: نظم وأنظمة إستبدادية ديكتاتورية.

نِظامْ هَايِ دِيكْتَاتُورِى: النظم الاستبدادية الديكتاتورية.

نِظَامِىْ: عَسْكَرِي.

نِظَامِى كَرْدَنْ جَامِعِهْ: عسكرة المجتمع (نحو عسكرة المجتمع من خلال تغلغل أجهزة الأمن في شؤون مؤسسات المجتمع المدني).

نِظَامِىْ كَرْدَنْ دَادْگَاهْ هَا: عسكرة المحاكم (غياب جهاز قضائي مدني مستقل فاعل قد يشكل خطوة نحو عسكرة المحاكم).

نَظَرْ: وجهة نظر. رأي. رؤية. ملاحظة.

نَظَرْ بَه اِيْنْكِه: بالنظر إلى. نظراً إلى. فيما يتعلق. بالنظر إلى أنَّ نظراً إلى أنّ. بإعْتِبَارْ أنّ.

صَرْفِنَظَر: بِغَضِّ النَظَر. بِصَرْفِ النظر.

نَظَرِ پَاكْ: نظرة بريئة.

نَظَرْ تَنْگ: نظرة ضيقة. حسود. بخيل. خسيس.

نَظَرْ كَرْدِه: موضع العناية الإلهية.

نَظَرِىْ: نَظَري. ضِد عَمَليْ.

نَظَرِيَّه: رأي. فكر. معتقد. ج: نَظَرِّيَاتْ.

نَظَرِيّه تَحْلِيْلِى أَعْدَاد: نظرية تحليل الأعداد.

نَظْمْ: نِظَامْ. شِعْر.
نَظْمِيِّه: دائرة الشرطة.
نَظِيْر: مَثِيل. ندّ. مِثل. شبيه.
نَظِيْم: منظم. يتحلى بالنظام. شِعْر.
نَعْرِهْ: صياح. صراخ.
نَعْش: نَعْشُ الميت. جِنَازَة الميت.
نَعْل: حِذَاءْ.
نَعْل: حَدْوَةُ الحصان والفَرَس.
نَعْلْبَكِي: طَبَقُ الفنجان.
نَعْلْبَنْد: الذي يقوم بتثبيت حدوة الفرس.
نَعْلِيْن: شبشب. حذاء خاص يلبسه علماء الدين.
نِعَمْ: نِعَمَات. نِعَمْ.
نَعَمْ: بَلَى.
نِعْمَتْ: الإحسان للآخرين. مال. رزق.
نَعْنَاعْ: نوع من الخضار طيب الرائحة. نَعْنَع.
نَعِيْبْ: صوت الغراب. نعيبُ الغراب.
نَعِيْقْ: نعيق الغُراب. نَعِيْقُ البوم.
نَيْم: وفور النعمة والمال. سرور. رَغَد. رَغْد.
نِغَاكْ: أبله. جاهل. ابن حرام.
نَغَامْ: قبيح. مغبر.
نَغْز: حسن. لطيف. جميل. بديع.
نَغِل: حفرة. حَظيرة حيوانات.
نَغَمْ: نغم. غِنَاءْ. الكلام الهادئ.
نَغَمْ: ثقب. نقب.
نَغْمِه سَرا: مغن. مطرب.
نَفْتْ: نِفْط. بِتْرُولْ.
نَفْتِ سِفِيْد: النفط الأبيض. الكيروسين.
نَفْتْكِشْ: ناقلة نفط.
نَفَرْ بَرْ: ناقلة جنود.
نَفَرْ بَرِ زِرِهِيّ: ناقلة أفراد مدرعة. ناقلة جنود مدرعة (العربات المدرعة وناقلات الجنود تستخدم بكثرة في ميادين القتال).
نِفْرَتْ: نفور. تنفر. كره.
نِفْرِيْن: لعنة. بغضاء. إشمئزاز.
نَفْس: النفس. الروح. الذات. عقل. شخص. ذات. جوهر.

نَفَسْ: النفس. الشهيق والزفير. النسيم.

نَفَسِ دِرَازْ: نَفَسْ طويل.

نِفْلِه: ضائع. مخرب. متلف.

نِفْلِه كَرْدَنْ: تضييع. تخريب. إتلاف. قَتْل.

نُفُوذْ: إختراق. تَوغُّل. (توغلت القوات الإسرائيلية داخل قطاع غزة).

نُفُوذْ: قدرة. سلطة. كلامه مسموع. الأثر. التأثير.

نَفِيْر: أنين. بوق. الصياح. نفير.

نِقَابْ: حِجَابْ. خمار. نقاب.

نِقَابْدَار: ملثم ج: ملثمين.

نَقَّادْ: كل شخص يُقَيِّم عملاً خاصاً يُظهِر فيه نقاط الضعف والقوة.

نَقَّاد أدَبِى: منتقد. الأديب الذي يُقَيِّم الأثر الأدبي ويظهر نقاط القوة والضعف فيه.

نَقَّادِي: نقد. (نَقد أدبي وفني).

نَقَّادِيْگرِىْ: نقد ذاتي.

نَقَّارِهْ: طَبْل. طَبْلَه.

نَقَّارْچِىْ: قارع الطبل.

نَقَّارْخَانِه: المكان الذي تقرع فيه الطبول. محل مرتفع تقرع فيه الطبول في أوقات المساء أو السحر أو لإجراء بعض المراسم.

نَقَّارْخَانِه اِمَامْ رِضَا: مكان مرتفع داخل صحن الإمام علي بن موسى الرضا في مدينة مشهد شمال شرق إيران تقرع فيه الطبول وتنفخ فيه المزامير قبل صلاة المغرب.

نَقَّارِهْ زَنْ: قارع الطبول.

نَقَّاشْ: رسام. مصور. نحات. صَبَّاغ.

نَقَّاشْ خَانِهْ: بويه جي. صَبّاغ بيوت ومنازل.

نَقْد: نَقْد. نُقُود. نَقْداً. مدفوع نقداً (أبيع لك هذه الأرض نقداً).

نَقْد أدَبِى: النقد الأدبي.

نَقْدِيْنِگِى: السُيولة المالية.

نَقْدِينِگِى سَرْ گَرْدَان: السيولة النقدية.

نُقْرِهْ: فِضَّة.

نُقْرِهِ خَالِصْ: فضة صافية وخالصة.

نَقْشْ بَرْ آبْ شُدن: أعمال العبث. ضياع الجهد. عمل لا فائدة منه.

نَقْشَبَنْد: نقاش. رسام. اسم سلسلة من الصوفية منسوبة إلى الشيخ بهاء الدين نقشبندي.
نَقْشْ پَا: أثر القدم.
نَقْشْ دُوْخْتَنْ: تطريز.
نَقْشْ كَرْدَنْ: نقش. رسم.
نَقْشْ گَرْ: نقاش. رسام. نحات.
نَقْشِهْ: خارطة. مخطط. خطة.
نَقْشِه كِشْ: رسام خرائط.
نَقْشِه كِشِيْ: هندسة البناء. تخطيط.
نَفْيِسِهِ: أشياء غالية وذات قيمة.
نَقْصْ: النقص. العيب. النقصان.
نَقْصْ مُرْتَفِعْ شَوَدْ: تدارك النقص. إزالة النقص.
نَقْضْ: إستباحة. إنتهاك (إسرائيل تنتقد اليونيفيل لفضح إنتهاكاتها للقرار ١٧٠١).
نُقْطِهْ: النُقْطَة. القطرة. صفر. قضية. أمر. مركز.
نُقْطِهِ دَايِرِهْ: مركز الدائرة ووسطها.
نُقْطِهِ ضَعْف: النقص. الضعف.
نُقْطِهِ غَيْرِ قَابِلِ بَرْگَشْت: نقطة اللاعودة.
نُقْطِه گذَارِيْ: تنقيط. تنقيط الحروف.
نُقْلِ ونَبَاتْ: مُلَبَّس. مُلَبَّس بالسكر. نُقْل مُلَبَّس (مفردها مُلَبَّسَة).
نَقْل: حمل شيء من مكان ألى آخر. نَقْلُ شيءٍ مكتوب ونسخه.
نُقْل: الفستق واللوز والبندق ونحوها من الأشياء التي يتسلى بها الشخص.
نُقْل فُرُوشْ: بائع الفواكه المجففة.
نَقْلِيّه: وسيلة نقل وسائل النقل والمواصلات.
نُك: مِنقار الطير. رأس حاد.
نُكَاتْ: جمع نكتة.
نُكَاتِ مُبْهَمْ: نقاط غامضة ومبهمة.
نِكْبَتْ: النكبة. المصيبة. البلاء. الشدة. الكارثة.
نُكْتِه: نقطة.
نُكْتِه: النقطة السوداء. المسألة الدقيقة.
نُكْتِه پَرْدَاز: الشخص الذي يحسن أداء النكتة وتزيينها.

نُكْتِه سَنْج: الشخص الدقيق النظر.
نَكِرِهْ: غير معروف. غير مشهور.
نِكُو: حسن. طيب. جميل.
نِكُوئِى: الجَمال. الحسن. الطيبة.
نِكُونَام: حسن السمعة.
نِكُوهِشْ: تنديد. توبيخ. إدانة.
نِكُوهِيْدَنْ: اللوم. التوبيخ. العتاب الشديد. الذم.
نِكُوهِيْدِه: مذموم. ملام. غير مستحب. مستحسن.
نَكِيْر: الانكار.
نَكِيْر وَمُنْكَر: الملكان اللذان يسألان الإنسان بعد موته ودفنه في القبر عن الأعمال التي قام بها في الحياة الدنيا.
نِگارْ: نقش. رسم. صورة. تمثال.
نِگارْخَانِه: المكان الذي يرسم فيه الرسام لوحاته وينقش تماثيله. ورشة الرسم. مَرْسم.
نِگارِسْتان: المكان الذي تكثر فيه أنواع الصور والنقوش الجميلة.
نِگارِشْ: كتابة. نقش.
نِگارَنْدِه: كاتب. نقاش.
نِگاشْتَنْ: الكتابة. النقش. الرسم. التصوير.
نِگاشْتِه: مكتوب. مرسوم. منقوش.
نِگاهْ: نظرة. رؤية. نظر. عناية. توجه. إهتمام.
نِگاهِ دُزْدَكِى بِهْ زَنَانِ غَرِيْبِهِ: تلصص. نظرات فضوليين.
نِگاهْبَانْ: حارس. مراقب.
نِگاهْبَانِى: حراسة. مراقبة. محافظة.
نِگاهِ چَپْ چَپْ: نظر شزرا.
نِگاهْدَارْ: حارس. مدقق.
نِگاهْدَارَنْدِه: محافظ. مراقب.
نِگاهْدَاشْت: محافظة. حماية.
نِگاهْدَاشْتَنْ: حماية. محافظة. مراقبة. توقيف.
نِگرَانْ: قلق. متأمل.
نِگرَانِى: قلق. خوف.
نِگرِشْ: نظر. ملاحظة. توجه.
نِگرِيْسْتَنْ: نظر. رؤيا.
نِگونْ: منحن. منقلب. ساقط. متلاشي. معدوم. تائه.

نِگونْ بَخْت: سيئ الحظ.
نِگهْبَانْ: حارس. محافظ. ناطور.
نِگهْبَانِي: حِراسة. مُحافظة.
نِگهْدَار: حارس. محافظ.
نِگهْدَاشْتَنْ: حراسة. محافظة.
نِگِيْن: فص. جوهر ثمين تزين به الخواتم. جوهرة.
نَمْ: رطوبة. ندى. قطرة. طراوة. ضباب.
نَمَا: القسم الظاهر من كل شيء. واجهة البناء. الواجهة.
نَمَايِ أزْ: لقطة من.
نَمَادْ: ظاهر. القسم الظاهر من كل شيء.
نَمَادْ: رمز. مظهر. علامة.
نَمَادِيْن: رمزي.
مُحَاكِمهْ نَمَادِيْن: محاكمة رمزية.
نَمَازْ: صلاة. عبادة. سجود. إبتهال.
نَمَازِ آيَاتْ: صلاة الخوف. صلاة الآيات.
نَمَازِ بَامْدَاد: صلاة الفجر.
نَمَازِ پَسِيْن: صلاة الظهر.
نَمَازِ دِيْگر: صلاة العصر.
نَمَازِ شَام: صلاة المغرب.
نَمَازِ شَبْ: صلاة العشاء. صلاة الليل.
نَمَازْ خَانِه: مصلّى. مكان الصلاة.
نَمَازْ گزَارْ: مصَلّى. المصلي. من يُصلّي.
نَمَايِشْ: عرض. تمثيل.
نَمَايِشْگَاهْ: مَعرض. معرض لعرض السلع.
نَمَايِشْنَامِه: تمثيلية. مسرحية.
نَمَايَنْدِه: ممثل. عضو في البرلمان. وكيل.
نَمَايَنْدِه بَازَرْگَانِي: ممثل تجاري.
نَمَايَنْدِهِ دادْسِتَان: ممثل المدعي العام. ممثل النيابة العامة.
نَمَايَنْدِهِ عَالِي: الممثل الأعلى.
نَمَايَنْدِگِي: ممثلية سياسية. بعثة (ممثلية إيران في الأمم المتحدة).
نَمَايِه: منظر. منظرة. فهرس المصادر والمراجع في الكتاب.
نَمَدْ: لَبّاد. بساط يصنع من الصوف والوبر. لِبْد.

نَمْدَارْ: رطب. مندى. مرطوب.

نَمَدْ پُوشْ: مغطى باللباد.

نَمَدْ زين: بُردُعَةُ الجواد.

نَمَدْ سَازْ: صانع اللُّبُود.

نَمَدْ مَال: صانع اللُّبُود.

كُلَاهْ نَمَدِىْ: لُبّادة. قُبَّعَة من لِبْد.

نَمَكْ: مِلْح. مِلْحُ الطعام.

نَمَكْ آبْ: ماء الملح.

نَمَكْ أفْكَنْدَن: نثر الملح. تنكيت.

نَمَكْ أنْگِيْخْتَنْ: إثارة الدموع. تنكيت.

نَمَكْ پَرْوَرْدِه: المعترف بالخبز والملح. العارفُ بالجميل.

نَمَكْ حَلَال: وفي. صدوق.

نَمَكْ خوَار (تُقرأ: نَمَكْ خَارْ): آكل الخبز والملح.

نَمَكْ خُوارِگِى: عرفان الجميل. ثناء.

نَمَكْدَان: مَمْلَحَة. فَمُ المعشوق.

نَمَكْدَانْ شِكِسْتَنْ: نَاكِرُ الجَمِيْل. عَدَمْ الاعتراف بِالحَقّ. قِلّةُ وَفَاء.

نَمَكْزَار: مَمْلَحَة. مَلَّاحة. مكان استخراج الملح. الأرض المالحة. معدن الملح.

نَمَك نشناس: جاحد. ناكر الجميل. الكافر بالنعمة.

نَمَكِىْ: المملوح. المحبوب. الجميل. المليح.

نَمْكِيْن: مليح. جميل.

نَمْگِيْن: رطب. مندى.

نَمْنَاك: رَطِب. نَدِيّ. مرطوب. مبلل.

نُمُوّ: نَمَاء.

نَمُودَار. نُمُودَار: ظاهر. واضح. نظير. خط بياني.

نُمُودَنْ. نَمُودَنْ: إظهار. إعلان.

نُمُونِه. نَمُونِه: مثل. أنموذج. عَيِّنَة. مثال. (كشمير تمثل نموذجاً فريداً من العنف السياسي).

نِمُونِهْ بَرْدَارِى: أخذ عيّنة للاختبار والفحص.

نُمِيْد: يائس. بلا أمل.

نُنُرْ: مُدَلَّل. (هذا الطفل مدلل من قبل والديه).

نَنْگ: قبيح. عيب. عار. خجل. حياء. قبح.

نَنْگ آوَرْ: قبيح. مخزي. مخجل.

نَنگسَارْ: مسخ. تناسخ.
نَنگ نَامِه: كتاب الحرب.
نَنگِيْن: قبيح. عار. سيئ الاسم.
نَنُو: مرجوحة. أرجُوحَة. مَهْد.
نَنِهْ: أمّ. أو من يقوم مقامها. لفظة عامية غير فصيحة.
نُوْ: جديد. حديث. عصري.
نَوَا: نَغْمِه. أنين. اسم لحن موسيقي. ثروة. ثراء.
نَوَاخَانِه: سجن. حبس.
نَواخْت: عَزَفَ. لَحَّنَ. غنّى.
نَوَاخْتَنْ: قبول. عزف. الضرب على الطبل.
نَوَاخْتِه: معزوف. مضروب.
نوادر: نَوَادِر. (مفردها: نادرة). قليل الوجود. غريب.
نَوَادِه: حَفيد. طفل. عزيز.
نَوَارْ: شريط. حزام. شريط التسجيل.
نَوَارْ چَسْب: شريط لاصق أو عازل.
نَوَارِيْدَن: إبتلاع. التهام.
نَوَارِ وِيْدئُو: شريط فيديو.
نَوَازْ: دلال. ملاطفة.
نَوَازِشْ: تدليل الطفل. محبة.
نَوَازِشْ گرْ: مُدَلِّل. مُلَاطِف.
نَوَازَنْدِگِى: دلال. ملاطفة.
نَوَازَنْدِه: عَازِفْ (موسيقى).
نَوَازِيْدَن: غناء. عزف. ملاطفة وتدليل.
نَوَافِلْ: ج: نافلة: عمل ليس واجباً. الصلوات المستحبة.
نَوَاقِصْ: ج: ناقص.
نَوَال: إعطاء. عَطِيَّة. فَضْل.
نُوَامبر: نُوفِمبَر: شهر تشرين الثاني.
نَوَامِيْسْ: ج: نَامُوسْ: عِرْضْ. شَرَفْ. شريعة. قانون.
نَوَايِبْ: ج: نائبة. مُصيبة. مصائب.
نَوَايِ جَانْ: أنين الرُوحْ.
نَوَايِيْدَنْ: صراخ. أنين. بكاء.
نُوْآموزْ: تلميذ حديث الذهاب إلى المدرسة.
نُوْآوَرِى: حداثة. إبتكار.
نُوبَاوِه: كل شيء يظهر حديثاً وخاصة بواكير الفواكه.
نُوْبَتْ: الوقت المعين لقرع الطبول قديماً.

نُوْبَتِى: الضارب على الطبل.

نُوْبَرْ: باكورة الفاكهة. كل شيء جديد.

نُوْبَرْ كَرْدَنْ: أكل الفاكهة الحديثة.

نُوْبَهَار: بدء فصل الربيع.

نُوبَهَارِى: اسم لحن موسيقي.

نُوْيَانْ: سلة تُصنع من أغصان شجرة الصفصاف.

نُوْجَوَانْ: فتى في ريعان الشباب. أمرد. يافع. شاب.

نُوچِهْ: فتى. شاب. رياضي مبتدئ.

نُوْحِهْ: نُواحْ. نحيب. عويل. نائحة.

نُوْخَاسْتِه: فتى في ريعان شبابه. الناهض حديثاً.

نَوَدْ: تِسْعُون (٩٠).

نُوْدَامَادْ: العريس. زوج حديث العهد بالزواج.

نَوِدَه: حفيد. ابن عزيز.

نُور: ضُوْء.

نُورْاَفْكَنْ: مصباح قوي النور. بروجكتور. أداة لتسليط النور. أداة لتسليط الصور على الشاشة.

نُورَانِى: نوراني. مُنوّر. وجه صبوح. وجه جميل.

نَوَرْد: حديدة أسطوانية. فتل. برم.

نَوَرْدِيْدَن: سياحة. جولة.

نُوْرَسْ: باكورة الفواكه. الفاكهة الناضجة حديثاً. شاب.

نُورَسْتِه: حديثة النبت. حديثة الإخضرار.

نُورِسِيْدِه: طفل حديث الولادة.

نُورَفْتَار: طفل يتعلم السير.

نُوْرُوزْ: اليوم الأول من السنة الإيرانية. عيد نوروز. يوم جديد. عيد رأس السنة الإيرانية.

نُوْزَادْ: وليد. طفل حديث الولادة.

نُوزْدَه: تسعة عشر.

نُوژْ: شجرة الصنوبر.

نُوژَان: صُراخ. ضُوضاء.

نُوْسَازْ. نُوْسَاخْت: حديث الصنع. منزل حديث البناء.

نُوْسَازِىْ: تحديث البناء.

نَوَسَان: حركة الشيء في مكانِه.

نَوَسَانَات: تذبذبات. عدم الاستقرار (ما هي أسباب عدم استقرار السوق النفطية؟).

نُوسْتَالْژِی: إشتياق إلى الوَطَنْ. الحنين إلى الوطن. الحنين إلى الماضي.

نُوسِه: قَوْسُ قُزَحْ.

نُوسِيْرِه: بحث. مباحثة.

نُوشْ: شَهْد. عَسَل. هنيئاً.

نُوشِ جانْ: هنيئاً مريئاً. بالعافية.

نُوْشَابِه: مشروب غازي وغير كحولي.

نُوْشَابِهِ خَانْوَادِه: مشروب غازي في زجاجة كبيرة.

نُوْشَادْ: عريس. متزوج حديثاً.

نُوْشَادُر: نُشَادِر: مُركَبٌ غَازِي.

نُوْشَانْدَنْ. نُوْشَانِيْدَنْ: تشريب. تقديم الشراب للشخص.

نِوِشْتْ: الماضي من نِوِشْتَنْ أي قطع الطريق. طوي الطريق.

نِوِشْت: الماضي من (نِوِشْتَنْ) أي كَتَبَ.

نِوِشْتْ أَفْزَارْ: لوازم الكتابة من قلم وورق.

نِوِشْتَنْ: كتابة. تحرير.

نِوِشْتَنْ: طي. قطع الطريق.

نِوِشْتِه: مكتوب. رسالة. وَصْل. وثيقة.

نُوْشْدَارُو: تِرْيَاق. من أسماء الخمرة. الدواء الشافي.

نُوْشْرَوَان: انوشيروان.

أنوشروان: اسم ملك ظهر في إيران في زمان النبي محمد (ﷺ) وهو الذي بنى إيوان كسرى.

نُوْشْكُفْتِه: حديث العهد. برعم حديث التفتح.

نُوْشْ لَبْ: حلوة الشفة.

نُوْشِيْدَنْ: شِرْب. تجرّع.

نُوْشِيْن: حلو. لذيذ. سعيد.

نُوْشِيْن بَادِه: شراب لذيذ الطعم.

نُوْشِيْنْ رَوَانْ: روح حلوة. حياة سعيدة.

نُوْشِيْنِه: شراب لذيذ ونبيذ حلو.

نُوعْ: ضرب. صنف. شَكْل.

نُوْعَرُوسْ: عَرُوسْ. عَرُوسَة. البنت المتزوجة حديثاً.

نوغان: شرنقة الحرير. دُوْدَةُ القَزّ أو الحَرِيْر.

نُوْك. نُك: مِنْقَار.
نُوْكَرْ: عبد. خادم. مستخدم.
نُوْكِيْسِه: حديث العهد بالغنى والمال.
نُوْگرا: مُتَجَدِّدْ.
نُوْگَرَايَانْ صُلْح: المُصْلِحُوْنَ المُتَجَدِّدُون.
نُوْل: مِنْقار. دائرة الفم. فم الجرة.
نُوْمِيْد: يائس. غير متأمل.
نُوْنِهَالْ: شجيرة حديثة الغرس أو النمو.
نُوْنِيَازْ: حديث العهد بالنزول إلى الساحة. مبتدئ.
نَوِهْ: حَفِيد.
نِوِيْ: كلام الله. القرآن.
نَوِيْد: بُشْرَى. خبرٌ سَارّ. بِشَارة.
نَوِيْد دَادَنْ: تبشير. إعطاء خبر سَارّ.
نِوِيْس: جذر نوشتن.
نِوِيْشْتَن: كتابة.
نِوِيْسَنْدِگِى: تأليف. كتابة. حرفة الكتابة.
نِوِيْسَنْدِه: كاتب. أديب. محرر. مؤلف.
نِوِيْشْتَنْ: كتابة. تحرير.
نُوِيْنْ: حديث. جديد.
نُه: تِسْعة. (٩).
نِهَاد: طينة. خلقة. طبيعة. أساس.
نِهَادْ: طَرز. رَسم. عَادة.
نِهَادْ: مؤسسة. منظمة. دائرة.
نِهَادِيْنَه كَرْدَنْ: مأسسة.
نَهَادَنْ: وَضَع. نَصَب.
نَهَارْ: طعام الغذاء. يوم.
نِهَال: شجرة حديثة النمو أو حديثة الغرز. شُجيرة.
نِهَانْ: مختف. سرّي.
نِهَانْ خَانِه: مخزن. قبو. مقبرة. قبر.
نِهَاوَنْد: مدينة في إيران مشهورة بصنع الأواني الخزفية.
نِهَايَتِ تَلَاشِ خُودْرَا مَبْذولْ مِى دَارَد: يبذل جل ما يستطيع.
نِهْضَتْ: حركة. ثورة.
نَهُفتَن. نُهْفْتَنْ: إخفاء. تغطية.
نُهُفْتِه: مُغَطّى. مَخْفِى.
نُهُمْ: التاسع (٩).
نَهْبَانْ: غطاء.
نَهَنْگ: تِمْساح.

نَهَنْگَانِ نِيَامْ: السيوف في أغمادها.

نَهَنگِ سَبْز: السيف الهندي.

نَهَنْگِ فَلَك: برج الحوت. برج السرطان.

نَهِيْبْ: خوف. وجل. رعب. حزن. شغف.

نَهِيْدَنْ: وضع. فكر. غم. إعتبار. تفكير.

نِیْ: حرف نفي بمعنى كلا ولا. قصبة. مزمار. ناي. قصبة الكتابة.

نِيَا: جد. الأخ الأكبر. خال. قدر. عظمة ج: نياگان ونياكان.

نِيَازْ: إحتياج. حاجة. محتاج.

نِيَازَادِه: حفيد. ولد الولد.

نِيَازْ كَرْدَنْ: رجاء. تضرع. تذلل.

نِيَازْمَنْد: محتاج. مُعْوِز. فقير.

نِيَازِیْ: معشوق. محبوب.

نِيَازِيَانْ: محتاجون. عشاق.

نِيَازِيْدَنْ: عدم قصد. عدم تناول الشيء.

نِيَاكَانْ: أجداد.

نِيَامْ: غِلَاف. غمد السيف أو الخنجر. تعويذة.

نِيَايِش: دعاء. ثناء. حمد.

نِيَّتْ: نِيَّة. هدف. قصد. مُراد.

نِيتْرُوْژِنْ: نيتروجين.

نِيَّتْ كَرْدَنْ: نية. قصد. طويّة. تصميم.

نِيْرَنْگ: مكر. حيلة. خدعة. جاذبية. طلسم.

نِيْرُو: قوّة. قدرة. إستطاعة. تقدير.

نِيرُوزَا: مُنَشِّطْ. ج: مُنَشِّطَات.

نِيْرُومَنْد: قوي. قادر. مستطيع.

نَيرُوگاه: محطة توليد الطاقة الكهربائية (الخطة تتضمن بيع محطات توليد الطاقة الكهربائية خلال السنوات القادمة).

نِيرُوگاهِ آبِی برقی: محطة كهرومائية.

نِيرُوگاهِ بَرْق: محطة توليد الكهرباء.

نِيرُوگاهِ هَسْتَهْ اِی: مَحَطَّةٌ نَوَوِيّة.

نِيْرُوِي اِنْتِظَامِی: الشرطة. قوات الأمن.

نِيْرُوِي إِنْسَانِی: الطاقة البشرية. اليدُ العاملة.

نِيْرُوِي جَاذِبِهِ: الطاقة المغناطيسية.

نِيْرُوِي دَرْيَائِی: القوة البحرية.

نِيْرُوِي زَمِيْنِى: القوة البرية.

نِيْرُوِي سَخْتْ: القوة الصلبة.

نِيْرُوِي نَرْم: القوة الناعمة.

نِيْرُوِي نظامى: القوات العسكرية.

نِيْرُوِي هَوَائِى: القوة الجوية.

نِيْز: أيضاً. بعد هذا. كذلك.

نِيْزَارْ: مكان يكثر فيه قصب السكر. هور.

نِيْزِهْ: رمح. سنان.

نِيْزِه: زَانِه.

پَرِشْ بَا نِيْزِه: القفز بالزانة.

نِيْسَانْ: الشهر الرابع من السنة الميلادية.

نِيْسْتْ: غير موجود. معدوم.

نِيْستِى: عدم. فناء. إندثار.

نِيسْتَانْ: مزرعة القصب.

نِيْستِهْ: غير موجود. معدوم.

نِيْشْ: سُم. رأس كل شيء كالإبرة والخنجر والعقرب. حَلْق. فَم.

نِيْشَابُور: اسم مدينة بالقرب من خراسان. مدفن الشاعر الإيراني عمر الخيام.

نِيْشَان: علامة. وسام.

نِيْشْتَر: مبضع. مفصد. مشرط.

نِيْشْخَنْد: إستهزاء.

نِيْش زَدَنْ: لدغ. لَسْع. عَضّ. (أن يلدغ العقرب).

نى شَكَر. نِيْشِكَر: قصب السكر.

نِيْشْگونْ: قَرْص. قَرْصَة.

نِيْك: حسن. جميل. خير. ج: نيكان: خيرين.

نِيْك آيين: حسن الطبع.

نِيْك أخْتَر: حسن الطالع. حسن الحظ.

نِيْك انْجَام: حسن العاقبة.

نِيْك اَنْدِيْشْ: ذات فكر سليم وخير. ذو الرأي الثاقب.

نِيْكْبَخْت: سعيد الحظ.

نِيْك خُو: حسن الأخلاق. جيد المعاشرة.

نِيْك خَواهْ (تُقرأ: نِيْك خَاهْ): مخلص. حبيب.

نِيْك دِلْ: طيب القلب. حسن السريرة.

نِيْك رُو: حسن الخطوات.

نِيْك روز: سعيد. ذو حظ حسن.

نِيْك فَرْجَامْ: حسن العاقبة.

نِيْك مَرْد: رجل طيب. ذو عمل جيد.

نِيْكْنَامْ: مشهور. طموح. ذو سمعة طيبة.

نِيْك نَهَاد: طيب الطينة والأصل.

نِيْكُو: جيد. حسن. جميل. حسن المعاملة والسمعة.

نِيْكُوتِين: تَبْغِين. مادة سامة موجودة في التبغ.

نِيْكُودَاشْت: عزيز. محترم.

نِيْكُو رُو: حسن الوجه. جميل. صبيح.

نِيكِى: طيبة. حسن. جمال.

نِيْكُو كَارْ: رجل خير. يريد الخير للآخرين.

نِيْكُوكَارِى: القيام بالعمل الصالح والجيد.

نِيْلْ: نبات ينمو في المناطق الحارة كالهند. يستعمل في الأصبغة باللون الأزرق.

نِيْلْ كَرْدَنْ: تزريق. تلوين بالأزرق.

نِىْ لَبَكْ: ناي صغير. مزمار صغير.

نِيْلْ پَرْ: نيلوفر: وردة. زهرة.

نِيْلْفَامْ. نِيْلْ فَامْ: رمادي اللون. بلون النيل. لازوردي.

نِيْلَكْ: اللون الأزرق الذي يظهر على جلد الإنسان إثر قرصِهْ.

نِيْلْگون: مثل النيل. أزرق اللون. لازوردي.

نِيْلُوفَر: اسم زهرة.

نِيْلُوفَرِ آبِى: النيلوفر المائي.

نِيْلِهِ: رمادي اللون. اللون النيلي.

نِيْلي: نسبة إلى النيل. بلون النيل. رمادي.

نِيْم: نصف.

نِيْمسَال: نصف السنة الدراسية. كُورس.

نِيْمْ پُخْت: نصف مطبوخ.

نِيْمْ تَرْك: خوذة حربية. خيمة صغيرة.

نِيْمْ تَن: قميص. جلباب قصير.

نِيْمْ تَنِه: معطف قصير.

نِیمْچِهْ: لباس قصير. كل شيء قصير وناقص.

نِیمْ خِیزْ: نصف نهوض. حالة بين الجلوس والقيام.

نِیمْدَارْ. نِیمْ دَارْ: مستعمل. لباس مستعمل.

نِیمْ دَسْت: سرير. مسند صغير. مقعد.

نِیم دینار: فم الحبيبة.

نِیمْ رُخْ: نصف الوجه. صورة جانبية للوجه.

نِیمْ رُو: نصف وجه. طرف واحد من الوجه. البيض المقلي بالسمن.

نِیمْ رُوز: نصف النهار. وقت الظهيرة.

نِیمْ سُوزْ: نصف محروق. نوع من الفحم غير مكتمل الإحتراق.

نِیمْ كَارِه: ناقص. كل شيء غير تام.

نِیمْ كَاسِه: وعاء صغير.

نِیمْكَتْ: مقعد يتسع لأكثر من شخص يوضع في الحدائق والأماكن العامة.

نِیمْ كُرِهْ: نصف دائرة. نصف الكرة الأرضية.

نِیمْ گِرْد: نصف دائرة. نوع من الآجر نصف دائري.

نِیمْ لَنْگ: موضع القوس. قوس. عدل. جميل. حسن.

نِیمُورْ: قضيب الذكر.

نِیمِه: نصف. نصف شيء. بُرْقُع. غطاءٌ يتدثر به الإنسان عند النوم.

نِیمْ وَجَبِی: قصير القامة. قزم.

نِیمْ هِلَالْ: شفة المعشوق.

نِیمِهِ پُرِ لِیْوانَ: نصف الكأس المليان.

نِیمِه خَالِی لِیْوان: نصف الكأس الفارغ.

نِیمِهِ شِنَاوَرْ: نصف عائم.

نِیمِهِ مُسْتَقِلّ: شبه مستقل.

نیْ نی: لُعْبَة. طِفْل. دُمْيَة.

نِیْنَوی: اسم قصبة في الموصل. ويطلق على محافظة الموصل نينوى أيضاً.

نِیُو: بطل. شجاع.

نِیْوَارِه: الخشبة التي يرق بها العجين.

نِیُوشَا: السامع. المستمع. المصغي.

نِیُوشِه: إستراق السمع.

نِیوُشِیْدَن: الإستماع. الإصغاء.

نِیْوِه: أنين. بكاء. نواح. صياح.

و

الحرف الحادي والثلاثون من حروف الألفباء الفارسية

و: حَرفُ عَطفٍ يُفِيدُ الجَمْع.

و: (القَسَمْ). والله.

و: (واو المُعَدَّلة) أي الواو التي تكتب ولا تُقرأ مثل: خواب. خواهش. خويش. خويشتن. فعند تلفظ هذه الحروف كان الفُرس يعدلون الواو إلى الفتحة لذا سميت الواو واو مُعدلة. أو معدولة. (خَاب. خَاهش. خِيش. خِيشتن).

وَا: سابقة تأتي في أول الكلام وتفيد معنى ثانية.

وَابَسْتِه: متصل. مربوط. منصوب. منتمي.

وَابَسْتِگِى: ولاء. صلة. علاقة. إتصال. إرتباط.

وَابَسْتِهِ: خادم. مرتبط. منسوب. وتأتي بمعنى ملحق في السفارة.

وَابَسْتِهِ بازرگانى: الملحق التجاري في السفارة.

وَابَسْتِهِ فَرهَنْگِى: الملحق الثقافي.

وَابَسْتِهِ مَطْبُوعَاتِى: الملحق الصحفي.

وَابَسْتِهِ نِظَامِى: الملحق العَسْكرِي.

وَاپَسْگَرَا: رجعي. معارض للتقدم والأفكار التقدمية.

وَاپَسِيْن: الأخير. آخر شيء. يوم القيامة. اليوم الآخر.

وَاتْ: كلمة. كلام. الفراء.

وَاتَرْ: أبعد.

وَاثِقْ: مطمئن. مُتَيَقِّن. مُتَأَكِّد. راسخ. ثابت.

وَاجّ: كلام. كلمة. حرف.

وَاجَارْ: سوق. مكان للبيع والشراء.

وَاجِبْ: ضروري. لازم. واجب. فرض. مهمة.

وَاجِبِ عَيْن: فرض عين. عيني. على كل مسلم أن يقوم به بنفسه كالجهاد.

وَاجِبِ كِفَائِي: فرض كفاية. حيث أن أفراداً يقومون بهذا الواجب لذا يسقط العمل به من الأفراد الآخرين مثل كفن ودفن الميت.

وَاجِبِي: وَاحِد. وحدة. مجموعة من الأفراد تُناط بهم مهمة خاصة.

وَاحِدِ دَرْسِي: رَصِيْد ج: أرصدة.

تِعْدَادِ وَاحِدْهَا: عدد الأرصدة.

وَاحِدِ أَحَدْ: الله.

وَاخَواسْتْ: نقد. إنتقاد. إحْتجاج. اعتراض.

وَاخَوَاهِي: إحتجاج. إعتراض.

وَاخُوْرِدَن: إندهاش. مُفاجئة. مباغتة.

وَادَادْ: إسْتَردَّ. إسْتَعَادَ. إنفصَلَ.

وَادَادَنْ: إسترداد. إستعادة. إنفصال.

وَادَارْ كَرْدَنْ: تحريض. إجبار. إرغام.

وَادَاشْتَنْ: إجبار الشخص مكرهاً.

وَادِيْ: الوادي. كل مُنْفَرَج بين الجبال والتلال والآكام. ج: أودية ووديان.

وَارِثْ: الذي يرث أموال أبيه أو أمه. مَنْ يَرِثْ.

وَارِدْ: داخل. الماهر في العمل.

وَارِدَاتْ: إستيراد. مستوردات.

وَارِدْ سَاخْتَنْ: إدخال. إطلاع.

وَارِدْ شُدَنْ: تعلم. اتقان مهنة.

وَارِدْ كُنَنْدِه: مستورد السلع.

كشورهاي واردكننده: الدول المستوردة.

وَارَسْتِگِي: تواضع. تَحَرُر. إنعتاق.

وَارَسْتِه: متواضع. مهذب. متقي.

وَارَسِي: تفتيش. إلقاء نظرة سريعة.

وَارَفْتِگِي: إضمحلال. تفتت.

وَارَفْتَنْ: حل الشيء في الماء.

وَارُوْنِه: مَعْكوسْ. مَقْلُوبْ. عَكْسِيّ.

وَارُونِه: انقلاب الشيء رأساً على عَقِب. سقوط.

وَارِيخْتَنْ: صب. سكب.

وَارِيزْ: إيداع مبلغ في الحساب.

وَارِيزْ مِي كُنَد: يودع (المال).

وَارِيزْ كَرْدَنْ: إيداع (المال).

وَارِيزْ كَرْدَنْ: سقوط. إنهيار السقف أو البناية.

وَارِيس: ورم العروق في الرجل.

وَازْ: مفتوح.

وَازِع: رادع. زاجر.

وَازَكْتُومِي: سد المجرى الذي تعبر منه الحويمنات المنوية في الرجال من أجل منع الحمل.

وَازِلِيْن: نوع من الشحوم تصنع منه بعض الأدوية وأدوات التجميل والزينة.

وَاژْگانْ: مجموعة من الكلمات في الكتاب.

وَاژْگونْ: إنقلاب سيارة أو عربة. شؤم. نحس.

وَاژه: كلمة. لفظة.

وَاژهْ نَامِه: قاموس الكلمات والمصطلحات. معجم.

وَاسْتَادَنْ: وقوف.

وَاسِطِهْ: وساطة. وسيط. شفيع.

وَاشُدَنْ: إنحلال. إنفتاح.

وَاشِرْ: الفلكة (حلقة رقيقة مطاطية أو معدنية لأحكام الوصل أو منع الارتشاح).

وَاصِفْ: الذي يصف ويشيد. وَصّاف.

وَاضِحْ: بيّن. واضح.

وَاضِعْ: الذي يضع الشيء.

وَافِرْ: غزير. كثير. كبير.

وَافُور: اسم الآلة التي يستعملها المدمنون على المخدرات لتناول الترياق.

وَافُورِى: المُدمِن على المخدرات والذي يستعمل الترياق.

وَافِى: كافي. كامل.

وَاقِعاً: في الواقع. في واقع الأمر. واقعاً.

وَاقِعْ گَرَايِى: الواقعية. سياسة واقعية.

وَاقِعِه: حادثة. مصيبة. يوم القيامة.

وَاقِعِيَّتْ: الواقع. الحقيقة.

وَاقِفْ: المطلع على الأخبار والمعلومات.

وَاكَرْدَنْ: فتح الباب. إفتتاح.

وَاكْسْ: صُبغ الأحذية.

وَاكْسِي: صباغ الأحذية.

وَاكْسَنْ: لُقَاحْ.

وَاكْسِيْنَاسْيُون: تلقيح. تطعيم. زَرْق.

وَاكْسَنِ كُوْدَكَانْ: لُقَاحُ الأطفال.

وَاكْمَنْ: الاسم التجاري لجهاز يوضع على الأذنين لسماع أي صوت ينقل من المسجل أو المذياع.

وَاكُنِشْ: رَدّ فِعْل. رَدَّة فِعْل. معاكسة.

وَاكُوْفْتَن: طرق الباب.

وَاكِيْ تَاكِي: جهاز إستقبال وإرسال إذاعي صغير كان يحمل باليد قديماً.

وَاگذَارْدَنْ: ترك الشيء. وضعه تحت تصرف الغير.

وَاگذَارِي: مَنْح. بيع.

وَاگِرِفْتَنْ: إسترجاع. منع.

وَاگُفْتَنْ: إعادة. تكرار.

وَاگُنْ: قاطرة أو عربة في القطار.

وَاگِيْر: مرض مسري. معدي.

وَالْ: سمك كبير. نوع من القماش الحريري.

وَالَا: ذو مرتبة عالية. كبير. شريف. مشهور.

وَالَاتَبَارْ: ذو أصل ونسب وحسب. نجيب. شريف.

وَالَاحَضْرَتْ: لقب الأمراء.

وَالَا مَقَامْ: ذو الدرجة العالية والرفيعة.

وَالَاتَرْ: أعلى. أطول.

وَالَانْتَايْن: عيد الحب.

وَالِد: الوالد. أب.

وَالِدِه: الوالدة. الأم.

وَالْس: نوع من الرقص (الفالس).

وَالسَلَام: أول السلام عليكم ومعنى سلام عليكم.

وَالله: قسماً بالله.

وَالُورْ: نوع من جهاز الطبخ.

وَالِه: قماش حريري. كتان أبيض.

وَالِه: عاشق. وَلهان.

وَالِي: حاكِم. متصرف. ج: ولاة.

وَالِيْبَال: كرة الطائرة.

وَالِيبَالِ نِشَسْتِه: كرة الطائرة للمعوقين.

وَامْ: قرض.

وَامَانْد: بقي. تخلف.

وَامَانْدِگَانْ: متخلفون. متعبون. منهكون.

وَامَانْدِه: متأخر عن الركب. تعب.

وَامْ خَواه: طالب القرض.

وَامْ دَار: مدين.

وَامِي: مدين. عاجز.

وَانْ: مغطس الحمام. بانيو.

وَانِتْ: سيارة نقل صغيرة. وانيت.

وَانْگه: إضافة إلى.

وَانِمُودْ: الإيحاء بإنجاز عمل ما. تظاهر بإنجاز عمل ما.

وَانِمُودَنْ: إستعراض. تظاهر. إمعان. تدقيق.

وَانَهَادَنْ: وضع القدم. فتح.

وَانِيْل: بودرة تستعمل لإعطاء طعم لذيذ في صنع الحلويات. وَنِيليَّة.

وَاوِيْلا: يا للحسرة.

وَاهْ: تستعمل لتشجيع عمل ما. للتعجب.

وَاهِبْ: المعطاء. مانِح.

وَاهِمِه: خوف. جُبن. خشبة. فزع. ذعر. رُعب.

وَاهِي: لا أساس له. كذب.

وَايْ: كلمة تستعمل لإظهار الألم من مصيبة أو إحساس مرض أو شدة ألم.

وَايْتِكْسْ: مادة تستعمل لتبييض الملابس.

وَابِسْتْ: وجوب. ضرورة. لزوم.

وَايِهْ: ضرورة. حاجة. مراد.

وَبَا: وَباء. الكوليرا.

وَبَالْ: عذاب. نهاية. نتيجة. وخامة. بلاء.

وَبَرْ: حيوان مثل الهر أو أصغر منه. صُوف الجمال والثعلب.

وبِلَاگ: بلوغز. مدونة ج: مدونات.

وَتَدْ: ما رُزَّ في الأرض أو الحائط من خشب.

وِتْر: من أسماء الله تعالى. الفرد. صلاة الوتر.

وَتَرْ: القوس. ج: أوتار.

وِتُوْ: حق النقض (الفيتو).

وَتِيْرِه: طريقة. نَمَط. أسلوب.

وَثَائِقْ: جمع وثيقة.

وِثَاقْ: بيت. غرفة.

وَثْبِه: الوَثبة. النهضة. قفزة.

وَثَنْ: وثن. صنم ج: أوثان.

وُثُوبْ: نهوض. تحرك.

وُثُوقْ: الثقة بالشخص. وُثُوق.

وثير: فراش. لَيِّن. نَاعِمْ. مُرِيحْ.

وَثِيقْ: له صلة قوية. وثيق الصلة. مُحْكَمْ. حميم.

وَثِيْقَه: وثيقة ج: وَثَائِقْ.

وَجَا: خَوف. وَجل.

وَجَازَتْ: إختصار. إيجاز.

وَجَاهَتْ: جمال. له طلعة نظرة. له سمعة طيبة. جاه. مقام. عِزّ. وجاهة.

وَجَبْ: شِبْر. يَدْ.

وَجْدْ: شوق. تعلق. هيام. حب.

وِجْدَان: الوجدان الذي يميز الصالح من الطالح. شعور. عاطفة. ضمير.

وُجُوبْ: لزوم. ضرورة.

وُجُودْ: الوجود. الجسم. حضور. كَوْن. كينونة.

وُجُودْ دَاشْتَنْ: حضور. وجود.

وُجُودِ هَسْتِي: عالم الإمكان.

وَجْه: وجه. مظهر. نقد. مال. ثمن.

وُجُوهْ: أموال.

وُجُوهَات: ج: وجوه الأموال أو الخمس أو الزكاة الذي على الشخص ويجب أن يؤديه.

وِجْهِه: وُجْهه. طرف. جهة. إتجاه. مقصد. ناحية.

وَجِيْز: مختصر. موجز. مقتضب.

وَجِيْزِه: كلام مختصر ومفيد.

وَچَرْ: فَتوى.

وَچَرْگَرْ: مفتي. حاكم شرعي. نبي. رسول.

وَحْدَانِي: فريد. وحيد. منفرد.

وَحْدَانِيَّتْ: وَحْدانية.

وَحْدَت: إتحاد.

وَحْدَتْ گَرَا: وحدوي.

وَحْدَتِ مِلّي: الوحدة الوطنية.

وحْشْ: حيوان غريب الشكل أو مخيفهُ.

وَحْشَتْ انگيز: مرعب. مخيف. موحش.

وَحْشْ نِگاه: نظرة وحشية.

وَحْشِيْ: حَيْوَانْ وَحْشِي. هَمَجِي. بهيمي.

وَخْ: كلمة تستعمل عندما يلتذ الإنسان من شيء.

وَخَامَتْ: صعوبة. سيئة. تدهور الحال أو الصحة.

وَخَش: مرض يسري في أطراف الدواب.

وَخْشُور: نبي. رسول.

وَخْشُور بَنْد: دين. مذهب. شريعة.

وَخِيمْ: وَبِيل. سيئ. صعب. تدهور الحال أو الصحة.

وِدَاجْ: عرق في العنق. حَبْلُ الوريد.

وِدَادْ: محبة. مودة.

وِدَاعْ: فراق. وداع. تَرْك.

وُدْكَا: الفودكا. مشروب يصنع في روسيا.

وَدُودْ: لطيف. أنيس. مُحبّ.

وِدِيْعِه: عَرَبون. أمانة.

وَرْ: سبورة. كثرة. كثير الكلام.

وَرْآمَدَن: نزع. قطع. إنتزاع شيء.

وِرّاجْ: من يتكلم كثيراً. ثرثار.

وِرّاجِى: مكثار في الكلام.

وَرَازْ: خنزير بري.

وَرَاغْ: نار. ضوء وشعلة النار.

وَرْاُفْتَادَن: منسوخ. بعيد عن الموضة.

وَرَامْ: خفيف الوزن. سهل.

وَرَانْدَازْ: تفتيش. تفحص. تخمين.

وَرَانْدَازْ كَرْدَنْ: القيام بالتفتيش. تجريب.

وَرَاء: خلف.

وَرْپَرِيْدِه: فتاة لعوب.

وَرْپَرِيْدَنْ: الموت الفجائي.

وَرْپُوشِه: غطاء الرأس للنساء.

وَرْتْ: عُريان. مكشوف. عار من الثياب.

وَرْنَاجْ: زهرة الشمس. نيلوفر. عابد الشمس.

وَرْنِيجْ: طائر صغير له صوت جميل يشبه الببغاء اسمه في العربية سلوي وفي الفارسية: بِلْدِرْچِيْن.

وَرْج: قدر. مرتبة. علو. شأن.

وَرْجَاوَنْد: محترم. قوي. صاحب مقام رفيع.

وَرْجْمَنْد: صاحب مقام. عالي المرتبة. عزيز.

وَرْجِه وُرْجِه كَرْدَنْ: القيام بالحركة والوثوب.

وَرْچِيْدَن: جمع الشيء.

وَرْخَجْ: قبيح. خبيث. قذر. كريه المنظر.

وَرْدَارْ ورَمَّال: هارب. الشخص الذي يأكل أموال الناس ويهرب بها.

وَرْدَانْ: ثؤلول.

وَرْدَكْ: جهاز العروس. ما تأخذه العروس من أغراض إلى بيت الزوجية.

وَرْدَشْت: مُساعد. مُعاون.

وَرْدَنِه: خشبة طويلة مدورة يبسط عليها العجين قبل خبزه.

وَرْدُوكْ: جهاز العروس. كوخ.

وَرْرَفْتَن: اللعب بشيء من أجل قضاء الوقت.

وَرْزْ: عمل. شغل. مهنة. زراعة.

وَرْزَا: الثور.

وِرْزَدَنْ: كثرة الكلام. ثرثرة.

وَرْزِشْ: رِيَاضَة.

وَرْزِشْكَارْ: رياضي. بهلوان.

وَرْزِشْگَاهْ: ملعب. مكان للتمرينات الرياضية. نادي رياضي.

وَرْزْكَارْ: فلاح. مزارع.

وَرْزْگَاوْ: البقرة التي تستخدم في الفلاحة.

وَرْزْگَرْ: فلاح. مزارع.

وَرْزَنْدِه: رياضي. عامل. ذات مهارة. مزارع.

وَرْزِهْ: زراعة. فن. حرفة. تجارة.

وَرْزِى: عمل. حرفة. عامل. فلاح. أجير.

وَرْزِيْدِگِى: ذات تجربة. نشيط. ذو بنية قوية.

وَرْزِيْدَنْ: الذي يلعب الرياضة. شغل. جهد.

وَرْزِيْدِه: رياضي. قوي البنية.

وَرْس: خيط. حبل. ليف. لجام الجمل. الخشبة التي تعلق بأنف الجمل لقيادته.

وَرْشِكَسْتَنْ: إفلاس. خسارة في التجارة.

وَرْشِكَسْتِه: مفلس. خسران في التجارة.

وَرْشِكَسْتِگِى: التاجر الذي يخسر في التجارة.

وَرْشُو: فلز مركب من النحاس والألومنيوم والنيكل يستخدم في صنع الملاعق والسماورات والأواني.

وَرَقْ: ورقة. ج: أوراق.

وَرَقْ بَرْگَشْت: إنقلبت الآية. حظه العاثر.

وَرَمْ: وَرَمْ. ج: أورام.

وُرُودْ: دخول.

وُرُودْ بِهْ مَنْزِلْ: الدخول إلى المنزل. مداهمة.

وِزْ: طنين الذباب أو البق. الشعر المجعد.

وِزَارَتْخَانِه: وزارة.

وَزَانْ: قَفْز. هبوب الرياح. تموج الهواء.

وَزِشْ: هبوب الرياح.

وَزَغْ آبْ: ضفدعة مائية.

وَزَقْ: ضفدع.

وَزْنْ: وَزْن. ثِقْل. مِثْقال.

وَزْن خالص: الوزن الصافي.

وَزِيْدَنْ: هبوب النسيم والرياح.

وَزِيْر: الذي يرأس الوزارة. الوزير.

وَزِيْرِ بَازَرْگَانِى: وزير التجارة.

وَزِيْرِ جَنْگ: وزير الدفاع.

وَزِيْرِ خَارِجِهْ: وزير الخارجية.

وَزِيْرِ دَادْگُسْتَرِى: وزير العدل.

وَزِيْرِ دَارَائِى: وزير المالية.

وَزِيْرِ فَرْهَنْگ: وزير الثقافة.

وَزِيْرِ كِشْوَرْ: وزير الداخلية.

وَزِيْرِى: نوع من التين.

وَزِيْن: ذو ثقل. ثقيل. ذو وقار.

وَژْنْ: وساخة. نجاسة.

وَسْ: يكفي. كفاية.

وَسَاطَتْ: وَسَاطَة. شفاعة.

وَسَاوِسْ: ج: وَسْوَاسْ. شك. قلق. هاجس. وَهْم.

وَسَايِطْ: وسائط نقل.

وَسَايِل: وسائل.

وَسَايِلِ آشِپَزْخَانِه: أدوات الطبخ.

وَسَايِلِ يَدَكِي: قطع غيار.

وَسَايِلِ بِهْدَاشْتِي: أدوات صحية.

وَسْتا: أَوِسْتا. الكتاب الديني للزردشت.

وَسَطْ: الوسط. المركز.

وُسْع: قدرة. طاقة.

وُسْعَتْ: مساحة. سِعة.

وَسْوَاسْ: الوَسْوَاسْ. شك. قلق. هاجس. وَهْم.

وَسْوَاسِى: الوَسْوَاسِى. الرَجُل الشكّاك المصاب بالوسواس.

وَسْوَسَه: وَسْوَاسْ الشيطان. وسوسة.

وَشْ: القطن غير النظيف. الوَسِخ.

وَشْ: جميل. وسيم. ليس فيه غش.

وِشَاحْ: نسيج عريض ملون يشده القاضي أو النائب بين عاتقه وكشحه في المحكمة.

وِشْكُونْ: قَرْص جانب من الجسم.

وَشَمْ: وَشَمْ.

وَشَنْ: مطر. ثلج. إختلاط. إمتزاج. تلوث.

وِصَالْ: لقاء الأحبة. لقاء الحبيبين.

وَصَايَا: جمع وصية.

وَصَايَتْ: وصاية. قوامة. ولاية. حراسة.

وَصْفْ: نعت. تبيان. (وصف العيش نصف العيش).

وَصْلْ: إيصال. ربط. ضَمّ.

وَصْلَتْ: إتصال. إلتحاق. زواج.

وَصْلَتْ كَرْدَنْ: الزواج.

وَصْلِه: ترقيع اللباس والحذاء.

وَصْلِهْ چَسْبَانْدَنْ: إلصاق التهمة. ترقيع اللباس والحذاء.

وُصُول: دخول. وصول.

وَصِيّ: الذي يعين من جانب الميت ليشرف على تنفيذ وصيته.

وَصِيَّتْ نَامِه: الوصية. يتركها الموصي.

وَضْع حَمْلْ كَرْدَنْ: ولادة.

وَضْعِ هَوَا: حالة الطقس.

وُضُو: الوضوء.

وَظِيْفِه: واجب. الشيء الذي يكلف الإنسان بتنفيذه.

وَعْدِه: بُشرى.

وَعْدِه بَنْدِي: ميعاد معين لاسترداد المبلغ المقروض.

وَعْدِه شِكَنْ: الذي يخلف الوعد.

وَعْدِه فَرامُوشِي: من ينسى مواعيده.

وَعْدِهْ گاهْ: موعد. مُلتقى.

وَفَا انْدِيْش: وفيّ في فكره وصدوق.

وَفَا پَرَسْت: وفيّ. صدوق.

وَفَادَارْ: وفي في أقواله وأفعاله. محافظ على الوعد.

وِفْق دَادَنِ خُودْ بَا شَرايِطْ: تَكَيُّف.

وُفُور: وَفْرة. كثرة. غزارة.

وَفَيَاتْ: الوفيات. ج: وفاة.

وَقَاحَتْ: الوقاحة.

وَقَارْ: ذو هيبة ووقار.

وَقَايِعْ: وقائع. أحداث. حوادث.

وَقَايِعْ نِگَارْ: مؤرخ. كاتب الأخبار والحوادث والوقائع.

وَقَايِعْ نِوِيْس: محرر الأحداث. ومحرر الحوادث.

وَقْتْ: وقت. زمان.

بِهْ وَقْت: بتوقيت.

وَقْتْ بَرْخَاستْ: أزف الوقت.

وَقْتِ سَحَرْگاهْ: وقت السحر.

وَقْتْ شِنَاسْ: الذي يدرك قيمة الوقت ولا يسرق من وقته. العالم بعلم الساعات والفصول والأزمنة. المنجم.

وَقْف: الوَقْف.

وُقُوفْ: صمود. ثبات. إطلاع. بصيرة.

وُقُوفْ يَافْتَنْ: الحصول على معلومات.

وُكَلَاىِ مُدَافِعْ: هيئة الدفاع.

وَكَالَتْ: وَكالة. تَوكيل. وِكَالة قانونية.

وَكِيْل: وَكِيْل.

وَكِيْلِ اِنْحِصَارِىْ: الوَكيلُ الوَحيد.

وَكِيْل دَرْ: الوسيط بين الأمراء والسلاطين والشعب يوصل طلبات الشعب إليهم.

وَكِيْلِ قَانُونِى: الوكيل القانوني.

وِلْ: حُرّ. طليق. لا عمل له. عاطل.

وِلَادَتْ: ولادة.

وَلَايَاتْ: جمع وِلَايَة.

وَلَايَتْ: الولاية. بلد. إقليم. مقاطعة.

وِلَايَت: الحكم. السلطة. العهد.

وِلَايَتِ فَقِيهْ: ولاية الفقيه.

وِلَايَتْ نَوَرْد: متدين. ورع. جائب البلاد.

وُلْت: الفولت. فولت (كهرباء).

وُلْتَاژْ: فُولتاج.

وِلْخَرْجْ: مبذر. مسرف.

وِلْدَادَنْ: الإفراج عنه. تركه.

وَلَدِ الزِّنَا: ابن الزانية.

وِلَرْم: ماء فاتر. ماء دافئ.

وِلْ شُدَنْ: سقوط شيء من اليد.

وِلْ كَرْدَنْ: إطلاق سراح. ترك.

وِلْگَرْدْ: شريد. تائه.

وِلِنْگَارْ: طليق. بدون قيد. جريء.

وِلِنْگَارِى: عدم التقيد بأي شيء.

وِلُوْ: حُر. منثور.

وِلُوْ شُدَنْ: يقع على الأرض.

وَلِى: لَكِنْ. إنّما.

وَلِيْد: مولود.

وَلِيعَهْدْ: ولي العهد.

وَلِيْمِه: وليمة.

وَلِىْ نِعْمَتْ: وَلّي النعمة.

وَنْ: شبه. نظير. صاف. نقي. نبات من فصيلة الزيتونات.

وَنْج: العصفور.

وُوُشُو: رياضة الووشو.

وِى: ضمير مفرد غائب بمعنى (هو).

وِيَارْ: وحام الحامل. رغبة الحوامل لبعض الأكلات.

وِيْتَامِيْن: فِيتَامِيْن.

وِيْدْئُو: الفيديو.

وِيْدْئُو كلُوپ: فيديو كلوب. نادي الفيديو.

وِيْدْئُو كُنْفِرَانْس: الدائرة المغلقة. الإتصال الصوتي عبر الإنترنت المخصص لتطبيقات عقد المؤتمرات عبر الإنترنت والدردشة الالكترونية.

وِيْرَاسْتار: مُصَحِحّ النصوص.

وِيْرَاسْتَنْ: تصحيح النصوص.

وِيْرَان: خراب. أرض غير مزروعة.

وِيْرَانْ گرْ: مهدم. مخرب. مدمر.

وِيْرَانِهْ: خراب. ركام. دمار.

وِيْرَانِهْ نِشِيْن: ساكن الخرابات.

وِيْرَانِى: خراب. دمار.

وِيْرُوسْ: فيروس. حُمّة.

وِيْزَا: تأشيرة دخول. سمة. فِيْزا.

وِيْزِيْت: زيارة المريض للطبيب. معاينة الطبيب للمريض. أجرة الطبيب لقاء معاينة المريض.

وِيْزِيْتورْ: ممثل الشركة عندما يعرض إنتاج الشركة على أصحاب المحلات.

وِيْژگِى: خاصية. خصيصة.

وِيْژهْ: خاص. خالص. خال من العيوب. صاف.

وِيْژهْ نَامِهْ: عدد خاص لصحيفة أو مجلة يتناول موضوع خاص.

وَيْس: اسم معشوق رامين في قصة (ويس ورامين).

وِيْلْچِرْ: كرسي متحرك.

وِيْلِه: صوت. غناء. أنين. تأوه.

وِيْلِه كردن: تأوُّه. أنين.

وِيُولُن: كَمَنْجَهْ. كَمَان. معرب كمانچه أداة موسيقية.

هـ

الحرف الثاني والثلاثون من حروف الألفباء الفارسية

هَا: أحد حروف الجَواب: نعم.
علامة الجمع لغير ذوي الروح.

ها: كلمة تحذير وتنبيه.

هَابْ هَابْ: صوت عواء الكلب.

هَابِطْ: نازل. سَاقِطْ.

هَاتِفْ: المنادي. الهاتف.

هَاجْ: مضطرب. متحير.

هَارْ: حبل اللؤلؤ أو الأحجار الكريمة.
طماع. سليط.

هَارْ: كَلْب مصاب بداء الكلب.

هَادِيْ: هادي. دليل. مرشد.

هَارِبْ: فار. هارب.

هَـارْتْ وپُـورْت: صـيـاح. صـراخ.
تهديد فَارِغ.

هَارِيْ: مرض الكلب.

هَانّ: أداة تنبيه.

هَاوْ: كلمة تستعمل عند الهجوم
على العدو.

هَـاوَنْ: مِـهْـراس. وعـاء يـدق فـيـه
الطعام.

هَـاوَنْ كُـوبْ: هَـارِسْ. الـذي يـدق
بالمهراس.

هَاوِيِه: الهاوية. جهنم. هوة.

هَاى: أداة أسف ونداء.

هَائ هَائ: اسم صوت للبكاء والندبة
والعويل.

هَائ هُوئ: ضوضاء.

هُبُوط: هبوط. نزول.

هَپَرُوت: عالم الخيال.

هَپَلْ وهَپُو: هرج ومرج. فوضى.

هَتْك: هَتْك. فَضْح. تمزيق.

هَتْكِ حُرْمَتْ: هتْك الحُرمات.

هُتِلْ: فندق. أوتيْل (عقد الضيف الأوروبي مؤتمراً صحفياً في فندق هيلتون).

هُتِلْ آپَارْتِمَانْ: شقق مفروشة. شقق فندقية (هل سوف تستأجر شقة مفروشة أم تستأجر منزلاً؟).

هِجْر: ترك. نزوح. رحيل.

هِجْرَانْ: ترك. هَجْر.

هِجْدَه: العدد ١٨.

هِجْرَتْ: هجرة. نزوح. رحيل.

هِجْرَتِ پِيَامْبَر: الهجرة النبوية. هجرة الرسول محمد (ﷺ).

هِجْرِیْ: التاريخ الهجريْ. تقويم هجري. روزنامة هجرية.

سَالِ هِجْرِیْ: سنة هجرية.

هَجْمِه: غزو. هُجوم.

هُجُوم: هُجُومْ. حَملة. كرّ.

هَجِيْر: ذكي مقبول. حسن.

هِدَايِه: هداية. إرشاد. نصح.

هَجِيْر: هجيرة. شدة الحَرّ.

هِدَايَتْ گَرِیْ: هداية. إرشاد. نُصحْ.

هَدَفْمَنْدْ كَرْدَنْ: ترشيد.

هِدْيِهْ: هدية ج: هدايا.

هِدْيِهِ اَعْضَايِ بَدَنْ: وَهْبْ الأعضاء.

هَذْيَانْ: هلوسة. هراء.

هَرْ: كُل. أي.

هَرَاسْ: خوف. وَجل.

هَرَاسَانْ: خائف. مرتعد. خواف.

هَرَاسْ كَرْدَنْ: إخافة. إرعاب.

هِراسَنْدِه: خائف.

هَرَاسِيْدَنْ: تخوف. توهم.

هَراسِيْدِه: خائف. متخوف.

هَرْآنْجَا: حيثما. أينما.

هَرْآنْچِهْ: كل ما. كل الذي.

هِرْآيِنِهْ. هرَآيِينِه: كل زمان. لا بد. إذا. على أي وجه. لو. ظاهر. واضح.

هِرْبَد: إمام عند الزردشتيين.

هَرْجُ وَمَرْجْ: فوضى. هرج ومرج.

هَرْجُ ومَرْجِ عُمُومِي: الفوضى العارمة.

هَرْجَا: حَيثما. في كل مكان.

هَرْ جَانْ: نوع من اللوز الجبلي.

هَرْجَايِى: متشرد. ويطلق على المرأة الفاحشة.

هَرْچَنْد: عندما. دائماً. متى. حيث. كل ما.

هَرْچِهْ: مهما. كيفما. كلّ ما.

هَرْچِه بَادَا بَادْ: ليكن ما يكون.

هَرْدُو: كلاهما.

هَرْرُوزْ: كل يوم.

هَرْزْ: عبث. بدون فائدة. سدى.

هَرزْ آبْ: مَاء سائل يذهب سدى.

هَرْزِگِى: تشرد. عمل قبيح. فاحشة.

هَـرْزِه زَبَـانْ: كـلام قـبيـح. لسـان سليط.

هَرْزِه گوى: شتّام. قوّال. سبّاب.

هَرَسْ: تقليم الأغصان الزائدة.

هَرْ سَالْ: كل عام.

هَرْ سَالِه: كل سنة.

هَرْسُو: كل جهة. كل ناحية.

هَرْطُورْ: كيفما. كل حالة.

هَرْكَارْ: كل عمل.

هَرْ كَارِهْ: من يعلم كل حرفة.

هَرْكُجَا: حيثما. أين.

هَرْكِه رَا: كل من.

هَرْگَاهْ: كل وقت. كل آن. حيثما.

هَرْگِزْ: أبداً. دائماً.

هَرْگونِهِ: كل نوع.

هَرَمْ: هَرَمْ. ج: أهْرام.

هَرَمْ: شيخوخة.

هَرِم: شَيْخ.

هُرْمُزْ: هرمزد. أورمزد. أهورامزدا. اسم كوكب المشتري.

هرمس: هرمز: عطارد. إله المصريين.

هِرْمَنْ: اسم نهر في سجستان.

هَرَنْجْ: فوهة البئر. أو القناة التي يخرج منها الماء.

هِرْهِرْ: صوت الضحكة العالية.

هُرْهُرِى: ملحد. لا دين له.

هَرْهَفْتِه: كل أسبوع. أسبوعياً.

هَرْيِكْ: كل واحد. أو واحدة.

هَرِيْمَنْ: أهْرِيْمَنْ: الشيطان.

هِزَارْ: العدد ألف. بلبل أخضر اللون.

هِزَارَانْ: آلافْ. بلبل أخضر اللون.

هِزَارْ پِيْشِهْ: هِزَارْ پِيْشِه: جعبة ذات عدة جيوب.

هِزَارْ پَا: حشرة ذات أرجل كثيرة. أَلْف رِجِل.

هِزَارْ چِشْمِهْ: مرض السرطان.

هِزَارْ خَانِه: المعدة الثالثة للحيوانات المجترة.

هِزَارْ دَسْتَانْ: ألف يَدْ. بلبل أخضر اللون.

هِزَارْ رَنْگ: ألف لون. متعدد الألوان.

هِزَارْ شَاخْ: ألف عشب. عشب.

هِزَارِه: الذكرى الألف، الألفية. اسم طائفة شيعية في أفغانستان يسكنون جبال هزارجات.

هِزارْهَا: آلاف ج: هزار.

هِزَارِیْ: أَلْفِيْ.

هِزَبْر. هِژَبْر: شجاع. أسد.

هِزَّتْ: هَزّة. حركة. فَرَح. نشاط.

هَزَج: غناء. نشيد بحر الهَزَج (شعر).

هَزَلْ: مزاح. لهو. ضحك.

هَزْم: هَزْمُ العدوِ في المعركة.

هِزِيْنه: نفقة. مصروف. تكلفة ج: تكاليف: (الدول العربية موّلت تكاليف الإدارة الفلسطينية في الضفة وغزة).

هِزِيْنِهْ هَا: تكاليف (العرب مَوّلوا الفلسطينيين من أجل أن يصمدوا في وجه الكيان الصهيوني).

هَـزِيْـنَـهْ هَـاي اِزْدِوَاجْ: تكاليف الزواج.

هَزِيْنِهْ هَايِ زِنْدِگِی: تكاليف المعيشة.

هِژْدَهْ: العدد ١٨.

هِژْمُونِی: الغزو. هجوم.

هِژْمُونِی فَرْهَنْگِی: الغزو الثقافي.

هَژِيْر: داهية. ذكي. جيّد.

هَسْتْ: الفعل المضارع ل هَسْتَنْ. باقي. كائن.

هَسْتَنْ: وجود. خلق.

هَسْتِهْ: نواة. نواة الثمار والفواكه.

هَسْتِهْ هَايِ پِنْهَانْ: الخلايا النائمة.

آزْمَايِشْ هَايِ هَسْتَهْ اِیْ: تجارب نووية.

أَسْرار هَسْتِهْ اِیْ: أسرار نووية.

بَرْنَامِهْ هَسْتِهْ اِی: برنامج نووي.

بُحْرَانِ هَسْتِه اِیْ: أزمة نووية.

بُمْبِ هَسْتِهْ اِى: قنبلة نووية.

پِيشْرَفْتْ هَايِ هَسْتِهْ اِى: تقدم نووي. طموحات نووية.

تأسِيسَاتِ هَسْتَهْ اِىْ: منشآت نووية.

تَجْهِيْزَاتِ هَسْتِهْ اِى: معدات نووية.

تِكْنُولُوژِى هَسْتِهْ اِى: تقنية نووية. تكنولوجيا نووية.

حُقُوقِ هَسْتِهْ اِىْ: حقوق نووية.

رَازْهَاى هَسْتِهْ اِى: أسرار نووية.

رآكتور هسته اِى: مفاعل نووي.

رَوَنْدِ هَسْتِهْ اِى: مسيرة نووية.

سِلَاحِ هَسْتِهْ اِى: سلاح نووي. ج: أسلحة نووية.

فَعَّالِيَّتِ هَسْتِهْ اِى: نشاطات نووية.

قُدْرَتْ هَايِ هَسْتِهْ اِى: القوى النووية.

قَوَانِيْنِ هَسْتِهْ اِى: القوانين النووية.

كُلَاهَكِ هَسْتِهْ اِى: رؤوس نووية.

مَرَاكِزِ هَسْتِهْ اِى: محطات نووية. مواقع نووية.

مَسْأَلِهِ هَسْتِهْ اِى: المسألة النووية.

نِيْرُوِي هَسْتِهْ اِى: طاقة نووية.

هَسْتِيْ: وجود. مال. رأس المال.

هَشْتْ: العدد ثمانية.

هَشْتَادْ: العدد ثمانون.

هَشْتَادُم: الثمانون.

هَشْتُمْ: الثامن.

هَشْتْ يِكْ: ثُمْنْ. جزء من ثمانية.

هُشْدَارْ: تنبيه. تحذير (حذرت القوى الغربية إيران من أنها ستواجه المزيد من العقوبات إذا رفضت العرض ومضت قدماً في أنشطتها النووية). (رايس تحذر من تعقيدات القضية).

هُشْيَارْ: ذكي. عاقل.

هُشْيَارِى: تعقل. ذكاء. إنتباه.

هَفْتْ: العدد سبعة.

هَفْتَادْ: العدد سبعون.

هَفْتْ اِقْلِيْم: الدول السبع. كل بلاد الدنيا.

هَفْت اَلْوَانْ: الأطعمة التي نزلت على النبي موسى.

هَفْتْ إمَامِي: الشيعة الذين يؤمنون بسبعة أئِمة من الأئمة الاثني عشر. الفرقة الإسماعيلية.

هَفْتْ أنْدَامْ: أعضاء الإنسان السبعة: رأس. صدر. بطن. أطراف علوية. أطراف سفلية.

هَفْتْ آوَرَنْگ: السماوات السبع. الدب الأكبر.

هَفْتْ پِيْكَرْ: السماوات. الكواكب السبع.

هَفْتِ تِيْر: مسدس ذو سبع رصاصات.

هَفْتْ خَزِيْنِهْ: أعضاء البدن السبعة: الدماغ. القلب. المعدة. الرئة. الكبد. الكلية. الطحال.

هَفْتْ خَطّ: إنسان متقلب. الأقاليم السبعة.

هَفْتْ خَوَانْ: إحدى القصص في الشاهنامه للشاعر الفردوسي. العقبات الموجودة في طريق أي عمل.

هَفْتْ سِيْن: المائدة التي تفرش قبل رأس السنة الإيرانية (النوروز) وفيها سبعة أنواع من الطعام تبدأ كلها بحرف السين وهي: سَبْزِهْ. سِيْبْ. سِرْكِهْ. سَمَنُو. سِيْرْ. سُمَاقْ. سِنْجِدْ.

هَفْتْ صَدْ: سبعمائة.

هَفْتْ كِشْوَرْ: سبعة بلدان.

هَفْتْ گانِهْ: سُبَاعي.

هَفْتْ گنْبَدْ: القباب السبع. السماوات السبع.

هَفْتْ گنْجْ: لحن موسيقى إيراني قديم.

هَفْتْ گوىْ: سبع سماوات.

هَفْتْ مَاهِهْ: عجول. متسرع. من وُلِد بعد سبعة أشهر من المكوث في بطن أمه.

هَفْتْ مَرْدَانْ: سبعة أصناف من الرجال: أقطاب. أبدال. أخيار. أوتاد. نقباء. نجباء. غوث.

هَفْتْ مَنْزِلْ: سبع سماوات.

هَفْتْ وَدَوَازْدَهْ: سَبْعُ سيارات واثنا عَشَر برجاً.

هَفْتْ وَهَشْت: سبعة أو ثمانية من شيء ما.

هَفْتُمْ: السابع.

هَفْتَگِى: أسْبُوعِي.

هَفْتِهْ: أسبوع.

هَفْتِه نَامِه: أسبوعية. مجلة.

هِفْدَهْ: سبعة عشر.

هَفْوَتْ: هفوة. زلة. عثرة.

هِكْتَارْ: هكتار واحد: عشرة آلاف متر.

هِكْتُولِيْتِرْ: وحدة لقياس السوائل (١٠٠ ليتر).

هِكْتُومِتر: وحدة لقياس الطول (١٠٠ متر).

هَكَذا: هكذا.

هَكْ شُدَنِ پَايْگَاهِ اِنْتِرْنِتِى: عملية قرصنة المواقع الإلكترونية (أعلنت قناة العربية أن موقعها الالكتروني تعرض لعملية قرصنة منظمة من قبل جهات متطرفة).

هَلْ؟: علامة سؤال.

هَلَاكْ: هلاك. موت. إندثار.

هِلال: الهلال. القمر.

هُلُو: درّاق. الخوخ.

هِلِيْكُوپْتِرْ: هليوكوبتر. طوافة. طائرة عمودية. حوّامة. (سقطت طائرة عمودية في إصفهان وقتل قائدها).

هَمْ: وصلة تضاف إلى كلمات تعطى معنى الشبيه أو الشريك مثل: همسايه: جار.

همنشين: جليس.

هَمّ: هَمٌ. غمٌ. حزن.

هَمْ آوا: يُواكب.

هُمَا: طير خرافي. الطيران الإيراني. اسم امرأة.

هُمَا: مَطَر.

هَمَارَا: دائماً. على طول.

هَمَارِهْ: بمعنى هَمْوَارِهْ: دائماً.

هَمَانْ: ذلك. تلك.

هَمَانَا: مثل. تستعمل لتأكيد كلام المتكلم.

هَمَانْدَمْ: في نفس اللحظة. في التو.

هَمَانْطُورْ: في نفس الحالة. كذلك.

هَمَانَنْدْ: مماثل. مشابه. نظير.

هَمَانْگِهْ: في نفس الوقت.

هُمَايُونْ: سعيد. ميمون. مبارك. اسم لحن موسيقي.

هَمْ آشْيَانْ: اليفان. العاشق والمعشوق. الزوجين.

هَمْ آغوش: عناق. معانق.

هَمْ اَنْدِيشِى: تشاور. تحاور.

هَمْ آوَازْ: موافق. مشترك في الغناء.

هَمْ آهَنْگ، هَمَاهَنْگ: متناسق. يتماشى. مشتركان في عزف واحد. موافق. متحد.

هَمْبَازْ: شريك. منافس.

هَمْبَازِى: رفيق في اللعب (في الصِغَر).

هَمْبَسْتَرْ: رفيق في الفراش. الزوج والزوجة ينامان في سرير واحد. العاشق والمعشوق.

هَمْبَسْتِگِى: تضامن. تآزر.

هَمْپَايِهْ: شخصان لهما نفس المنصب.

هَمْ پُشْتْ: ظهيران.

هَمْ پَهْلُو: رفيق. مساو.

هَمْ پِيَالِه: نديم. مؤنس.

هَمْ پِيْمَانْ: حليف. متعاهد. (من يكون حليف أميركا الجديد في باكستان؟).

هَمْ پِيْمَانِى: تحالف (تحالف بين حزبين في باكستان أنقذها من الفوضى) (عمد الغرب إلى توسيع تحالفه في منظمة حلف شمال الأطلسي).

هَمْتَا: مثيل. شريك. مساو. (هذه البضاعة لا مثيل لها في الأسواق).

بِىْ هَمْتَا: لا مثيل له (صديقي لا مثيل له في الوفاء).

هَمْ تَرَازْ: متوازن. متساوي.

هَمْجِنْسْ باز: مثلي الجنس (تظاهر مثليو الجنس في الولايات المتحدة مطالبين الحكومة للامتثال لمطالبهم).

هَمْجَنْگ: رفيق في القتال.

هَمْجَوَارْ: جار. مجاور.

هَمْ چِشْم: منافس.

هَمْ چِشْمِى: منافسة.

چِشْم هَمْ چِشْمِى: يغار منه.

همچنان: هكذا. كذلك.

هَمْچِنِيْن: كان. مثل هذا. أيضاً.
هَمْچُو: مثل. مشابه.
هَمْخَانِه: السكن في بيت واحد.
هَمْخَوابْ: من يناما معاً في سرير واحد.
هَمْ خَوابِگِى: إحتضان في النوم.
هَمْخُوىْ: شبيه في الطبع.
هَمْدَاسْتَان: رفيق. مرافق. متفق في الرأي والحديث.
هَمْدَامَادْ: عديل زوج أخت الزوجة.
هَمْدَرْدْ: مواس. يعرب عن مواساته للمريض أو لمن أصابه ألم.
هَمْدَسْتْ: شريك. المتعاونان في عمل ما.
هَمْدَمْ: أنيس. جليس. مؤنس.
هَمْدُوشْ: مرافق. زوجان.
هَمْدِيْگَرْ: أحدهما الآخر. كلاهما.
هَمْ دِيْوَارْ: جار. جنباً إلى جنب.
هَمْرَازْ: يحفظان سرهما. حافظ السر.
هَمْرَاهْ: مرافق. رفيق. بصحبة.
هَمْرَدِيفْ: في مرتبة واحدة.
هَمْرَنْگ: متماثلان. متشابهان. ذو لون واحد.
هَمْ رُو: وجهاً لوجه.
هَمْ رِيْش: عديل.
هَمْزَاد: توأمان.
هَمْزُلْف: عديل.
هَمْزَانُو: جليس.
هَمْزَبَانْ: ذو لغة واحدة. يتكلمان بلغة واحدة.
هَمْ زَمَانْ: في نفس الوقت. بالتزامن. توقيت متزامن (قامت القوات البرية بدور أساسي في توقيت متزامن بشل سيطرة الخصم على قواته وإفقاده القدرة على العمل الإيجابي).
هَمْزِيْسْتِى: تَعَايُش (الاتجاهات المختلفة قبلت التعايش جنباً إلى جنب لبناء بلدانها).
هَمْسَازْ: مُوافق.
هَمْسَال: في سن واحدة. في عمر واحد.
هَمْسَانْ: متشابه.
هَمْسَايِگِى: جَوار.

هَمْسَايِه: جار. جيران. (الجار قبل الدار) مثل عربي.

هَمْ سُخَنْ: متفق في الكلام.

هَمْسَر: زوج. زوجة.

هَمْسَطْح: مستوى. مسطح.

هَمْ سَنْگ: متساويان في الوزن والقدر.

هَمْ سُوگَنْد: متحالفان. متحالفون.

هَمْشَاگِرْد: زميل في الدراسة.

هَمْشَرَابْ: نديم. جليس.

هَمْ شِكَمْ: توأمان.

هَمْشِكْل: شبيه في الشكل.

هَمْشَهْرِى: مواطن. من بلد واحد.

هَمْشِيْر: الأخ في الرضاع.

هَمْشِيْرِه: أخت وأخ في الرضاعة.

هَمْقَدَحْ: نديم.

هَمْقَطَارْ: من يشتغل مع غيره في عمل واحد.

هَمْكَارْ: زميلٌ في العمل والمهنة.

هَمْكَاسِهْ: يأكلان في صحن واحد.

هَمْگَامْ: مترافقان في الطريق.

هَمِگَانْ: الجميع. الكل.

هَمِگَانِىْ: عمومي. عام.

هَمْگِرَائِى: تعاون. تناغم. تنسيق.

هَمْگرُوه: ضمن مجموعة واحدة. عضو في مجموعة.

هَمِگِى: الجميع. الكل.

هَمْ مَشْرَبْ: شبيهان في الخلق والدين.

هَمْ مَعْنِى: كلمتان متشابهتان في المعنى.

هَمْنَامْ: ذو اسم واحد. متشابهان في الاسم.

هَمْوَارْ: مسطح. مساو. معبد.

هَمْوارْ كَرْدَنْ: تسوية تمهيد. بسط.

هِمُوگلُوبين: الهيموجلوبين. الهيموغلوبين.

هَمِهْ: الجميع. الكل.

هَمِهْ رُوزْ: طوال اليوم. كل يوم.

هَمِهْ كَارِهْ: عارف بكل الفنون. يعرف كل شيء وكل صنعة.

هَمْهَمِه: همهمة. ضوضاء. جلبة.

هَمِيْشِگِى: دائمي. أبدي.

هَمِيْشِهْ: دائماً. على الدوام.

هَمِيْشِه بَهَارْ: اسم نوع من الزهر الملون.

هَمِيْنْ: هذه. نفس الشيء.

هِمِيْن جَا: في هذا المكان.

هَمِيْن طُورْ: في هذه الحالة. هكذا.

هَمِيْن كِه: بمجرد أن. في الوقت نفسه.

هَنْجَار: عرف.

هَنْجَارْهَايِ بِيْنَ المِلَلِى: الأعراف الدولية.

هِندِسِه: هَنْدَسَة. رسم الخرائط. قياس.

هِنْدِسِهِ مِنيفِلد: هندسة متعددة.

هِنْدِلْ: القبضة الحديدية التي تستعمل لتحريك المحرك وتدار باليد.

هِنْدُو: هندي. طائفة من الهنود.

هِنْدِوانِه: البطيخ. البطيخ الأحمر. رقي (باللهجة العراقية).

هُنَرْ: فن. صنعة. شغل. زخرفة.

هُنَرْ آفَرِيْن: فنان. مجتهد. ذكي.

هُنَرْ آمُوزْ: طالب في معهد فني.

هُنَرْ پَرْوَرْ: صاحب فن. متفنن. يربي فنانين.

هُنَرْپِيْشِه: فنان. ممثل.

هُنَرِسْتَان: معهد ومدرسة فنية.

هُنَرْ سَرَا: معهد لتعليم الحِرَفْ.

هُنَرْ كَدِهْ: معهد للفنون.

هُنَرْمَنْد: فنان.

هُنَرْمَنْدِي: مهارة. فن.

هُنروَرْ: فنان.

هُنَرِى: فني.

هَنْگ: أحدى التقسيمات العسكرية.

هِنْگَامْ: زمان. حين. موقع. وقت.

هِنْگَامِ پِيْرِى: زمن الشيخوخة.

هِنْگَامِ جَوَانِى: أيام الشباب.

هِنْگَامِه: معركة. غوغاء. ضوضاء.

هَنْگَفْتْ: ضخم. كثير. كبير.

هَنُوزْ: إلى الآن. حتى هذا الحين. لا يزال.

هَوَا: هَواء. ريح. نسيم. جو. طقس. مناخ.

هَوابُرْدْ: مظلي.

هَوَاپِيْمَا: طائرة.

هَوَاپِيْمَاىِ مُسَافِرْبَرِى: طائرة ركاب مدنية.

هَوَاپِيْمَاىِ بِدِوُنِ سَرْنِشِيْن: طائرة بدون طيار (الطائرات بدون طيار أحد أسباب الحرب في القوقاز).

هَوَاپِيْمَاىِ نِظَامِىْ: طائرة عسكرية.

هَوَاپِيْمَاىِ جَنْگِى: طائرة مقاتلة. حربية.

هَوَا خَوَاهْ: حام. مجانب. صديق.

هَوَادَارْ: نصير. محب. صديق.

هَوَا زَمِيْن: تنفيذ المعركة في الجو والبر.

هَوَاسَنْج: ميزان الحرارة.

هَوَاشِنَاسِى: الأنواء الجوية.

اِدَارِهِ هَوَاشِنَاسِى: دائرة الأرصاد الجوية. الأنواء الجوية.

هَوَا كَرْدَنْ: طيران.

هَوَاكِشْ: مِدْخَنَة.

هَوَانَوَرْد: طيار. قائد الطائرة.

هَوَاىِ تَازِهْ: تيار هوائي.

هُوْچِى: مشوش.

هُوْچِيگرِى: مروج إشاعات.

هُودْ: ساحبة هواء.

هُورْ: شمس. أشعة الشمس. كوكب. حظ. طالع.

هَوَسْرَانْ: مهووس. مهووس بالنساء.

هَوْسِ كَار: صاحب هوس. مائل إلى. راغب في.

هَوَسْنَاك: ذو هوى وهوس.

هُوشْ: عقل. فهم. إدراك. شعور. ذكاء. شطارة. ذاكرة (تنبيه المخ يحسن الذاكرة لدى مرضى الزايمر).

هُوْشْ دَاشْتَنْ: ذكاء. فهم. درك.

هُوشْمَنْد: ذكي. عاقل.

هُوْشَنْگ: ابن سيامك. فرداد بن سيامك بن گيومرث حكم في إيران بعد گيومرث وكان ملكاً عادلاً.

هُوشْيَارْ: ذكي. عاقل. شاطر.

هُوْلْنَاك: مخيف. مرعب.

هُوْلِه: منشفة.

هَوُوُ: ضرّه.

هَوِيْج: جِزَر.

هُوِيَّت: الهويّة.

هُـوِيْـد: سـرج الـجـمـل. بـردعـة الجمل.

هُوِيْدَا: واضح. بين. ظاهر.

هُوِيْدَا سُخَنْ: سـهـل الـحديث. مفهوم بوضوح.

هُوِيْدَا شُدَنْ: ظهور. بروز.

هُوِيْدَا كَرْدَنْ: إيضاح. طبع. إظهار.

هَيَاهُو: غوغاء. جلبة. ضوضاء.

هِيْبَتْ: هيبة. رهبة. وقار. إعتبار. مقام. مكانة. خوف.

هِيْپْنُوتِيْزم: التنويم المغناطيسي. النوم المغناطيسي.

هَيَجَانْ: هيجان. ثوران.

هِيْچْ: لا قيمة له. لا شيء. معدوم. قليل. دون فائدة.

هِيْچْ چِيْز: لا شيء بالمرة.

هِيْچْ كَارِهْ: دون عمل. لا عمل له. لا يعرف شيئاً.

هِيْچْگَاهْ: في أي زمان أو مكان.

هِيْچْ وَجْه: لا شيء بالمرة.

هِيرُوِيِنْ: هيروبين. هيروئين. مخدر يصنع من المورفين.

هِيْزْ: مخنث. سيئ النظرات. بدون حياء.

هِيْزُمْ: حطب. قش.

هِيْسْتِرِيْك: هيستيريا.

هِيْمَنِه: هيمنة. سيطرة (الدول تحاول فرض هيمنتها وسطوتها عـلـى الأنـشـطـة الـثـقـافـيـة والسياسية).

هِيْمِه: حـطـب. غـصـن الـشـجـر اليابس. خشب.

هِـيْـمِـه دَانْ: مـخـزن الـحـطـب والخشب.

هِيْمِه شِكَنْ: كـاسـر الـخـشـب والحطب. حطاب.

هِيْمِه كِشْ: حمال الحطب.

هِيْهَاتْ: هيهات.

هَيُولا: حيوان خيالي وحشي (الغول) كل شيء ضخم. قوة إستعداد. عفريت. الوحش.

هَيُولَانِي: النسبة إلى (هيولى).

ی

الحرف الثالث والثلاثون من حروف الألفباء الفارسية

يا: حرف نداء بمعنى يا فلان.

يا شما يا أو: إما أنت وإمّا هو.

بمانيد يَا برويد: ابقوا أو اذهبوا.

يك فنجان چاى يَا يك ليوان شربت: فنجان شاي أو قدح شربت.

يا الله: يا الله.

يَا رَبّ: يَا رَبّى.

يَابْ. يَا بَنْدِه. بِيَابْ. بِيْدَاكُن. يَافْتِه: يجد.

يابس: يابس.

يابش: فهم. إدراك. كشف.

يَابَنْدِه: يجد. يعثر على. يحصل على.

عَاقِبَتْ جُوَيَنْدِهْ يَابَنْدِه بُودْ: من جد وجد ومن سار على الدرب وصل.

يَابُو: الحصان.

يَابِى: بحث.

كَارْيَابِى: البحث عن عمل. البحث عن فرص عمل.

يَاتَاغَانْ. يَاتَاقَانْ: آلة معدنية أو بلاستيكية تحول دون تآكل عَجلة السيارة.

يَأجُوج وَمَأجُوجْ: ياجوج وماجوج ﴿قَالُوا يَٰذَا ٱلْقَرْنَيْنِ إِنَّ يَأْجُوجَ وَمَأْجُوجَ مُفْسِدُونَ فِي ٱلْأَرْضِ فَهَلْ نَجْعَلُ لَكَ خَرْجًا عَلَىٰٓ أَن تَجْعَلَ بَيْنَنَا وَبَيْنَهُمْ سَدًّا ﴿٩٤﴾﴾ [الكهف، الآية: ٩٤].

يَاخْتِه. سِلُول: خلية.

يَاخْتِه شِنَاسْ: السيتولوجي: الباحث في السيتولوجيا أو علم الخلايا.

يَاخْتِهْ شِنَاسِى: السيتولوجيا: علم الخلايا. فرع من علم الأحياء يبحث في تركيب الخلايا ووظائفها وأمراضها.

يَادْ: ذكرى. ذاكرة. يتذكر.

بِيَادْ آوَرْدَنْ. بِخَاطِرْ آوَرْدَن: يَتَذَّكَر.

دِيْدَنِ آنْ عَكْسْ خَاطِرَاتِى رَا بِيَادْ آوَرْدْ: الصورة أججت خواطري.

فَرْدَا يَادَمْ بِينْدَازِيْد كِهْ بِهْ أوْ تِلِفُنْ بِزَنَمْ: ذكروني لا تصل به هاتفياً.

كَمْ يَادْ. كَمْ هُوشْ. كَمْ حَافِظِه: حافظته ضعيفة. ضعيف الذكاء.

إسْمِ أوْ يَادَمْ نِمِى آيَدْ: لا أتذكر اسمه.

يَادْ دَادَنْ: الآخرين.

يَادْ گِرِفْتَنْ: يتعلم.

آمُوخْتَنْ: يتعلم.

اَزْ يَادْ بُرْدَن: فراموش كردن: ينسى. نسي.

اَزْ يَادْ رَفْتَنْ: نِسْيان.

أوْ مُرْدْ وَكَمْ كَمْ اَزْ يَادْ رَفْتْ: مات ونسيه الآخرون.

يَادَمْ نِيْسْتْ: لا أتذكر.

يَادْ كَرْدَنْ: تَذَكُّر.

هَرْوَقْتْ آنْجَا مِىْ رَوِيْم شُمَا رَا يَادْ مِىْ كُنِيمْ: عندما نذهب إلى هناك نتذكرك.

يَادَمْ نَبُود: لم أتذكر.

بِيَادْ اُفْتَادَنْ: تذكر.

آنْ وَعْدِه يَادِشْ نَمَانْد: لم يتذكر وعده.

بِيَادِگَارْ: للذكرى.

يَادْآوَرْ: تَذَكُّر.

يَادْآوَرْدَنْ: يتذكر.

يَادْآوَرْدَنِى: نقطة قابلة للتذكر.

يَادْآوَرِى مِىْ شَوَدْ: الجدير بالذكر. تجدر الإشارة.

بِهْ أوْ يَادْآوَرِىْ كُنِيْد: ذكّروه.

يَادْبُرْدَنْ: نِسْيَانْ.

يَادْبُودْ: للذكرى.

دَفْتَرِ يَادْبُودْ: سجل الذكرى. سجل عزاء.

يَادْدَادَنْ: تعلم. تعليم.

يَادْدَاشْتْ: ملاحظة.

دَفْتَرِ يَادْدَاشْتْ: دفتر ملاحظات.

دَفْتَرِ خَاطِرَاتْ: دفتر مذكرات. ذكريات.

يَادْدَاشْتْ رَسْمِي: مذكرة رسمية.

يَادْدَاشْتْ كَرْدَنْ: كتابة ملاحظات.

هَرْچِهْ گفْتْ يَادْدَاشْتْ كَرْدَمْ: كلما تكلم سجلتُ كلامه.

يَادْدَاشْتَنْ: باقي في الذاكرة.

يَادْسُپُرْدَنْ: حفظته في الذاكرة.

يَادْكَرْدَنْ: تذكره. تذكر.

يَادِگَارْ. يَادِگَارِي: للذكرى.

كِتَابِيْ بِهْ رَسْمِ يَادِگَارْ بِهْ أو تَقْدِيْمْ كَرْدَمْ: قدمت إليهِ كتاباً للذكرى.

بِيَادِگَارْ گذَاشْتَنْ: للذكرى.

يَادْگِرِفْتَنْ: تعلُّم.

يَادْگِيْرِي: تعليم.

يَارْ: رفيق. صديق. حبيب. مساعد.

يَارَا: يَارَائِى قدرة.

يَارَانِه: دعم. الدعم الحكومي للسلع الاستهلاكية.

دِيْگَرْ يَارَاىِ حَرْفْ زَدَنْ نَدَاشْت: لم يعد قادراً على التكلم.

هِيْچْكَسْ رَا بَا أَو يَارَاى مُقَابِلِهْ نَبُودْ: لم يكن أحد قادراً على الوقوف في وجهه.

يَا رَبّ: يَا رَبّ.

يَارَد: الياردة.

يَارَسْتَنْ: تَوَانِسْتَنْ: القدرة.

نَيَارَمْ دِيْدَنْ رُوِيِشْ خِجَالَتْ: أخجل أن أنظر إلى وجهه.

يَارُو: هُوَ. إشارة إلى شخص.

بِيَارُوْ بِگو بِيَايَدْ: قل له أن يأتي.

يَارِيْ: مساعدة. مد يد العون.

يَارِيْ كَرْدَنْ: المساعدة. تقديم العون.

دَرْ اِيْن كَارْ مَرَا يَارِيْ كُنْ: عاونيّ في هذا العمل.

يَازْدَهْ: أحد عشر ﴿إِنِّي رَأَيْتُ أَحَدَ عَشَرَ كَوْكَبًا وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ رَأَيْتُهُمْ لِي سَاجِدِينَ﴾.

يَازْدَهْ ضِلْعِي: ذو أحد عشر ضلعاً.

يَازْدَهُمْ: حادي عشر.

يَازْدَهُمِي: يازدهمين: الحادي عشر.

يَازِيْدَنْ: مد يده. قصد. نوى.

يَاسْ: يَاسْمِيْنْ (وردة الياسمين).

يَاسْ: اليأسْ والقنوط.

يَاسَمَنْ: اليَاسَمِينْ.

يَأسْ آمِيْزْ: متشائم.

يَاغِي: متمرد. شرير

يَاغِيْگرِيْ: شرارة. تمرد.

يَافْت: وجد. عثرَ على.

نَايَابْ: غير موجود. منتهي. عديم الوجود.

يَافْتَنْ: العثور على. وجد.

يَافْتِهْ: عثر عليه.

أَشْيَاءِ يَافْتِه شُدْهِ: الأشياء التي تم العثور عليها.

يَافِثْ: ابن نوح (عليه السلام).

يَاقُوتْ: ياقوت. حجر كريم ﴿كَأَنَّهُنَّ ٱلْيَاقُوتُ وَٱلْمَرْجَانُ ۝٥٨﴾ [الرحمن، آية، ٥٨].

يَاقُوْتِ آبِي: ياقوت أزرق.

يَاقُوْتِ زَرْدْ: ياقوت أصفر.

يَاقُوْتِ قِرْمِزْ: ياقوت أحمر.

يَاقُوْتِ لَبْ: شفة بلون الياقوت.

يَاقُوتِي: يَاقُوتي.

يَا كَرِيْم: طائر من فصيل الحَمَام.

يَالْ: عنق. أسفل العنق. شعر الرقبة عند الأسد والفَرس. لُبْدَة الأسد.

يَاوَرْ: مساعدة. عون.

يَاوِگِي: هذيان. ثرثرة.

يَاوِهْ: ثرثرة. كلام بلا معنى. هذيان.

يَاوِهْ سَرَا: مثرثر. مهذ.

يَاوِهْ گفْتَار: لغو. ثرثرة.

يَتِيْم: يتيم. فاقد أحد الأبوين أو كلاهما.

يَتِيْم خَانِه: ميتم. دار الأيتام. مأوى. ملجأ.

يَتِيْمْچِهْ: طعام يصنع من الباذنجان أو القرع.

يَخْ: ثَلْجْ.

يَخْ آبْ: ماء مبرد بالجليد.

يَخْ بَسْتَنْ: تجمد. تجميد.

يَخْ بَسْتِه: ماء متجمد.

يَخْ بَنْدْ: صقيع. تجمد.

يَخْ بَنْدَانْ: تجمد المياه بسبب برودة الشتاء.

يَخْ تَرَاشْ: منشار الجليد. آلة الكسر الثلج.

يَخْچَالِ: براد. ثلاجة.

يَخْچَالِ نِگَهْدَارِى أَجْسَادِ مُرْدِهْ هَا: ثلاجة حفظ الجثث.

يَخْچِهْ: حبات البرد. قطرة الندى.

يَخْدَانْ: براد. صندوق لوضع الجليد. ثلاجة.

يَخْ دَرْ بِهِشْتْ: نوع من الحلوى. نوع من الشراب مكون من الحليب والسكر والنشا شَرْبَت الليمون.

يَخْ شِكَنْ: السفينة كاسحة الجليد في البحار. آلة لكسر قطع الثلج.

يَخْ فُرُوشْ: بائع الثلج.

يَخْ كَرْدَنْ: الطقس يصبح بارداً. كناية عن التعجب والحيرة.

يَخْنِى: مَرقُ اللحم (ماء اللحم).

يَخِهْ: قبة القميص.

يُدْ: اليُوذ.

يَدْ: يَد. ج: أيدي.

يَدَكْ: الجواد الاحتياطي.

يَدَكِى: آلات ووسائل إضافية للماكينات.

وَسَايِل يَدَكِى: قطع غيار.

يَدَكْ كِشْ: ساحبة تُستخدم في الأنهار.

يَدِهْ: نوع من السحر ينزل بواسطته الثلج والمطر.

يَرَا: طية. ثنية. عكنة.

يَرَاقْ: سرج الجواد. السلاح الأبيض.

يِرْبِهْ يِرْ شُدَنْ: أصبح مساوياً. لا مطلوب ولا مديون.

يَرَقَانْ: مرض يصيب الكبد. آفة فطرية تصيب المزروعات. عفونة.

يَرْلِيغْ: أمر ملكي. شهادة. شكر.

يَرْمَغَان: تحفة. هدية.

يَزْدِ: الله. اسم مدينة في إيران تقع في وسط إيران.

يَزْدَانْ: الله. أصلها: إيزد.

يَزْدَانْ پَرَسْت: عابدُ الله.

يَزْدِجِرْد: يزدگرد. لقب لعدد من ملوك الأسرة الساسانية.

يَسُوعْ: يسوع المسيح.

يَسِير: سهل. لاعب القمار.

يَشْت: أحد أجزاء كتاب أوستا. عبادة.

يَشْم: نوع من الأحجار الكريمة الشبيهة بالعقيق.

يَشْمِه: جلد حيوان لما يدبغ.

يَشْمِى: لون أخضر غامق.

يَطَاقْ: غُرفة المنامة.

يَعْسُوب: ملكة النحل.

يَغْلَا: مقلاة صغيرة معدنية.

يَغْلَاوِى: مقلاة صغيرة يضع الجنود غذاءهم فيها.

يَغْمَا: غارة. سلب. نهب. بلد في تركستان إشتهر أهلها بالجمال.

يَغْمَا گَرْ: سلاب. ناهب.

يَغْمَا گَاهْ: مكان النهب أو السلب.

يَغِيْمَا نَازْ: اسم ابنة ملك الصين. وهي أم بهرام بن يزدجرد.

يَغْمَايِى: منسوب إلى يغما. الجميل.

يَقِهْ: قبة القميص.

يِقِهْ پَارِهْ مِىْ كُنَدْ: يتباكى.

يَقِهْ چِرْكِينْ: فقير. ﴿رَبِّ إِنِّي لِمَآ أَنزَلْتَ إِلَيَّ مِنْ خَيْرٍ فَقِيرٌ﴾ [القصص، آية: ٢٤].

يَقِهْ سِفِيْد: غني. متمكن.

يَقِيْن: يقين. دون شك: ﴿وَٱعْبُدْ رَبَّكَ حَتَّىٰ يَأْتِيَكَ ٱلْيَقِينُ ﴿٩٩﴾﴾ [الحجر، آية: ٩٩].

يِكَانْ: فريد. بلا نظير.

يِك: أول. وحيد. العدد الأول.

يِكَايِك: واحداً فواحداً. الواحد تلو الآخر.

يِك أَسْبِه: ذو جواد واحد.

يِك أَنْدَازْ: في شكل واحد. في نوع واحد. مساو. نبل أو رمح بعيد الهدف.

يِكْبَارْ: دفعة واحدة. مرة واحدة.

يِكْبَارِگِى: فجائي. عامة.

يِكْبَارْ مَصْرَف: أوعية بلاستيكية أو ورقية تستعمل لمرة واحدة.

يِكْبَارِهْ: فجأة.

يِك بِيك: الواحد بعد الآخر. دورة واحدة.

يِكْپَارْچِه: كامل. تمام. وحدة.

يِك پَهْلُو: إنسان لجوج. صعب المراس.

يِكْتَا: فريد. وحيد. عدد واحد. الله تعالى. معبود. إله.

يِكْتَاپَرَسْت: موحد. يعبد الله.

يِك تَنِهْ: فريد. وحيد. لوحده يقوم بعمل ما لوحده.

يِكْجَا: في مكان واحد. في آن واحد.

يِك چِشْم: أعور. قصير النظر. المنافق.

يِكْدَانِه: فريد. وحيد.

يِكْدَسْت: متشابه. نوع واحد. تام. كامل.

يِكْدِلْ: قلب واحد. موافق. متفق. متحد.

يِكْدَنْدِهْ: لجوج. عنيد.

يِك رِشْتِه: متفق. موافق.

يِك رِكَابِى: الجواد الإضافي. إستعداد للعمل.

يِكْرَنْگ: بلون واحد. صديق مخلص. لا غش فيه.

يِكْرَنْگِى: إخلاص. صداقة. محبة.

يِكْرُو: وحيد. نقي. مخلص. من لا يعرف المراءاة.

يِك زَبَانْ: متشاركان في الغناء أو الصوت أو العزف. متفق.

يِكْسَانْ: مساو. متساو. نوع واحد. متشابه.

يِكْسَرْ: دفعة واحدة. معاً. جميعاً.

يِكْسُو: طرف واحد. في جانب واحد.

يِكْسُو شُدَنْ: السير في جانب واحد.

يِكْسُو كَرْدَنْ: فصل. إزاحة. تنحية. تفريق.

يِكْسَوَارْ: فارس لا نظير له. شجاع.

يِكْشَنْبِه: يوم الأحد.

يِكْطَرَفِه: من طرف واحد.

يِك قَدَمْ: خطوة. فشخة (لبنان).

يِك گونِه: بلون واحد. مساو. معادل.

يِك لَا: قماشة أو لباس لطيف. قماشة ضيقة.

يِكْ لَاقَبَا: فقير .﴿لَّقَدْ سَمِعَ ٱللَّهُ قَوْلَ ٱلَّذِينَ قَالُوٓاْ إِنَّ ٱللَّهَ فَقِيرٌ وَنَحْنُ أَغْنِيَآءُ﴾.

يِكُمْ: الأول.

يِكْ نَوَاخْت: لون واحد. نوع واحد. رتيب.

يِكْ وَجَبِي: قصير. صغير. قزم.

يِكْ وَرْ: متمايل. أعوج.

يِكْ وَرِي: متمايل إلى جهة ما.

يِكَّه: وحيد. بلا نظير. فريد.

يِكَّه بِزَنْ: الشخص الذي لا نظير له في المعارك والتقاتل.

يِكَّه تَازْ: فارس بلا نظير. شجاع. جريء. متفرد.

يِكَّه خُوْرْدَنْ: مفاجأة. تفاجأ.

يِكْ هِزَارُمْ: واحد بالألف.

يِكْ هَشْتُمْ: ثُمن المال.

يِكْ هَفْتَادُمْ: واحد من سبعين.

يِكْهُو: فجأة. بغتة .﴿فَلَمَّا نَسُواْ مَا ذُكِّرُواْ بِهِۦ فَتَحْنَا عَلَيْهِمْ أَبْوَٰبَ كُلِّ شَىْءٍ حَتَّىٰٓ إِذَا فَرِحُواْ بِمَآ أُوتُوٓاْ أَخَذْنَٰهُم بَغْتَةً فَإِذَا هُم مُّبْلِسُونَ ﴿٤٤﴾﴾.

يِكِي: واحد. شخص ما. وحدة.

يِكْ يِكْ: قطعة قطعة. الواحد بعد الآخر.

يِگَانْ: وحدة عسكرية (أصدر القائد أوامره إلى الوحدة العسكرية بالتقدم).

يِگَانِگِيْ: إنفراد. صداقة. إتحاد. الوحدة.

يِگَانِهْ: فريد. وحيد.

يِگَانِهْ گَوِيْ: القائل بالتوحيد.

يِلْ: بَطل. شُجاع.

يَلْدَا: كلمة سريانية وتعني الولادة.

شَبِ يَلْدَا: الليلة الأولى من الشتاء أطول ليلة في السنة الإيرانية ويقيم الإيرانيون في الليل إحتفالات يسهرون فيها إلى وقت متأخر.

يَلِه: إطلاق. جرية. خلاص.

يَلِهْ كَرْدَنْ: إطلاق. عتق. ترك.

يَلِيْ زَنْ: مُغَنىَ.

يَمّ: البحر ﴿أَلَمْ تَرَ أَنَّ ٱلْفُلْكَ تَجْرِى فِى ٱلْبَحْرِ بِنِعْمَتِ ٱللَّهِ لِيُرِيَكُم مِّنْ ءَايَٰتِهِۦٓ إِنَّ فِى ذَٰلِكَ لَءَايَٰتٍ لِّكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ ﴿٣١﴾﴾.

يُمْنْ: بركة. خير.

يَمِيْن: إتجاه اليمين. قسم.

يِنْ: لاحقة النسبة مثل زرين: ذهبي.

يِنّ: العملة اليابانية.

يَنْگ: قاعدة. شكل. طرز.

يِنْگِه: إحتياطي. المرأة التي ترافق العروس ليلة زفافها إلى بيت العريس.

يِنْگى: جديد. حديث.

يِنْگِى دُنيا: الدنيا الجديدة. أمريكا.

يَواشْ: بهدوء. بتمهل.

يَوَاشِكِى: خفية. بتمهل. بهدوء.

يُوَانْ: اليُوان: العملة الصينية.

يُورَانْيُومْ: اليورانيوم (الولايات المتحدة تريد من إيران تعليق تخصيب اليورانيوم).

يورانيوم غنى شده: يُورَانْيُومْ مُخَصَّبْ.

يُورَانْيُوم فِلِزِّى: صفائح معدنية.

يُورِشْ: هجوم. عاصفة (هاجمت قواتنا المسلحة قوات العدو فألحقت بها خسائر فادحة).

يُوْرِشِ هَوَائِى: هُجُومْ جَوّي (قامت طائرات العدو بهجوم جوي على المنشآت العسكرية).

يُورْغِه: جواد مربي تربية كاملة.

يُورُو: العملة المشتركة للدول الأعضاء في الإتحاد الأوروبي.

يُوزْ: فهد. تفحص. فاحص. قيام.

يُوزْبَاشِيْ: فراش.

يُوزْبَانْ: حارس. مربي الفهد.

يُوزْپَلَنْگ: فهد.

يُوْزَكْ: كلب صيد. فهد. نمر.

يُوزِهْ: كَلب صيد.

يُوسِه: منشار.

يُوسُفْ آرَا: أجمل من يوسف.

يُوشْ: تفحص. تجسس. بحث.

يُوغْ: نير الشيران. الخشبة التي توضع في عنق الثور أثناء حرث الأرض.

يُوكْ: سيخ الحديد الذي يستخدم لإخراج الخبز من التنور.

يُوْگا: اليُوغَا: مجموعة تمارين رياضية من أجل السلامة والحصول على القدرة الروحية.

يُوگَانْ: رحم. مشيمة.

يُولَاخْ: أرض بور. سراب.

يَوْمْ: يوم ج: أيام ﴿يَوْمَ لَا يَنفَعُ مَالٌ وَلَا بَنُونَ ﴿٨٨﴾ إِلَّا مَنْ أَتَى ٱللَّهَ بِقَلْبٍ سَلِيمٍ ﴿٨٩﴾﴾.

يَوْمُ الله: يوم مقدس.

يَوْمِيّه: يومية. مصاريف يومية. صحيفة يومية.

يُوْن: سرج الجواد. فلس. لون. اسم نهر.

يُونْجِهْ: علف الحيوانات.

يُونِيْسِف: (اليونيسيف): منظمة تابعة للأمم المتحدة تهتم بصحة الأطفال والأمهات.

يُونِسْكُو: منظمة الثقافة والتربية والعلوم التابعة للأمم المتحدة (اليونيسكو) أو (الأونيسكو).

يُونِيْفُورْمْ: بزة عسكرية (شارك في الحفل ببزته العسكرية).

يُونِيْفُورْمِ يِكْسَانْ: بزة عسكرية موحدة (أفراد الجيش يلبسون بزة عسكرية موحدة).

يُونِيْفِيْل: قوة اليونيفيل: قوات الأمم المتحدة لحفظ السلام ترابط في جنوب لبنان.

يُويُو: لعبة أطفال.

يَهوْدَانِه: قماشة صفراء يخيطها اليهود فوق ألبستهم ليُعرفوا.

يَهُودْ: بني إسرائيل. أتباع النبي موسى.

يَهودِي: الشخص الذي يدين بدين اليهود.

يَهُودِيَانْ: اليهود من أتباع موسى.

يَهُودِيَّتْ: اليهودية. الديانة اليهودية.

يَهوْدِي كَرْدَنْ: تهويد. جعل المدينة يهودية.

يَهوْدِىْ كَرْدَنْ قُدْسْ: تهويد القدس.

يَهُوَه: اسم الله يطلق في التوراة ويدل على سرمدية الذات الإلهية. يَهْوَه.

يِيْلاق: مصيف. منتجع.

المصادر والمراجع

■ **فرهنگ فارسي معين**

□ **دكتر محمد معين، انتشارات معين، تهران،** چاپ هفتم، ١٣٨٤.

■ **فرهنگ جيبى فارسى به انگليسى**

□ **دكتر عباس آريانپور كاشانى ودكتر منوچهر اريانپور كاشانى،** مؤسسة أمير كبير، تهران، چاپ هفتم، ١٣٧٥.

■ **فرهنگ اصطلاحات نظامى عربي فارسي**

□ **تحسين طبيعت شناس، انتشارات جهاد دانشگاهى،** تهران، چاپ أول، بهار، ١٣٧٤.

■ **فرهنگ عربي به فارسي، ملخص از المنجد ومنتهى الارب**

□ **محمد على خليلي، چاپخانه علي أكبر علمي،** تهران، ١٣٣٠.

■ **فرهنگ كوچك حييم، انگليسي - فارسي**

□ **فرهنگ معاصر تهران،** چاپ سوم، ١٣٦٣.

■ **فرهنگ طلانى، فارسي - عربي**

□ **دكتر محمد تونجي،** دار العلم للملايين، بيروت، الطبعة الأولى، آذار، ١٩٦٩م.

■ **فرهنك فارسي**

□ **محمد معين**، دار راه رشد للنشر، طهران، ط٢، (١٣٨٤ش-٢٠٠٥م).

■ **لغت نامه دهخدا**

□ **محمد معين**، مؤسسة دانشكاه طهران للطبع والنشر، طهران، (١٣٣٧ش-١٩٥٨م).

■ **فرهنگ فارسي عميد**

□ **حسن عميد**، مؤسسة أمير كبير للنشر، طهران، دط، (١٣٧٥ش-١٩٩٦م).

■ **برهان قاطع**

□ **محمد حسين بن خلف تبريزى**، مؤسسة أمير كبير للنشر، طهران، ط٥، (١٣٥٧ش-١٩٧٨م).

■ **فرهنگ فارسى كامل (المعجم الفارسي الكامل)**

□ **غلام رضا إنصاف پور**، دار زوار للنشر، طهران، ط٢، (١٣٧٤ش-١٩٩٥م).

■ **المعجم الفضى، فارسي - عربي**

□ **دكتر رووف سبهانة**، دار المحجة البيضاء، بيروت، ط١، ٢٠٠٨م.

■ **المفردات الأجنبية في العربية والفارسية**

□ **الدكتور محمد خاقاني**، منشورات جامعة آزاد الإسلامية، منشورات دار الروضة، بيروت، ط١، ١٩٩٨م.

■ **المورد: قاموس عربي - إنكليزي**

□ **الدكتور روحي البعلبكي**، دار العلم للملايين، بيروت، ط٣، يناير ١٩٩١م.

■ **المورد قاموس إنكليزي - عربي**

□ **منير بعلبكي**، دار العلم للملايين، بيروت، ط١٧، ١٩٨٣م.

■ **معجم المصطلحات الاقتصادية والمالية، إنجليزي - فرنسي - عربي**

□ **مصطفى هني**، مكتبة لبنان ناشرون، بيروت، ط٣، ٢٠٠١م.

■ **المورد القريب، مزدوج، عربي - إنكليزي وإنكليزي - عربي**

□ **منير بعلبكي**، د. روحي البعلبكي، دار العلم للملايين، بيروت، ط٢٢، ٢٠٠٩م.

■ **المعجم القانوني، إنكليزي - عربي**

□ **حارث سليمان الفاروقي**، مكتبة لبنان ناشرون، بيروت، ط٤، ٢٠٠١م.

■ **المعجم الوسيط، مجمع اللغة العربية، جزءان**

□ القاهرة، الطبعة الأولى، ١٩٧٢م.

■ **معجم الألفاظ العامية**

□ **أنيس فريحة**، مكتبة لبنان بيروت، ط٢، ١٩٩٥م.

■ **القاموس السياسي**

□ **أحمد عطية الله**، دار النهضة العربية، القاهرة، ط٣ن ١٩٦٨م.

فهرس المحتويات